



# Arona

Navodila za uporabo

## Uvod

Hvala, da ste izbrali vozilo znamke SEAT.

Z novim vozilom znamke SEAT boste lahko uživali v najsodobnejši tehnologiji in vrhunski kakovosti.

Pozorno preberite navodila za uporabo, da boste med vožnjo lahko uživali v vseh prednostih, ki vam jih nudi vaše vozilo.

Informacije o upravljanju so dopolnjene z navodili za delovanje in vzdrževanje vozila. Če jih boste upoštevali, boste zagotovili varnost in ohranili vrednost vozila. Poleg tega vam želimo dati nekaj koristnih nasvetov in napotkov o učinkoviti vožnji in spoštovanju okolja.

Želimo vam prijetno in srečno vožnjo.

**SEAT, S.A.**

### **POZOR**

**Upošteвайте pomembna varnostna navodila o sovoznikovi varnostni blazini  
»» str. 30, Pritrditev in uporaba otroškega sedeža.**

## O navodilih za uporabo

Ta navodila za uporabo so veljavna za vse izvedbe in verzije modela SEAT. Opisani so vsa oprema in modeli brez dodatne obrazložitve, ali gre za dodatno opremo ali različne izvedbe modela. Opisana je lahko oprema, ki ni vgrajena v vaše vozilo, ali pa je na voljo samo v določenih državah. Informacije o opremi vašega vozila so na voljo v priloženi dokumentaciji. Za podrobnejše informacije kontaktirajte pooblaščenega servisnega partnerja SEAT.

Vse navedene informacije v navodilih za uporabo so skladne z informacijami, ki so bile na voljo v času tiskanja navodila. Ker se vozilo stalno posodablja, se lahko pojavijo razlike v primerjavi z navodili. Iz tega razloga zahtevki zaradi različnih podatkov, ilustracij in opisov niso mogoči.

Poskrbite, da bo celotna avtomobilska mapa vedno v vozilu. Tudi ko vozilo prodate ali posodite tretjim osebam. Dodatno SEAT priporoča ponastavitev infotainment sistema na tovarniške nastavitve za brisanje vseh osebnih podatkov.

Nekatere podrobnosti na **slikah** se lahko razlikujejo od dejanskega stanja v vozilu, saj gre za standardne prikaze.

**Smerne puščice** (levo, desno, naprej, nazaj) kažejo smer vožnje, razen če je navedeno drugače.

Navodila za uporabo so bila napisana **za vozila z volanom na levi strani**. Za vozila z volanom na desni strani se postavitve elementov za upravljanje nekoliko razlikuje od prikazanih ilustracij ali opisov v besedilih.

Tehnične spremembe vozila ali zadeve, povezane z varnostjo, ki so se pojavile po tem, ko so bila ta navodila natisnjena, bodo vključena v dodatkih v avtomobilski mapi vozila.

- Ⓢ **Blagovne znamke** so označene s simbolom ®. Če simbol manjka, to še ne pomeni, da pojem ni blagovna znamka.
- >> simbol za nadaljevanje odstavka na naslednji strani

V teh navodilih za uporabo lahko v naslednji obliki dostopate do teh informacij:

- tematska, po poglavjih razporejena splošna vsebina;
- vizualno kazalo vsebine z grafično navedbo strani s „temeljnimi“ informacijami, ki so podrobneje opisane v ustreznih poglavjih;
- seznam ključnih besed s številnimi strokovnimi izrazi in sinonimi, ki olajšajo iskanje informacij.

### POZOR

**Besedilo pod tem simbolom vsebuje varnostne informacije in vas opozarja na morebitna tveganja za nastanek nezgode ali poškodb.**

### PREVIDNO

**Besedilo pod tem simbolom vsebuje informacije o morebitnih poškodbah vozila.**

### Ekološki napotek

**Besedilo pod tem simbolom vsebuje informacije o varstvu okolja.**

### Napotek

**Besedilo pod tem simbolom vsebuje dodatne informacije.**

## Digitalna navodila za uporabo

Digitalna različica navodil je na uradni spletni strani SEAT:



- optično preberite kodo QR »» » **sl. 1**
- **ALI** obiščite spletno stran

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

in izberite svoje vozilo.

## Pripadajoči videi

Delovanje nekaterih funkcij vozila je predstavljeno tudi v obliki poučnih videoposnetkov:



- optično preberite kodo QR »» » **sl. 2**
- **ALI** obiščite spletno stran

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

in izberite svoje vozilo ter nato „multimedijski sistem“.

### **Napotek**

**Navodila v obliki videoposnetkov so na voljo samo v nekaterih jezikih.**

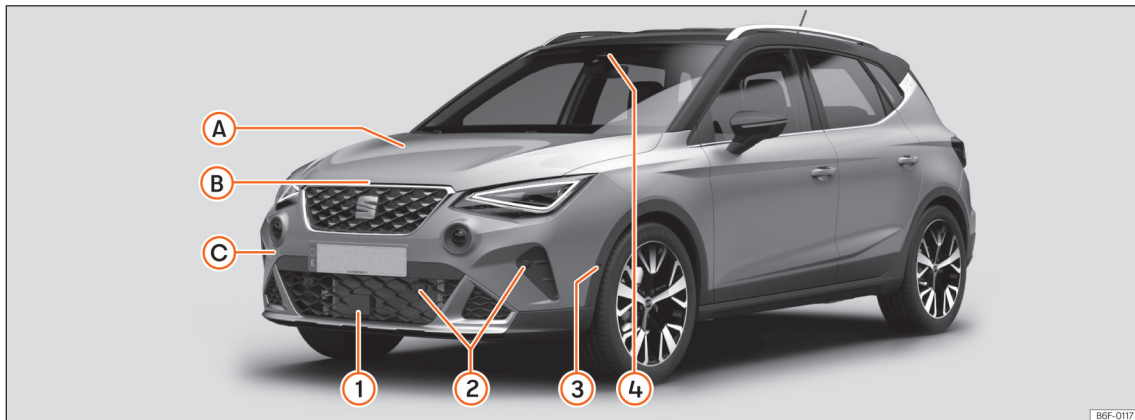


|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Splošni pregled vozila</b> .....                               | 7  |
| <b>Zunanost</b> .....                                             | 8  |
| <b>Pregled elementov (vozila z volanom na levi strani)</b> .....  | 9  |
| <b>Pregled elementov (vozila z volanom na desni strani)</b> ..... | 10 |
| <b>Notranjost</b> .....                                           | 11 |
| <b>Varnost</b> .....                                              | 12 |
| <b>Varna vožnja</b> .....                                         | 12 |
| Napotki za vožnjo .....                                           | 12 |
| Pravilni položaj sedenja potnikov .....                           | 13 |
| Predel pedalov .....                                              | 15 |
| <b>Varnostni pasovi</b> .....                                     | 16 |
| Zakaj varnostni pasovi .....                                      | 16 |
| Pravilna nastavitve varnostnih pasov .....                        | 19 |
| Zategovalniki varnostnih pasov .....                              | 21 |
| <b>Sistem varnostnih blazin</b> .....                             | 22 |
| Osnovni napotki .....                                             | 22 |
| Delovanje varnostnih blazin .....                                 | 24 |
| <b>Varna vožnja otrok</b> .....                                   | 28 |
| Varnost otrok .....                                               | 28 |
| <b>Nujni primeri</b> .....                                        | 38 |
| <b>Pomagaj si sam</b> .....                                       | 38 |
| Informacijski klic, klic v primeru okvare in klic v sili .....    | 38 |
| Oprema za nujne primere .....                                     | 39 |
| Popravlilo pnevmatik .....                                        | 40 |
| Menjava kolesa .....                                              | 43 |
| Menjava metlic brisalcev .....                                    | 47 |

5

|                                                                                                             |     |                                                                   |     |                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------|-----|
| Vozni profili SEAT (SEAT Drive Profile) .....                                                               | 201 | <b>Praktični nasveti</b> .....                                    | 266 | <b>Tehnični podatki</b> .....       | 314 |
| Napotki za vožnjo .....                                                                                     | 203 | <b>Preverjanje in dolivanje</b> .....                             | 266 | <b>Tehnične specifikacije</b> ..... | 314 |
| <b>Asistenčni sistemi</b> .....                                                                             | 206 | Točenje goriva .....                                              | 266 | Pomembne informacije .....          | 314 |
| Splošni napotki .....                                                                                       | 206 | Vrste goriv .....                                                 | 268 | <b>Stvarno kazalo</b> .....         | 321 |
| Senzorji in kamere asistenčnih sistemov ....                                                                | 207 | AdBlue® .....                                                     | 271 |                                     |     |
| Tempomat .....                                                                                              | 209 | Krmiljenje motorja in sistem za nadzor iz-<br>pušnih plinov ..... | 273 |                                     |     |
| Omejevalnik hitrosti .....                                                                                  | 211 | Motorni prostor .....                                             | 275 |                                     |     |
| Sistem za nadzor prometa Front Assist .....                                                                 | 213 | Motorno olje .....                                                | 278 |                                     |     |
| Tempomat z avtomatskim uravnavanjem<br>razdalje ACC .....                                                   | 215 | Hladilni sistem .....                                             | 281 |                                     |     |
| Asistenca za ohranjanje smeri na voznem<br>pasu (Lane Assist) .....                                         | 221 | Zavorna tekočina .....                                            | 283 |                                     |     |
| Asistenca za vožnjo (Travel Assist) .....                                                                   | 223 | Posoda s tekočino za čiščenje stekel .....                        | 284 |                                     |     |
| Asistenca za opozarjanje na vozila v mrt-<br>vem kotu z opozorilom na prečni promet za-<br>daj (RCTA) ..... | 226 | 12-voltni akumulator .....                                        | 285 |                                     |     |
| <b>Zaviranje in parkiranje</b> .....                                                                        | 231 | <b>Kolesa</b> .....                                               | 287 |                                     |     |
| Zavorni sistem .....                                                                                        | 231 | Kolesa in pnevmatike .....                                        | 287 |                                     |     |
| Asistenčni sistemi za stabilizacijo in zavira-<br>nje .....                                                 | 234 | Nadzor tlaka v pnevmatikah .....                                  | 294 |                                     |     |
| Parkiranje .....                                                                                            | 237 | Pomožno kolo .....                                                | 295 |                                     |     |
| <b>Pomoč pri parkiranju in manevriranju</b> ....                                                            | 238 | <b>Vzdrževanje</b> .....                                          | 297 |                                     |     |
| Parkirna krmilna asistenca (Park Assist) ....                                                               | 238 | <b>Servisna knjižica SEAT</b> .....                               | 297 |                                     |     |
| Parkirni sistem za parkiranje in manevriranje<br>(ParkPilot) .....                                          | 245 | Servisni intervali .....                                          | 297 |                                     |     |
| Parkirni sistem Plus .....                                                                                  | 246 | Dodatna servisna ponudba .....                                    | 299 |                                     |     |
| Parkirni sistem zadaj .....                                                                                 | 249 | Jamstvo .....                                                     | 300 |                                     |     |
| Asistenca za vzvratno vožnjo (kamera za<br>vzvratno vožnjo) .....                                           | 250 | <b>Vzdrževanje vozila</b> .....                                   | 300 |                                     |     |
| <b>Vlečna naprava</b> .....                                                                                 | 253 | Vzdrževanje in čiščenje .....                                     | 300 |                                     |     |
| Vleka prikolice .....                                                                                       | 253 | <b>Oprema in tehnične spremembe</b> .....                         | 305 |                                     |     |
| Vlečna naprava .....                                                                                        | 259 | Dopolnilna oprema, nadomestni deli in po-<br>pravila .....        | 305 |                                     |     |
| Naknadna vgradnja vlečne naprave .....                                                                      | 265 | <b>Informacije za uporabnika</b> .....                            | 308 |                                     |     |
|                                                                                                             |     | <b>Informacije za uporabnika</b> .....                            | 308 |                                     |     |
|                                                                                                             |     | Shranjene informacije v krmilnikih .....                          | 308 |                                     |     |
|                                                                                                             |     | Druge zanimive informacije .....                                  | 308 |                                     |     |
|                                                                                                             |     | Informacije o Direktivi EU 2014/53/EU .....                       | 309 |                                     |     |

## Zunanost



B6F-0117

### Senzorji asistenčnih sistemov »» str. 206

- ① Sprednji radar
- ② Senzorji parkirnega sistema
- ③ Senzor parkirne asistence
- ④ Večfunkcijska kamera spredaj

### A Preverjanje nivojev tekočin

- Olje »» str. 278
- Zavorna tekočina »» str. 283
- Akumulator »» str. 285

### B Pokrov motornega prostora

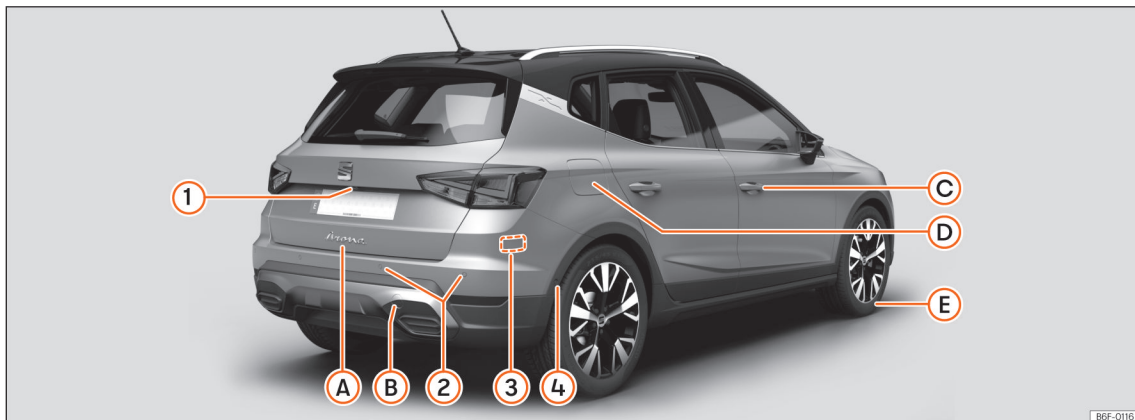
- Ročica za sprostitve »» str. 276
- Odpiranje/zapiranje »» str. 276

### C Vleka vozila

- Vlečno uho »» str. 53

– Zagon z vleko »» str. 51

## Zunanost



B6F-0116

### Senzorji asistenčnih sistemov »» str. 206

- ① Kamera za vzvratno vožnjo
- ② Senzorji parkirnega sistema
- ③ Senzorji zadaj
- ④ Senzor parkirne asistence

### A Vrata prtljažnika

- Odpiranje z zunanje strani »» str. 107
- Zasilno odpiranje »» str. 107

### B Vleka vozila

- Vlečno uho »» str. 53
- Zagon z vleko »» str. 51

### C Odpiranje in zapiranje

- Vrata »» str. 104
- Centralno zaklepanje »» str. 96
- Zasilno zaklepanje »» str. 105

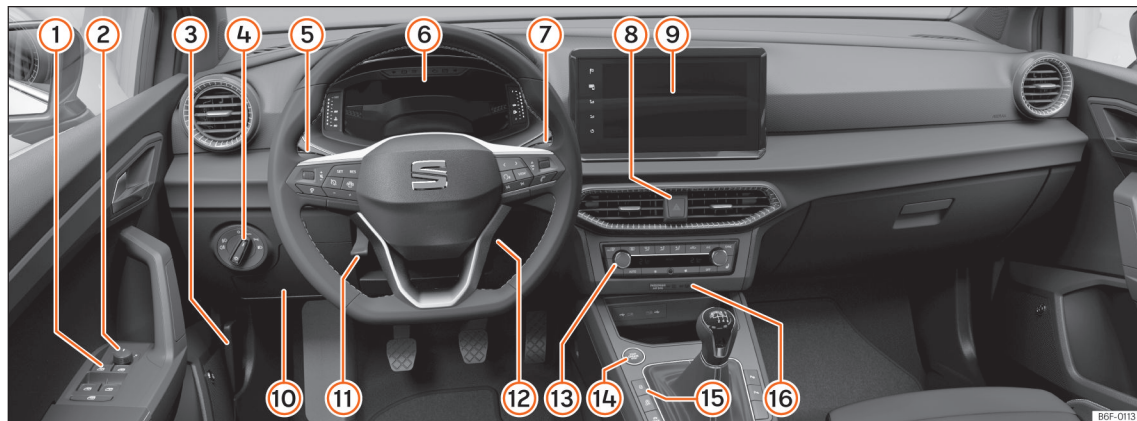
### D Rezervoar za gorivo

- Prostornina rezervoarja »» str. 314
- Odpiranje/zapiranje pokrova rezervoarja »» str. 266

### E Postopek v primeru okvare

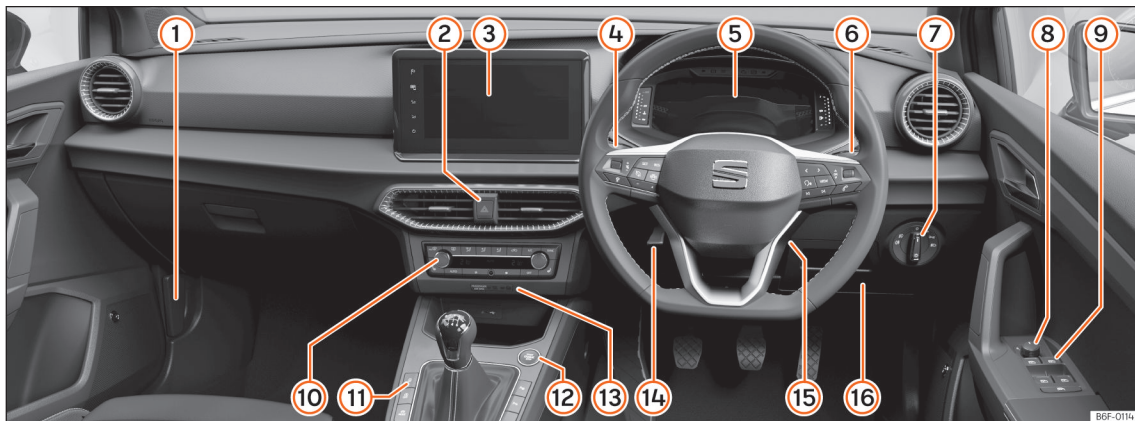
- Garnitura za popravilo pnevmatik »» str. 40
- Menjava kolesa »» str. 43

## Pregled elementov (vozila z volanom na levi strani)



- |                                                                 |                                                                     |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| ① Električni pomik stekel »» str. 108                           | ⑦ Naprava za brisanje vetrobranskega in zadnjega stekla »» str. 118 | ⑭ Zagonsko stikalo »» str. 186                                            |
| ② Nastavljanje zunanjih vzvratnih ogledal »» str. 121           | Voznikov informacijski sistem »» str. 84                            | ⑮ Centralno zaklepanje »» str. 96                                         |
| ③ Ročica za odklepanje pokrova motorne- ga prostora »» str. 276 | ⑧ Varnostne utripalke »» str. 115                                   | ⑯ Stikalo za deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine »» str. 25 |
| ④ Stikalo za luči »» str. 110                                   | ⑨ Infotainment sistem »» str. 88                                    |                                                                           |
| ⑤ Ročica za smernike in dolge luči »» str. 112                  | »» str. 142                                                         |                                                                           |
| Tempomat »» str. 209                                            | ⑩ Varovalke »» str. 54                                              |                                                                           |
| ⑥ Kontrolne lučke »» str. 86                                    | ⑪ Nastavljanje položaja volana »» str. 15                           |                                                                           |
|                                                                 | ⑫ Kontaktna ključavnica »» str. 186                                 |                                                                           |
|                                                                 | ⑬ Klimatiziranje »» str. 136                                        |                                                                           |

## Pregled elementov (vozila z volanom na desni strani)

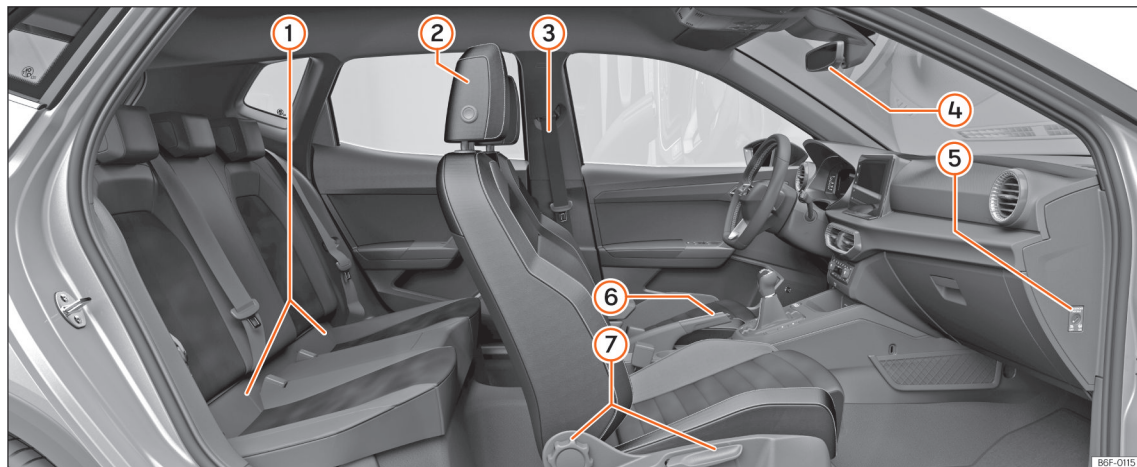


- ① Ročica za odklepanje pokrova motorne-  
ga prostora »» str. 276
- ② Varnostne utripalke »» str. 115
- ③ Infotainment sistem »» str. 88
- ④ Ročica za smernike in dolge luči  
»» str. 112
- Tempomat »» str. 209
- ⑤ Kontrolne lučke »» str. 86
- ⑥ Naprava za brisanje vetrobranskega in  
zadnjega stekla »» str. 118

- Voznikov informacijski sistem »» str. 84
- ⑦ Stikalo za luči »» str. 110
- ⑧ Nastavljanje zunanjih vzratnih ogledal  
»» str. 121
- ⑨ Električni pomik stekel »» str. 108
- ⑩ Klimatiziranje »» str. 136
- ⑪ Centralno zaklepanje »» str. 96
- ⑫ Zagonsko stikalo »» str. 186
- ⑬ Stikalo za deaktiviranje sovoznikove čelne  
varnostne blazine »» str. 25

- ⑭ Nastavljanje položaja volana »» str. 15
- ⑮ Kontaktna ključavnica »» str. 186
- ⑯ Varovalke »» str. 54

## Notranjost



- ① Sidrišča ISOFIX » str. 31
- ② Nastavljanje vzglavnikov » str. 123
- ③ Varnostni pasovi » str. 16
- ④ Notranje vzvratno ogledalo » str. 121
- ⑤ Deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine » str. 25
- ⑥ Ročna zavora » str. 233
- ⑦ Nastavitev sedeža » str. 123

## Varnost

### Varna vožnja

### Napotki za vožnjo

#### Varnost je najpomembnejša!

##### ⚠ POZOR

- V tem podpoglavju so strnjene pomembne informacije glede uporabe vozila, ki jih morajo voznik in sopotniki obvezno upoštevati. Nadaljnji pomembni napotki glede pasivne varnosti vozila so navedeni tudi v drugih poglavjih v vaši avtomobilski mapi.
- Poskrbite, da bo celotna avtomobilska mapa vedno v vozilu. To velja posebej v primeru, če vozilo posodite ali prodate.

#### Pred vožnjo

Zaradi lastne varnosti in varnosti svojih sopotnikov pred vsako vožnjo obvezno upoštevajte naslednje napotke:

- Preverite, ali vsi žarometi in smerniki brezhibno delujejo.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Preverite, ali so stekla čista in ali zagotavljajo dober pogled iz vozila.

- Varno pritrdite predmete in prtljago » str. 126.
- Poskrbite, da nič ne ovira hoda pedalov.
- Voznikov sedež, vzglavnik in ogledala nastavite glede na svojo telesno višino.
- Poskrbite, da bodo vzglavniki zadnjih sedežev v ustreznem položaju za uporabo » str. 123.
- Sopotnike opozorite, naj vzglavnike nastavijo glede na svojo telesno višino.
- Otroci morajo sedeti v ustreznem otroškem varnostnem sedežu in biti pravilno pripeti z varnostnim pasom » str. 28.
- Med vožnjo morate pravilno sedeti. Tudi sopotnike opozorite na to, da morajo pravilno sedeti » str. 13.
- Varnostni pas pripnite pravilno in vedno pred vožnjo. Tudi sopotnike opozorite na to, da se morajo pravilno pripeti » str. 16.

#### Dejavniki, ki vplivajo na varnost

Voznik je odgovoren zase in za svoje sopotnike.

- Vso pozornost posvetite vožnji, ne dopustite, da vas zmedejo npr. sopotniki ali telefonski pogovori.

- Nikdar ne sedite za volan, če niste sposobni za vožnjo (npr. zaradi zdravil, alkohola, drog).
- Upoštevajte prometne predpise in omejitve hitrosti.
- Hitrost vedno prilagodite situaciji na cesti ter prometnim in vremenskim razmeram.
- Na dolgih vožnjah poskrbite za redne postanke – najkasneje vsaki dve uri.
- Če ste utrujeni ali če se vam mudi, po možnosti ne sedite za volan.

##### ⚠ POZOR

**Posledica vožnje pod vplivom alkohola, drog, zdravil in narkotikov so lahko hude nezgode in poškodbe s smrtnim izidom.**

- Alkohol, droge, zdravila in narkotiki lahko znatno poslabšajo zaznavanje, reakcijski čas in varnost pri vožnji, zaradi česar lahko pride do izgube nadzora nad vozilom.

#### Varnostna oprema

Lastna varnost in varnost vaših sopotnikov mora biti vedno na prvem mestu. Ob nezgodi varnostna oprema zmanjša nevarnost poškodb. V nadaljevanju so naštet nekatere

komponente, ki v vašem vozilu SEAT zagotavljajo optimalno varnost<sup>1)</sup>:

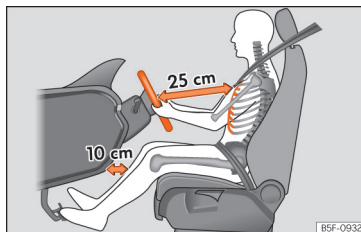
- tritočkovni varnostni pasovi,
- omejevalnik moči varnostnega pasu na sprednjih in zunanjih zadnjih sedežih,
- zategovalniki varnostnih pasov sprednjih in zunanjih zadnjih sedežev,
- čelni varnostni blazini,
- stranski varnostni blazini v naslonjalih sprednjih sedežev,
- varnostni blazini za glavo,
- sidrišča „ISOFIX“ na zadnjih zunanjih sedežih za otroške sedeže s sistemom „ISOFIX“,
- po višini nastavljiva sprednja vzglavnika,
- zadnji vzglavniki z nastavitvijo za uporabo in neuporabo,
- nastavljiv volan.

Naštete varnostne komponente se medsebojno dopolnjujejo in tako ob nezgodi zagotavljajo največjo možno zaščito pred poškodbami. To pa ni mogoče, če vi ali vaši sopotniki ne sedite pravilno oz. če varnostne opreme niste ustrezno namestili ali je sploh ne uporabljate.

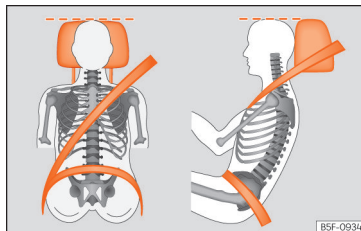
**Varnost je najpomembnejša!**

## Pravilni položaj sedenja potnikov

### Pravilni položaj sedenja voznika



**Sl. 3** Pravilna razdalja med voznikom in volanom mora znašati vsaj 25 cm (10 palcev).



**Sl. 4** Pravilni potek varnostnega pasu in pravilno nastavljen vzglavnik

V nadaljevanju so opisani pravilni položaji sedenja za voznika in sopotnike.

Osebe, ki zaradi svojih telesnih danosti ne morejo sedeti v pravilnem položaju, naj se na pooblaščenem servisu pozanimajo o možni predelavi vozila. Optimalni zaščitni učinek varnostnega pasu in varnostnih blazin je zagotovljen le pri pravilnem položaju sedenja. SEAT priporoča obisk pooblaščenega partnerja SEAT.

V interesu varnosti potnikov in zmanjšanja poškodb v primeru nenadnega zaviranja ali nezgode SEAT priporoča naslednje položaje sedenja:

### Za vse potnike v vozilu velja:

- Vzglavnik nastavite tako, da je zgornji rob vzglavnika poravnan s temenom, nikoli pa ne sme biti nižje od višine oči. Zatilje naj bo vedno čim bližje vzglavniku »» **sl. 4.**
- Pri majhnih osebah vzglavnik pomaknite do konca navzdol, tudi če je glava nato nižje od zgornjega roba vzglavnika.
- Pri velikih osebah vzglavnik pomaknite do konca navzgor.
- Med vožnjo naj bosta obe nogi vedno v prostoru za noge.
- Varnostne pasove vedno pravilno nastavite in namestite »» **str. 19.**

<sup>1)</sup> Odvisno od izvedbe/trga.

**Naslednji napotki veljajo tudi za voznika:**

- Naslonjalo sedeža naj bo v pokončnem položaju, da zagotavlja oporo celotnemu hrbtu.
- Pomaknite volan tako, da je najmanj 25 cm (10 palcev) oddaljen od prsnega koša »» **sl. 3** in ga lahko na zunanji strani primete z obema rokama, ki sta rahlo pokrčeni.
- Volan mora biti vedno obrnjen proti prsnemu košu, nikoli proti obrazu.
- Sedež pomaknite v tak položaj, da boste lahko pohodili pedale z rahlo pokrčenimi koleno, pri čemer mora razdalja med armaturno ploščo in koleno znašati najmanj 10 cm (4 palce) »» **sl. 3**.
- Prilagodite višino sedeža tako, da lahko dosežete vrh volana.
- Vedno imejte obe nogi v prostoru za noge, da ohranite nadzor nad vozilom.

**Za potnike velja naslednje:**

- Naslonjalo sedeža naj bo v pokončnem položaju, da zagotavlja oporo celotnemu hrbtu.
- Sedež nastavite tako, da bo razdalja med prsnim košem in armaturno ploščo vsaj 25 cm. Če je razdalja manjša od 25 cm, optimalna učinkovitost sistema varnostnih blazin ni več zagotovljena.

**Število sedežev**

V vozilu je **5** sedežev, 2 spredaj in 3 zadaj. Vsi sedeži so opremljeni z varnostnim pasom.

**⚠ POZOR**

**Sedenje v nepravilnem položaju zvišuje tveganje za hude ali smrtne poškodbe ob nenadnem zaviranju ali manevriranju, trčenju ali nezgodi, če se sprožijo varnostne blazine.**

- **Pred zagonom vozila morajo vsi potniki sedeti v pravilnem položaju in ga ohraniti do konca vožnje. To velja tudi za pravilno uporabo varnostnega pasu.**
- **Največje dovoljeno število oseb v vozilu sovпада s številom sedežev in varnostnih pasov.**
- **Za otroke vedno uporabljajte certificiran varnostni sistem, ustrezen njihovi teži in višini »» str. 28.**
- **Med vožnjo imejte nogi vedno v prostoru za noge. Nikoli naj ne bosta npr. na sedežu, armaturni plošči oz. naj ne visita skozi okno. Sicer varnostna blazina in varnostni pas morda ne moreta v celoti izpolniti svoje varnostne funkcije, s čimer je povečano tveganje poškodb v primeru nezgode.**

**Tveganja zaradi sedenja v nepravilnem položaju**

Ob nepravilni uporabi ali odsotnosti uporabe varnostnega pasu se poveča tveganje za hude ali smrtonosne poškodbe. Varnostni pasovi optimalno zaščito zagotavljajo le, če so pravilno pripeti. Nepravilni položaj sedenja znatno zmanjša zaščitno funkcijo varnostnega pasu in s tem poveča tveganje za hude ali celo smrtonosne poškodbe. Nevarnost hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom se poveča predvsem v primeru, če varnostna blazina pri sprožitvi zadene potnika, ki ne sedi v pravilnem položaju. Voznik je odgovoren za vse ljudi v vozilu, še zlasti za otroke.

Naslednji seznam vsebuje primere nepravilnih položajev sedenja, ki lahko ogrožajo vse potnike v vozilu.

**Ko se vozilo premika:**

- nikdar ne stojte v vozilu,
- nikdar ne stojte na sedežih,
- nikdar ne klečite na sedežih,
- naslonjala nikdar ne nagibajte močno nazaj,
- nikdar se ne nagibajte nad armaturno ploščo,
- nikdar ne ležite na zadnjih sedežih,
- nikdar ne sedite le na sprednjem delu sedišča,

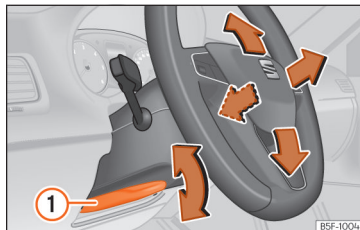
- nikdar se ne nagibajte vstran,
- nikdar se ne nagibajte skozi okno,
- nog nikdar ne molite skozi okno,
- nikdar ne položite nog na armaturno ploščo,
- nikdar ne položite nog na sedež ali njegovo naslonjalo,
- nikdar ne sedite v prostoru za noge,
- nikdar ne sedite na naslonih za roke,
- nikdar se na sedišču ne vozite brez pripetega varnostnega pasu,
- nikoli se ne vozite v prtljajniku.

### ⚠️ POZOR

S sedenjem v nepravilnem položaju je povečano tveganje za hude poškodbe ali poškodbe s smrtnim izidom.

- Vsi potniki morajo med vožnjo sedeti v pravilnem položaju s pravilno nameščenim varnostnim pasom.
- Potniki, ki v vozilu ne sedijo pravilno, ne uporabljajo varnostnega pasu ali je njihova razdalja od varnostne blazine premajhna, tvegajo hude poškodbe ali celo poškodbe s smrtnim izidom, zlasti če se ob nezgodi sprožijo varnostne blazine.

### Nastavitev položaja volana



**sl. 5** Ročica na levi spodnji strani volanskega droga.

Volan nastavite pred vožnjo in le, ko vozilo miruje.

- Potegnite ročico »» sl. 5 ① navzdol, premaknite volan v zeleni položaj in potisnite ročico ponovno navzgor do končnega položaja za zaklep.

### ⚠️ POZOR

Zaradi nepravilnega nastavljanja položaja volana in napačne nastavitve volana lahko pride do hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom.

- Ročico »» sl. 5 ① po nastavljanju vedno trdno potisnite navzgor, da se volan med vožnjo ne bi nehote premaknil.
- Volana nikdar ne nastavljajte med vožnjo. Če med vožnjo ugotovite, da je treba spre-

meniti nastavev, ustavite in pravilno nastavite volan.

- Nastavljeni volan mora biti vedno usmerjen proti prsnemu košu in ne proti obrazu, sicer je zaščitni učinek vzornikove čelne varnostne blazine v primeru nezgode omejen.
- Med vožnjo morate volan vedno držati z obema rokama, in sicer ob straneh na zunanjem robu (položaj urinega kazalca ob 9. in 3. uri), da zmanjšate poškodbe v primeru morebitne sprožitve vzornikove čelne varnostne blazine.
- Volana nikdar ne držite na zgornjem robu, kot če bi kazalec na uri kazal 12, ali v drugem nepravilnem položaju, npr. na sredini volana. Pri sprožitvi vzornikove varnostne blazine namreč lahko pride do poškodb rok in glave.

## Predel pedalov

### Pedali

- Vedno morate imeti možnost, da neovirano pritisnete pedal za plin, zavorni pedal in pedal sklopke.
- Pedali se morajo vedno neovirano vrniti v izhodiščni položaj.
- Poskrbite, da bodo predpražniki med vožnjo trdno pritrjeni v prostoru za noge in ne bodo ovirali hoda pedalov »» ⚠️.

Uporabljati smete le predpražnike, ki ne segajo v predel pedalov in ki ne drsijo. Ustrezni predpražniki so na voljo pri pooblaščenih trgovcih. V prostoru za noge so pritrdišča za predpražnike.

Ob izpadu zavornega kroga je treba zavorni pedal pritisniti močneje kot običajno, da se vozilo ustavi.

### Primerna obutev

Za vožnjo izberite primerno obutev, ki vašim nogam zagotavlja ustrezno oporo in občutek za pedale.

### ⚠ POZOR

- Če pedalov ne morete neovirano pritisniti in spustiti, se lahko znajdete v kritični situaciji.
- Če originalno nameščene predpražnike nikdar ne polagajte ali pritrjujete drugih predpražnikov ali talnih oblog, saj omejujejo predel pedalov in lahko ovirajo uporabo pedalov. Nevarnost nezgode.
- V prostor za noge nikoli ne odlagajte predmetov. Ti lahko zdrsnejo v predel pedalov in ovirajo njihov hod.

## Varnostni pasovi

### Zakaj varnostni pasovi

#### Kontrolne lučke



#### Sveti rdeče

Voznik oz. sovoznik ni pripet z varnostnim pasom.

Kontrolna lučka  zasveti, da voznika opomni, naj pripne varnostni pas.

Preden odpeljete:

- Varnostni pas pripnite pravilno in vedno pred vožnjo.
- Opomnite sopotnike, da se morajo pravilno pripeti z varnostnim pasom.
- Otroci morajo sedeti v primernem otroškem zadrževalnem sistemu, ki ustreza njihovi telesni višini in teži. » str. 28.

Če voznik in potniki ob začetku vožnje niso pripeti z varnostnimi pasovi in hitrost preseže pribl. 25 km/h (15 mph) oziroma če se voznik in potniki med vožnjo odpnejo, se za nekaj sekund oglasi zvočni signal. Poleg tega utripa opozorilna lučka za varnostni pas .

Opozorilna lučka  v kombiniranem instrumentu ugasne šele, ko se voznik in sovoznik pri vključenem kontaktu pripneta z varnostnima pasovima.

### Prikaz za pripete varnostne pasove zadaj



**Sl. 6** Kombinirani instrument: prikaz, da je prostor zadaj desno zaseden in da je pripet ustrezen varnostni pas.

Glede na verzijo modela prikaz statusa za varnostne pasove » sl. 6 vozniku na zaslonu kombiniranega instrumenta nudi informacije, ali so si potniki na sedežih zadaj pripeli ustrezen varnostne pasove.



Pomeni, da je zadevni sedež prazen.



Simbol pomeni, da je sedež zaseden in da si je potnik pripel varnostni pas.

Če potnik na zadnjem sedežu med vožnjo odpne varnostni pas, ustrezen simbol prikaza statusa varnostnih pasov utripa največ 60 sekund. Pri hitrosti nad pribl. 25 km/h (15 mph) se oglasi tudi zvočni signal.

Če je med vožnjo odpel ali pripet varnostni pas na zadnjih sedežih, sledi pribl. 30-sekundni prikaz statusa varnostnih pasov.

### Zaščitna funkcija varnostnih pasov



**Sl. 7** Pripet voznik, ki ga ob nenadnem sunkovitem zaviranju zadrži pravilno pripet varnostni pas.

Pravilno pripeti varnostni pasovi voznika in potnike ob trčenju zadržijo v sedečem položaju. Poleg tega preprečujejo nenadzorovane premike, katerih posledica bi lahko bile hude poškodbe. Hkrati preprečujejo, da bi potnike vrglo iz vozila.

Če so potniki pravilno pripeti, varnostni pasovi ob morebitnem trčenju optimalno prestrežejo kinetično energijo. K zmanjšanju kinetične energije prispevajo tudi zasnova sprednjega dela vozila in drugi ukrepi za zagotavljanje pasivne varnosti vozila, npr. sistem varnostnih

blazin. Nastala kinetična energija se tako zmanjša, s tem pa se zmanjša tudi nevarnost poškodb. Tako se morate, tudi če je pot zelo kratka, pred vsako vožnjo pripeti z varnostnim pasom.

Tudi sopotnike opomnite, da se morajo pripeti z varnostnimi pasovi. Statistični podatki o prometnih nezgodah dokazujejo, da pravilno pripeti varnostni pasovi znatno zmanjšajo nevarnost poškodb in povečajo možnost preživetja v primeru hude nezgode. Pravilno pripeti varnostni pasovi poleg tega povečajo zaščitni učinek varnostnih blazin, ki se sprožijo ob nezgodi. V večini držav je zato uporaba varnostnih pasov predpisana z zakonom.

Kljub temu, da je vozilo opremljeno z varnostnimi blazinami, se morate vedno pripeti z varnostnim pasom, ki ga med vožnjo ne smete odpenjati. Čelni varnostni blazini se npr. sproži le pri določenih čelnih trčenjih. Pri rahlih čelnih trčenjih, rahlih bočnih trčenjih, naletu od zadaj, prevračanju vozila in nezgodah, pri katerih ni bila prekoračena vrednost za sprožitev, določena v krmilniku sistema varnostnih blazin, se čelni varnostni blazini ne sprožita.

### Pomembni varnostni napotki za uporabo varnostnih pasov

– Varnostni pas vedno pripnite in namestite tako, kot je opisano v tem poglavju.

– Poskrbite, da boste varnostni pas kadarkoli lahko pripeli in preverite, ali je morda poškodovan.

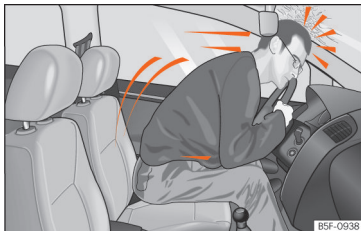
### ⚠ POZOR

- Če varnostnih pasov ne pripnete ali jih ne pripnete pravilno, se poveča nevarnost življenjsko ogrožajočih ali celo smrtnih poškodb. Optimalni zaščitni učinek varnostnih pasov je zagotovljen le ob pravilni uporabi varnostnih pasov.
- Z enim pasom se nikakor ne smeta pripeti dve osebi (niti dva otroka ne).
- Dokler se vozilo premika, varnostnega pasu ne odpenjajte. Smrtno nevarno!
- Varnostni pas ne sme potekati čez trde ali lomljive predmete (očala, svinčnike itd.), sicer lahko pri nezgodah pride do poškodb.
- Varnostni pas ne sme biti priščipnjen ali poškodovan in ne sme drgniti ob ostre robove.
- Varnostni pas nikdar ne sme potekati pod roko ali v kakšnem drugem nepravilnem položaju.
- Debela in ohlapna oblačila (npr. plašč čez pulover) ovirajo potek in delovanje varnostnih pasov.
- Zaklep varnostnega pasu ne sme biti zamašen s papirjem ali čim podobnim, saj se jeziček sicer ne more zaskočiti.
- Poteka varnostnega pasu nikdar ne spreminjajte s sponkami, pritrilnimi obročki ipd.

»

- Zaradi razcefranega ali natrganega varnostnega pasu, poškodbe povezav, navijalnega mehanizma ali zaklepa lahko ob nezgodi utrpíte hude poškodbe. Redno preverjajte stanje vseh varnostnih pasov.
- Varnostne pasove, ki so bili v prometni nezgodi obremenjeni in so zato raztegnjeni, morajo zamenjati na pooblaščenem servisu. Pas je morda treba zamenjati, kljub temu da ni vidno poškodovan. Poleg tega je treba preveriti tudi sidrne točke varnostnih pasov.
- Varnostnih pasov nikdar ne poskušajte popraviti sami. Varnostnih pasov ne smete nikoli demontirati ali kakorkoli spreminjati.
- Varnostni pas mora biti čist, saj lahko groba umazanija vpliva na delovanje navijalnega mehanizma.

## Čelno trčenje in fizikalni zakoni



**SL. 8** Nepriprtega voznika vrže naprej.



**SL. 9** Nepriprtega sopotnika na zadnjem sedišču vrže naprej v priprtega voznika.

Razlaga fizikalnega načela čelnega trčenja je preprosta: kakor hitro se vozilo začne premikati, na vozilo in na potnike vozila deluje energija, imenovana „kinetična energija“.

„Kinetična energija“ je odvisna od hitrosti vozila ter mase vozila in potnikov. Pri večji hitrosti in masi se mora v primeru nezgode „absorbirati“ več energije.

Najpomembnejši dejavnik je hitrost vozila. Če se hitrost podvoji, npr. s 25 km/h na 50 km/h (s 15 mph na 30 mph), je kinetična energija štirikrat večja!

Ker v našem primeru potnika v vozilu nista priprtega z varnostnimi pasovi, se pri trčenju vsa kinetična energija potnikov sprosti s trčenjem v zid.

Tudi če vozite s hitrostjo med 30 km/h (19 mph) in 50 km/h (30 mph), ob trčenju na telo delujejo sile, ki zlahka presežejo eno tono

(1.000 kg). Sile, ki delujejo na vaše telo, se pri višji hitrosti še stopnjujejo.

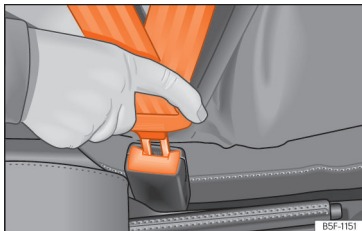
Potniki, ki niso pripeti z varnostnimi pasovi, torej niso „povezani“ z vozilom. Pri čelnem trčenju se bodo premaknili naprej z enako hitrostjo, s kakršno se je vozilo premikalo pred trčenjem! Opisani primer ne velja le za čelno trčenje, temveč za vse vrste nezgod in trčenj.

Že pri trčenju z majhno hitrostjo na telo delujejo sile, ki jih z rokami ni mogoče obvladati. Pri čelnem trčenju nepriprtega potnika vrže naprej in zadenejo ob dele notranjosti vozila, npr. volan, armaturno ploščo ali vetrobransko steklo »» **sl. 8.**

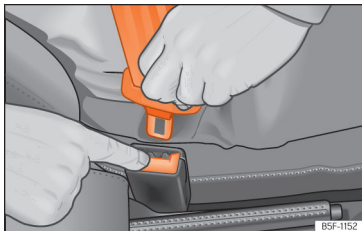
Tudi potniki na zadnjih sedežih morajo biti pravilno pripeti, saj jih zaradi sunka pri trčenju lahko vrže po notranjosti vozila. Nepriprtega potnika na zadnjih sedežih ne ogrožajo le sebe, temveč tudi voznika oz. sovoznika, ki sedita spredaj »» **sl. 9.**

## Pravilna nastavitve varnostnih pasov

### Pripenjanje in odpenjanje varnostnega pasu



**Sl. 10** Jeziček varnostnega pasu vstavite v zaklep.



**Sl. 11** Sprostite zaklep.

Pravilno nameščeni varnostni pasovi pri zavi-ranju ali v primeru nezgode potnike zadržijo v položaju, ki jim zagotavlja največjo mogočo zaščito »» » ⚠.

#### Pripenjanje varnostnega pasu

Varnostni pas pripenite pravilno in vedno pred vožnjo.

- Ustrezno nastavite sedež in vzglavnik »» str. 13.
- Naslonjalo zadnjega sedeža mora biti zaskočeno v pokončnem položaju »» ⚠.
- Varnostni pas primite za jeziček in ga enakomerno povlecite čez prsni koš in medenico. Pasu **ne** zasukajte »» ⚠.
- Jeziček potisnite v zaklep, ki sodi k vašemu sedežu »» sl. 10.
- Povlecite za pas, da preverite, če je jeziček dobro zaskočen v zaklepu.

#### Odpenjanje varnostnega pasu

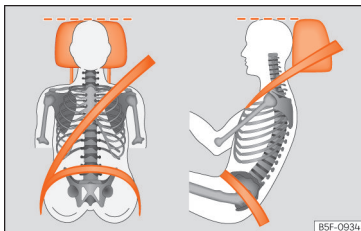
Varnostni pas odprite samo pri mirujočem vozilu »» » ⚠.

- Pritisnite rdečo tipko na zaklepu »» sl. 11. Zaporni jeziček varnostnega pasu izskoči.
- Pas z roko pomaknite nazaj, da se lažje navije ter se ne zasuka in poškoduje obloge.

### ⚠ POZOR

- Optimalni zaščitni učinek sistema varnostnih blazin in varnostnih pasov je zagotovljen le, če je sedežno naslonjalo v pokončnem položaju in je potnik glede na svojo telesno višino pravilno pripet z varnostnim pasom.
- Če med vožnjo odprite varnostni pas, v primeru nezgode ali zaviranja lahko pride do hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom!
- Sam varnostni pas ali ohlapen varnostni pas lahko povzroči hude poškodbe, če se od trdih delov telesa pomakne na mehke dele (npr. trebuh).

## Pravilen potek varnostnega pasu



**Sl. 12** Pravilen potek varnostnega pasu in pravi položaj vzglavnika – pogled od spredaj in s strani



**Sl. 13** Potek varnostnega pasu pri nosečnicah

Prijeti varnostni pasovi v primeru nezgode nudijo optimalno zaščito in zmanjšujejo nevarnost hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom le, če je potek pasov pravilen. Poleg

tega pravilni potek varnostnega pasu potnike zadrži v takšnem položaju, v katerem varnostna blazina v primeru sprožitve lahko nudi največjo mogočo zaščito. Iz omenjenih razlogov se vedno pripenite z varnostnim pasom, pri čemer bodite pozorni na pravilni potek.

Zaradi napačnega položaja varnostnega pasu lahko pride do hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom »» str. 13, Pravilni položaj sedenja potnikov.

- Ramenski del varnostnega pasu mora vedno potekati čez sredino ramen in nikakor ne čez vrat, roko, pod roko ali za hrbtom.
- Medenični del varnostnega pasu mora potekati čez medenico, nikakor ne čez trebuh.
- Varnostni pas se mora vedno plosko in tesno prilegati telesu. Pas po potrebi nekoliko zategnite.

Pri **nosečnicah** mora biti varnostni pas enakoverno nameščen čez prsni koš in čim nižje čez medenico; prilegati se mora čim bolj ravno, da ne pritiska na trebuh – in to med celotno nosečnostjo »» **sl. 13**.

### Prilagajanje poteka pasu telesni višini

Položaj varnostnega pasu se lahko uravnava s prilagajanjem višine sprednjega sedeža.

## ⚠ POZOR

Zaradi nepravilnega poteka varnostnega pasu lahko v primeru nezgode pride do hudih poškodb ali poškodb s smrtnim izidom.

- Ramenski del varnostnega pasu mora potekati čez sredino ramena in nikakor ne pod roko ali čez vrat.
- Varnostni pas se mora plosko in tesno prilagati zgornjemu delu telesa.
- Medenični del varnostnega pasu mora potekati čez medenico, nikakor ne čez trebuh. Varnostni pas se mora plosko in tesno prilagati medenici. Pas po potrebi nekoliko zategnite.
- Pri nosečnicah mora medenični del varnostnega pasu potekati čim nižje čez medenico. Vedno se mora ravno prilagati, da ne „pritiska“ na trebuh »» **sl. 13**.
- Nameščenega varnostnega pasu ne zasukajte.
- Varnostni pas po pravilni namestitvi z roko ne držite vstran od telesa.
- Varnostnega pasu ne nameščajte čez trde ali lomljive predmete, npr. očala, kemični svinčnik ali ključ.
- Poteka pasu nikdar ne spreminjajte s sponkami za pas, pritrdilnimi nastavki ali podobnim.

## i Napotek

Osebe, ki zaradi svojih telesnih danosti ne morejo zagotoviti optimalnega poteka

varnostnega pasu, naj se na pooblaščenem servisu pozanimajo glede predelave vozila, ki bi zagotovila optimalni zaščitni učinek varnostnega pasu in varnostnih blazin. SEAT priporoča obisk pooblaščenega partnerja SEAT.

## Zatagovalniki varnostnih pasov

### Delovanje zatagovalnika varnostnega pasu

Varnostni pasovi sprednjih sedežev in zadnjih stranskih sedežev <sup>1)</sup> so opremljeni z zatagovalniki.

Zatagovalnike varnostnih pasov aktivirajo senzorji samo pri hujših nezgodah pri čelnih trkih, bočnih trkih in trkih od zadaj. Zatagovalnik varnostni pas navije v nasprotni smeri kot pri izvleku, s čimer ublaži sunek, s katerim se potnik nagne naprej.

Prednapenjanje varnostnega pasu deluje v kombinaciji s sistemom varnostnih blazin. Ob prevrnitvi se prednapenjalniki ne aktivirajo, če se ne sprožijo varnostne blazine za glavo.

### Napotek

- Ob sprožitvi zatagovalnikov varnostnih pasov nastane fin prah. Gre za običajen pojav in ne za gorenje vozila.
- Če nameravate vozilo ali posamezne dele sistema zavreči, obvezno upoštevajte veljavne varnostne predpise. Z njimi se lahko seznanite na pooblaščenih servisih.

### Vzdrževanje in odstranjevanje zatagovalnikov varnostnih pasov

Zatagovalniki so sestavni del sistema varnostnih pasov, s katerimi so opremljeni sedeži v vašem vozilu. V primeru popravila zatagovalnika varnostnega pasu ali demontaže in montaže delov sistema zaradi drugih popravil, se varnostni pas lahko poškoduje. Lahko se zgodi, da ob nezgodi zatagovalnik ne bo deloval ali ne bo deloval pravilno.

Da bodo zatagovalniki varnostnih pasov ostali učinkoviti ter da izgrajeni deli ne bodo povzročili poškodb oz. onesnažili okolja, je potrebno upoštevati predpise, s katerimi se lahko seznanite pri pooblaščenih partnerjih.

### POZOR

- Z nestrokovnim ravnanjem in izvajanjem popravil se poveča nevarnost hudih ali celo smrtnih poškodb, saj se zatagovalniki varnostnih pasov lahko sprožijo nepričakovano ali se ob nezgodi sploh ne sprožijo.
- Popravila zatagovalnikov in varnostnih pasov vključno z navijalnim mehanizmom niso možna.
- Dela na sistemu zatagovalnikov in varnostnih pasov ter montažo in demontažo delov sistema zaradi drugih popravil smejo opraviti le na pooblaščenem servisu.
- Zatagovalniki varnostnih pasov vas varujejo samo pri eni nezgodi in jih je po sprožitvi treba zamenjati.

### Ekološki napotek

Moduli varnostnih blazin in zatagovalnikov varnostnih pasov lahko vsebujejo perklorat. Pri odstranjevanju upoštevajte zakonska določila.

<sup>1)</sup> Odvisno od izvedbe/trga.

## Sistem varnostnih blazin

### Osnovni napotki

**Zakaj se moramo pripeti z varnostnim pasom in zakaj je pomembno, da pravilno sedimo?**

Ko se ob nezgodi sprožijo varnostne blazine, lahko optimalno zaščito zagotovijo le, če ste pravilno pripeti z varnostnim pasom in če pravilno sedite.

Sistem varnostnih blazin ni nadomestilo za varnostne pasove, temveč del skupnega pasivnega varnostnega koncepta vozila. Upoštevajte, da je največji varovalni učinek sistema varnostnih blazin mogoče doseči le v kombinaciji s pravilno pripetimi varnostnimi pasovi in pravilno nastavljenimi vzglavniki. Varnostnih pasov torej ne uporabljajte le zaradi zakonskih predpisov, temveč tudi in zlasti zaradi svoje lastne varnosti »» str. 16, Zakaj varnostni pasovi.

Varnostna blazina se pri sprožitvi napihne v milisekundah, tako da če v trenutku sprožitve napačno sedite, lahko pride do smrtnih poškodb. Zato morajo med vožnjo vsi potniki obvezno sedeti v pravilnem položaju.

Če pred nezgodo sunkovito zavirate, lahko nepriprave potnike vrže naprej, v območje delovanja varnostnih blazin. V takšnem primeru

lahko varnostna blazina potnika hudo ali celo smrtno nevarno poškoduje. To še posebej velja za otroke.

Med vožnjo sedite tako, da boste čim bolj oddaljeni od čelne varnostne blazine. V primeru sproženja se bo čelna varnostna blazina lahko povsem napihnila in vas optimalno zaščitila.

Najpomembnejši dejavniki za sproženje varnostnih blazin so vrsta nezgode, kot trčenja in hitrost vozila.

Odločilni dejavnik za sproženje varnostnih blazin je zaviranje, do katerega pride pri trčenju. Pojemek zazna krmilnik varnostnih blazin. Če so izmerjene vrednosti zaviranja med trčenjem manjše od primerjalnih vrednosti krmilnika, se čelni ter stranski varnostni blazini in/ali varnostni blazini za glavo ne sprožita. Upoštevajte, da vidne in še tako težke okvare vozila ne kažejo nujno na to, da so se varnostne blazine sprožile.

#### POZOR

- **Posledica nepravilnega položaja varnostnega pasu in sedenja so lahko hude ali celo smrtno poškodbe.**
- **Vsi potniki, tudi otroci, lahko ob sproženju varnostnih blazin utrpijo hude ali celo smrtno poškodbe. Otroke do starosti 12 let vedno prevažajte na zadnjem sedežu. Otrok v vozilu nikdar ne sme sedeti nezavarovan ali v neprimernem otroškem sedežu.**

- **Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, ki jih ob sproženju lahko povzroči varnostna blazina, se morate vedno pravilno pripeti z varnostnim pasom »» str. 16.**

### Opis sistema varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin nudi potnikom dodatno zaščito v kombinaciji z varnostnimi pasovi.

**Sistem varnostnih blazin sestavljajo (glede na opremo vozila) naslednji sestavni deli:**

- elektronski krmilnik
- čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika
- stranske varnostne blazine
- varnostna blazina za glavo
- kontrolna lučka  za varnostno blazino v kombiniranem instrumentu »» str. 24
- stikalo s ključavnico za izklop sovoznikove čelne varnostne blazine
- kontrolna lučka za prikaz stanja (vključeno/izključeno) sovoznikove čelne varnostne blazine

Stanje sistema varnostnih blazin je pod elektronskim nadzorom. Ob vklopu kontakta za nekaj sekund zasveti kontrolna lučka varnostnih blazin (samodiagnoza).

Ob motnjah sistema se lahko kontrolna lučka odzove na naslednje načine :

- ob vklopu kontakta ne zasveti »» str. 24,
- približno 4 sekunde po vklopu kontakta ne ugasne,
- po vklopu kontakta ugasne in ponovno zasveti,
- med vožnjo zasveti ali utripa.

**Sistem varnostnih blazin se ne sproži ob naslednjih pogojih:**

- izključen kontakt
- lažje čelno trčenje
- lažje bočno trčenje
- nalet od zadaj
- vozilo se prevrne

### POZOR

- Varnostni pasovi in varnostne blazine voznika in potnike optimalno varujejo le, če ti pravilno sedijo »» str. 13.
- Ob motnjah sistema varnostnih blazin naj tega nemudoma pregledajo na pooblaščenem servisu. V nasprotnem primeru se lahko zgodi, da se sistem varnostnih blazin ob nezgodi ne bo sprožil pravilno oz. se sploh ne bo sprožil.

## Aktiviranje varnostnih blazin

Varnostne blazine se napolnijo v delčku sekunde in tako v primeru trčenja dodatno varujejo potnike. Pri napihovanju varnostnih blazin lahko nastane fin prah. Gre za običajen pojav in ne za gorenje vozila.

Sistem varnostnih blazin deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri posebnih nezgodah se lahko različne varnostne blazine sprožijo istočasno.

Pri rahlih čelnih trčenjih, rahlih bočnih trčenjih, naletu od zadaj ali prevračanju vozila se varnostne blazine **ne sprožijo**.

### Dejavniki za sprožitev

Okoliščin, ki povzročijo aktiviranje sistema varnostnih blazin, ne moremo posploševati. Nekateri dejavniki igrajo pri tem pomembno vlogo, npr. stanje objekta, ki trči v vozilo (meko/trdo), kot naleta, hitrost vozila itd.

Za sprožitev varnostne blazine je odločilen pojemek.

Krmilnik analizira potek trčenja in sproži ustrezni zadrževalni sistem.

Če so izmerjene vrednosti zaviranja ob trčenju manjše od primerjalnih vrednosti krmilnika, se varnostne blazine ne sprožijo, kljub temu, da je vozilo morda zelo poškodovano.

Pri silovitih čelnih trčenjih se sprožijo naslednje varnostne blazine:

- voznikova čelna varnostna blazina
- sovoznikova čelna varnostna blazina

Pri silovitih bočnih trčenjih se sprožijo naslednje varnostne blazine:

- stranska varnostna blazina spredaj na strani nezgode
- varnostna blazina za glavo na strani nezgode

**Če pride do nezgode s sproženjem varnostnih blazin:**

- svetijo notranje luči (če je stikalo za notranje luči v položaju kontakta vrat);
- so vklopljene opozorilne utripalke;
- so vsa vrata odklenjena;
- je dovod goriva do motorja prekinjen.
- se aktivira klic v sili »» str. 38.

## Delovanje varnostnih blazin

### Kontrolne lučke sistema varnostnih blazin



#### Sveti v kombiniranem instrumentu

Motnja sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov.  
Sistem naj takoj pregledajo na pooblaščenem servisu.



#### Sveti v armaturni plošči

Motnja sistema varnostnih blazin.  
Sistem naj takoj pregledajo na pooblaščenem servisu.

Sovoznikova čelna varnostna blazina je deaktivirana. Preverite, ali naj varnostna blazina ostane deaktivirana.



#### Sveti v armaturni plošči

Sovoznikova čelna varnostna blazina je aktivirana. Kontrolna lučka se avtomatsko izklopi 60 sekund po vklopu kontakta.

Ob vklopu kontakta se za kratek čas prižgejo nekatere opozorilne in kontrolne lučke. Čez nekaj sekund ugasnejo.

Če kontrolna lučka za sistem varnostnih blazin in zategovalnike varnostnih blazin  sveti ali utripa, opozarja na motnjo sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih

pasov . Obrnite se na pooblaščen servis, kjer naj sistem nemudoma pregledajo.

Če je sovoznikova čelna varnostna blazina deaktivirana, opozorilna lučka **PASSENGER AIR BAG OFF**  na armaturni plošči sveti, da vas opozarja na deaktivirano varnostno blazino. Če lučka pri deaktivirani sovoznikovi čelni varnostni blazini **ne sveti** ali če sveti skupaj s kontrolno lučko  v kombiniranem instrumentu, obstaja motnja v sistemu varnostnih blazin . Če kontrolna lučka utripa, obstaja motnja pri deaktiviranju sistema varnostnih blazin . Obrnite se na pooblaščen servis, kjer naj sistem nemudoma pregledajo.

### ⚠️ POZOR

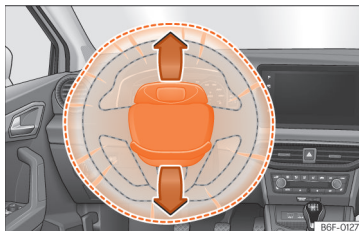
Motnja sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov lahko povzroči, da se varnostne blazine in zategovalniki varnostnih pasov napačno sprožijo, se ne sprožijo ali se sprožijo nepričakovano.

- Pri tem za potnike obstaja nevarnost hudih ali celo smrtnih poškodb. Obrnite se na pooblaščen servis, kjer naj sistem nemudoma pregledajo.
- Otroškega sedeža ne namestite na sovoznikov sedež oziroma ne odstranite nameščenega otroškega sedeža! Sovoznikova čelna varnostna blazina se pri trku lahko sproži kljub motnji.

### ⓘ PREVIDNO

Vedno upoštevajte vse prižgane kontrolne lučke in pripadajoče opise ter navodila, da preprečite poškodbe vozila in potnikov.

## Čelni varnostni blazini



**SL 14** Mesto vgradnje voznikove varnostne blazine v volanu.



**SL 15** Sovoznikova varnostna blazina v armaturni plošči.

Voznikova čelna varnostna blazina je nameščena v volanu, sovoznikova čelna varnostna blazina v armaturni plošči. Mesto vgradnje je označeno z napisom „AIRBAG“.

Pri sprožitvi voznikove in sovoznikove čelne varnostne blazine se odprejo obloge in ostanejo povezane z volanom » sl. 14 oz. armaturno ploščo » sl. 15.

Čelni varnostni blazini dopolnjujeta varnost na pasova in ob močnejšem čelnem trčenju zagotavljata dodatno zaščito voznikove in sovoznikove glave ter prsnega koša » ⚠.

Njena posebna konstrukcija omogoča nadzorovano uhajanje plina, tako da potnik vrši pritisk na blazino. Tako ostaneta glava in prsni koš z varnostno blazino zaščiteni. Po trčenju se varnostna blazina izprazni do te mere, da ne ovira pogleda iz vozila.

## ⚠ POZOR

- Med potnikoma na sprednjih sedežih in območji delovanja varnostnih blazin ne sme biti oseb, živali ali predmetov.
- Varnostne blazine vas varujejo samo pri eni nezgodi in jih je po sprožitvi treba zamenjati.
- Na pokrove modulov varnostnih blazin ne smete pritrdjevati predmetov, npr. držala za pijačo ali telefona.

## Aktiviranje in deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine



**SL 16** Stikalo za aktiviranje in deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine.



**SL 17** Sredinski del armaturne plošče: kontrolna lučka za deaktivirano sovoznikovo čelno varnostno blazino

Sovoznikovo čelno varnostno blazino deaktivirajte le, če na sovoznikov sedež izjemoma namestite otroški sedež, v katerem je otrok obrnjen s hrbtom v smeri vožnje.

SEAT priporoča namestitvev otroškega sedeža na zadnji sedež, da se izognete deaktiviranju sovoznikove čelne varnostne blazine.

Če je sovoznikova varnostna blazina **deaktivirana**, to pomeni, da je deaktivirana samo čelna varnostna blazina na sovoznikovi strani. Vse preostale varnostne blazine v vozilu delujejo.

## Aktiviranje in deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine

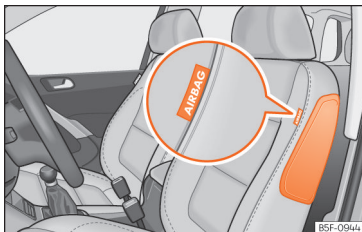
- Izključite kontakt.
- Odprite sovoznikova vrata.
- Kovinski del ključa vstavite v režo, ki je predvidena za deaktiviranje sovoznikove varnostne blazine » sl. 16. Pri tem morate kovinski del ključa vstaviti do pribl. 3/4 njegove dolžine do končnega položaja.
- Previdno zavrtite ključ v položaj **OFF** (deaktiviranje) ali **ON** (aktiviranje). Pri težavah se prepričajte, da je ključ vstavljen do končnega položaja.
- Zaprite sovoznikova vrata.
- Ko deaktivirate sovoznikovo varnostno blazino, vključite kontakt in preverite, da kontrolna lučka **OFF** ⚡; z napisom **PASSENGER AIR BAG** ostane prižgana v sredini armaturne plošče » sl. 17.
- Pri ponovnem aktiviranju varnostne blazine se prepričajte, da kontrolna lučka **OFF** ⚡; pri »

vključenem kontaktu ne sveti in da kontrolna lučka **ON**  sveti 60 sekund in nato ugasne.

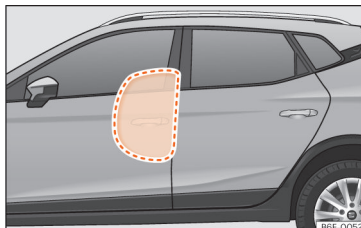
## ⚠ POZOR

- Voznik je odgovoren za to, ali je varnostna blazina deaktivirana ali aktivirana.
- Varnostno blazino deaktivirajte samo pri izključenem kontaktu! Če tega ne storite, se lahko pojavi napaka pri deaktiviranju varnostne blazine.
- Ključ v nobenem primeru ne ostati v reži za deaktiviranje varnostne blazine, ker se lahko poškoduje ali pa med vožnjo pomotoma aktivira ali deaktivira varnostno blazino.
- Če je bila varnostna blazina zaradi katerega koli razloga deaktivirana, jo čim prej aktivirajte.

## Stranski varnostni blazini



**SL 18** Stranska varnostna blazina v voznikovem sedalu.



**SL 19** Napihnjena stranska varnostna blazina na levi strani vozila.

Stranski varnostni blazini sta vgrajeni v naslonjalih voznikovega in sovoznikovega sedeža.

Mesto vgradnje je označeno z napisom „AIR-BAG“ v zgornjem delu naslonjala.

Sistem stranskih varnostnih blazin dopolnjuje varnostne pasove ter ob močnejšem bočnem trčenju varuje zgornji del telesa »» ⚠.

V primeru bočnega trčenja stranske varnostne blazine zmanjšajo nevarnost poškodb na delih telesa, ki so ob trku neposredno izpostavljeni. Poleg običajne zaščite z varnostnimi pasovi potnike zadržijo tudi pri bočnem trčenju; na ta način imajo te varnostne blazine najvišji zaščitni učinek.

## ⚠ POZOR

- Če med vožnjo niste pripeti z varnostnim pasom, če se nagibate naprej ali sedite v nepravilnem položaju, ste ob morebitni ne-

zgodi ob sprožitvi stranskih varnostnih blazin še bolj izpostavljeni nevarnosti poškodb.

- Stranske varnostne blazine lahko potnike optimalno varujejo le, če ti med vožnjo vedno pravilno sedijo na svojem sedežu in so pripeti z varnostnim pasom.
- Pri bočnem trčenju se stranske varnostne blazine ne sprožijo, če senzorji nepravilno izmerijo naraščanje tlaka v notranjosti vrat. Vzrok za to je uhajanje zraka skozi luknje in odprtine v vratnih oblogah.
- Ne uporabljajte vozila po tem, ko so notranje vratne obloge bile demontirane ali nepravilno nameščene.
- Ne uporabljajte vozila po demontaži zvočnikov v vratnih oblogah. Vozilo je primerno za vožnjo samo, če so bile odprtine za zvočnike pravilno pokrite.
- Prepričajte se, da so bile odprtine po vgradnji zvočnikov ali druge dopolnilne opreme v notranje vratne obloge pokrite ali zaprte.
- Med potniki na zunanjih sedežih in območjem delovanja stranskih blazin ne sme biti drugih oseb, živali ali predmetov. Zaradi delovanja stranskih varnostnih blazin na vrata ne smete pritrditi nobene dopolnilne opreme, npr. držal za pijačo.
- Na kaveljčke za oblačila smete obešati le lahka oblačila. V žepih oblačil ne smete puščati težkih in ostrih predmetov.

- Na bočne dele sedežnih naslonjal ne smejo delovati prevelike sile, npr. močni udarci, saj se sistem lahko poškoduje. V tem primeru se stranske varnostne blazine ne bodo sprožile!

- Na sedeže z vgrajenimi stranskimi varnostnimi blazinami ne smete nameščati sedežnih ali dekorativnih prevlek, ki niso bile izrecno odobrene za uporabo v vašem vozilu. Stranska varnostna blazina se odpre iz stranskega dela sedežnega naslonjala, zato se v primeru neodobrenih prevlek ne bi mogla pravilno napolniti, kar bi znatno omejilo njeno učinkovitost.

- Poškodbe originalnih sedežnih prevlek ali poškodbe šivov v predelu modulov stranskih varnostnih blazin naj nemudoma odpravijo na pooblaščenem servisu.

- Varnostne blazine vas varujejo samo pri eni nezgodi in jih je po sprožitvi treba zamenjati.

- Vsa dela na varnostni blazini ter demontažo in montažo delov sistema zaradi drugih popravil (npr. demontaža in montaža sprednjega sedeža) smejo izvesti le na pooblaščenem servisu. V nasprotnem primeru se lahko pojavi motnja v delovanju sistema varnostnih blazin.

## Varnostni blazini za glavo



**Sl. 20** Mesto vgradnje in območje delovanja varnostne blazine za glavo

Varnostni blazini za glavo sta nameščeni na obeh straneh potniškega prostora nad vrati »» **sl. 20.** Mesti vgradnje sta označeni z napisom „AIRBAG“.

Varnostni blazini za glavo dopolnjujeta varnostne pasove in ob močnejšem bočnem trčenju dodatno varujeta glavo ter zgornji del telesa »» **Δ.**

Ko se varnostna blazina za glavo sproži, prekrije območje, označeno z rdečo črtkano črto »» **sl. 20** (območje napihovanja). V omenjenem območju nikoli ne odlagajte ali pritrujete predmetov »» **Δ.**

Pri dovolj silovitem bočnem trku se sproži varnostna blazina za glavo na tisti strani vozila, ki je udeležena pri trku.

Varnostni blazini za glavo pri bočnem trku zmanjšata nevarnost poškodb potnikov na sprednjih in zunanjih zadnjih sedežih, in sicer na tisti strani, ki je udeležena pri trku.

## ⚠ POZOR

- Varnostne blazine za glavo lahko potnike optimalno varujejo le, če ti med vožnjo vedno pravilno sedijo na svojem sedežu in so pripeti z varnostnim pasom.

- Iz varnostnih razlogov morate v vozilih s predelno steno izklopiti varnostne blazine za glavo. Izklop naj izvede pooblaščen servis.

- Med potniki in območjem delovanja varnostnih blazin za glavo ne sme biti drugih oseb, živali ali predmetov, da se lahko varnostne blazine neovirano napihnejo in zagotovijo optimalno zaščito. Zato na stranska stekla nikakor ne smete namestiti senčnih rolojev, ki niso bili izrecno odobreni za uporabo v vašem vozilu.

- Na kaveljčke za oblačila smete obešati le lahka oblačila. V žepih oblačil ne smete puščati težkih in ostrih predmetov. Oblačil ne obešajte na obešalnike.

- Varnostne blazine vas varujejo samo pri eni nezgodi in jih je po sprožitvi treba zamenjati.

- Vsa dela na varnostni blazini ter demontažo in montažo delov sistema zaradi drugih popravil (npr. demontaža stropne obloge) smejo izvesti le na pooblaščenem servisu. V nasprotnem primeru se lahko pojavi

motnja v delovanju sistema varnostnih blazin.

- Krmiljenje stranske varnostne blazine in varnostne blazine za glavo omogočajo senzorji, ki se nahajajo v notranjosti sprednjih vrat. Pravilno delovanje stranskih varnostnih blazin in varnostnih blazin za glavo je zagotovljeno le, če niste spreminjali vrat ali vratnih oblog (npr. zaradi vgradnje zvočnikov). Poškodbe sprednjih vrat lahko vplivajo na pravilno delovanje sistema varnostnih blazin. Vsa dela na sprednjih vratih morajo opraviti na pooblaščenem servisu.

## Varna vožnja otrok

### Varnost otrok

#### Uvod

Zaradi varnostnih razlogov in statistike nezdod bi morali otroke do starosti 12 let vedno prevažati na zadnjih sedežih. Otroke lahko glede na starost, velikost in težo vozite v ustreznem otroškem sedežu, ali jih pripnete z vgrajenimi varnostnimi pasovi. Otroški sedež iz varnostnih razlogov namestite na sredino zadnje sedežne klopi ali za sovoznikov sedež.

Tudi otroci so v primeru nezgode izpostavljeni fizikalnim zakonom »» str. 18. V nasprotju z odraslimi otroci še nimajo popolnoma razvitih mišic in kosti. Da bi zmanjšali tveganje poškodb, smete otroke prevažati le v posebnih otroških sedežih!

Priporočamo, da v vozilu uporabite zadrževalne sisteme za otroke, ki so del originalne dopolnilne opreme.

Priporočamo, da v svojem vozilu uporabite otroške zadrževalne sisteme, ki so del originalne dopolnilne opreme SEAT. Otroški sedeži proizvajalca „Peke“ so na voljo za vse starostne skupine (ne v vseh državah) (glejte [www.seat.com](http://www.seat.com)).

Ti posebno zasnovani in odobreni sedeži izpolnjujejo standard ECE-R44.

SEAT priporoča, da so postopki pritrditve na spletni strani navedenih otroških sedežev naslednji:

- Otroški sedeži, pri katerih je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje (skupina 0+): ISOFIX in oporna noga (Peke G0 Plus + ISOFIX Base [RWF]).
- Otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v smeri vožnje (skupina 1): ISOFIX in Top Tether (Peke G1 ISOFIX DUO Plus).
- Otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v smeri vožnje (skupina 2): varnostni pas in ISOFIX (RÖMER KIDFIX XP®).
- Otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v smeri vožnje (skupina 3): varnostni pas in ISOFIX (TATAKI MAXI PLUS®).

Ob namestitvi in uporabi obvezno upoštevajte zakonske predpise in navodila proizvajalca otroškega sedeža. Vsekakor preberite in upoštevajte »» str. 30.

Priporočamo, da navodila za uporabo otroškega sedeža priložite avtomobilski mapi, da jih boste vedno imeli pri roki.

## Razvrstitev otroških sedežev v skupine



**Sl. 21** Primeri otroških sedežev.

Uporabljati smete le uradno odobrene in otroku primerne sedeže.

Za te sedeže velja standard ECE-R44 ali ECE-R129. ECE-R pomeni: pravilnik Ekonomske komisije za Evropo (Economic Commission for Europe).

### Otroški sedeži glede na otrokovo težo

Otroški sedeži so razvrščeni v pet skupin:

| Starostna skupina | Otrokova teža |
|-------------------|---------------|
| Skupina 0         | do 10 kg      |
| Skupina 0+        | do 13 kg      |
| Skupina 1         | 9 do 18 kg    |
| Skupina 2         | 15 do 25 kg   |
| Skupina 3         | 22 do 36 kg   |

Sedeži, ki izpolnjujejo standard ECE-R44 ali ECE-R129, imajo na sedežu potrdilo o testiranju ECE-R44 ali ECE-R129 (veliki E v krogu, pod njim številka atesta).

Ob namestitvi in uporabi obvezno upoštevajte zakonske predpise in navodila proizvajalca otroškega sedeža.

Priporočamo, da navodila za uporabo otroškega sedeža priložite avtomobilski mapi, da jih boste vedno imeli pri roki.

SEAT priporoča, da uporabljate otroške sedeže iz kataloga **z originalno dopolnilno opremo**. Te sedeže je za uporabo v vaših vozilih izbral in testiral SEAT. Pravilni otroški sedež za vaš model in starostno skupino najdete pri pooblaščenem trgovcu SEAT.

### Otroški sedeži glede na homologacijske kategorije

Otroški sedeži lahko razpolagajo s homologacijsko kategorijo univerzalni, poluniverzalni

ali specifičen za vozilo (vsi glede na standard ECE-R44) ali i-Size (glede na standard ECE-R129).

- **Univerzalni:** Otroške sedeže s homologacijo univerzalni se lahko vgrajuje v vsa vozila. Seznama modelov ni treba upoštevati. V primeru univerzalne homologacije za ISOFIX je otroški sedež dodatno opremljen z zgornjim pritrdilnim pasom (Top Tether).
- **Poluniverzalni:** Otroški sedeži s homologacijo poluniverzalni morajo izpolnjevati zahteve univerzalne homologacije in dodatno razpolagati s preverjenimi varnostnimi elementi za pritrditev otroškega sedeža. Otroški sedeži s homologacijo poluniverzalni vsebujejo seznam vozil, v katere se lahko vgrajujejo.
- **Specifični za vozilo:** Homologacija, specifična za vozilo, potrebuje za vsako vozilo posebno dinamično preverjanje otroškega sedeža. Otroški sedeži s specifično homologacijo za vozilo prav tako prejmejo seznam vozil, v katere se lahko vgrajujejo.
- **i-Size:** Otroški sedeži s homologacijo i-Size morajo izpolnjevati zahteve standarda ECE-R129 glede vgradnje in varnosti. Proizvajalci otroških sedežev lahko navedejo, kateri sedeži imajo homologacijo i-Size za to vozilo.

## Pritrditev in uporaba otroškega sedeža



**Sl. 22** Nalepka za varnostno blazino: na sovoznikovem senčniku



**Sl. 23** Nalepka za varnostno blazino: na zadnjem okvirju sovoznikovih vrat

### Napotki za pritrditev otroškega sedeža

Pri pritrdjevanju otroškega sedeža upoštevajte naslednje splošne napotke. Veljajo za otroške sedeže s katerimkoli pritrdilnim sistemom.

- Preberite in upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža.
- Najbolje je, da otroški sedež namestite na zadnji sedež, ki je za sovoznikovim sedežem, saj tako otroci lahko izstopijo na pločnik.
- Varnostni pas po višini nastavite tako, da je mogoč naraven, otroškemu sedežu prilagojen potek varnostnega pasu, brez močnega zvižanja ali upogibanja. Za nazaj usmerjene otroške sedeže nastavite najnižji položaj višine varnostnega pasu.
- Za pravilno uporabo otroškega sedeža, ki je montiran v nasprotni smeri vožnje na zadnjih sedežih, morata biti naslonjali sprednjih sedežev nastavljeni tako, da se ne dotikata otroškega sedeža. Pri pritrdilnem sistemu s otroškim sedežem v smeri vožnje mora biti naslonjalo sprednjega sedeža nastavljeno tako, da je dovolj prostora za noge otroka.
- Pri uporabi otroškega sedeža tipa poluniverzalni, ki se ob pomoči varnostnega pasu in opornika pritrdi v vozilu, je vgradnja na sredinskem zadnjem sedežu prepovedana, ker je

razdalja do tal manjša kot pri drugih sedežih, tako da opornik ni zadostno stabiliziran.

- Pri namestitvi na sovoznikov sedež pomaknite sovoznikov sedež do konca nazaj in ga nastavite v najvišji položaj. Sedežno naslonjalo postavite v pokončni položaj<sup>1)</sup>.

### Pomembna opozorila za sovoznikovo čelno varnostno blazino

Na senčniku in/ali zadnjem vratnem okvirju na sovoznikovi strani je nalepka s pomembnimi informacijami za sovoznikovo varnostno blazino »» sl. 22.

Upoštevajte varnostna opozorila naslednjih poglavij:

- Varnostna razdalja do sovoznikove varnostne blazine »» str. 22.
- Predmeti med sovoznikom in sovoznikovo varnostno blazino »» ⚠ v poglavju Čelni varnostni blazini na str. 25.

Delujoča sovoznikova čelna varnostna blazina predstavlja za otroka, ki je s hrbtno obrnjen v smeri vožnje, veliko nevarnost, ker lahko sila sprožitve varnostne blazine proti otroškemu sedežu povzroči življenjsko nevarne ali smrtne poškodbe. Otroke do starosti 12 let vedno prevažajte na zadnjem sedežu.

<sup>1)</sup> Upoštevati je treba zakonodajo države in predpise proizvajalca za uporabo in vgradnjo otroških sedežev.

Zato priporočamo, da otroke prevažate na zadnji sedežni klopi. Velja za eno najvarnejših krajev v vozilu. Alternativno pa lahko sovoznikovo varnostno blazino deaktivirate s stikalom s ključavnico »» str. 25. Otrok mora sedeti na primernem otroškem sedežu, ki ustreza njegovi starosti in velikosti (teži) »» str. 29.

### POZOR

- Če je na sovoznikovem sedežu nameščen otroški sedež, se lahko otrok ob nezgodi hudob ali smrtno poškoduje.
- Sovoznikova varnostna blazina lahko ob sproženju zadene otroški sedež, ki je obrnjen v nasprotni smeri vožnje, in ga z vso silo potisne ob vrata, proti stropu ali sedeznemu naslonjalu.
- Otroškega sedeža, v katerem je otrok obrnjen s hrbtom v smeri vožnje, nikoli ne smete namestiti na sovoznikov sedež, ko je sovoznikova varnostna blazina aktivirana. Smrtna nevarnost za otroke! Če morate otroški sedež izjemoma namestiti na sovoznikov sedež, vedno deaktivirajte sovoznikovo čelno varnostno blazino »» str. 25. Če je sovoznikov sedež nastavljen po višini, ga dvignite v najvišji položaj in naslonjalo postavite pokonci. Če je sedež trdno pritrjen, na to mesto ne nameščajte otroškega zadrževalnega sistema.
- Pri izvedbah modelov brez stikala s ključavnico morate za deaktiviranje varnostne blazine obiskati pooblaščen servis. Ne pozabite ponovno aktivirati varnostne blazine,

če želi na sovoznikovem sedežu sedeti odrasla oseba.

- **Otroku nikoli ne dovolite, da bi med vožnjo odpel varnostni pas ali stal oz. klečal na sedežih. Ob morebitni nezgodi bi ga vrglo iz vozila. Lahko bi smrtno nevarno poškodoval sebe in sopotnike.**
- **Otroka nikdar ne pustite samega na otroškem sedežu ali v vozilu.**
- **Otroci, manjši od 1,50 m, ne smejo biti pripeti z običajnim varnostnim pasom, če ne sedijo v ustreznem otroškem sedežu, saj so ob sunkovitem zaviranju ali nezgodi izpostavljeni veliki nevarnosti poškodb vratu in trebuha.**
- **Če je na zadnjih sedežih pritrjen otroški sedež, priporočamo aktiviranje otroške blokade vrat »» str. 106.**

### Pritrdilni sistemi

Glede na državo se uporabljajo različni pritrdilni sistemi za varno vgradnjo otroških sedežev.

#### Pregled pritrdilnih sistemov

- **ISOFIX:** ISOFIX je standardizirani pritrdilni sistem, ki omogoča hitro in varno pritrditev otroškega sedeža v vozilu. Pritrditev ISOFIX vzpostavi togo povezavo med otroškim sedezem in karoserijo.

Otroški sedež ima dva toga podolgovata nastavka, t. i. zaskočni ročici. Ti zaponki se vpnejo v pritrdilni točki ISOFIX, ki sta med zadnjo sedežno klopjo naslonjala zadnjih sedežev (na stranskih sedežih). Pritrdilni sistem ISOFIX je v uporabi v Evropi »» str. 32. Po potrebi je treba pritrditev ISOFIX dopolniti z zgornjim pritrdilnim pasom (Top Tether) ali oporno nogo.

#### • **Tritočkovni avtomatski varnostni pas.**

Glede na možnosti je priporočljivo, da se otroški sedež vedno pritrdi s pritrdilnim sistemom ISOFIX namesto s tritočkovnim avtomatskim varnostnim pasom »» str. 35.

Dodatni načini pritrdjevanja:

- **Top Tether:** Zgornji pritrdilni pas se spelje prek naslonjala zadnjega sedeža in s kavljem fiksira na pritrdilni točki. Pritrdilne točke so na zadnji strani naslonjala zadnjega sedeža v prtljažniku »» str. 34. Sidrne točke pasu Top Tether so opremljene s simbolom sidra.
- **Oporna noga:** Nekateri otroški sedeži se z oporno nogo podprejo na dnu vozila. Oporna noga onemogoča, da bi se otroški sedež pri trčenju prevrnil naprej. Otroški sedeži z oporno nogo se lahko uporabljajo izključno na sovoznikovem sedežu ali na stranskih sedežih zadnje sedežne klopi »» . Za vgradnjo te vrste otroških sedežev si dodatno oglejte seznam vozil, ki dovoljujejo tovrstno vgradnjo; seznam najdete v navodilih za otroški zadrževalni sistem.

## Priporočeni pritrdilni sistemi za otroške se-deže

SEAT priporoča, da otroške sedeže pritrдите na naslednji način:

- **Sedeži za dojenčke ali otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v nasprotni smeri vožnje:** ISOFIX in oporna noga ali i-Size.

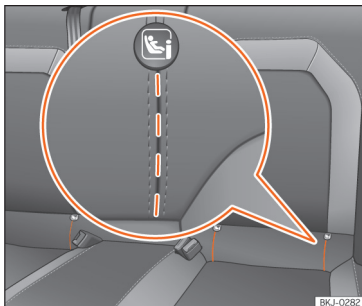
- **Otroški sedeži, pri katerih je otrok obrnjen v smeri vožnje:** ISOFIX in Top Tether.

### ⚠ POZOR

Nestrokovna uporaba oporne noge lahko vodi do hudih nezgod ali nezgod s smrtnim izidom.

- **Prepričajte se, da je oporna noga pravilno in varno nameščena.**

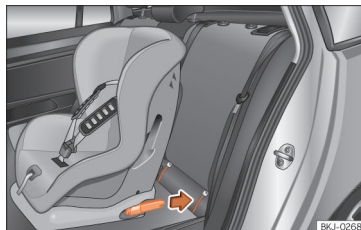
## Pritrjevanje otroškega sedeža s sistemom ISOFIX/i-Size in Top Tether



**Sl. 24** Zadnji sedež: utor z izrezom za dostop do sidrnih točk sistema ISOFIX/i-Size.

Sistema „ISOFIX“ in Top Tether omogočata hitro, enostavno in varno pritrnitev otroških sedežev na zadnja zunanja sedeža.

Po dve sidrni točki „ISOFIX“ se nahajata na obeh zadnjih zunanjih sedežih. Pri določenih



**Sl. 25** Zadnji sedež: pritrnitev otroškega sedeža s sistemom ISOFIX.

vozilih sta sidrni točki na ogrodju sedeža, pri ostalih pa na dnu prtljažnika. Sidrni točki „ISOFIX“ sta med naslonjalom in zadnjo sedežno klopjo »» **sl. 24**. Sidrni točki Top Tether

sta v zadnjem delu naslonjal zadnjih sedežev (za naslonjali ali v prtljažniku) »» **str. 34**.

Podatke o združljivosti sistemov „ISOFIX“ v vozilu najdete v naslednji tabeli.

| Starostna skupina         | Razvrstitev glede na otrokovo telesno višino | Sovoznikov sedež | Zunanja sedeža na zadnji sedežni klopi | Srednji sedež na zadnji sedežni klopi |
|---------------------------|----------------------------------------------|------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| Skupina 0: do 10 kg       | V                                            | X                | IL-SU                                  | X                                     |
| Skupina 0+: do 13 kg      | V                                            | X                | IL-SU                                  | X                                     |
|                           | D                                            | X                |                                        | X                                     |
|                           | C                                            | X                |                                        | X                                     |
| Skupina 1: 9–18 kg        | D                                            | X                | IL-SU, IUF                             | X                                     |
|                           | C                                            | X                |                                        | X                                     |
|                           | B                                            | X                |                                        | X                                     |
|                           | B1                                           | X                |                                        | X                                     |
|                           | A                                            | X                |                                        | X                                     |
| Skupina 2: 15–25 kg       | –                                            | X                | IL-SU                                  | X                                     |
| Skupina 3: 22–36 kg       | –                                            | X                | IL-SU                                  | X                                     |
| Zadrževalni sistem i-Size | –                                            | X                | i-U                                    | X                                     |

**Razvrstitev glede na otrokovo telesno višino:** navedena razvrstitev označuje telesno težo, za katero je odobren otroški sedež. Pri otroških sedežih, ki so odobreni kot univerzalni ali poluniverzalni, je razvrstitev navedena na nalepki ECE. Razvrstitev je navedena na otroškem sedežu.

**X:** sedež ni primeren za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX ali i-Size te skupine.

**IL-SU:** primeren sedež za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX, ki je homologiran kot poluniverzalen. Upoštevajte seznam vozil proizvajalca otroškega sedeža.

**IUF:** primeren sedež za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX, ki je homologiran kot univerzalen.

**i-U:** Sedež vozila je primeren za pritrditev univerzalnega otroškega sedeža i-Size s pogledom naprej ali nazaj.

**Sedež vozila je primeren za pritrditev univerzalnega otroškega sedeža i-Size s pogledom naprej ali nazaj.** Primeren sedež za pritrditev naprej usmerjenega otroškega sedeža i-Size, ki je homologiran kot univerzalen.

### Pritrditev otroškega sedeža s sistemom „ISOFIX/i-Size“

Obvezno upoštevajte navodila proizvajalca sedeža.

- Odprite izreza za označenima utoroma, da omogočite dostop do sidrnih točk »» **sl. 24.**
- Pritrdite otroški sedež na sidrni točki za utoroma, označenima z logotipom „ISOFIX/i-Si- »

ze", tako da se varno in slišno zaskoči » » **sl. 25**. Če je otroški sedež opremljen s sidrnimi točkami Top Tether, jih povežite z ustreznim obročkom » » **str. 34**. Upoštevajte navodila proizvajalca.

- Povlecite sedež na obeh straneh, da preverite pravilno pritrditev.

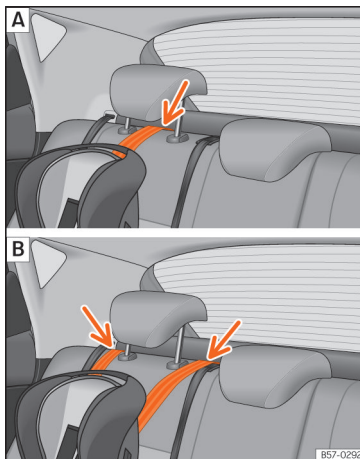
Otroški sedeži s pritrdilnim sistemom „ISOFIX“ in Top Tether so na voljo pri pooblaščenem partnerju SEAT.

## **⚠ POZOR**

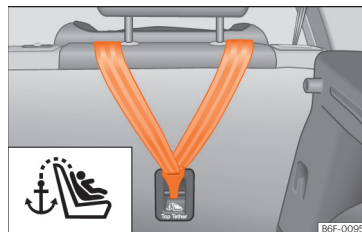
Sidrne točke so bile ekskluzivno zasnovane le za otroške sedeže s sistemom „ISOFIX“ in Top Tether.

- Nikoli ne pritrjujete otroških sedežev brez sistemov „ISOFIX“ ali Top Tether, tudi ne pasov ali drugih predmetov na sidrne točke, v nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrtnih poškodb.
- Pazite na to, da bo otroški sedež pravilno nameščen na sidrni točki „ISOFIX“ in Top Tether.

## Pritrdilni pasovi Top Tether



**Sl. 26** Zadnji sedež: nastavitev in vgradnja glede na pas Top Tether.



**Sl. 27** Zadnja stran zadnjega sedeža: sidrna točka Top Tether.

Otroški sedeži s sistemom Top Tether so opremljeni s pasom za pritrditev na sidrne točke vozila, ki se nahajajo na zadnji strani naslonjala zadnjega sedeža in nudijo boljšo oporo.

Namen tega pasu je v zmanjšanju premikanja otroškega sedeža v primeru nezgode in v zmanjšanju nevarnosti poškodb glave pri stiku z notranjostjo vozila.

## **Uporaba sistema Top Tether pri otroških sedežih, ki so nameščeni v nasprotni smeri vožnje**

Trenutno ni veliko otroških sedežev, ki jih lahko s sistemom Top Tether namestimo v nasprotni smeri vožnje. Preberite in upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža, da se boste seznanili z ustrezno pritrditvijo pasu Top Tether.

### Pritrditev pritrdilnega pasu

- Pritrdilne pasove Top Tether otroškega sedeža namestite po navodilih proizvajalca.
- Pas speljite pod vzglavnikom zadnjega sedeža »» **sl. 26** (glede na navodila za uporabo otroškega sedeža po potrebi vzglavnik dvignite ali odstranite).
- Potisnite pritrdilni pas in ga pravilno pritrdite na sidrni točki zadnjega dela naslonjala »» **sl. 27**.

- Pritrdilni pas zategnite skladno z navodili proizvajalca.

### Sproščanje pritrdilnega pasu

- Pritrdilni pas sprostite skladno z navodili proizvajalca.
- Pritisnite na zaklep in snemite pritrdilni pas s sidrne točke.

### POZOR

Pritrdilnega pasu nikoli ne pritrdite na sidrišče v prtljažniku.

- Pritrdilnega pasu nikoli ne pritrdite na sidrišče v prtljažniku.
- Na spodnja (ISOFIX) in zgornja sidrišča (Top Tether) ne pritrjujte oz. z njimi ne zavarujte prtljage ali drugih predmetov.

### Pritrditev otroškega sedeža z varnostnim pasom

Če želite v svojem vozilu uporabljati otroški sedež, ki je homologiran kot univerzalen (u), se prepričajte, da je odobren za uporabo na

posameznem sedežu. Potrebne informacije boste našli na oranžni nalepki z oznako ECE, ki je nameščena na otroškem sedežu. V spod-

nji tabeli so navedene možnosti, ki so na voljo za pritrnitev. »

| Starostna skupina |                       | Otrokova teža | Sovoznikov sedež                               |                                                  | Zadnji sedeži |
|-------------------|-----------------------|---------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------|
|                   |                       |               | Sovoznikova čelna varnostna blazina aktivirana | Sovoznikova čelna varnostna blazina deaktivirana |               |
| Skupina 0         |                       | do 10 kg      | X                                              | U                                                | U             |
| Skupina 0+        |                       | do 13 kg      | X                                              | U                                                | U             |
| Skupina 1         | sedež usmerjen nazaj  | 9 do 18 kg    | X                                              | U                                                | U             |
|                   | sedež usmerjen naprej | 9 do 18 kg    | U                                              | X                                                | U             |
| Skupina 2         |                       | 15 do 25 kg   | U                                              | X                                                | U             |
| Skupina 3         |                       | 22 do 36 kg   | U                                              | X                                                | U             |

U: Univerzalni otroški sedež.

X: Sedež vozila ni primeren za pritrnitev otroškega sedeža te skupine.

## Pritrditev otroškega sedeža z varnostnim pasom

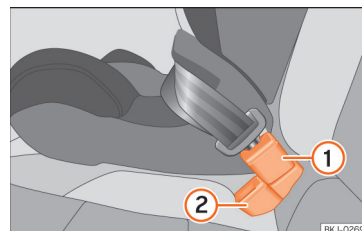
- Varnostni pas po višini nastavite tako, da je mogoč naraven, otroškemu sedežu prilagojen potek varnostnega pasu, brez močnega zvižanja ali upogibanja. Za nazaj usmerjene otroške sedeže nastavite najnižji položaj višine varnostnega pasu.
- Varnostni pas namestite skladno z navodili proizvajalca otroškega sedeža in ga speljite skozi otroški sedež.
- Bodite pozorni na to, da varnostni pas ni zasukan.
- Zaporni jeziček vstavite v pripadajoči zasklep pasu, da se jeziček slišno zaskoči.

## ⚠ POZOR

Otroci morajo med vožnjo vedno sedeti v otroškem varnostnem sedežu, ki ustreza njihovi starosti, telesni teži in telesni višini.

- Obvezno pozorno preberite in upoštevajte napotke in opozorila glede uporabe otroških sedežev »» str. 30.

## Pritrditev otroškega sedeža na srednji sedež zadnje sedežne klopi



**Sl. 28** Položaj zakleпов varnostnih pasov na zadnji sedežni klopi

- ① Zaklep varnostnega pasu za srednji sedež
- ② Zaklep varnostnega pasu za zunanji sedež

Otroški sedež mora biti vedno pritrjen na sredini sedeža. Da to zagotovite na srednjem sedežu zadnje sedežne klopi, upoštevajte naslednje napotke:

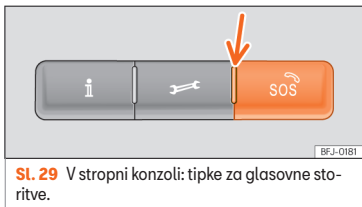
- Zaklep varnostnega pasu za srednji sedež »» sl. 28 ① potisnite za zaklep varnostnega pasu za zunanji sedež »» sl. 28 ②.
- Zaporni jeziček varnostnega pasu za srednji sedež vstavite v zaklep varnostnega pasu za srednji sedež »» sl. 28 ①, da se zaporni jeziček slišno zaskoči.
- Da omogočite pravičen potek varnostnega pasu, zagotovite, da zaklepa varnostnih pasov nista zasukana »» sl. 28.

## Nujni primeri

### Pomagaj si sam

### Informacijski klic, klic v primeru okvare in klic v sili

#### Funkcije



Ovisno od nivoja opreme so v stropni konzoli tipke za upravljanje.

S pritiskom tipk in in » **sl. 29** je mogoče izvesti naslednje glasovne storitve.

- Informacijski klic
- Klic v primeru okvare
- Klic v sili

Vgrajeni modul s tremi tipkami vzpostavi zvezo.

Ko je aktivirana glasovna storitev, se vzpostavi zveza s telefonskim priključkom.

#### Kontrolna lučka

Tipka ima opozorilno lučko »» **sl. 29** (puščica). Prikazuje naslednje statuse:

- **Off:** storitev klica v sili eCall ni na voljo.
- **Utripa rdeče, pribl. 20 sekund po vključitvi kontakta:** storitev klica v sili eCall je deaktivirana.
- **Zasveti rdeče:** sistemska motnja. Storitev klica v sili eCall je na voljo z omejitvami. SEAT priporoča obisk specializirane delavnice.
- **Zasveti zeleno:** storitev klica v sili eCall je na voljo. Sistem deluje pravilno.
- **Utripa zeleno:** Glasovna povezava je vzpostavljena.

#### Informacijski klic<sup>1)</sup>

Z informacijskim klicem lahko vzpostavite povezavo s servisno službo SEAT S.A.

#### Klic v primeru okvare<sup>1)</sup>

S klicem ob okvari lahko neposredno zaprosite za posebno pomoč ob okvari.

Skupaj z glasovnim klicem se posredujejo nekateri podatki o vozilu, npr. vaša trenutna lokacija.

#### Klic v sili<sup>1)</sup>

Klic v sili lahko sprožite ročno ali se sproži samodejno ob nezgodi s sprožitvijo varnostnih blazin. Prek te funkcije so javljeni pomembni podatki o dogodku, npr. trenutna lokacija vozila »» **str. 308**.

Če je klic javen, oseba na drugi strani linije uporablja jezik države, v kateri se nahajate.

Če je klic zaseben, vam oseba na drugi strani linije pomaga v jeziku, ki ga imate nastavljenega v infotainment sistemu. Če nastavljen jezik ni na voljo, se uporablja angleški jezik.

#### Preusmeritev na številko za klic v sili 112

V nekaterih situacijah, kjer je storitev klica v sili omejena ali je ni mogoče izvesti, se klic v sili izvede na številko 112.

Naslednji pogoji lahko vplivajo na omejeno funkcijo klica v sili ali na preusmeritev klica v sili na številko 112.

- Klic v sili prihaja s področja s slabim signalom GSM in GPS ali celo brez, npr. iz predora, s področja z izredno visokimi stavbami, iz garaž, podzemnih podhodov, s hribov ali iz dolin.

<sup>1)</sup> Na voljo samo v določenih državah.

- V območjih z zadostnim sprejemom mobilne telefonije ali GPS mobilno omrežje ponudnika telekomunikacijskih storitev morebiti ni na voljo.
- Lahko se zgodi, da v nekaterih državah storitev klica v sili ni na voljo zaradi pravnih razlogov. Ni veljavne licence za uporabo storitve klica v sili.
- Komponente vozila, ki so potrebne za izvedbo klica v sili, so poškodovane ali nimajo ustreznega napajanja.
- V nekaterih državah storitev klica v sili morebiti ni na voljo, ali pa lahko odvisno od lokacije vozila, kontrolnih LED-lučk ali celo delovanja različnih tipov klica v teh primerih gre za specifično delovanje.

## **i Napotek**

**Operater mobilnega omrežja lahko kliče v primeru okvare in informacijske klice dodatno zaračuna.**

## Oprema za nujne primere

### **Komplet za prvo pomoč, varnostni trikotnik in gasilni aparat**

#### **Varnostni trikotnik**

V nekaterih državah je predpisana uporaba varnostnega trikotnika v nujnih primerih. Prav

tako je v nekaterih državah predpisano, da so v vozilu komplet prve pomoči in nadomestne žarnice.

Varnostni trikotnik je v predalu pod talno oblogo prtljažnika vozila.

#### **Komplet za prvo pomoč**

Komplet prve pomoči je lahko v predalu pod talno oblogo prtljažnika vozila.

Vsebina kompleta za prvo pomoč mora ustrezati zakonskim zahtevam. Upoštevajte datum uporabnosti vsebine.

#### **Gasilni aparat**

Gasilni aparat je s prijemalnim trakom pritrjen na dnu prtljažnika.

Gasilni aparat mora ustrezati veljavnim zakonskim določilom, vedno mora biti pripravljen za uporabo in redno kontroliran. Glej kontrolni pečat na gasilnem aparatu.

## **⚠ POZOR**

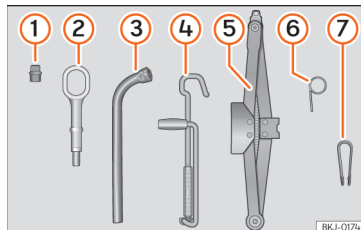
**Nepritrjeni predmeti pri nenadnem manevriranju ali zaviranju ter v primeru nezgode lahko zaidejo v potniški prostor in povzročijo hude poškodbe.**

- Gasilni aparat, komplet za prvo pomoč, odsevni telovnik in varnostni trikotnik vedno pravilno pritrdite v vozilu.

## **i Napotek**

- **Komplet za prvo pomoč, opozorilni trikotnik, odsevni telovnik in gasilni aparat niso del serijske opreme vozila.**
- **Varnostni trikotnik mora biti skladen z zakonskimi predpisi.**
- **Pred nakupom dopolnilne opreme in nadomestnih delov upoštevajte napotke v poglavju „Dopolnilna oprema in nadomestni deli“ » str. 305.**

## **Garnitura avtomobilskega orodja**



**Sl. 30** V prtljažniku pod dnom prtljažnika: avtomobilsko orodje.

Garnitura avtomobilskega orodja je pod dnom prtljažnika. Za dostop do garniture avtomobilskega orodja glejte » str. 128.

Garnituro avtomobilskega orodja sestavljajo: »

- ① Adapter za kolesne vijake z zaščito pred krajom
- ② Vlečno uho, snemljivo
- ③ Kolesni ključ
- ④ Ročica avtomobilske dvigalke
- ⑤ Dvigalka
- ⑥ Kavelj za izvlek polnih kolesnih pokrovov
- ⑦ Snemalno orodje za pokrovčke kolesnih vijakov.

Nekateri izmed naštetih delov sodijo le k določenim modelom oz. k dodatni opremi.

### ⚠ POZOR

**Nepriprjeno garnituro avtomobilskega orodja, garnituro za popravilo pnevmatik in rezervno kolo lahko pri nenadnem manevriranju, zaviranju ali v primeru prometne nezgode vrže po notranjosti vozila, pri čemer obstaja nevarnost hudih poškodb.**

- Zagotovite, da so garnitura avtomobilskega orodja, garnitura za popravilo pnevmatik in rezervno kolo zanesljivo pritrjeni v prtljažnem prostoru.

### ⚠ POZOR

**Zaradi neprimerne ali poškodovanega avtomobilskega orodja lahko pride do nezgod in poškodb.**

- Nikdar ne izvajajte del z neprimernim ali poškodovanim avtomobilskim orodjem.

### Napotek

**Dvigalke na splošno ni treba vzdrževati. Če je potrebno, jo namastite z večnamensko maslo.**

## Popravilo pnevmatik

### Garnitura za popravilo pnevmatik TMS (Tyre Mobility System)

Z garnituro za popravilo pnevmatik (sistem Tire Mobility) lahko zanesljivo zatesnite poškodbe pnevmatik s premerom do približno **4 mm**, in sicer vbode in poškodbe, ki so jih povzročili tujki. **Tujkov (npr. vijakov ali žebeljev) ne smete odstraniti iz pnevmatike!**

Po polnjenju pnevmatike s tesnilnim sredstvom po pribl. 10-minutni vožnji obvezno ponovno preverite tlak v pnevmatikah.

Z garnituro za popravilo pnevmatik pnevmatiko napolnite le v primeru, da je vozilo varno parkirano ter ste seznanjeni s potrebnimi ukrepi in varnostnimi ukrepi ter imate pravo garnituro za popravilo pnevmatik! V nasprotnem primeru se obrnite na pooblaščen servis SEAT.

**Tesnilne mase v naslednjih primerih ne smete uporabiti:**

- Pri poškodbah platišča.

- Pri zunanjih temperaturah pod  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ).
- Pri vrezninah ali vbodih, večjih od 4 mm.
- Če ste vozili z zelo nizkim tlakom ali prazno pnevmatiko.
- Če je datum uporabnosti na embalaži tesnilnega sredstva potekel.

### ⚠ POZOR

**Uporaba garniture za popravilo pnevmatik je lahko nevarna, predvsem če pnevmatiko polnite ob robu ceste. Za zmanjšanje nevarnosti hudih poškodb upoštevajte naslednje:**

- Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno. Vozilo parkirajte na varni razdalji od tekočega prometa, da boste lahko napolnili pnevmatiko.
- Prepričajte se, da je podlaga ravna in trdna.
- Vsi potniki in še zlasti otroci morajo biti vedno varno oddaljeni in zunaj delovnega območja.
- Vključite opozorilne utripalke, da opozorite druge udeležence v prometu.
- Garnituro za popravilo pnevmatik uporabite samo, če ste seznanjeni s potrebnimi ukrepi. V nasprotnem primeru se obrnite na pooblaščen servis SEAT.
- Garnitura je predvidena kot začasna rešitev, da se lahko varno odpeljete do najbližjega servisa.

- Pnevmatiko, ki ste jo popravili s pomočjo garniture, je treba takoj zamenjati.
- Tesnilno sredstvo škoduje zdravju in ga je treba pri stiku s kožo takoj odstraniti.
- Garnituro za popravilo pnevmatik hranite zunaj doseg a otrok.
- Motor vedno izključite, zategnite ročno zavoro in pri ročnem menjalniku prestavite v prestavo, da zmanjšate nevarnost neželenega premikanja vozila.

### ⚠ POZOR

Pnevmatika, napolnjena s tesnilnim sredstvom, nima enakih voznih lastnosti kot običajna pnevmatika.

- Nikdar ne vozite hitreje od 80 km/h (50 mph)!
- Izogibajte se pospeševanju s polnim plinom, sunkovitemu zaviranju in hitri vožnji v ovinkih.
- 10 minut vozite z največ 80 km/h (50 mph), nato je treba preveriti pnevmatiko.

### 🌿 Ekološki napotek

Če ste tesnilno sredstvo uporabili, ali pa je pretekel datum uporabnosti, ga zavržite skladno z zakonskimi predpisi.

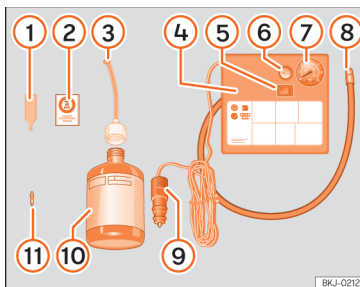
### 📄 Napotek

Nova plastenka tesnilnega sredstva je na voljo pri pooblaščenih partnerjih SEAT.

### 📄 Napotek

Upoštevajte tudi navodila proizvajalca garniture za popravilo pnevmatik.

### Vsebina garniture za popravilo pnevmatik



**Sl. 31** Shematski prikaz: vsebina garniture za popravilo pnevmatik.

Garnitura za popravilo pnevmatik je shranjena pod talno oblogo prtljažnika. Sestavljajo jo naslednji deli »» sl. 31:

- 1) Izvijač za vložek ventila
- 2) Nalepka z navedbo najvišje priporočene hitrosti „največ 80 km/h“ ali „največ 50 mph“, ki jo je treba nalepiti na

kombinirani instrument v vizualnem polju voznika.

- 3) Cevka za polnjenje s tesnilnim sredstvom, opremljena z zamaškom.
- 4) Kompressor za zrak
- 5) Stikalo VKLOP/IZKLOP
- 6) Vijak za izpust zraka (je lahko tudi del cevke za polnjenje pnevmatike).
- 7) Manometer (je lahko tudi del cevke za polnjenje pnevmatike).
- 8) Cevka za polnjenje pnevmatik
- 9) 12-voltni kabelski priključek
- 10) Plastenka s tesnilnim sredstvom
- 11) Nadomestni vložek ventila

**Izvijač za vložek ventila** 1) ima na spodnjem koncu rezo, ki se ujema z vložkom ventila. Vložek ventila je mogoče odviti in ponovno priviti v ventil pnevmatike samo na ta način. To velja tudi za nadomestni vložek ventila 11).

### Zatesnitev in polnjenje pnevmatike

#### Zatesnitev pnevmatike

- Pokrovček ventila in vložek ventila odvijte z ventila pnevmatike. Uporabite izvijač »» sl. 31 1), da odvijete vložek ventila. Vložek ventila odložite na čisto podlago.
- Močno stresite tesnilno sredstvo za pnevmatike »» sl. 31 10).

- Cevko za polnjenje »» sl. 31 ③ privijte na platenko s tesnilno maso. Folija na pokrovu se avtomatsko predre.
- S cevke za polnjenje s tesnilnim sredstvom »» sl. 31 ③ odstranite zamašek in jo namesti- te do konca na ventil pnevmatike.
- Platenko držite z dnom navzgor in pnev- matiko napolnite z **vs**o tesnilno maso iz pla- stenke.
- Snemite platenko s tesnilno maso z ventila pnevmatike.
- Vložek ventila z izvijačem »» sl. 31 ① po- novno privijte v ventil pnevmatike.

### Polnjenje pnevmatike

- Cevko za polnjenje pnevmatike »» sl. 31 ⑧ trdno privijte na ventil pnevmatike.
- Preverite, ali je vijak za izpust zraka »» sl. 31 ⑥ zaprt.
- Žaženite motor vozila in ga pustite delovati.
- Vstavite konektor »» sl. 31 ⑨ v 12-voltno vtičnico vozila »» str. 135.
- Kompresor vključite s stikalom za vklop in iz- klop »» sl. 31 ⑤.
- Kompresor naj deluje, dokler tlak v pnev- matiki ne doseže 2,0–2,5 bar (29–36 psi/200–250 kPa). **Maksimalni čas delo- vanja 8 minut.**
- Izključite kompresor.

- Če naveden tlak ni mogoče doseči, odvijte cevko za polnjenje z ventila pnevmatike.
- Z vozilom zapeljite pribl. 10 m, da se tesnilna masa porazdeli po pnevmatiki.
- Cevko zračnega kompresorja za polnjenje pnevmatike ponovno privijte na ventil pnev- matike.
- Pnevmatiko ponovno napolnite z zrakom.
- Če tudi sedaj ni mogoče doseči predpisa- nega tlaka, je pnevmatika preveč poškodova- na. Vožnje ne nadaljujte. Obrnite se na poob- laščeni servis.
- Izključite kompresor. Z ventila pnevmatike odvijte cevko za polnjenje pnevmatike.
- Ko tlak v pnevmatiki doseže 2,0–2,5 bar, ne- mudoma odpeljite naprej, vendar ne vozite hi- treje kot 80 km/h (50 mph).
- Nalepko »» sl. 31 ② prilepite na kombinirani instrument v vidnem polju voznika.
- Po 10-minutni vožnji preverite tlak v pnev- matiki »» str. 42.

### ⚠ POZOR

**Cevka za zrak in kompresor se lahko pri polnjenju pnevmatike močno segrejeta.**

- Roke in kožo zaščitite pred vročimi deli.
- Vroče cevke za zrak in vročega kompre- sorja ne odlagajte na gorljive materiale.
- Pred shranjevanjem se mora naprava močno ohladiti.

• Če pnevmatike ni mogoče napolniti s tla- kom vsaj 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), je po- škodba prevelika. Tesnilno sredstvo ne mo- re zatesniti pnevmatike. Vožnje ne nadaljuj- te. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

### ⓘ PREVIDNO

**Kompresor naj deluje največ 8 minut, nato ga izključite, da se ne pregreje! Pred po- novnim vklopom kompresorja počakajte nekaj minut, da se ohladi.**

### Preverjanje po 10-minutni vožnji

Ponovno priključite cevko za polnjenje pnev- matike »» sl. 31 ⑤ in na manometru ⑥ odči- tajte tlak v pnevmatiki.

#### 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) in manj:

- **Vožnje ne nadaljujte!** Pnevmatike z garni- turo za popravilo ni mogoče zadostno zates- niti.
- Poiščite strokovno pomoč »» ⚠.

#### 1,4 bar (20 psi / 140 kPa) in več:

- Tlak v pnevmatiki ponovno korigirajte na pravilno vrednost.
- S hitrostjo največ 80 km/h (50 mph) vožnjo previdno nadaljujte do najbližjega poobla- ščenega servisa.

- Tam naj zamenjajo poškodovano pnevmatiko.

## ⚠ POZOR

**Vožnja z nezadostno zatesnjeno pnevmatiko je nevarna. Zaradi tega lahko pride do nezgod in hudih poškodb.**

- Če tlak v pnevmatiki znaša 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) in manj, vožnje ne nadaljujte.
- Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

## Menjava kolesa

### Priprava

- Postavite vozilo na horizontalni površini in na varnem mestu, čim bolj v stran od tekočega prometa.
- Aktivirajte ročno zavoro.
- Vključite opozorilne utripalke.
- **Ročni menjalnik:** prestavite v 1. prestavo.
- **Avtomatski menjalnik:** Izbirno ročico pomaknite v položaj **P**.
- Ob vleki priklopc odklopite priklopc z vlečnega vozila.
- Pripravite garnituro avtomobilskega orodja » str. 39 in rezervno kolo » str. 295.

- Upoštevajte zakonska določila posameznih držav (odsevni telovnik, varnostni trikotnik itd.).
- Vsi potniki naj izstopijo iz vozila in se naj združujejo izven nevarnega območja (npr. za zaščitno ograjo).

## ⚠ POZOR

- Upoštevajte navodila in zaščitite sebe ter druge udeležence v prometu.
- Če morate kolo zamenjati na nagnjenem terenu, nasprotno kolo podstavite s kamnom ali podobnim predmetom, da preprečite premikanje vozila.

### Polni kolesni pokrov



**Sl. 32** Pravilna namestitve polnih kolesnih pokrovov za jeklena platišča.

Polne kolesne pokrove morate odstraniti, da boste imeli dostop do kolesnih vijakov.

### Odstranjevanje

- Žičnato zanko (avtomobilsko orodje » str. 39) vpnete v eno izmed rež v polnem kolesnem pokrovu in odstranite pokrov.

### Nameščanje

- Namestite polni kolesni pokrov na platišče. Spodnja stran črke „S“ logotipa SEAT se mora ujemati z ventilom pnevmatike » str. 32 ①.
- Močno pritisnite pokrov proti platišču, dokler se slišno ne zaskoči.

### i Napotek

V zadnjem območju polnega kolesnega pokrova je prav tako oznaka ventila pnevmatike za prikaz pravilnega naravnjanja.

### Pokrovčki kolesnih vijakov



**Sl. 33** Kolo: kolesni vijaki s pokrovčki.

»

## Odstranjevanje

- Plastično sponko (avtomobilsko orodje » **sl. 30** ) potisnite na pokrovček tako, da se zaskoči » **sl. 33** .
- Snemite pokrovček s plastično sponko.

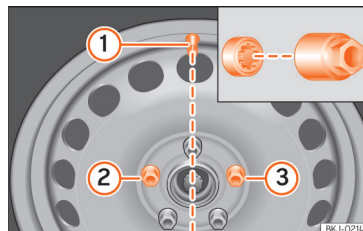
Pokrovčki ščitijo kolesne vijake, zato jih po menjavi kolesa ponovno pravilno namestite.

**Vijaki z zaščito pred krajjo** imajo ločene pokrovčke. Ti pokrovčki se prilegajo le kolesnim vijakom z zaščito pred krajjo, na druge kolesne vijake pa jih ni mogoče namestiti.

- Adapter » **sl. 34** ① (avtomobilsko orodje » **str. 39** ) potisnite na kolesni vijak z zaščito pred krajjo do končnega položaja.
- Kolesni ključ (avtomobilsko orodje) namestite do končnega položaja na adapter.
- Odstranite kolesni vijak » **str. 44** .

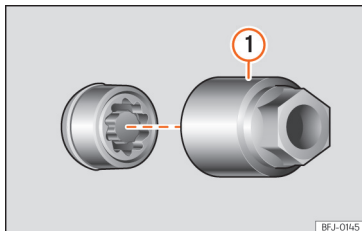
## Napotek

Zabeležite si kodo varnostnega kolesnega vijaka in jo shranite na varnem mestu, ne v vozilu. Če potrebujete nadomestni adapter, kodo posredujte pooblaščenemu servisu SEAT.



**Sl. 36** Menjava kolesa: ventil pnevmatike ① in ustrezni mesti za namestitev vijaka z zaščito pred krajjo ② ali ③.

## Kolesni vijaki z zaščito pred krajjo

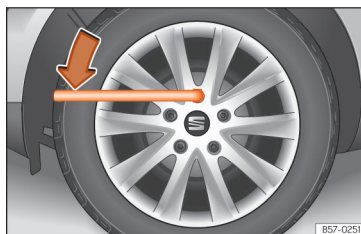


**Sl. 34** Kolesni vijak z zaščito pred krajjo, zaščitni pokrovček in adapter.

## Odvijanje kolesnih vijakov z zaščito pred krajjo

- Snemite okrasni kolesni pokrov oz. pokrovček.

## Odvijanje kolesnih vijakov



**Sl. 35** Menjava kolesa: odvijanje kolesnih vijakov.

Za odvijanje kolesnih vijakov uporabite izključno kolesni ključ, ki pripada vozilu.

Preden dvignete vozilo z dvigalko, odvijte kolesne vijake samo za približno en obrat.

Če vijaka ne morete odviti, lahko konec ročaja ključa z nogo previdno potisnete navzdol. Pazite, da med postopkom ne izgubite ravnotežja, oprite se ob vozilo.

## Odvijanje kolesnih vijakov

- Kolesni ključ namestite do konca na kolesni vijak » **sl. 35** .
- Primite konec kolesnega ključa in zavrtite vijak za približno en vrtljaj v nasprotni smeri urinega kazalca » **▲** .

## Pomembne informacije o kolesnih vijakih

Tovarniško nameščena platišča in kolesni vijaki so glede svoje konstrukcije medsebojno prilagojeni. Če vozilo opremite z drugačnimi platišči, morate vsakokrat uporabiti tudi pripadajoče kolesne vijake z ustrežno dolžino in obliko glave. Od tega sta odvisna pravilnost namestitve koles in delovanje zavornega sistema.

V določenih primerih ne smete uporabiti niti kolesnih vijakov vozila istega tipa.

Pri kolesih s polnimi kolesnimi pokrovi je treba kolesni vijak z zaščito pred krajo priviti v položajih »**sl. 36** ② or ③, pri čemer ventil pnevmatike služi kot referenčni položaj ①. V nasprotnem primeru polnega kolesnega pokrova ni mogoče namestiti.

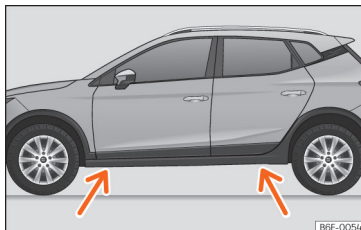
### ⚠ POZOR

**Neppravilno zategnjeni kolesni vijaki lahko med vožnjo popustijo in povzročijo nezgode in hude poškodbe, voznik pa lahko izgubi nadzor nad vozilom.**

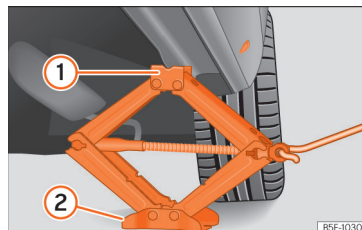
- Uporabite le kolesne vijake, ki sodijo k posameznemu platišču.
- Nikdar ne uporabljajte različnih kolesnih vijakov.
- Kolesni vijaki in navoji morajo biti čisti in ne namazani ali naoljeni. Privijati se morajo zlahka.

- Za odvijanje oz. privijanje kolesnih vijakov uporabite samo tovarniško dobavljeni kolesni ključ.
- Kolesne vijake pred dvigom vozila z dvigalko odvijte samo za približno en obrat. Nevarnost nezgode!
- Kolesnih vijakov in navojev v kolesnih pestih nikoli ne mažite z mazivom ali oljem. Čeprav so vijaki zategnjeni s predpisanim zateznim momentom, bi lahko med vožnjo popustili.
- Nikdar ne popuščajte vijakov pri platiščih s privitim platiščnim obročem.
- Če vijaki niso zategnjeni s predpisanim zateznim momentom, se lahko vijaki in platišča med vožnjo odvijajo. Če je zatezni moment prevelik, se lahko kolesni vijaki oz. navoji poškodujejo.

## Dvig vozila



**Sl. 37** Podporne točke za dvigalko.



**Sl. 38** Prečni nosilec: namestitev dvigalke.

- Dvigalko (avtomobilsko orodje) postavite na trdno podlago. Po potrebi uporabite veliko, stabilno podlago. Na gladki podlagi (npr. na ploščicah) uporabite nedrsečo podlago (npr. gumijast predpražnik) »**⚠**.
- Na vzdolžnem nosilcu poiščite podporno točko za dvigalko (vtisnjen del), ki je najbližja poškodovanemu kolesu »**sl. 37**.
- Zavrtite ročico dvigalke pod nastavkom vzdolžnega nosilca tako daleč, da je nastavni element ① »**sl. 38** pod predvidenim nastavkom.
- Dvigalko namestite tako, da čeljust ① „objame“ nastavek na vzdolžnem nosilcu, gibljiva noga ② pa mora biti trdno oprta ob tla. Noga ② mora biti pri tem navpično pod nastavkom ①.
- Ročico dvigalke vrtite dalje, da se kolo odmakne od tal.

»

## ⚠ POZOR

Dvigalka, s katero je tovarniško opremljeno vaše vozilo, je namenjena le vašemu tipu vozila. Nikakor ni primerna za dviganje težjih vozil ali drugih bremen. Nevarnost poškodb.

- Prepričajte se, da je dvigalka stabilna. Pri spolzki/mehki podlagi dvigalka lahko zdrsne/se pogrezne – nevarnost poškodb!
- Vozilo lahko dvignete samo z dvigalko, ki jo je dobavila tovarna. Druge dvigalke, tudi tiste, ki so odobrene za druge modele znamke SEAT, lahko zdrsnejo, zato obstaja nevarnost poškodb.
- Namestite dvigalko samo na podpornih točkah na vzdolžnem nosilcu in jo poravnajte. V nasprotnem primeru dvigalka nima trdne opore in lahko zdrsne. Nevarnost poškodb!
- Če je vozilo podprto le z avtomobilsko dvigalko, z deli telesa (npr. roko ali nogo) nikdar ne segajte pod vozilo.
- Če so potrebna dela pod vozilom, je treba vozilo zanesljivo podpreti s primernimi oporniki. Nevarnost nezgode!
- Vozila nikdar ne dvigujte, če je nagnjeno postrani ali je vključen motor.
- Ko je vozilo dvignjeno, nikdar ne vključite motorja. Vozilo namreč zaradi vibracij motorja lahko pade z dvigalke.

## ⚠ PREVIDNO

Vozila ne smete dvigovati s pomočjo praga. Namestite dvigalko samo na podpornih točkah na vzdolžnem nosilcu in jo poravnajte. V nasprotnem primeru boste poškodovali vozilo.

## Snemanje in nameščanje kolesa

Če želite zamenjati kolo, najprej popustite kolesne vijake in z dvigalko dvignite vozilo.

Pri snemanju oz. nameščanju kolesa lahko platišče udari v zavorni kolut in ga poškoduje. Bodite previdni in prosite še koga, da vam pomaga.

### Snemanje kolesa

- S kolesnim ključem odvijte kolesne vijake in jih odložite na čisto podlago.
- Snemite kolo.

### Nameščanje kolesa

Če je to potrebno, pazite na smer teka prevmatike »» str. 46.

- Namestite rezervno ali zasilno rezervno kolo.
- Privijte kolesne vijake in jih narahlo zategnite s kolesnim ključem.
- Pri zategovanju kolesnih vijakov z zaščito pred krajno uporabite ustrezn adapter.

- Z dvigalko previdno spustite vozilo.
- Kolesne vijake zategnite s kolesnim ključem v smeri urnega kazalca. Kolesne vijake zategnite v diagonalnih parih in ne krožno.
- Namestite pokrovčke in okrasne kolesne pokrove.

Kolesni vijaki morajo biti čisti. Privijati se morajo zlahka. Preglejte, ali so nalezne površine kolesa in pesta čiste. Če niso, jih pred montažo kolesa očistite.

### Zatezni moment kolesnih vijakov

Predpisani zatezni moment kolesnih vijakov pri jeklenih in aluminijastih platiščih znaša **120 Nm**. Po menjavi kolesa je treba z brezhibnim momentnim ključem takoj preveriti zatezni moment kolesnih vijakov.

**Pred preverjanjem** zateznega momenta je treba zamenjati korodirane in poškodovane kolesne vijake ter očistiti navoje v pestu kolesa.

Kolesnih vijakov in navojev v kolesnih pestih nikoli ne mažite z mazivom ali oljem. Čeprav so vijaki zategnjeni s predpisanim zateznim momentom, bi lahko med vožnjo popustili.

### Pnevmatike z določeno smerjo teka

Pnevmatike z določeno smerjo teka so zasnovane tako, da se lahko vrtijo samo v eno smer.

Pnevmatike z določeno smerjo teka boste prepoznali po puščicah ob strani pnevmatike. Navedeno smer teka morate obvezno upoštevati, saj bodo le tako zagotovljene optimalne vozne lastnosti, ki zadevajo akvaplaning, oprijemljivost, hrupnost in obrabo.

Če pnevmatiko kljub temu namestite v nasprotni smeri teka, obvezno vozite previdneje, ker pnevmatike ne uporabljate pravilno. To je pomembno, če je podlaga mokra. Pnevmatiko je treba čim prej zamenjati ali jo namestiti v predpisani smeri teka.

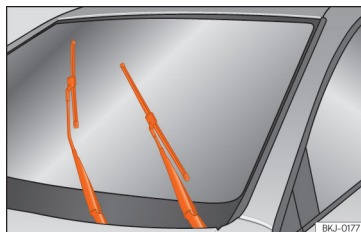
## Naknadna dela po menjavi kolesa

- *Aluminijasta platišča*: ponovno namestite pokrovčke kolesnih vijakov.
- *Jeklena platišča*: ponovno namestite okrasne kolesne pokrove.
- Pospravite vse pripomočke za popravilo pnevmatike.
- Če zamenjanega kolesa ne morete spraviti v vdolbino za rezervno kolo, ga položite v prtljžnik » str. 126.
- Čim prej preverite tlak v pnevmatiki montiranega kolesa.
- Pri vozilih s prikazovalnikom nadzora tlaka v pnevmatikah korigirajte tlak v pnevmatikah in vrednosti shranite » str. 294.

- Čim prej preverite zatezni moment kolesnih vijakov z momentnim ključem » str. 46. V tem času vozite pazljivo.
- Poškodovano kolo čim prej zamenjajte.

## Menjava metlic brisalcev

### Servisni položaj brisalcev



Sl. 39 Brisalca v servisnem položaju.

Prepričajte se, da metlici nista primrznili na steklo.

V servisnem položaju je mogoče ročici brisalcev odmakniti z vetrobranskega stekla » str. 39.

- Zaprite pokrov motornega prostora » str. 275.
- Vključite kontakt in ga nato spet izključite.

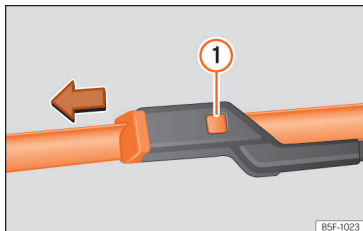
- Ročico brisalcev za hip potisnite navzdol » str. 118 ④.

Ročici brisalcev pred začetkom vožnje vedno pomaknite k vetrobranskemu steklu. Ročici brisalcev se z aktiviranjem ročice brisalcev ponovno pomakneta v izhodiščni položaj.

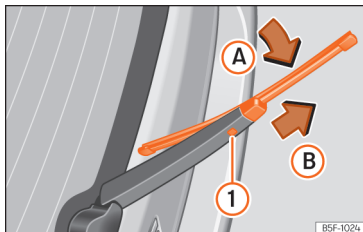
### Napotek

- Brisalca lahko v servisni položaj pomaknete le, ko je pokrov motornega prostora popolnoma zaprt
- Servisni položaj lahko uporabite tudi v primeru, ko želite na primer pozimi vetrobransko steklo zaščititi s folijo proti zamrzovanju.

## Menjava metlic brisalcev



**Sl. 40** Menjava metlic brisalcev



**Sl. 41** Menjava metlice brisalca zadnjega stekla

Tovarniško so vgrajene metlice brisalcev, ki so prevlečene z grafitnim slojem. Grafitni sloj zagotavlja tiho brisanje stekel. Če je grafitni sloj poškodovan, se med drugim poveča glasnost brisanja.

Stanje metlic brisalcev redno preverjajte. Če metlice brisalcev praskajo steklo, jih moramo v primeru obrabe zamenjati in v primeru umazanije očistiti » 1.

Če hrupa niste odpravili, je morda napačen naklonski kot metlic brisalcev. Obrnite se na pooblaščen servis, kjer bodo kot pregledali in po potrebi nastavili.

Poškodovane metlice brisalcev je treba takoj zamenjati. Te so na voljo na pooblaščenih servisih.

### Privzdigovanje in odmikanje ročic brisalcev vetrobranskega stekla

- Namestite brisalca vetrobranskega stekla v servisni položaj » str. 47.
- Ročici brisalcev vetrobranskega stekla prijemajte **samo** v predelu, kjer sta pritrjeni metlici brisalcev.

### Čiščenje metlic brisalcev

- Dvignite ročice brisalcev.
- Prah in umazanijo z metlic brisalcev odstranite z mehko krpo.
- Trdovratno umazanijo z metlic brisalcev previdno očistite z gobo ali krpo » 1.

### Menjava metlic brisalcev

- Privzdigovanje in odmikanje ročic brisalcev.

- Zaporno tipko » sl. 40 1 držite pritisnjeno in hkrati previdno snemite metlico v smeri puščice.

- Na ročico namestite novo metlico **enake dolžine in izvedbe**, tako da se zaskoči.
- Ročici brisalcev položite nazaj na vetrobransko steklo.

### Menjava metlice brisalca zadnjega stekla

- Privzdignite in odmaknite ročico brisalca.
- Metlico brisalca rahlo zavrtite » sl. 41 (puščica A).
- Zaporno tipko 1 držite pritisnjeno in hkrati snemite metlico v smeri puščice B.
- Na ročico brisalca zadnjega stekla v nasprotni smeri puščice B namestite novo metlico **enake dolžine in izvedbe**, tako da se mehanizem 1 zaskoči.
- Ročico brisalca položite nazaj na zadnje steklo.

### ⚠ POZOR

Obrabljene ali umazane metlice brisalcev zmanjšujejo vidljivost ter povečujejo nevarnost nezgod in hudih poškodb.

- Če so metlice brisalcev poškodovane in obrabljene ali vetrobranskega stekla ne očistijo več dovolj dobro, jih zamenjajte.

## PREVIDNO

- Poškodovane ali umazane metlice brisalcev lahko opraskajo steklo.
- Čistila, ki vsebujejo topila, trde gobe in drugi ostri predmeti pri čiščenju lahko poškodujejo grafitno prevleko na metlicah brisalcev.
- Stekel ne čistite z gorivom, odstranjevalcem laka za nohte, razredčilom za lak ali podobnimi tekočinami.
- Pri zmrzali se pred vklopom brisalcev prepričajte, da metlice brisalcev niso primrznile! Ko v hladnem vremenu parkirate vozilo, je lahko v pomoč servisni položaj brisalcev vetrobranskega stekla » str. 47.

## PREVIDNO

- Ročici brisalcev vetrobranskega stekla pomaknite naprej le, ko sta v servisnem položaju, sicer se pokrov motornega prostora in ročici brisalcev lahko poškodujejo.
- Ročici brisalcev pred začetkom vožnje vedno pomaknite k vetrobranskemu steklu.

## Pomoč ob zagonu motorja

### Premostitvena kabla

Uporabiti morate premostitvena kabla z ustreznim presekom.

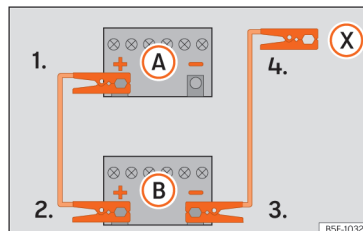
Če motorja zaradi praznega akumulatorja ne morete zagnati, si lahko pomagate z akumulatorjem drugega vozila.

Za pomoč ob zagonu motorja potrebujete premostitvena kabla skladno s standardom **DIN 72553** (upoštevajte navodila proizvalca kablov). Pri vozilih z bencinskim motorjem mora presek kabla znašati vsaj 25 mm<sup>2</sup>, pri vozilih z dizelskim motorjem pa vsaj 35 mm<sup>2</sup>.

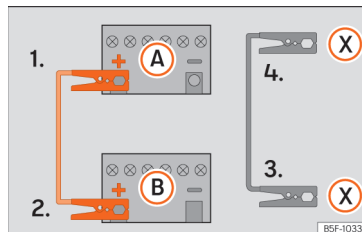
### Napotek

- Vozili se ne smeta stikati, saj električni tok med njima lahko steče že ob priklopu pozitivnih polov.
- Izpraznjeni akumulator mora biti ustrezno priključen na električno omrežje vozila.

### Pomoč ob zagonu motorja: opis



**Sl. 42** Shema priklopa za vozila brez sistema start-stop.



**Sl. 43** Shema priklopa za vozila s sistemom start-stop.

### Priključek za premostitvena kabla

1. Pri obeh vozilih izključite kontakt » » » ⚠.
2. En konec rdečega premostitvenega kabla priključite na pozitivni pol (+) v vozilu z izpraznjenim akumulatorjem (A) » » » sl. 42.
3. Drugi konec rdečega premostitvenega kabla priključite na pozitivni pol (+) v vozilu z napajalnim akumulatorjem (B).
- 4a. Pri vozilih brez sistema start-stop: en konec črnega premostitvenega kabla priključite na negativni pol (-) napajalnega akumulatorja drugega vozila (B) » » » sl. 42.
- 4b. Pri vozilih s sistemom start-stop: en konec črnega premostitvenega kabla (X) priključite na primeren masni priključek, na masivni, z blokom motorja povezani » » »

kovinski del ali na sam blok motorja  
»» **sl. 43.**

5. Drugi konec **črnega** premostitvenega kabla (X) pri vozilu z izpraznjenim akumulatorjem priključite na masivni, z blokom motorja povezani kovinski del ali kar na blok motorja, vendar kar se da vstran od akumulatorja (A).
6. Premostitvene kable speljite stran od gibljivih delov motorja.

### Zagon

7. Zaženite motor vozila z napajalnim akumulatorjem drugega vozila. Motor naj teče v prostem teku.
8. Zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem in počakajte 2 ali 3 minute, da začne motor teči enakomerno.

### Odstranjevanje premostitvenih kablov

9. Preden snamete premostitvena kabla, izključite zasenčene luči, če so vključene.
10. Pri vozilu z izpraznjenim akumulatorjem izključite ventilator in ogrevanje zadnjega stekla, da ob odklopu kablov ne bo prišlo do napetostnih konic.
11. Ko motor teče, kabla snemite v obratnem vrstnem redu.

Pazite, da imajo priključne klešče ustrezen stik s kovinskim polom.

Če motorja ne zaženete v 10 sekundah, prekinite zagon in ga ponovite čez pribl. 1 minuto.

### ⚠ POZOR

- Pri posegih v motornem prostoru upoštevajte varnostne napotke »» str. 275.
- Napajalni akumulator mora imeti enako napetost (12 V) in približno enako kapaciteto (glej podatke na akumulatorju) kot izpraznjeni akumulator. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost eksplozije!
- Motorja s pomočjo premostitvenih kablov nikdar ne zaganjajte, če je akumulator zamrznjen. Nevarnost eksplozije! Če akumulator odtalite, kislina lahko izteče – nevarnost razjed! Zamrznjen akumulator zameknjajte!
- Akumulator zavarujte pred odprtim virom svetlobe, prižganimi cigaretami ipd. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost eksplozije!
- Upoštevajte navodila proizvajalca premostitvenih kablov.
- Negativnega kabla pri drugem vozilu ne priključite neposredno na negativni pol izpraznjenega akumulatorja. Zaradi iskrenja se pokalni plin, ki izhaja iz akumulatorja, lahko vname. Nevarnost eksplozije!
- Negativnega kabla pri drugem vozilu nikdar ne priključite na dele sistema za dovajanje goriva ali zavornega sistema.
- Neizolirani deli priključnih klešč premostitvenih kablov se ne smejo stikati. Poleg

tega premostitveni kabel, priključen na pozitivni pol akumulatorja, ne sme priti v stik z deli vozila, ki prevajajo električni tok – nevarnost kratkega stika!

- Premostitvene kable speljite stran od gibljivih delov motorja.
- Ne sklanjajte se nad akumulator. Nevarnost razjed.

### Napotek

Vozili se ne smeta stikati, saj električni tok med njima lahko steče že ob priklopu pozitivnih polov.

## Zagon motorja z vleko in vleka vozila

### Uvod

**Zagon z vleko** pomeni zagon motorja, medtem ko vozilo vleče drugo vozilo.

**Vleka vozila** pomeni vleko vozila, neprimerne za promet, z drugim vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise, ki urejajo zagon z vleko in vleko vozila.

**Iz tehničnih razlogov vleka vozila z izpraznjenim akumulatorjem ni dovoljena. Motor poskusite zagnati ob pomoči akumulatorja drugega vozila »» str. 49.**

Vleka vozil s sistemom Keyless Access je dovoljena samo pri vklopljenem kontaktu!

Akumulator se izprazni, če se vleka izvaja z izklopljenim motorjem in vklopljenim kontaktom. Glede na napolnjenost akumulatorja je lahko padec napetosti po nekaj minutah tako velik, da vsi električni porabniki vozila izpadejo, npr. opozorilne utripalke. Pri vozilih s sistemom Keyless Access bi lahko prišlo do blokade volana »» » ⚠.

### ⚠ POZOR

Vleke nikoli ne smete uporabljati pri vozilu brez elektrike.

- Med vleko nikoli ne izvlecite kontaktnega ključa ali izključite kontakta z zagonskim stikalom. V nasprotnem primeru se lahko aktivira elektronska zapora volanskega droga in vozila ni več mogoče krmiliti. To lahko povzroči nezgode, hude poškodbe ali izgubo nadzora nad vozilom.
- Če med vleko pride do prekinitve toka, je treba postopek vleke takoj prekiniti in poklicati strokovno pomoč.

### ⚠ POZOR

Pri vleki vozila se močno spremenijo vozne lastnosti in zaviranje vozila. Za zmanjšanje nevarnosti nezgode ali hudih poškodb upoštevajte naslednje:

- Kot voznik vlečenega vozila:

- Pri zaviranju je treba na zavorni pedal pritisniti znatno močnejše, saj ojačevalnik zavorne moči ne deluje. Vedno bodite pozorni na to, da se ne zaletite v vlečno vozilo.
- Tudi za usmerjanje vozila boste potrebovali več moči, saj servokrmiljenje pri izključenem motorju ne deluje.

#### • Kot voznik vlečenega vozila:

- Plin dodajajte previdno in počasi.
- Izogibajte se nenadnemu zaviranju in nenadnim voznim manevrom.
- Zavirajte prej kot običajno in pri tem le rahlo pritisnite na zavorni pedal.

### ⓘ PREVIDNO

- Da vozilo ne bi poškodovali, denimo barvo, je treba pazljivo odstraniti in montirati oblogo in vlečno uho.
- Med vleko vozila lahko nezgorelo gorivo pride v katalizator in ga poškoduje.

## Navodila za zagon motorja z vleko

V splošnem vozila pri vleki ne smete zaganjati. Motor poskusite zagnati ob pomoči akumulatorja drugega vozila »» str. 49.

Iz tehničnih vzrokov naslednjih vozil **ne** smete zagnati z vleko:

- Vozil z avtomatskim menjalnikom.

• Vozil z izpraznjenim akumulatorjem, ker je pri teh vozilih s sistemom zaklepanja in zagona brez ključa Keyless Access volanski drog blokirán, elektronske parkirne zavore in elektronske blokade volanskega droga pa ni možno izklopiti, če sta vklopljeni.

• Pri izpraznjenem akumulatorju pravilno delovanje krmilnikov motorja ni zagotovljeno.

Če je kljub temu potrebna vleka vozila z zagonom (samo pri ročnih menjalnikih):

- Prestavite v 2. ali 3. prestavo.
- Pedal sklopke držite pritisnjen.
- Vključite kontakt in opozorilne utripalke obeh vozil.
- Ko obe vozili speljeta, spustite pedal sklopke.
- Takoj po zagonu motorja pritisnite sklopko in prestavite v prosti tek, da se ne boste zaleteli v vlečno vozilo.

### ⓘ PREVIDNO

- Med vleko vozila lahko nezgorelo gorivo pride v katalizator in ga poškoduje.
- Motorja z vleko ne smete zaganjati na razdalji, daljši od 50 m, katalizator se namreč lahko poškoduje.

## Navodila za vleko

Vleka vozila zahteva nekaj spretnosti, posebej pri uporabi vlečne vrvi. Oba voznika morata poznati težavnosti vleke vozila. Iz tega razloga se naj neizkušeni vozniki izogibajo vleke vozila.

Med postopkom vleke je treba paziti, da ne pride do nedovoljenih vlečnih sil ali sunkov. Pri vleki izven utrjenega cestišča vedno obstaja nevarnost preobremenitve pritrdilnih točk.

Med vleko se lahko v vlečenem vozilu prikaže sprememba smeri, tudi če so opozorilne utripalke vklopljene. Zato je treba ročico smernikov pri vklopljenem kontaktu pomakniti v ustrezno smer. Za čas nakazovanja smeri s smerniki se prekine utripanje opozorilnih utripalk. Čim je ročica smernikov spet v osnovnem položaju, se opozorilne utripalke ponovno avtomatsko vklopijo.

### Napotki za voznika vlečenega vozila

- Pustite kontakt vključen, da se volanski drog ne zaklene, se elektronska parkirna zavora izključi, smerniki ter naprava za brisanje in čiščenje stekel pa delujejo.
- Tudi za usmerjanje vozila boste potrebovali več moči, saj servokrmiljenje pri izključenem motorju ne deluje.
- Pri zaviranju je treba na zavorni pedal pritisniti znatno močnejše, saj ojačevalnik zavorne moči ne deluje. Izogibajte se trčenju z vozilom, ki vas vleče.

- Upoštevajte tudi informacije in opozorila v navodilih za uporabo vlečenega vozila.

### Voznik vlečnega vozila

- Plin dodajajte previdno in počasi. Izogibajte se nenadnim manevrom.
- Zavirajte prej kot običajno in pri tem le rahlo pritisnite na zavorni pedal.
- Upoštevajte tudi informacije in opozorila v navodilih za uporabo vlečenega vozila.

### Vlečna vrv ali vlečni drog

Vlečni drog je varnejši in prepreči poškodbe vozila. Če pa tovrstni drog ni na voljo, lahko uporabite vrv.

Vlečna vrv mora biti prožna, da se vozili ne poškodujeta. Najprimernejša je vrv iz umetnih vlaken ali podobnih prožnih materialov.

Vlečno vrv oz. vlečni drog smete pritrditi le na ustrezni vlečni ušesci oz. na vlečno kljuko.

Če je vozilo opremljeno s **tovarniško vlečno napravo**, je vleka z vlečnim drogom dovoljena **samo** v primeru, da je konstrukcija vlečne naprave primerna za namestitvev vlečnega droga »» str. 253.

### Ko je potrebna vleka vozila

Preverite, ali je vozilo sploh mogoče od vleči »» str. 52, **Primeri, pri katerih vleka vozila ni dovoljena**.

Vozilo lahko običajno vlečete z vlečnim drogom oz. vlečno vrvo ali z dvignjenimi sprednjimi oz. zadnjimi kolesi.

- Vključite kontakt.
- Postavite prestavno ročico v prosti tek ali izbirno ročico v položaj **N** »» str. 193.
- Vozila ni dovoljeno vleči z več kot 50 km/h (30 mph).
- Prevožena razdalja pri vleki naj ne presega 50 km (30 miles).
- Pri uporabi vozila vlečne službe je vleka vozil z avtomatskim menjalnikom dovoljena samo z dvignjenimi sprednjimi kolesi.

### Primeri, pri katerih vleka vozila ni dovoljena

- Če zaradi okvare manjka olje v ročnem menjalniku.
- Če je akumulator prazen in krmilnega sistema ni mogoče sprostiti, ker ni mogoče deaktivirati elektronske zapore volanskega droga in elektronske parkirne zapore.
- Če je treba vozilo vleči več kot 50 km.
- Če npr. po nezgodi ni možno zagotoviti, da se kolesa pravilno vrtijo ali volan deluje.

### Pri vleki drugega vozila:

- Upoštevajte zakonske predpise.
- Upoštevajte navodila za uporabo glede vleke drugih vozil.

## PREVIDNO

Če zaradi okvare v menjalniku ni maziva, smete vozilo vleči le z dvignjenimi pogonskimi kolesi oz. ga prepeljite s posebnim vozilom ali prikolico.

## Napotek

Vleka vozila je mogoča samo pri deaktivirani elektronski blokadi volanskega droga. Pri izpadu električnega toka ali motnjah v delovanju električnega sistema morate motor zagnati s pomočjo premostitvenih kablov, da deaktivirate elektronsko blokado volanskega droga.

## Sprednje vlečno uho



**Sl. 44** Sprednji odbijač desno: snemanje obloge.



**Sl. 45** Sprednji odbijač desno: privito vlečno uho.

Spredaj desno v odbijaču je pod pokrovčkom navojna odprtina, v katero morate priviti vlečno uho »» sl. 44.

Vlečno uho morate vedno hraniti v vozilu.

Upoštevajte napotke za vleko »» str. 52.

## Nameščanje sprednjega vlečnega ušesa

- Med avtomobilskim orodjem v prtljažniku poiščite vlečno uho »» str. 39.
- Pokrovček pritisnite na desni strani, da izskoči, in ga pustite viseti z vozila »» sl. 44.
- Vlečno uho privijte v nastavek do končnega položaja **v nasprotni smeri urnega kazalca** »» sl. 45 »» ⚠. Uporabite ustrezni pripomoček, da vlečno uho zategnete.
- Po vleki vlečno uho z ustreznim pripomočkom odvijte **v smeri urnega kazalca**.

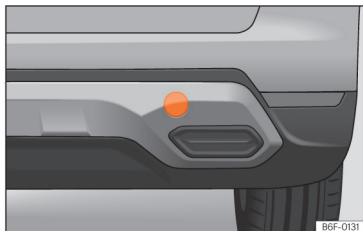
- Pokrovček namestite v odbijač in ga pritisnite na levi strani, da se zaskoči.

- Po potrebi vlečno uho očistite in ga shranite v prtljažniku skupaj z avtomobilskim orodjem.

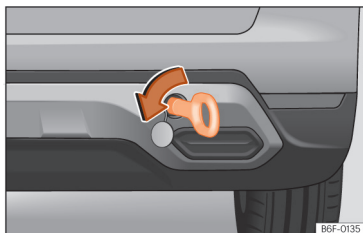
## PREVIDNO

Vlečno uho mora biti vedno v celoti in trdno privito. Drugače se lahko med zagonom z vleko ali vleko vozila sprosti. Prepričajte se, da ni predmetov, ki bi lahko preprečili privijanje očesnega vijaka.

## Zadnje vlečno uho



**Sl. 46** Zadnji odbijač, desna stran: odstranjanje pokrovčka.



**Sl. 47** Zadnji odbijač, desna stran: privito vlečno uho.

Vlečno uho se privije v nastavek, ki je za oblogo na desni strani zadnjega odbijača »» **sl. 46.**

Upoštevajte napotke za vleko »» **str. 52.**

## Nameščanje zadnjega vlečnega ušesa

- Med avtomobilskim orodjem v prtlačniku poiščite vlečno uho »» **str. 39.**
- Pritisnite desno stran pokrovčka »» **sl. 46,** da pokrovček izskoči.
- Odstranite oblogo in jo pustite viseti na vozilu.
- Vlečno uho privijte v nastavek do končnega položaja **v nasprotni smeri urnega kazalca** »» **sl. 47** »» **!** Uporabite ustrezni pripomoček, da vlečno uho zategnete.
- Po vleki vlečno uho z ustreznim pripomočkom odvijte **v smeri urnega kazalca.**
- Po potrebi vlečno uho očistite in ga shranite v prtlačniku skupaj z avtomobilskim orodjem.

### ! PREVIDNO

Vlečno uho mora biti vedno v celoti in trdno privito. Drugače se lahko med zagonom z vleko ali vleko vozila sprosti.

## Varovalke in žarnice

### Varovalke

#### Uvod

Načeloma je z eno varovalko lahko zaščitene več naprav skupaj. Obratno je lahko enemu porabniku dodeljenih več varovalk.

Varovalko zamenjajte samo, če je bil odpravljen vzrok napake. Če zamenjana varovalka kmalu znova pregori, morajo električni sistem pregledati na pooblaščenem servisu.

#### ⚠ POZOR

Zaradi visoke napetosti električnega sistema lahko pride do električnega udara, hudih opeklin in smrti!

- Nikdar se ne dotikajte kablov vžigalne naprave.
- Pazite, da v električnem sistemu ne pride do kratkega stika.

#### ⚠ POZOR

Zaradi uporabe neprimernih varovalk, popraviljanja varovalk in premoščanja električnega kroga brez varovalk lahko pride do požara in hudih poškodb.

- Nikdar ne vgradite varovalk z višjo jakostjo. Varovalke vedno nadomestite z novimi

varovalkami enake jakosti (enake barve in z enako oznako) ter enake velikosti.

- Varovalk nikdar ne nadomestite s kovinskim trakom, pisarniško sponko ali podobnim.

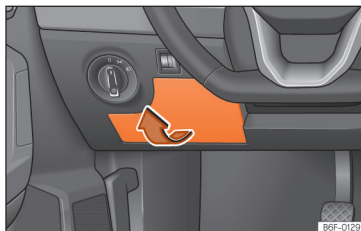
#### ① PREVIDNO

- Pred menjavo varovalke je treba izključiti kontakt, luči in vse električne naprave ter ključ vozila izveči iz kontaktne ključavnice, sicer se električni sistem vozila lahko poškoduje.
- Odprte postaje z varovalkami je treba zaščititi pred umazanijo in vlago, saj lahko poškodujeta električni sistem.

#### i Napotek

- Posamezne naprave lahko varuje po več varovalk.
- Več naprav je lahko skupaj zaščiteno z eno varovalko.
- V vozilu so poleg varovalk, ki so navedene v tem poglavju, vgrajene še druge varovalke.

### Varovalke v notranjosti vozila



**Sl. 48** Na voznikovi strani armaturne plošče: pokrov postaje z varovalkami.

#### Odpiranje in zapiranje postaje z varovalkami pod armaturno ploščo

- Odpiranje: snemite pokrov postaje z varovalkami v smeri puščice »» sl. 48.
- Zapiranje: pokrov zaprite, da se zaskoči.

#### Prepoznavanje varovalk pod armaturno ploščo po barvah

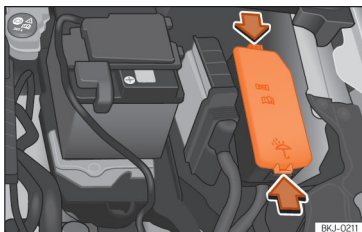
| Barva        | Jakost električnega toka v amperih |
|--------------|------------------------------------|
| črna         | 1                                  |
| rožnata      | 3                                  |
| svetlo rjava | 5                                  |
| rjava        | 7,5                                |

| Barva             | Jakost električnega toka v amperih |
|-------------------|------------------------------------|
| rdeča             | 10                                 |
| modra             | 15                                 |
| rumena            | 20                                 |
| bela ali prozorna | 25                                 |
| zelena            | 30                                 |
| oranžna           | 40                                 |

#### ① PREVIDNO

- Pokrov postaje z varovalkami je treba previdno demontirati in ponovno pravilno namestiti, sicer se vozilo lahko poškoduje.
- Odprte postaje z varovalkami je treba zaščititi pred umazanijo in vlago. Umazanija in vlaga v postajah z varovalkami lahko povzroči poškodbe na električnem sistemu vozila.

## Varovalke v motornem prostoru

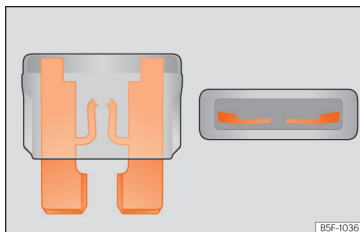


**Sl. 49** V motornem prostoru: pokrov postaje z varovalkami.

### Odpiranje postaje z varovalkami v motornem prostoru

- Odprite pokrov motornega prostora » str. 275.
- Zaporna jezička potisnite tako daleč, da sprostite pokrov postaje z varovalkami » sl. 49.
- Pokrov dvignite in odstranite.
- Da bi **namestili** pokrov, ga položite na postajo z varovalkami. Potisnite zaporna jezička tako daleč navzdol, da se slišno zaskoči.

## Menjava pregorele varovalke



**Sl. 50** Prikaz pregorele varovalke.

### Priprava

- Izklopite kontakt, luči in vse električne porabnike.
- Odprite ustrezno postajo z varovalkami » str. 55, » str. 56.

### Prepoznavanje pregorele varovalke

Pregorelo varovalko je mogoče prepoznati po staljenem kovinskem traku » sl. 50.

- Posvetite varovalko z žepno svetilko, da bi videli, če je pregorela.

### Menjava varovalke

- Izvlecite varovalko.
- Če je varovalka pregorela, jo zamenjajte z novo varovalko *enake* jakosti (enake barve in z enakim napisom) in *enake* velikosti.

- Ponovno namestite pokrov oz. zaprite pokrov škatle z varovalkami.

## Razporeditev varovalk

Varovalke vedno nadomestite z novimi varovalkami enake jakosti (enake barve in z enako oznako) ter enake velikosti.

### Razporeditev varovalk v notranjosti vozila

| Št. | Porabniki/amperi                                                                                        |     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1   | Vlečna naprava                                                                                          | 20  |
| 3   | Ojačevalnik zvoka                                                                                       | 30  |
| 4   | Vžigalnik za cigarete/električna vtičnica (12 V)                                                        | 20  |
| 6   | Centralno zaklepanje                                                                                    | 40  |
| 8   | Ventilator ogrevanja/Climatronic                                                                        | 30  |
| 10  | Vlečna naprava                                                                                          | 25  |
| 11  | Prikazovalnik količine stisnjenega zemeljskega plina                                                    | 7,5 |
| 13  | Stikalo za luči, volanski drog LSS in SMLS, diagnostični priključek, senzor osvetljenosti/senzor za dež | 7,5 |
| 14  | Volanski drog LSS: stikalo za brisalce                                                                  | 10  |
| 15  | Kombinirani instrument, klic v sili (+NZ4)                                                              | 7,5 |

| Št. | Porabniki/amperi                                                                |     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 16  | Napajanje luči na desni strani                                                  | 40  |
| 17  | Pomik stekel, desna vrata                                                       | 30  |
| 18  | Brisalci                                                                        | 30  |
| 19  | Radio, multimedijski sistem                                                     | 25  |
| 20  | Ogrevanje zadnjega stekla                                                       | 30  |
| 21  | SCR-krmilnik                                                                    | 30  |
| 23  | Kamera za vzratno vožnjo                                                        | 7,5 |
| 24  | Enota Connectivity Box, povezava za zunanje audio vire (dvojni USB), zaslon MIB | 5   |
| 25  | Elektronika volanskega droga (MFL)                                              | 7,5 |
| 26  | Gateway                                                                         | 7,5 |
| 27  | Krmilnik sistema za prilagodljivo uravnavanje podvozja                          | 7,5 |
| 28  | Senzor za alarmno napravo                                                       | 7,5 |
| 29  | Signalna hupa za alarmno napravo                                                | 7,5 |
| 31  | Krmilnik klimatske naprave 9AA/9AB                                              | 7,5 |
|     | Krmilnik Climatronic 9AK                                                        | 15  |
| 32  | Volanski drog LSS, brez sistema Kessy                                           | 7,5 |
| 33  | Pomik stekel, leva vrata                                                        | 30  |
| 35  | Napajanje luči na levi strani                                                   | 40  |
| 36  | Signalna hupa                                                                   | 20  |

| Št. | Porabniki/amperi                                                                                                                                                                                                 |     |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 37  | Krmilnik za ogrevanje sedežev                                                                                                                                                                                    | 30  |
| 38  | BCM Power C63                                                                                                                                                                                                    | 30  |
| 39  | BSD, PDC, MRR, PLA                                                                                                                                                                                               | 10  |
| 40  | Stikalo za luči, diagnostični priključek, nastavitve svetlobnega snopa, volanski drog LSS: luči, halogenske luči, stikalo, vzratna prestava, samodejna zatemnitev ogledal, nadzor tlaka v pnevmatikah brez radia | 7,5 |
| 41  | Nastavljanje zunanjih ogledal brez funkcije poklopa                                                                                                                                                              | 7,5 |
| 42  | Pedal sklopke, magnetno stikalo za ganjalnika, tuljava releja CNG, tlačni senzor AC                                                                                                                              | 7,5 |
| 43  | Tuljava releja DWP, motor zadnjega brisalca                                                                                                                                                                      | 15  |
| 44  | Varnostna blazina                                                                                                                                                                                                | 7,5 |
| 45  | Levi LED-žaromet                                                                                                                                                                                                 | 7,5 |
| 46  | Desni LED-žaromet                                                                                                                                                                                                | 7,5 |
| 48  | Blokada volanskega droga, krmilnik sistema Kessy                                                                                                                                                                 | 7,5 |
| 49  | Rele za SCR                                                                                                                                                                                                      | 7,5 |
| 53  | Izbirna ročica, avtomatski menjalnik, ZSS                                                                                                                                                                        | 7,5 |
| 58  | Črpalka za tekočino za čiščenje stekel                                                                                                                                                                           | 7,5 |

| Št. | Porabniki/amperi                  |    |
|-----|-----------------------------------|----|
| 59  | Ogrevani zunanji vzratni ogledali | 10 |
| 60  | Vlečna naprava                    | 30 |
| 61  | Vlečna naprava                    | 30 |

## Razporeditev varovalk v motornem prostoru

| Št. | Porabniki/amperi                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1   | Vbrizgalni modul motorja MPI                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10  |
|     | Vbrizgalni modul motorja TSI                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15  |
|     | Vbrizgalni modul dizelskega motorja                                                                                                                                                                                                                                                               | 30  |
| 2   | Ventil za odmero količine goriva (TJ4/T6P/TJ7), nizkotemperaturna črpalka za hladilno tekočino (TJ4/T6P/TJ7), ventil za regulacijo oljnega tlaka (TJ1), ventil AGR (TJ1), visokotlačna in nizkotlačna črpalka (TJ1), tuljava releja za SCR, ventil za hladilno tekočino za hlajenje glave motorja | 7,5 |
| 3   | Lambda-sonde                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15  |
| 4   | Rele črpalke bencinskega motorja (MPI), krmilnik prikazovalnika količine goriva (TSI in dizel)                                                                                                                                                                                                    | 15  |
| 5   | Električni ventilator (EC), ventil LDR, shranjevalnik in ventil za nastavljanje odmikalne gredi, ventil za regulacijo oljnega tlaka, ventil za izklop valjev, senzor WIV in regulator tlaka stisnjenega zemeljskega plina                                                                         | 10  |

»

| Št. | Porabniki/amperi                                                                              |     |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 6   | Vžigalne svečke (MPI in TSI)                                                                  | 20  |
|     | Rele žarilnih svečk, upor sesalne cevi (dizel)                                                | 7,5 |
| 7   | Vakuumska črpalka (TSI, CNG)                                                                  | 15  |
| 8   | Vbrizgalni ventili in tuljava releja EKP (MPI), ventil za odmerjanje goriva (dizel)           | 10  |
| 9   | Senzor, servokrmiljenje                                                                       | 7,5 |
| 10  | Vref akumulator: Gateway, BDM in BCM                                                          | 7,5 |
| 12  | Snemljivi kompresor                                                                           | 10  |
| 14  | ESC, tuljava releja 87 in krmilnik motorja (+ TJ1 / TJ4 / TH4 / T5I / T6P / TJ7 / TC5 / T5Y). | 7,5 |
| 15  | Avtomatski menjalnik DQ200 in AQ160                                                           | 30  |
| 17  | 50 Diag                                                                                       | 7,5 |
| 18  | Zaganjalnik BDM                                                                               | 30  |
| 20  | ESC (črpalka)                                                                                 | 60  |
|     | ABS (črpalka)                                                                                 | 40  |
| 21  | ESC/ABS (ventili)                                                                             | 25  |
| 24  | Električni ventilator TH4 brez klimatske naprave za države z zmerno klimo                     | 30  |

| Št. | Porabniki/amperi                                                          |    |
|-----|---------------------------------------------------------------------------|----|
| 25  | Električni ventilator TH4 s klimatsko napravo za države z zmerno klimo    | 20 |
|     | PTC1                                                                      | 40 |
| 26  | Električni ventilator TJ1/TJ4/TJ7/T6P ali TH4/T5I za države s toplo klimo | 50 |
| 27  | Električni ventilator TH4 s klimatsko napravo za države z zmerno klimo    | 30 |
|     | PTC2                                                                      | 40 |
| 28  | PTC3                                                                      | 40 |

### Napotek

- V vozilu so poleg varovalk, ki so navedene v tem poglavju, vgrajene še druge varovalke. Te morajo zamenjati samo na pooblaščenem servisu.
- Položaji, ki niso zasedeni z varovalkami, v tabelah niso navedeni.
- Nekatera oprema, navedena v tabelah, se nanaša samo na določene izvedbe modela oz. predstavlja posebno dopolnilno opremo.
- Upoštevajte, da so v tabelah navedeni podatki, ki so na voljo v trenutku tiskanja teh navodil za uporabo, in se lahko kadarkoli spremenijo.

## Menjava žarnic

### Uvod

Menjava žarnic zahteva nekaj spretnosti. Če v to niste prepričani, SEAT priporoča, da menjava žarnic prepustite pooblaščenemu partnerju SEAT oz. poiščete drugo strokovno pomoč. Strokovna pomoč je potrebna, če je treba poleg žarnic odstraniti tudi druge komponente vozila.

Žarnico je dovoljeno zamenjati samo z žarnico enake izvedbe. Oznaka je odtisnjena na držalu žarnice.

Glede na opremo je možna uporaba različnih sistemov žarometov in zadnjih luči:

- ECOLED (LED) glavni žarometi
- High (LED) glavni žarometi
- Zadnje luči z žarnicami
- Zadnje luči z LED-diodami

### Sistem z LED-žarometi

Glavni žarometi LED izpolnjujejo vse osvetlitvene funkcije (dnevne luči, pozicijske luči, smerniki, zasenčene in dolge luči). Svetlobni vir je dioda, ki oddaja svetlobo (LED).

LED-žarometi so zasnovani tako, da je njihova uporabna doba enaka dobi uporabe vozila. Zamenjava teh svetlobnih virov ni možna. Če

luč preneha delovati, naj ga zamenjajo na pooblaščenem servisu.

## Žarnice (12 V)

Glede na opremo vozila je lahko notranja in/ali zunanja osvetlitev v celoti ali delno opremljena z LED-diodami. Ocenjena uporabna doba LED-diod je daljša od uporabne dobe vozila. Če pride do izpada LED-diode, se obrnite na pooblaščen servis.

## Vir svetlobe za vsako funkcijo

| Žarnice <sup>a)</sup>  | Levo         | Desno        |
|------------------------|--------------|--------------|
| Zavorna luč            | 2 x P21WLL   | 2 x P21WLL   |
| Pozicijska luč         |              |              |
| Zadnja meglenka        | P21 WLL      | –            |
| Luč za vzvratno vožnjo | –            | P21 WLL      |
| Smernik                | PY 21W NA LL | PY 21W NA LL |

<sup>a)</sup> Tabela se nanaša na vozilo za promet po desni strani. Glede na izvedbo za posamezno državo se lahko razporeditev luči razlikuje.

| LED-luč <sup>a)</sup>  | Levo         | Desno        |
|------------------------|--------------|--------------|
| Zavorna luč            | LED          | LED          |
| Pozicijska luč         | LED          | LED          |
| Zadnja meglenka        | LED          | –            |
| Luč za vzvratno vožnjo | –            | P21 WLL      |
| Smernik                | PY 21W NA LL | PY 21W NA LL |

<sup>a)</sup> Tabela se nanaša na vozilo za promet po desni strani. Glede na izvedbo za posamezno državo se lahko razporeditev luči razlikuje.

### ⚠ POZOR

- Žarnice so pod tlakom in jih ob menjavi lahko raznese – nevarnost poškodb.
- Pri menjavi žarnic pazite, da se ne poškodujete na ostrih delih ohišja žarometov.

### ⌚ PREVIDNO

- Pred vsemi deli na električnem sistemu izvlecite kontaktne ključ. V nasprotnem primeru nevarnost kratkega stika.
- Pred menjavo žarnice izključite luči oz. parkirne luči.
- Bodite previdni, da ne poškodujete katerega od delov.

## 🌿 Ekološki napotek

O najprimernejšem načinu za odstranjevanje okvarjenih žarnic se lahko poučite v specializiranih trgovinah in delavnicah.

## 📄 Napotek

• Zaradi vremenskih dejavnikov (mraz, vlaga) se lahko žarometi, zadnja meglenka, zadnje luči in smerniki kratkotrajno orosijo. Ta pojav ne vpliva na uporabno dobo enot za osvetlitev. Pri vključenih osvetlitvi se luči na območju svetlobnega snopa hitro odrosijo. Robovi lahko na notranji strani še ostanejo orošeni.

• V rednih presledkih preverite delovanje vseh svetilnih naprav vozila, še posebej zunanje osvetlitve. To je pomembno tako za vašo varnost kot tudi za varnost ostalih udeležencev v prometu.

• Pred menjavo si priskrbite ustrezno nadomestno žarnico.

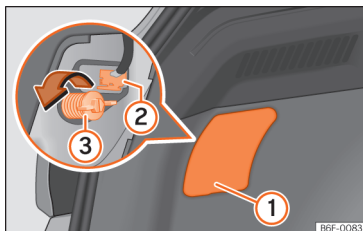
• Steklene bučke žarnice se ne dotikajte s prsti, za prijemanje vedno uporabite krpo iz blaga ali papirja – odtisi, ki sicer ostanejo na površini, se pri ogrevanju vključene žarnice uparijo in se kondenzirajo na zrcalni površini, zaradi česar postane žaromet moten.

• Glede na opremo vozila je lahko notranja in/ali zunanja osvetlitev v celoti ali delno opremljena z LED-diodami. Ocenjena uporabna doba LED-diod je daljša od dobe

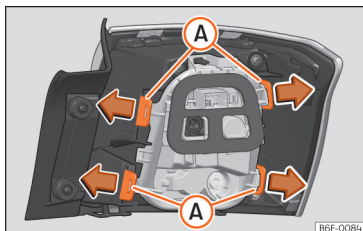
»

uporabe vozila. Če pride do izpada LED-diode, se obrnite na pooblaščen servis.

## Žarnice zadaj v blatniku



**Sl. 51** Prtljažnik: dostop do pritrdilnega vijaka zadnje luči.



**Sl. 52** Pritrdilna jezička na zadnji strani zadnje luči.

Dela izvedite v navedenem zaporedju:

- Preverite, katera žarnica je pregorela.
- Odprite vrata prtljažnika.
- Odstranite oblogo v izrezu »» sl. 51 ① z ravnim delom izvijača.
- Povlecite konektor z žarnice ②.
- Z roko ali izvijačem odvijte pritrdilni vijak luči ③.
- Previdno izvlecite luč iz karoserije in jo odložite na čisto in ravno površino.
- Držalo žarnice demontirajte tako, da sprostite pritrdilne jezičke »» sl. 52 A.
- Zamenjajte pregorelo žarnico.
- Vgradnja poteka v obratnem vrstnem redu, a morate biti pri vstavljanju držala žarnice zelo pazljivi. Pritrdilni jezički se morajo slišno zaskočiti.

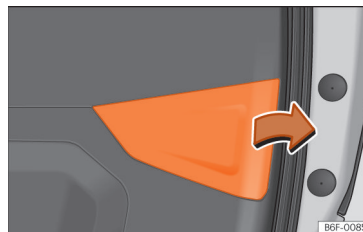
### ① PREVIDNO

Pri demontaži luči bodite previdni, da ne poškodujete katerega od delov oz. laka vozila.

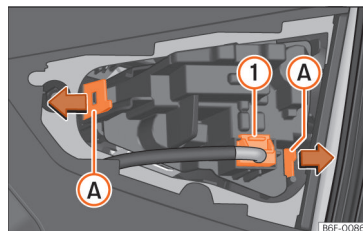
### ⓘ Napotek

- Pripravite mehko krpo, da se steklo zadnje luči ne bo opraskalo.
- Pri LED-lučeh je mogoče zamenjati samo žarnice za smernike in luči za vzvratno vožnjo.

## Žarnice zadaj v vratih prtljažnika



**Sl. 53** Odprta vrata prtljažnika: snemanje obloge.



**Sl. 54** Demontirajte držalo žarnice.

Dela izvedite v navedenem zaporedju:

- Preverite, katera žarnica je pregorela.
- Odprite vrata prtljažnika.
- Snemite pokrov v smeri puščice »» sl. 53.
- Povlecite konektor z žarnice »» sl. 54 ①.

- Držalo žarnice demontirajte tako, da sprostite pritrdilne jezičke **A**.
- Zamenjajte pregorelo žarnico.
- Stekleni del žarnice očistite s krpo, da po potrebi odstranite prstne odtise.
- Preverite delovanje žarnic.
- Vgradnja poteka v obratnem vrstnem redu, a morate biti pri vstavljanju držala žarnice zelo pazljivi. Preverite, ali so pritrdilni jezički pravilno nameščeni.

## **i Napotek**

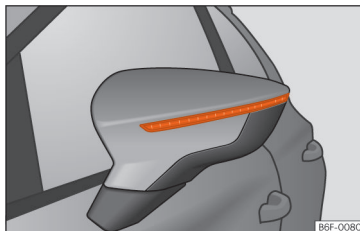
Pri LED-lučeh je mogoče zamenjati samo žarnice za smernike in luči za vzvratno vožnjo.

## **Luč za osvetlitev registrske tablice**

## **i Napotek**

Registrski tablici sta osvetljeni s svetlečimi diodami (LED). Ocenjena uporabna doba LED-diod je daljša od dobe uporabe vozila. Če pride do izpada LED-diode, se obrnite na pooblaščen servis.

## **Stranski smerniki**



**Sl. 55** Smernik integriran v vzvratno ogledalo

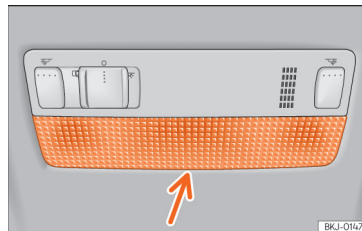
Stranski smerniki so LED-luči in so integrirani v vzvratnih ogledalih.

Če LED-dioda preneha delovati, naj jo zamenjajo na pooblaščenem servisu.

## **Tretja zavorna luč**

Ker so tukaj vgrajene LED-diode, je treba menjavo opraviti na pooblaščenem servisu.

## **Notranja luč in bralni lučki spredaj**



**Sl. 56** Bralna lučka spredaj.

## **Odstranitev stekla**

- Vstavite raven konec ozkega izvijača med ohišje in steklo »» **sl. 56**.
- Steklo previdno odstranite, da ga ne poškodujete.

## **Menjava žarnice**

- Povlecite za žarnice.
- Da bi odstranili sredinsko žarnico, jo držite in potisnite na eno stran.

## **Vstavljanje**

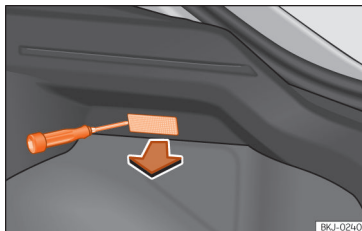
- Vstavljanje poteka v obratnem vrstnem redu, rahlo pritisnite na žarnico od zunaj.
- Najprej namestite steklo z majhnimi pritrdilnimi elementi na ohišje stikal. Nato pritisnite »

na sprednji predel, da se dolgi pritrdilni elementi zaskočijo v držala.

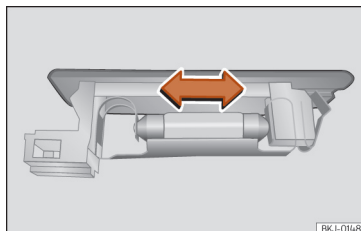
### Napotek

Pri notranjih LED-lučeh menjava svetlobnega vira ni mogoča. Če luč ne deluje, je treba obiskati pooblaščen servis.

## Osvetlitev prtljažnika



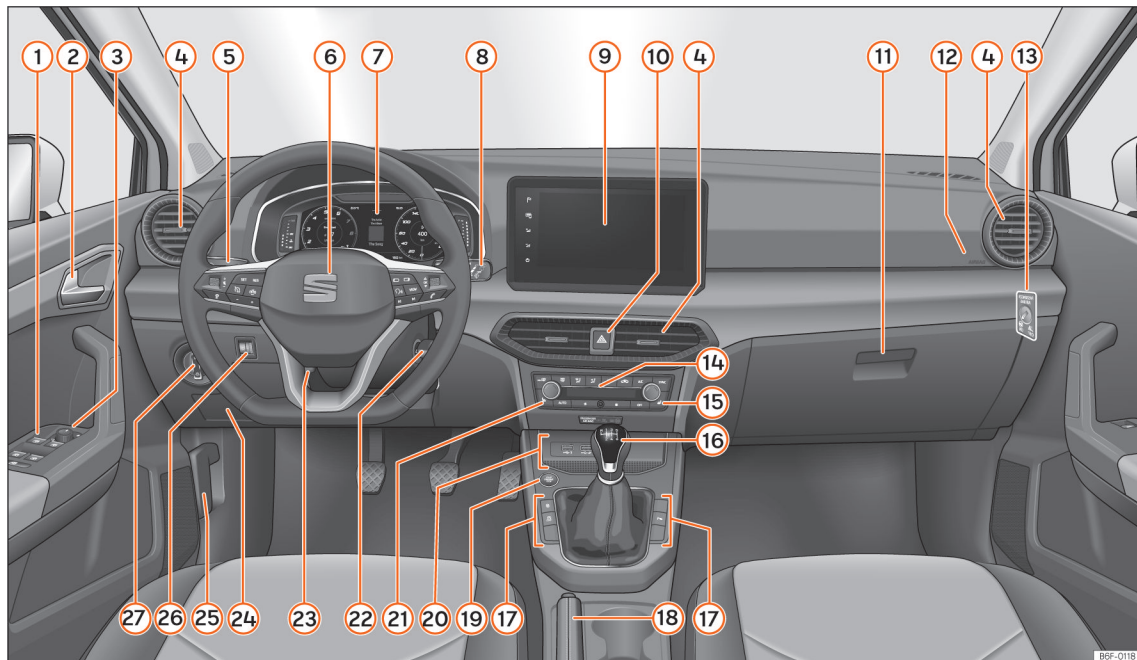
**Sl. 57** Osvetlitev prtljažnika.



**Sl. 58** Osvetlitev prtljažnika.

- Z izvijačem pritisnite na spodnji del stekla žarnice in ga snemite »» sl. 57.
- Odklopite kabel.
- Žarnico potisnite v stran in jo izvlecite iz držala »» sl. 58.
- Zamenjajte žarnico.
- Priklopite kabel.
- Žarnico vstavite in jo potisnite navznoter, da se zaskoči.





**Sl. 59** Instrumenti in upravljani elementi.

B5F-011B

# Upravljanje

## Voznikov prostor

### Notranjost

#### Pregled

|                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1 Stikala za električni pomik stekel ....                                                             | 108 |
| 2 Notranja vratna kljuka                                                                              |     |
| 3 Stikala za nastavitve električno nastavljivih zunanjih ogledal .....                                | 121 |
| 4 Prezračevalne šobe.                                                                                 |     |
| 5 Ročica za smernike in dolge luči ....                                                               | 112 |
| 6 Volan s hupo in:                                                                                    |     |
| – Voznikova čelna varnostna blazina .....                                                             | 22  |
| – Elementi za upravljanje potovalnega računalnika .....                                               | 84  |
| – Tipke za upravljanje radia, telefona, navigacijskega sistema in sistema glasovnega upravljanja .... | 93  |
| – Tipke za upravljanje tiptronica (avtomatski menjalnik) .....                                        | 196 |
| 7 Kombinirani instrument in kontrolne lučke:                                                          |     |
| – Armaturna plošča .....                                                                              | 66  |
| – Kontrolne in opozorilne lučke .....                                                                 | 86  |

|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 8 Ročica za:                                                                       |     |
| – Brisalce vetrobranskega stekla/naprava za čiščenje vetrobranskega stekla .....   | 118 |
| – Brisanje in čiščenje stekel* .....                                               | 118 |
| – Upravljanje večfunkcijskega prikazovalnika .....                                 | 72  |
| 9 Infotainment sistem:                                                             |     |
| 10 Varnostne utripalke .....                                                       | 115 |
| 11 Sovoznikov predal .....                                                         | 133 |
| 12 Sovoznikova varnostna blazina ....                                              | 24  |
| 13 Stikalo za deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine .....              | 25  |
| 14 Elementi za upravljanje:                                                        |     |
| – Ogrevanje in prezračevanje .....                                                 | 138 |
| – Klimatiziranje .....                                                             | 138 |
| – Climatronic .....                                                                | 137 |
| 15 Stikalo za ogrevanje sovoznikovega sedeža .....                                 | 140 |
| 16 Prestavna ročica                                                                |     |
| – Ročni menjalnik .....                                                            | 193 |
| – Avtomatski menjalnik .....                                                       | 194 |
| 17 Tipka:                                                                          |     |
| – Centralno zaklepanje .....                                                       | 98  |
| – Tipka za sistem start-stop .....                                                 | 191 |
| – SEAT Drive Profile .....                                                         | 201 |
| – Parkirni sistem .....                                                            | 238 |
| 18 Ročica ročne zavore .....                                                       | 233 |
| 19 Zagonsko stikalo (sistem zaklepanja in zagona brez ključa Keyless Access) ..... | 186 |
| 20 Glede na opremo:                                                                |     |
| – USB-priključek .....                                                             | 185 |
| – Connectivity-Box / brezžični polnilnik .....                                     | 184 |
| 21 Stikalo za ogrevanje voznikovega sedeža .....                                   | 140 |
| 22 Ključavnica (vozila brez sistema Keyless Access) .....                          | 186 |
| 23 Ročica za nastavljanje volana .....                                             | 15  |
| 24 Držalo varovalk .....                                                           | 54  |
| 25 Ročica za sprostitve pokrova motornega prostora .....                           | 276 |
| 26 Nastavitev svetlobnega snopa .....                                              | 117 |
| 27 Stikalo za luči .....                                                           | 110 |

#### Napotek

• Na sliki so prikazani določeni elementi ali prikazna polja, ki sodijo le k nekaterim modelom oz. k dodatni opremi.

• Pri vozilih z volanom na desni strani razporeditev elementov za upravljanje nekoliko odstopa od razporeditve, prikazane na sliki »» str. 64 v teh navodilih za uporabo. Simboli na elementih za upravljanje so v obeh primerih enaki.

# Armaturna plošča in kontrolne lučke

## Kombinirani instrument

### Uvod

Vozilo je lahko opremljeno z analognim ali digitalnim (SEAT Cockpit) kombiniranim instrumentom.

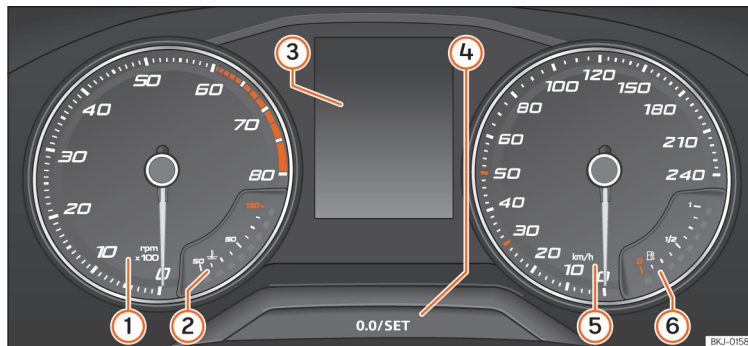
Po zagonu motorja pri skoraj praznem ali novem 12-voltnem akumulatorju so nekatere nastavitve sistema (npr. čas, datum, osebne komfortne nastavitve in programiranje) lahko spremenjene ali izbrisane. Ko je akumulator dovolj napolnjen, preverite in ustrezno prilagodite nastavitve.

### POZOR

Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb.

- Med vožnjo nikdar ne upravljajte tipk v kombiniranem instrumentu.
- Da zmanjšate tveganje za nezgodo ali poškodbe, nastavitve kombiniranega instrumenta in infotainment sistema spremenjajte samo pri mirujočem vozilu.

## Analogni kombinirani instrument



Pojasnila glede instrumentov »» sl. 60:

① **Merilnik števila vrtljajev** (število vrtljajev x 100 na minuto pri vključenem motorju) »» str. 79

② **Prikazovalnik temperature hladilne tekočine** »» str. 82 ali **prikaz zemeljskega plina** pri vozilih z motorjem na zemeljski plin (CNG) »» str. 81

③ **Prikazi statusov na zaslonu** »» str. 70.

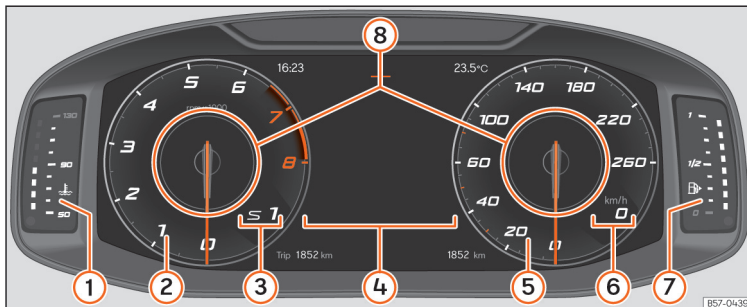
④ **Nastavitvena tipka in prikaz.**

⑤ **Merilnik hitrosti.**

⑥ **Prikaz količine goriva** »» str. 80

**SL. 60** Kombinirani instrument v armaturni plošči.

## Digitalni kombinirani instrument (SEAT Digital Cockpit)



**Sl. 61** Digitalni kombinirani instrument (SEAT Digital Cockpit) v armaturni plošči (običajni pogled)

Pregled instrumentov:

- ① **Prikazovalnik temperature hladilne tekočine** » str. 82
- ② **Merilnik števila vrtljajev motorja:** število vrtljajev v minuti med delovanjem motorja » str. 79
- ③ **Prikaz izbrane prestave ali položaja izbirne ročice**
- ④ **Prikaz na zaslonu** » str. 70
- ⑤ **Merilnik hitrosti**
- ⑥ **Digitalni prikaz hitrosti**
- ⑦ **Prikaz količine goriva** » str. 80
- ⑧ **Informacijski profil** » str. 68.

SEAT Digital Cockpit je digitalni kombinirani instrument z visokoločljivostnim monokromatskim barvnim zaslonom. Tipka **VIEW** na večfunkcijskem volanu omogoča preklapljanje med 3 razpoložljivimi pogledi. Različni informacijski profili omogočajo prikaz dodatnih podatkov in vsebin, kot so podatki navigacijskega in multimedijskega sistema ter podatki o vožnji, namesto običajnih okroglih instrumentov.

3 pogledi vključujejo:

- Običajni pogled
- Dinamičen
- Navigacija

Vsi pogledi omogočajo zaslonski prikaz informacij, kot so avdio, telefon, podatki o vožnji, status vozila, navigacija <sup>1)</sup> in asistenčni sistemi<sup>1)</sup>.

V vseh pogledih je mogoče prikazane informacije v **Informacijskih profilih** prilagoditi » **sl. 61** ⑧.

### Informacijski profili

Z uporabo možnosti **KOMBINIRANEGA INSTRUMENTA** lahko izbirate med različnimi možnostmi za prikaz informacij v digitalnem kombiniranem instrumentu SEAT Digital Cockpit (izberite  > **Pogled** > **Kombinirani**

<sup>1)</sup> Glede na različico.

**instrument ALL:**  > Nastavitve za no-tranost > Infotainment > Kombinirani instrument].

## Običajni pogled

Kazalec merilnika števila vrtljajev in kazalec merilnika hitrosti sta prikazana po celotni dolžini »» » **sl. 61.**

## Pogled 1, 2, 3 ali AVTOMATSKO<sup>1)</sup>

Informacije, prikazane v digitalnem kombiniranem instrumentu SEAT Digital Cockpit, lahko prilagajate svojim željam. Hkrati sta lahko prikazani samo 2 informaciji. Vrsto in vrstni red prikazanih informacij lahko določite z vertikalnim pomikanjem prsta.

Pogledi se shranijo ob izhodu iz menija ali z daljšim pritiskom tipke **Pogled**, odvisno od izvedbe.

- **Poraba goriva.** Grafični prikaz trenutne in digitalni prikaz povprečne porabe goriva.
- **Audio.** Digitalni prikaz trenutno predvajane skladbe oziroma radijske postaje.
- **Nadmorska višina.** Digitalni prikaz trenutne nadmorske višine.
- **Kompas.** Digitalni prikaz kompasa.

- **Informacija o končnem cilju.** Digitalni prikaz preostalega časa vožnje, razdalje do cilja in predvidenega časa prihoda.

- **Doseg.** Digitalni prikaz preostalega dosega.
- **Trajanje vožnje.**
- **Vodenje do cilja.**
- **Prevožena razdalja.** Digitalni prikaz prevožene razdalje.
- **Asistenčni sistemi.** Grafični prikaz različnih asistenčnih sistemov.
- **Prometni znaki.** Prikaz prepoznanih prometnih znakov.
- **Navigacija.** Grafični prikaz navigacije s puščicami.

Prikazi se lahko razlikujejo glede na funkcije, število in vsebino informacijskih profilov, ki so na izbiri.

## Navigacijski zemljevid v digitalnem kombiniranem instrumentu SEAT Digital Cockpit

Glede na funkcije lahko digitalni kombinirani instrument SEAT Digital Cockpit prikaže podoben zemljevid. Za prikaz v meniju digitalne-

ga kombiniranega instrumenta izberite možnost **Navigacija** »» » **str. 71.**

Zemljevid je lahko prikazan na zaslonu digitalnega kombiniranega instrumenta SEAT Digital Cockpit, na zaslonu infotainment sistema ali na obeh zaslonih hkrati, odvisno od funkcij ali lastnosti zemljevida. Če je zemljevid prikazan samo na zaslonu infotainment sistema, bo SEAT Digital Cockpit prikazoval samo puščice za manevre.

## Prenos zemljevida

Ključ za prenos zemljevida omogoča prenos zemljevida iz infotainment sistema v digitalni kombinirani instrument SEAT Digital Cockpit in obratno.

V meniju **Navigacija** lahko z desnim koleščem večfunkcijskega volana zemljevid ponovno prenesete v infotainment sistem.

<sup>1)</sup> Prednastavljene informacije so odvisne od izbranega „voznega profila“.

## Prikazi statusov na zaslonu

### Možni prikazi statusov na zaslonu kombiniranega instrumenta

Na zaslonu kombiniranega instrumenta so lahko prikazane različne informacije, odvisno od funkcij vozila.

- Odprta vrata, odprt pokrov motornega prostora in odprta vrata prtljažnika
- Informacije in opozorila
- Število prevoženih kilometrov
- Čas »» str. 79
- Napotki za radio, medije in navigacijski sistem.
- Prikazi telefona
- Zunanja temperatura
- Prikaz kompasa
- Položaji izbirne ročice
- Priporočena prestava »» str. 200
- Prikaz podatkov o vožnji (večfunkcijski zaslon) in menijev za različne nastavitve »» str. 71
- Prikaz servisnih intervalov. »» str. 83
- Opozorilo za prekoračitev hitrosti »» str. 72
- Opozorilo za prekoračitev hitrosti za zimske pnevmatike
- Prikaz statusa sistema start-stop »» str. 191

- S strani sistema za prepoznavanje prometnih znakov zaznani signali »» str. 76

- Prikaz statusa aktivnega upravljanja valjev (ACT®) »» str. 204

- Postopek varčevanja z gorivom ⚡

- Črkovna oznaka motorja (MKB)

- Prikazi asistenčnega sistema »» str. 206

- Avtorske pravice

### Odprta vrata, odprt pokrov motornega prostora in odprta vrata prtljažnika

Pri odprtih vratih, odprtem pokrovu motornega prostora ali odprtih vratih prtljažnika odklenjenega vozila ali med vožnjo se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi ustrezen prikaz, ki ga v nekaterih primerih spremlja tudi zvočni signal. Glede na izvedbo kombiniranega instrumenta se lahko prikaz razlikuje.

### Položaj izbirne ročice (menjalnik DSG® z dvojno sklopko)

Trenutni položaj izbirne ročice je prikazan ob strani izbirne ročice in na zaslonu kombiniranega instrumenta. Ko je izbirna ročica v položaju D/S ali položaju tiptronic, je na zaslonu prikazana tudi vključena prestava.

### Prikaz zunanje temperature

Če je zunanja temperatura pod +4°C (+39°F), se prikaže „simbol za poledico“ ❄ na prikazu zunanje temperature. Simbol sveti, dokler zu-

nanja temperatura ne preseže +6°C (+43°F) »» ⚠.

Pri mirovanju ali zelo počasnem premikanju vozila oziroma pri vključenem ogrevanju mirujočega vozila je prikazana zunanja temperatura zaradi toplote motorja lahko višja od dejanske zunanje temperature.

Območje merjenja znaša od -45°C (-49°F) do +76°C (+169°F).

### Priporočena prestava

Na zaslonu kombiniranega instrumenta se pri nekaterih vozilih med vožnjo v obliki številke prikaže priporočena prestava za varčno vožnjo »» str. 200.

### Števec prevoženih kilometrov

Števec skupno prevoženih kilometrov beleži skupno število prevoženih kilometrov.

Števec dnevno prevoženih kilometrov (podatki o vožnji) prikazuje število kilometrov [milj], ki ste jih prevozili od zadnje ponastavitve števec.

Vozila z analognim kombiniranim instrumentom:

- Kratko pritisnite tipko **[0.0/SET]** »» sl. 60 ④, da števec dnevno prevoženih kilometrov resetirate na vrednost 0.

- Za nastavitev časa držite tipko **0.0/SET**  pritisnjeno več kot 3 sekunde, da izberete prikaz za ure ali minute.

Vozila z digitalnim kombiniranim instrumentom:

- Števec dnevno prevoženih kilometrov ponastavite na vrednost 0 v infotainment sistemu ali z večfunkcijskim volanom »» str. 72.

## Opozorilo za prekoračitev hitrosti za zimske pnevmatike

Pri prekoračitvi najvišje dovoljene hitrosti se v kombiniranem instrumentu prikaže opozorilo »» str. 71.

Opozorilo za prekoračitev hitrosti lahko nastavite v infotainment sistemu, tako da uporabite funkcijsko tipko  > **Nastavitve** > **Pnevmatike**; **ALI**  > **Nastavitve za zunanost** > **Pnevmatike** »» str. 92.

## Prikaz kompasa

Glede na opremo vozila je pri vključenem kontaktu na zaslonu kombiniranega instrumenta lahko prikazan simbol za smer vožnje, npr. SZ za severozahod.

Ko je infotainment sistem vklopljen in vodenje do cilja ni aktivno, je prikazan tudi grafični prikaz kompasa.

## Varčevanje z gorivom

Glede na opremo kombinirani instrument med vožnjo kaže napotek , ko ima vozilo za hvaljujoč aktivnemu upravljanju valjev (ACT®) nižjo porabo »» str. 204.

## Črkovna oznaka motorja (MKB)

Vozila z analognim kombiniranim instrumentom:

- Vklopite kontakt, vendar ne zaženite motorja.
- Za prikaz črkovne oznake motorja (MKB) držite pritisnjeno tipko **0.0/SET** »» **sl. 60**  dlje kot 15 sekund.

## Avtorske pravice

Pravni pouk o lastniških in avtorskih pravicah za kombinirani instrument.

## POZOR

Tudi če je zunanja temperatura nad zmrziščem, je na nekaterih cestah in mostovih lahko poledica.

- „Simbol za poledico“ opozarja na nevarnost poledice.
- Pri zunanji temperaturi nad +4°C (+39°F) lahko obstaja nevarnost poledice, tudi če „simbol za poledico“ ni prikazan.
- Izmerjene vrednosti senzorja zunanje temperature so orientacijske vrednosti.

## Napotek

- Na voljo so različne izvedbe kombiniranega instrumenta, zato se lahko prikazi na zaslonu razlikujejo. Pri zaslonu brez prikaza opozoril ali sporočil na motnje opozarjajo izključno kontrolne in opozorilne lučke.
- Nekateri prikazi na zaslonu kombiniranega instrumenta lahko prekrivajo prikazi nenadnih dogodkov, npr. prikaz informacij pri dohodnem klicu.
- Glede na opremo lahko nekatere nastavitve prilagodite tudi v infotainment sistemu. Na zaslonu infotainment sistema so lahko prikazana tudi nekatera navodila.
- Pri več opozorilih hkrati se simboli prikazujejo zaporedoma. Vsak simbol je prikazan nekaj sekund. Simboli se bodo prikazovali, dokler ne boste odpravili vzroka.
- Če so pri vklopu kontakta prikazana opozorila o obstoječih motnjah, morebiti ne boste mogli spreminjati nastavitve in načina prikazovanja informacij, kot je opisano. V tem primeru obiščite pooblaščen servis in zahtevajte popravilo.

## Meniji kombiniranega instrumenta

Število razpoložljivih menijev in informacij je odvisno od elektronike in funkcij vozila.

Glede na opremo vozila lahko na pooblaščenem servisu poskrbijo za programiranje ali »

spremembo dodatnih funkcij. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

Nekatere menijske točke je mogoče priklicati samo pri mirujočem vozilu.

## ■ Podatki o vožnji »» str. 72

### ■ Asistenčni sistemi

- Vklp/izklp sistema za nadzor prometa Front Assist »» str. 213
- ACC (samo zaslon) »» str. 215
- Vklp/izklp sistema za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist »» str. 221
- Vklp/izklp asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist »» str. 226

### ■ Navigacija

- Avdio
- Telefon
- Status vozila »» str. 74

## Meni Servis

✓ Velja za vozila z aktivnim informacijskim zaslonom (digitalni kombinirani instrument SEAT Digital Cockpit)

V meniju Servis lahko v odvisnosti od funkcij spremenite številne nastavitve.

### Odpiranje menija Servis

Da odprete meni **Servis**, izberite informacijski profil **Doseg** v meniju **Podatki o vožnji**

in pritisnite ter zadržite tipko **OK** na večfunkcijskem volanu približno 4 sekund. Meni **Servis** se bo prikazal, ko boste spustili tipko. Za brskanje po meniju uporabite tipke na večfunkcijskem volanu.

### Ponastavitev prikaza servisnih intervalov

Izberite meni **Servis** in upoštevajte navodila na zaslonu kombiniranega instrumenta.

### Ponastavitev servisnega intervala za menjavo olja

Izberite meni **Ponastavitev servisnega intervala za menjavo olja** in upoštevajte navodila na zaslonu kombiniranega instrumenta.

### Ponastavitev podatkov o vožnji

Izberite meni **Ponastavitev podatkov o vožnji** in upoštevajte navodila na zaslonu kombiniranega instrumenta.

### Črkovna oznaka motorja (MKB)

Izberite meni **Koda motorja**. Črkovna oznaka motorja bo prikazana spodaj levo na zaslonu kombiniranega instrumenta.

### Nastavljanje ure

Izberite meni **Čas** in z vrtenjem desnega kolesca večfunkcijskega volana nastavite točen čas.

## Prikazovalnik podatkov o vožnji (večfunkcijski prikazovalnik)

Prikazovalnik podatkov o vožnji (večfunkcijski prikazovalnik) prikazuje različne podatke o vožnji in porabi.

### Preklapljanje med prikazi

- zavrtite desno kolesce večfunkcijskega volana »» str. 84.

### Preklapljanje med pomnilnikoma

Vozila z analognim kombiniranim instrumentom:

- Pritisnite tipko **OK/RESET** na ročici za brisalce ali tipko **OK** na večfunkcijskem volanu.

Vozila z digitalnim kombiniranim instrumentom:

• V meniju **Podatki o vožnji > Splošne informacije** pritisnite **OK** na večfunkcijskem volanu, da izberete enega od 3 pomnilnikov<sup>1)</sup>:

- **Od zagona:** Če vožnjo prekinete za več kot 2 uri, se pomnilnik samodejno izbriše.
- **Od točenja goriva:** Prikaz in shranjevanje podatkov o vožnji in zbranih vrednostih porabe. Pri točenju goriva se pomnilnik izbriše.
- **Dolgoročno:** V pomnilniku so shranjeni podatki o vožnji, zbrani v največ 19 urah in 59 minutah oziroma v prevoženih 1.999,9 ali 9.999,9 kilometrih. Ko je katerega od navedenih mejnih vrednosti presežena, se pomnilnik izbriše. Mejne vrednosti se razlikujejo glede na izvedbo kombiniranega instrumenta.

## Izbris prednastavitev podatkov o vožnji

- Izberite pomnilnik, ki ga želite izbrisati.
- Pritisnite tipko **OK/RESET** na ročici za brisalce ali tipko **OK** na večfunkcijskem volanu in jo zaдрžite pribl. 2 sekundi.

<sup>1)</sup> Vsi podatki bodo sočasno prikazani na zaslonu: prevožena razdalja, povprečna poraba goriva, povprečna hitrost in avtonomija.

<sup>2)</sup> Ni na voljo v vseh državah.

## Izbira prikazov

V meniju Nastavitve vozila v infotainment sistemu lahko izberete, kateri podatki o vožnji naj bodo prikazani » str. 88.

- **Trenutna poraba:** Med vožnjo je trenutna poraba goriva prikazana v l/100 km, pri vključenem motorju in mirujočem vozilu pa v l/h.
- **Povprečna poraba:** Povprečna poraba goriva v l/100 km se prikaže šele po prevoženih razdalji pribl. 300 m.
- **Trajanje vožnje:** Trajanje vožnje v urah (h) in minutah (min), ki so minile od vklopa kontakta.
- **Doseg:** Približna razdalja v km, ki jo je mogoče prevoziti pri enakem načinu vožnje.
- **Doseg AdBlue ali ** Približna razdalja v km, ki jo je mogoče prevoziti z razpoložljivo količino redukcijskega sredstva AdBlue® v rezervoarju pri enakem načinu vožnje. Prikaz se prikaže, ko je doseg krajši od 2.400 km, in ga ni mogoče deaktivirati.<sup>2)</sup>
- **Razdalja:** Razdalja v km, ki ste jo prevozili po vklopu kontakta.

- **Povprečna hitrost:** Povprečna hitrost se prikaže šele po prevoženih razdalji pribl. 100 m.
- **Digitalni prikaz hitrosti:** Trenutna hitrost vožnje v obliki digitalnega prikaza.
- **Eko namigi:** Priporočila se prikažejo za zmanjšanje porabe z dobrimi praksami vožnje, npr. **Vključena klimatska naprava: zapreti okna.**

## Nastavitev opozorila za prekoračitev hitrosti

- Izberite prikaz **Opozorilo pri --- km/h** ali **Opozorilo pri --- mph**.
- Pritisnite tipko **OK/RESET** na ročici za brisalce ali tipko **OK** na večfunkcijskem volanu, da shranite trenutno hitrost in aktivirate opozorilo.
- **Aktiviranje:** Želena hitrost po potrebi nastavi v pribl. 5 sekundah s prevesno tipko **TRIP** na ročici brisalcev ali kolescem na večfunkcijskem volanu. Nato znova pritisnite tipko **OK/RESET** ali **OK** oz. počakajte nekaj sekund. Hitrost je shranjena in opozorilo aktivirano.
- **Deaktiviranje:** Pritisnite tipko **OK/RESET** ali tipko **OK**. Shranjena hitrost se izbriše. »

Opozorilo lahko nastavite za hitrost od 30 km/h (18 mph) do 250 km/h (155 mph).

## Prikaz temperature olja

Motor je dosegel delovno temperaturo, če je pri običajnem načinu vožnje temperatura motornega olja med **80°C** (176°F) in **120°C** (248°F). Pri večji obremenitvi motorja in visoki zunanji temperaturi lahko temperatura motornega olja še vedno narašča. Dokler na zaslonu ne utripa kontrolna lučka  ali  » **str. 279**, naj vas to ne skrbi.

## Opozorila in informacije (status vozila)

Ob vklopu kontakta ali med vožnjo se preverja stanje nekaterih funkcij in komponent vozila. Motnje so v kombiniranem instrumentu prikazane kot rdeči in rumeni simboli, ki jih spremljajo sporočila in, odvisno od primera, tudi zvočni signali » **str. 86**. Prikaz sporočil in simbolov se lahko razlikuje glede na izvedbo kombiniranega instrumenta.

Obstoječe motnje lahko preverite tudi ročno. Odprite meni **Status vozila** ali **Vozilo** » **str. 71**.

## Opozorilo prioritete 1 (rdeči simboli)

Simbol utripa ali sveti (lahko v kombinaciji z zvočnimi signali).  **Vožnje ne nadaljujte!**

Nevarnost! Preverite motnjo in odpravite vzrok. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servis SEAT.

## Opozorilo prioritete 2 (rumeni simboli)

Simbol utripa ali sveti (lahko v kombinaciji z zvočnimi signali). Motnje v delovanju in pomanjkanje pogonskih sredstev lahko poškodujejo vozilo ali povzročijo okvaro vozila. Motnjo preverite čim prej. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servis SEAT.

## Informacije

Informacije obveščajo voznika o procesih v vozilu.

## Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika (priporočilo za postanek)



**Sl. 62** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: simbol sistema za zaznavanje utrujenosti voznika

Sistem za zaznavanje utrujenosti opozori voznika, ko je iz njegovega načina vožnje mogoče sklepati, da je utrujen.

## Način delovanja in upravljanje

Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika ob začetku vožnje analizira voznikov način vožnje in na osnovi tega pripravi oceno utrujenosti. Ocenjeno utrujenost nenehno primerja s trenutnim načinom vožnje. Če sistem zazna, da je voznik utrujen, ga opozori z zvočnim opozorilom ter sporočilom in simbolom na zaslonu kombiniranega instrumenta » **sl. 62**. Sporočilo na zaslonu kombiniranega instrumenta se

prikaže za pribl. 5 sekund in se po potrebi prikaže še enkrat. Zadnje sporočilo sistem shrani.

Sporočilo na zaslonu kombiniranega instrumenta lahko izključite s pritiskom na tipko **OK/RESET** na ročici za brisalce oz. tipko **OK** na večfunkcijskem volanu »» str. 84.

Sporočilo na zaslonu kombiniranega instrumenta je mogoče znova priklicati prek večfunkcijskega prikazovalnika »» str. 72.

### Pogoji delovanja

Sistem voznikov način vožnje vrednoti samo pri hitrosti od pribl. 65 km/h (40 mph) do pribl. 200 km/h (125 mph).

### Vklop in izklop

Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika lahko aktivirate in deaktivirate v infotainment sistemu, tako da uporabite funkcijsko tipko  > **Asistenčni sistemi > Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika** »» str. 92. Kljukica označuje, da je nastavev aktivirana.

### Omejitve delovanja

Zaznavanje utrujenosti voznika ima sistemsko pogojene omejitve. V naslednjih pogojih se lahko zgodi, da sistem za zaznavanje utruje-

nosti voznika deluje le v omejenem obsegu ali sploh ne deluje:

- Hitrost je nižja od 65 km/h (40 mph).
- Hitrost je višja od 200 km/h (125 mph).
- Na ovinkastih cestah.
- Na slabih cestah.
- Pri neugodnih vremenskih pogojih.
- Pri športnem načinu vožnje.
- Če voznik ni osredotočen na vožnjo.

Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika se resetira, če vozilo miruje dlje kot 15 minut, ob izklopu kontakta ali če voznik odpne varnostni pas in odpre vrata.

Pri daljši počasnejši vožnji (pod 65 km/h (40 mph)) sistem ocenjevanje utrujenosti voznika avtomatsko resetira. Če sledi hitrejša vožnja, sistem znova začne vrednotiti voznikov način vožnje.

### **POZOR**

**Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika zagotavlja večje udobje, kar pa ne sme voditi v izzivanje nezgode. Na daljših vožnjah poskrbite za redne in dovolj dolge postanke.**

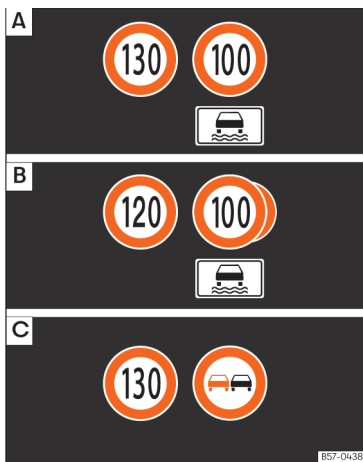
- Za pravilno oceno lastne sposobnosti za vožnjo je odgovoren voznik.

- Nikdar ne vozite, če ste utrujeni.
- Sistem ne zazna utrujenosti voznika pod vsemi pogoji. Za nadaljnje informacije glejte »» str. 75, Omejitve delovanja.
- Sistem v nekaterih situacijah zelen voznik maneuver lahko napačno interpretira kot utrujenost voznika.
- Če voznik zaspi za hip, ni akutnega opozorila!
- Bodite pozorni na prikaze na zaslonu kombiniranega instrumenta in ravnajte v skladu z zahtevami.

### **Napotek**

- Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika je bil razvit samo za vožnjo po avtocestah in kakovostnih cestah.
- Pri motnji sistema se obrnite na pooblaščen servis, kjer naj pregledajo sistem.

## Sistem za prepoznavanje prometnih znakov<sup>1)</sup>



**Sl. 63** Zaslón v kombiniranem instrumentu: primeri za prepoznane omejitve hitrosti ali prepovedi prehitevanja s pripadajočimi dodatnimi znaki.

Sistem za prepoznavanje prometnih znakov prepoznava standardizirane prometne znake in voznika obvešča o omejitvah hitrosti in pre-

povedih prehitevanja. Delovanje sistema omogoča kamera na okviru notranjega ogledala.

Znotraj svojih zmožnosti sistem razen tega prikaže tudi dodatne prometne znake, denimo časovno omejene znake za prepoved, prometne znake za vleko prikolice »» str. 253 ali prometne znake, ki so veljavni samo v dežju. Celo na cestiščih brez prometnih znakov lahko sistem prikaže veljavne omejitve hitrosti.

Prepoznavanje prometnih znakov ni podprto v vseh državah. To morate upoštevati pri potovanjih v tujino.

### Prikaz na zaslonu

V Nemčiji se na avtocestah in hitrih cestah poleg omejitev hitrosti in prepovedi prehitevanja prikažejo tudi prometni znaki za prikaz konca prepovedi. V vseh drugih državah se namesto tega prikaže veljavna omejitev hitrosti.

Prometni znaki, ki jih zazna sistem, se prikažejo na zaslonu kombiniranega instrumenta »» sl. 63 in glede na nameščen navigacijski sistem tudi na zaslonu infotainment sistema »» str. 88.

## Opozorila sistema za prepoznavanje prometnih znakov

### Prometni znaki niso na voljo.

- Sistem je v fazi inicializacije.
- **ALI:** Kamera ni zaznala nobenega zavezujočega prometnega znaka ali znaka za prepoved.

### Napaka: Prepoznavanje prometnih znakov

- Prišlo je do motnje v sistemu. Obiščite pooblaščen servis, da preverijo sistem.

### Opozorilo za prekoračitev hitrosti trenutno ni na voljo.

- Funkcija opozorila za prekoračitev hitrosti prepoznavanja prometnih znakov je okvarjena. Obiščite pooblaščen servis, da preverijo sistem.

### Prepoznavanje prometnih znakov: Očistite vetrobransko steklo!

- Vetrobransko steklo je v vidnem polju kamere umazano. Očistite vetrobransko steklo.

### Prepoznavanje prometnih znakov: trenutno omejeno.

- Navigacijski sistem ne prenaša podatkov. Preverite, ali ima navigacijski sistem posodobljene zemljevide.

<sup>1)</sup> Sistem je na voljo samo v določenih državah.

- **ALI:** Vozilo je v regiji, ki ni sestavni del zemljevidov navigacijskega sistema.

## Podatki niso na voljo.

- V državi, po kateri vozite, prepoznavanje prometnih znakov trenutno ni podprto.

## Aktiviranje in deaktiviranje prikaza prometnih znakov v kombiniranem instrumentu

Stalni prikaz prometnih znakov v kombiniranem instrumentu lahko vključite in izključite v infotainment sistemu, tako da uporabite funkcijsko tipko  > **Asistenčni sistemi**.

## Prikaz prometnih znakov

Pri vklopljeni funkciji prepoznavanja prometnih znakov vozilo prepozna prometne znake prek kamere na osnovi notranjega ogledala. Po preverjanju in ovrednotenju informacij kamere, navigacijskega sistema in aktualnih podatkov o vozilu se prikažejo do trije veljavni prometni znaki **» sl. 63 B** z morebitnimi dodatnimi znaki.

**Prvo mesto:** Na prvem mestu levo je prikazan veljavni prometni znak, ki je aktualen za voznika. Npr. omejitev hitrosti **130 km/h (100 mph)** **» sl. 63 A**.

**Drugo mesto:** Na drugem mestu je prikazan znak, ki velja samo pod določenimi pogoji, npr. **100 km/h (60 mph)**, skupaj z dodatnim znakom za dež.

**Dodatni znaki:** Dodatni zaslon bo prikazal pogoje (dež, čas v dnevu, megla itd.), zaradi katerih je omejitev hitrosti veljavna.

**Tretje mesto:** Na tretjem mestu je delno prikazan znak za prepoved prehitevanja. Če ne gre za pogojevano omejitev hitrosti in je prehitevanje prepovedano, bo zadnji znak prikazan na drugem mestu **» sl. 63 C**.

## Opozorilo za prekoračitev hitrosti

Če sistem zazna, da je v tem trenutku najvišja dovoljena hitrost prekoračena, lahko o tem opozori akustično s t. i. „gongom“ in optično z obvestilom na zaslonu kombiniranega instrumenta.

Opozorilo za prekoračitev hitrosti lahko nastavite ali popolnoma izključite v infotainment sistemu, tako da uporabite funkcijsko tipko  > **Asistenčni sistemi** **» str. 88**. Nastavitev poteka v korakih po 5 km/h (3 mph) znotraj območja med 0 km/h (0 mph) in 10 km/h (6 mph) nad najvišjo dovoljeno hitrostjo.

## Način za vleko prikolice

Pri vozilih s tovarniško vgrajeno pripravo za vleko in električno priključeno prikolico lahko vklopite ali izklopite prikaz posebnih prometnih znakov za vozila s prikolico, npr. omejitve hitrosti in prepovedi prehitevanja. Sistem se lahko aktivira in deaktivira v infotainment sistemu, tako da se uporabi funkcijska tipka .

## > Asistenčni sistemi > Trailer Asist **» str. 88.**

Za način vleke prikolice se lahko prikaz najvišje dovoljene hitrosti prilagodi ustrezno glede na prikolico ali zakonske predpise. Nastavitev poteka v korakih po 10 km/h (5 mph) znotraj območja med 60 km/h (40 mph) in 130 km/h (80 mph). Če se nastavi višja hitrost, kot je dovoljena v ustrezni državi za vozila s prikolico, sistem avtomatsko prikaže običajno omejitev hitrosti, npr. v Nemčiji 80 km/h (50 mph).

Če se opozorilo za prekoračitev najvišje dovoljene hitrosti za vleko prikolice izklopi, sistem kaže omejitve hitrosti za vožnjo brez prikolice.

## Omejeno delovanje

Prepoznavanje prometnih znakov ima določene meje. Naslednji primeri lahko povzročijo omejeno delovanje ali popoln izpad:

- Pri slabši vidljivosti, npr. pri snegu, dežju, megli ali intenzivni megli.
- Pri slepljenju, npr. zaradi prometa iz nasprotnne smeri ali sončnih žarkov.
- Pri vožnjah z visoko hitrostjo.
- Pri zakriti ali umazani kameri.
- Če so prometni znaki izven vidnega polja kamere.

»

- Če so prometni znaki delno ali v celoti prekriti, npr. z drevesi, snegom, umazanijo ali drugimi vozili.
- Pri nestandardnih prometnih znakih.
- Pri poškodovanih ali ukrivljenih prometnih znakih.
- Pri prometnih znakih, ki se menjavajo, na signalnih mostovih (spreminjajoči prometni znaki z LED- ali drugo osvetlitvijo).
- Pri uporabi neposodobljenih zemljevidov v navigacijskem sistemu.
- Pri nalepkah na vozilih, ki upodabljajo prometne znake, npr. omejitev hitrosti na tovornih vozilih.

### ⚠ POZOR

Pri prepoznavanju prometnih znakov uporabljena tehnika ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Visoka stopnja udobja, ki jo zagotavlja prepoznavanje prometnih znakov, nikdar ne sme voditi v izzivne nevarnosti. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Hitrost in način vožnje prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Slaba vidljivost, tema, sneg, dež in megla lahko vodijo do tega, da sistem prometnih znakov ne prikaže, ali pa jih prikaže napačno.

- Če je vidno polje kamere umazano, prekrito ali poškodovano, lahko to vpliva na delovanje funkcije prepoznavanja prometnih znakov.

### ⚠ POZOR

Napotki za vožnjo in prometni znaki, ki jih prikaže prepoznavanje prometnih znakov, se lahko razlikujejo od ustrezne prometne situacije.

- Sistem ne more vedno prepoznati in pravilno prikazati vseh prometnih znakov.
- Prometni znaki in predpisi na cestišču imajo prednost pred napotki za vožnjo in prikazi v navigacijskem sistemu.

### ⚠ POZOR

Če prikazana sporočila ignoriram, lahko vozilo obstane v prometu, kar lahko povzroči nezgodo in hude poškodbe.

- Nikoli ne ignorirajte prikazanih sporočil.
- Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno.

### ℹ Napotek

Da delovanje sistema ne bo moteno, upoštevajte naslednje točke:

- Redno čistite vidno polje kamere, na njem ne sme biti snega in ledu.
- Vidnega polja kamere ne prekrivajte.

- Menjajte poškodovane ali obrabljene metlice brisalcev, da se izognete sledem v vidnem polju kamere.
- Preverjajte, ali je vetrobransko steklo v vidnem polju kamere morda poškodovano.
- Uporaba zastarelih zemljevidov v navigacijskem sistemu lahko povzroči napačno prikazovanje prometnih znakov.
- V delovanju navigacijskega sistema z vodenjem do cilja prek točk je prepoznavanje prometnih znakov samo omejeno na voljo.
- Zaradi neupoštevanja prikazanih kontrolnih lučk in ustreznih sporočil se vozilo lahko poškoduje.

## Asistenčni sistem za varčno vožnjo



**Sl. 64** Prikaz asistenčnega sistema za varčno vožnjo (shematski prikaz).

Asistenčni sistem za varčno vožnjo vozniku pomaga s prikazi v digitalnem kombiniranem

instrumentu, da glede na vozno situacijo vozi s predvidevanjem in nizko porabo energije.

Ko se približuje predelom, kot so npr. križišče, krožno križišče ali predel ceste s hitrostnimi omejitvami, se simbol  prikaže skupaj z dogodkom v digitalnem kombiniranem instrumentu »» sl. 64.

Če voznik upošteva napotek in umakne nogo s pedala za plin, vozilo na podlagi izbranega voznega profila in razdalje do dogodka prilagodi rekuperacijo zavorne energije in hitrost.

Asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) uporablja podatke o vožnji kombiniranega instrumenta in senzorje določenih asistenčnih sistemov. Če vodenje do cilja ni aktivno, je uporabljena najverjetnejša pot.

Poseg asistenčnega sistema se lahko kadar koli razveljavi s pritiskom na pedal za plin.

Asistenčni sistem lahko vključite ali izključite tudi v infotainment sistemu, v nastavitvah za asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) »» str. 92.

Asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) se začasno izključi v naslednjih primerih:

- Izbran je prestavni položaj **S**.
- Uporablja se vozni profil Sport.
- Vožnja s tempomatom z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) ali s tempomatom (GRA).

Če ti pogoji niso več prisotni, se asistenčni sistem ponovno vklopi, če je aktiviran v nastavitvah za asistenčne sisteme.

Asistenčni sistem za varčno vožnjo (ekološko vožnjo) je na voljo glede na opremo, vendar ne v vseh državah.

## ⚠ POZOR

**Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.**

- **Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.**
- **Prometni znaki in prometni predpisi imajo vedno prednost pred priporočili za varčno vožnjo.**

## i Napotek

- **Glede na opremo in model se lahko videz simbolov rahlo razlikuje. Simboli se lahko zaradi posodobitve sistema spremenijo ali razširijo.**
- **Pri aktiviranem sistemu lahko asistenčni sistem za varčen način vožnje poveča tudi rekuperacijo brez prikaza ustreznega opozorila. To se lahko recimo zgodi, ko voznik nogo odmakne s pedala za plin zaradi spredaj vozečega vozila. V tem primeru se rekuperacija energije prilagodi hitrosti spredaj vozečega vozila brez prikaza opozorila.**

## Čas

### Nastavitev časa v infotainment sistemu

- Pritisnite  >  **Nastavitve**.
- Izberite menijsko točko **Čas in datum**, da nastavite točen čas »» str. 88.

### Nastavitev časa v analognem kombiniranem instrumentu

- Za nastavitev časa (za vse ure vozila) pritisnite in zadržite tipko **0.0/SET** v kombiniranem instrumentu, dokler se ne prikaže **Čas**.
- Tipko ponovno izpustite **0.0/SET**. Na zaslonu kombiniranega instrumenta je prikazan čas in polje z urami je označeno.
- Pritisčajte tipko **0.0/SET**, dokler ni prikazana točna ura. Za hitro nastavljanje tipko **0.0/SET** držite pritisnjeno.
- Ko končate nastavljanje ure, počakajte, da se na zaslonu kombiniranega instrumenta označi polje z minutami.
- Pritisčajte tipko **0.0/SET**, dokler ni prikazana točna ura. Za hitro nastavljanje tipko **0.0/SET** držite pritisnjeno.
- Spustite tipko **0.0/SET**, da zaključite nastavljanje časa.

## Merilnik števila vrtljajev

Merilnik kaže število vrtljajev motorja v eni minuti.

Merilnik števila vrtljajev motorja skupaj s prikazom prestave omogoča, da motor vašega vozila deluje v ustreznem številu vrtljajev.

Ko je motor utečen in ogret na delovno temperaturo, začetek rdečega območja na merilniku vrtljajev za vse prestave označuje najvišje dovoljeno število vrtljajev. Preden se kazalec pomakne v rdeče območje, prestavite v višjo prestavo, izbirno ročico pomaknite v položaj **D** ali odmaknite nogo s pedala za plin »»❗.

Priporočljivo je, da se izognete visokim številom vrtljajev motorja in upoštevate prikaz prestave. Za nadaljnje informacije glejte »» str. 200, Izbira optimalne prestave.

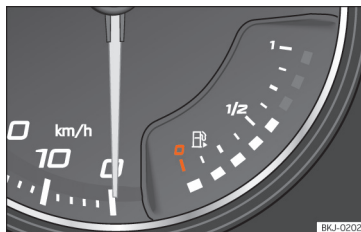
## ❗ PREVIDNO

- Kazalec merilnika števila vrtljajev sme biti v rdečem območju skale le kratek čas, sicer se motor lahko poškoduje.
- Pri hladnem motorju se izogibajte visokemu številu vrtljajev, polnemu plinu in velikim obremenitvam motorja.

## 🌿 Ekološki napotek

S pravočasnim prestavljanjem v višjo prestavo boste prihranili gorivo in zmanjšali hrup med vožnjo!

## Prikazovalnik količine goriva



**Sl. 65** Analogni kombinirani instrument: prikazovalnik količine goriva.



**Sl. 66** Digitalni kombinirani instrument: prikazovalnik količine goriva.

## Kontrolne lučke



**Kontrolna lučka svetijo, pri zelo nizkem nivoju goriva utripa rdeča LED-dioda.**

Rezervoar za gorivo skoraj prazen. Dosežena je rezerva goriva »»⚠️. Čim prej dotočite gorivo. Ko je nivo goriva prenizek, utripa rdeča LED-dioda.



**Sveti rumeno**

V dizelskem gorivu je prisotna voda. Zaustavite motor in poiščite strokovno pomoč.

Prikaz deluje le pri vključenem kontaktu.

Doseg glede na razpoložljivo količino goriva je prikazan na zaslonu kombiniranega instrumenta.

Prostornina rezervoarja vašega vozila je navedena na »» str. 314

## ⚠️ POZOR

Pri vožnji z majhno količino goriva obstaja nevarnost, da se vozilo zaustavi in povzroči nezgodo ter hude poškodbe.

- Ko je nivo goriva prenizek, dovajanje goriva do motorja ni redno, zlasti pri vožnji po klancih navzgor ali navzdol.
- Nepravilno delovanje ali zaustavitev motorja zaradi pomanjkanja ali nerednega dovajanja goriva lahko povzroči, da krmilni sistem, asistenčni sistemi in zavore ne delujejo.

- Gorivo vedno dotočite, ko je v rezervoarju samo še ena četrtna goriva, da preprečite zaustavitev vozila zaradi pomanjkanja goriva.

## ⚠ PREVIDNO

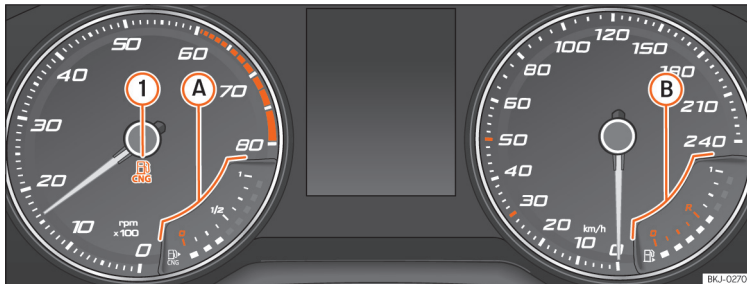
Rezervoarja nikdar ne izpraznite do konca. Neredno dovajanje goriva lahko povzroči motnje vžiga in nezgorelo gorivo lahko zaide v izpušni sistem. Katalizator in filter za trdne delce se lahko poškodujeta!

## i Napotek

Majhna puščica ob simbolu za črpalko za gorivo v prikazovalniku količine goriva kaže, na kateri strani vozila je loputa rezervoarja za gorivo.

## Količina stisnjenega zemeljskega plina (CNG)

✓ Velja za vozila z motorjem na zemeljski plin (CNG).



- A** Prikazovalnik količine stisnjenega zemeljskega plina
- B** Prikazovalnik količine bencina

## Kontrolna lučka



Sveti zeleno »» sl. 67 ①

Vozilo porablja zemeljski plin. Kontrolna lučka ugasne, ko zemeljskega plina zmanjka. Motor začne uporabljati bencin.



Kontrolna lučka sveti, pri zelo nizkem nivoju goriva utripa rdeča LED-dioda.

Doseženo je bilo območje za rezervo goriva. Ko je nivo goriva prenizek, utripa rdeča LED-dioda.

Prikaz deluje le pri vključenem kontaktu.

»

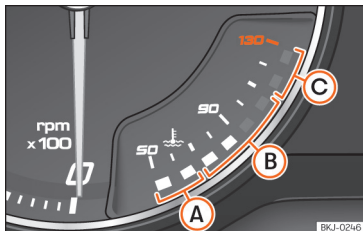
## Posebnosti

Če vozilo po točenju goriva dalj časa miruje, prikazovalnik količine zemeljskega plina ob naslednjem zagonu morda ne bo natančno prikazal iste količine kot takoj po točenju. To ne pomeni, da sistem slabo tesni, ampak da je zaradi tehničnih razlogov po fazi hlajenja po točenju goriva padel tlak v rezervoarju za gorivo.

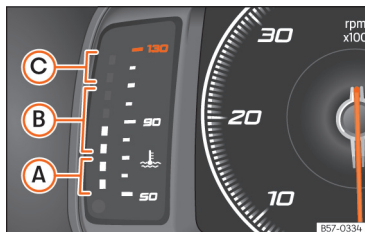
### Napotek

Prikazovalnik količine bencina v vozilih z motorjem na zemeljski plin lahko po točenju prikaže nivo bencina z nekaj zamude (odvisno od količine dotočenega bencina).

## Prikazovalnik temperature hladilne tekočine



**Sl. 68** Analogni kombinirani instrument: prikazovalnik temperature hladilne tekočine.



**Sl. 69** Digitalni kombinirani instrument: prikazovalnik temperature hladilne tekočine.

- A Hladno območje.** Motor še ni dosegel delovne temperature. Izogibajte se vožnji s previsoko hitrostjo in obremenitvam motorja, ko ta še ni dosegel delovne temperature.
- B Običajno območje.** Pri večji obremenitvi motorja in visoki zunanji temperaturi diode lahko svetijo tudi še bolj navzgor. Dokler na zaslonu kombiniranega instrumenta ne svetijo kontrolna lučka, to ni razlog za skrb.
- C Opozorilno območje.** Pri visoki obremenitvi motorja, zlasti pri visoki zunanji temperaturi, lahko zasvetijo diode v opozorilnem območju.

Prikaz temperature hladilne tekočine deluje le pri vključenem kontaktu.

## Opozorilna in kontrolna lučka

### Sveti rdeče

#### Vožnje ne nadaljujte!

Nivo hladilne tekočine motorja je prenizek oziroma temperatura hladilne tekočine je previsoka.

### Utripa rdeče

Motnja v hladilnem sistemu motorja.

- Zaustavite vozilo, izključite motor in počakajte, da se ohladi.
- Preverite nivo hladilne tekočine »» str. 281.
- Če kontrolna lučka ne ugasne niti pri pravilnem nivoju hladilne tekočine, poiščite strokovno pomoč.

### PREVIDNO

- Za doseganje dolge uporabne dobe motorja priporočamo, da se v prvih 15 minutah izogibate delovanju pri visokih vrtljajih, pritisku pedala do končnega položaja in izpostavljanju motorja visokim obremenitvam, dokler je motor hladen. Kdaj se bo motor segrel, je odvisno tudi od zunanje temperature. V tem primeru upoštevajte temperaturo motornega olja »» str. 72»» str. 74.
- Če pred dovod hladnega zraka namestite dodatne žaromete ali kakšno drugo opremo, se zmanjša hladilni učinek hladilne tekočine. Pri visokih zunanjih temperaturah in

veliki obremenitvi motorja se ta lahko pregreje!

• Sprednji usmernik zraka med vožnjo skrbi tudi za pravilno porazdelitev hladnega zraka. Če je sprednji usmernik zraka poškodovan, se zmanjša hladilni učinek in motor se lahko pregreje! Obrnite se na pooblašeni servis SEAT.

## Servisni intervali

Servisni intervali se prikažejo na zaslonu kombiniranega instrumenta in zaslonu infotainment sistema.

Na voljo so različne izvedbe kombiniranega instrumenta in infotainment sistema, zato se prikazi na zaslonih lahko razlikujejo.

SEAT loči med servisi z menjavo motornega olja (servis z menjavo olja) in servisi brez menjave motornega olja (servisni pregled).

Za vozila s časovno ali kilometrsko pogodbenim servisom veljajo fiksni servisni intervali.

Pri vozilih s servisom LongLife se intervali določajo individualno. Zahvaljujoč tehnološkemu napredku so bila vzdrževalna dela zelo reducirana. SEAT loči med servisi z menjavo motornega olja (servis z menjavo olja) in servisi brez menjave motornega olja (servisni pregled). Pri določanju teh menjav (največ 2 leti) so upoštevani pogoji rabe vozila in način vožnje. Predhodno opozorilo za servis se prvič

prikaže 20 dni pred izračunanim servisnim terminom. Preostanek razdalje je vedno zaokrožen na 100 km, preostanek časa pa na cele dneve. Aktualno servisno sporočilo lahko prikličete šele po prevoženih 500 km od zadnjega servisa. Do takrat so prikazane samo črtice.

## Opomnik za servisni pregled

Ko se približuje naslednji servis ali servisni pregled, se ob vklopu kontakta prikaže opomnik za servis.

Prikazane številke pomenijo število kilometrov ali število dni do naslednjega servisa.

## Servisni dogodke

Pri zapadlem servisu ali servisnem pregledu se ob vklopu kontakta oglasi zvočni signal in za nekaj sekund se pojavi simbol vijačnega ključa. Poleg tega se prikaže eno od naslednjih sporočil:

- Servis zdaj!
- Opravite servisni pregled.
- Servis z menjavo olja je zapadel!
- Servis z menjavo olja in servisni pregled sta zapadla!

## Opomnik za pregled rezervoarjev za stisnjen zemeljski plin (CNG)

Ko je do naslednjega pregleda rezervoarjev stisnjenega zemeljskega plina (CNG) manj

kot 90 dni, se ob vklopu kontakta na kombiniranem instrumentu prikaže opomnik za pregled rezervoarjev za gorivo in oglasi se zvočno opozorilo.

Ko se približuje datum pregleda rezervoarjev za gorivo, se bosta sporočila in zvočno opozorilo ustrezno spremenila.

## Preverjanje servisnih opozoril

Pri vključenem kontaktu, izključenem motorju in mirujočem vozilu lahko preberete aktualno servisno sporočilo:

Preverite datum trenutnega servisa v infotainment sistemu.

• Pritisnite funkcijsko tipko > **Nastavitve** > **Servis**; > **Status vozila** >>> str. 88.

• Za ogled informacij o servisih izberite menjisko točko **Servis**.

Vozila z analognim kombiniranim instrumentom

• Držite tipko >>> **sl. 60** pritisnjeno dlje kot 5 sekund za prikaz servisnega sporočila.

Vozila z digitalnim kombiniranim instrumentom

• Datum servisa si lahko ogledate samo v meniju **Servis** >>> str. 72.

»

## Ponastavitev prikaza servisnega intervala

Če servis ni bil opravljen pri pooblaščenem partnerju SEAT, je prikaz mogoče resetirati, kot je opisano:

Vozila z analognim kombiniranim instrumentom

- Izključite kontakt in pritisnite ter zadržite tipko **0.0/SET** »» » **sl. 60** ④.
- Ponovno vključite kontakt.
- Tipko **0.0/SET** spustite in jo nato znova držite pritisnjeno 20 sekund.

Vozila z digitalnim kombiniranim instrumentom

- Prikaz servisnega intervala lahko ponastavite samo v meniju Servis »» » str. 72.

Prikaza **ne** ponastavite med servisnimi intervali. V nasprotnem primeru bodo prikazane napačne informacije.

Pri ročni ponastavitvi intervala za servis z menjavo olja se prikaz servisnega intervala spremeni v fiksni servisni interval. To velja tudi za vozila s **prilagodljivimi servisnimi intervali za servise z menjavo olja**.

### Napotek

- Servisno sporočilo po nekaj sekundah ugasne, ko je motor vključen ali ko pritisnete tipko **OK/RESET** na ročici brisalcev oz. tipko **OK** na večfunkcijskem volanu.

• Če je akumulator pri vozilih s servisom LongLife dlje časa odklopljen, izračun časa do naslednjega zapadlega servisa ni možen. Iz omenjenega razloga so izračunani prikazi servisa lahko napačni. V tem primeru upoštevajte največje dovoljene servisne intervale »» » str. 297.

• Pri ročni ponastavitvi prikaza na nič se naslednji servis prikaže kot pri vozilih s fiksnimi servisnimi intervali. Iz tega razloga priporočamo, da ponastavitev prikaza servisnih intervalov izvede pooblaščen servis SEAT.

• Če več kot 48 mesecev ne peljete vozila na pooblaščen servis, da bi pregledali rezervoarje za stisnjen zemeljski plin (CNG), vozilo v tem načinu morda ne bo delovalo.

## Upravljanje kombiniranega instrumenta

### Uvod

Pri vključenem kontaktu lahko s pomočjo menijev na zaslonu priključite različne funkcije.

Pri vozilih z večfunkcijskim volanom lahko uporabljate večfunkcijski prikazovalnik samo s tipkami na zaslonu.

Menijske točke je mogoče priklicati samo pri mirujočem vozilu.

### POZOR

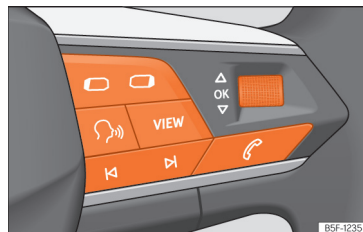
Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb.

- Menijev kombiniranega instrumenta nikoli ne uporabljajte med vožnjo.

### Napotek

Po polnjenju 12-voltnega akumulatorja preverite nastavitve sistema. Izpad električne energije lahko povzroči spremembo ali izbris nastavitve sistema.

## Upravljanje z večfunkcijskim volanom



**Sl. 70** Desna stran večfunkcijskega volana: tipke za dostop do menijev in prikazov informacij v kombiniranem instrumentu.

Dokler je prikazano opozorilo 1. prioritete »» » str. 74, dostop do menijev ni mogoč.

Nekatera opozorila lahko potrdite in skrijete s tipko  na večfunkcijskem volanu »» » **sl. 70**.

## Izbira menija ali prikaza informacij

- Vključite kontakt.
- Pri prikazanem sporočilu ali simbolu vozila pritisnite tipko  »» » **sl. 70**; po potrebi pritisnite večkrat.
- Uporabite  ali  »» » **sl. 70** za preklapljanje med meniji.
- Za odprtje menija ali priklic prikaza informacij pritisnite tipko  »» » **sl. 70** ali počakajte nekaj sekund, da se meni samodejno odpre oziroma prikaz informacij samodejno pojavi.

## Spreminjanje nastavitev menija

- Pri odprtem meniju vrtite desno kolesce večfunkcijskega volana »» » **sl. 70**, dokler ne označite zelene menijske točke. Okrog menijske točke se pojavi okvir.
- Pritisnite tipko  »» » **sl. 70**, da izvedete željeno spremembo. Kljukice označujejo aktivirane sisteme in funkcije.

## Vrnitev na izbiro menija

Pritisnite tipko  ali  »» » **sl. 70**.

## Kontrolne lučke

### Kontrolne in opozorilne lučke

Kontrolne in opozorilne lučke označujejo opozorila »», ▲, motnje in nekatere funkcije. Nekatere opozorilne in kontrolne lučke zasvetijo ob vklopu kontakta in morajo pri vključenem motorju ali med vožnjo ugasniti.

Glede na izvedbo modela se lahko na zaslonu kombiniranega instrumenta dodatno prikažejo sporočila, ki so lahko zgolj informativna ali vsebujejo napotke za ukrepanje »» str. 66, **Kombinirani instrument**.

Glede na opremo vozila se namesto opozorilne lučke na zaslonu kombiniranega instrumenta lahko pokaže simbol.

Ko zasvetijo nekatere opozorilne in kontrolne lučke, se poleg tega oglasijo tudi zvočni signali.

### Rdeče opozorilne in kontrolne lučke

|  |                                                                                      |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sredinska opozorilna lučka: dodatne informacije na zaslonu kombiniranega instrumenta |
|  | Parkirna zavora aktivirana »» str. 231.                                              |
|  | Motnja v zavornem sistemu »» str. 231.                                               |
|  | Motnja v krmilnem sistemu »» str. 201.                                               |

|  |                                                                            |
|--|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Voznik oz. sovoznik ni pripravljen z varnostnim pasom »» str. 16.          |
|  | Hladilna tekočina motorja »» str. 82.                                      |
|  | Tlak motornega olja »» str. 279.                                           |
|  | Neppravilno delovanje alternatorja »» str. 286.                            |
|  | Pritisnite zavorni pedal »» str. 216.                                      |
|  | Nivo tekočine AdBlue prenizek <b>ALI</b> motnja v sistemu SCR »» str. 271. |

### Rumene opozorilne in kontrolne lučke

|  |                                                                                                        |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sredinska opozorilna lučka: dodatne informacije na zaslonu kombiniranega instrumenta                   |
|  | Motnja v sistemu ESC oz. izklop s strani sistema <b>ALI</b> delovanje sistema ESC ali ASR »» str. 234. |
|  | Motnja v sistemu ASR oz. izklop s strani sistema <b>ALI</b> delovanje sistema ASR »» str. 234.         |
|  | ASR ročno izključen <b>ALI</b> ESC v športnem načinu »» str. 234.                                      |
|  | Motnja v sistemu ABS »» str. 234.                                                                      |
|  | Vključena zadnja meglenka »» str. 110.                                                                 |
|  | Motnja v sistemu za nadzor izpušnih plinov »» str. 273.                                                |

|  |                                                                                              |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Predgretje dizelskega motorja <b>ALI</b> motnja v krmiljenju dizelskega motorja »» str. 273. |
|  | Motnja v krmiljenju bencinskega motorja »» str. 273.                                         |
|  | Filter za trdne delce je zasičen s sajamami »» str. 273.                                     |
|  | Motnja v krmilnem sistemu »» str. 201.                                                       |
|  | Nadzor tlaka v pnevmatikah »» str. 294.                                                      |
|  | Rezervoar za gorivo skoraj prazen »» str. 80.                                                |
|  | Nivo tekočine AdBlue prenizek <b>ALI</b> motnja v sistemu SCR »» str. 271.                   |
|  | Motnja sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov »» str. 24.              |
|  | Sovoznikova čelna varnostna blazina deaktivirana »» str. 24.                                 |
|  | Sovoznikova čelna varnostna blazina aktivirana »» str. 24.                                   |
|  | Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje [ACC]. »» str. 221                              |
|  | Lane Assist (asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu) »» str. 222.                      |
|  | Motnja v delovanju asistence za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist »» str. 222.     |

|                                                                                   |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | Motnja v delovanju Travel Assist<br>» str. 226. |
|  | Motnja osvetlitve vozila » str. 110.            |
|  | Nizek nivo motornega olja » str. 279.           |
|  | Motnja menjalnika » str. 199.                   |

## Zelene kontrolne lučke

|                                                                                   |                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Vključeni smerniki ali opozorilne utripalke<br>» str. 110.                                                                         |
|  | Smerniki priklovice » str. 110.                                                                                                    |
|  | Pritisnite zavorni pedal » str. 194.                                                                                               |
|  | Tempomat » str. 209 <b>ALI</b> omejevalnik hitrosti » str. 211 <b>ALI</b> tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje » str. 217. |
|  | Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) » str. 217.                                                                     |
|  | Asistenca za ohranjanje smeri (Lane Assist) aktivna » str. 222.                                                                    |
|  | Travel Assist aktiviran » str. 225.                                                                                                |
|  | Način delovanja na zemeljski plin » str. 81.                                                                                       |

## Modre kontrolne lučke

|                                                                                   |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  | Vključene dolge luči ali aktivirano svetlobno opozorilo » str. 110. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|

## Ostale kontrolne lučke

|                                                                                   |                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Odprta ali nepravilno zaprta vrata, vrata prtljajnika ali pokrov motornega prostora » str. 70. |
|  | Prikaz servisnih intervalov » str. 83.                                                         |
|  | Mobilni telefon povezan prek vmesnika Bluetooth®.                                              |
|  | Nivo napolnjenosti mobilnega telefona.                                                         |
|  | Nevarnost zmrzovanja » str. 70.                                                                |
|  | Aktiviran sistem start-stop » str. 191.                                                        |
|  | Sistem start-stop ni na voljo » str. 191.                                                      |
|  | Stanje varčevanja z gorivom » str. 71.                                                         |

## ⚠ POZOR

Neupoštevanje prižganih opozorilnih lučk in prikazanih sporočil lahko povzroči napake v vozilu, obstanek vozila v cestnem prometu ali nezgode in hude poškodbe.

- Nikdar ne ignorirajte prižganih kontrolnih lučk in prikazanih sporočil.
- Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno.
- Obstalo vozilo ogroža vas in ostale udeležence v prometu. Po potrebi vključite opozorilne utripalke in postavite varnostni trikotnik, da opozorite ostale udeležence v prometu.

- Pred odpiranjem pokrova motornega prostora je treba izključiti motor in počakati, da se dovolj ohladi.
- Motorni prostor vsakega vozila je nevarno območje, v katerem lahko pride do hudih poškodb » str. 275.

## Infotainment sistem

### Uvod

Centralna kontrolna enota infotainment sistema združuje pomembne funkcije in sisteme vozila, npr. klimatsko napravo, nastavitve menijev, radijsko opremo in navigacijski sistem.

Število dejansko razpoložljivih menijev in oznak različnih možnosti je odvisno od elektronike in opreme vozila.

### Splošni napotki za upravljanje

Splošne napotke za upravljanje infotainment sistema, informacije o opozorilih in varnostne napotke, ki jih morate upoštevati, najdete na »» str. 142.

### Kako se premikati po različnih menijih in jih izbrati

- Vključite kontakt.
- Če je infotainment sistem izključen, ga vključite.
- Različni meniji se izberejo neposredno na zaslonu na dotik prek besedil, ikon ali gumbov.

Funkcija je aktivirana, ko je potrjeno potrditveno polje ✓.

S pritiskom menijske tipke < avtomatsko priključete nazadnje aktivirani meni.

Spremembe v nastavitvah menija se avtomatsko shranijo, ko zaprete meni.

**Drsnik:** Nekateri meniji in funkcije prikažejo več vsebin nad ali pod prikazanimi vsebinami

na zaslonu, npr. dolg seznam nastavitev. Pritisnite na drsnik in ga povlecite navzgor ali navzdol.

### Predstavitev

Ko prvič povežete infotainment sistem, se zažene predstavitev sistema s kratkim opisom glavnih funkcij in navodili za njihovo uporabo.

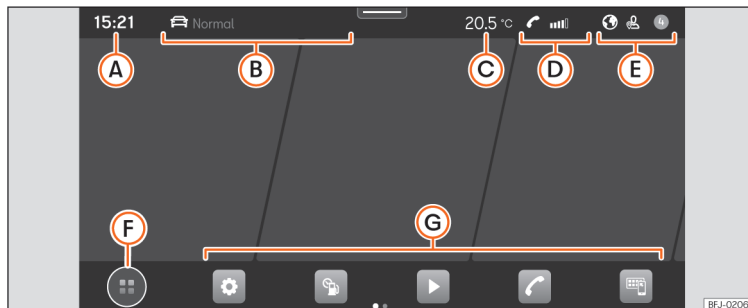
### Pomoč

V meniju **Pomoč** najdete več informacij in nasvetov za uporabo infotainment sistema.

### POZOR

**Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb. Upravljanje infotainment sistema med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost od dogajanja v prometu.**

## Razlage funkcijskih tipk



**Sl. 71** Shematski prikaz: pregled možnih funkcijskih tipk na zaslonu

### Zgornji del zaslona

- A Trenutni čas**
- B Informacije o voznem profilu in navigaciji.** Če je uporabnik aktiviral vodenje do cilja, se prikazeta čas in oddaljenost do cilja. Če ni aktiviranega vodenja do cilja, je prikazan vozni profil. Pri vozilih brez razpoložljivih voznih profilov se prikaže trenutna lokacija, če ni aktiviranega vodenja do cilja.
- C Informacije o klimatiziranju<sup>1)</sup>.** Prikaže se trenutna zunanja temperatura.

- D Informacije o telefonu.** Prikažejo se informacije o vašem mobilnem telefonu: razpoložljiva jakost signala omrežja, vzpostavljena povezava Bluetooth, neodgovorjeni klici, nova sporočila, status baterije itd.
- E Število sporočil in osebnih prilagoditev sistema glede na uporabnika in povezljivost.**

### Spodnji del zaslona<sup>1)</sup>

- F Način prikaza glavnih menijev:**

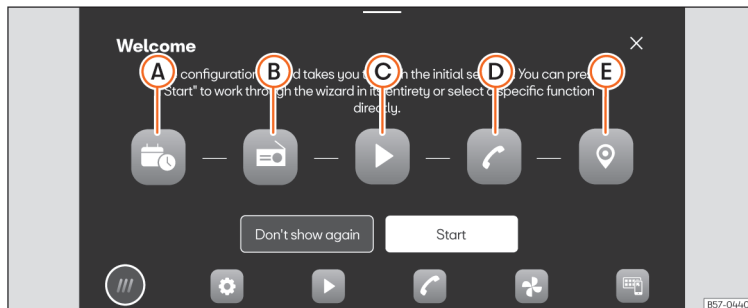
⌂: glavni meni s 6 glavnimi funkcijami, razdeljen v 2 zaslona (3 + 3, možnost prilagoditve s pritiskom na funkcijo).

⊞: glavni meni v načinu mozaik (vse funkcije infotainment sistema).

- G Neposredni dostopi do funkcij infotainment sistema (do 10 funkcij, 5 + 5, možnost prilagoditve).** Z daljšim pritiskom na ikono lahko izberete/razveljavite izbiro posameznih funkcij.

<sup>1)</sup> Veljavno za sistem Connect.

## Asistent za prvo konfiguracijo



**Sl. 72** Shematski prikaz: asistent za prvo konfiguracijo

Asistent za prvo konfiguracijo vam pomaga pri nastavitvi infotainment sistema, ko prvič dostopate do njega.

Vsakokrat, ko vklopite infotainment sistem, se pojavi prikaz prve konfiguracije na zaslonu »» **sl. 72**, če niste nastavili vseh parametrov (označeno z „✓“) ali pritisnili funkcijske tipke **Ne prikaži več**.

### Funkcijska tipka: funkcija

|   |                                        |
|---|----------------------------------------|
| ✕ | Zapri pomočnika za konfiguracijo.      |
| A | Pritisnite za nastavev datuma in časa. |

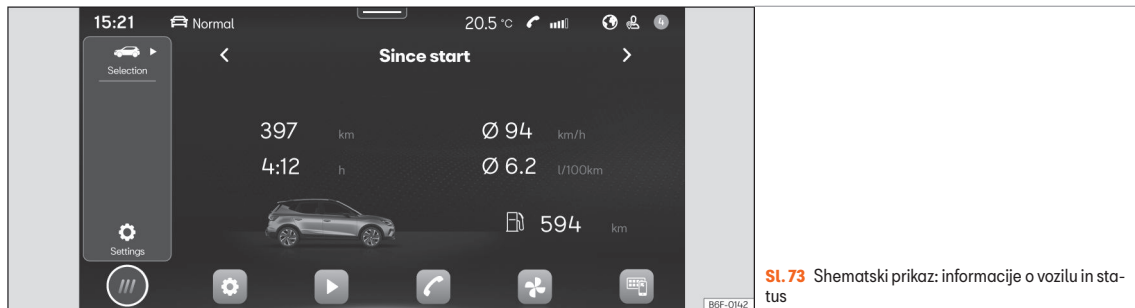
### Funkcijska tipka: funkcija

|   |                                                                                                   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B | Pritisnite za iskanje in shranjevanje radijske postaje s trenutno najboljšim sprejemom.           |
| C | Pritisnite, da se pomaknete do nastavitev spletnih medijev.                                       |
| D | Pritisnite za seznanjanje mobilnega telefona z infotainment sistemom.                             |
| V | Pritisnite za izbiro domačega naslova na podlagi trenutnega položaja ali z ročnim vnosom naslova. |

### Funkcijska tipka: funkcija

|                 |                                                                                                                                                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne prikazuj več | Deaktivira možnost konfiguracije infotainment sistema. Če želite zagrnati prvo konfiguracijo, je dostop možen prek <b>Nastavitve &gt; Asistent za prvo konfiguracijo</b> . |
| Zagon           | Zažene asistenta za konfiguracijo.                                                                                                                                         |
| Konec           | Po izvedbi ene ali več nastavitev zaključite konfiguracijo v glavnem meniju pomočnika.                                                                                     |

## Informacije o vozilu



**Sl. 73** Shematski prikaz: informacije o vozilu in status

S pritiskom na > **Izbira** in nato **Informacije o vozilu** se odpre meni za **Informacije o vozilu** z naslednjimi podmeniji:

- **Podatki o vožnji.** Prikažejo se povprečna poraba goriva, povprečna hitrost, prevožena razdalja, trajanje vožnje in doseg. Na voljo so 3 pomnilniki: „Od zagona“, „Dolgoročno“ in „Od točenja goriva“ » str. 72.
- **Status vozila.** Prikažejo se opozorila glede motenj, pripetljajev in shranjenih tlakov goriva ter podatki o naslednjem servisu.

## Asistenčni sistemi in nastavitve vozila



**Sl. 74** Shematski prikaz: asistenčni sistemi in nastavitve vozila

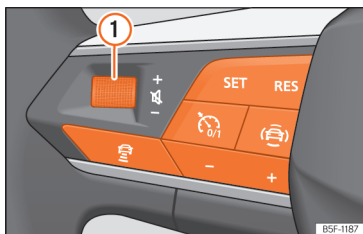
Število asistenčnih sistemov in nastavitve je odvisno od izvedbe in države.

### ■ Asistenčni sistemi

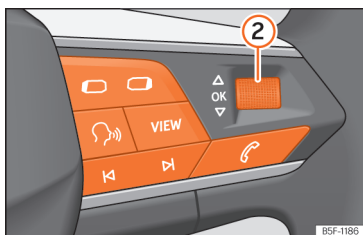
- Parkirna asistenca »» str. 238.
- Aktiviranje in deaktiviranje sistema ESC, stabilizacijskih sistemov in sistemov za podporo pri zaviranju »» str. 234.
- Aktiviranje in deaktiviranje sistema start-stop »» str. 191.
- Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) »» str. 215.
- Lane Assist (asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu) »» str. 221.
- Sistem za podporo pri zaviranju (Front Assist) »» str. 213.
- Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika (Fatigue detection) »» str. 74.
- Prepoznavanje prometnih znakov »» str. 76.
- Asistenca za ohranjanje smeri (Lane Assist) »» str. 226.

## Večfunkcijski volan

### Funkcije



SL. 75 Elementi za upravljanje na volanu



SL. 76 Elementi za upravljanje na volanu

Volan je opremljen z večfunkcijskim modulom, s katerim lahko upravljamo funkcije avdio sistema, telefona, navigacije, glasovnega upravljanja in asistenčnih sistemov, ne da bi

to odvrnilo našo pozornost od dogajanja na cesti.

**Elementi za upravljanje so na voljo glede na izvedbo.**

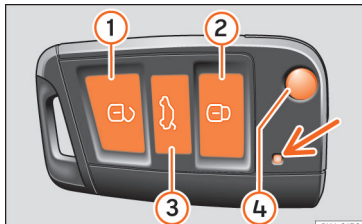
| Simbol | funkcija                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①      | Zavrti: Zvišanje/znižanje glasnosti<br>Pritisni: Nemo                                                                                                                                                                                                           |
| ②      | Zavrti: Iskanje v meniju kombiniranega instrumenta. V načinu za navigacijo zavrtite za povečanje/zmanjšanje velikosti zemljevida v digitalnem kombiniranem instrumentu SEAT Digital Cockpit<br>Pritisni: Izberite poudarjeno možnost v kombiniranem instrumentu |
| ⏮ ⏭    | Radio: Iskanje prejšnje/naslednje postaje<br>Mediji: Kratek pritisk: prejšnji/naslednji posnetek; dolg pritisk: hitro pomikanje po posnetku naprej/nazaj                                                                                                        |
| ☎      | Aktiviranje menija telefona (sprejem, zaključek pogovora)                                                                                                                                                                                                       |
| ⌚      | Preklop med viri medijev in radio                                                                                                                                                                                                                               |
| ⏮ ⏭    | Sprememba menija kombiniranega instrumenta (prejšnji/naslednji)                                                                                                                                                                                                 |
| 🗣      | Vklop/izklop glasovnega upravljanja                                                                                                                                                                                                                             |

| Simbol  | funkcija                                                                                                                                                                   |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VIEW    | Analogni kombinirani instrument Ni funkcije<br>Digitalni kombinirani instrument (SEAT Digital Cockpit): Sprememba prikazov digitalnega kombiniranega instrumenta » str. 68 |
| 🕒 0/1   | Vklop/izklop tempomata<br>» str. 209 / ACC » str. 215 / omejevalnika hitrosti » str. 211                                                                                   |
| SET RES | SET: Aktiviranje ACC/tempomata/omejevalnika hitrosti<br>RES: Ponastavitev programirane hitrosti ACC ali tempomata                                                          |
| - +     | + : Povečana programirana hitrost<br>- : Zmanjšana programirana hitrost                                                                                                    |
| 🚗       | Odpiranje menija asistenčnih sistemov v kombiniranem instrumentu                                                                                                           |
| 🚗       | Sprememba programirane razdalje ACC                                                                                                                                        |
| 🚗       | Vklop/izklop asistence Travel Assist<br>» str. 223                                                                                                                         |

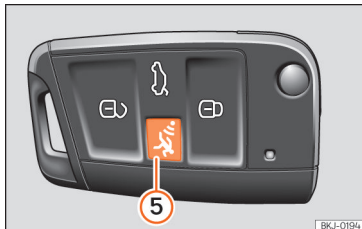
## Odpiranje in zapiranje

### Komplet ključev vozila

#### Ključ vozila



Sl. 77 Tipke na radijskem ključu.



Sl. 78 Ključ vozila z alarmno tipko.

Legenda za »» sl. 77, »» sl. 78

- ① Odklepanje vozila

- ② Zaklepanje vozila
- ③ Odklepanje vrat prtljažnika. Pritisnite tipko, da za hip zasvetijo vsi smerniki vozila. V roku 2 minut lahko odprete vrata prtljažnika. Potem se vrata prtljažnika ponovno zaklenejo. Poleg tega v ključu utripa lučka.
- ④ Odpiranje in zlaganje kovinskega dela ključa
- ⑤ Alarmna tipka. Alarmno tipko pritisnite samo v sili! Po pritisku alarmne tipke se oglasi hupa vozila in smerniki za hip utripnejo. Za izklop ponovno pritisnite alarmno tipko.

S ključem vozila lahko daljinsko odklepate in zaklepate vozilo »» str. 96.

Oddajnik z baterijo je vgrajen v ključu vozila. Sprejemnik se nahaja v vozilu. Pri polni bateriji doseg ključa vozila za oddaljeno upravljanje znaša nekaj metrov okoli vozila.

Če vozila ni mogoče odkleniti ali zakleniti s ključem vozila za oddaljeno upravljanje, je treba ključ vozila na novo sinhronizirati »» str. 96 oz. zamenjati baterijo/bateriji v ključu »» str. 95.

Uporabljate lahko več ključev vozila.

#### Kontrolna lučka v ključu vozila

S kratkim pritiskom na tipko na ključu vozila kontrolna lučka »» sl. 77 (puščica) za hip

utripne, s pritiskom na tipko za daljši čas utripne večkrat, npr. pri komfortnem odpiranju.

Če kontrolna lučka ključa vozila pri pritisku na tipko ne sveti, morate zamenjati baterijo ključa »» str. 95.

#### Nadomestni ključ

Če želite naročiti nadomestni ključ, morate na pooblaščenem servisu predložiti identifikacijsko številko vozila.

Vsak novi ključ vozila mora vsebovati mikročip in biti kodiran s podatki elektronske blokade zagona motorja. Če ključ vozila ne vsebuje mikročipa ali mikročip ni kodiran, ne deluje. To velja tudi za ustrezno urezane ključke vozila.

Novi ključi vozila ali nadomestni ključi so na voljo pri pooblaščenem servisnem partnerju SEAT ali katerem koli servisu oz. pri pooblaščenih ključavničarjih.

Nove ključke vozila in nadomestne ključke je treba pred uporabo sinhronizirati »» str. 96.

#### ⚠ POZOR

- Otroci ali osebe, ki potrebujejo pomoč, nikdar ne smejo ostati same v vozilu. V sili namreč ne bi mogli sami zapustiti vozila ali si pomagati.
- Če nekdo tretji nepazljivo uporablja ključ vozila, lahko zažene motor ali aktivira električno opremo (npr. električni pomik stekel)

– nevarnost nezgode! Vrata je mogoče zakleniti z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje, kar v nujnem primeru oteži dostop reševalcem.

- Ključev nikdar ne puščajte v vozilu. Če nekdo tretji brez vašega dovoljenja uporablja vozilo, ga lahko poškoduje ali pa vozilo ukrade. Zato ključ vozila vedno vzemite s seboj, ko zapustite vozilo.

- Dokler se vozilo premika, ključa vozila nikakor ne izvlčite iz kontaktne ključavnice. V nasprotnem primeru se lahko volan nenaodoma zaklene in vozila ni več mogoče usmerjati.

### PREVIDNO

Vsak ključ vozila vsebuje elektronske komponente. Zaščitite jih pred poškodbami, udarci in vlago.

### Napotek

- Tipke na ključu vozila pritisnite samo, kadar ustrezno funkcijo dejansko potrebujete. Z nepotrebnim pritiskom na tipko lahko vozilo pomotoma odklenete in sprožite alarm. To velja tudi, ko mislite, da ste izven območja dosega.

- Funkcija ključa vozila je lahko začasno zaradi prekrivanja z oddajniki, ki delujejo v istem frekvenčnem območju, v bližini vozila ovirana, npr. radijska postaja ali mobilni telefon.

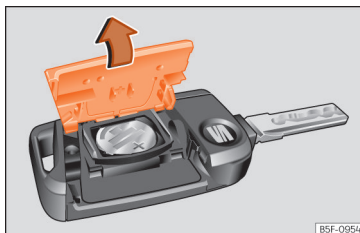
- Ovire med radijskim daljinskim upravljalnikom in vozilom, neugodne vremenske razmere in upadajoča moč baterije znatno zmanjšujejo območje dosega.

- Hitri zaporedni pritiski tipk na ključu vozila ali ene od tipk za centralno zaklepanje » str. 98 povzročijo kratkotrajen izklop centralnega zaklepanja, da se prepreči preobremenitev. Vozilo je nato odklenjeno. Po potrebi zaklenite.

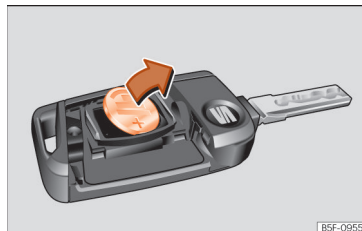
- Nadomestne radijske ključke za oddaljeno upravljanje lahko naročite na pooblaščenem servisu, kjer jih morajo prilagoditi.

- Uporabljajte lahko največ pet radijskih ključev za oddaljeno upravljanje.

## Menjava baterije



**Sl. 79** Ključ vozila: odpiranje pokrova predalčka za baterijo.



**Sl. 80** Ključ vozila: odstranjevanje baterije.

SEAT priporoča, da baterijo zamenjajo na pooblaščenem servisu.

Baterija je pod pokrovčkom na zadnji strani ključa vozila.

## Menjava baterije

- Sprostite kovinski del ključa » str. 94.
- Odstranite pokrovček na zadnji strani ključa vozila » str. 79 in ga snemite v smeri puščice » ❶.
- Baterijo odstranite iz pokrovčka s primernim tankim predmetom » str. 80.
- Novo baterijo namestite, kot je prikazano » str. 80, in jo v nasprotni smeri puščice potisnite v ležišče » ❷.
- Pokrovček namestite, kot je prikazano » str. 79, in ga v nasprotni smeri puščice potisnite na ohišje ključa vozila, da se zaskoči. »

## ⚠ POZOR

Zaužitje gumbastih baterij premera 20 mm ali vsake druge gumbaste celice lahko v kratkem času povzroči hude poškodbe in celo smrt.

- Ključ vozila in obeske vozila z baterijami shranjujte izven dosega otrok.
- Če obstaja sum, da je nekdo pogoltnil baterijo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

## ⓘ PREVIDNO

- Zaradi nestrokovno zamenjane baterije se ključ vozila lahko poškoduje.
- Zaradi neprimernih baterij se ključ vozila lahko poškoduje. Iztrošene baterije zamenjajte samo z novimi baterijami enake napetosti, velikosti in specifikacije.
- Pri vgradnji baterije pazite na pravilni položaj polov.

## 🌿 Ekološki napotek

Iztrošene baterije zavrzite skladno s predpisi o varovanju okolja.

## Sinhroniziranje ključa vozila

Če tipko  pogosto pritisnete izven območja dosega, vozila s ključem morda več ne boste mogli odkleniti ali zakleniti. V tem primeru je

treba ključ vozila na novo sinhronizirati, kot je opisano:

### Pri odklenjenem vozilu:

- Pritisnite tipko  na ključu vozila.
- Nato s kovinskim delom ključa **v eni minuti zaklenite vozilo**. Po potrebi odstranite pokrovček s kljuke na voznikovih vratih »» str. 105.

### Pri zaklenjenem vozilu:

- Pritisnite tipko  na ključu vozila.
- Nato s kovinskim delom ključa **v eni minuti zaklenite vozilo**. Po potrebi odstranite pokrovček s kljuke na voznikovih vratih »» str. 105.

## Centralno zaklepanje

### Uvod

Centralno zaklepanje deluje pravilno samo, če so vsa vrata in vrata prtljažnika popolnoma zaprta. Če so voznikova vrata odprta, vozila s ključem vozila *ni* mogoče zakleniti.

Vozila, ki so opremljena s sistemom za zaklepanje in zagon brez ključa Keyless Access, lahko zaklenete samo pri izklopljenem kontaktu in zaprtih voznikovih vratih.

## ⚠ POZOR

Zaradi nestrokovne uporabe centralnega zaklepanja lahko pride do hudih poškodb.

- Centralno zaklepanje zaklene vsa vrata. Vozilo, ki je zaklenjeno od znotraj, lahko prepreči nenamerno odpiranje vrat in vdor s strani nepooblaščenih oseb. Zaklenjena vrata v sili ali nezgodi reševalcem otežujejo dostop do potnikov.
- Otrok ali oseba, ki potrebuje tujo pomoč, nikdar ne puščajte v vozilu. S tipko za centralno zaklepanje je mogoče z notranje strani zakleniti vsa vrata. Lahko se zgodi, da se te osebe zaklenejo v vozilo. Zaklenjene osebe so lahko izpostavljene zelo visokim ali zelo nizkim temperaturam.
- Temperatura v zaklenjenem vozilu glede na letni čas lahko močno naraste ali pade, kar predvsem pri majhnih otrocih lahko povzroči resne poškodbe in bolezni ali smrt.
- V zaklenjenem vozilu nikdar ne puščajte oseb. V sili namreč ne bi mogle same zapustiti vozila ali si pomagati.

### Opis

Centralno zaklepanje omogoča sočasno odklepanje in zaklepanje vseh vrat, vrat prtljažnika in lopute rezervoarja za gorivo.

- Z zunanje strani s ključem vozila »» str. 98.

- Z zunanje strani s sistemom Keyless Access »» str. 99.
- Z notranje strani s tipko za centralno zaklepanje »» str. 98.

Za večjo varnost vašega vozila so na voljo različni sistemi:

- Protivlomno varovalo „Safe“ »» str. 102
- Avtomatsko zaklepanje kot zaščita pred nenamernim odpiranjem vrat
- Selektivni sistem za odklepanje
- Od hitrosti odvisno zaklepanje in avtomatsko odklepanje (Auto Lock)
- Varnostno odklepanje

### Avtomatsko zaklepanje kot zaščita pred nenamernim odpiranjem vrat

Ta sistem za zaščito proti kraji preprečuje, da bi vozilo nenamerno ostalo odklenjeno. Če odklenete vozilo in v naslednjih 30 sekundah ne odprete ne vrat ne prtljažnika, se vozilo avtomatsko ponovno zaklene.

### Odklepanje vrat na eni strani vozila

Ob zaklepanju se zaklenejo vrata in vrata prtljažnika. Če želite, se lahko pri odpiranju vrat odklenejo samo voznikova ali pa tudi vsa vrata vozila. Da bi izbrali zahtevano možnost, uporabite nastavitve infotainment sistema »» str. 97.

### Samodejno zaklepanje (Auto Lock)

S samodejnim zaklepanjem Auto Lock se pri hitrosti, višji od pribl. 15 km/h (9 mph), samodejno zaklenejo vrata in vrata prtljažnika.

Vozilo se spet odklene, ko iz kontaktne ključavnice izvlčete ključ. Poleg tega lahko vozilo odklenete tudi tako, da pritisnete tipko na stikalu centralnega zaklepanja ali da potegnete vratno kljuko.

Prav tako se vrata samodejno odklenejo in omogočijo dostop reševalcem, če se ob nezgodi sprožijo varnostne blazine.

### Smerniki

Pri odklepanju smerniki utripnejo dvakrat, pri zaklepanju pa enkrat.

Če ne utripajo, to pomeni, da vrata ali prtljažnik ali pokrov motornega prostora niso zaprti.

### Preprečevanje možnosti, da bi ključ zaklenili v vozilo

V naslednjih primerih je onemogočeno, da če ste ključ pustili v vozilu, da se ta ne zaklene.

- Pri zaklepanju s stikalom za centralno zaklepanje se odprta voznikova vrata ne zaklenejo »» str. 98.

Vozilo zaklenite z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje šele takrat, ko so zaprta vsa vrata in vrata prtljažnika. Tako preprečite možnost, da bi ključ zaklenili v vozilo.

### Napotek

- Dragocenosti nikoli ne puščajte v nenzorovanem vozilu. Tudi zaklenjeno vozilo ni varno pred vlomom.
- Če LED-dioda v okviru voznikovih vrat po zaklepanju sveti približno 30 sekund, je prišlo do motnje v delovanju centralnega zaklepanja ali alarmne naprave. Napako naj odpravijo pri pooblaščenem servisnem partnerju SEAT oz. na katerem koli servisu.
- Nadzor notranjosti alarmne naprave brezhibno deluje le, če so okna in streha zaprti.

### Nastavitve centralnega zaklepanja

Nastavitve centralnega zaklepanja lahko spremenite v infotainment sistemu.

### Odklepanje vrat

- Izberite: tipka  > Nastavitve > Odpiranje in zapiranje > Centralno zaklepanje > Odklepanje vrat.

Določite lahko, ali se pri odklepanju odklenejo vsa ali samo voznikova vrata. Če izberete možnost vsa vrata, se odklene tudi loputa rezervoarja za gorivo.

Če pri nastavitvi Voznik enkrat pritisnete tipko  radijskega ključa za oddaljeno upravljanje, se odklenejo samo voznikova vrata. Če to »

tipko pritisnete dvakrat, se odklenejo tudi ostala vrata in vrata prtljažnika.

Če pritisnete tipko , odklenete vsa vrata vozila. Hkrati se oglasi zvočni signal.

## Odklepanje in zaklepanje z zunanje strani



**SL 81** Radijski ključ za oddaljeno upravljanje: tipke

- Zaklepanje: pritisnite tipko  » **sl. 81**.
- Zaklepanje vozila brez protivlomnega varovala „Safe“: ponovno pritisnite tipko  in jo zadržite za 2 sekundi.
- Odklepanje: pritisnite tipko .
- Odklepanje vrat prtljažnika: pritisnite tipko  za vsaj 1 sekundo.

Če vozilo odklenete in v roku 30 sekund ne odprete nobenih vrat ali vrat prtljažnika, se

vozilo ponovno avtomatsko zaklene. Ta funkcija preprečuje, da bi vozilo nehote ostalo odklenjeno, če se nehote pritisne tipka za odklepanje. To ne velja, če tipko  držite pritisnjeno vsaj 1 sekundo.

## Selektivni sistem za odklepanje

Selektivno odklepanje omogoča, da odklenete le voznikova vrata in loputo rezervoarja za gorivo. Ostali deli vozila ostanejo zaklenjeni.

*Odklepanje voznikovih vrat in lopute rezervoarja za gorivo:*

- Enkrat pritisnete tipko  na radijskem ključu za oddaljeno upravljanje ali ključ enkrat zavrtite v položaj za odklepanje.

*Sočasno odklepanje vseh vrat, vrat prtljažnika in lopute rezervoarja za gorivo:*

- V roku 5 sekund dvakrat pritisnete tipko  na radijskem ključu za oddaljeno upravljanje ali ključ dvakrat v roku 5 sekund zavrtite v položaj za odklepanje.

Protivlomno varovalo Safe in alarmna naprava se deaktivirata takoj, ko se odprejo voznikova vrata.

Pri vozilih z infotainment sistemom lahko neposredno nastavljate varnostno centralno zaklepanje » **str. 97**.

## ⚠ POZOR

**Upoštevajte varnostna opozorila »** ⚠ v poglavju Protivlomno varovalo „Safe“ na str. 102.

## i Napotek

- Radijski ključ za oddaljeno upravljanje aktivirajte samo, ko je vozilo na vidni razdalji.
- Druge funkcije radijskega ključa za oddaljeno upravljanje » str. 108, Komfortno odpiranje in zapiranje.

## Odklepanje in zaklepanje z notranje strani



**SL 82** Sredinska konzola: tipka centralnega zaklepanja

- Zaklepanje: pritisnite tipko  » **sl. 82**.

- Odklepanje: ponovno pritisnite tipko  » **sl. 82.**

Če vozilo zaklenete s stikalom centralnega zaklepanja, velja naslednje:

- Vrat in vrat prtljažnika ni mogoče odpreti z zunanje strani (iz varnostnih razlogov, npr. ko vozilo stoji pred semaforjem).
- Ko so vsa vrata zaprta in zaklenjena, sveti LED-dioda v stikalu centralnega zaklepanja.
- Vrata lahko z notranje strani posamično odprete tako, da potegnete vratno kljuko.
- Če se ob nezgodi sprožijo varnostne blazine, se vrata, ki so bila zaklenjena z notranje strani, samodejno odklenejo in omogočijo dostop reševalcem.

## POZOR

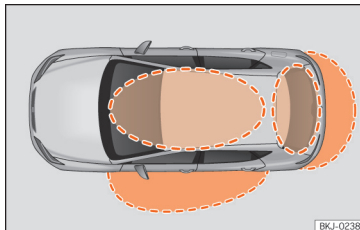
- Stikalo centralnega zaklepanja deluje tudi pri izključenem kontaktu, razen ko je aktivirano protivlomno varovalo „Safe“.
- Če je vozilo zaklenjeno z zunanje strani in je varnostni sistem aktiviran, stikalo centralnega zaklepanja ne deluje.
- Zaklenjena vrata v nujnem primeru otežijo dostop v notranjost vozila. Osebe – še posebej otroci – naj nikoli ne ostanejo sami v vozilu.

## Napotek

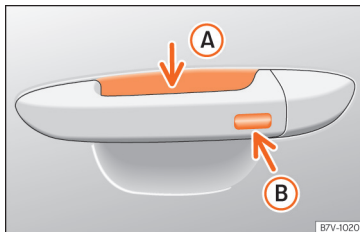
Vaše vozilo se avtomatsko zaklene, ko doseže hitrost 15 km/h (9 mph) [funkcija Auto

Lock] » str. 96. Vozilo lahko ponovno odklenete s tipko  na stikalu centralnega zaklepanja.

## Odklepanje in zaklepanje vozila s sistemom Keyless Access



**Sl. 83** Sistem zaklepanja in zagona brez ključa Keyless Access: območja približevanja



**Sl. 84** Vratna kljuka: senzorski površini

## » sl. 84

- A** Površina senzorja za odklepanje na notranji strani vratne kljuke.
- B** Površina senzorja za zaklepanje na zunanji strani vratne kljuke.

Razpoložljivost sistema Keyless Access je odvisna od opreme vozila.

Keyless Access je sistem zaklepanja in zagona, ki omogoča odklepanje oz. zaklepanje vozila brez aktivne uporabe ključa vozila. Za to mora biti le veljavni ključ vozila v območju zaznavanja za dostop do vozila » **sl. 83** in dodatni se je treba enega izmed senzorjev na vratnih kljukah » **sl. 84** » **!**

Vozilo je možno odkleniti in zakleniti samo prek vozniških vrat. Radijski ključ za oddaljeno upravljanje je pri tem lahko oddaljen največ pribl. 1,5 m od vratne kljuke.

Lokacija ključa, npr. v žepu suknjiča, ni pomembna.

Vozila neposredno po tem, ko ga zaklenete, kratek čas ni možno odkleniti. Na ta način lahko preverite, ali se je vozilo zanesljivo zaklenilo.

Po izbiri lahko odklenete samo ustrezna vrata ali celotno vozilo. Potrebne nastavitve lahko izvedete v vozilih z vozniškim informacijskim sistemom » **str. 92** » **str. 71.**

»

## Splošne informacije

Če je veljavni ključ v enem od območij delovanja »» sl. 83, sistem za zaklepanje in zagon brez ključa Keyless Access temu ključu podeli avtorizacijo dostopa, kakor hitro se dotaknete enega od senzorjev na sprednjih vratnih ključkah.

Nato so brez aktivne uporabe avtomobilskega ključa možne naslednje funkcije:

- **Keyless-Entry:** odklepanje vozila s kljuko na voznikovih vratih ali s *Softtouch*/ročajem vrat prtljažnika.
- **Keyless-Exit:** zaklepanje vozila s senzorjem v kljuki voznikovih vrat.
- **Press & Drive:** zagon motorja brez ključa z zagonskim stikalom »» str. 186.

Centralno zaklepanje in sistem zaklepanja delujeta kot pri *običajnem* sistemu odklepanja in zaklepanja. Razlikujejo se le elementi za upravljanje.

Pri odklepanju vozila vsi smerniki utripnejo *dvakrat*, pri zaklepanju pa *enkrat*.

Če se vozilo zaklene in se nato vsa vrata ter vrata prtljažnika zaprejo in je nazadnje uporabljen ključ še vedno v notranjosti, nobenega ključa pa ni zunaj vozila, se vozilo **ne** zaklene **takoj**. Vsi štirje smerniki vozila utripnejo *štirikrat*. Če ne odprete nobenih vrat ali vrat prtljažnika, se vozilo po nekaj sekundah zaklene.

Če odklenete vozilo in ne odprete ne vrat ne prtljažnika, se vozilo čez nekaj sekund ponovno zaklene.

## Odklepanje in odpiranje vrat (Keyless-Entry)

- Primate za kljuko voznikovih vrat. Pri tem se dotaknete senzorske površine »» sl. 84
- (A) (puščica) vratne kljuke in vozilo se odklene.
- Odprite vrata.

Pri vozilih s selektivnim odpiranjem ali konfiguracijo infotainment sistema se pri dvakratnem prijemu vratne kljuke odklenejo vsa vrata.

## Vozila brez protivolmnega varovala „Safe“: zapiranje in zaklepanje vrat (Keyless-Exit)

- Izključite kontakt.
- Zaprite voznikova vrata.
- *Enkrat* se dotaknete senzorja zaklepanja »» sl. 84 (B) (puščica) na kljuki voznikovih vrat. Vrata, na katerih primete kljuko, morajo biti zaprta.

## Vozila s protivolmnim varovalom „Safe“: zapiranje in zaklepanje vrat (Keyless-Exit)

- Izključite kontakt.
- Zaprite voznikova vrata.
- *Enkrat* se dotaknete senzorske površine »» sl. 84 (B) (puščica) na kljuki voznikovih vrat. Vozilo je zaklenjeno s protivolmnim varovalom

„Safe“ »» str. 102. Vrata, na katerih primete kljuko, morajo biti zaprta.

- *Dvakrat* se dotaknete senzorja »» sl. 84 (B) (puščica) na kljuki voznikovih vrat, da vozilo zaklenete, ne da bi aktivirali varnostni sistem „Safe“ »» str. 102.

## Odklepanje in zaklepanje vrat prtljažnika

Če se veljavni ključ vozila nahaja v bližini vrat prtljažnika, se vrata prtljažnika pri odpiranju zaklenjenega vozila avtomatsko odklenejo »» sl. 83.

Vrata prtljažnika odprite in zaprite kot *običajno*.

Ko vrata prtljažnika zaprete, se avtomatsko zaklenejo. Če je vozilo v celoti odklenjeno, se vrata prtljažnika avtomatsko **ne** zaklenejo, ko se zaprejo.

## Kaj se zgodi, če je bilo vozilo zaklenjeno z drugim ključem

Če je ključ vozila v notranjosti vozila in vozilo od zunaj zaklenemo z drugim ključem, se ključ vozila, ki je v notranjosti, zablokira in ne moremo ga več uporabiti za zagon motorja »» str. 186. Da omogočite zagon motorja, v notranjosti vozila pritisnite tipko  na ključu.

## Avtomatski izklop senzorjev

Če se vozilo dalj časa ne odklene ali zaklene, se senzorji približevanja na vratih avtomatsko izklopijo.

Če se pri zaklenjenem vozilu senzorji neobičajno velikokrat dotikajo (npr. zaradi vej ali grmovja), se vsi senzorji približevanja po določenem časovnem obdobju izklopijo.

Senzorji se ponovno aktivirajo:

- ko preteče nekaj časa.
- **ALI:** ko vozilo odklenete s tipko  ključa.
- **ALI:** če se vrata prtljavnika odprejo.
- **ALI:** če se vozilo ročno odklene s ključem.

### Funkcija za začasni izklop sistema Keyless Access

Če želite, lahko deaktivirate odklepanje sistema Keyless Access za en cikel zaklepanja in odklepanja.

- Izbirno ročico prestavite v položaj **P** (če je vozilo opremljeno z avtomatskim menjalnikom), saj v nasprotnem primeru ne morete zakleniti vozila.
- Zaprite vrata.
- Pritisnite tipko za centralno zaklepanje  na radijskem ključu za oddaljeno upravljanje in se v roku 5 sekund dotaknite senzorja zaklepanja na kljuki voznikovih vrat **»» sl. 84 (B)**. Ne primite za kljuko, saj se v nasprotnem primeru vozilo ne bo odklenilo. Deaktiviranje je mogoče tudi v primeru, da je bilo vozilo zaklenjeno prek ključavnice v voznikovih vratih.

- Da preverite, ali je funkcija deaktivirana, počakajte vsaj 10 sekund in nato povlecite za vratno kljuko. Vrata se ne smejo odpreti.

Naslednjič lahko vrata odklenete samo z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje ali prek vratne ključavnice. Sistem Keyless Access se bo aktiviral po naslednjem zaklepanju/odklepanju vrat.

### Komfortne funkcije

Da bi s **komfortno funkcijo** zaprli vsa stranska električna stekla, za nekaj sekund položite prst na senzor zaklepanja **»» sl. 84 (B)** (puščica) na vratni kljuki, da se stranska stekla zaprejo.

**Odklepanje vrat** z dotikom senzorja na vratni kljuki poteka v odvisnosti od aktiviranih nastavitev infotainment sistema s tipko  **> Nastavitve > Odpiranje in zapiranje**.

#### PREVIDNO

Senzorji vratnih kljuk se lahko z vodnim curkom visokotlačnega parnega čistilnika aktivirajo, če je v bližini veljavni ključ vozila. Če je vsaj eno stransko električno okno odprto in se senzor **»» sl. 84 (B)** (puščica) na eni od vratnih kljuk neprekinjeno aktivira, se vsa okna zaprejo.

#### Napotek

- Pri nizki napetosti ali izpraznjenosti akumulatorja ali baterije v ključu vozila se lah-

ko zgodi, da vozila ni mogoče odkleniti ali zakleniti s sistemom Keyless Access. Vozilo je mogoče odkleniti ali zakleniti ročno **»» str. 105**.

- Da bi lahko nadzorovali pravilno zaklepanje vozila, se funkcija odklepanja za pribl. 2 sekundi odklene.

- Če se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi sporočilo Motnja sistema Keyless Access, je delovanje sistema Keyless Access lahko moteno. Obrnite se na pooblaščen servis. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

- Glede na nastavljeno funkcijo za vzvratna ogledala v infotainment sistemu se ta pomaknejo navzven in vklopi se nadzor prometa, če se vozilo odklene s senzorjem v kljuki voznikovih ali sovoznikovih vrat **»» str. 121**.

- Če v vozilu ni veljavnega ključa oz. ga sistem ne zazna, se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi ustrezno opozorilo. To bi bilo možno, če drugi radijski signal povzroča interferenco s signalom ključa (npr. montažni del za mobilne naprave) ali če je ključ zakrit z drugim predmetom (npr. aluminijasti kovček).

- Funkcije senzorjev v vratnih kljukah so lahko ovirane zaradi velike umazanije senzorjev, npr. zaradi sloja soli. V tem primeru morate vozilo očistiti.

- Vozilo z avtomatskim menjalnikom je mogoče zakleniti le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

- Za boljšo varnost vozila je oddaljeno upravljanje sistema opremljeno s senzorjem položaja. Če sistem oddaljenega upravljanja nekaj časa ne zazna gibanja (npr. upravljalnik je odložen na nočni omari), sistem onemogoči odklepanje.

## Protivlomno varovalo „Safe“<sup>1)</sup>

Ko je vozilo zaklenjeno, protivlomno varovalo „Safe“ onemogoči delovanje vratnih kljuk in prepreči vstop nepooblaščenim osebam. Vrat v tem primeru ni mogoče odpreti od znotraj»» ⚠.

V nekaterih vozilih se lahko pri izključitvi kontakta v kombiniranem instrumentu prikaže opozorilo, da je protivlomno varovalo „Safe“ aktivirano.

### Zaklepanje vozila in aktiviranje protivlomnega varovala „Safe“.

- Enkrat pritisnete tipko  na ključu vozila.

### Zaklepanje vozila brez aktiviranja protivlomnega varovala „Safe“.

- Dvakrat pritisnete tipko  na ključu vozila.

- Pri vozilih s sistemom Keyless Access: dvakrat se dotaknete senzorske površine za zaklepanje na zunanji strani vratne kljuko.

### Če je protivlomno varovalo „Safe“ deaktivirano, velja naslednje:

- Vozilo je iz notranjosti mogoče odkleniti in odpreti z notranjo vratno kljuko.
- Alarmna naprava je aktivna.
- Nadzor notranjosti in zaščita pred odvleko vozila sta deaktivirana.

### Stanje protivlomnega varovala „Safe“

V vozniških vratih je kontrolna lučka, ki je vidna z zunanje strani skozi okensko steklo in kaže stanje protivlomnega varovala „Safe“.

Znak za aktivirano protivlomno varovalo „Safe“ je utripajoča kontrolna lučka. Ta kontrolna lučka utripa pri vseh vozilih z ali brez alarmne naprave, dokler vozila ne odklenemo.

- Aktivirano protivlomno varovalo „Safe“ z ali brez alarmne naprave: opozorilna lučka ne prekinjeno utripa.
- Deaktivirano protivlomno varovalo „Safe“ brez alarmne naprave: opozorilna lučka ne sveti.
- Deaktivirano protivlomno varovalo „Safe“ z alarmno napravo: opozorilna lučka ne sveti.

## ⚠ POZOR

Če ste vozilo zaklenili z zunanje strani in s tem aktivirali protivlomno varovalo „Safe“, v vozilu ne sme biti potnikov, zlasti ne otrok. Vrat in stekel v tem primeru ni mogoče odpreti z notranje strani. Zaklenjena vrata v nujnem primeru otežijo dostop v notranjost vozila.

## Alarmna naprava

### Opis

Alarmna naprava oteži poskus vloma v vozilo in krajo vozila. V ta namen se pri nepooblaščenem vstopu v vozilo sprožijo zvočni in optični opozorilni signali.

Alarmna naprava se avtomatsko aktivira pri zaklepanju vozila s ključem vozila. Naprava je nato takoj pripravljena na delovanje. Aktiviranje alarmne naprave in protivlomnega varovala (dvojno zaklepanje) se prikaže z utripanjem kontrolne lučke v vozniških vratih in smernikov.

Če so katera vrata ali vrata prtljažnika pri aktiviranju alarmne naprave odprta, ne spadajo k zaščitnim conam vozila. Če vrata ali vrata prtljažnika zaprete pozneje, avtomatsko

<sup>1)</sup> Na voljo glede na trg in izvedbo vozila.

spadajo k zaščitnim conam vozila, prav tako pa po zaklepanju vrat sledi optično opozorilo smernikov.

- Smerniki pri odklepanju in pri deaktiviranju alarmne naprave utripnejo dvakrat.
- Smerniki pri zaklepanju in pri aktiviranju alarmne naprave utripnejo enkrat.

### Kdaj se sproži alarm?

Alarmna naprava 30 sekund oddaja zvočne in svetlobne opozorilne signale (smerniki), ki se ponovijo do 10-krat, če pri zaklenjenem vozilu nekdo poskuša izvesti naslednje postopke brez avtorizacije:

- Odpiranje s ključem vozila mehansko odklenjenih vrat brez vključitve kontakta v roku pribl. 15. sekund (v določenih državah, npr. Nizozemska, odpade čakalni čas 15. sekund in alarmna naprava se sproži takoj po odprtju vrat).
- Odpiranje vrat.
- Odpiranje pokrova motornega prostora.
- Odpiranje vrat prtljažnika.
- Vkllop kontakta z neveljavnim ključem vozila.
- Nestrokovna manipulacija z alarmno napravo.
- Odklop akumulatorja.
- Gibanje v vozilu (pri vozilih z nadzorom notranjosti »» str. 103).

- Vleka vozila (pri vozilih z zaščito pred vleko »» str. 103).
- Dviganje vozila (pri vozilih z zaščito pred vleko »» str. 103).
- Prevažanje vozila na trajektu ali vlaku (pri vozilih z zaščito pred vleko ali z nadzorom notranjosti »» str. 103).
- Odklop prikolice, povezane z alarmno napravo.

### Kako izključimo alarm?

- Odklenite vozilo s tipko za odklepanje  na ključu vozila.
- **ALI:** vključite kontakt z veljavnim ključem.

Pri vozilih z alarmno napravo imate po odprtju vozniških vrat na voljo 15 sekund, da vstavite ključ v kontaktno ključavnico in vključite kontakt.

Drugače se po 30 sekundah sproži alarm, kontakt pa se blokira.

#### **PREVIDNO**

**Če izključite protivlomni varnostni sistem, se nadzor notranjosti/zaščita pred vleko vozila avtomatsko izključita.**

#### **Napotek**

- Če vozila dalj časa ne premikate, kontrolna lučka po 28 dneh za zaščito akumulatorja.

rja ugasne. Alarmna naprava je še naprej vključena.

- Če se po preteku alarmnega signala poskus vdora ponovi (npr. če potem, ko vsiljivec odpre vrata, poskuša odpreti še vrata prtljažnika), se alarm ponovno sproži.
- Pri zaklepanju iz notranjosti s tipko za centralno zaklepanje  se alarmna naprava ne aktivira.
- Če voznikova vrata mehansko odklenete s ključem vozila, so odklenjena le omenjena vrata in ne celotno vozilo. Protivlomno varovalo se pri vseh vratih deaktivira šele po vklopu kontakta, vendar se vrata ne odklenejo. Poleg tega se aktivira tudi tipka za centralno zaklepanje.
- Če je napetost akumulatorja prenizka ali je akumulator izprazen, alarmna naprava ne deluje pravilno.
- Ko je alarmna naprava aktivirana, je nadzor notranjosti zagotovljen tudi v primeru, ko je akumulator odklopljen ali ne deluje.
- Če pri aktivirani alarmni napravi ločite katero od sponk akumulatorja, se takoj sproži alarm.

### Nadzor notranjosti in zaščita pred vleko

Ta nadzorni in kontrolni sistem je sestavni del alarmne naprave in z ultrazvokom zaznava, če kdo želi vdreti v notranjost vozila.

Nadzor notranjosti in zaščita pred vleko vozila (senzor naklona) se samodejno aktivirata skupaj z alarmno napravo. Če želite vključiti senzor za nadzor notranjosti, morajo biti vsa vrata in vrata prtljažnika zaprta.

Če izključite protivlomni varnostni sistem „Safe“ » str. 102, se nadzor notranjosti/zaščita pred vleko vozila avtomatsko izključita.

## Aktiviranje

- Sistem se samodejno aktivira skupaj z alarmno napravo.

## Deaktiviranje

- Vozilo odklenite ročno s ključem ali pritisnite tipko  radijskega ključa za oddaljeno upravljanje. Čas od odpiranja vrat do vstavljanja ključa v kontakt ne sme preseči 15 sekund, drugače se sproži alarm.
- Dvakrat pritisnite tipko  radijskega ključa za oddaljeno upravljanje. Senzor za nadzor notranjosti in senzor naklona se izključita. Alarmna naprava je še naprej vključena.

Nadzor potniške kabine in sistem zaščite pred vleko vozila se ponovno avtomatsko aktivirata, ko vozilo naslednjič zaklenete.

Če želite nadzor notranjosti in zaščito pred vleko izključiti, morate to ponoviti po vsakem zaklepanju vozila, saj se pri tem obe funkciji ponovno avtomatsko aktivirata.

Nadzor notranjosti in zaščito pred vleko izključite npr. v primeru, če boste v zaklenjenem vozilu pustili žival(i) (v nasprotnem primeru se bo zaradi gibanja v notranjosti vozila sprožil alarm), v primeru transporta vozila ali vleke z dvignjeno osjo.

## Deaktiviranje prek infotainment sistema

- Izključite kontakt in izberite  > **Nastavitve** > **Odpiranje in zapiranje** > **Centralno zaklepanje** > **Nadzor notranjosti**.
- Če vozilo sedaj zaklenete, sta nadzor notranjosti in zaščita pred vleko vozila izključena, dokler ponovno ne odprete vrat.

## Lažni alarm

Nadzor notranjosti lahko pravilno deluje le pri popolnoma zaprtem vozilu. Pri tem je treba upoštevati zakonska določila.

## Lažni alarm se lahko sproži v naslednjih primerih:

- Odprta okna (povsem ali delno).
- Odprto panoramsko strešno okno (povsem ali delno).
- Gibanje v vozilu, ki ga povzročajo predmeti, kot npr. papir, na vzvratnem ogledalu pritrjeni obeski (osvežilci zraka) itd.

## Napotek

- Če vozilo zaklenete ob vključeni alarmni napravi in izključenem nadzoru notranjosti, se pri ponovnem zaklepanju nastavi alarmna naprava z vsemi funkcijami, a brez nadzora notranjosti. Nadzor notranjosti se ponovno vključi pri naslednjem vklopu alarmne naprave, če te pred tem niste namenoma izključili.
- Če se alarm sproži zaradi senzorja, se to pri odpiranju vozila prikaže z utripajočo kontrolno lučko v voznikovih vratih. Ta utripajoči signal se razlikuje od tistega za vključeno alarmno napravo.
- Vibracijsko zvonjenje mobilnega telefona, ki ste ga pustili v avtu, lahko sproži alarm nadzora notranjosti, saj senzorji reagirajo na premike in tresljaje v vozilu.
- Če so pri vklopu alarmne naprave odprta še katera od vrat ali vrata prtljažnika, se ta vključi. Po zapiranju vseh vrat (vključno z vrati prtljažnika) se aktivirata nadzor notranjosti in zaščita pred vleko vozila.

## Vrata

### Uvod

Vrata in vrata prtljažnika lahko ročno zaklenete in v nekaterih primerih tudi odklenete, npr. pri okvari ključa vozila ali sistema za centralno zaklepanje.

## ⚠ POZOR

Zaradi nepazljivega zasilnega zaklepanja ali odklepanja lahko pride do hudih poškodb.

- Če je vozilo zaklenjeno z zunanje strani, vrat in oken z notranje strani ni mogoče odpreti.
- Otroci ali osebe, ki potrebujejo tujo pomoč, v vozilu nikdar ne puščajte samih. V sili namreč ne bi bile sposobne same zapustiti vozila ali si pomagati.
- Temperatura v zaklenjenem vozilu glede na letni čas lahko močno naraste ali pade, kar predvsem pri majhnih otrocih lahko povzroči resne poškodbe in bolezni ali smrt.

## ⚠ POZOR

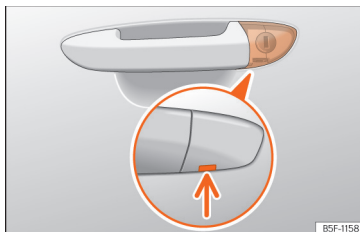
Območje pomika vrat in vrat prtljažnika je nevarno in lahko povzroči poškodbe.

- Vrata in vrata prtljažnika odpirajte ali zapirajte samo takrat, ko v območju pomika ni nikogar.

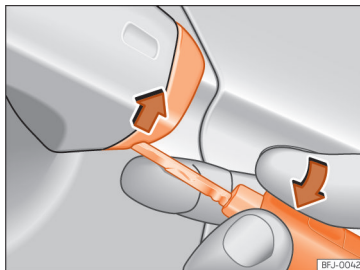
## ① PREVIDNO

Pri zasilnem zaklepanju ali odklepanju je treba dele previdno demontirati in ponovno pravilno namestiti, sicer se vozilo lahko poškoduje.

## Zasilno odklepanje in zaklepanje voznikovih vrat



**Sl. 85** Kljuka voznikovih vrat: skrita ključavnica



**Sl. 86** Kljuka voznikovih vrat: odstranitev pokrova

Ob izpadu centralnega zaklepanja lahko voznikova vrata odklenete in zaklenete mehansko, s ključem.

Pri ročnem zaklepanju se praviloma zaklenejo vsa vrata. Pri ročnem odklepanju se odklenejo samo voznikova vrata. Upoštevajte napotke glede alarmne naprave »» str. 102.

- Sprostite kovinski del ključa »» str. 94.
- Kovinski del ključa s spodnje strani vstavite v odprtino pokrovčka na kljuki voznikovih vrat »» sl. 86 in pokrovček privzdignite od spodaj navzgor.
- Kovinski del ključa vstavite v ključavnico in odklenite oz. zaklenite vozilo.

## Posebnosti

- Alarmna naprava pri odklenjenem vozilu ostane aktivirana. Vendar se alarm še ne sproži »» str. 102.
- Po odprtju voznikovih vrat mora voznik v 15 sekundah vključiti kontakt. Čež nekaj časa se sproži alarmna naprava.
- Vključite kontakt. Elektronska blokada zagona motorja prepozna veljavni ključ vozila in deaktivira alarmno napravo.

## Funkcije ključavnice v voznikovih vratih

Če vozilo nima funkcije „Safe“, naslednje komfortne funkcije ključavnice niso na voljo:

- Dvig in spuščanje stranskih stekel.
- Poklop zunanjih ogledal.
- Odklepanje sistema centralnega zaklepanja [samo upravljanje voznikovih vrat]. »

## Napotek

Alarmna naprava se pri ročnem zaklepanju vozila s kovinskim delom ključa vozila ne aktivira »» str. 96.

## Zasilno zaklepanje vrat brez ključavnice



**Sl. 87** Zasilno zaklepanje vrat.

Pri izpadu centralnega zaklepanja je treba vrata brez ključavnice zakleniti ločeno.

Mehanizem za zasilno zaklepanje je v sprednjem delu sovoznikovih in zadnjih vrat. Viden je samo pri odprtih vratih.

- Potegnite pokrovček iz odprtine.
- Kovinski del ključa vstavite v notranjo režo in ključ zavrtite do konca v desno (desna vrata) oz. v levo (leva vrata).
- Ponovno namestite pokrovček.

Tako zaklenjenih vrat z zunanje strani ni moč odkleniti. Z notranje strani z enkratnim potegom vratne kljčke vrata odklenete in odprete.

## Otroška blokada



**Sl. 88** Otroška blokada v levih vratih

Otroška blokada onemogoča odpiranje zadnjih vrat z notranje strani. Funkcija preprečuje, da bi otroci med vožnjo odprli vrata.

Funkcija deluje neodvisno od elektronskega sistema odklepanja in zaklepanja vozila. Na voljo je samo v zadnjih vratih. Otroško blokado lahko mehansko vključite oz. izključite samo skladno z naslednjim opisom:

### Aktiviranje otroške blokade

- Odklenite vozilo in odprite vrata, ki jih želite blokirati.

- Pri odprtih vratih s ključem vozila režo v levih vratih zavrtite v smeri urnega kazalca »» **sl. 88**, v desnih vratih pa v nasprotni smeri urnega kazalca.

### Deaktiviranje otroške blokade

- Odklenite vozilo in odprite vrata, v katerih želite deaktivirati otroško blokado.
- Pri odprtih vratih s ključem vozila režo v levih vratih zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca »» **sl. 88**, v desnih vratih pa v smeri urnega kazalca.

Pri aktivirani otroški blokadi je vrata možno odpreti le z zunanje strani.

## Vrata prtljažnika

### Uvod

Vrata prtljažnika se odklenejo in zaklenejo skupaj z vrati.

Pri vozilih s sistemom Keyless Access se vrata prtljažnika odklenejo samodejno, ko jih odpremo »» str. 99.

### POZOR

**Posledica nestrokovnega in nenadzorovanega odklepanja, odpiranja ali zapiranja vrat prtljažnika so lahko neizogibne in hude poškodbe.**

- Vrat prtljažnika ne odpirajte, dokler so vključene zadnje meglenke in luči za vzvratno vožnjo. To lahko poškoduje prikazne lučke.
- Vrat prtljažnika ne zapirajte tako, da z roko pritiskate na zadnje steklo. Zadnje steklo lahko poči. Nevarnost poškodb!
- Ko zaprete vrata prtljažnika, preverite, ali so dobro zaprta, sicer se med vožnjo lahko nenadoma odprejo.
- Pri zapiranju vrat prtljažnika ne bodite nepazljivi ali lahkomišeln, saj lahko pri tem poškodujete sebe in druge. Vedno poskrbite, da bo predel okoli vrat prtljažnika prost.
- Nikoli ne vozite s priprtimi ali celo z odprtimi vrati prtljažnika, saj lahko v notranjost vozila zaidejo izpušni plini. Nevarnost zastrupitve!
- Vozila nikoli ne pustite brez nadzora, in nikoli ne dovolite, da se otroci igrajo v vozilu ali njegovi bližini, še posebej pri odprtih vratih prtljažnika. Otroci bi lahko zlezli v prtljažnik, zaprli vrata prtljažnika in se tako zaprli v prtljažnik. Zaprto vozilo se glede na letni čas lahko ekstremno segreje ali ohladi, kar lahko povzroči hude poškodbe, bolezni in celo smrt.

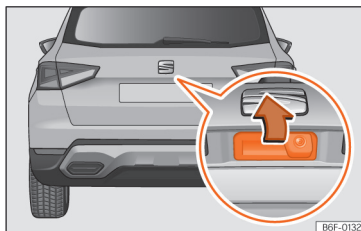
## PREVIDNO

Preden vrata prtljažnika odprete, morate zagotoviti, da je dovolj prostora za odpiranje in zapiranje, npr. pri priklopljeni prikolic, ali če je vozilo v garaži.

## Napotek

Preden zaprete vrata prtljažnika, se prepričajte, da ključa vozila niste pozabili v prtljažniku.

## Odpiranje in zapiranje vrat prtljažnika



Sl. 89 Vrata prtljažnika: ročaj.

Odpiranje vrat prtljažnika poteka prek električnega sistema. Ta se aktivira z rahlim pritiskom na kljuko »» sl. 89.

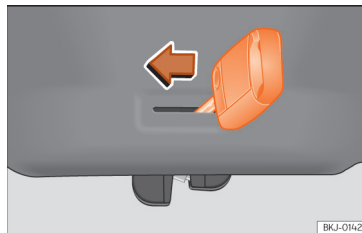
Za zaklepanje ali odklepanje vrat prtljažnika pritisnite tipko  ali  na ključu vozila.

Če so vrata prtljažnika odprta oz. priprta, se na zaslonu v kombiniranem instrumentu pokaže ustrezno opozorilo. Če so vrata prtljažnika odprta in vozilo doseže hitrost 6 km/h (4 mph), se dodatno oglasi še opozorilni zvočni signal.

## Odpiranje in zapiranje

- Odpiranje: rahlo pritisnite na kljuko. Vrata prtljažnika se samodejno odprejo.
- Zapiranje: primite za eno od dveh kljuk v notranji oblogi in zaprite vrata s potegom navzdol.

## Zasilno odklepanje vrat prtljažnika



Sl. 90 Zasilno odklepanje vrat prtljažnika

Vrata prtljažnika lahko zasilno odklenete iz notranjosti vozila (npr. pri praznem akumulatorju vozila).

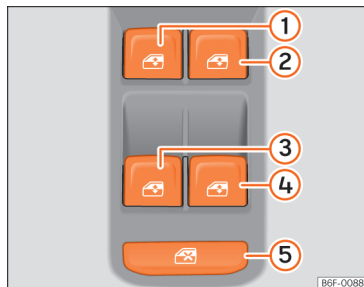
V oblogi vrat prtljažnika je reža, ki omogoča dostop do mehanizma za zasilno odpiranje. »

## Odklepanje vrat prtljažnika iz notranjosti prtljažnika

- Ključ vstavite v rezo in ga premaknite v smeri puščice, dokler se ključavnica ne odklene »» sl. 90.

## Elementi za upravljanje električnega pomika stekel

### Odpiranje in zapiranje električnih stekel



**SL. 91** Del voznikovih vrat: elementi za upravljanje električnega pomika sprednjih in zadnjih stekel

- Odpiranje stekla: pritisnite tipko
- Zapiranje stekla: povlecite tipko

### Tipke v voznikovih vratih

- 1 Stekla v sprednjih levih vratih
- 2 Stekla v sprednjih desnih vratih
- 3 Stekla v zadnjih levih vratih
- 4 Stekla v zadnjih desnih vratih
- 5 Varnostno stikalo za blokiranje tipk za pomik stekel v zadnjih vratih

S tipkami v voznikovih vratih lahko odpirate in zapirate stekla v sprednjih in zadnjih vratih. Vsa preostala vrata so opremljena z ločenim stikalom za pomik ustreznega stekla.

Če vozilo parkirate ali pustite nenadzorovano, stekla vedno popolnoma zaprite »» .

Po izklopu kontakta lahko s stekli upravljate še približno 10 minut, če niste izvlekli kontaktnega ključa ali odprli voznikovih ali sovoznikovih vrat.

### Varnostno stikalo

Z varnostnim stikalom »» sl. 91 v voznikovih vratih lahko blokirate tipki za pomik stekel v zadnjih vratih.

Varnostno stikalo ni aktivirano: tipki v zadnjih vratih delujeta.

Varnostno stikalo je aktivirano: tipki v zadnjih vratih ne delujeta.

Simbol varnostnega stikala sveti rumeno, če sta tipki zadnjih stekel blokirani.

### Komfortno odpiranje in zapiranje

Z zunanje strani je mogoče okna odpreti in zapreti s ključem vozila:

#### Komfortno odpiranje:

- Tipko na radijskem ključu za oddaljeno upravljanje držite pritisnjeno, dokler vsa stranska stekla in strešno okno ne dosežejo želenega položaja.
- **ALI:** Najprej s tipko na radijskem ključu za oddaljeno upravljanje odklenite vozilo in nato zadržite ključ v ključavnici voznikovih vrat, dokler se vsa stekla in strešno okno ne pomaknejo v zeleni položaj.

#### Komfortno zapiranje:

- Tipko na radijskem ključu za oddaljeno upravljanje držite pritisnjeno, dokler vsa stranska stekla in strešno okno »» niso zaprta.
- **ALI:** Ključ v ključavnici voznikovih vrat držite v položaju za zaklepanje, dokler se ne zaprejo vsa stekla in strešno okno.

Različne nastavitve lahko spremenite v infotainment sistemu. Izberite: tipka > **Nastavitve** > **Odpiranje in zapiranje** > **Pomik stekel** > **Komfortno odpiranje**.

### Odpiranje in zapiranje do končnega položaja

Avtomatsko zapiranje in odpiranje do končnega položaja omogoča, da se okna

popolnoma odprejo in zaprejo. Pri tem ustrezne tipke za pomik stekla ni treba držati pritisnjene.

**Za avtomatsko zapiranje do končnega položaja:** tipko ustreznega okna za kratek čas povlecite navzgor do druge stopnje.

**Za avtomatsko odpiranje do končnega položaja:** tipko ustreznega okna za kratek čas povlecite navzdol do druge stopnje.

**Zaustavitev avtomatskega pomika:** ponovno pritisnite ali povlecite tipko za ustrezno okno.

### Ponovno aktiviranje avtomatskega zapiranja in odpiranja do končnega položaja

Če je bil akumulator odklopljen ali se je izpraznil, ko okna niso bila popolnoma zaprta, avtomatsko zapiranje in odpiranje do končnega položaja ne deluje in ga je treba ponovno aktivirati:

- Tipko ustreznega okna povlecite navzgor in jo vsaj za eno sekundo zadržite v tem položaju.
- Tipko spustite ter jo ponovno povlecite navzgor in zadržite. Avtomatsko zapiranje in odpiranje do končnega položaja ponovno deluje.

Hkrati je mogoče ponovno aktivirati avtomatski pomik posameznih ali več oken.

### ⚠ POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »» ⚠ v poglavju Uvod na str. 105.

- Posledica nepazljive uporabe električnega pomika stekel so lahko hude poškodbe.
- Pri zapiranju stekel ne bodite nepazljivi ali lahkomišeln, saj lahko pri tem poškodujete sebe in druge. Vedno poskrbite, da bo območje odpiranja in zapiranja stekel prosto.
- Ob vklopu kontakta lahko začne delovati električna oprema – nevarnost zmečkanin in drugih poškodb, npr. zaradi električnega pomika stekel.
- Vrata je mogoče zakleniti z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje, kar v nujnem primeru oteži dostop reševalcem.
- Zato ključ vozila vedno vzemite s seboj, ko zapustite vozilo.
- Pomik stekel se deaktivira šele, ko izključite kontakt in odprete ena od sprednjih vrat.
- Po potrebi z varnostnim stikalom blokirajte pomik zadnjih stekel. Preverite, ali ste to res storili.
- Iz varnostnih razlogov stekla z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje odpirajte in zapirajte samo z razdalje 2 m. Ko pritiskate tipko, vedno opazujte gibanje stranskih stekel, da nehoti ne pride do poškodb. Če spustite tipko, se pomik takoj prekine.

### i Napotek

Če je zapiranje stekla oteženo ali ovirano, se to takoj spet odpre »» str. 109. V tem primeru pred ponovnim zapiranjem preverite, zakaj se steklo ni zaprlo.

### Omejitev sile zapiranja stranskih stekel

Omejitev sile zapiranja ob zapiranju stekel zmanjšuje nevarnost poškodb.

- Če je samodejno zapiranje stekla oteženo ali ovirano, se steklo na tej točki ustavi in se takoj spet nekoliko odpre »» ⚠.
- Nato preverite, zakaj se steklo ne zapre, preden poskusite znova.
- Če ga boste ponovno poskusili zapreti v 10 sekundah in bo zapiranje oteženo ali pa bo steklo naletelo na oviro, se bo avtomatsko odpiranje in zapiranje za 10 sekund izključilo.
- Če je pomik stekla še vedno otežen ali oviran, se steklo na tej točki ustavi.
- Če ne morete ugotoviti, zakaj se steklo ne zapre, ga v naslednjih 10 sekundah ponovno poskusite zapreti tako, da povlečete tipko. Steklo se zapre z največjo močjo. **Omejitev sile zapiranja je sedaj deaktivirana.**
- Če počakate dlje kot 10 sekund, se steklo ob pritisku na tipko ponovno do konca odpre »»

in funkcija zapiranja do končnega položaja ponovno deluje.

## ⚠ POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »» ⚠ v poglavju Odpiranje in zapiranje električnih stekel na str. 109.

- Omejitev sile zapiranja ne preprečuje, da vam stekla ne bi priprla prstov ali drugih delov telesa. Nevarnost nezgode.

## Luči

### Osvetlitev vozila

#### Kontrolne lučke

##### ☀ Zasveti

Izpad vseh ali posameznih luči.

Smerna žaromet (Cornering) motena.

##### ☾ Zasveti

Vključena zadnja meglenka »» str. 112.

##### ↔ Zasveti

Vključen levi ali desni smernik.  
V primeru izpada katerega od smernikov kontrolna lučka utripa še enkrat hitreje.

Vključene opozorilne utripalke »» str. 115.

##### ↔ Zasveti

Smerniki priklole

##### ☾ Zasveti

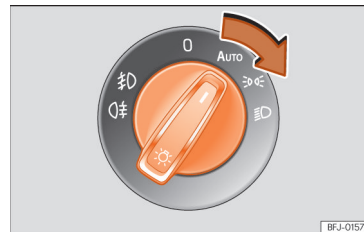
Vključene dolge luči ali aktivirano svetlobno opozorilo »» str. 112.

Ob vklopu kontakta se za kratek čas prižgejo nekatere opozorilne in kontrolne lučke. Čez nekaj sekund ugasnejo.

## ⚠ POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »» ⚠ v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 87.

### Stikalo za luči



**Sl. 92** Armaturna plošča: stikalo za luči.

- Stikalo zavrtite v zeleni položaj »» **sl. 92**.

| Simbol | Izključen kontakt                                       | Vključen kontakt                           |
|--------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 0      | Izključene meglenke, zasenčene luči in pozicijske luči. | Izključene luči ali vključene dnevne luči. |

| Simbol                                                                            | Izključen kontakt                                                      | Vključen kontakt                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>AUTO</b>                                                                       | Osvetlitev okolice „Coming home“ in „Leaving home“ je lahko vključena. | Avtomatsko krmljenje zasenčenih in dnevnih luči. |
|  | Izključene zasenčene luči.                                             | Vključene dnevne luči.                           |
|  | Vključene zasenčene luči.                                              | Sprednji meglenki.                               |

Za pravilno nastavitve žarometov in uporabo ustreznih luči je vedno odgovoren voznik.

### Avtomatsko krmljenje zasenčenih luči **AUTO**

Avtomatsko krmljenje zasenčenih luči predstavlja pomoč in ne more prepoznati vseh voznih situacij.

Ko je stikalo za luči v položaju **AUTO**, se luči vozila, kombinirani instrument in stikalo za luči samodejno vklopijo v naslednjih situacijah .

- Senzor osvetljenosti zazna temo, npr. pri vožnji skozi tunel. Ko senzor zazna dovolj svetlobe, se luči vozila, kombinirani instrument in stikalo za luči ponovno izklopijo.
- Senzor za dež zazna dež in aktivira brisalce. Ko so brisalci neaktivni nekaj minut, se luči vozila, kombinirani instrument in stikalo za luči ponovno izklopijo.

### Dnevne luči

Dnevne luči so ločene luči v sprednjih žarometih. Ta svetijo, ko so dnevne luči vključene. Pri vozilih, ki so opremljena z zadnjimi LED-lučmi, se vklopi tudi zadnja pozicijska luč .

Dnevne luči se vključijo samo, ko je kontakt vključen in ko je stikalo v položaju **0** ali **AUTO** (glede na intenzivnost zunanje osvetlitve).

Če je stikalo za luči v položaju **AUTO**, senzor osvetljenosti glede na zunanjo osvetlitev avtomatsko vključi in izključi zasenčene luči (vključno z osvetlitvijo instrumentov in stikal) ali dnevne luči.

### Avtocestna osvetlitev

Avtocestna osvetlitev je na voljo pri vozilih, ki so opremljena z LED-žarometi.

Funkcija se vklopi in izklopi v ustreznem meniju infotainment sistema.

- **Aktiviranje:** ko je hitrost vozila več kot 10 sekund nad 110 km/h (68 mph), se svetlobni snop zasenčenih luči nekoliko pomakne navzgor in tako izboljša voznikovo vidno polje.
- **Deaktiviranje:** ko se hitrost vozila zniža pod 100 km/h (62 mph), se svetlobni snop zasenčenih luči vrne v običajni položaj.

### Opozorilni toni za neizključene luči

Pri izvlečenem ključu vozila in odprtih voznikovihi vratih se pod naslednjimi pogoji oglasijo opozorilni toni, ki vas opominjajo, da morate ugasniti luči.

- Pri vključenih parkirnih lučeh  str. 112.
- Ko je stikalo za luči v položaju  ali .

### **POZOR**

Če cestišče ni primerno osvetljeno in drugi udeleženci v prometu ne morejo zadostno ali sploh videti vozila, lahko pride do neugod.

- Avtomatsko krmljenje zasenčenih luči (**AUTO**) vklopi zasenčene luči samo pri spremembah svetlobe in ne npr. v megli.

### **POZOR**

Pozicijske ali dnevne luči niso dovolj svetle, da bi v zadostni meri osvetlile cesto in da bi vas videli drugi udeleženci v prometu.

- V temi, pri padavinah in slabi vidljivosti vedno vključite zasenčene luči.
- Pri slabi osvetlitvi vozišča zaradi neugodnih vremenskih ali svetlobnih razmer ne smete nikoli voziti z dnevnimi lučmi.
- Pri vozilih z običajnimi žarnicami v zadnjih lučeh se z vklopom dnevnih luči zadnje luči ne vklopijo. Vozil brez vključenih zadnjih luči drugi udeleženci v prometu v temi, pri padavinah ali slabi vidljivosti ne morejo videti. .

## ⚠ POZOR

Zaradi previsoko nastavljenih žarometov in neustrezne uporabe dolgih luči lahko pride do slepljenja drugih udeležencev v prometu. Zaradi tega lahko pride do hude nezgode.

- Pazite, da bodo žarometi vedno pravilno nastavljeni.

## i Napotek

- Pri uporabi svetlobne opreme upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v posameznih državah.
- Zasenčene luči svetijo le pri vključenem kontaktu. Ob izklopu kontakta se avtomatsko vključijo pozicijske luči.

Kontrolni lučki  $\text{☞}$  ali  $\text{☞}$  v stikalu za luči ali kombiniranem instrumentu dodatno prikazujeta, ali so sprednje meglenke vključene.

- **Vklop sprednjih meglenk**  $\text{☞}$ : stikalo za luči v položaju  $\text{☞}$ ,  $\text{☞}$  ali **AUTO** izvlecite do prve točke  $\text{☞}$  **sl. 93** ①, da zaslišite klik.
- **Vklop zadnje meglenke**  $\text{☞}$ : stikalo za luči v položaju  $\text{☞}$ ,  $\text{☞}$  ali **AUTO** izvlecite do druge točke ②. V vozilih brez meglenk ima stikalo samo en položaj.
- Za izklop meglenk stikalo za luči potisnite noter ali ga zavrtite v položaj **0**.

## i Napotek

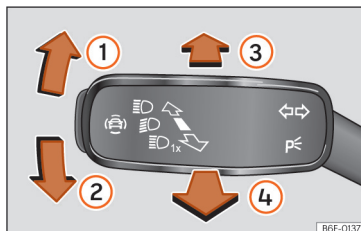
Zadnja meglenka lahko slepi voznike za vami. Zadnjo meglenko zato vključite le pri zelo zmanjšani vidljivosti.

## Meglenke



**Sl. 93** Armaturna plošča: stikalo za luči.

## Ročica za smernike in dolge luči



**Sl. 94** Ročica za smernike in dolge luči

Ročico pomaknite v želeni položaj:

- ① Desni smernik ali desna parkirna luč (kontakt izključen).
- ② Levi smernik ali leva parkirna luč (kontakt izključen).
- ③ Vključene dolge luči: v kombiniranem instrumentu sveti kontrolna lučka  $\text{☞}$ .
- ④ Svetlobno opozorilo: sveti pri pritisnjeni ročici. Kontrolna lučka  $\text{☞}$  sveti.

Funkcijo izključite tako, da ročico pomaknete v osnovni položaj.

## Komfortno utripanje smernikov

Ko je kontakt vključen, pomaknite ročico kar se da navzgor ali navzdol in jo spustite. Smerniki trikrat utripnejo.

Komfortno utripanje smernikov se aktivira in deaktivira v infotainment sistemu s funkcijsko tipko  $\text{☞}$  > **Nastavitve** > **Luči** > **Asistenca za luči** > **Komfortno utripanje smernikov** » str. 92.

Pri vozilih brez ustreznega menija lahko funkcijo deaktivirajo na pooblaščenem servisu.

## Parkirne luči P

Parkirne luči svetijo le pri izključenem kontaktu. Ko svetijo, se oglašča zvočno opozorilo, dokler so voznikova vrata odprta.

- Izključite kontakt.

- Ročico za smernike potisnite navzgor ali navzdol.

Pri vključenih parkirnih lučeh svetita sprednja pozicijska luč in zadnja luč na ustrezni strani vozila.

### POZOR

Smernike uporabljati pravilno, ne uporabljati ali pozabiti deaktivirati, da ne bi zmedli druge udeležence v prometu. Zaradi tega lahko pride do hude nezgode.

- Smernike vedno vključite pravočasno, tj. pred menjavo voznega pasu, prehitvanjem ali spreminjanjem smeri.
- Smernik izključite po tem, ko ste zamenjali vozni pas, prehiteli ali spremenili smer.

### POZOR

Posledica nepravilne uporabe dolgih luči so lahko nezgode in hude poškodbe, saj lahko dolge luči slepijo druge udeležence v prometu in odvrčajo njihovo pozornost.

### Napotek

- Če kontaktni ključ izvlečete, ko je ročica za smernike aktivirana, boste pri odprtih voznikovih vratih zaslišali zvočno opozorilo. To vas opomni, da morate izključiti smernike, razen če želite, da so parkirne luči vključene.
- Ko so komfortni smerniki vklopljeni [utrip-nejo trikrat] in aktiviramo komfortni smernik

na drugi strani, aktivna stran preneha z utripanjem, na novo izbrani strani pa utripne samo enkrat.

- Smerniki delujejo le pri vključenem kontaktu. Opozorilne utripalke lahko vključite tudi pri izključenem kontaktu.
- Če smernik prikolice ne deluje, smerniki vozila ne utripajo z dvojno hitrostjo, ampak preneha utripati kontrolna lučka (smerniki prikolice).
- Dolge luči je mogoče vključiti le pri vključenih kratkih lučeh.
- V hladnih oz. vlažnih vremenskih pogojih se lahko luči ter zadnje luči in smerniki na notranji strani za nekaj časa zarosijo. To je normalen pojav in ne vpliva na življenjsko dobo svetilne opreme vozila.
- Parkirne luči se ne aktivirajo avtomatsko pri vklopljenih levih ali desnih smernikih ali izključenem kontaktu.

### Asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči Light Assist

Asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči samodejno prepreči slepljenje vozil v nasprotni smeri ali spredaj vozečih vozil. Dodatno asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči zazna osvetljena območja in izklopi dolge luči, npr. v naseljenih območjih.

Znotraj svojih omejitev asistenca samodejno vključi ali izključi dolge luči glede na okoljske in prometne pogoje ter tudi glede na hitrost »» .

### Vklop asistence za avtomatski vklop/izklop dolgih luči

- Vključite kontakt in stikalo za luči premaknite v položaj **AUTO** »» **sl. 92**.
- Od osnovnega položaja ročico za smernike in dolge luči povlecite naprej »» **sl. 94** .

Ko je asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči vključena, v kombiniranem instrumentu zasveti kontrolna lučka .

Ko so dolge luči vključene, v kombiniranem instrumentu zasveti kontrolna lučka .

### Izklop asistence za avtomatski vklop/izklop dolgih luči

- Stikalo za luči prestavite iz položaja **AUTO** »» **sl. 92**.
- **ALI:** ko so dolge luči vključene, ročico za smernike in dolge luči povlecite nazaj »» **sl. 94** .
- **ALI:** ko je asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih luči vključena, vendar pa se dolge luči **ne** vklopijo, potisnite ročico za smernike in dolge luči naprej, da ročno vključite dolge luči. Potisnite ročico za smernike in dolge luči nazaj, da po potrebi ročno izključite dolge luči. »

- **ALI:** izklopite kontakt.

## Omejitve delovanja

V naslednjih primerih morate asistenco za avtomatski vklop/izklop dolgih luči izključiti ročno, ker se asistenca ne bo izključila pravočasno ali pa se sploh ne bo izključila.

- Na slabo osvetljenih cestah s prometnimi znaki, od katerih se svetloba močno odbija.
- Nezadostno osvetljeni udeleženci v prometu, npr. pešci ali kolesarji.
- V ozkih ovinkih, na zelo strmih vzponih ali spustih, zaradi katerih nasproti vozeča vozila delno niso vidna.
- Pri nasproti vozečih vozilih na cestah s sredinsko varovalno ograjo, ko je položaj voznika bistveno višji od sredinske varovalne ograje, npr. položaj voznika tovornjaka.
- V megli, snegu in močnih padavinah.
- Pri zametih prahu ali peska.
- Pri poškodbah vetrobranskega stekla v vidnem polju kamere.
- Pri orošenosti, umazanij, nalepkah, snegu ali ledu pred vidnim poljem kamere.
- Pri motnji v delovanju kamere ali prekinjenem napajanju s tokom.

## ⚠ POZOR

**Avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči zagotavlja večje udobje, kar pa ne sme voditi**

v izzivanje nezgode. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Sami ste odgovorni, da dolge luči vedno prilagodite svetlobnim razmeram, vidljivosti in prometu.
- Krmiljenje zasenčenih luči vseh voznih situacij morda ne bo zaznalo pravilno, delovanje sistema pa je lahko v določenih situacijah omejeno.
- Če je vidno polje kamere umazano, prekrito ali poškodovano, lahko to vpliva na delovanje funkcije krmiljenja zasenčenih luči. To velja tudi, če je naprava za luči vozila npr. spremenjena zaradi namestitve dodatnih žarometov.

## ⓘ PREVIDNO

**Upošteвайте naslednja opozorila, da ne boste vplivali na delovanje sistema.**

- Vidno polje kamere redno čistite in po potrebi očistite sneg in led.
- Vidnega polja kamere ne prekrivajte.
- Prepričajte se, da vetrobransko steklo v vidnem polju kamere ni poškodovano.

## ⓘ Napotek

- Svetlobno opozorilo in dolge luči lahko vedno ročno vključite in izključite z ročico za smernike in dolge luči »» str. 112.
- Če se v območju delovanja kamere nahajajo predmeti, ki oddajajo svetlobo, npr. prenosni navigacijski sistem, to lahko vpliva

na delovanje asistenc za avtomatski vklop/izklop dolgih luči.

## Sprednji meglenki s funkcijo smer-nih luči

✓ Funkcija ni na voljo pri vozilih s sprednjimi LED-lučmi in meglenkami z žarnicami.

Funkcija *smernih luči* predstavlja dodatno funkcijo zasenčenih luči za izboljšavo osvetlitve na strani cestišča med vožnjo skozi oster ovinek pri nizki hitrosti.

Funkcija *smernih luči* deluje, ko so zasenčene luči že vključene in je funkcija omogočena pri hitrostih, ki so nižje od 40 km/h [25 mph].

- Ko zasučete volan ali aktivirate smernik, postopoma zasveti ustrezna sprednja meglenka. Po zasuku se funkcija *smernih luči* postopoma izključi.
- Ko prestavite v vzvratno prestavo, se vključi ta obe meglenki.

## „Funkcija Coming Home“ / „Leaving Home“

Funkcija „Coming Home“ / „Leaving Home“ osvetli neposredno okolico vozila pri vstopanju in izstopanju v temi. Ko je funkcija aktivirana, svetijo sprednje pozicijske in zasenčene

luči, zadnje luči in lučke za osvetlitev registrske tablice.

Funkcijo „Leaving Home“ krmili senzor za zunanjo svetlobo.

V meniju z nastavitvami vozila v infotainment sistemu lahko nastavite trajanje podaljšane osvetlitve in aktivirate ali deaktivirate funkcijo.

### Aktiviranje funkcije „Coming Home“

*Vozila s senzorjem osvetljenosti in senzorjem za dež*

- Izključite motor in izvlecite kontaktni ključ, medtem ko se stikalo za luči nahaja v položaju **AUTO** »» str. 110.

- Funkcija „Coming Home“ se avtomatsko aktivira samo takrat, ko senzor osvetljenosti zazna temo.

*Vozila brez senzorja osvetljenosti in senzorja za dež*

- Izključite kontakt.
- Za pribl. 1 sekundo vklopite svetlobno opozorilo.

Funkcija „Coming Home“ se aktivira, ko se odprejo voznikova vrata. Časovni zamik izklopa začne teči ob zaprtju zadnjih odprtih vrat vozila oz. vrat prtljažnika.

### Funkcija „Coming Home“ se deaktivira v naslednjih primerih:

- Avtomatsko po poteku nastavljenega časovnega zamika izklopa.
- Avtomatsko, ko so vrata vozila ali vrata prtljažnika odprta več kot 30 sekund po zagonu motorja.
- Ko stikalo za luči postavite v položaj 0 »» str. 110.
- Ob vklopu kontakta.

### Aktiviranje funkcije „Leaving Home“

- Odklenite vozilo z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje.
- Funkcija „Leaving Home“ se aktivira samo v primeru, ko se stikalo za luči nahaja v položaju **AUTO** in senzor osvetljenosti zazna temo.

### Funkcija „Leaving Home“ se izključi v naslednjih primerih:

- Avtomatsko po poteku časovnega zamika izklopa funkcije „Leaving Home“ (serijsko 30 sekund).
- Pri zaklepanju vozila (zaklepanje z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje).
- Ko stikalo za luči postavite v položaj 0.
- Ob vklopu kontakta.

### Napotek

Za aktiviranje funkcije „Coming Home“ / „Leaving Home“ mora biti stikalo za luči v položaju **AUTO** in senzor osvetljenosti mora zaznati temo.

### Opozorilne utripalke



**Sl. 95** Armaturna plošča: stikalo za opozorilne utripalke

Opozorilne utripalke v kritičnih situacijah druge udeležence v prometu opozorijo na vaše vozilo.

V primeru, da se vaše vozilo ustavi:

1. Vozilo parkirajte tako, da bo varno oddaljeno od tekočega prometa.
2. Pritisnite tipko, da vključite opozorilne utripalke »» .
3. Izključite kontakt.

4. Aktivirajte ročno zavoro.
5. Pri ročnem menjalniku prestavite v 1. prestavo oz. pri avtomatskem menjalniku pomaknite izbirno ročico v položaj **P**.
6. Postavite varnostni trikotnik, da druge udeležence v prometu opozorite na svoje vozilo.
7. Ključ vozila vedno vzemite s seboj, ko zapustite vozilo.

Ko so opozorilne utripalke vključene, sočasno utripajo vsi smerniki. Istočasno utripajo smerniki  $\leftrightarrow$  in kontrolne lučke v stikalu  $\triangle$ . Opozorilne utripalke delujejo tudi pri izključenem kontaktu.

## Opozorilo v primeru zasilnega zaviranja

Pri nenadnem in neprekinjenem zaviranju pri hitrosti nad 80 km/h (50 mph) utripnejo smerniki večkrat na sekundo, da opozorijo vozila zadaj. Če z zaviranjem nadaljujete, se takoj, ko se vozilo ustavi, avtomatsko vključijo opozorilne utripalke. Če z vožnjo nadaljujete, se opozorilne utripalke avtomatsko izključijo.

## **⚠ POZOR**

- Zaradi vozila, ki obstane na cesti, se lahko zgodi huda prometna nezgoda. Vedno vključite opozorilne utripalke in postavite varnostni trikotnik, da druge udeležence v prometu opozorite na svoje vozilo.

- Ker se katalizator zelo segreje, vozila nikdar ne smete parkirati v bližini lahko vnetljivih snovi, npr. suhe trave ali izteklega bencina. Nevarnost požara.

## **i Napotek**

- Če so opozorilne utripalke vključene dlje časa, se akumulator izprazni (tudi pri izključenem kontaktu).
- Ob uporabi opozorilnih utripalk upoštevajte zakonske predpise.

## Nastavitev svetlobnega snopa



**Sl. 96** Ob volanu: stikalo za nastavitev svetlobnega snopa luči.

Uravnavanje dolžine svetlobnega snopa  
» **sl. 96** se glede na vrednost nastavitve svetlobnega snopa žarometov brezstopenjsko prilagaja natovornosti vozila. To vozniku

omogoča kar najboljšo vidljivost, hkrati pa luči ne slepijo nasproti vozečih voznikov » **⚠**

Nastavitev svetlobnega snopa je možna le pri vključenih zasenčenih lučeh.

Za nastavljanje zavrtite regulator » **sl. 96**:

| Vrednost nastavitve | Natovornost vozila <sup>a)</sup>                                                                 |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –                   | Zasedena sprednja sedeža in prazen prtljažnik.                                                   |
| 1                   | Zasedeni vsi sedeži in prazen prtljažnik.                                                        |
| 2                   | Zasedeni vsi sedeži, prtljažnik polno natovoren. Vleka priklovice z majhno oporno obremenitvijo. |
| 3                   | Zaseden samo voznikov sedež in polno natovoren prtljažnik.                                       |

<sup>a)</sup> Pri odstopajoči natovornosti vozila so možni tudi vmesni položaji vrtljivega kolesca.

## Dinamično nastavljanje svetlobnega snopa

Vozila z dinamično nastavitvijo svetlobnega snopa nimajo regulatorja. Doseg luči se avtomatsko prilagodi stanju natovornosti vozila, če je sistem vklopljen.

## ⚠ POZOR

Če v vozilu prevažate težke predmete, luči lahko slepijo druge udeležence v prometu in odvrčajo njihovo pozornost. Zaradi tega lahko pride do hude nezgode.

- Svetlobni snop vedno prilagodite natovrjenosti vozila, tako da ne boste slepili drugih udeležencev v prometu.

## Vožnja v tujini

Svetlobni stožec žarometov je asimetričen, zato močnejše osvetli rob cestišča na tisti strani, po kateri poteka promet.

Če z vozilom, ki je izdelano za vožnjo v državi s prometom po desni strani, vozimo v državi s prometom po levi strani (ali obratno), je običajno potrebno, da del stekla žarometov zakrijemo s folijo ali žaromete uravnavamo tako, da ne slepimo drugih udeležencev v prometu.

Za takšne primere ustrezna norma predpisuje specifične svetlobne vrednosti, ki jih morate upoštevati v določenih točkah razporeditve svetilnosti. Imenujemo jih tudi „turistične luči“.

Razporeditev svetilnosti žarometov HIGH upošteva specifične vrednosti za „turistične luči“, ne da bi za to morali uporabiti nalepke ali spremeniti nastavitve žarometov.

Za žaromete ECOLED je potrebno znižanje mehanske prilagoditve za 0,15" (2,6 cm pri 10

m). Da bi to izvedli, odprite pokrov in nastavite vertikalne prilagoditvene vijake pri obeh žarometih. Ko se vozilo vrne v izvorno državo, je treba mehansko prilagoditev povrniti v originalni status. Če nimate izkušenj s tovrstnimi prilagoditvami, SEAT priporoča obisk pooblaščenega partnerja SEAT.

## i Napotek

„Turistične luči“ lahko uporabite samo začasno. Če načrtujete daljše bivanje v državi s prometom na levi strani, se morate za nastavitve žarometov obrniti na pooblaščen servis.

## Osvetlitev notranjosti

### Osvetlitev kombiniranega instrumenta, zaslonov in stikal

Glede na izvedbo je mogoče osvetlitev kombiniranega instrumenta in stikal prilagoditi v infotainment sistemu s funkcijsko tipko  > **Nastavitve > Luči > Osvetlitev notranjosti**; **ALL**:  > **Nastavitve za notranjost > Luči > Kombinirani instrument >>>** str. 92.

Z vključenim kontaktom in brez aktiviranih luči ostane osvetlitev analognega kombiniranega instrumenta aktivirana glede na dnevne luči. Intenzivnost osvetlitve se zmanjša pri manj

osvetljeni okolici. V nekaterih primerih, npr. pri vožnji skozi tunnel brez aktivne funkcije **AUTO**, se osvetlitev kombiniranega instrumenta morebiti celo ugasne. Namen te funkcije je vizualno ponazoriti, da mora aktivirati zasenčene luči.

Če je vaše vozilo opremljeno z digitalnim kombiniranim instrumentom (SEAT Digital Cockpit), se v kombiniranem instrumentu po-javi obvestilo **Vključite luči**.

## Notranje in bralne lučke



**SI. 97** Del stropne obloge: notranja osvetlitev spredaj

| Gumb                                                                               | funkcija                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|  | Vklop ali izklop notranjih luči. |



| Gumb                                                                              | funkcija                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Notranje lučke se avtomatsko vključijo pri odklepanju vozila, odpiranju vrat ali izvleku kontaktnega ključa. Lučke ugasnejo nekaj sekund po zapiranju vseh vrat, pri zaklepanju vozila ali vklopu kontakta. |
|   | Vklop ali izklop bralne lučke.                                                                                                                                                                              |

Stikalo za luči se lahko glede na izvedbo vozila razlikuje.

### Osvetlitev prtljažnika

Lučka zasveti, ko odprete vrata prtljažnika; tudi takrat, ko so svetila in kontakt vključeni. Vedno bodite pozorni, da so vrata prtljažnika vedno dobro zaprta.

### Ambientna osvetlitev

Ambientna osvetlitev osvetljuje območje sredinske konzole in prostora za noge, glede na izvedbo pa tudi notranjo oblogo vrat.

Pri odpiranju vrat je osvetlitev najintenzivnejša. Med vožnjo se intenzivnost zmanjša, ko je vrtljivo stikalo v položaju  ali **AUTO**.

Intenzivnost ambientne osvetlitve lahko nastavite v infotainment sistemu. Barvo je pri izvedbah z osvetlitvijo mogoče spremeniti na oblogi sprednjih vrat (izberite  > **Nastavitve** > **Ambientna osvetlitev**; **ALI**:  > **Ambientna osvetlitev** » str. 88}.

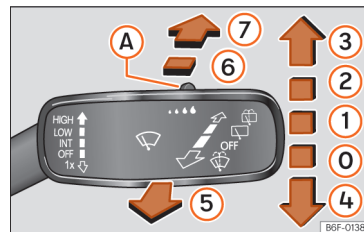
### Napotek

Če izvlečete ključ in je stikalo v nevtralnem položaju, vsa vrata pa niso zaprta, se notranja osvetlitev po pribl. 10 minutah izklopi. To preprečuje, da bi se akumulator izpraznil.

## Vidnost

## Sistem brisalcev vetrobranskega stekla in sistem brisalca zadnjega stekla

### Ročica za brisalce



**Sl. 98** Upravljanje z brisalci vetrobranskega in zadnjega stekla

### Ročico pomaknite v želeni položaj:

|          |             |                                                                                                                                                      |
|----------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>0</b> | <b>OFF</b>  | Brisalci izključeni.                                                                                                                                 |
| <b>1</b> | <b>INT</b>  | Intervalno brisanje. S stikalom » <b>sl. 98</b> <b>A</b> nastavite stopnjo intervala (vozila brez senzorja za dež) ali občutljivost senzorja za dež. |
| <b>2</b> | <b>LOW</b>  | Počasno brisanje.                                                                                                                                    |
| <b>3</b> | <b>HIGH</b> | Hitro brisanje.                                                                                                                                      |

## Ročico pomaknite v želeni položaj:

|   |                                                                                   |                                                                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | 1x                                                                                | Impulzno brisanje. Kratek pritisk, kratko brisanje. Če ročico držite pritisnjeno navzdol, brisalci brišejo hitreje.   |
| 5 |  | Naprava za čiščenje vetrobranskega stekla. Vetrobransko steklo se očisti s potiskom ročice proti volanu.              |
| 6 |  | Intervalno brisanje zadnjega stekla. Brisalec zadnje steklo obriše pribl. vsa 6 sekund.                               |
| 7 |  | S pritiskom na ročico se vključi naprava za čiščenje zadnjega stekla. Istočasno se aktivira brisalec zadnjega stekla. |

**⚠ POZOR**

Naprave za čiščenje vetrobranskega stekla ne uporabljajte pri zimskih temperaturah, ne da bi vetrobransko steklo prej ogreli s sistemom za ogrevanje in prezračevanje. Sredstvo za čiščenje stekel lahko namreč na steklu zmrzne in tako zmanjša vidljivost iz vozila.

**ⓘ PREVIDNO**

Če pri vključenih brisalcih izključite kontakt, se postopek brisanja ustavi in brisalec se vrnejo v mirujoči položaj. Pri ponovnem vklopu kontakta brisalci ponovno delujejo z enako stopnjo brisanja. V primeru ledu, snega ali drugih ovir na vetrobranskem steklu se lahko brisalci oz. njihov motor poškodujejo.

• Pred pričetkom vožnje z brisalcev po potrebi odstranite sneg in led.

• Brisalcev ne vključite, ko je steklo suho. Če metlice brisalcev obrišeta suho steklo, se steklo lahko poškoduje.

• Pri zmrzali se pred vklopom brisalcev prepričajte, da metlice brisalcev niso primrzle! Ko v hladnem vremenu parkirate vozilo, je lahko v pomoč servisni položaj brisalcev vetrobranskega stekla »» str. 47.

**ⓘ Napotek**

• Brisalci delujejo tako spredaj in zadaj le pri vključenem kontaktu in zaprtem pokrovu motornega prostora oz. vratih prtljavnika.

• Intervalno brisanje vetrobranskega stekla je odvisno od hitrosti vozila. Čim hitreje vozite, tem pogostejše brišeta brisalca.

• Brisalec zadnjega stekla se avtomatsko aktivira, ko sta aktivirana brisalca vetrobranskega stekla in prestavite v vzvratno prestavo.

**Funkcije brisalcev****Delovanje brisalcev v različnih situacijah**

- Med mirovanjem vozila je namesto aktualne stopnje brisanja začasno aktivirana naslednja nižja stopnja.
- Ko naprava za čiščenje vetrobranskega stekla deluje , klimatska naprava za pribl.

30 sekund preklopi na zaprto kroženje zraka, da v notranjost ne zaide vonj po tekočini za čiščenje stekel.

- Pri intervalnem brisanju so intervali krmiljeni v odvisnosti od hitrosti. Čim višja je hitrost, tem krajši je interval.

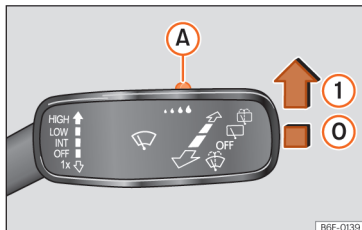
**ⓘ Napotek**

• Če brisalec na vetrobranskem steklu naleti na oviro, jo poskuša odstraniti, potisniti v stran. Če ovira še naprej blokira pomik brisalca, se slednji ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce.

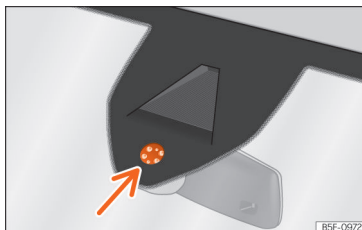
• Če vozilo ustavite, ko so brisalci vključeni na stopnji 1 ali 2, brisanje samodejno preklopi za eno stopnjo navzdol. Ko speljete, brisalci ponovno preklopijo na izbrano stopnjo.

• Ko vključite napravo za čiščenje vetrobranskega stekla, brisalca med vožnjo po pribl. 5 sekundah še enkrat obrišeta steklo (funkcija „naknadnega brisanja“). Če v roku 3 sekund po „naknadnem brisanju“ ponovno vključite funkcijo čiščenja, se postopek izvede brez naknadnega brisanja. Funkcija „naknadnega brisanja“ je ponovno na voljo po izklopu in ponovnem vklopu kontakta.

## Senzor za dež



**Sl. 99** Ročica za brisalce: nastavev senzorja za dež (A)



**Sl. 100** Površina zaznavanja senzorja za dež

Aktivirani senzor za dež samodejno krmlji intervale brisalcev glede na intenzivnost padavin » » ⚠. Občutljivost senzorja je mogoče ročno nastaviti. Ročno brisanje » » str. 118.

Ročico potisnite v zeleni položaj » » sl. 99:

- ① Senzor za dež deaktiviran.
- ① Senzor za dež aktiven – avtomatsko brisanje po potrebi.
- (A) Nastavljanje občutljivosti senzorja za dež:
  - Pomik stikala proti desni – visoka stopnja občutljivosti.
  - Pomik stikala proti levi – nizka stopnja občutljivosti.

Po izklopu in ponovnem vklopu kontakta in medtem ko je ročica brisalcev v položaju ①, ostane senzor za dež aktiven in brisalec ponovno začne z brisanjem, ko vozite hitreje od 16 km/h (10 mph).

### Moteno delovanje senzorja za dež

Med možne vzroke motenj in napačnih interpretacij v predelu površine zaznavanja » » sl. 100 senzorja za dež med drugim sodijo:

- Poškodovani brisalci: vodni film na poškodovanih metlicah brisalcev lahko podaljša čas aktiviranja, zamakne intervale čiščenja ali spodbudi hitro in stalno brisanje.
- Mrčes: pojav mrčesa lahko sproži aktiviranje brisalcev.
- Ostanki soli: pozimi lahko zaradi soli za posipanje cest brisalci naknadno brišejo še precej časa, ko je steklo že skoraj povsem suho.
- Umazanija: zaradi suhega prahu, voska, premazov stekla (lotosov učinek) ali ostankov čistil (avtomatska pralnica) senzor za dež lah-

ko postane manj občutljiv ali pa reagira kasneje, počasneje ali sploh ne.

- Razpoka v steklu: udarec kamna pri vključevanju senzorja za dež sproži cikel brisanja. Senzor nato zazna zmanjšanje površine zaznavanja in se ustrezno prilagodi. Reakcija senzorja je odvisna od velikosti poškodbe na steklu, ki jo povzroči udarec kamna.

### ⚠ POZOR

**Možno je, da senzor za dež zadostno ne prepozna dežja in ne aktivira brisalcev.**

- Če voda na vetrobranskem steklu ovira pogled iz vozila, brisalce po potrebi pravočasno vključite ročno.

### ℹ Napotek

- Površino zaznavanja senzorja za dež redno čistite in preverjajte, ali so metlice brisalcev poškodovane » » sl. 100 (puščica).
- Za odstranjevanje voska in sijočih premazov je priporočljiva uporaba čistila za stekla, ki vsebuje alkohol.
- Na vetrobransko steklo v predel pred senzorjem za dež ne smete lepiti nalepk. Posledica so lahko motnje v delovanju.

## Ogledala

### Notranje vzvratno ogledalo s funkcijo zasenčenja

#### Notranje ogledalo z avtomatskim zasenčenjem

Funkcija samodejnega zasenčenja se aktivira pri vsakem vklopu kontakta.

Pri vklopljeni samodejni funkciji zasenčenja se notranje ogledalo pri vpadu svetlobe **samodejno** zasenči. Ko prestavite v vzvratno prestavo, se funkcija samodejnega zasenčenja ogledala izključi.

#### ⚠ POZOR

Pri ogledalih z avtomatskim zasenčenjem lahko iz razbitega zrcala izteče elektrolitska tekočina. Ta tekočina draži kožo, oči in dihalne organe. V primeru stika s tekočino prizadeto mesto takoj sperite z večjimi količinami vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

#### ⓘ PREVIDNO

Pri ogledalih z avtomatskim zasenčenjem lahko iz razbitega zrcala izteče elektrolitska tekočina. Omenjena tekočina razjeda plastične površine. Čim hitreje jo očistite z mokro črtno.

#### ⓘ Napotek

- Če je vpada svetlobe v notranje ogledalo (npr. zaradi senčnika) oviran, vzvratno ogledalo s samodejnim zasenčenjem ne deluje brezhibno.
- Samodejno zasenčenje ogledal ne deluje, če je vključena notranja osvetlitev ali je izbrana vzvratna prestava.
- Če morate na vetrobransko steklo nalepiti nalepko, pazite, da ne prelepitate senzorjev. V tem primeru samodejno zasenčenje notranjega ogledala ne bo delovalo pravilno oz. sploh ne bo delovalo.

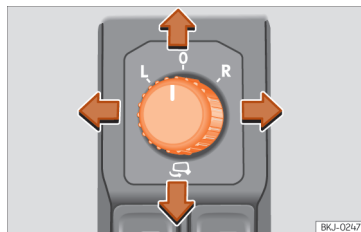
### Ročni poklop zunanjih vzvratnih ogledal

Možen je poklop zunanjih vzvratnih ogledal. Za to potisnite ohišje ogledala v smeri vozila.

#### ⓘ Napotek

Pred pranjem vozila v avtomatski avtopralnici poklopite zunanji vzvratni ogledali, da se ne poškodujeta.

### Nastavitev zunanjih vzvratnih ogledal



**SI. 101** Del vozniških vrat: vrtljivi gumb za upravljanje zunanjih vzvratnih ogledal

Vrtljivi gumb zavrtite v ustrezni položaj:

**L / R [levo in desno]** V zelenem položaju lahko z vrtljivim gumbom zunanji ogledali na voznikovi strani (L, levo) in na sovoznikovi strani (R, desno) pomaknete v zeleni položaj.

↶ Poklop ogledal.

#### Ogrevani zunanji vzvratni ogledali

• Pritisnite stikalo za ogrevanje ogledal  ob stikalih za upravljanje klimatske naprave » str. 136.

• Ogledali se ogrevata samo nekaj minut, da se odrosita in da se akumulator ne prazni po nepotrebnem.

»

- Po potrebi je potrebna ponovna vključitev ogrevanja.
- Ogrevanje zunanjih vzvratnih ogledal se pri temperaturi nad +20°C (+68°F) ne vključi.

## Poklop zunanjih vzvratnih ogledal po zaklepanju vozila

V infotainment sistemu lahko s tipko  **Nastavitve > Ogledala in brisalci > Ogledala** določite poklop zunanjih vzvratnih ogledal po parkiranju in zaklepanju vozila »» str. 88.

Pri zaklepanju vozila z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje se zunanji vzvratni ogledali samodejno poklopita. Pri odpiranju vozila z radijskim ključem za oddaljeno upravljanje se zunanji vzvratni ogledali samodejno postavita v pravilni položaj.

## ⚠ POZOR

Izbočene površine ogledal (konveksne ali asferične) povečajo vidno polje. Predmeti v ogledalu pa so videti manjši in bolj oddaljeni, kot so v resnici. Če zunanji ogledali uporabljate za določitev razdalje do vozil, ki prihajajo od zadaj, za menjavo voznega pasu, se lahko zmotite. Nevarnost nezgode!

## ⚠ POZOR

Zaradi nepazljivega poklopa zunanjih ogledal lahko pride do poškodb.

- Zunanji ogledali poklopite samo, ko v območju pomika ni nikogar.
- Ko premikate zunanje ogledalo, pazite, da med zunanje ogledalo in nosilec ogledala ne priščipnete prstov.

## ⓘ PREVIDNO

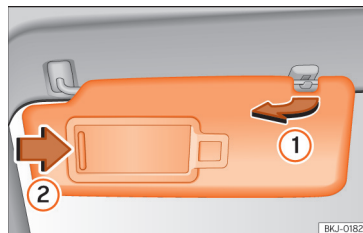
- Če ohišje ogledala premakne zunanja sila (npr. udarec pri zavoju), morate ogledalo električno poklopiti v končni položaj. Položaja ogledala nikakor ne smete prilagajati z roko, saj se mehanizem lahko poškoduje.
- Pred pranjem vozila v avtomatski pralnici poklopite zunanja ogledala, da se ne poškodujejo. Zunanji ogledal z električnim poklopom nikakor ne smete ročno poklopiti in povleči nazaj v izhodiščni položaj, temveč morate to storiti samo z električnim stikalom.

## ⓘ Napotek

- Če električno nastavljanje ne deluje, lahko zrcalo nastavite tako, da z roko pritisnete rob zrcala.
- Ko je hitrost višja od 40 km/h (25 mph), zunanji vzvratni ogledal ni mogoče poklopiti.

# Zaščita pred soncem

## Senčnika



**Sl. 102** Senčnik na voznikovi strani

## Možnosti nastavljanja voznikovega in sovoznikovega senčnika

- Pomik senčnika za vetrobransko steklo navzdol.
- Senčnik lahko izvelčete iz držala in ga pomaknete proti vratom »» **sl. 102** ①.
- Senčnik, pomaknjen k vratom, lahko pomaknete nazaj v vzdolžni smeri.

V senčniku je kozmetično ogledalo s pokrovom ②.

## ⚠ POZOR

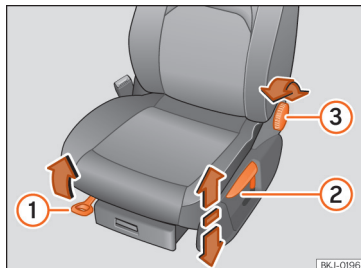
Nameščena senčnika lahko zmanjšata vidljivost.

- Ko senčnikov ne potrebujete, ju vedno pomaknite nazaj v držalo.

## Sedeži in vzglavniki

### Nastavitev sedežev

#### Ročna nastavitev sprednjih sedežev



**Sl. 103** Sprednja sedeža: ročna nastavitev sedeža

- 1 Naprej/nazaj: povlecite ročico in premaknite sedež. Ko izpustite ročico, se mora sedež zaskočiti!
- 2 Dvig/spust: po potrebi večkrat povlecite/pritisnite vzvod.
- 3 Naslonjalo položno/pokončno: zavrtite vrtiljvi gumb.

#### ⚠ POZOR

Zaradi nepravilnega nastavljanja sedežev lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Sedeže nastavljajte samo pri mirujočem vozilu, ker se ti med vožnjo lahko nepričakovano premaknejo in lahko izgubite nadzor nad vozilom. Poleg tega med nastavljanjem sedeža položaj sedenja ni pravilen.
- Nastavljajte višino, položaj in naklon sprednjih sedežev samo, če je območje njihovega premikanja prehodno.
- Zagotovite, da na tem območju ni nobenih predmetov.
- Zagotovite, da so območja premikanja in fiksiranja sedežev čista.

## Vzglavniki

### Uvod

V nadaljevanju so opisane nastavitve in demontaža vzglavnikov. Vedno zagotovite pravilno nastavitev sedežev » str. 13.

Vsi sedeži so opremljeni z vzglavniki. Zadnji sredinski vzglavnik je primeren samo za sredinski zadnji sedež, zato ga nikoli ne namestite na drug sedež.

»

## Pravilna nastavitve vzglavnikov

Višino vzglavnika nastavite tako, da bo njegov zgornji rob na isti višini kot vrh vaše glave, pod nobenim pogojem pa ne nižje od oči. Glava naj bo vedno v položaju, ki je najbližje vzglavniku.

## Nastavitev vzglavnika za majhne ljudi

Vzglavnik pomaknite do konca navzdol, tudi če je glava nato nižje od zgornjega roba vzglavnika. V najnižjem položaju bo med vzglavnikom in naslonjalom sedišča morda ostala manjša reža.

## Nastavitev vzglavnika za velike ljudi

Vzglavnik povlecite do konca navzgor.

### ⚠ POZOR

Pri vožnji brez vzglavnikov ali z napačno nastavljenimi vzglavniki v primeru nezgode, nenadnega zaviranja ali manevriranja naraste tveganje za hude ali poškodbe s smrtnim izidom.

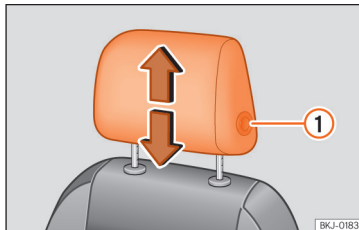
- Med vožnjo naj bodo vzglavniki vedno pravilno vgrajeni in nastavljeni.
- Za zmanjšanje tveganja za poškodbe v primeru nezgode pravilno nastavite vzglavnik glede na svojo višino in zagotovite, da je njegov zgornji rob na višini vašega temena, nikoli pa pod ravno oči. Vaša glava naj bo vedno v sredinskem položaju in čim bližje vzglavniku.

- Vzglavnika nikdar ne nastavljajte med vožnjo.
- Če so na zadnjih sedežih potniki, vzglavniki nikakor ne smejo biti v položaju za neuporabo.

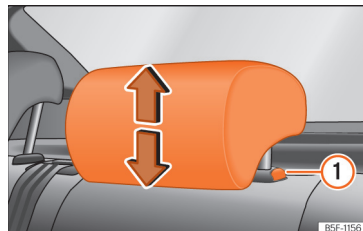
### ⓘ PREVIDNO

Pri vgradnji in demontaži vzglavnikov pazite, da se ti ne dotaknejo stropne obloge, naslonjala sprednjega sedišča ali drugih delov vozila. V nasprotnem primeru lahko pride do škode.

## Nastavitev vzglavnikov



**Sl. 104** Sprednji sedež: nastavljanje vzglavnika.

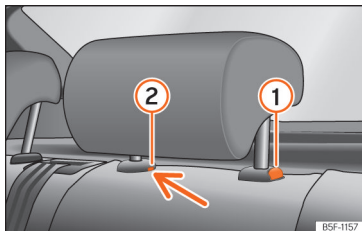


**Sl. 105** Zadnji sedež: nastavljanje vzglavnika

## Nastavitev višine vzglavnika

- Vzglavnik premaknite navzgor ali navzdol v smeri puščice. Za zvišanje ali znižanje višine sprednjega vzglavnika pritisnite tipko »» sl. 104 ⓘ. Pri vzglavniku zadaj pritisnite tipko »» sl. 105 ⓘ samo takrat, ko želite znižati višino vzglavnika »» ⚠ v poglavju Uvod na str. 124.
- Vzglavnik se mora pravilno zaskočiti v položaju.

## Demontaža in vgradnja vzglavnikov



SL. 106 Zadnji vzglavnik: demontaža

## Demontaža in vgradnja sprednjih vzglavnikov

- Vzglavnik povlecite popolnoma navzgor.
- Pritisnite stransko tipko »» sl. 104 ① in odstranite vzglavnik.
- Pri ponovni vgradnji drogova vzglavnika vstavite v odprtini in vzglavnik potisnite navzdol, da se slišno zaskoči.

## Demontaža zadnjih vzglavnikov

Za demontažo vzglavnika morate delno podreti ustrezno naslonjalo.

- Sprostite naslonjalo »» str. 125.
- Vzglavnik povlecite popolnoma navzgor.
- Pritisnite tipko »» sl. 106 ① in hkrati vstavite izvijač (širina največ 5 mm) v odprtino zaklepa ② ter izvlecite vzglavnik.

- Zadnje sedežno naslonjalo potisnite nazaj, da se pravilno zaskoči »» ⚠ v poglavju Zlaganje in postavljanje naslonjala zadnjega sedeža na str. 126.

## Vgradnja zadnjih vzglavnikov

Za vgradnjo vzglavnika morate delno podreti ustrezno naslonjalo.

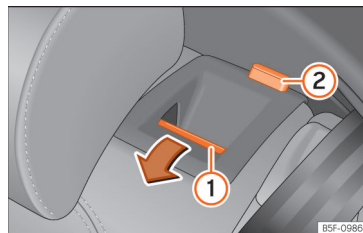
- Sprostite naslonjalo »» str. 125.
- Drogova vzglavnika potisnite v vodili, da se slišno zaskoči. Nato vzglavnika ni več mogoče izvleči iz naslonjala.
- Zadnje sedežno naslonjalo potisnite nazaj, da se pravilno zaskoči »» ⚠ v poglavju Zlaganje in postavljanje naslonjala zadnjega sedeža na str. 126.

## ⚠ POZOR

Zadnje vzglavnike demontirajte le v primeru namestitve otroškega sedeža. Ko otroški sedež odstranite, takoj spet namestite vzglavnike.

## Funkcije sedežev

## Zlaganje in postavljanje naslonjala zadnjega sedeža



SL. 107 Zadnji sedež: zlaganje naslonjala.

Z deljeno zadnjo sedežno klopjo lahko zložite celotno naslonjalo v dva dela.

## Zlaganje naslonjala zadnjega sedeža v smeri naprej

- Zadnje vzglavnike potisnite popolnoma navzdol »» str. 124.
- Tipko za sprostitve »» sl. 107 ① povlecite naprej in hkrati podrite naslonjalo zadnjih sedežev. Naslonjalo je sproščeno, ko je vidna rdeča oznaka na tipki ②.

»

## Postavljanje naslonjala

- Postavite naslonjalo in ga potisnite v zaklepe. Pri pravilnem nameščanju rdeča oznaka tipke ② ni več vidna.

### ⚠ POZOR

Če se poklopi naprej ali se naslonjalo zadnjega sedeža nenadzorovano ali nevidno dvigne, lahko pride do hudih poškodb.

- Naslonjala zadnjih sedežev nikdar ne dvigajte in poklapljajte med vožnjo.
- Pazite, da pri dvigu naslonjal zadnjih sedežev ne priščipnete ali poškodujete varnostnih pasov.
- Pri poklopu ali dvigu naslonjal zadnje sedežne klopi morate imeti roke, prste, noge ali druge dele telesa izven območja gibanja sedežne klopi.
- Da bi varnostni pasovi zadnjih sedežev nudili potrebno zaščito, morajo biti vsi predeli naslonjala zadnje sedežne klopi vedno pravilno pritrjeni. To je še posebej pomembno za sredinski zadnji sedež. Če potnik sedi na mestu, kjer naslonjalo zadnje sedežne klopi ni pravilno pritrjeno, ga lahko pri ostrem zaviranju, nenadnem manevriranju ali nezgodi skupaj z naslonjalom zadnje sedežne klopi vrže v smeri naprej.
- Rdeča oznaka na tipki ② pomeni, da naslonjalo ni zaskočeno. Vedno bodite pozorni, da rdeča znaka ni več vidna, ko se naslonjalo nahaja v pokončnem položaju.

- Če je naslonjalo zadnje sedežne klopi porušeno ali ni pravilno zaskočeno, na zadnji sedežni klopi ne sme biti potnikov (tudi ne otrok).

### ⓘ PREVIDNO

Zaradi nenadzorovanega ali nepazljivega poklopa in dviga naslonjal zadnjih sedežev lahko pride do hudih poškodb na vozilu ali drugih predmetih.

- Pred zlaganjem naslonjala zadnjega sedeža nastavite sprednje sedeže tako, da se vzglavniki in sedežne blazine naslonjala zadnje sedežne klopi ne dotikajo sprednjih sedežev.

## Prevažanje in priročna oprema

### Shranjevanje predmetov

#### Razporejanje prtljage in tovora

Predmete ali prtljago lahko prevažate v vozilu, priklopi 》 str. 253 in na strehi 》 str. 130. Pri tem upoštevajte vse pravne predpise.

#### Varna namestitve prtljage v vozilu

- Razporedite tovor v vozilu čim bolj enakomerno.
- Prtljago in težke predmete vedno položite v prtljažnik 》 ⚠.
- Težke predmete v prtljažniku vedno potisnite čim dlje naprej.
- Upoštevajte največjo dovoljeno osno obremenitev in največjo dovoljeno obremenitev vozila 》 str. 314.
- Predmete zavarujte z ustreznimi pasovi ali verigami, ki jih napeljete skozi pritrdilna obročka v prtljažniku 》 str. 130.
- Poskrbite tudi za varno namestitve manjših predmetov.
- Tlak v pnevmatikah prilagodite obremenitvi natovorjenega vozila. Upoštevajte vrednosti tlaka v pnevmatikah na zadevni nalepki 》 str. 290.

- V vozilih s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah po potrebi prilagodite status novi obremenitvi »» str. 294.

### **POZOR**

Pomanjkljivo ali napačno pritrjeni predmeti lahko pri nenadnem manevriranju in zaviranju ter v primeru nezgode povzročijo hude poškodbe. Še zlasti če jih pri sprožitvi zadene varnostna blazina in jih posledično meče sem ter tja po prostoru za potnike. Za zmanjšanje nevarnosti hudih poškodb upoštevajte naslednje:

- Vse predmete v notranjosti vozila namestite varno.
- Pritrdite tudi majhne in lahke predmete.
- Predmete v notranjosti vozila namestite tako, da med vožnjo v nobenem primeru ne morejo priti v območje napihovanja varnostnih blazin.
- Odlagalni predali naj bodo med vožnjo ves čas zaprti.
- Predmete namestite tako, da v nobenem primeru ne morejo potnikov prisiliti v nepravilen ali nedovoljen položaj sedenja.
- Pri prevažanju predmetov na sedežih nikoli ne dovolite potnikom uporabe zadetvih sedežev.
- Nikoli ne puščajte trdih, ostrih ali težkih predmetov nezavarovanih v odprtih odlagalnih predalih, na zadnji polici ali na armaturni plošči.

- Odstranite vse trde, ostre ali težke predmete iz žepov oblačil ali vrečk v notranjosti vozila in jih pospravite na varno.

### **POZOR**

Pri prevažanju težkih predmetov se spremenijo vozne lastnosti vozila in podaljša zavorna pot. Nepravilno nameščeni ali zavarovani težki predmeti lahko povzročijo izgubo nadzora nad vozilom in s tem hude poškodbe.

- Nikoli ne smete prekomerno obremeniti vozila. Razmerje med nosilnostjo in obremenitvijo vozila ter porazdelitev prtljage v vozilu vplivajo na obnašanje vozila pri vožnji in zavorni učinek.
- Pri prevažanju težkih predmetov se, zaradi spremembe težišča, spremeni obnašanje vozila pri vožnji.
- Vedno razporedite tovor v vozilu čim bolj enakomerno in po možnosti vodoravno.
- Težke predmete vedno namestite pred zadnjo osjo in čim dlje stran od nje.
- Nepritrjeni predmeti v prtljažniku se lahko začnejo premikati in spremenijo vozne lastnosti vozila.
- Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.
- Plin dodajajte previdno in počasi.
- Izogibajte se nenadnemu zaviranju in nenadnim voznim manevrom.

- Zavirajte prej kot običajno.

### **POZOR**

- Vozila nikdar ne puščajte brez nadzora, predvsem v primeru, ko so vrata prtljažnika odprta. Otroci lahko splezajo v prtljažnik in z notranje strani zaprejo vrata. Tako se zaprejo v vozilo in ga brez pomoči od zunaj ne morejo zapustiti – smrtno nevarno!
- Preden zapustite vozilo, zaprite in zaklenite vrata prtljažnika in tudi vsa preostala vrata. Preden zaklenete vozilo, se prepričajte, da so ga zapustili vsi potniki.

### **PREVIDNO**

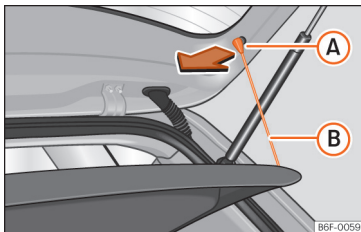
Električni kabli ali antena (glede na opremo), vgrajeni na zadnjih oknih, se lahko ob stiku s predmeti poškodujejo.

### **Napotek**

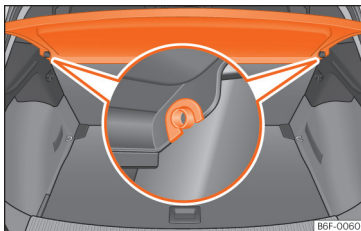
Ustrezni napenjalni trakovi, s katerimi na pritrdilne obročke pritrdite tovor, so na voljo na oddelku dopolnilne opreme.

## Prtljažnik

### Zadnja polica



**Sl. 108** V prtljažniku: odstranjevanje in nameščanje zadnje police



**Sl. 109** V prtljažniku: odstranjevanje in nameščanje zadnje police

### Odstranjevanje

- Nosilni vrvi » sl. 108 (B) iztaknite iz držal (A).

- Potisnite polico iz stranskih držal » sl. 109, tako da jo povlečete navzgor in izvlečete navzven.

### Shranjevanje zadnje police

Odvisno od opreme lahko zadnjo polico po odstranitvi shranimo pod variabilnim dnom prtljažnika » str. 129.

- Potisnite stransko oblogo navzgor in shranite zadnjo polico na dno.
- Znova namestite stransko oblogo.

Za odstranjevanje postopajte v obratnem vrstnem redu.

### Nameščanje

- Namestite polico v vodoravnem položaju, tako da „sega“ nastavek prek osi držala » sl. 109, in polico potisnite navzdol, da se zaskoči.
- Nosilni vrvi » sl. 108 (B) zatakните v držala v vratih prtljažnika.

### POZOR

Živali, nepritrjeni ali nezavarovani predmeti na zadnji polici lahko povzročijo resne poškodbe pri nenadnem manevriranju ali zaviiranju oz. v primeru nezgode.

- Trdih, ostrih ali težkih predmetov ali predmetov v vrečkah ne puščajte na zadnji polici.

- Na zadnji polici nikdar ne prevažajte živali.

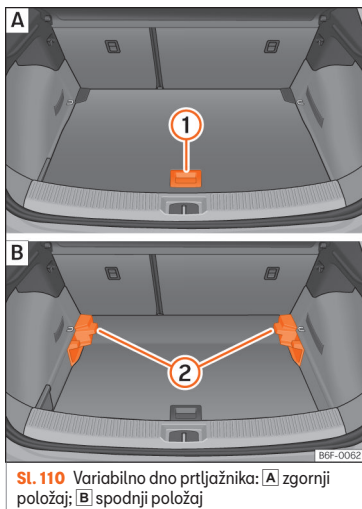
### PREVIDNO

- Pri zapiranju vrat prtljažnika bodite pozorni, da je zadnja polica pravilno pritrjena.
- Če zadnjo polico obremenite s težjimi predmeti, polica morebiti ne bo pravilno pritrjena in se lahko deformira oz. poškoduje.
- Če morate prepeljati večje oz. težje predmete, zadnjo polico snemite.

### Napotek

Če na zadnjo polico odložite oblačila, pazite, da ne ovirajo pogleda skozi zadnje steklo.

## Variabilno dno prtljažnika



### Variabilno dno prtljažnika v zgornjem položaju

- Da premaknete dno prtljažnika iz spodnjega položaja v zgornji položaj, dvignite dno z ročajem »» sl. 110 ① in ga povlecite nazaj, da je sprednji del popolnoma nad nosilci ②.
- Zdaj potisnite prtljažno dno do končnega položaja na naslonjalih zadnjih sedežev v smeri naprej in ga ob uporabi ročaja ① spustite.

### Variabilno dno prtljažnika v spodnjem položaju

- Da premaknete dno prtljažnika iz zgornjega položaja v spodnji položaj, dvignite dno z ročajem »» sl. 110 ① in ga povlecite nazaj, da je sprednji del popolnoma nad nosilci ②.
- Sprednji del naj pade na tla, nato pa ga potisnite do končnega položaja na naslonjalih

zadnjih sedežev v smeri naprej, pri tem pa ga ob uporabi ročaja ① spustite.

### Variabilno dno prtljažnika v nagnjenem položaju

S previsom variabilnega dna prtljažnika dobite dostop do rezervnega kolesa ali garniture za popravilo pnevmatik.

- Dvignite variabilno dno prtljažnika z ročajem »» sl. 110 ① v zgornji položaj, ga povlecite in dvignite v smeri naslonjala zadnjega sedeža tako daleč, da se dno na liniji tečaja upogne in se premični del dna dotika naslonjala.
- Položite dno prtljažnika na za to predvidene nastavke »» sl. 111 (puščice).

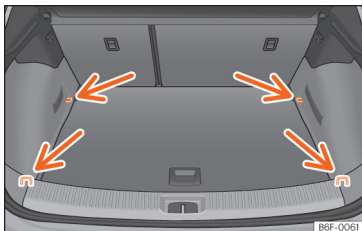
### ⚠ POZOR

- Vedno pritrdite vse predmete, tudi če je dno prtljažnika pravilno dvignjeno.
- Med zadnjo sedežno klopjo in dvignjenim dnom prtljažnika lahko prevažate samo predmete, ki ne presegajo 2/3 višine dna.
- Med zadnjo sedežno klopjo in dvignjenim prtljažnim dnom lahko prevažate samo predmete, ki ne presegajo mase pribl. 7,5 kg.

»

**PREVIDNO**

- Največja teža, s katero se lahko obremeni variabilno dno prtljažnika v zgornjem položaju, je 100 kg.
- Pri zapiranju dna prtljažnika nikoli ne pustite, da pade, temveč ga nadzorovano spustite navzdol. V nasprotnem primeru se lahko obloge in dno prtljažnika poškodujejo.

**Pritrdilni obročki**

**Sl. 112** Razporeditev pritrilnih obročkov v prtljažniku

V sprednjem in zadnjem delu prtljažnika so nameščeni pritrilni obročki »**sl. 112**«, ki služijo pritrjevanju prostih predmetov in prtljage s trakovi in vrvmi.

**POZOR**

Uporaba neprimernih pasov in elastičnih trakov lahko v primeru nenadnega zaviranja ali nezgode povzroči zlom obročkov. Predmeti lahko nato letijo po vozilu in povzročijo hude ali smrtne poškodbe.

- Vedno uporabljajte primerne in brezhibne pasove ter trakove.
- Pasove križno zategnite čez tovor na dnu prtljažnika in jih varno zatakните za pritrilne obročke.
- Pri pritrjevanju tovora nikoli ne prekoračite največje natezne obremenitve pritrilnih obročkov.
- Pazite, da je, zlasti pri ploskih predmetih, zgornji rob tovora višje od pritrilnih obročkov.
- Upoštevajte tablice z navodili glede pravilne namestitve tovora v prtljažniku.
- Na pritrilne obročke ne smete nikoli pritrditi otroškega varnostnega sedeža.

**Napotek**

- Največja natezna obremenitev pritrilnih obročkov znaša pribl. 3,5 kN.
- Ustrezne pasove in sisteme za pritrjevanje lahko kupite v specializiranih trgovinah. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

**Strešni prtljažnik****Uvod**

Streha vozila je bila razvita za optimiziranje aerodinamike. Iz tega razloga ni možna montaža prečnih nosilcev ali drugih običajnih nosilnih sistemov v žlebove strehe.

Ker so žlebovi integrirani v streho, da zmanjšajo zračni upor, lahko uporabljate samo prečne nosilce in sisteme nosilcev, ki jih je odobril SEAT.

**Primeri, ko je treba prečne nosilce in sistem nosilcev demontirati**

- Če se ne uporabljajo.
- Pred obiskom avtopralnice.
- Če višina vozila presega dovoljeno višino, npr. v nekaterih garažah.

**POZOR**

- Tovor vedno pritrdite s primernimi pasovi in elastičnimi trakovi, ki so v brezhibnem stanju.
- Veliki, težki, dolgi ali ploščati kosi prtljage negativno vplivajo na aerodinamiko, težišče in obnašanje vozila.
- Izogibajte se nenadnemu zaviranju in nenadnim voznim manevrom.

- Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.

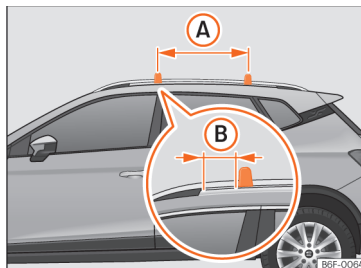
### PREVIDNO

- Prečne nosilce in sistem nosilcev vedno snemite pred obiskom avtopralnice.
- Ko namestite prečne nosilce in sistem nosilcev ter nanje pritrdite prtljago, se višina vozila poveča. Zato se prepričajte, da višina vozila ne presega dovoljene višine, denimo pri podvozih ali garažnih vratih.
- Prečni nosilci, sistem nosilcev in nanje pritrjena prtljaga ne smejo biti nad strešno anteno in ovirati odpiranja vrat prtljažnika.
- Pazite, da odprta vrata prtljažnika ne zadenejo ob prtljago na strehi.

### Ekološki napotek

Pri montiranem prečnem nosilcu in sistemu nosilcev je zaradi večjega aerodinamičnega upora poraba goriva večja.

## Pritrjevanje prečnih nosilcev in sistema strešnega prtljažnika



**Sl. 113** Pritrdilne točke vzdolžnih nosilcev za strešni prtljažnik.

Prečni nosilci predstavljajo osnovo za številne posebne sisteme strešnega prtljažnika. Za prevoz prtljage, koles, jadralnih desk, smuči in čolnov je iz varnostnih razlogov treba uporabiti ustrezne nosilne sisteme. Ustrezna dopolnilna oprema je na voljo pri pooblaščenem partnerju SEAT.

Prečne nosilce in sistem nosilcev morate vedno pravilno pritrditi. Pri tem vedno upoštevajte priložena navodila za montažo prečnih nosilcev in sistema nosilcev.

Prečni nosilci se montirajo na stranskih drogih strehe. Razdalja med prečnimi nosilci »» **sl. 113** **A** mora znašati 75 cm in razdalja s

prečnimi nosilci z držali stranskih drogov strehe **B** mora znašati 5 cm.

### POZOR

Zaradi pomanjkljive pritrditve ali uporabe prečnih nosilcev in sistema nosilcev se lahko celotna konstrukcija loči od strehe ter povzroči nezgodo in poškodbe.

- Vedno upoštevajte proizvajalčeva navodila za montažo.
- Pred začetkom vožnje vedno preverite vijačne povezave in pritrdilna sredstva, po potrebi se po kratki vožnji ustavite in jih dodatno zategnite. Pri daljšem potovanju morate vijačne povezave in pritrdilna sredstva preveriti pri vsakem kratkem postanku.
- Spremembe ali popravila na prečnih nosilcih in sistemu nosilcev niso dovoljena.

### Napotek

Podrobno preberite navodila za montažo prečnih nosilcev in sistema nosilcev ter jih imejte vedno v vozilu.

## Natovarjanje sistema strešnega prtljažnika

Tovor lahko varno pritrdimo samo v primeru, če so prečni nosilci in sistem nosilcev montirani skladno s predpisi »» **A**.

»

## Največja dovoljena nosilnost strehe

Največja dovoljena nosilnost strehe znaša **75 kg**. Nosilnost strehe je vsota mas strešnega prtljažnika, prečnih nosilcev in prtljage na strehi »» ⚠.

Vedno se pozanimajte glede mase strešnega prtljažnika, prečnih nosilcev in tovora, ki ga želite prevažati, ter jih po potrebi stehajte. Nikoli ne prekoračite največje dovoljene nosilnosti strehe.

Pri uporabi prečnih nosilcev in sistema nosilcev z manjšo obremenljivostjo največje dovoljene nosilnosti strehe ni mogoče izkoristiti. V takšnem primeru največja obremenitev sistema strešnega prtljažnika ne sme presegati navedb v navodilih proizvajalca.

## Porazdelitev prtljage

Prtljago enakomerno porazdelite in jo pravilno pritrdite »» ⚠.

## Preverjanje pritrditve

Po montaži prečnih nosilcev in sistema nosilcev morate vijačne povezave in pritrdilna sredstva po kratki vožnji in nato v rednih intervalih preverjati.

### ⚠ POZOR

- Nikoli ne prekoračite navedene nosilnosti strehe, dovoljene osne obremenitve ali dovoljene skupne mase vozila.

- Nikoli ne prekoračite zmogljivosti natovarjanja prečnih nosilcev ali sistema nosilcev, tudi če še največja dovoljena nosilnost strehe ni dosežena.

- Težke predmete pritrdite čim bolj spredaj in ves tovor enakomerno porazdelite.

### ⚠ POZOR

Nezadostno in nepravilno pritrjena prtljaga lahko pade s strehe ter povzroči nezgode in poškodbe.

- Vedno morate uporabljati primerne in brezhibne pasove ter elastične trakove.

## Predali

### Uvod

Odlagalne predale uporabljajte samo za majhne ali lahke predmete.

### ⚠ POZOR

Nepritrjeni in nezavarovani predmeti v vozilu lahko v primeru nenadnega zaviranja ali manevriranja poletijo po notranjosti vozila. To lahko povzroči hude poškodbe in izgubo nadzora nad vozilom.

- V odprtih odlagalnih predalih vozila, na armaturni plošči, na zadnji polici, v žepih oblačil ali vrečkah ne prevažajte živali ali ostrih, trdih ali težkih predmetov.

- Odlagalni predali naj bodo med vožnjo ves čas zaprti.

### ⚠ POZOR

Predmeti v voznikovem prostoru za noge lahko ovirajo uporabo pedalov. Tako lahko pride do izgube nadzora nad vozilom in s tem povečanega tveganja hudih poškodb.

- Zagotovite, da nikoli nič ne ovira uporabe pedalov.
- Predpražniki morajo biti vedno pravilno pritrjeni v prostoru za noge.
- Nikoli ne polagajte dodatnih predpražnikov ali drugih oblog na tovarniško nameščen predpražnik.
- Pazite, da med vožnjo v voznikov prostor za noge ne morejo zaiti predmeti.
- Ko vozilo miruje, odstranite predmete iz prostora za noge.

### ⚠ POZOR

Če pustite v vozilu vžigalnike, se lahko poškodujejo ali pride do nepričakovanega vžiga. Posledično lahko pride do hudih opeklin in poškodb vozila.

- Preden premaknete sedež, se prepričajte, da na območju premičnih delov sedežev ni nobenih vžigalnikov.
- Pred zapiranjem odlagalnega predala se prepričajte, da na območju premičnega dela ni nobenih vžigalnikov.

- Nikoli ne pustite vžigalnika v odlagalnem predalu ali na katerikoli drugi površini v vozilu, saj lahko visoke temperature na takšnih površinah, zlasti poleti, povzročijo vžig vozila.

### PREVIDNO

- V notranjosti vozila ne shranjujte predmetov, živil ali zdravil, občutljivih na toploto ali mraz. Toplota in mraz bi jih lahko poškodovala ali uničila.
- V vozilu odloženi predmeti iz transparentnih materialov, kot npr. očala, povečevalna stekla ali prozorni priveski na steklih, lahko zbirajo sončno svetlobo in s tem povzročijo poškodbe v vozilu.

### Sovoznikov predal



**SL. 114** Na sovoznikovi strani: sovoznikov predal

V ta predal lahko shranite gradivo v A4-formatu, 1,5-litrsko plastenko itd.

### Odpiranje in zapiranje sovoznikovega predala

*Odpiranje:* Povlecite ročaj »» **sl. 114** in odprite sovoznikov predal.

*Zapiranje:* Dvignite pokrov sovoznikovega predala in pritisnite nanj do zaskoka.

### ⚠ POZOR

Pri vožnji z odprtim predalom je v primeru nenadnega zaviranja, manevriranja ali nezgode povečano tveganje za hude poškodbe.

- Med vožnjo naj bo sovoznikov predal vedno zaprt.

### Predala za shranjevanje pod sprednjima sedežema



**SL. 115** Predal pod desnim sprednjim sedežem.

*Odpiranje:* Pritisnite tipko na ročaju predala in izvlecite predal.

*Zapiranje:* Potisnite predal pod sedež do zaskoka.

Odvisno od opreme je lahko pod voznikovim sedežem predal za revije (pribl. velikosti navodil za uporabo) namesto odlagalnega predala.

### ⚠ POZOR

Odprt predal lahko ovira upravljanje pedalov. Posledica so lahko nezgode in hude poškodbe.

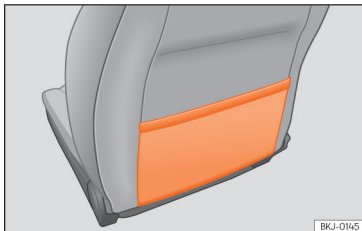
- Predal naj bo med vožnjo vedno zaprt. V nasprotnem primeru lahko predal in predmeti, ki padejo iz njega, zdrsnejo v voznikov prostor za noge in ovirajo hod pedalov.

»

## PREVIDNO

Nosilnost predala znaša največ 1,5 kg.

## Žep na sedežu



Sl. 116 Žep na sedežu.

Na zadnji strani naslonjala sprednjega sedea je žep za shranjevanje.

## PREVIDNO

V žepih ne shranjujte velikih predmetov, kot npr. steklenic ali ostrih predmetov. Nevarnost poškodb žepov in sedežnih prevlek.

## Drugi predali in držala

Na različnih mestih v vozilu so še drugi predali in držala:

- V sredinski konzoli.

- V sredinskem naslonu za roke.
- V zadnjem delu vozila so levo in desno od sedežev še dodatne odlagalne površine.

## Držalo za pijačo

### Uvod

#### Držalo za steklenice

Odlagalna predala na voznikovih in sovoznikovih vratih vključujeta držalo za steklenice.

### POZOR

Zaradi nepravilne uporabe držal za pijačo lahko pride do poškodb.

- V držalo za pijačo nikdar ne odlagajte vroče pijače. V primeru nenadnega zaviranja ali nezgode se lahko vroče pijače razlijejo in povzročijo opekline.
- Poskrbite, da steklenice oz. plastenke ali drugi predmeti med vožnjo ne morejo zdrsniti v voznikov prostor za noge, saj bi ovirali upravljanje pedalov.
- V držalo za pijačo nikdar ne postavljajte težkih pločevink oz. plastenk ipd., živil ali drugih težkih predmetov. Težki predmeti lahko v primeru nezgode poletijo po notranjosti vozila in povzročijo hude poškodbe.

### POZOR

Zaprte steklenice, plastenke itd. lahko zaradi mraza ali vročine eksplodirajo.

- Zaprtih steklenic oz. plastenk s pijačo nikdar ne puščajte v močno segretim ali zelo hladnem vozilu.

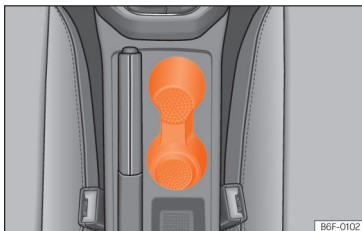
## PREVIDNO

Med vožnjo pijača v držalu ne sme biti odprta. Če se pijača razlije (npr. zaradi nenadnega zaviranja), se lahko poškoduje električni sistem vozila.

### Napotek

Notranji deli držala za steklenice so snemljivi, da jih lahko očistite.

## Držali za pijačo spredaj

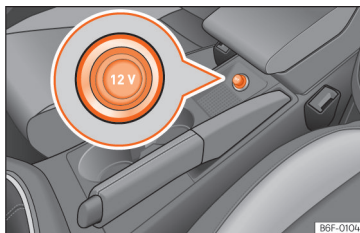


**Sl. 117** Držali za pijačo v sredinski konzoli spredaj.

V sredinski konzoli poleg ročne zavore sta dve držali za pijačo »» **sl. 117**.

## Električne vtičnice

### Električne vtičnice v vozilu



**Sl. 118** Električna vtičnica spredaj.

- Odstranite vtikač iz električne vtičnice v sredinski konzoli »» **sl. 118**.
- Vtikač električne naprave vstavite v vtičnico.

Na 12-voltno vtičnico lahko priključite električno opremo.

Poraba električnega toka na vtičnici ne sme presegati 120 W.

### **POZOR**

Vtičnica deluje le pri vključenem kontaktu. Nestrokovna uporaba lahko povzroči hude poškodbe in celo požar. Zato otroci ne smejo ostati brez nadzora v vozilu, če je ključ noter. Nevarnost poškodb.

### **PREVIDNO**

Da se vtičnica ne bi poškodovala, uporabljajte le ustrezne vtiče.

### **Napotek**

- Če je električna oprema vključena, ko je motor izključen, se akumulator prazni.
- Če se priključena električna naprava preveč segreje, jo takoj izključite in prekinite povezavo z omrežjem.
- Pred vklopom ali izklopom kontakta izključite naprave iz USB-priključkov, da preprečite morebitne poškodbe zaradi nihanja v napetosti.

## Klimatiziranje

### Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

#### Uvod

Glede na opremo vozila so lahko vgrajeni različni sistemi:

- **Sistem za ogrevanje in prezračevanje** ogreva in prezračuje potniški prostor. Sistem ne more ohlajati zraka.
- **Ročna klimatska naprava** in avtomatska klimatska naprava **Climatronic** ohlajata in sušita zrak. Klimatska naprava deluje najučinkoviteje pri zaprtih stranskih steklih in zaprtem strešnem oknu.

Posamezno funkcijo vključite tako, da pritisnete ustrezno tipko. Funkcijo izključite s ponovnim pritiskom na ustrezno tipko.

LED-diode v elementih za upravljanje prikazujejo, ali je ustrezna funkcija aktivna.

#### Protiprašni filter

Protiprašni filter z aktivnim ogljem zmanjšuje nečistoče, ki v notranjost vozila dotekajo z zunanjim zrakom.

Protiprašni filter je treba redno menjati, da ne vpliva na učinkovitost delovanja klimatske naprave.

Če se učinkovitost filtra zaradi uporabe vozila v močno onesnaženem zunanjem zraku predčasno zmanjša, je treba protiprašni filter eventualno zamenjati med navedenimi servisnimi dogodki.

#### ⚠ POZOR

Slaba preglednost skozi vsa okna povečuje nevarnost trčenja in nezgod, zaradi katerih lahko pride do hudih poškodb.

- Vedno zagotovite, da stekla ne bodo zaledenela, zasnežena in zarošena, tako da boste dobro videli skoznje.
- Odpeljite šele, ko bo zagotovljena dobra vidljivost.
- Da boste dobro videli skozi stekla, vedno poskrbite, da boste pravilno uporabljali sistem za ogrevanje in prezračevanje oz. klimatsko napravo in sistem za ogrevanje zadnjega stekla.
- Zaprtega kroženja zraka nikdar ne uporabljajte dlje časa. Pri izključenem hlajenju se stekla pri zaprtem kroženju zraka lahko zelo hitro zarosijo in znatno zmanjšajo vidljivost.
- Ko zaprtega kroženja zraka ne potrebuje, ga vedno izključite.

#### ⚠ POZOR

Zaradi iztrošenega zraka se lahko voznik hitro utruji in postane nezbran, zato lahko pride do trčenja, nezgode in hudih poškodb.

- Ventilator naj ne bo dlje časa izključen in nikdar dlje časa ne uporabljajte zaprtega kroženja zraka, sicer v notranjost ne doteka svež zrak.

#### ① PREVIDNO

- Menjavo protiprašnega filtra mora izvesti pooblaščen servis.
- Če imate občutek, da klimatska naprava ne deluje pravilno, jo izklopite. Na ta način lahko preprečite posledično škodo. Klimatsko napravo naj pregledajo na pooblaščenem servisu.
- Popravila klimatskih naprav zahtevajo posebno znanje in specialno orodje. SEAT priporoča, da se obrnete na pooblaščen servis SEAT.

#### 📌 Napotek

- Pri izključenem klimatski napravi se vsesani zunanji zrak ne suši. Da se stekla ne bi rosila, vam priporočamo, da pustite hladilno napravo (kompresor) vključeno. Pritisnite tipko **A/C**. Kontrolna lučka v tipki mora svetiti.
- Najintenzivnejše ogrevanje in hitro odmrzovanje stekel je možno le, ko motor doseže delovno temperaturo.

- Brezhibno ogrevanje in prezračevanje ter odroševanje stekel je zagotovljeno le, če reže za dovajanje zraka na zunanji strani vetrobranskega stekla niso zaledenele, zasnežene ali prekrите z listjem.

- Zrak, ki doteka skozi šobe in kroži po notranjosti vozila, se odvaja skozi prezračevalne reže v prtljažniku. Zato teh prezračevalnih rež

valnih rež v prtljažniku ne smete pokriti s predmeti.

- Ko je zaprto kroženje zraka vključeno, v vozilu ne kadite, saj se vsesani dim usede na uparjalnik klimatske naprave in povzroči trajen smrad.

- Priporočamo, da klimatsko napravo vključite vsaj enkrat mesečno, da tesnila in stič-

na mesta ostanejo naoljena, kar preprečuje slabo tesnjenje. Če ugotovite, da klimatska naprava ne hladi več brezhibno, se obrnite na pooblaščen servis, kjer jo bodo pregledali.

- Če je potrebna posebej velika moč motorja, se kompresor klimatske naprave začasno izključi.

## Elementi za upravljanje Climatronica



**SL. 119** V sredinski konzoli: elementi za upravljanje Climatronica

### Avtomatsko delovanje AUTO

Avtomatsko uravnavanje temperature, števila vrtljajev ventilatorja in razvoda zraka. Avtomatski način se izklopi, če prezračevanje nastavljate ročno.

### Hlajenje A/C

Pritisnite tipko, da vključite ali izključite hlajenje.

### Temperatura ①/②

Temperaturo na desni in levi strani lahko ločeno nastavite z vrtljivima gumboma. Nastavljena temperatura je prikazana na zaslonu upravljalne enote.

**Sinhronizacija:** pritisnite tipko **SYNC**, da nastavite na voznikovi strani uporabite na sovoznikovi strani. Uporabite regulator temperature za sovoznikovo stran, da nastavite drugo temperaturo.

### Ventilator

Število vrtljajev ventilatorja se regulira avtomatsko.

Pritisnite tipke, da ročno nastavite število vrtljajev ventilatorja.

### Razvod zraka

Zračni tok se avtomatsko nastavlja tako, da je zagotovljena visoka raven udobja. Ustrezne »

tipke omogočajo tudi ročno nastavitev zračnega toka:

-  Zračni tok je usmerjen k zgornjemu delu telesa.
-  Zračni tok je usmerjen v prostor za noge.
-  Zračni tok je usmerjen proti vetrobranskemu steklu.

## Funkcija odmrzovanja/sušenja MAX

Vsesani zunanji zrak je usmerjen proti vetrobranskemu steklu in zaprto kroženje zraka se avtomatsko izključi. Pri temperaturah nad

pribl. +3 °C [+38 °F] se zrak suši in nastavljeno je veliko število vrtljajev ventilatorja, tako da se vetrobransko steklo čim prej odrosi.

## Ogrevanje zadnjega stekla

Funkcija deluje samo pri vključenem motorju in se najkasneje po 10 minutah samodejno izključi.

Ogrevanje zadnjega stekla izključite takoj, ko je steklo čisto. Tako boste zmanjšali porabo električne energije in s tem porabo goriva.

Da akumulatorja ne bi po nepotrebnem obremenjevali, se lahko ogrevanje zadnjega stekla

samodejno začasno izklopi, dokler niso vzpostavljeni normalni pogoji za delovanje.

## Zaprto kroženje zraka

» str. 140

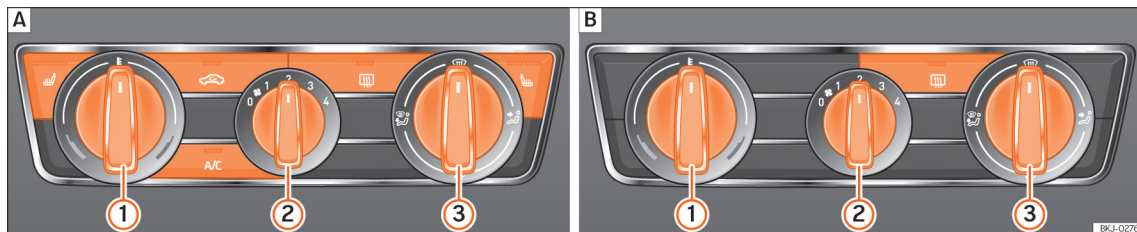
## Ogrevanje sedežev

» str. 140

## Izklop

Pritisnite tipko **OFF** ali ventilator ročno nastavite na 0.

## Elementi za upravljanje ročne klimatske naprave/sistema za ogrevanje in dovajanje svežega zraka



**SL. 120** V sredinski konzoli: **A** elementi za upravljanje ročne klimatske naprave; **B** elementi za upravljanje sistema za ogrevanje in dovajanje svežega zraka.

## Hlajenje A/C

Ročna klimatska naprava: Pritisnite tipko, da vključite ali izključite hladilno napravo.

## 1 Temperatura

Temperaturo nastavite z vrtenjem regulatorja.

Sistem za ogrevanje in dovajanje svežega zraka: Temperatura v notranjosti ne more biti nižja od trenutne zunanje temperature, saj

sistem ogrevanja in prezračevanja zraka ne more ohladiti in posušiti.

## Ventilator

Hitrost ventilatorja nastavite z vrtenjem regulatorja .

Pri stopnji 0 sta ventilator in ročna klimatska naprava izključena. Pri stopnji 4 se ventilator vrti z najvišjo hitrostjo.

## Razvod zraka

Z vrtenjem regulatorja  usmerite zračni tok v željeno območje:

-  Zračni tok je usmerjen k zgornjemu delu telesa.
-  Zračni tok je usmerjen v prostor za noge.
-  Zračni tok je usmerjen proti vetrobranskemu steklu in v prostor za noge.

## Funkcija odmrzovanja/sušenja

Ročna klimatska naprava: Ko je regulator  v položaju , je zračni tok usmerjen proti vetrobranskemu steklu. Zaprto kroženje zraka se avtomatsko izključi oz. ga ni mogoče vključiti. Povečajte število vrtljajev ventilatorja, da se vetrobransko steklo čim prej odrosi. Klimatska naprava se avtomatsko vključi in zagotovi sušenje zraka.

## Ogrevanje zadnjega stekla

Funkcija deluje samo pri vključenem motorju in se najkasneje po 10 minutah samodejno izključi.

Ogrevanje zadnjega stekla izključite takoj, ko je steklo čisto. Tako boste zmanjšali porabo električne energije in s tem porabo goriva.

Da akumulatorja ne bi po nepotrebnem obremenjevali, se lahko ogrevanje zadnjega stekla samodejno začasno izključi, dokler niso vzpostavljeni normalni pogoji za delovanje.

## Zaprto kroženje zraka

» str. 140

## Ogrevanje sedežev

» str. 140

## Napotki glede delovanja klimatske naprave

Hlajenje notranjosti vozila deluje le pri vključenem motorju in ventilatorju.

## Gospodarna uporaba klimatske naprave

Pri vključenih klimatski napravi porablja kompresor moč motorja, kar vpliva na porabo goriva.

Klimatska naprava deluje najučinkoviteje, ko so okna in panoramsko strešno okno zaprti.

Če se notranjost mirujočega vozila zaradi osončenosti močno segreje, za kratek čas odprite okna in panoramsko strešno okno, da se bo vozilo hitreje ohladilo.

## Sprememba enote za temperaturo (Climatronic)

Prikaz temperature lahko spremenite iz stopinj Celzija v stopinje Fahrenheita na zaslonu infotainment sistema z uporabo tipke  /  >

 **Nastavitve > Enote.**

## Vklop hlajenja ni možen

Če hladilne naprave ni mogoče vključiti, so vzroki za to lahko naslednji:

- Motor ni vključen.
- Ventilator je izključen.
- Varovalka klimatske naprave je pregorela.
- Zunanja temperatura je nižja od pribl. +3°C (+38°F).
- Kompresor klimatske naprave se je zaradi previsoke temperature hladilne tekočine začasno izključil.
- Druga napaka na vozilu. Klimatsko napravo naj pregledajo na pooblaščenem servisu.

## Posebnosti

Pri visoki vlažnosti zraka in zunanjih temperaturah z uparjalnika klimatske naprave lahko »

kaplja **kondenz** in pod vozilom nastane majhna luža. To je običajen pojav in ne znak slabega tesnjenja!

## Napotek

Zaradi preostanka vlage v klimatski napravi se vetrobransko steklo po zagonu motorja lahko zarosi. Vključite funkcijo odmrzovanja, da se vetrobransko steklo čim prej odrosi.

## Prezračevalne šobe

Prezračevalne šobe ne smejo biti nikdar popolnoma zaprte, sicer v notranjosti vozila ni zagotovljeno zadostno ogrevanje, hlajenje in dovajanje zraka.

- Za zaprtje prezračevalnih šob leve strani pomaknite ročico ustrezne šobe do konca v desno. Za zaprtje prezračevalnih šob desne strani pomaknite ročico ustrezne šobe do konca v levo.
- Z držalom na rešetki prezračevalne šobe nastavite smer zračnega toka.

Druge prezračevalne šobe brez možnosti nastavljanja so v armaturni plošči, prostorih za noge in v zadnjem delu notranjosti vozila.

## Napotek

Živil, zdravil in predmetov nikoli ne izpostavljajte toploti ali mrazu, ker se lahko zaradi dotedajšnjega zraka poškodujejo ali postanejo neuporabni.

## Zaprto kroženje zraka

Zaprto kroženje zraka preprečuje, da bi v notranjost vozila došel zunanji zrak.

Pri zelo visokih zunanjih temperaturah za kratek čas ročno vključite zaprto kroženje zraka, da se notranjost vozila hitreje ohladi.

Če pritisnete tipko **MAX**  ali zavrtite regulator za razvod zraka na , se zaprto kroženje zraka iz varnostnih razlogov izključi.

## Vklop in izklop zaprtega kroženja zraka

- Za vklop ali izklop zaprtega kroženja zraka pritisnite tipko .

## POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »»  v poglavju Uvod na str. 136.

- Pri izključenem hlajenju se stekla pri zaprtem kroženju zraka lahko zelo hitro zarisijo in znatno zmanjšajo vidljivost.
- Ko zaprtega kroženja zraka ne potrebujete, ga vedno izključite.

## PREVIDNO

V vozilih s klimatsko napravo pri vključenem zaprtem kroženju zraka ne kadite. Vsesani dim se lahko useda na uparjalniku klimatske naprave in protiprašnem filtru z aktivnim ogljem, kar povzroči trajen smrad.

## Napotek

Climatronic: Pri vključeni vzvratni prestavi ter med delovanjem avtomatskega brisanja in čiščenja stekel se začasno vključi zaprto kroženje zraka, kar prepreči vdor izpušnih plinov in vonjav v notranjost vozila.

## Napotek

Če regulator temperature nastavite v položaj za maksimalno hlajenje (modra točka), se samodejno aktivirata zaprto kroženje zraka in tipka **A/C**.

- Če funkcije ne izklopate s tipko, se ta samodejno izklopi po 20 minutah.

## Ogrevani sedeži

Pri vključenem kontaktu je možno električno ogrevanje sedišč. Pri nekaterih izvedbah sedežev je ogrevano tudi naslonjalo.

## Upravljanje sistema za ogrevanje sedežev

- Pritisnite tipko  ali  v upravljalni enoti, da aktivirate najvišjo stopnjo ogrevanja sedežev.

- Tipko  ali  pritisnite tolikokrat, da je nastavljena zelena stopnja ogrevanja.
- Tipko  ali  pritisnite tolikokrat, da v tipki ne sveti več nobena kontrolna lučka.

## Primeri, ko ne smete vklopiti ogrevanja sedežev

Ne vklopite ogrevanja sedežev v naslednjih primerih:

- Sedež ni zaseden.
- Na sedežu je dekorativna prevleka.
- Na sedežu je vgrajen otroški sedež.
- Sedišče je vlažno ali mokro.
- Temperatura v notranjosti vozila ali zunanja temperatura je višja od +25 °C (77 °F).

## POZOR

Osebe, ki zaradi zdravil, paralize ali kroničnih bolezni (kot je diabetes) ne občutijo bolečine ali toplote ali imajo omejeno dojetje, lahko pri uporabi ogrevanja sedežev dobijo opekline na hrbtu, rokah in nogah.

- Osebe z omejeno zmožnostjo zaznavanja bolečine ali temperature nikdar ne smejo uporabljati ogrevanja sedežev.
- Če se pojavi motnja z uravnavanjem temperature naprave, se obrnite na pooblaščen servis.

## POZOR

Če je oblažljenje premočeno, lahko pride do napak v delovanju ogrevanja sedežev in nevarnost opeklin je večja.

- Pazite, da je sedežna površina suha, preden vključite ogrevanje sedežev.
- Na sedežu ne sedite v vlažnih ali mokrih oblačilih.
- Na sedež ne odlagajte vlažnih ali mokrih predmetov in oblačil.
- Po sedežu ne polivajte tekočin.

## PREVIDNO

- Na sedežih ne smete klečati ali kako drugače točkovno obremenjevati sedišča in naslonjala, sicer se grelni elementi ogrevanja sedežev poškodujejo.
- Tekočine, ostri predmeti in izolacijski materiali (npr. sedežna prevleka za otroke) lahko poškodujejo ogrevanje sedežev.
- Če se pojavi nenavaden vonj, ogrevanje sedežev nemudoma izklopite in vozilo odpeljite na pregled na pooblaščen servis.

## Ekološki napotek

Ogrevanje sedežev naj bo vključeno le, dokler ga potrebujete. V nasprotnem primeru se po nepotrebnem porablja gorivo.

# Infotainment sistem

## Uvod

## Prvi koraki

### Uvod

Funkcije in nastavitve infotainment sistema so odvisne od države in opreme.

### Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo morate upoštevati naslednje točke, da bi lahko optimalno uporabili razpoložljive funkcije in nastavitve:

- Upoštevajte osnovna varnostna opozorila »» str. 142.
- Ponastavite tovarniške nastavitve infotainment sistema.
- Poiščite in shranite priljubljene radijske postaje na pomnilnih tipkah, da jih lahko hitro nastavite.
- Uporabite samo primerne avdio enote in nosilce podatkov.
- Seznanite mobilni telefon za upravljanje telefona prek infotainment sistema.
- Uporabite aktualne zemljevide za navigacijo.

- Prijavite se v aplikacijo SEAT CONNECT za izvajanje primernih storitev.

### Priložena aktualna dokumentacija

Za uporabo infotainment sistema in njegovih komponent skupaj z navodili za uporabo upoštevajte naslednjo dokumentacijo:

- Dodatki v avtomobilski mapi vozila.
- Navodila za uporabo mobilnega telefona ali avdio enote.
- Navodila za upravljanje nosilcev podatkov in zunanjih medijskih predvajalnikov.
- Navodila za uporabo naknadno vgrajene in dodatno uporabljene dodatne opreme infotainment sistema.
- Opis storitev pri izvedbi storitev SEAT CONNECT.

### Varnostna opozorila

Nekatera funkcijska področja lahko vsebujejo povezave do spletnih strani tretjih. SEAT, S.A. ni lastnik spletnih strani tretjih, do katerih lahko dostopate prek povezav, in ni odgovoren za njihovo vsebino.

Nekatera funkcijska področja lahko vsebujejo zunanje informacije tretjih. SEAT, S.A. ni odgovoren za pravilnost, aktualnost in popolnost tovrstnih informacij ali za zagotavljanje, da ne gre za kršitve pravic tretjih.

Radijske postaje in lastniki avdio enot so odgovorni za posredovane informacije.

Upoštevajte, da lahko parkirišča, predori, visoke zgradbe, gore ali delovanje drugih električnih naprav, kot so polnilniki, vplivajo na sprejem radijskega signala.

Folije in nalepke s kovinskimi sloji na anteni ali na okenskih steklih prav tako motijo radijski sprejem.

### ⚠ POZOR

**Centralni računalnik infotainment sistema je povezan s krmilniki, ki so vgrajeni v vozilu. Zato obstaja resna nevarnost nesreče ali poškodb ob popravilu, napačni demontaži in vgradnji centralnega računalnika.**

- Nikoli ne zamenjajte centralnega računalnika ob koncu uporabne dobe z drugim, recikliranim računalnikom iz drugega vozila.
- Popravilo, demontažo in vgradnjo centralnega računalnika lahko izvajajo samo pooblaščenim servisi SEAT. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

### ⚠ POZOR

**Tovarniško vgrajen radio z integrirano programsko opremo je povezan s krmilniki, ki so vgrajeni v vozilu. Zato obstaja resna nevarnost nesreče ali poškodb ob popravilu, napačni demontaži in vgradnji radia.**

- Nikoli ne zamenjajte radia ob koncu uporabne dobe z drugim, recikliranim radijem iz drugega vozila.
- Popravilo, demontažo in vgradnjo radia lahko izvajajo samo pooblaščenim servisom SEAT. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

## ⚠️ POZOR

Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb. Branje informacij na zaslonu in upravljanje infotainment sistema lahko odvrneta vašo pozornost od dogajanja na cesti in privedeta do nesreče.

- Vedno vozite pozorno in odgovorno.

## ⚠️ POZOR

Priklop, vstavljanje ali odstranjevanje nosilca podatkov med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost od dogajanja na cesti, zaradi česar lahko pride do nezgode.

## ⚠️ POZOR

Glasnost nastavite tako, da so zvočni signali iz zunanosti vedno dobro slišni (npr. sirena reševalnega vozila).

- Če nastavite previsoko glasnost, si lahko poškodujete sluh. To velja tudi, če je sluh visoki glasnosti izpostavljen le kratek čas.

## ⚠️ POZOR

Naslednje okoliščine lahko privedejo do tega, da klic v sili, telefonski klic in prenos podatkov ne bodo izvedeni ali pa bodo moteni:

- V območjih brez ali z nezadostnim sprejemom mobilnega signala ali signala GPS. Tudi v predorih, v zaprtih prostorih med visokimi zgradbami, v garažah, podvozih, hribih ali dolinah.
- Ko je v območjih z zadostnim mobilnim signalom ali signalom GPS moteno ali nedostopno mobilno omrežje ponudnika mobilnih storitev.
- Ko so komponente vozila, ki so potrebne za izvedbo klica v sili, telefonskega klica ali prenos podatkov, poškodovane, ne delujejo ali pa nimajo zadostne električne energije.
- Ko je baterija mobilnega telefona izpraznjena ali pa je nivo napolnjenosti baterije nezadosten.

## ⚠️ POZOR

V nekaterih državah in mobilnih omrežjih je izvedba klica v sili mogoča le, če je mobilni telefon povezan s telefonskim vmesnikom vozila ter je znotraj vozila „odklenjena“ SIM-kartica z zadostnim kreditom za izvedbo klicev in zadostnim sprejemom mobilnega omrežja.

## ⚠️ POZOR

Preberite in upoštevajte navodila za uporabo ustreznega proizvajalca pri uporabi mobilnih telefonov, nosilcev podatkov, zunanjih naprav ter zunanjih avdio in multimedij-skih enot.

## ⚠️ POZOR

Namestite priključne kable avdio enot in zunanjih naprav, da ne motijo voznika.

## ⚠️ POZOR

Menjava ali priklop avdio ali multimedij-skih enot lahko povzroči nenadno spremembo glasnosti.

- Pred priklopom avdio ali multimedij-ske enote ali preklapljanjem med enotami znižajte osnovno glasnost.

## ⚠️ POZOR

Če mobilne telefone in radiokomunikacijske naprave uporabljate brez povezave z zunanjo anteno, lahko presežete najvišjo dovoljeno raven elektromagnetnega sevanja, kar je škodljivo za zdravje voznika in potnikov. To velja tudi pri nepravilno nameščenih zunanji anteni.

- Razdalja med antenami mobilnega telefona in aktivnega medicinskega pripomočka, kot je srčni spodbujevalnik, mora biti vsaj 20 centimetrov, saj lahko mobilni telefoni vplivajo na delovanje teh naprav.

- Vključenega mobilnega telefona ne nosite v neposredni bližini aktivnega medicinskega pripomočka, npr. v žepu na prsih.
- Če sumite, da prihaja do interferenc pri aktivnem medicinskem pripomočku ali katerem drugem medicinskem pripomočku, mobilni telefon takoj izklopite.

## ⚠ POZOR

Mobilni telefon ter nepritrjene ali nepravilno pritrjene zunanje naprave lahko pri nenadnem manevriranju ali zaviranju ter v primeru prometne nesreče poletijo po notranjosti vozila in lahko povzročijo poškodbe.

- Postavite mobilne telefone, zunanje naprave in njihove pripomočke zunaj območja napihovanja varnostnih blazin ali pa jih varno spravite.

## ⚠ POZOR

Sredinski naslon za roke lahko ovira gibanje voznikovih rok, zaradi česar lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Ko je vozilo v gibanju, naj bodo vsi odlagalni predali sredinskega naslona za roke zaprti.

## ⚠ POZOR

Če svetlobne razmere niso v redu in je zaslon poškodovan ali umazan, prikazanih napotkov in informacij na zaslonu ne bo mogoče prebrati ali pa jih prebrati pravilno.

- Prikazani napotki in informacije na zaslonu nikoli ne smejo predstavljati tveganja, ki ogroža varnost. Zaslon ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

## ⚠ POZOR

Radijske postaje lahko predvajajo obvestila o katastrofah in nevarnostih. Naslednji pogoji preprečujejo sprejem ali pošiljanje tovrstnih obvestil:

- V območjih brez ali z nezadostnim sprejemom radijskega signala. Tudi v predorih, v zaprtih prostorih med visokimi zgradbami, v garažah, podvozih, hribih ali dolinah.
- Ko so frekvenčni pasovi radijskih postaj moteni ali niso na voljo v območjih z zadostnim sprejemom radijskega signala.
- Ko so zvočniki in komponente vozila, ki so potrebne za radijski sprejem, poškodovani, ne delujejo ali nimajo zadostne električne energije.
- Ko je infotainment sistem izključen.

## ⚠ POZOR

Mobilne telefone na krajih s povečano nevarnostjo eksplozije izklopite!

## ⚠ POZOR

Napotki za vožnjo in prikazani prometni znaki v navigacijskem sistemu lahko odstopajo od dejanske prometne situacije.

- Prometni znaki, signalne naprave, prometni predpisi in lokalne danosti imajo prednost pred priporočili za vožnjo in napotki navigacijskega sistema.

- Hitrost in način vožnje prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.

- Določeni pogoji lahko prvotno predviden čas vožnje in pot do cilja znatno podaljšajo ali začasno celo onemogočajo navigacijo, npr. če je cesta zaprta za promet.

## i Napotek

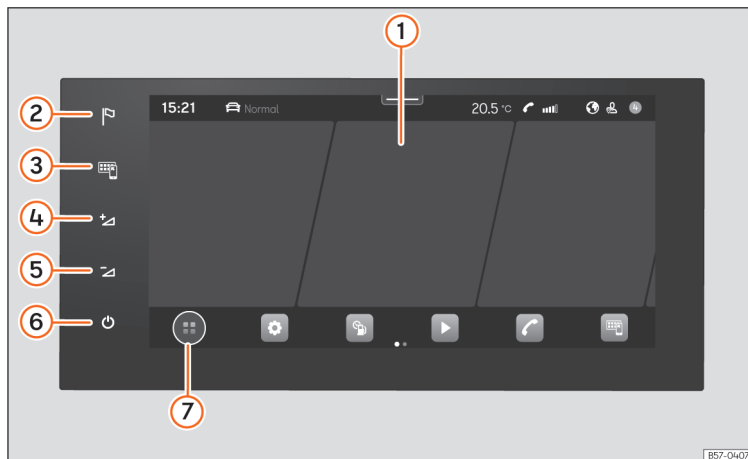
V okoljih, v katerih veljajo posebni predpisi ali pa je uporaba mobilnih naprav prepovedana, morajo biti naprave vedno izklopljene. Sevanje, ki ga oddajajo vklopljene mobilne naprave, lahko pri občutljivi tehnični in medicinski opremi povzročajo interferenice, zaradi česar lahko pride do nepravilnega delovanja ali poškodb naprav.

## i Napotek

Če je glasnost predvajanja preglasna ali popačena, so zvočniki morebiti poškodovani.

## Pregled elementov za upravljanje

### Sistem Connect

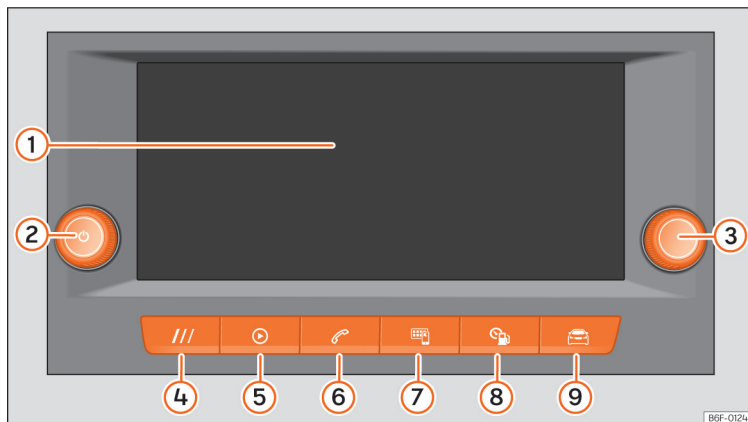


- ① Zaslon na dotik. Funkcije infotainment sistema se lahko uporabljajo prek zaslona.
- ② Meni za navigacijo »» str. 173
- ③ Meni Full Link »» str. 158
- ④ Povečanje glasnosti
- ⑤ Zmanjšanje glasnosti
- ⑥ Vkllop/izkllop infotainment sistema

#### SL. 121 Pregled elementov za upravljanje

- ⑦ Tipka DOMOV.
- ⌂: glavni meni s prikazom vmesnika.
- ⌘: glavni meni v načinu mozaika.

## Sistem Media System



**Sl. 122** Pregled: upravljalna in prikazna enota v 8,25-palčni izvedbi

- ① Zaslona na dotik. Funkcije infotainment sistema se lahko uporabljajo prek zaslona.
- ② Vrtljivo-pritisni gumb (za prilagoditev glasnosti in za vklop/izklop Infotainment sistema)
- ③ Vrtljivo-pritisni gumb (za iskanje in izbiro)
- ④ Tipka DOMOV (za odpiranje začetne strani)
- ⑤ Radio/multimedija »» str. 166
- ⑥ Telefon »» str. 180
- ⑦ Full Link »» str. 158
- ⑧ Informacije o vozilu »» str. 91
- ⑨ Nastavitve vozila »» str. 92

## Splošna navodila za uporabo

### Navodila za uporabo

- Infotainment sistem rabi nekaj sekund za popolni zagon sistema in med tem časom se ne odziva na vnose. Samo sistemska slika kamere za vzvratno vožnjo se prikaže ob zagonu sistema.
- Vsi prikazi in izvedba funkcij so na voljo šele po zagonu infotainment sistema. Trajanje zagona sistema je odvisno od števila funkcij infotainment sistema in lahko ob zelo visokih ali zelo nizkih temperaturah traja dlje kot običajno.
- Pri uporabi infotainment sistema in ustrezne opreme, npr. slušalk, upoštevajte predpise in določila, specifična za državo.
- Nekatere funkcije infotainment sistema potrebujejo aktivni uporabniški račun aplikacije SEAT CONNECT in internetno povezavo za vozilo. Prenos podatkov ne sme biti omejen za izvedbo funkcij.
- Za uporabo infotainment sistema morate le pritisniti na tipko ali na zaslon na dotik.
- Za pravilno delovanje infotainment sistema je pomembno, da je sistem vključen ter da sta po potrebi pravilno nastavljena datum in ura v vozilu.
- Če katera izmed funkcijskih tipk manjka na zaslonu, ne gre za okvaro naprave, temveč za specifično opremo države ali vrsto izvedbe.

• Nekatere funkcije infotainment sistema je mogoče izbrati samo pri mirujočem vozilu. V nekaterih državah mora biti izbirna ročica v položaju **P** ali v nevtralnem položaju **N**. V tem primeru ne gre za napačno delovanje, temveč to ustreza zakonskim predpisom.

• V nekaterih državah veljajo omejitve za uporabo naprav s tehnologijo Bluetooth®. Več informacij dobite pri ustreznih organih.

• Če odklopite 12-voltni akumulator, vklopite kontakt, preden ponovno zaženete infotainment sistem.

• Če spremenite nastavitve, se prikazi na zaslonu lahko razlikujejo in infotainment sistem lahko deluje nekoliko drugače, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

• Popravila na infotainment sistemu smejo izvajati le na pooblaščenem servisu. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

• Uporaba mobilnega telefona v vozilu lahko povzroči motnje v zvočnikih sistema.

• V nekaterih državah se infotainment sistem samodejno izključi, ko ugasne motor in je stanje napolnjenosti 12-voltnega akumulatorja nizko.

• Pri vozilih s parkirnim sistemom se glasnost predvajanja avdio enote samodejno zniža, ko prestavite v vzvratno prestavo, ali ko odprete vrata. Zmanjšanje glasnosti je mogoče nastaviti.

• Informacije o vključeni programski opremi in licenčnih pogojih najdete na **Nastavitve > Avtorske pravice**.

• Pri prodaji ali oddajanju vozila v najem zagotovite, da so vsi shranjeni podatki, datoteke in nastavitve izbrisani, po potrebi odstranite tudi zunanje avdio enote in nosilce podatkov.

#### **Napotek**

**Več informacij in napotkov za uporabo infotainment sistema najdete v meniju Pomoč.**

### Začetni zaslon DOMOV

V upravljalni in prikazni enoti lahko konfigurirate poglede in prikaz na začetnem zaslonu ali uporabite tovarniško nastavljene oblikovne predloge.

Če kateri izmed simbolov manjka na zaslonu, ne gre za okvaro naprave, temveč za specifično opremo države ali vrsto izvedbe.

Naslednji meniji morajo biti vključeni kot simboli na začetnem zaslonu:

#### Glavni meniji začetnega zaslona

-  Navigacija » str. 173
-  Radio » str. 166, multimedija » str. 170
-  Telefon » str. 180



Full Link » str. 158



Nastavitve » str. 149



Vozilo » str. 92



Podatkovna povezava » str. 91



Klimatiziranje » str. 136



Zvok



Uporabniki



Shrani



Pravno obvestilo



Pomoč

## Upravljanje infotainment sistema

Funkcije in nastavitve izvajajte z elementi za upravljanje infotainment sistema.

Odvisno od opreme ima lahko infotainment sistem različne elemente za upravljanje.

- Zaslona na dotik.
- Območja na dotik zunaj zaslona, npr. glasnost (+ -).
- Funkcijske tipke, npr. **RADIO** ali **MEDIJI**.

## Meni Pomoč

Ta meni prikazuje informacije o delovanju infotainment sistema in daje priročne nasvete.

- Pritisnite **Pomoč**.

## Vklop in izklop infotainment sistema

Infotainment sistem se vključi, ko se vključi kontakt, razen če ni bil predhodno izključen ročno.

Po vklopu začne sistem delovati z nazadnje nastavljeno glasnostjo, če ta ne presega programirane največje glasnosti ob vklopu.

Infotainment sistem se samodejno izključi, ko se odprejo voznikova vrata, če je bil kontakt izključen predhodno.

## Premikanje objektov in prilagajanje glasnosti

Premikanje objektov na zaslonu za prilagoditev nastavitve, npr. z drsnimi tipkami ali za premikanje območij menija.

Odvisno od opreme, prilagajanja menijev in pogledov.

## Povečanje in zmanjšanje slik ali velikosti zemljevidov

*Namig: uporabite palec in kazalec.*

- Pritisnite na zemljevid z obema prstoma naenkrat in ju pustite na zaslonu.

- Za povečanje pogledov počasi ločite en prst od drugega. Za zmanjšanje pogledov prsta počasi združite.



## Napotek

**Če infotainment sistem vključite ročno brez vklopa kontakta, se po pribl. 30 minutah samodejno ugasne.**

## Prilagoditev infotainment sistema

Prilagodite menije in poglede infotainment sistema, da boste lahko hitro dostopali do priljubljenih in najbolj uporabljenih funkcij.

Glavni meni vsebuje funkcijske tipke za dostop do vseh aplikacij infotainment sistema.

## Prilagoditev tipk za hitri dostop

Na spodnjem delu zaslona najdete simbole za hitri dostop do funkcij sistema z možnostjo prilagoditve. Uporabite nastavitve, da jih izbrišete, zamenjate ali spremenite vrstni red.

- Držite prst na enem izmed simbolov (ali pritisnite + prazne postavke) za prikaz dodatnega okna.
- Izberite simbol iz vrstice z aplikacijami.
- Pritisnite X za brisanje simbola.
- Kliknite na ikono v dodatnem oknu za spremembo vrednosti.

- Držite prst na simbolu in ga povlecite v želeni položaj.
- V dodatnem oknu pritisnite na X ali pritisnite na ⊕ za zapiranje načina za obdelavo.

### Napotek

Med vožnjo ni mogoče priklicati vrstice za hitro izbiro.

## Nastavitve (sistem in zvok)

Izbira razpoložljivih nastavitev je odvisna od države, opreme in opreme vozila.

### Spreminjanje nastavitev

Pomen naslednjih simbolov je veljaven za vse nastavitve sistema in zvoka.

Vse spremembe se samodejno izvedejo, ko so meniji zaprti.

### Simbol in njegov pomen

|                                                                                   |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|   | Nastavek je izbrana in aktivirana ali deaktivirana. |
|   | Nastavek ni izbrana, deaktivirana ali izključena.   |
|  | Za odpiranje spustnega seznama.                     |
|  | Za povečanje nastavljenе glasnosti.                 |
|  | Za znižanje nastavljenе glasnosti.                  |

### Simbol in njegov pomen

|                                                                                   |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Za postopno predvajanje nazaj.                                    |
|  | Za postopno predvajanje naprej.                                   |
|  | Za spremembo nastavitvene vrednosti z drsnikom brez prilagajanja. |

### Nastavitve zvoka

Za dostop do nastavitev zvoka: pritisnite  **Zvok**

V nastavitvah zvoka so naslednje funkcije, informacije in možnosti nastavitev:

- Izenačevalnik.
- Položaj.
- Nastavitve.

### Nastavitve sistema

Za dostop do nastavitev sistema: pritisnite  **Sistem**.

V nastavitvah sistema so naslednje funkcije, informacije in možnosti nastavitev:

- Zaslón.
- Čas in datum.
- Jezik.
- Dodatni jeziki tipkovnice.
- Enote.
- Glasovno upravljanje.

- Wi-Fi.
- Podatkovna povezava.
- Upravljanje mobilnih naprav.
- Resetiranje na tovarniške nastavitve.
- Informacije o sistemu.
- Avtorske pravice.
- Pomočnik za konfiguracijo.

### Prilagoditev glasnosti predvajanja zunanjih avdio enot

Če želite povečati glasnost predvajanja zunanje avdio enote, v infotainment sistemu najprej zmanjšajte osnovno glasnost.

Če je predvajanje priključene avdio enote **pretiho**, po možnosti povečajte **izhodno glasnost** zunanje avdio enote. Če to ne zadošča, **vhodno glasnost** nastavite na **srednje** ali **glasno**.

Če je predvajanje priključene zunanje avdio enote **preglasno ali popačeno**, po možnosti znižajte **izhodno glasnost** zunanje avdio enote. Če to ne zadošča, **vhodno glasnost** nastavite na **srednje** ali **tiho**.

### Čiščenje zaslóna

Previdno in brez agresivnih čistilnih sredstev odstranite trdovratno umazanijo. Za čiščenje zaslóna priporočamo:

»

- Infotainment sistem je izključen.
- Uporabite čisto, mehko krpo, ki ste jo navlažili z vodo »» str. 300.
- Pri trdovratni umazaniji: zmeččajte umazano, tako da jo navlažite z nekoliko vode. Potem jo previdno odstranite s čisto, mehko krpo.

### ① PREVIDNO

Čiščenje zaslona z neprimernimi čistilnimi sredstvi in ko je suh, ga lahko poškoduje.

- Med čiščenjem samo narahlo pritisnite na površino.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila. Tovrstni izdelki lahko poškodujejo opremo in „zatemnijo“ zaslon.

## Blagovne znamke, licence in avtorske pravice

### Registrirane blagovne znamke in avtorske pravice

Določeni pojmi v teh navodilih vsebujejo simbol ® ali ™. Ta simbola označujeta blagovno znamko ali registrirano blagovno znamko. Odsotnost tega simbola ne pomeni, da lahko določeni pojem uporabljate prosto.

Druge oznake izdelkov so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke z določenimi imetniki pravic.

- Izdelano pod licenco podjetja Dolby Laboratories. Dolby in dvojni D-simbol sta blagovni znamki podjetja Dolby Laboratories.
- Izdelano pod licenco podjetja Dolby Laboratories. Dolby in dvojni D-simbol sta blagovni znamki podjetja Dolby Laboratories.
- Android Auto™ je registrirana blagovna znamka podjetja Google Inc.
- Apple CarPlay™ je registrirana blagovna znamka podjetja Apple Inc.
- Bluetooth® je registrirana blagovna znamka podjetja Bluetooth® SIG, Inc. iPod®, iPad® in iPhone® so blagovne znamke podjetja Apple Inc.
- MirrorLink™ in MirrorLink Logo sta certificirani blagovni znamki podjetja Car Connectivity Consortium LLC.
- Windows® je registrirana blagovna znamka podjetja Microsoft Corporation, Redmond, USA.
- MPEG-4 HE-AAC tehnologija za avdio kodiranje in patenti so licencirani s strani podjetja Fraunhofer IIS.
- Ta izdelek je zaščiten z določenimi industrijskimi in intelektualnimi lastninskimi pravicami

podjetja Microsoft Corporation. Uporaba ali komercializacija tovrstne tehnologije zunaj konfiguracije tega izdelka je brez licence družbe Microsoft ali njene pooblaščenec podružnice prepovedana.

### Avtorske pravice

Na nosilcih podatkov in avdio enotah shranjene avdio in video datoteke so v splošnem podvržene zaščiti intelektualne lastnine skladno z nacionalnimi in mednarodnimi določbami, ki se uporabljajo v vsakem primeru. Upoštevajte vse zakonske predpise!

## Tehnični podatki

### Radio z integrirano strojno opremo (8,25")<sup>1)</sup>

Tovarniško v vozilo vgrajen radio z integrirano strojno opremo vsebuje komponente in programsko opremo, specifično za državo, za povezljivost in izvedbo funkcij vozila, komfortnih funkcij in infotainment sistema.

Ustrezni prikazi so prikazani na zaslonu radia in delno v kombiniranem instrumentu.

- Barvni zaslon na dotik:
  - 8,25-palčna izvedba, TFT, WVGA: 1082 x 480 slikovnih pik.

<sup>1)</sup> Ime opreme: Media System

- Upravljanje na dotik prek zaslona naprave, pritisno-vrtljivih gumbov, menijske tipke in tipk na večfunkcijskem volanu.

### Centralni računalnik z upravljalno in prikazno enoto (9,2")<sup>1)</sup>

Tovarniško v vozilo vgrajen centralni računalnik vsebuje komponente in programsko opremo, specifično za državo, za povezljivost in izvedbo funkcij vozila, komfortnih funkcij in infotainment sistema.

Ustrezni prikazi so prikazani na zaslonu upravljalne in prikazne enote ter delno v kombiniranem instrumentu.

- Barvni zaslon na dotik:
- Upravljanje naprave:
  - Območja na dotik. Upravljanje na dotik.
  - Tipke na večfunkcijskem volanu.
- Senzorji približevanja [prepoznavanje voznikove in sovoznikove strani, upravljanje z gestami].

### Funkcije v vozilu in komfortne funkcije

- Nastavitve asistenčnih sistemov.
- Nastavitve ogrevanja in klimatske naprave.
- Nastavitve funkcij luči in vidljivosti.
- Nastavitve komfortnih funkcij.
- Nastavitve parkiranja in manevriranja.

## Zvočni sistem

### Osnovna oprema:

Tovarniško opremljen infotainment sistem ima naslednjo opremo:

- Zvočnike na različnih lokacijah in z različnimi ravnmi moči (W).
- Interni ojačevalnik glede na sistem:
  - Št. zvočnikov: 4 - 2 x 20 W
  - Št. zvočnikov: 6 - 4x 20 W
- Možnosti nastavitve:
  - Izenačevalnik glede na sistem:
    - 4 zvočniki: visokotonski, srednjetonski in nizkotonski.
    - Št. zvočnikov: 6 - 5 frekvenčnih območij ali predhodno definiranih nastavitev.
  - Distribucija zvoka glede na sistem:
    - Št. zvočnikov: 4 - Balance (levo/desno)
    - Št. zvočnikov: 6 - Balance + Fader (levo/desno/spredaj/zadaj).
  - Optimizacija zvoka po območjih (veljavno za sistem s 6 zvočniki):
    - Ročno (voznik in vsi)
    - Avtomatsko glede na zasedene sedeže.

## Opcijski zvočni sistem

Infotainment sistem se lahko razširi z opcijskim zvočnim sistemom, kot sledi:

- 7 zvočnikov na različnih lokacijah in z različnimi ravnmi moči (W).
- 300W zunanji ojačevalnik (Ethernet ali CAN, odvisno od infotainment sistema), ki procesira avdio signale, poslane s strani osrednjega računalnika.
- Krmiljenje kanalov zvočnikov s končnimi fazami razreda AB.
- Procesiranje avdio signala v internem digitalnem procesorju signala (DSP).
- Neodvisni globokotonski zvočnik v prtljažniku.
- Možnosti nastavitve:
  - Izenačevalnik uporabnikov: 5 območij.
  - Distribucija zvoka: Balance + Fader (levo/desno/spredaj/zadaj).
  - Optimizacija zvoka po območjih:
    - Ročno (voznik, spredaj in vsi)
    - Glasnost globokotonskega zvočnika.

## Povezljivost

### Wi-Fi

- Wi-Fi skladno z IEEE 802.11 b/g/n.

<sup>1)</sup> Ime opreme: Connect System.

- 2.4 GHz in 5 Ghz prenos (odvisno od države)
- Apple CarPlay in Android Auto prek Wi-Fi.
- Istočasna povezava do 8 naprav Wi-Fi.
- *Media System*:
  - 5GHz dostopna točka samo za brezžični Full Link
- *Sistem Connect*:
  - Dostopna točka
  - Skupna raba interneta
  - Poenostavljeni postopek seznanjenja prek WPS ali kode QR

### Profili Bluetooth®

Največ dve mobilni napravi sta lahko povezani s profilom za prostoročno telefoniranje Bluetooth® in tretja naprava je lahko priključena prek profila Bluetooth® kot predvajalnik glasbe.

Ko se mobilni telefon poveže s sistemom za krmiljenje telefona, se začne izmenjava podatkov prek enega od profilov Bluetooth®.

- **Profil za prostoročno telefoniranje (HFP):** profil HFP omogoča upravljanje klicev prek infotainment sistema.

- **Profil za napredno distribucijo zvoka (A2DP):** profil omogoča prenos avdio signalov v stereo kakovosti. Za upravljanje in nadzor predvajanja so morebiti potrebni dodatni profili.

- **Profil za dostop do imenika (PBAP):** omogoča prenos imenika iz mobilnega telefona v infotainment sistem.

- **Profil Kratka sporočila (MAP):** omogoča prenos in sinhronizacijo kratkih sporočil (SMS) in elektronske pošte.

## Prenos podatkov

### SEAT CONNECT

#### Uvod

Da bi uporabljali SEAT CONNECT, morate storitev najprej prek spleta aktivirati s sklenitvijo pogodbe SEAT CONNECT z družbo SEAT S.A. Uporaba storitve je glede na državo časovno omejena.

Portfelj storitev SEAT CONNECT in posamezne storitve, ki jih ponuja SEAT, se lahko brez predhodnega obvestila spremenijo, ukinejo, deaktivirajo, ponovno aktivirajo, preimenujejo in razširijo.

Na spletnem naslovu <https://my.seat> lahko ustvarite uporabniški račun; glejte opis storitev in več informacij.

Izvedba in razpoložljivost storitev in portfelja storitev SEAT CONNECT se lahko glede na državo, vozilo, opremo in povezljivost razlikujeta.

#### Statusi povezljivosti

|                                                                                         |                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|  [bela] | popolna povezljivost, na voljo vse storitve                 |
|  [siva] | omejena povezljivost, nekatere storitve morda niso na voljo |
| brez simbola                                                                            | ni povezljivosti, storitve niso na voljo                    |

Prepoznavanje glasu ali tehnologija iskanja storitve SEAT CONNECT ne prepoznata in ne nudita rezultatov za vse besede.

Obstajajo storitve SEAT CONNECT, za katere je registracija obvezna, in storitve, za katere registracija ni obvezna.

#### Opis storitev

Pred izvedbo storitev SEAT CONNECT preberite in upoštevajte ustrezen opis storitve. Opisi se v nerednih časovnih intervalih posodablja in so na voljo na <https://my.seat>.

- Vedno uporabite najaktualnejšo izdajo določenega opisa storitve.

#### POZOR

**V območjih z nezadostnim signalom mobilnega omrežja in signalom GPS ni mogoče izvesti klica v sili, telefonskega klica ali prenosa podatkov. Če je to mogoče, spremenite lokacijo.**

#### PREVIDNO

Do poškodb vozila lahko pride zaradi dejavnikov, ki so zunaj nadzora družbe SEAT, S.A. Sem spadajo še posebej:

- Napačna uporaba mobilnih naprav.
- Izguba podatkov med prenosom.
- Neprimerni ali pomanjkljivi aplikacijski programi tretjih.

- Zlonamerna programska oprema naprav za shranjevanje podatkov, računalnikov, tablic ali mobilnih telefonov.

#### Portfelj storitev

Tukaj prikazana začetna podelitev storitev ustrezno tretji generaciji storitev SEAT CONNECT in predstavlja kar največje število storitev v portfelju. Največje število storitev v portfelju je mogoče samo pri nekaterih modelih vozil. Med uporabno dobo vozila se lahko tukaj prikazana dodelitev storitev spremeni.

Po aktiviranju upravljanja storitev v infotainment sistemu lahko preverite, ali vozilo ponuja storitve in katere storitve ponuja.

V nekaterih državah in ob podaljšanju pogodbe se lahko ponujene storitve združujejo drugače, kot so ponujene tukaj. Lahko se razlikujejo tudi glede na leto izdelave vozila. Omenjene storitve ustrezajo tretji generaciji aplikacije SEAT CONNECT.

#### Storitve in funkcije SEAT CONNECT, ki ne potrebujejo aktivacije

Naslednje storitve lahko delujejo tudi brez aktivacije aplikacije SEAT CONNECT:

- Javna storitev klica v sili.
- Zasebni način.
- Pravno obvestilo.

## Storitve SEAT CONNECT

Storitve SEAT CONNECT so:

- Zasebni klic v sili
- Javni klic v sili
- Klic v primeru okvare
- Servisna služba
- Načrtovanje servisnega termina
- Spletna posodobitev sistema
- Prilagoditve
- Aktivacija storitev SEAT CONNECT
- Zasebni način (deaktivacija storitev)
- Brisanje uporabnika/resetiranje na tovarniške nastavitve
- Oddaljeno upravljanje ogrevanja mirujočega vozila
- Oddaljeno upravljanje odklepanja
- Hupanje in utripanje
- Status vozila vključno z vrati in lučmi
- Podatki o vožnji
- Poročilo o stanju vozila
- Obvestilo alarmne naprave
- Obveščanje o prekoračitvi območja
- Opozorilo za prekoračitev hitrosti
- Spletna posodobitev zemljevidov
- Iskanje posebnega cilja
- Bencinski servisi
- Spletne prometne informacije

- Parkirna mesta
- Spletna posodobitev infotainment sistema
- Spletno izračunavanje poti
- Informacije o nevarnostih
- Narekovanje
- Naravno glasovno upravljanje za cilje in naslove
- Spletni radio
- Spletni mediji
- Spletni uvoz poti
- Spletni uvoz ciljev
- Prezračevanje mirujočega vozila
- Parkirni položaj
- Zasebni način
- Pravno obvestilo

## Storitve SEAT CONNECT za hibridna vozila

Na voljo samo v električnih in hibridnih vozilih.

- Oddaljeno upravljanje klimatske naprave
- e-Manager
- Časi odhoda
- Plus vse storitve SEAT CONNECT v predhodnem poglavju »» str. 154.

## Individualne možnosti SEAT CONNECT

- Aplikacije In-Car. Te aplikacije je mogoče kupiti in namestiti neposredno v infotainment

sistemu prek spletnega nakupovanja iz vozila (In-car Store).

- Full Link.
- Podatkovni paketi. Plačilo glede na zakupljene pakete za uporabo spletnih funkcij, npr. 2 GB na mesec.

### Napotek

- Javna storitev klica v sili je na voljo ne glede na prijavo v infotainment sistemu.
- Prilagoditev in nakup aplikacij In-Car zahtevata prijavo v infotainment sistem, aktivacija vozila v računu SEAT CONNECT pa ni potrebna.

## Aktivacija storitev SEAT CONNECT in S-PIN

### Aktivacija storitev SEAT CONNECT

Naslednji koraki so potrebni za aktivacijo storitev SEAT CONNECT (vključno z registracijo):

- Ustvarite uporabniški račun na <https://my.seat> ali neposredno v infotainment sistemu v meniju za upravljanje uporabnikov.
- Naročite storitve SEAT CONNECT in jih aktivirajte.
- Vozilo dodajte k svojemu uporabniškemu računu.
- Dokažite lastništvo.

• Dokažite identiteto. To je potrebno le, če boste uporabljali storitve SEAT CONNECT, ki so relevantne za varnost.

• Aktivacijo lahko izvedete na <https://my.seat> ali neposredno prek infotainment sistema. Za aktivacijo prek infotainment sistema je postopek naslednji:

9,2" **DOMOV > Upravljanje uporabnikov > Postani glavni uporabnik.**

8,25" **MENI > Nastavitve > SEAT Connect > Registracija**

Sledite preostalim prikazom in informacijam v infotainment sistemu. Med aktivacijo boste morebiti pozvani, da ustvarite S-PIN.

### Možnost posodobitve

|                         |    |
|-------------------------|----|
| 9,2" Infotainment       | da |
| 8,25" Infotainment      | da |
| Portal SEAT CONNECT     | da |
| Aplikacija SEAT CONNECT | da |

Več informacij na <https://my.seat/faqs>.

### S-PIN

S-PIN je večmestno zaporedje števil, ki jih lahko izberete, ko zaključite registracijo SEAT CONNECT.

Pri ustvarjanju S-PIN se izognite zaporedju števil, ki ga je enostavno uganiti, in znanemu

rojstnemu datumu. S-PIN lahko spremenite v uporabniškem računu SEAT CONNECT v „Nastavitve računa“.

S-PIN je potreben npr. za zaščito vašega uporabniškega profila ali za zagon storitev SEAT CONNECT, ki so relevantne za varnost vašega vozila.

Ta S-PIN morate obravnavati z absolutno zapornostjo. Če boste S-PIN izdali tretjim, ga morate zaradi varnosti nemudoma spremeniti.

### Verifikacija lastništva in identitete

Glede na infotainment sistem se za verifikacijo lastništva uporablja metoda z 2 ključema ali metoda z registracijsko kodo.

### 9,2-palčni infotainment sistem

Da bi postali glavni uporabnik in dokazali lastništvo vozila, potrebujete oba fizična ključa vozila. Verifikacija lastništva se izvaja v vozilu med registracijo, ali pa se, če že imate uporabniški račun SEAT CONNECT, morate prijaviti prek infotainment sistema in se nato pomakniti do **Upravljanje uporabnikov**

- Vključite kontakt in infotainment sistem.
- V infotainment sistemu se prijavite v SEAT CONNECT.

• **Ali:** odprite meni **Upravljanje uporabnikov > Nastavitve > Postani glavni uporabnik** in sledite navodilom.

- Pritisnite tipko za odklepanje na prvem ključu vozila.
- Pritisnite tipko za odklepanje na drugem ključu vozila.

### 8,25-palčni infotainment sistem

Da bi postali glavni uporabnik in s tem pridobili verifikacijo lastništva za vozilo, potrebujete registracijsko kodo, ki se prikaže na spletnem portalu SEAT in v aplikaciji, potem ko je bilo vozilo povezano z vašim uporabniškim računom (**Moja garaža > Dodaj vozilo > Sprejmi pogoje uporabe in izjavo o varovanju osebnih podatkov SEAT**). Lastništvo se verificira znotraj vozila. Pojdite na **Nastavitve vozila > SEAT CONNECT > Registracija** in vnesite registracijsko kodo, ki je prikazana na spletnem portalu ali v aplikaciji.

Potem ko je infotainment sistem obdelal naročila prek radijske frekvence, se verifikacija lastništva zaključi. Zdaj lahko nadzirate trenutni status v portalu SEAT CONNECT.

### Kako dokazujem lastništvo?

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 9,2" Infotainment   | Metoda z 2 ključema. |
| 8,25" Infotainment  | Registracijska koda  |
| Portal SEAT CONNECT | Ne, to ni mogoče     |



**Kako dokazujem lastništvo?**

Aplikacija SEAT CONNECT

Ne, to ni mogoče

**Verifikacija identitete (SEAT Ident)**

Postopek verifikacije identitete morate izvesti, preden lahko uporabljate storitve SEAT CONNECT, ki so relevantne za varnost, kot je denimo „Oddaljeno odklepanje“. Postopek verifikacije identitete se lahko izvede na dva načina:

- Osebnost pri pooblaščenem partnerju SEAT.
- Več informacij o postopku verifikacije SEAT Ident na portalu SEAT CONNECT najdete na <https://my.seat>.

**Pravni predpisi**

Med uporabo storitev SEAT CONNECT se informacije prek spleta prenašajo in procesirajo v vozilu. Tovrstne informacije lahko vsebujejo (vsaj neposredno) tudi informacije o dotičnem vozniku, načinu vožnje in lokaciji. Kot pogodbeni stranka v pogodbi SEAT CONNECT z družbo SEAT, S.A. morate zagotoviti, da ko vozilo uporablja drugi voznik (npr. družina ali prijatelj), so zaščita podatkov in osebne pravice varovane. Zato morate voznika predhodno obvestiti, da vozilo prenaša in sprejema

podatke prek spleta ter da imate dostop do tovrstnih podatkov.

Neupoštevanje obveznosti informiranja lahko krši določene pravice potnikov.

Uporabnik lahko prenos podatkov kadarkoli upravlja s pomočjo zasebnega načina. Več informacij na: <https://my.seat/faq>.

**Storitve sledenja: vprašati vse potnike**

Storitve sledenja potrebujejo geografske podatke in podatke o vozilu, npr. da ugotovijo, ali se vozilo aktualno uporablja znotraj določenih omejitev hitrosti, kje je vozilo parkirano in ali se vozilo uporablja znotraj geografsko določenega območja. Te informacije se prikažejo v portalu SEAT CONNECT in v aplikaciji SEAT CONNECT.

Torej pred začetkom vožnje vprašajte vse potnike, ali se soglašajo z aktiviranimi storitvami. Če temu ni tako, deaktivirajte ustrezno storitev (če je to mogoče) ali potnikom ne dovolite uporabe vozila.

**GPS-sledenje: oznaka**

Če je vozilo tovarniško opremljeno s krmilnikom, ki prenaša aktualni geografski položaj in hitrost, potem se v vozilu načeloma nahaja ta oznaka (npr. na stropni konzoli). Odsotnost oznake na vozilu ne zagotavlja, da krmilnik ne prenaša aktualnega geografskega položaja in hitrosti vozila.

**Osebnosti podatki**

SEAT ščiti vaše podatke in jih uporablja le, če je to zakonsko dovoljeno ali če ste za uporabo dali soglasje. Podrobne informacije o obdelavi podatkov glede storitev SEAT CONNECT najdete v aktualni izjavi o varstvu podatkov, do katere lahko dostopate na spletni strani SEAT.

**Trajni prenos vozila**

Če vam je druga oseba prepustila vozilo v trajno rabo (npr. ko kupite rabljeno vozilo), so storitve SEAT CONNECT morebiti že aktivirane in prejšnji lastnik ima še vedno možnost, da dostopa do podatkov, registriranih prek storitev SEAT CONNECT, in krmili določene funkcije vašega vozila.

V infotainment sistemu lahko preverite, če je vaše vozilo dodeljeno osebi kot glavnemu uporabniku. V tem primeru se lahko registrirate kot glavni uporabnik in tako samodejno izbrišete prejšnjega glavnega uporabnika. Prav tako lahko prek infotainment sistema dosedanjega uporabnika neposredno in za stalno izbrišete ter vozilo prestavite v način brez povezave (Offline) in tako omejite komunikacijo vozila s podatkovnim strežnikom družbe SEAT, S.A. in obdelavo osebnih podatkov ter podatkov vozila.

## Deaktiviranje storitev SEAT CONNECT

Naslednje funkcije v infotainment sistemu so na voljo za deaktiviranje in aktiviranje storitev SEAT CONNECT:

- Centralna aktivacija ali deaktivacija
- Individualna aktivacija ali deaktivacija

Ustrezne storitve lahko ponovno izvedete, potem ko ste deaktiviranje v infotainment sistemu razveljavili.

### Napotek

**Pravno zahtevanih storitev in njihovega prenosa podatkov ni mogoče izključiti ali deaktivirati, npr. javni sistem klica v sili.**

## Motnje

Tudi če so predpogoji za uporabo storitev SEAT CONNECT izpolnjeni, lahko izvedbo teh storitev motijo ali onemogočajo dejavniki, na katere družba SEAT S.A. nima vpliva: Sem še posebej spadajo:

- Vzdrževanja, popravila, deaktivacije, posodobitve programske opreme in tehnične razširitve na telekomunikacijskih napravah, satelitih, strežnikih in bazah podatkov.

- Zamenjava standarda mobilnega omrežja za prenos mobilnih podatkov s strani ponudnika telekomunikacijskih storitev, npr. z UMTS na EDGE ali GPRS.

- Izklop že obstoječega standarda mobilnega omrežja s strani ponudnika telekomunikacijskih storitev.

- Motnja, oviranje ali prekinitev sprejema signala mobilnega omrežja ali GPS-signala zaradi visokih hitrosti, sončnih neviht, meteoroloških vplivov, topografije, opreme, ki povzroča motnje, in intenzivne uporabe mobilnih telefonov v ustreznih radijskih celicah.

- V območjih brez ali z nezadostnim sprejemom mobilnega signala ali signala GPS. Npr. tudi v tunelih, v zaprtih prostorih med visokimi zgradbami, v garažah, podvozih, hribih ali dolinah.

- Omejena razpoložljivost, nepopolnost ali pomanjkljivost tujih informacij s strani tretjih ponudnikov, npr. prikazi zemljevidov.

- Države in regije, kjer SEAT CONNECT ni na voljo.

## Upravljanje storitev

Odprite storitve v meniju **Uporabniki** in se pomaknite do **Nastavitve zasebnosti in storitev**. Pri vozilih z 9.2-palčnim infotainment sistemom je dostop mogoč prek **Uporabniki > Nastavitve > Zasebni način (deaktiviranje**

**storitev)**. Pri vozilih z 8.25-palčnim infotainment sistemom je dostop mogoč prek **Nastavitve > SEAT Connect > Nastavitve zasebnosti in storitev**. V infotainment sistemu lahko izvedete naslednje:

- Preverite, katere storitve SEAT CONNECT so aktualno na voljo v vozilu.
- Število aktiviranih in deaktiviranih storitev SEAT CONNECT.
- Aktiviranje ali deaktiviranje storitev SEAT CONNECT.

Več informacij na <https://my.seat>.

## Zasebnost in nastavitve storitev

Storitve SEAT CONNECT je mogoče individualno aktivirati in deaktivirati. Za to morate le označiti ustrezno okence storitve, ki ga želite aktivirati ali deaktivirati. Če želite vse storitve deaktivirati istočasno, izberite možnost Zasebni način.

## Zasebni način

Omogoča deaktiviranje ali aktiviranje storitev v odvisnosti od izbrane stopnje zasebnosti.



**Delitev lokacije.** Glavni uporabniki in sodelavci si lahko ogledajo podatke o lokaciji na portalu ali v aplikaciji SEAT CONNECT.



|                                                                                   |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Uporaba lokacije.</b> Položaj, vozilo in uporabniški podatki se uporabljajo za storitve.                                                |
|  | <b>Brez navedbe lokacije.</b> Samo podatki o vozilu in uporabniški podatki se uporabljajo za storitve.                                     |
|  | <b>Najvišja stopnja zasebnosti.</b> Vaše storitve so deaktivirane. Samo storitve, ki so potrebne iz pravnih razlogov, uporabljajo podatke. |

Možnosti nastavitev niso na voljo na vseh trgih ali v vseh modelih vozila.

#### Napotek

**Če deaktivirate vse storitve SEAT CONNECT, lahko OCU še naprej prenaša podatke.**

## Full Link

### Uvod

S storitvijo Full Link sta mogoča ogled in uporaba vsebin in funkcij, ki so prikazane na mobilnem telefonu, na zaslonu infotainment sistema.

Mobilna naprava mora biti prek vmesnika USB povezana z infotainment sistemom.

Nekatere tehnologije se lahko uporabljajo z vmesnikom Wireless Full Link prek vmesnika Bluetooth® in povezave Wi-Fi.

#### Na voljo so naslednje tehnologije:

- Apple CarPlay™
- Android Auto™
- MirrorLink®

Razpoložljivost tehnologij, ki jih vključuje Full Link, je odvisna od države in uporabljene mobilne naprave.

Več informacij najdete na spletni strani SEAT ([www.seat.com](http://www.seat.com)).

#### Dostop do glavnega menija Full Link

Navigacija do glavnega menija Full Link je odvisna od uporabljenega infotainment sistema.

- Kliknite na  Full Link.

#### Konfiguracija brezžičnega vmesnika Full Link (Wireless Full Link)

Da bi lahko uporabljali brezžični Full Link, morate mobilni telefon najprej seznaniti z infotainment sistemom. Postopek za to je naslednji:

Povežite mobilni telefon prvič.

- Odklenite mobilni telefon.
- Omogočite sprejem Wi-Fi in Bluetooth® na mobilnem telefonu.

- Povežite mobilni telefon z infotainment sistemom, tako da uporabite kabel USB ali prek vmesnika Bluetooth®.

- Pomaknite se do glavnega menija Full Link, razen če se pojavi samodejno.

- Izberite želeni mobilni telefon in tehnologijo.

- Potrdite poizvedbe o dovoljenjih na mobilnem telefonu, da podelite potrebne avtorizacije za infotainment sistem.

- Odklopite povezavo USB in se ponovno povežite z infotainment sistemom prek povezave Wi-Fi ali vmesnika Bluetooth®. Brezžični Full Link je zdaj konfiguriran.

Seznanjanje je zaključeno. Povezan mobilni telefon lahko zdaj uporablja tudi brezžični Full Link brez povezave USB.

Če med postopkom povezovanja zavrnete pojavne menije, brezžični Full Link ne bo na voljo. V tem primeru SEAT priporoča brisanje naprav v nastavitvah telefona in infotainment sistema ter ponovni zagon postopka povezovanja.

#### POZOR

**Uporaba aplikacij med vožnjo lahko odvrne vašo pozornost od dogajanja v prometu. Če voznik ni osredotočen na vožnjo, lahko pride do nezgod in poškodb.**

- Vedno vozite pozorno in odgovorno.

## ⚠ POZOR

Neprimerne ali napačno izvajane aplikacije lahko povzročijo poškodbe vozila, nezgode in hude poškodbe.

- Zaščitite mobilni telefon z aplikacijami pred nestrokovnim ravnanjem.
- Nikoli ne izvajajte sprememb na aplikacijah.
- Upoštevajte navodila za uporabo mobilnega telefona.

## ① PREVIDNO

SEAT ne jamči za poškodbe, do katerih pride na vozilu zaradi uporabe manjvrednih ali pomanjkljivih aplikacij, pomanjkljivega programiranja aplikacij, nezadostne pokritosti omrežja, izgube podatkov med prenosom podatkov ali zaradi nestrokovne uporabe mobilnih telefonov.

## i Napotek

- Brezžični Full Link morebiti ni združljiv z vsemi tehnologijami.
- Brezžični Full Link (Android Auto™ in Apple CarPlay™) je izključen v državah, kjer je zaradi predpisov za radijske frekvence delovanje prepovedano.

## Aplikacije (apps)

Z aplikacijo SEAT Full Link se lahko zaslon vsebin aplikacij SEAT in drugih ponudnikov, ki so nameščene v telefonu, prenese na zaslon infotainment sistema.

V primeru aplikacij tretjih ponudnikov lahko pride do težav pri združljivosti.

Aplikacije, njihova uporaba in potrebna povezava z mobilnim telefonom so morebiti lahko plačljive.

Ponudba in vsebine aplikacij se lahko razlikujejo glede na vozilo ali specifično državo. Vsebinska in obseg aplikacij ter ponudnikov aplikacij se prav tako lahko razlikujeta. Nekatere aplikacije so odvisne od razpoložljivosti storitev tretjih ponudnikov.

Ni mogoče zagotoviti, da bi vse razpoložljive aplikacije delovale na vseh mobilnih telefonih ali vseh operacijskih sistemih.

Aplikacije, ki jih nudi znamka SEAT, se lahko brez prehodne najave spremenijo, ukinejo, deaktivirajo, ponovno aktivirajo ali razširijo.

Da voznik ohranja pozornost, se lahko med vožnjo uporabljajo samo certificirane aplikacije.

## Simboli in nastavitve Full Link

**i** Za prikaz več informacij.

-  Za odpiranje menija nastavitvev Full Link.
-  Za izbiro tehnologije Apple CarPlay.
-  Za izbiro tehnologije Android Auto™.
-  Za izbiro tehnologije Mirror Link®.

## Apple CarPlay™

Za uporabo tehnologije Apple CarPlay morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- iPhone™ **mora** biti združljiv s storitvijo Apple CarPlay™.
- Glasovno upravljanje (Siri™) **mora** biti na napravi iPhone™ aktivno.
- Apple CarPlay™ **mora** biti v nastavitvah naprave iPhone™ aktiven brez omejitev.
- iPhone™ **mora** biti prek vmesnika USB povezan z infotainment sistemom. Samo povezave USB s prenosom podatkov so primerne za Apple CarPlay™.
- Uporabljen kabel USB **mora** biti originalni kabel znamke Apple™.

Apple CarPlay™ Wireless: Bluetooth® in Wi-Fi morata prav tako biti aktivna na napravi iPhone™.

## Vzpostavitev povezave

Ko prvič povežete iPhone™, sledite navodilom na zaslonu infotainment sistema in naprave iPhone™.



Za uporabo tehnologije Apple CarPlay™ morajo biti izpolnjene omenjene zahteve.

Zagon Apple CarPlay™:

- Pritisnite  **Full Link** za dostop do glavnega menija Full Link.
- Pritisnite Apple CarPlay™ za vzpostavitev povezave z napravo iPhone™.

### Ločitev povezave

- V načinu Apple CarPlay™ pritisnite na simbol **SEAT** za dostop do glavnega menija Full Link.
- Pritisnite **X** za ločitev aktivne povezave.

Prikaz funkcijskih tipk na zaslonu se lahko razlikuje.

### Posebnosti

Ko je povezava Apple CarPlay™ aktivna, veljajo naslednje lastnosti:

- Povezava med napravo iPhone™ in infotainment sistemom prek vmesnika Bluetooth® ni mogoča.
- Aktivna povezava Bluetooth® se samodejno prekrine.
- Funkcije telefona so na voljo samo prek načina Apple CarPlay™. Funkcije, opisane v teh navodilih za infotainment sistem, niso na voljo.
- Priključen iPhone™ se ne more uporabiti kot multimedijška naprava v glavnem meniju Mediji.

- Vgrajenega navigacijskega sistema in navigacijskega sistema v storitvi Apple CarPlay™ ni mogoče uporabljati hkrati. Nazadnje zagotovljena pot prekine predhodno aktivno pot.
- Odvisno od infotainment sistema, ki ga uporabljate, lahko na zaslonu kombiniranega instrumenta vidite podatke iz načinov za telefon in medije.
- Z večfunkcijskim volanom lahko sprejmete ali zavrnete dohodne klice in zaključite aktivni telefonski pogovor.

### Glasovno upravljanje

- Za hip pritisnite , da zaženete glasovno upravljanje infotainment sistema.
- To tipko pritiskajte dalj časa, da zaženete glasovno upravljanje (Siri™) priključene naprave iPhone™.

### Napotek

- **Razpoložljivost tehnologij je odvisna od države in se lahko razlikuje.**
- **Informacije o pogoji za delovanje, združitvi napravah iPhone, certificiranih aplikacijah in njihovi razpoložljivosti boste našli na spletni strani SEAT ([www.seat.com](http://www.seat.com)) in spletni strani Apple CarPlay™ ali pri pooblaščenem partnerju SEAT.**

## Android Auto™

### Pogoji za delovanje Android Auto™

Za uporabo vmesnika Android Auto™ so potrebne storitve znamke Google™ in nekatere osnovne androidne aplikacije. Prepričajte se, da so storitve Google™ posodobljene, da bi lahko uporabili to tehnologijo.

- Mobilna naprava, od zdaj naprej imenovana pametni telefon, mora biti združljiva z načinom Android Auto™.
- Pametni telefon mora imeti nameščeno aplikacijo Android Auto™.
- Pametni telefon mora biti povezan s priključkom USB za prenos podatkov z infotainment sistemom.
- Kabel USB mora biti originalni kabel, ki ga je dobavil izdelovalec pametnega telefona.

Android Auto™ Wireless: Bluetooth® in Wi-Fi morata prav tako biti aktivna v napravi.

### Vzpostavitev povezave

Ko prvič povežete pametni telefon, sledite navodilom na zaslonu infotainment sistema in pametnega telefona.

Za uporabo tehnologije Android Auto™ morajo biti izpolnjene omenjene zahteve.

Zagon načina Android Auto™:

- Pritisnite  **Full Link** za dostop do glavnega menija Full Link.

- Pritisnite Android Auto™ za vzpostavitev povezave s pametnim telefonom.

### Ločitev povezave

- V načinu Android Auto™ pritisnite na simbol **Izhod/SEAT** za dostop do glavnega menija Full Link.
- Pritisnite **X** za ločitev aktivne povezave.

### Posebnosti

Ko je povezava Android Auto™ aktivna, veljajo naslednje lastnosti:

- Aktivna naprava Android Auto™ se lahko istočasno prek vmesnika Bluetooth® (profil HFP) poveže z infotainment sistemom.
- Funkcije telefona je mogoče uporabljati prek aplikacije Android Auto™. Če je naprava s storitvijo Android Auto™ istočasno povezana z infotainment sistemom prek vmesnika Bluetooth®, lahko uporabljate tudi funkcijo telefona v infotainment sistemu.
- Aktivne naprave s storitvijo Android Auto™ ni mogoče uporabiti kot medijske naprave v glavnem meniju Mediji.
- Vgrajenega navigacijskega sistema in navigacijskega sistema v storitvi Android Auto™ ni mogoče uporabljati hkrati. Nazadnje zagnana pot prekine predhodno aktivno pot.
- Na zaslonu kombiniranega instrumenta si lahko ogledate podatke iz načinov za telefon in medije.

- Z večfunkcijskim volanom lahko sprejmete ali zavrnete dohodne klice in zaključite aktivni telefonski pogovor.

### Glasovno upravljanje

- Za hip pritisnite , da zaženete glasovno upravljanje infotainment sistema.
- Pritisnite in zadržite tipko za zagon glasovnega upravljanja (Google asistent) na povezanem pametnem telefonu.

### Napotek

- **Razpoložljivost tehnologij je odvisna od države in se lahko razlikuje.**
- **Informacije o pogojih za delovanje, združitvi mobilnih telefonih, certificiranih aplikacijah in njihovi razpoložljivosti boste našli na spletni strani SEAT ([www.seat.com](http://www.seat.com)) in spletni strani Android Auto™ ali pri pooblaščenem partnerju SEAT.**

### MirrorLink®

#### Pogoji za delovanje MirrorLink®

Za uporabo tehnologije MirrorLink™ morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Mobilna naprava mora biti združljiva z vmesnikom MirrorLink™.
- Mobilna naprava mora biti povezana z infotainment sistemom prek priključka USB, ki je primeren za prenos podatkov.

- Kabel USB mora biti originalni kabel, ki ga je dobavil izdelovalec mobilne naprave.
- Odvisno od mobilnega telefona mora biti nameščena ustrezna aplikacija načina Car za uporabo storitve MirrorLink®.

### Vzpostavitev povezave

Ko prvič povežete mobilni telefon, sledite navodilom na zaslonu infotainment sistema in mobilnega telefona.

Za uporabo tehnologije MirrorLink™ morajo biti izpolnjene omenjene zahteve.

Zagon MirrorLink®:

- Pritisnite  **Full Link** za dostop do glavnega menija Full Link.
- Pritisnite za vzpostavitev povezave z mobilnim telefonom.

### Ločitev povezave

- V načinu MirrorLink® pritisnite na simbol **APP** za dostop do glavnega menija Full Link.
- **ALL**: pritisnite  za dostop do glavnega menija MirrorLink®.
- Pritisnite **X** za ločitev aktivne povezave. »

## Posebnosti

Ko je povezava MirrorLink® aktivna, veljajo naslednje lastnosti:

- Aktivna povezava MirrorLink® je lahko istočasno povezana z infotainment sistemom prek vmesnika Bluetooth®.
- Če je naprava s storitvijo MirrorLink® povezana z infotainment sistemom prek vmesnika Bluetooth®, lahko uporabljate tudi funkcijo telefona v infotainment sistemu.
- Aktivno napravo MirrorLink® lahko uporabljate kot multimedijko napravo v glavnem meniju Mediji.
- Na zaslonu kombiniranega instrumenta si lahko ogledate podatke načina s telefonom.
- Zaslon kombiniranega instrumenta ne prikazuje navodil za zavijanje ali načina Mediji.
- Z večfunkcijskim volanom lahko sprejmete ali zavrnete dohodne klice in zaključite aktivni telefonski pogovor.

## Funkcijske tipke

Funkcijske tipke in njihove funkcije:

- Aplikacije** Vrnite se nazaj do glavnega menija Full Link. Tukaj lahko prekinete povezavo MirrorLink®, povežete tudi mobilni telefon ali izberete drugo tehnologijo.
- ✕ Pritisnite za zapiranje odprtih aplikacij. Pritisnite aplikacije, ki jih želite zapreti, ali na funkcijsko tipko **Zapri vse** za zapiranje vseh odprtih aplikacij.



Pritisnite za prikaz zaslona mobilnega telefona na zaslonu infotainment sistema.



Za odpiranje nastavitev MirrorLink®.



Pritisnite za prehod v glavni meni storitve MirrorLink®.



## Napotek

Informacije o pogojih za delovanje, združitvi mobilnih telefonih, certificiranih aplikacijah in njihovi razpoložljivosti boste našli na spletni strani SEAT ([www.seat.com](http://www.seat.com)) in spletni strani MirrorLink® ali pri pooblaščenem partnerju SEAT.

## Dostopna točka WLAN

### Uvod

✓ Ni na voljo za izvedbo: Media System

Infotainment sistem je mogoče uporabiti za deljenje povezave WLAN z največ 8 napravami »» str. 162, Konfiguracija za delitev povezave prek dostopne točke WLAN.

Infotainment sistem se lahko uporablja tudi kot dostopna točka WLAN zunanje naprave za možnost internetne povezave za naprave, ki so povezane z dostopno točko (odjemalec WLAN) »» str. 163.



## Napotek

- **Prenos podatkov je lahko plačljiv.** Zaradi izmenjave velike količine podatkov SEAT priporoča uporabo paketa za mobilni telefon s pavšalnim zneskom za prenos podatkov. Ponudniki mobilnih storitev lahko ponudijo relevantne informacije.
- Pri izmenjavi paketov podatkov lahko zlasti v tujini nastanejo dodatni stroški (npr. stroški za gostovanje). Stroški so odvisni od sklenjene pogodbe za mobilne storitve.

## Konfiguracija za delitev povezave prek dostopne točke WLAN

Vzpostavitev povezave z brezžičnim omrežjem (WLAN)

- Pritisnite tipko **Nastavitve**.
- Aktivirajte brezžično omrežje. Za to pritisnite funkcijsko tipko **Wi-Fi > Infotainment sistem kot dostopna točka**.
- Aktivirajte brezžično omrežje (WLAN) v napravi, ki jo želite povezati. Če je potrebno, si oglejte navodila za uporabo proizvajalca.
- Aktivirajte dodelitev mobilne naprave v infotainment sistemu. Za to pritisnite funkcijsko tipko **Omogoči dostopno točko** in aktivirajte potrditveno polje.
- Vnesite in potrdite omrežni ključ, ki je prikazan na napravi.

Naslednje prilagoditve je prav tako mogoče izvesti v **Infotainment sistem kot dostopna točka**

- **Stopnja zaščite:** šifriranje WPA2 samodejno generira omrežni ključ.
- **Omrežni ključ:** omrežni ključ se generira samodejno. Pritisnite funkcijsko tipko, da ročno spremenite omrežni ključ. Omrežni ključ mora imeti najmanj 8 znakov in največ 63 znakov.
- **SSID:** ime brezžičnega omrežja WLAN (največ 32 znakov).

Brezžična povezava (WLAN) je zdaj vzpostavljena. Za zaključek postopka vzpostavitve povezave je morebiti potreben vnos drugih podatkov v napravo.

Postopek ponovite za povezavo drugih naprav.

Obstaja tudi možnost skeniranja kode QR, tako da se naprava poveže neposredno z omrežjem Wi-Fi infotainment sistema brez vnosa gesla: izberite **Nastavitve > Wi-Fi > Hitra povezava z infotainment sistemom**.

### Wi-Fi Protected Setup (WPS)

✓ Delovanje je odvisno od opreme in države.

Wi-Fi Protected Setup se lahko uporabi za hitro in enostavno ustvarjanje lokalnega brezžičnega omrežja s kodiranjem.

- Vzpostavitev povezave z brezžičnim omrežjem (WLAN).
- Za dalj časa pritisnite tipko WPS na usmerjevalniku WLAN, tako da opozorilna lučka na usmerjevalniku začne utripati. Če usmerjevalnik WLAN ne podpira protokola WPS, je potrebna ročna konfiguracija omrežja.
- **ALI:** Pritisnite in zadržite tipko WPS na usmerjevalniku WLAN, tako da opozorilna lučka na usmerjevalniku začne utripati.
- Pritisnite tipko WPS na napravi WLAN. Brezžična povezava (WLAN) je zdaj vzpostavljena.

Postopek ponovite za povezavo drugih naprav.

### Vzpostavitev internetnega dostopa

Infotainment sistem lahko uporabi dostopno točko WLAN zunanje naprave za vzpostavitev internetne povezave.

#### Vzpostavitev povezave z brezžičnim omrežjem (WLAN)

- Aktivirajte in preverite brezžično dostopno točko na zunanji napravi. Če je potrebno, si oglejte navodila za uporabo proizvajalca.
- Pritisnite tipko **Nastavitve**; **ALI** odprite meni **Mediji** in pritisnite meni **Nastavitve**.
- Pritisnite meni **Wi-Fi > Povezava z Wi-Fi** in postavite kljukico v potrditveno polje.

- Pritisnite tipko **Išči omrežje Wi-Fi** in izberite zeleno napravo iz seznama.
- Po potrebi vnesite omrežni ključ naprave v infotainment sistem in potrdite z **OK**.

#### Ročne nastavitve:

- za ročni vnos omrežnih nastavitev zunanje naprave (WLAN).

Brezžična povezava (WLAN) je zdaj vzpostavljena. Za zaključek postopka vzpostavitve povezave je morebiti potreben vnos drugih podatkov v napravo.

#### Napotek

Zaradi velikega števila različnih naprav na trgu ni mogoče zagotoviti, da bodo vse opisane funkcije brezhibno delovale.

## Upravljanje infotainment sistema

### Glasovno upravljanje

#### Uvod

Glasovno upravljanje deluje internetno povezavo in brez internetne povezave. V načinu z internetno povezavo so ukazi natančneje posneti, ker je na voljo več podatkov.

Glasovno upravljanje razume vprašanja in izraze brez učenja ukazov. Ukazi so lahko prosto formulirani ali pogovorni. V infotainment sistemu najdete predloge za ukaze.

V načinu brez internetne povezave (Offline) so funkcije reducirane.

Glasi hrup znotraj ali zunaj vozila lahko povzroči nepravilno delovanje, nejasne fraze in odgovore.

#### Glede na trg razpoložljivi jeziki

Internetna povezava in brez internetne povezave: nemščina, ameriška angleščina, britanska angleščina, francoščina, italijanščina, španščina in češčina. Ti jeziki imajo napredne funkcije, denimo spletne ukaze, naravna interakcija itd.

Drugi jeziki infotainment sistema **nimajo** spletnih ukazov, upravljanja klimatske naprave ali naravne interakcije.

#### Pogoji

- Internetna povezava in brez internetne povezave: glasovno upravlja z vgrajenim infotainment sistemom.
- Internetna povezava, trenutno aktivna pogodba SEAT CONNECT Plus.

#### Napotek

- Glasovno upravljanje v infotainment sistemu prepozna samo ukaze za jezik, ki je nastavljen.
- Preizkusite glasovno upravljanje pri mirujočem vozilu pred začetkom vožnje, da se seznanite z delovanjem.
- Dodatne informacije in primere lahko najdete v meniju  Pomoč > Glasovno upravljanje

### Aktivacijske besede in ukazi

#### Aktivacijske besede za glasovno upravljanje

Če ste glasovno upravljanje vključili z aktivacijsko besedo, priključeni infotainment sistem odgovori z **Kako vam lahko pomagam?** Nato skenira govorjene besede v vozilu po aktivacijski besedi.

Glasovno upravljanje se zažene, ko infotainment sistem prepozna aktivacijsko besedo.

#### Vklop in izklop aktivacijske besede

- Pritisnite  Nastavitve > Glasovno upravljanje > Aktiviranje/deaktiviranje aktivacijske besede.

#### Aktivacijska beseda:

Hola Hola

#### Ukazi

Da bi lahko glasovno upravljanje zanesljivo prepoznalo ukaze, upoštevajte namige, da bodo ukazi pravilno delovali:

- Jasna izgovorjava. Nejasni ukazi niso prepoznani. Govorite z normalnim glasom. Govorite nekoliko glasneje, če vozite z višjo hitrostjo.
- Izogibajte se zunanemu hrupu. Odprta okna in vrata lahko ovirajo glasovno upravljanje.
- Izogibajte se sekundarnemu hrupu. Ne nastavite razvoda zraka od prezračevalnih šob v smeri mikrofona ali stropne obloge.
- Ne uporabljajte izrazitega naglasa ali dialekta.
- Ne govorite z dolgimi premori.



Glasovno upravljanje je aktivno in prepozna izgovorjene besede.

### Napotek

- Ko je aktivacijska beseda deaktivirana, infotainment sistema ne morete aktivirati z aktivacijsko besedo: Glasovno upravljanje je še vedno na voljo prek tipke **Q** na večfunkcijskem volanu.
- Razpoložljivost je odvisna od države in opreme.
- Odvisno od vsebine seznama stikov in za zagotavljanje zanesljivega prepoznavanja imen v imeniku je morebiti uporabno, da spremenite ime in priimek določenega stika.

### Vklop in izklop glasovnega upravljanja

Odvisno od opreme lahko glasovno upravljanje vklopite na različne načine.

#### Zagon glasovnega upravljanja

- *Aktivacija glasovnega upravljanja:* izgovorite besedo, ki aktivira glasovno upravljanje.
- *Večfunkcijski volan:* pritisnite tipko **Q** za glasovno upravljanje.

Glasovno upravljanje se samodejno deaktivira, če uporabite funkcije infotainment sistema,

aktivirate parkirni sistem ali prejmete dohodni klic.

V nekaterih primernih lahko tudi zaženete glasovno upravljanje priključenega mobilnega telefona, tako da pritisnete in zadržite tipko za glasovno upravljanje.

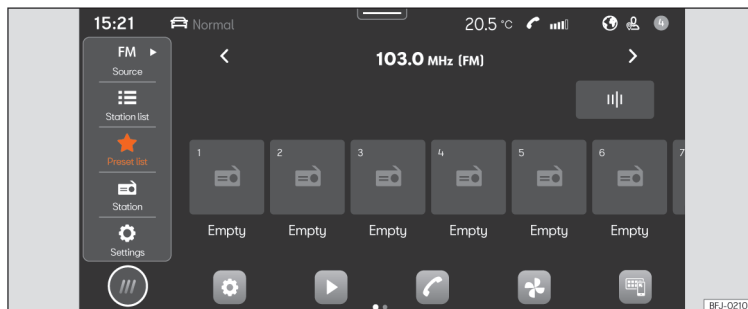
#### Ročni izklop glasovnega upravljanja

Glasovno upravljanje lahko deaktivirate z ukazom **Prekini**.

- *Večfunkcijski volan:* pritisnite tipko **Q** za glasovno upravljanje dvakrat zaporedoma ali za dalj časa.

## Delovanje radia

### Uvod



**SL. 123** Shematski prikaz: pogled za radio

V načinu za radio lahko nastavite razpoložljive radijske postaje v različnih frekvenčnih območjih in shranite priljubljene postaje na pomnilnih tipkah za hiter dostop do njih.

Razpoložljive vrste sprejema in frekvenčna območja so odvisni od opreme in države. V določenih državah frekvenčna območja morajo biti ne oddajajo več ali niso na voljo.

#### Priklic menija RADIO

- Pritisnite tipko **DOMOV** > > **sl. 123**.

#### Priklic nastavitav

- Pritisnite tipko **DOMOV** > > .

#### Spletne funkcije v načinu za radio

Spletne funkcije v načinu za radio so na voljo samo pod naslednjimi pogoji.

- Oprema SEAT CONNECT ali SEAT CONNECT Plus.
- Imate aktivni uporabniški račun SEAT CONNECT.
- Vozilo dodajte k svojemu dodeljenemu uporabniškemu računu.
- Imate ustrezeni podatkovni paket, ki ste ga kupili v storitvi Nakupovanja iz vozila (In-Car Store), ali zakupljeno količino podatkov za mobilni telefon prek dostopne točke WLAN.

#### Napotek

- Za storitve pretakanja potrebujete račun pri ustreznem ponudniku.
- Za vsebino posredovanih informacij so odgovorne redakcije radijskih postaj. Elektronične naprave, ki so dodatno priključene na vozilo, lahko motijo sprejem radijskega signala in povzročajo hrup v zvočnikih.
- Folije ali nalepke s kovinskim slojem na steklih lahko negativno vplivajo na sprejem pri vozilih z anteno v steklu.

## Oprema in simboli radia

Funkcije, razpoložljive vrste sprejema in frekvenčna območja so odvisni od opreme in države.

- AM-sprejemnik.
- Dvojni FM-sprejemnik (različne antene)
- Seznam postaj FM.
- Združitev radijskih postaj DAB in FM na en seznam.
- Združitev vseh shranjenih radijskih postaj na pomnilnih tipkah na en seznam. Največ 36 prikljubljenih postaj.
- Logotipi postaj.
- Predstavitev DAB (diaprojekcija). Slike, ki se izdajajo zapovrstjo.
- Spletni radio

### Univerzalni simboli pri delovanju radia

**AM** Za izbiro želenega frekvenčnega območja AM.

**FM/DAB** Za izbiro želenega frekvenčnega območja FM/DAB.

**Spletni radio** Za izbiro načina sprejema spletnega radia.

**TP** Poleg imena radijske postaje, za nadzor aktiviranih postaj s prometnimi informacijami (TP).

### Simboli frekvenčnega območja FM/DAB

-  Za prikaz frekvenčnega območja za ročno izbiro frekvence FM. Mogoče samo, če je združen seznam postaj izključen.
-  DAB ni na voljo.
-  Podporne predstavitev (diaprojekcije) postaj DAB.

### Simboli frekvenčnega območja AM

-  Ročno posodabljanje seznama postaj.
-  Za prikaz frekvenčnega območja za ročno izbiro frekvence AM.

### Meniji v načinu za spletni radio

-  Prikaz izbire radijskih postaj.
-  Odpiranje iskanja po besedilu.
-  Prikaz nazadnje poslušanih spletnih radijskih postaj.
-  Prikaz 100 najbolj predvajanih radijskih postaj in podcastov.
-  Prikaz razpoložljivih spletnih radijskih podcastov.
-  Prikaz spletnih radijskih postaj, razporejenih glede na države.
-  Prikaz spletnih radijskih postaj, ki se predvajajo v želenem jeziku.
-  Prikaz spletnih radijskih postaj, katerih program pripada želeni glasbeni zvrsti.

## Izbira, nastavitve in shranjevanje radijske postaje

### Izbira frekvenčnega območja

Pred izbiro postaje morate izbrati frekvenčno območje ali vrsto sprejema. Glede na izbrano frekvenčno območje ali vrsto sprejema so na voljo različne radijske postaje.

Razpoložljive vrste sprejema in frekvenčna območja so odvisni od opreme in države.

- Izberite frekvenčno območje ali vrsto sprejema: AM, FM/DAB, FM (za naprave, ki nimajo DAB), spletni radio.

### Izbira in iskanje postaje

Radijske postaje lahko izbirate na različne načine. Možnosti se razlikujejo glede na izbrano frekvenčno območje ali vrsto sprejema.

### Izbira prek frekvenčnega območja (AM in FM)

- Aktivirajte frekvenčno območje.
- Kliknite na kurzor, pomaknite ga čez frekvenčna območja in ga spustite, ko dosežete želeno frekvenčno območje.
- **ALI**: pritisnite na točko na frekvenčnem območju. Kurzor se bo samodejno pomaknil do ustrezne frekvence.

Postaja nastavljenе frekvence se nastavi.



### Izbira seznama postaj (AM in FM/DAB)

Seznam postaj pokaže postaje, ki jih je trenutno mogoče nastaviti. V frekvenčnem območju AM boste morebiti morali posodobiti seznam postaj, če niste več v območju, kjer ste nazadnje dostopali do seznama postaj. V frekvenčnem območju FM/DAB se seznam postaj samodejno posodablja.

- Odprite seznam postaj.
- Pritisnite na zeleno postajo.

Izbrana postaja je nastavljena. Pri FM/DAB in razpoložljivi postaji se samodejno izbere vrsta sprejema z najboljšo kakovostjo.

### Iskanje in razvrščanje postaj (spletni radio)

V načinu za spletni radio je mogoče postaje razvrščati glede na kategorije in jih iskati po besedilu.

- Odprite seznam postaj.
- Izberite kategorijo, po kateri naj se razvrstijo postaje.
- **ALI:** pritisnite Q za zagon iskanja po besedilu. Prikaže se vnosno polje.
- Vnesite ime postaje, ki jo iščete. Seznam najdenih postaj se posodablja med vnašanjem besedila.
- Pritisnite na zeleno postajo.

Izbrana postaja je nastavljena.

### Iskanje v načinu SCAN (AM in FM/DAB)

V načinu SCAN se postaje samodejno nastavljajo zapovrstjo in vsaka izmed njih se predvaja pribl. 5 sekund.

- Za zagon iskanja v načinu SCAN v Nastavitve pritisnite **SCAN**.

Način SCAN se zažene in trenutno nastavljen postaja se pokaže na zaslonu. Poleg se prikaže funkcijska tipka SCAN.

- Za izbiro postaje pritisnite SCAN.

Način SCAN se zaustavi in postaja je nastavljena. Funkcijska tipka SCAN postane nevidna.

### Shranjevanje postaj na pomnilne tipke

Shranite lahko do 36 postaj različnih frekvenčnih območij in vrst sprejemov kot prikljubljenih na pomnilne tipke za postaje.

- Nastavite zeleno postajo.
- Premaknite se do pomnilnih tipk.
- Pritisnite pomnilno tipko in jo držite pritisnjeno, da se postaja shrani.
- **ALI:** pritisnite na postajo na seznamu postaj in jo držite pritisnjeno. Prikažejo se pomnilne tipke.
- Pritisnite pomnilno tipko.

Postaja se shrani na izbrani pomnilni tipki.

Če je na tipki že bila shranjena postaja, se ta prepiše z novo postajo.

### Posebne funkcije pri delovanju radija

#### Prometne informacije (TP)

Funkcija TP nadzira obvestila postaj s prometnimi informacijami ter jih samodejno predvaja pri delovanju radija in aktivnem predvajanju medijev. Za to mora obstajati možnost nastavitve postaje s prometnimi informacijami.

Nekatere radijske postaje, ki nimajo svojih prometnih obvestil, funkcijo TP omogočajo tako, da so povezane z radijskimi postajami, ki tovrstna obvestila oddajajo (EON).

V frekvenčnem območju AM ali v načinu za delovanje medijev se v ozadju samodejno nastavi postaja s prometnimi informacijami, če je sprejem postaje s prometnimi informacijami mogoč.

Če ni mogoče nastaviti nobene postaje s prometnimi informacijami, naprava samodejno išče postaje, ki predvajajo prometna obvestila.

Postaje s prometnimi informacijami niso na voljo v vseh državah.

### Aktiviranje in deaktiviranje funkcije TP

- V načinu za delovanje radia ali v načinu za delovanje medijev pritisnite **Nastavitve > Prometna obvestila (TP)**.

### Spletni radio

Pri spletnem radiu gre za vrsto sprejema radijskih postaj na spletu in podcastov, ki so neodvisni od območij AM, FM in DAB. Zahvaljujoč predvajanju prek spleta sprejem ni omejen na regije.

Spletni radio je na voljo samo z vzpostavljeno internetno povezavo aktivnega infotainment

sistema. Uporaba spletnega radia lahko povzroči stroške za prenos podatkov iz spleta.

- V načinu na spletni radio pritisnite in nastavite visoko ali nizko avdio kakovost za nastavitve spletnega radia.

### Logotipi postaj

Pri nekaterih frekvenčnih območjih so morebiti že nameščeni logotipi postaj v infotainment sistemu.

Če je nastavitvah frekvenčnega območja FM/DAB aktivirana **Samodejna izbira logoti-**

**pov postaj**, se logotipi postaj samodejno dodelijo postajam.

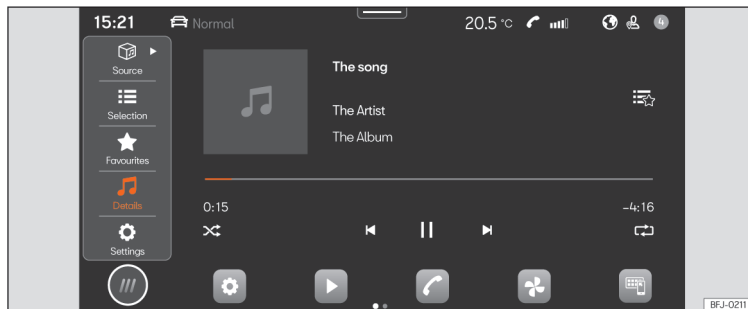
V načinu za spletni radio infotainment sistem dostopa do logotipov postaj v spletni bazi podatkov in jih samodejno dodeli postajam.

### Ročna dodelitev logotipov postaj

- V načinu FM/DAB pritisnite **Logotipi postaj**.
- Pritisnite na simbol  in izberite postajo, ki ji želite dodeliti logotip postaj.
- Izberite logotip radijske postaje. Po želji postopek ponovite pri drugih postajah.
- **ALI** prek menija **Nastavitve > Logotipi postaj**.

## Predvajanje medijev

### Uvod



**SL. 124** Shematski prikaz: pogled za medije

V načinu Mediji lahko predvajate multimedijske datoteke z nosilcev podatkov in iz storitev pretakanja prek infotainment sistema.

Odvisno od opreme lahko uporabite naslednje nosilce podatkov:

- Podpora shranjevanju USB (npr. USB-ključek, mobilni telefon, povezan prek USB).
- Naprava Bluetooth® (npr. mobilni telefon ali tablica).

Odvisno od opreme lahko uporabite naslednje medijske podatkovne datoteke:

- Avdio datoteke.

- Video datoteke (odvisno od sistema)

Prav tako lahko uporabite storitve pretakanja. Razpoložljivost storitev pretakanja je odvisna od opreme in države.

Za uporabo storitev pretakanja potrebujete lasten uporabniški račun v ustrezni storitvi pretakanja.

#### Priklic menija MEDIJI

- Pritisnite tipko **DOMOV** > ► ► **sl. 124**.

#### Priklic nastavitve

- Pritisnite tipko **DOMOV** > ► > .

#### Omejitve in prikazi nosilcev podatkov

Nosilci podatkov, ki so bili izpostavljeni visokim temperaturam ali pa so poškodovani, morda ne bodo delovali. Upoštevajte navodila proizvajalcev.

Razlike v kakovosti pri nosilcih podatkov različnih proizvajalcev lahko pri predvajanju medijev povzročijo motnje.

Napačna konfiguracija na nosilcu podatkov lahko povzroči, da nosilec podatkov ni berljiv.

Seznami predvajanja navajajo samo zaporedje predvajanja, ali pa se nanašajo na lokacijo multimedijskih datotek znotraj strukture

mape. V seznamih predvajanja ni shranjenih multimedijских datotek. Za predvajanje seznama predvajanja morajo biti multimedijske datoteke na pomnilnem mestu nosilca podatkov, na katero se nanaša seznam.

## Napotek

**SEAT za poškodovane ali izgubljene datoteke na nosilcih podatkov ne prevzema nobenega jamstva.**

## Značilnosti multimedijske opreme in simbolov

### Avdio, mediji in povezljivost:

- Predvajanje medijev in krmiljenje prek vmesnika Bluetooth®.
- Predvajanje avdio datotek v formatih: AAC, ALAC, AVI, FLAC, MP3, MP4, WMA.
- Predvajanje video datotek v formatih: MPEG-1 in MPEG-2 (.mpg, .mpeg), ISO MPEG4, DivX 3, 4 in 5 Xvid (.avi), ISO MPEG4 H.264 (.mp4, .m4v, .mov), Windows Media Video 10 (.wmv, .asf).
- Seznami predvajanje vsakega tipa naprave.
- Pretakanje medijev [splet].
- Iskanje medijev.

### Univerzalni simboli pri delovanju medijev

- ▶ Za zagon predvajanja.

- II Za premor predvajanja.
- ⏮ Za preklon na prejšnji posnetek.
- ⏭ Za preklon na naslednji posnetek.
- ↺ Ponovitev trenutno predvajanega posnetka.
- ↻ Ponovitev vseh posnetkov.
- ⏮⏭ Za aktiviranje poljubnega zaporedja predvajanja.
- ★ Za prikaz seznama priljubljenih.
- ⊕ Dodaj multimedijsko datoteko kot priljubljeno.
- ▼ Zgoraj desno: Izbira virov medijev.
- ⚙ Dostop do nastavitev.
- 🔍 Odpiranje iskanja.
- ◀ Za povratek do zgornje mape virov za medije.

## Izbira in predvajanje virov za medije

### Izbira virov medijev

Pred predvajanjem multimedijских datotek morate najprej priključiti vir za medije.

Za uporabo storitev pretakanja morate imeti vzpostavljeno povezavo z internetom.

- Priključite zunanji vir za medije.
- Izberite priključen vir za medije, ki ga želite uporabiti za predvajanje.

### Predvajanje avdio in video datotek

Multimedijske datoteke lahko iščete in predvajate z razpoložljivega vira za medije na različne načine.

### Iskanje v strukturi mape

Multimedijske datoteke se lahko katalogizirane po kategorijah (npr. album, izvajalec, naslov albuma). V **Moji mediji** se vedno prikaže ta pogled kategorij. Klasična struktura mape posameznih nosilcev podatkov USB se prav tako nahaja v **Moji mediji**.

1. Aktivirajte strukturo mape.  
Prikaže se struktura mape izbranega vira za medije. Ko izberete **Moji mediji**, se najprej prikažejo kategorije (glasba, video, seznami predvajanja) in priključeni viri za medije.
2. Iščite zeleni posnetek v strukturi mape.  
**ALL:** pritisnite 🔍 za zagon iskanja po besedilu. Prikaže se vnosno polje.
3. Vnesite ime zelenega posnetka. Seznam najdenih posnetkov se posodablja med vnašanjem besedila.
4. Pritisnite na zeleni posnetek.  
Če se na začetku predvajanja vaša izbira nahaja v mapi vira za medije, se v njej vsebovane multimedijske datoteke prav tako dodajo za predvajanje.

»

Če se predvaja eden izmed seznamov predvajanja, se vsi razpoložljivi posnetki seznama predvajanja dodajo za predvajanje.

5. Zaprite svojo izbiro z **X**.

### Izbira priljubljenih

V priljubljenih lahko posamezno shranjujete posnetke, glasbene zvrsti, izvajalce in albume za predvajanje.

- Dostop do priljubljenih ★.
- Pritisnite na priljubljenega, ki ga želite.

Odvisno od vaše izbire se vsi posnetki, ki spadajo k priljubljenemu, dodajo seznamu predvajanja.

### Uporaba storitev pretakanja

Odvisno od opreme se lahko storitve pretakanja uporabljajo neposredno prek infotainment sistema. Za to morate imeti uporabniški račun Premium izbrane storitve pretakanja in se morate s tem računom prijaviti v infotainment sistem. Prav tako morate imeti vzpostavljeno povezavo z internetom.

1. Izberite **Pretakanje** kot vir za medije.

Prikaže se seznam razpoložljivih storitev pretakanja.

2. Izberite želeno storitev pretakanja.
3. Sledite navodilom infotainment sistema. Storitve pretakanja se doda seznamu virov za medije kot nova funkcijska tipka.

### Shranjevanje priljubljenih

Samo multimedijske datoteke v **Moji mediji** infotainment sistema se lahko shranijo kot priljubljene. Posamezno lahko kot priljubljene shranite do 30 posnetkov, albumov, izvajalcev in glasbenih zvrsti.

1. Zagon predvajanja.
2. Pomaknite se do priljubljenih.
3. Kliknite na priljubljenega, ki ni dodeljen.

**ALI:** kliknite na obstoječega priljubljenega in držite pribl. 3 sekunde.

4. Izbirajte iz izbirnega seznama. Posnetek, album, izvajalec, glasbena zvrst, seznam predvajanja.

Izbira se shrani namesto predhodno že izbranega priljubljenega. Če je bil priljubljeni že dodeljen, se shranjeni priljubljeni prepíše.

Razpoložljive možnosti v izbirnem seznamu so odvisne od datotek, ki so dodane multimedijski datoteki. Če glasbena zvrst npr. ni navedena v glasbenih datotekah, glasbene zvrsti ne morete shraniti kot priljubljene.

Če se predvaja video datoteka, se lahko samo ta video shrani kot priljubljeni.

### Predvajanje razvedrilne vsebine v infotainment sistemu

Odvisno od infotainment sistema se lahko predvajajo videi.

#### Način za videe

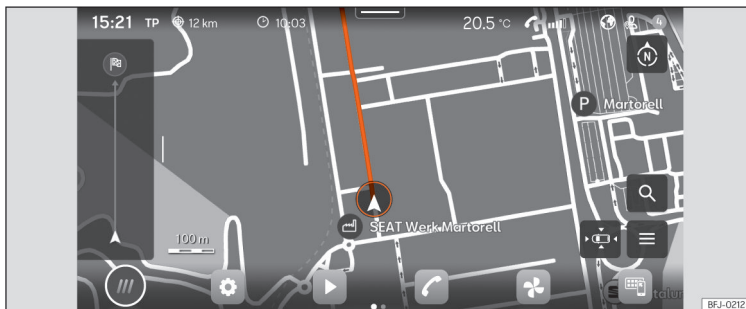
Ko ste v načinu za videe, lahko na zaslonu infotainment sistema predvajate videe z nosilca podatkov, iz **Moji mediji** ali iz storitve pretakanja. V tem primeru se zvok videa predvaja prek zvočnikov v vozilu.

Slika je na voljo le, ko vozilo miruje. Ko se vozilo premika, se zaslon infotainment sistema izključi. Zvok videa pa je še vedno slišen.

Za predvajanje prek storitve pretakanja je potrebna stabilna internetna povezava. V tem primeru lahko pride do stroškov telefonije.

## Navigacija

### Uvod



**Sl. 125** Shematski prikaz: pogled navigacijskega sistema

Globalni satelitski sistem določa trenutno lokacijo vozila in na vozilu nameščeni senzorji analizirajo prevožene poti. Vse izmerjene vrednosti in možni dogodki v prometu se primerjajo z razpoložljivimi zemljevidi, da omogočijo optimalno navigacijo do cilja.

Do cilja potovanja vas vodijo zvočni navigacijski napotki in grafični prikazi.

Upravljanje navigacije se izvaja na zaslonu.

Ovisno od države nekatere funkcije infotainment sistema od določene hitrosti naprej na zaslonu niso več na voljo. Tu ne gre za napačno delovanje, temveč je to skladno z zakonskimi predpisi.

#### Navigacijski napotki

Navigacijski napotki so akustična navodila za aktualno pot.

Vrsta in pogostost navigacijskih napotkov sta odvisni od vozne situacije, npr. zagona vodenja od cilja, vožnje na avtocesti ali v krožnem prometu, ali od nastavitve.

Če natančnega cilja ni mogoče doseči, ker se denimo nahaja v nedigitaliziranem območju, se na zaslonu prikažejo prikazi o smeri in razdalji do cilja.

Med dinamičnim vodenjem do cilja sistem opozarja na objavljene ovire v prometu. Če se

zaradi ovire v prometu pot izračuna na novo, sistem posreduje dodaten navigacijski napotek.

Med predvajanjem navigacijskega napotka se lahko prilagodi glasnost. V nadaljevanju se navigacijski napotki predvajajo z na novo nastavljeno glasnostjo.

#### Omejitve med navigacijo

Če infotainment sistem ne more prejemati podatkov od satelitov GPS, npr. v predoru ali podzemni garaži, je navigacija še vedno mogoča prek senzorjev vozila.

»

Infotainment sistem poskuša vodenje do cilja omogočiti tudi na območjih, ki so v pomnilniku infotainment sistema pomanjkljivo digitalizirani ali pa jih ni.

Pri manjkajočih ali pomanjkljivih navigacijskih podatkih lokacije vozila morebiti ni mogoče natančno določiti. To lahko povzroči, da navigacija ni natančna kot običajno.

Vodenje po cestah se mora nenehno prilagajati spremembam (npr. novim cestam, gradbiščem, zaporam cest, spremembam imen ulic in hišnih števil). Če so navigacijski podatki zastareli, lahko to vodi do napak in nenačnosti pri vodenju do cilja.

### Upravljanje navigacijskega zemljevida

Da bi omogočili optimalni pogled, lahko navigacijski zemljevid upravljate tudi s prsti.

**Premikanje zemljevida** (*namig: uporabite kazalec*).

- Premikajte zemljevid s prstom.

**Povečanje pogleda** (*namig: uporabite kazalec*).

- Za povečanje pogleda v določenem položaju pritisnite dvakrat na zemljevid.

**Pomanjšanje pogleda** (*namig: uporabite kazalec in sredinec*).

- Pritisnite na zemljevid z obema prstoma naenkrat.

**Sprememba pogleda** (*namig: uporabite kazalec*).

- Pritisnite dvakrat zaporedoma na zemljevid in pustite prst pritisnjen na zaslonu.
- Za pomanjšanje pogleda zemljevida premaknite prst navzgor. Za povečanje pogleda zemljevida premaknite prst navzdol.

**Sprememba pogleda** (*namig: uporabite palec in kazalec*).

- Pritisnite na zemljevid z obema prstoma naenkrat in ju pustite na zaslonu.
- Za pomanjšanje pogleda zemljevida premaknite en prst proti drugemu. Za povečanje pogleda zemljevida premaknite en prst v stran od drugega.

**Nagib pogleda** (*namig: uporabite palec in kazalec*).

- Pritisnite na zemljevid vzporedno z obema prstoma naenkrat in ju pustite na zaslonu.
- Za nagib pogleda zemljevida naprej premaknite prst navzgor. Za nagib pogleda zemljevida nazaj premaknite prst navzdol.

**Obračanje zemljevida** (*namig: uporabite palec in kazalec*).

- Pritisnite na zemljevid z obema prstoma naenkrat in ju pustite na zaslonu.
- Obrnite prsta v smeri urnega kazalca ali v nasprotni smeri urnega kazalca, da zemljevid obrnete.

### Shranjeni podatki

Navigacijski sistem shrani določene podatke, npr. pogoste poti in podatke o lokaciji, da pospeši vnos cilja in optimizira vodenje do cilja.

### Brisanje shranjenih podatkov

- Pritisnite **Nastavitve > Nastavitve osnovnih funkcij > Briši** in nato **OK**.

### ⚠ POZOR

Nastavitve, vnos cilja in spremembe za navigacijski sistem izvedite samo pri mirujočem vozilu.

### i Napotek

- Če med vodenjem do cilja pride do obvoza, se pot morebiti izračuna na novo.
- Kakovost navigacijskih napotkov, ki jih predvaja infotainment sistem, je odvisna od razpoložljivosti navigacijskih podatkov in eventualno objavljenih ovir v prometu.
- Navigacijski napotki se ne predvajajo, če je zvok v navigacijskem sistemu izključen.

### Funkcije in simboli navigacijskega sistema

#### Navigacija

Funkcije navigacijskega sistema so odvisne od opreme in države.

## Funkcije

- Vnos cilja in izračun poti (brez internetne povezave in z internetno povezavo).
- Prikaz dveh navigacijskih zemljevidov naenkrat (zaslon in kombinirani instrument).
- Posodabljanje spletnih zemljevidov.
- Prediktivna navigacija
- Mestni zemljevidi 3D.
- Spletne prometne informacije
- Dinamični posebni cilji

## Simboli na zemljevidu

Tipke in prikazi so odvisni od nastavitve in aktualne vozne situacije.

Na zemljevidu so prikazani simboli za prometne dogodke in posebni cilji (POI), npr. črpalke, železniške postaje in zanimivi vmesni cilji, če navigacijski sistem ima tovrstne podatke »» str. 178.

- ▲ Trenutna lokacija
- 📍 Iskanje posebnih ciljev.
- 📏 Cilji vzdolž poti.
- 📍 Končni cilj.
- 🏠 Domači naslov
- 📄 Službeni naslov
- ☆ Pričjubljeni cilji.
- ☰ Dodatno okno z več možnostmi.
- 🔍 Dodatno okno z možnostmi poti.

- 🔄 Centriranje zemljevida v aktualnem položaju.
- 📍 Sprememba pogleda: 2D – usmeritev na sever ali 2D – usmeritev v smeri vožnje ali 3D – usmeritev v smeri vožnje.
- 📍 Informacije o trenutnem vodenju do cilja.
- 500m 📍 Prikaz merila zemljevida.

## Simboli v dodatnem oknu

- Za odpiranje dodatnega okna pritisnite ☰.
- 🔄 Ponovi zadnji navigacijski napotek.
- 🔊 Glasnost navigacijskih napotkov.
- 🌙 Osvetlitev zemljevida v načinu samodejno, dan ali noč.
- 📍 Ponudba novih poti do cilja.

## Dodatni simboli

- 📄 Natančen vnos cilja za naslov.
- 🔍 Iskanje posebnih ciljev.
- 📍 Pogosti cilji.
- 🕒 Zadnji cilji.
- ☆ Pričjubljeni cilji.
- ◀ Nazaj

## Simboli v podrobnostih poti

- 📍 Trenutna lokacija
- 📍 Cilj aktualnega vodenja do cilja.

## Posebni cilj (POI)

Posebni cilji so prikazani na zemljevidu, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki.

Kliknite na želeni posebni cilj (POI) za zagon vodenja do cilja »» str. 176.

- 📍 Bencinski servisi.
- P Parkirišče.
- 📍 Turistično biro.
- 🚉 Železniška postaja.
- 🔧 Restavracija.

## Prometne informacije.

Posebni cilji so prikazani na zemljevidu, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki »» str. 178.

Kliknite na dogodek v prometu, da odprete dodatno okno z več podrobnostmi »» str. 178.

- ⚠️ Gost promet z zastoji.
- ⚠️ Zastoj.
- ⚠️ Nezgoda.
- ⚠️ Pokvarjeno vozilo.
- ⚠️ Poledenela površina (led ali sneg).
- 🚫 Cestna zapora.
- ⚠️ Poledenela površina.

-  Nevarnost.
-  Delo na cesti.
-  Močan veter.
-  Zmanjšana vozila.

## Navigacijski podatki

Infotainment sistem ima notranji pomnilnik za navigacijske podatke. Odvisno od države so navigacijski podatki že predhodno nameščeni.

Za pravilno vodenje do cilja in da bi čim bolj izkoristili razpoložljive funkcije, se mora infotainment sistem redno posodablja.

Uporaba zastarelih podatkov lahko privede do napak med navigacijo. Sledenje trenutnih poti ni mogoče ali pa vodenje do cilja privede do napačnih ciljev.

Zagotovite, da so navigacijski podatki vedno posodobljeni.

## Spletna posodobitev navigacijskih podatkov

Navigacijski podatki regij, skozi katere pogo-  
sto potujete, se samodejno posodablja v  
ozadju, če je vzpostavljena internetna pove-  
zava in so nastavitve zasebnosti veljavne.

- Z vključenim kontaktom se navigacijski podatki posodablja samodejno.

## Ročna posodobitev navigacijskih podatkov

Aktualni navigacijski podatki za velike regije, npr. Zahodno Evropo, se lahko prenesejo z [www.seat.com](http://www.seat.com) in shranijo na nosilcu podatkov USB. Navigacija prek nosilca podatkov USB ni mogoča.

- Prenesite navigacijske podatke na nosilce podatkov USB.
- Vključite kontakt vozila.
- Povežite nosilce podatkov USB z infotainment sistemom. Navigacijski podatki se samodejno posodobijo v ozadju.

Različica zemljevida se prikaže v **DOMOV >  > Sistemske informacije**.

## POZOR

Če navigacijske podatke posodablja ročno med vožnjo, lahko to privede do nesreč in hudih poškodb.

- Navigacijske podatke posodablja vedno, ko vozilo miruje.

## Napotek

Samodejna posodobitev navigacijskih podatkov je odvisna od nastavitve zasebnosti. V načinu „Inkognito“ se posodobitev ne izvaja.

## Zagon vodenja do cilja

Odvisno od države in opreme so na voljo različne funkcije za vnos cilja.

Različne funkcije za vnos ciljev najdete v glavnem meniju navigacijskega sistema.

## Odpiranje glavnega menija navigacijskega sistema

- Pritisnite tipko **DOMOV > **.

## Izbira cilja in zagon navigacije

1. Pritisnite .
2. Izberite zeleni cilj. Izbirate lahko med  **pogostimi cilji**,  **zadnjimi cilji** in  **priljubljenimi cilji**.

**ALI:** pritisnite  in vnesite naslov v vnosnem oknu.

**ALI:** natančen naslov.

3. Pritisnite **Zagon**.

## Pogosti cilji

Pregled ciljev uporablja shranjene podatke, da predlaga možne cilje.

## Izbira cilja in zagon navigacije

1. Pritisnite  in nato .
2. Izberite zeleni cilj. Vodenje do cilja se začne samodejno.

**Hiter zagon:** za hiter zagon za nekaj sekund pritisnite zeleni cilj.

## 🕒 Zadnji cilji

Navigacija shrani zadnje cilje, da so na voljo pri vodenju do cilja.

## Izbira cilja in zagon navigacije

1. Pritisnite  in nato .
2. Pritisnite na zeleni cilj.
3. Pritisnite **Zagon**.

**Hiter zagon:** za hiter zagon za nekaj sekund pritisnite zeleni cilj.

## ☆ Priljubljeni cilji

Shranite do 20 ciljev kot priljubljene.

Da bi cilj shranili kot priljubljeni, pritisnite na ☆ med vnosom cilja v dodatnem oknu.

## Izbira cilja in zagon navigacije

1. Pritisnite  in nato ☆.
2. Pritisnite na zeleni cilj.
3. Pritisnite **Zagon**.

## Napotek

Vnesite čim bolj natančen cilj. Če vnesete napačen cilj, se vodenje do cilja ne bo moglo zagnati ali pa vas bo vodilo do napačnega cilja.

## Vodenje do cilja z izbiro na zemljevidu

Navigacijski zemljevid vsebuje aktivna območja na številnih točkah, ki so primerna za vnos cilja. Za to pritisnite na zeleno lokacijo ali zeleni kraj na zemljevidu. Če se na tej točki nahajajo podatki zemljevida, lahko zaženete vodenje do cilja.

Možnost vnosa cilja prek navigacijskega zemljevida je odvisna od statusa podatkov in ni na voljo za vse lokacije.

Za zagon „navigacije v načinu Offroad“ pritisnite na prosto območje brez podatkov o lokaciji.

## Zagon navigacije

- Pritisnite .
- Premaknite pogled zemljevida, da lahko izberete zeleno lokacijo. Navigacijski zemljevid se lahko uporablja z dodatnimi premiki prstov »» str. 174
- Pritisnite na zeleni cilj na zemljevidu.
- Pritisnite **Pot**.

## Navigacija v načinu Offroad

„Navigacija v načinu Offroad“ izračuna poti do zelenih ciljnih točk brez znanih podatkov. Če je ciljna točka zunaj znanih cest ali podatkov o lokaciji, najde navigacija pot do nasled-

nje točke znanih cest in izpopolni pot do naslednje ciljne točke z neposredno povezavo.

## Zagon navigacije

- Premaknite pogled zemljevida, da lahko izberete zeleno lokacijo. Navigacijski zemljevid se lahko uporablja z dodatnimi premiki prstov »» str. 174
- Pritisnite na katero koli točko na zemljevidu brez podatkov o lokaciji.
- Pritisnite **Pot**.

## Zagon vodenja do cilja z uporabo kontaktnih podatkov

Zagon vodenja do cilja s shranjenimi podatki o naslovu stika. Shranjeni stiki brez naslovov ne morejo biti uporabljeni za vodenje do cilja.

## Zagon navigacije

- Pritisnite .
- Pritisnite na zeleni stik.
- Pritisnite **Pot**.

## Napotek

Če so podatki o naslovu stika zastareli, vas vodenje do cilja vseeno vodi do registriranega naslova. Preverite, ali je naslov stika posodobljen.

## Prometne informacije

Informacijski sistem samodejno prejme podrobne prometne informacije, če je vzpostavljena internetna povezava. Te informacije so prikazane s simboli in barvno poudarjajo cestno omrežje na zemljevidu.

### Dogodki v prometu

Dogodki v prometu, npr. prometni zastoji ali gost promet, se prikažejo na navigacijskem zemljevidu z uporabo simbolov.

Pri aktivnem vodenju do cilja se dogodki aktualne poti prikažejo v podrobnostih za pot. Tovrstnim dogodkom v prometu se lahko izognemo »» str. 178.

### Obvestila o nevarnostih

Na navigacijskem zemljevidu so obvestila o nevarnostih prikazana s simboli na enak način kot pri prometnih informacijah. V tem primeru gre pri viru informacije za drugo vozilo, ki to nevarnost prepozna in informacije posreduje ponudniku storitev.

Prikazane nevarnosti so: nesreča, pokvarjeno vozilo in nevarnost zdrsa.

### Prikaz prometnega toka

Navigacijski zemljevid prikazuje prometni tok skladno z aktualnimi dogodki v prometu, in sicer z barvnimi poudarki cestnega omrežja.

- **Oranžna:** Gost promet z zastoji.
- **Rdeča:** Zastoj.

#### Napotek

**Sprejem prometnih informacij je odvisen od nastavitve zasebnosti. V načinu za kar najvišjo zasebnost ne prejemo prometnih informacij. Potrebujemo sledenje ali nastavitve ravni sledenja.**

## Opis funkcij

### Podrobnosti za pot

Podrobnosti za pot vsebujejo informacije o vseh dogodkih, npr. o začetni točki, vmesnih ciljih, dogodkih v prometu, posebnih ciljih in lokaciji, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki.

Če pritisnete na dogodek, se odpre dodatno okno z več možnostmi. Razpoložljive možnosti so odvisne od dogodka in trenutnih nastavitvev.

### Odpiranje in zapiranje podrobnosti za pot

- Za odpiranje pritisnite ali pomaknite |.
- Za zapiranje pritisnite ali pomaknite |.

### Obdelava vodenja do cilja

Za obdelavo vodenja do cilja premaknite vmesne cilje do cilja v pogledu TripView (pogled potovanja).

- Držite želeni cilj pritisnjen, da se vidno poudari.
- Cilj pomaknite do zelene lokacije.
- Odstranite prst z zaslona. Pot se izračuna na novo.

### Obvoz dogodkov v prometu

Podrobnosti poti kažejo trenutne dogodke v prometu, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki. Obvozite dogodke v prometu z obdelavo podrobnosti poti »» str. 178.

- Pritisnite na dogodek v prometu.
- Pritisnite **Obvoz**. Pot se izračuna na novo.

### Drugo okno

Pri upravljanju funkcij navigacijskega sistema se morebiti odpre dodatno okno z več možnostmi. Dodatne možnosti so odvisne od uporabljenih funkcij.

### Zapiranje dodatnega okna

- Pritisnite na prsto območje zunaj dodatnega okna.
- **ALI:** pritisnite X.
- **ALI:** pritisnite OK.

## Funkcije v dodatnem oknu:

|                                                                                  |                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Prikaži na zemljevidu</b>                                                     | Prikaži, kar je izbrano na zemljevidu.             |
| <b>Dodaj vmesni cilj</b>                                                         | Dodaj vmesni cilj pri vodenju do cilja.            |
| <b>Neposredna pot</b>                                                            | Zagon neposrednega vodenja do cilja.               |
| <b>Izbriši</b>                                                                   | Izbriši vmesni cilj pri vodenju do cilja.          |
| <b>Obvozi</b>                                                                    | Obvoz dogodkov v prometu. Pot se izračuna na novo. |
| <b>Ustavi vodenje do cilja</b>                                                   | Zaključek trenutnega vodenja do cilja.             |
|  | Zapre dodatno okno.                                |
|  | Dodaj cilj k priljubljenim.                        |

## Seznanjanje z vedenjem uporabnika

Med vožnjo navigacija shranjuje izvedene poti in cilje, da lahko samodejno ustvari predloge ciljev. Seznanjanje s cilji poteka glede na čas in dan v tednu.

Navigacija lahko istočasno predlaga do 5 poti. Predlagane poti se lahko razlikujejo od poti vodenja do cilja ob običajni uri.

Z izbiro predlaganega cilja se zažene vodenje do cilja.

Vodenje do cilja sledi izbrani poti, dokler vozilo ne spremeni poti. V tem primeru se pot izračuna na novo in ponovno vodi neposredno do prvotno izbranega cilja.

Pri vodenju do cilja se upoštevajo pomembni prometni zastoji, ki se jim izognemo, če so na

voljo alternativne poti, če navigacijski sistem razpolaga s temi podatki.

Funkcijo lahko kadar koli aktivirate in deaktivirate.

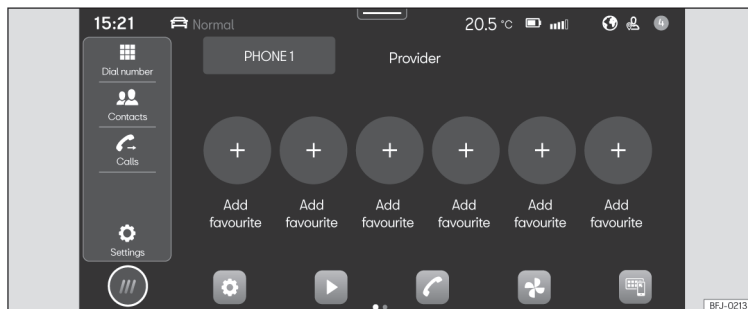
## Aktiviranje in deaktiviranje seznanjanja z vedenjem uporabnika

Nastavitev je v ustreznem meniju navigacije  **> Nastavitev osnovnih funkcij.**

- Za aktiviranje funkcije aktivirajte **Seznanjanje z vedenjem uporabnika**.
- Za deaktiviranje funkcije deaktivirajte **Seznanjanje z vedenjem uporabnika**.
- Za brisanje shranjenih podatkov pritisnite **Brisanje seznanjenega vodenja uporabnika**.

## Telefonski vmesnik

### Uvod



**SL. 126** Shematski prikaz: pogled telefona

Prek vmesnika za telefon lahko svoj mobilni telefon povežete z infotainment sistemom in potem upravljate funkcije telefona prek tega sistema. Zvok se predvaja prek zvočnikov v vozilu.

Istočasno lahko z infotainment sistemom povežete do dva mobilna telefona.

Visoke hitrosti, slabe vremenske ali vozne razmere, glasna okolica (tudi zunaj vozila) ter kakovost omrežja lahko negativno vplivajo na telefonski pogovor v vozilu.

#### Napotek

- V splošnem velja, da je seznanjanje naprave (npr. mobilnega telefona) potrebno samo enkrat. Povezavo naprave z infotainment sistemom lahko kadar koli vzpostavite prek vmesnika Bluetooth® ali omrežja Wi-Fi, ne da bi bilo potrebno ponovno seznanjanje naprav.
- Razpoložljivost nekaterih funkcij telefona je odvisna od mobilnega telefona, ki je priključen na infotainment sistem.

### Oprema in simboli telefonskega vmesnika

#### Značilnosti opreme

- Prostoročno telefoniranje.
- Istočasna uporaba do dveh mobilnih telefonov.
- Telefonski imenik z do 5,000 stiki, odvisno od infotainment sistema.
- SMS-funkcije prek vmesnika Bluetooth®: branje sporočil SMS, pisanje sporočil SMS (predloge vključene), predvajanje sporočil SMS, zgodovina sporočil.

- Funkcije elektronske pošte prek vmesnika Bluetooth®: branje e-pošte, pisanje e-pošte.
- Povezava z možnostjo brezžičnega polnjenja.
- Povezava z zvočnikom, vgrajenim v vozilu.

## Simboli v glavnem meniju

- Stiki.
- Seznam dohodnih in odhodnih klicev.
- Vnos telefonske številke.
- Sporočila (SMS in e-pošta).
- Nastavitve telefonskega vmesnika.

## Simboli za klice

Simboli se lahko glede na infotainment sistem razlikujejo.

- Začetek pogovora in prenos pogovora v ospredje.
- Konec ali zavrnitev pogovora.
- Odpiranje seznama stikov.
- Vnos telefonske številke.
- Preklop prostoročnega telefoniranja na tiho.
- Čakajoči klic.
- Nadaljevanje klica.
- Začetek konferenčnega klica.
- Prenos klica v zasebni način.
- Vzpostavi klic v sili.

- Pomoč pri motnjah.
- Informacije o znamki SEAT in izbrane dodatne storitve glede prometa in potovanja.
- Telefonski predal.

## Simboli seznama klicev

- Za odpiranje seznama klicev pritisnite .
- Dohodni klic.
- Odhodni klic.
- Neodgovorjeni klic.
- Telefonska številka (podjetje).
- Telefonska številka (zasebna št.).
- Mobilna telefonska številka (podjetje).
- Mobilna telefonska številka (zasebna št.).
- Faks (zasebna št.).
- Faks.

## Simboli za sporočila

Simboli se lahko glede na infotainment sistem razlikujejo.

- Za odpiranje sporočil pritisnite .
- Aktiviraj vnose glasovnega upravljanja **» str. 164.**
- Predloge za sporočila.

## Kraji s posebnimi predpisi

Mobilni telefon in telefonski vmesnik izklopite na mestih, kjer obstaja nevarnost eksplozije. Ta mesta niso vedno jasno označena. Mednje sodijo na primer:

- Okolica napeljav in rezervoarjev s kemikalijami.
- Podpalubja na ladjah in trajekti.
- Okolica vozil, ki za pogon uporabljajo utekočinjeni plin (npr. propan ali butan).
- Kraji, kjer so v zraku kemikalije ali delci, kot so moka, prah ali kovinski prah.
- Vsi drugi kraji, kjer je treba izklopiti motor vozila ali telefon.

## ⚠ POZOR

**Mobilni telefon na krajih s povečano nevarnostjo eksplozije izklopite!**

## Napotek

V okoljih, v katerih veljajo posebni predpisi ali pa je uporaba mobilnih naprav prepovedana, morajo biti naprave vedno izklopljene. Sevanje, ki ga oddajajo vklopljene mobilne naprave, lahko pri občutljivi tehnični in medicinski opremlitvi povzroča interferenco, zaradi česar lahko pride do nepravilnega delovanja ali poškodb naprav.

## Seznanjanje, priključitev in upravljanje

Pogoji za seznanjanje:

- Bluetooth® je aktiviran na mobilnem telefonu.
- Bluetooth® je aktiviran v infotainment sistemu.
- Odvisno od mobilne naprave mora biti meni Bluetooth® odprt ali mora biti aktivirana možnost **Vidljivost**, tako da je naprava vidna infotainment sistemu.

Za telefoniranje primerno mobilno napravo seznanite z infotainment sistemom, da boste lahko uporabljali funkcije telefonskega vmesnika. Pri prvi povezavi se mobilni telefon seznani z infotainment sistemom. Pri tem se uporabniški profil shrani »» str. 182.

Postopek seznanjanja lahko traja nekaj minut. Razpoložljive funkcije so odvisne od uporabljenih mobilnih naprav in njenega operacijskega sistema.

### Seznanjanje mobilnega telefona

- Odprite seznam razpoložljivih naprav Bluetooth® na mobilni napravi in izberite ime infotainment sistema.
- Upoštevajte obvestila, ki se prikažejo na mobilnem telefonu in infotainment sistemu, ter jih po potrebi potrdite. Če je bilo seznanjanje

uspešno, se podatki telefona shranijo v uporabniškem profilu.

- *Opcijsko:* potrdite obvestilo o prenosu podatkov na mobilnem telefonu.

### Aktivna in pasivna povezava

Da bi uporabljali funkcije telefonskega vmesnika, mora biti vsaj ena mobilna naprava povezava z infotainment sistemom. Če je več mobilnih naprav povezanih z infotainment sistemom, lahko preklapljate med aktivnimi in pasivnimi povezavami. Za uporabo telefonskega vmesnika z želenim mobilnim telefonom vzpostavite aktivno povezavo z infotainment sistemom.

### Razlike med vrstami povezave

|            |                                                                                                                                           |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Primarna   | Mobilna naprava je seznanjena in povezana. Funkcije telefonskega vmesnika se izvajajo s podatki že omenjene mobilne naprave.              |
| Sekundarna | Mobilna naprava je seznanjena in povezana. Na voljo je upravljanje klicev, seznam stikov, sporočila in druge funkcije pa niso aktivirani. |

Seznanjene mobilne naprave so shranjene v infotainment sistemu, tudi če trenutno niso povezane.

### Vzpostavitev povezave z mobilnim telefonom

*Pogoj: mobilni telefon je seznanjen z infotainment sistemom.*

- Bluetooth® je aktiviran na mobilnem telefonu.

### Vzpostavitev aktivne povezave

*Pogoj: istočasno je več mobilnih naprav povezanih z infotainment sistemom.*

- V spustnem meniju izberite želeni mobilni telefon. Vse druge mobilne naprave so samodejno v pasivni povezavi.

### Uporabniški profili

Za vsako seznanjeno mobilno napravo se samodejno ustvari individualni uporabniški profil. V uporabniškem profilu so shranjeni vsi podatki mobilnega telefona, npr. stiki ali nastavitve. Največ štiri uporabniški profili se lahko istočasno shranijo v infotainment sistemu.

### POZOR

**Če seznanjanje izvajate med vožnjo, lahko to povzroči nezgodo ali poškodbe.**

- Seznanjanje izvajajte samo pri mirujočem vozilu.

## Napotek

- Pri seznanjanju nekaterih mobilnih telefonov se na zaslonu mobilne naprave prikaže PIN-koda. Vnesite to kodo v infotainment sistem, da zaključite seznanjanje.
- Medtem ko je infotainment sistem v meniju Znani mobilni telefoni, je funkcija brezžičnega polnjenja deaktivirana. Ko zapustite meni, se funkcija brezžičnega polnjenja ponovno aktivira.

## Osnovna in komfortna telefonija

Ovisno od opreme lahko uporabite dva telefonska vmesnika:

- Osnovni telefonski vmesnik.
- Komfortni telefonski vmesnik.

### Osnovni telefonski vmesnik

Osnovni telefonski vmesnik uporablja profil Bluetooth® HFP za prenos. Ta vmesnik omogoča uporabo funkcij telefona z infotainment sistemom in predvajanje po zvočnikih vozila.

### Komfortni telefonski vmesnik

Kot osnovni telefonski vmesnik uporablja tudi komfortni telefonski vmesnik profil Bluetooth® HFP.

Komfortni telefonski vmesnik je lahko opremljen s funkcijo brezžičnega polnjenja »» str. 184.

Da bi lahko uporabljali funkcije brezžičnega polnjenja, morate primerni mobilni telefon pravilno postaviti v predal. Mobilni telefon se potem poveže z anteno vozila. To izboljša sprejem in kakovost zvoka pri klicih.

## Klicanje

### Odpiranje telefonskega vmesnika

- Pritisnite tipko **DOMOV** > .

### Opravi klic

Izberite telefonsko številko za začetek klica. Za izbiro telefonske številke so na voljo različne funkcije.

### Stiki

Če ima stik shranjenih več telefonskih števil, morate izbrati eno številko.

- Pritisnite  in na seznamu na številko za vzpostavitev klica.
- **ALI:** pritisnite  in vnesite ime stika v vnosno polje za iskanje. Pritisnite na stik za vzpostavitev klica.
- **ALI:** v glavnem meniju telefonskega vmesnika pritisnite na priključjenega za vzpostavitev klica.

## Klici

Telefonski vmesnik kaže seznam klicev mobilnega telefona. Vzpostavite klic s seznama klicev.

- Pritisnite  > **Vsi** in pritisnite številko na seznamu za vzpostavitev klica.
- **ALI:** pritisnite  in filtrirajte vnose seznama klicev (npr. neodgovorjeni klici ali klicane številke). V filtriranem seznamu pritisnite na številko za vzpostavitev klica.

## Klicanje

Ročno vnesite telefonsko številko za začetek klica. Med vnosom telefonske številke se na zaslonu infotainment sistema prikažejo stiki, ki so skladni z omenjeno številko.

- Pritisnite  in vnesite telefonsko številko.
- Pritisnite  za vzpostavitev klica.

Z dolgim pritiskom tipke  na večfunkcijskem volanu se izbere nazadnje izbrana telefonska številka.

## Pošiljanje sporočil

Ovisno od uporabljenega mobilnega telefona in infotainment sistema lahko SMS-sporočila in elektronska sporočila pošiljate in sprejemate prek telefonskega vmesnika.

»

### Pošiljanje SMS-sporočila

- Pritisnite **✉ > SMS-sporočilo > Vnos novega sporočila** in vnesite sporočilo na zaslonu.
- Vnesite stik, ki ga želite, v vrstici za iskanje.
- Za pošiljanje sporočila pritisnite **OK**.

### Pošiljanje elektronskega sporočila

- Pritisnite **✉ > E-pošta > Vnos novega sporočila** in vnesite elektronsko sporočilo na zaslonu.
- Vnesite stik, ki ga želite, v vrstici za iskanje.
- Za pošiljanje sporočila pritisnite **OK**.

## Telefonski imenik, priljubljeni in tipke za hitro klicanje

Pri prvi povezavi telefona z infotainment sistemom se telefonski imenik shrani v infotainment sistemu. Morda boste morali potrditi prenos podatkov na mobilnem telefonu.

Vsakič, ko se telefon ponovno poveže, se telefonski imenik posodobi.

Če so podprti konferenčni klici, je mogoč dostop do telefonskega imenika med klicem. Če

obstaja shranjena fotografija za stik, se lahko prikaže na seznamu poleg vnosa.

### Priljubljeni

Tipke za hitro klicanje je mogoče dodeliti do 5 ali 6 priljubljenim iz telefonskega imenika (odvisno od opreme). Če je registrirana fotografija shranjena pri stiku, se prikaže na tipki za hitro klicanje.

Številke je na vse tipke za hitro klicanje treba shraniti ročno, dodeljene pa so določenemu uporabniškemu profilu.

### Shranjevanje števil na tipke za hitro klicanje

- V meniju **Priljubljeni** pritisnite tipko **+**, potem odprite telefonski imenik za izbiro stika kot priljubljenega. Če ima stik več telefonskih števil, pritisnite tipko na seznamu.

### Obdelava števil na tipkah za hitro klicanje

- Za urejanje ali brisanje priljubljenega stika pritisnite na simbol  na zaslonu menija **Priljubljeni**. Izbrišete lahko enega ali več priljubljenih.

### Klicanje priljubljenega

- Pritisnite dodeljeno tipko za hitro klicanje.

#### Napotek

**Priljubljeni se ne posodabljajo samodejno. Če spremenite številko stika, morate tipko za hitro klicanje dodeliti na novo.**

## Connectivity Box



**SL 127** Sredinska konzola: mesto za priključitev mobilnega telefona

Connectivity Box vključuje funkcijo brezžičnega polnilnika.

**(Brezžični polnilnik)**

Brezžični polnilnik omogoča zahvaljujoč tehnologijam Qi<sup>1)</sup> brezžično polnjenje mobilnega telefona.

Za brezžično polnjenje mobilnega telefona:

- Položite mobilni telefon z zaslonom navzgor na sredino enote »» **sl. 127** »» **⚠**.

Prepričajte se, da med površino in mobilnim telefonom ni predmetov.

Postopek polnjenja mobilnega telefona se začne avtomatsko. Več informacij o tem, ali vaš mobilni telefon podpira tehnologijo Qi, najdete v navodilih za uporabo mobilnega telefona ali na spletni strani znamke SEAT.

**⚠ POZOR**

- Mobilni telefon se lahko zaradi postopka brezžičnega polnjenja segreje. To upoštevajte, ko mobilni telefon vzamete v roke. Pri odstranjevanju telefona iz enote bodite previdni.
- Med ohišjem enote in mobilnim telefonom ne sme biti kovinskih predmetov, ki bi lahko vplivali na delovanje enote Connectivity Box.

**i Napotek**

- Za pravilno delovanje mora vaš mobilni telefon podpirati standard za vmesnik Qi za brezžično polnjenje z indukcijo.
- Čas polnjenja in temperatura sta odvisna od uporabljene naprave.
- Največja kapaciteta polnjenja znaša 5 W.
- Tehnologija Qi ne omogoča istočasnega polnjenja več mobilnih naprav.
- Za pravilno delovanje brezžičnega polnjenja, priporočamo, da motor deluje.
- Ko je telefon s tehnologijo Qi povezan z USB-kablom, bo polnjenje potekalo tako, kot je določil proizvajalec.

**Multimedijski sistem****USB-priključek**

**Sl. 128** Sredinska konzola: USB-priključek.

Glede na opremo ali državo ima lahko vozilo različne vrste USB-priključkov.

USB-priključke najdete v odlagalnem predelu v sredinski konzoli spredaj »» **sl. 128**.

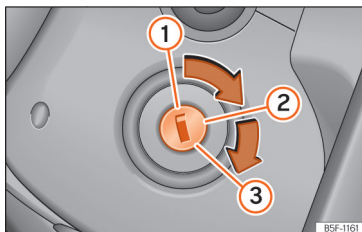
<sup>1)</sup> Tehnologija Qi omogoča brezžično polnjenje mobilnega telefona.

# Vožnja

## Zagon in vožnja

## Zagon in izklop motorja

### Kontaktna ključavnica



**Sl. 129** Položaji kontaktnega ključa

Položaji ključa » sl. 129

- ① Kontakt izključen. Ključ vozila je mogoče izvleči.
- ② Kontakt vključen. Predgretje pri vozilih z dizelskim motorjem.
- ③ Zagon motorja.

### Zaklepanje in odklepanje volana

- Zaklepanje volana: izvlecite kontaktni ključ in obrnite volan tako daleč, da se zaklene.

Glede na izvedbo za posamezno državo morate pri vozilih z avtomatskim menjalnikom izbirno ročico pomakniti v položaj **P**, da lahko izvlecete kontaktni ključ. Po potrebi pritisnite tipko zapore izbirne ročice in jo znova spustite.

- Odklepanje volana: vstavite kontaktni ključ v ključavnico in volan hkrati s ključem zavrtite v smeri puščice. Če volana ne morete zavrteti, se je blokada volana morebiti zaskočila.

### Sistem start-stop

Če se ustavite in sistem start-stop izključi motor, kontakt ostane vključen.

*Avtomatski menjalnik:* preden zapustite vozilo, se prepričajte, da je kontakt izključen in je izbirna ročica v položaju **P**.

### ⚠ POZOR

- Ključ vsekakor izvlecite iz kontaktne ključavnice, ko zapustite vozilo, tudi če to storite le za kratek čas. To velja zlasti v primeru, če v vozilu ostanejo otroci ali osebe, ki potrebujejo tujo pomoč, saj bi lahko zagnali motor ali aktivirali električno opremo – nevarnost nezgode.
- Ključ iz kontaktne ključavnice izvlecite **ŠELE**, ko se vozilo popolnoma ustavi. Volan se namreč lahko takoj zaklene – nevarnost nezgode!

### **i** Napotek

- Če je premikanje kontaktnega ključa v položaju ② oteženo, volan obrnite nekoliko v levo in desno, da sprostite blokado volana.
- Po odklopu in ponovnem priklopu akumulatorja morate ključ v kontaktni ključavnici pribl. 5 sekund zadržati v položaju ②, preden lahko zaženete motor.
- Vozila z avtomatskim menjalnikom, odvisno od države: po izklopu motorja lahko kontaktni ključ iz kontaktne ključavnice izvlečete le, če je izbirna ročica v položaju „P“ (parkirna zavora). Po tem je izbirna ročica blokirana.

### Kontaktno in zagonsko stikalo



**Sl. 130** V spodnjem predelu sredinske konzole: zagonsko stikalo

Motor lahko zaženete z zagonskim stikalom (Press & Drive). Za to mora biti veljavni ključ v notranjosti vozila v predelu sprednjih ali zadnjih sedežev oz. v sredinski konzoli.

Pri vozilih s sistemom Keyless Access

» **str. 96** je motor možno zagnati, tudi če je ključ v prtljajniku.

**Ko zapustite vozilo**, se pri izključenem kontaktu ob odpiranju vozniških vrat aktivira elektronska zapora volanskega droga.

### Ročni vklop in izklop kontakta

Če želite vklopiti samo kontakt (brez zagona vozila), za hip pritisnite zagonsko stikalo, **ne da bi pritisnili** zavorni pedal ali pedal sklopke » .

Napis pritisne tipke **START ENGINE STOP** utripa kot utrip srca, ko je sistem pripravljen na vklop in izklop kontakta.

### Avtomatski izklop kontakta

Če se voznik pri vklopljenem kontaktu oddalji od vozila in pri tem vzame ključ s seboj, se kontakt avtomatsko ne izklopi. Kontakt se izklopi, če pritisnete tipko za odklepanje na radijskem daljinskem upravljalniku , ali s pritiskom senzorja na vratni kljuki » **sl. 84**.

### Avtomatski izklop kontakta pri vozilih s sistemom start-stop

Kontakt vozila se avtomatsko izključi pri mirujočem vozilu ali pri aktiviranem avtomatskem izklopu motorja:

- če voznik ni pripet z varnostnim pasom,
- če voznik ne pritisne na pedal,
- če so odprta voznikova vrata.

Če so bile zasenčene luči  pri avtomatskem izklopu kontakta vklopljene, pozicijske luči ostanejo vklopljene še pribl. 30 minut (če je akumulator dovolj napolnjen). Če voznik zaklene vozilo ali ročno izključi luči, se izključi tudi pozicijske luči.

### Funkcija ponovnega zagona motorja

Če po izklopu motorja v notranjosti vozila ni zaznan ključ vozila, je ponovni zagon motorja mogoč v roku pribl. 5 sekund. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se pojavi ustrezen obvestilo.

Ko omenjeni čas poteče, motorja ni več mogoče zagnati, dokler v notranjosti vozila ni veljavnega radijskega ključa.

### Funkcija „My Beat“

Pri vozilih s komfortnim ključem obstaja funkcija „My Beat“. Ta funkcija nudi dodatni prikaz zaganjalnika vozila.

Zagonsko stikalo » **sl. 130** pri vstopanju v vozilo utripa, da opozori na ustrezno tipko zaganjalnika.

Pri vklopu/izklopu kontakta zagonsko stikalo utripa. Zagonsko stikalo po izklopu kontakta po nekaj sekundah ugasne.

Pri delujočem motorju zagonsko stikalo stalno sveti in s tem kaže, da motor deluje. Čas, ki preteče od trenutka, ko uporabnik z zagonskim stikalom zažene motor, do trenutka, ko utripajoča lučka zasveti, je odvisen od značilnosti konkretne izvedbe motorja. Ko se motor ustavi z zagonskim stikalom, stikalo ponovno začne utripati.

Pri vozilih s sistemom start-stop nudi funkcija „My Beat“ dodatno informacijo:

- Ko se motor med zaustavitvijo vozila ugasne, zagonsko stikalo še naprej sveti, ker je sistem start-stop kljub izklopljenemu motorju še vedno aktiven.
- Ko motorja ni mogoče ponovno zagnati s sistemom start-stop » **str. 191** in je potreben ročni zagon, zagonsko stikalo utripa, da opozori na to situacijo.

### POZOR

Pri vklopu kontakta **ne pritisnite na zavorni pedal ali pedal sklopke, ker se drugače lahko takoj zažene motor.**

»

**⚠ POZOR**

Zaradi nepazljive ali nenadzorovane uporabe ključa vozila lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Ko zapustite vozilo, vse ključke vozila vedno vzemite s seboj. Otroci ali nepooblaščen osebe lahko zaklenejo vozilo, zaženejo motor ali vključijo kontakt in s tem aktivirajo električno opremo.

**i Napotek**

- Preden zapustite vozilo, vedno izključite kontakt in upoštevajte morebitna obvestila na zaslonu kombiniranega instrumenta.
- Pri daljšem mirovanju vozila pri izključenem motorju in vključenem kontaktu se lahko izprazni akumulator, pod določenimi pogoji motorja ni več mogoče zagnati.
- Pri vozilih z dizelskim motorjem počakajte, da opozorilna lučka  » str. 188 ugasne, preden zaženete motor.
- Če med fazo STOP pritisnete zagonsko stikalo (START ENGINE STOP), se kontakt izklopi in stikalo utripa.
- Če se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi obvestilo „Sistem start-stop deaktiviran“; „Ročni zagon motorja“; tipka (START ENGINE STOP) utripa.

**Zagon motorja****Pred zagonom motorja**

- Vozila z ročnim menjalnikom: izbirno ročico prestavite v položaj za prosti tek, pritisnite in zadržite pedal sklopke, dokler se motor ne zažene.
- Vozila z avtomatskim menjalnikom: izbirno ročico prestavite v položaj **P** ali **N**.

**Vozila s kontaktno ključavnico**

- Ključ obrnite v položaj » sl. 129 (2). Pri vozilih z dizelskim motorjem se aktivira predgretje .
- Ključ obrnite v položaj » sl. 129 (3), ne da bi pri tem pritisnili pedal za plin.
- Ko se motor zažene, spustite ključ. Ko ključ spustite, se vrne v položaj (2).
- Če se motor ne zažene, postopek zagona prekinite in ga ponovite po pribl. 1 minuti.

**Vozila z zagonskim stikalom**

- Pritisnite in zadržite zavorni pedal, dokler ni se motor ne zažene.
- Pritisnite zagonsko stikalo » sl. 130 brez dodajanja plina. Za zagon motorja mora biti v vozilu veljaven ključ vozila. Po zagonu motorja osvetlitev zagonskega stikala (START ENGINE STOP) trajno sveti in tako kaže, da je motor zagnan.

- Ko se motor zažene, spustite zagonsko stikalo.
- Če se motor ne zažene, postopek zagona prekinite in ga ponovite po pribl. 1 minuti. Po potrebi izvedite funkcijo zasilnega zagona » str. 190.

Pri vozilih z dizelskim motorjem se lahko zgodi, da začne motor pri nižjih temperaturah delovati po krajšem časovnem zamiku. Ko poteka predgretje, sveti kontrolna lučka . Veliki porabniki električne energije med predgretjem ne smejo biti vključeni, da se prepreči nepotrebno praznjenje akumulatorja.

Čas predgretja je odvisen od temperature hladilne tekočine in zunanje temperature. Če je motor ogret oz. je zunanja temperatura višja od +8 °C, kontrolna lučka  zasveti za pribl. eno sekundo. To pomeni, da se motor takoj zažene.

**Zagon dizelskega motorja po popolnoma izpraznjenem rezervoarju za gorivo**

Če je bil rezervoar popolnoma izprazen, lahko zagon po točenju dizelskega goriva traja nekoliko dlje kot običajno – do ene minute. Sistem za dovajanje goriva se mora najprej odzračiti.

**⚠ POZOR**

**Motorja nikoli ne pustite delovati v zaprtih prostorih, nevarnost zastrupitve!**

- Izpušni plini motorja med drugim vsebujejo ogljikov monoksid, strupen plin brez vonja in okusa. Med vdihovanjem tovrstnega plina lahko pride do izgube zavesti in do smrti.

### ⚠ POZOR

Vozila nikdar ne zapuščajte, ko motor deluje in je izbirna ročica v položaju za vožnjo. Vozilo bi se lahko nenadoma začelo premikati, kar bi lahko povzročilo škodo, požar ali hude poškodbe.

### ⚠ POZOR

Nikdar ne uporabljajte zagonskih aditivov. Ti lahko eksplodirajo oz. se zaradi njih nenadoma lahko zelo poveča število vrtljajev motorja. Nevarnost poškodb.

### ⌚ PREVIDNO

- Ponovni zagon pri delujočem motorju ali ponovni zagon neposredno po izklopu lahko poškoduje zaganjalnik ali motor.
- Ko je motor še hladen, se izogibajte visokemu številu vrtljajev, pospeškom s polnim plinom in velikim obremenitvam motorja. Nevarnost okvar motorja.

### 🌿 Ekološki napotek

Ko vozilo miruje, motorja ne ogrevajte predhodno. Po zagonu motorja takoj speljite. Ta-

ko motor hitreje doseže delovno temperaturo in emisija škodljivih snovi je manjša.

### ℹ Napotek

- Pri zagonu motorja se večji električni porabniki začasno izklopijo.
- Pri zagonu s hladnim motorjem je lahko zvok motorja glasnejši. To je običajen in nevaren pojav.
- Pri zunanji temperaturi pod +5 °C (+41 °F) se lahko pri vozilih z dizelskim motorjem pod vozilom pojavi dim, če je vključeno ogrevanje mirujočega vozila.
- Pri vozilih z motorjem na zemeljski plin (CNG) se motor samodejno zažene z zemeljskim plinom, razen v naslednjih primerih:
  - Temperatura hladilne tekočine pod -15°C.
  - Po polnjenju s plinom CNG.

## Izklop motorja

- Vozilo popolnoma ustavite »» ⚠.
- Pri vozilu z ročnim menjalnikom pritisnite pedal sklopke do konca. Pri vozilu z avtomatskim menjalnikom izbirno ročico prestavite v položaj P.
- Aktivirajte ročno zavoro.

- Vozila s kontaktno ključavnico: Ključ obrnite v položaj »» **sl. 129** ①.
- Vozila z zagonskim stikalom: Za hip pritisnite zagonsko stikalo »» **sl. 130**.

## Zasilni izklop

Če motorja ni mogoče izklučiti tako, da za hip pritisnete na zagonsko stikalo, morate izvesti zasilni izklop:

- Zagonsko stikalo pritisnite dvakrat v 3 sekundah ali enkrat za dlje kot 1 sekundo »» ⚠ v poglavju Kontaktno in zagonsko stikalo na str. 187.

### ⚠ POZOR

Motorja nikoli ne izklopite, če se vozilo premika. To bilo lahko povzročilo izgubo nadzora nad vozilom, nezgode in hude poškodbe.

- Pri izključenem kontaktu varnostne blazine in zategovalniki varnostnih pasov ne delujejo.
- Pri izključenem motorju ojačevalnik zavorne moči ne deluje. Zato je treba pri izključenem motorju močneje pritisniti na zavorni pedal za zaviranje vozila.
- Pri izključenem motorju servokrmiljenje ne deluje. Pri izključenem motorju se volan težko premika.
- Pri izključenem kontaktu se lahko vključi blokada volanskega droga in posledično vozila ni več mogoče krmiliti.

»

- Dokler se vozilo premika, ključa vozila nikakor ne izvlomite iz kontaktne ključavnice. Volan se namreč nenadoma lahko zaklene in vozila ne bi mogli več usmerjati. Nevarnost nezgode.

## ⚠ POZOR

Ključ vedno vzemite s seboj, ko zapustite vozilo. To velja predvsem tedaj, če v vozilu ostanejo otroci. Lahko bi zagnali motor ali aktivirali električno opremo, npr. električni pomik stekel – nevarnost nezgode.

## ⓘ PREVIDNO

- Če se ustavite in sistem start-stop izključi motor, kontakt ostane vključen. Preden zapustite vozilo, se prepričajte, da je kontakt izključen in se tako akumulator ne prazni.
- Če dlje časa vozite z visoko obremenitvijo motorja, se motor po izklopu lahko pregreje. Preden izključite motor, naj približno dve minuti teče v prostem teku, da preprečite poškodbe motorja.

## ⓘ Napotek

Po izklopu motorja lahko ventilator hladilnika deluje še pribl. 10 minut – tudi pri izključenem kontaktu. Tudi pozneje se lahko nenadoma ponovno vključi, če se zaradi akumulirane toplote hladilna tekočina segreje ali če pri ogretem motorju sončni žarki dodatno ogrejejo motorni prostor.

## Elektronska blokada zagona

Elektronska blokada zagona onemogoča neavtoriziranim osebam vožnjo z vozilom.

V ključu je vgrajen čip, ki avtomatsko deaktivira blokado zagona motorja, takoj ko ključ vstavite v kontaktno ključavnico.

Elektronska blokada zagona motorja se avtomatsko aktivira takoj, ko ključ izvlomite iz kontaktne ključavnice. Pri vozilih s sistemom „Keyless Access“ mora biti ključ zunaj vozila.

Ko se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi obvestilo **SAFE**, zagon vozila ni možen.

Zato je zagon motorja možen le z ustreznim kodiranim originalnim ključem SEAT.

## ⓘ Napotek

**Brezhibno delovanje vozila lahko zagotovite le z ustreznim kodiranim originalnim ključem SEAT.**

## Funkcija zasilnega zagona



**SL. 131** Na desni strani volana: zasilni zagon

Če v notranjosti vozila ni bil zaznan veljaven avtomobilski ključ, izvedite funkcijo zasilnega zagona. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se pojavi ustrezen prikaz. Do tega lahko pride npr. pri premalo napolnjeni gumbasti bateriji v ključu vozila:

- Neposredno po pritisku zagonskega stikala držite ključ na desni strani obloge volanskega droga »» **sl. 131**, in sicer čim bližje logotipu Kessy.
- Kontakt se avtomatsko vključi in eventualno se zažene motor.

## Sistem start-stop

### Kontrolne lučke

#### Zasveti

Sistem start-stop je na voljo, avtomatski izklop motorja je aktiviran.

#### Zasveti

Sistem start-stop ni na voljo ali je izklopljen.

### Navodila za voznika na zaslonu kombiniranega instrumenta

**Sistem start-stop izklopljen. Ročno zaženite motor.**

Opozorilo opozarja voznika, da sistem start-stop **ne more** ponovno zagnati motorja.

**Sistem start-stop: motnja! Funkcija ni na voljo**

Gre za motnjo v sistemu start-stop. Vozilo čim prej odpeljite na pooblaščen servis, kjer bodo motnjo odpravili.

### Opis in način delovanja

Sistem start-stop vam lahko pomaga varčevati z gorivom in prispeva k zmanjšanju emisij CO<sub>2</sub>.

V načinu delovanja start-stop se motor avtomatsko izključi, ko se vozilo zaustavlja ali zaustavi. Kontakt ostane vključen. Po potrebi se motor avtomatsko ponovno zažene.

V tem primeru lučka tipke **START ENGINE STOP** še naprej svetil<sup>1)</sup>.

Sistem start-stop se avtomatsko aktivira takoj, ko vključite kontakt.

#### Vozila z ročnim menjalnikom

- Ko se vozilo zaustavlja ali miruje, prestavite v prosti tek in izpustite pedal sklopke. Motor se izključi. Kontrolna lučka (A) zasveti. Motor se lahko izključi, preden se vozilo ustavi (pri hitrosti pribl. 7 km/h).
- Ko pritisnete pedal sklopke, se motor ponovno zažene. Kontrolna lučka ugasne.

#### Vozila z avtomatskim menjalnikom

- Zavirajte, dokler se vozilo ne ustavi, in nato z nogo še naprej pritiskajte na zavorni pedal. Motor se izključi. Na zaslonu se prikaže kontrolna lučka (A). Motor se lahko izključi, preden

se vozilo ustavi (pri hitrosti pribl. 7 ali 2 km/h, odvisno od vgrajenega menjalnika).

- Ko nogo odmaknete z zavornega pedala, se motor znova vključi. Kontrolna lučka ugasne.

### Osnovni pogoji za delovanje sistema start-stop

- Voznikova vrata so zaprta.
- Voznik je pripet z varnostnim pasom.
- Pokrov motornega prostora je zaprt.
- Motor je dosegel delovno temperaturo.
- Vzratna prestava ni vključena.
- Vozilo ni na zelo strmem klancu.

### Motor se ne izključi zaradi različnih razlogov

Sistem pred ustavitvijo vozila preveri, ali so izpolnjeni določeni pogoji. Motor se tako na primer **ne** izključi v naslednjih situacijah:

- Motor še ni dosegel zahtevane temperature za delovanje sistema start-stop.
- Temperatura, nastavljena na enoti za upravljanje klimatske naprave, še ni dosežena.
- Notranja temperatura je zelo visoka/nizka. »

<sup>1)</sup> Samo pri vozilih s sistemom zaklepanja in zagona na Keyless Access.

- Funkcija odmrzovanja je vključena »» str. 136.
- Parkirna krmilna asistenca (Park Assist) je vključena.
- Napetost akumulatorja je prenizka.
- Volan je močno zasukan ali pa ga obračate.
- Obstaja nevarnost rošenja.
- Po vklopu vzvratne prestave.
- Pri velikem naklonu.

☞ Prikaže se na zaslonu kombiniranega instrumenta, dodatno se prikaže v voznikovem informacijskem sistemu, START STOP.

### Motor se samodejno ponovno vključi

V fazi mirovanja se normalno delovanje sistema start-stop prekine npr. v naslednjih situacijah: Motor se ponovno zažene brez posredovanja voznika.

- Temperatura v notranjosti vozila odstopa od vrednosti, nastavljene na enoti za upravljanje klimatske naprave.
- Funkcija odmrzovanja je vključena »» str. 136.
- Zavorni pedal je bil pritisnjen večkrat zapored.
- Zmogljivost aku. zmanjšana.
- Velika poraba električne energije.

### Nadaljnje informacije glede avtomatskega menjalnika

Motor se izključi, ko je izbirna ročica v položajih **P**, **D**, **N** in **S** ter v ročnem načinu prestavljanja (tiptronic). Ko je izbirna ročica v položaju **P**, ostane motor izključen tudi po umiku nogo z zavornega pedala. Motor se ponovno zažene šele, ko pritisnete pedal za plin ali izberete drugo prestavo in spustite zavorni pedal.

Če izbirno ročico pri izključenem motorju postavite v položaj **R**, se motor znova zažene.

Hitro prestavite iz **D** v **P**, da preprečite neželen zagon motorja pri prehodu skozi **R**.

### Dodatne informacije za vozila s tempomatom z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)

Pri vozilih s tempomatom ACC se motor znova zažene v določenih pogojih za delovanje, če radarski senzor zazna, da je vozilo spredaj znova speljalo.

### ⚠ POZOR

- Dokler se vozilo popolnoma ne ustavi, nikdar ne izključite motorja. Brezhibno delovanje zavornega in krmilnega sistema zagotovljeno. Za obračanje volana ali zaviranje bo potrebna večja moč. Obstaja nevarnost nezgode in celo hudih poškodb.
- Pred izvajanjem del v motornem prostoru se prepričajte, da je sistem start-stop iz-

ključen, sicer lahko pride do poškodb »» str. 193.

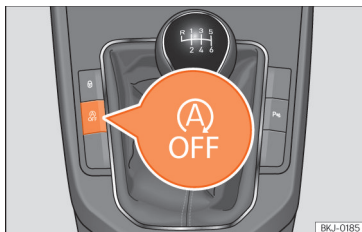
### ① PREVIDNO

Pri vožnji po vodi sistem start-stop vedno izključite »» str. 205.

### ℹ Napotek

- Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko z zmanjševanjem ali povečevanjem pritiska na zavorni pedal sami uravnate, ali se naj motor izključi ali ne. Če npr. pri vožnji s pogostim ustavljanjem in speljevanjem le narahlo pritisnete na zavorni pedal, sistem pri mirovanju vozila ne izključi motorja. Takoj ko močneje pritisnete na zavorni pedal, se motor izključi.
- Ko se vozilo ustavi, pritisnite na zavorni pedal, da preprečite premikanje vozila.
- Če pri vozilih z ročnim menjalnikom „nehote ugasne“ motor, ga lahko ponovno zaženete s takojšnjim pritiskom na pedal sklopke.
- Če pri vozilih z avtomatskim menjalnikom po prestavljanju v vzvratno prestavo izbirno ročico premaknete v položaj **D**, **N** ali **S**, mora hitrost vožnje v smeri naprej preseči 10 km/h (6 mph), da lahko sistem znova izključi motor.

## Ročni vklop in izklop sistema start-stop



**Sl. 132** Sredinska konzola: sistemska tipka start-stop

Če sistema ne želite uporabljati, ga lahko ročno izključite.

- Če želite sistem start-stop izključiti/vključiti ročno, pritisnite tipko  » **sl. 132.**

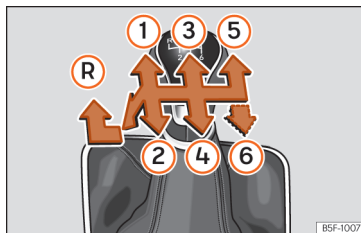
Pri izključenem sistemu simbol v tipki  sveti rumeno.

### **Napotek**

Sistem se vklopi pri vsakem namernem izklopu motorja.

## Ročni menjalnik

### Prestavljanje



**Sl. 133** Prestavna shema pri 5- oz. 6-stopenjskem ročnem menjalniku

Na prestavni ročnici so označeni položaji posameznih prestav » **sl. 133.**

- Pedal sklopke pritisnite do konca in ga zadržite.
- Prestavno ročico pomaknite v zeleni položaj.
- Pedal sklopke spustite.

### Vklop vzvratne prestave

V vzvratno prestavo prestavite le, ko vozilo miruje.

- Pedal sklopke pritisnite do konca in ga zadržite.

- Prestavno ročico pomaknite v prosti tek in navzdol, popolnoma v levo in nato naprej, da prestavite v vzvratno prestavo » **sl. 133 (R).**
- Pedal sklopke spustite.

### Prestavljanje v nižjo prestavo

Med vožnjo morate v nižjo prestavo prestavljati postopoma, tj. na naslednjo nižjo prestavo in samo takrat, ko število vrtljajev motorja ni previsoko »  **Δ.** Če pri visoki hitrosti ali visokem številu vrtljajev motorja prestavite navzdol in preskočite eno ali več prestav, se sklopka in menjalnik lahko poškodujeta, tudi če je pedal sklopke pritisnjen »  **!**

### **POZOR**

Ko je motor v teku, se vozilo premakne, takoj ko prestavite v vzvratno prestavo in spustite pedal sklopke. To se zgodi tudi pri vključenih elektronskih parkirnih zavori.

- Dokler se vozilo premika, nikdar ne vključite vzvratne prestave.

### **POZOR**

Če pri prestavljanju izberete prenizko prestavo, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, nezgode ter hudih poškodb.

### **PREVIDNO**

Če pri visoki hitrosti ali visokem številu vrtljajev prestavite v prenizko prestavo, se lahko sklopka in menjalnik močno »

poškodujeta. Do poškodb lahko pride tudi, ko držite sklopko pritisnjeno in menjalnik ne preštavi.

### ! PREVIDNO

Da bi preprečili poškodbe in predčasno obrabo, upoštevajte naslednje:

- Med vožnjo naj voznikova roka ne počiva na prestavni ročici. Pritisk roke se namreč prenaša na prestavne vilice v menjalniku.
- Noge ne zadržujte na sklopki, tudi če se vam zdi pritisk neznan, kajti sklopka se lahko predčasno obrabi. Ko ne prestavljate, noge ne imejte na sklopki.
- Preden vključite vzvratno prestavo, se prepričajte, da vozilo popolnoma miruje.
- Pri prestavljanju pedal sklopke vedno pritisnite do konca.
- Vozila na klancih pri vključenem motorju ne zadržujte „z zdrsavanjem sklopke“.

## Avtomatski menjalnik/avtomatski menjalnik DSG

### Uvod

Vaše vozilo je opremljeno z elektronsko uravnavanim ročnim menjalnikom. Prenos moči med motorjem in menjalnikom poteka ob pomoči dveh medsebojno neodvisnih sklopok.

Nadomeščata pretvornik navora pri običajnih avtomatskih menjalnikih in vozilu omogočata pospeševanje brez občutne prekinitve vlečne sile.

**Tiptronic** omogoča tudi ročno prestavljanje »» str. 196, Prestavljanje v načinu tiptronic.

### Kontrolne lučke

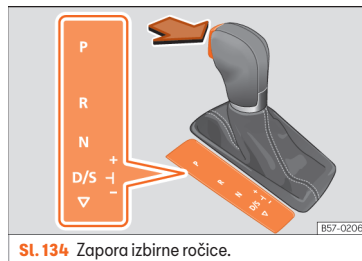
#### (S) Sveti zeleno

Zavorni pedal ni pritisnjen.  
Za izbiro prestave pritisnite zavorni pedal.

#### (S) Utripa zeleno

Zaporna tipka na prestavnem stikalu ni pritisnjena.  
Premikanje vozila je onemogočeno. Prestavite izbirno ročico.

### Položaji izbirne ročice



**SL 134** Zapora izbirne ročice.

Položaj izbirne ročice je prikazan z ustreznim znakom. Ko je izbirna ročica v položajih **M**, **D** in **S**, je na zaslonu dodatno prikazana tudi aktualno vstavljena prestava.

#### P – parkirna zapora

Ko je izbirna ročica v tem položaju, so pogonska kolesa mehansko blokirana. V položaj **P** smete prestaviti le, ko vozilo *miruje* »»

Da izbirno ročico prestavite v ali iz položaja **P**, morate hkrati pritisniti in zadržati zaporno tipko na izbirni ročici in zavorni pedal.

#### R – vzvratna prestava

V vzvratno prestavo smete prestaviti le pri *mirujočem* vozilu in številu vrtljajev v prostem teku »»

Če želite izbirno ročico prestaviti v položaj **R**, morate hkrati pritisniti in zadržati zaporno tipko na izbirni ročici in zavorni pedal. Če je izbirna ročica v položaju **R**, pri vključitvi kontakta zasvetijo luči za vzvratno vožnjo.

## N – nevtralni položaj

V tem položaju izbirne ročice je menjalnik v prostem teku.

Če želite izbirno ročico iz položaja **N** prestaviti v položaj **D/S**, morate pri hitrosti pod 3 km/h (2 mph) oz. pri mirujočem vozilu pritisniti zavorni pedal » .

## D/S – trajni položaj za vožnjo naprej

Ko je izbirna ročica v položaju izbirne ročice **D/S**, lahko menjalnik deluje v običajnem načinu (**D**) ali v športnem načinu (**S**). Če želite izbrati športni način **S**, izbirno ročico povlecite nazaj. S ponovnim potiskom izbirne ročice znova izberete običajni način **D**. Izbrani vozni način je prikazan na zaslonu kombiniranega instrumenta.

V **običajnem načinu (D)** menjalnik avtomatsko izbere optimalno prestavno razmerje, ki je odvisno od obremenitve motorja, hitrosti vožnje in dinamičnega regulacijskega programa (DRP).

**Športni način (S)** izberite za športni način vožnje. Motor do konca izkoristi svoje rezerve moči. Pri pospeševanju čutite prestavljanje.

V določenih primerih (npr. pri vožnji po gorskih cestah) je bolje, da izberete način delovanja tiptronic » **str. 196**, ki omogoča ročno prilagajanje prestavnega razmerja pogojem na cesti.

## Zapora izbirne ročice

Ko je izbirna ročica v položaju **P** ali **N**, zapora izbirne ročice onemogoča vstavljanje prestave, kar bi povzročilo nenamerno premikanje vozila.

Za sprostitve zapore izbirne ročice pri vključnem kontaktu pritisnite in zadržite zavorni pedal. Sočasno pritisnite tipko zapore izbirne ročice v smeri puščice » **sl. 134**.

Ko je izbirna ročica v položaju **P** ali **N**, je na zaslonu prikazano naslednje opozorilo za voznika:

**Pri vstavljanju prestave pri mirujočem vozilu pritisnite zavoro.**

Pri hitrem prestavljanju prek položaja **N** (npr. iz **R** v **D**) se izbirna ročica ne blokira. Na ta način vozilo, ki je obtičalo v snegu ali blatu, lahko rešite s „pozibavanjem“. Če zavorni pedal ni pritisnjen in je prestavno stikalo pri hitrosti pod 5 km/h (3 mph) v položaju **N** dlje kot pribl. eno sekundo, se vključi zapora izbirne ročice.

## Zapora izvleka kontaktnega ključa

Kontaktni ključ lahko po izklopu kontakta iz ključavnice izvlečete le, če je izbirna ročica v položaju **P**. Ko ključ izvlečete, je izbirna ročica v položaju **P** blokirana.

## POZOR

- Ko vozilo miruje, nikoli ne pritisnite pedala za plin. V nasprotnem primeru se vozilo lahko takoj začne premikati – v nekaterih primerih tudi pri aktivirani parkirni zavori – kar povzroči tveganje za nezgodo.
- Izbirne ročice med vožnjo nikoli ne postavite v položaj **R** ali **P**. Neupoštevanje teh napotkov lahko povzroči nezgodo ali okvaro.
- Če želite vozilo zadržati na mestu pri delujočem motorju, morate v vseh položajih izbirne ročice (razen **P**) pritisniti zavorni pedal. Avtomatski menjalnik prenaša moč tudi pri številu vrtljajev, ki je običajno za prosti tek.
- Če položaje izbirne ročice spremenjate, ko vozilo miruje, motor pa je v teku, ne dodajajte plina. Neupoštevanje napotkov lahko povzroči nezgodo.
- Vozila nikdar ne zapuščajte, ko motor deluje in je izbirna ročica v položaju za vožnjo. Vključite parkirno zavoro in aktivirajte parkirno zaporo **[P]**.

»

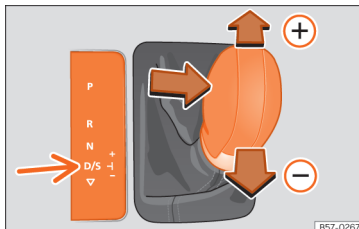
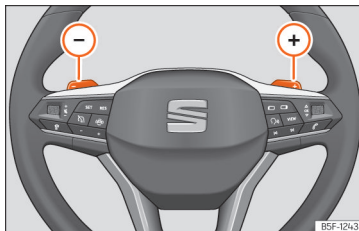
**i Napotek**

- Če med vožnjo pomotoma prestavite v položaj N, odvezmite plin in počakajte, da motor doseže število vrtljajev v prostem teku. Šele nato lahko ponovno prestavite v položaj D oz. S.
- Izpad električnega napajanja pri izbirni ročici v položaju P onemogoči premikanje ročice. V tem primeru je ročico treba zasilno deblokirati »» str. 200.

**i Napotek**

- Če se izbirna ročica ne zaskoči, gre za motnjo. Pogon v tem primeru ne deluje, kar preprečuje nenamerno speljevanje. Izbirno ročico ponovno zaskočite tako, da upoštevate navodila v nadaljevanju.
  - S 6-stopenjskim DSG-menjalnikom: pritisnite zavorni pedal in ga ponovno spustite.
  - S 7-stopenjskim DSG-menjalnikom: pritisnite zavorni pedal. Izbirno ročico prestavite v položaj P ali N in vključite vzorni program.
- Če se kljub izbranemu programu vozilo ne premika naprej in niti nazaj, upoštevajte navodila v nadaljevanju.
  - Če se vozilo ne premakne v želeno smer, sistem morda ni pravilno prestavil. Pritisnite zavorni pedal in znova izberite prestavo za vožnjo.

- Če se vozilo še vedno ne premakne v želeno smer, gre za sistemsko motnjo. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT, da sistem pregledajo.

**Prestavljanje v načinu tiptronic****Sl. 135** Ročica v položaju tiptronic**Sl. 136** Volan: prestavni tipki za avtomatski menjalnik

Način tiptronic omogoča ročno prestavljanje.

Pri preklopu na program tiptronic se ohrani prestava, v kateri trenutno vozite. To velja, dokler sistem avtomatsko ne zamenja prestave na osnovi trenutne vozne situacije.

**Ročno prestavljanje z izbirno ročico**

Preklop v način tiptronic je možen pri mirovanju vozila in med vožnjo.

- Izbirno ročico iz položaja **D/S** potisnite v desno. Kombinirani instrument pokaže, ali je ročica v ročnem načinu ali načinu tiptronic (npr. **M4**).
- Izbirno ročico potisnite naprej (+) ali nazaj (-), da prestavite v višjo ali nižjo prestavo »» **sl. 135**.
- Da zapustite način tiptronic, izbirno ročico potisnite v levo.

**Ročno prestavljanje s prestavnima tipkama**

Prestavljanje s prestavnima tipkama je mogoče, ko je izbirna ročica v položaju **D/S** ali **M** (tiptronic)

- Za prestavljanje navzgor pritisnite prestavno tipko (+) »» **sl. 136**.
- Za prestavljanje navzdol pritisnite prestavno tipko (-).

- Da zapustite način tiptronic, pritisnite desno prestavno tipko za približno 1 sekundo ali izbirno ročico potisnite v levo.

Če prestavnih tipk nekaj časa ne uporabljate in izbirna ročica ni v položaju tiptronic, se način tiptronic avtomatsko deaktivira.

## PREVIDNO

- Menjalnik pri pospeševanju prestavi v višjo prestavo, tik preden motor doseže najvišje dovoljeno število vrtljajev.
- Če ste izbrali nižjo prestavo, avtomatski menjalnik prestavi šele, ko motor ne more več doseči najvišjega števila vrtljajev.

## Vožnja z avtomatskim menjalnikom

Prestave za vožnjo naprej se avtomatsko predstavljajo navzgor in navzdol.

Motor lahko zaženete le, če je izbirna ročica v položaju **P** ali **N**. Pri nizkih temperaturah pod -10 °C (+14 °F) se lahko motor zažene le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

### Vožnja po klancu navzdol

V določenih primerih je bolje, da začasno izberete ročni način prestavljanja, saj lahko prestavna razmerja ročno prilagajate voznim razmeram »» ⚠.

### Zaustavitev/parkiranje

Pri parkiranju na ravnem terenu zadostuje, če izbirno ročico prestavite v položaj **P**. Na strmem terenu najprej aktivirajte ročno zavoro, nato izbirno ročico prestavite v položaj **P**. Na ta način boste izbirno ročico pred speljevanjem lažje prestavili iz položaja **P**.

Če odprete voznikova vrata, ko izbirna ročica ni v položaju **P**, se lahko vozilo premakne. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže naslednje opozorilo: ⚠ **Menjalnik: izbirna ročica v položaju za vožnjo!** Dodatno se oglasi brenčec zvok.

### Zadrževanje vozila na strmini

Vozilo vedno zadržite z zavornim pedalom in tako preprečite premikanje; po potrebi aktivirajte ročno zavoro »» ⚠.

Vozila **ne** poskusite zadržati z dodajanjem plina pri vstavljeni prestavi »» ⚠.

### Speljevanje na strmini

- Aktivirajte ročno zavoro.
- Pri izbrani prestavi za vožnjo z občutkom dodajte plin in obenem sprostite ročno zavoro.

### Zasilni program

Če so na zaslonu v kombiniranem instrumentu vsi položaji izbirne ročice označeni s svetlim ozadjem, je prišlo do sistemske motnje

in avtomatski menjalnik deluje z zasilnim programom. Vozilo je vozno, vendar z manjšo hitrostjo in ne v vseh prestavah. **Vzratna vožnja v določenih primerih ni mogoča.**

### Funkcija Kickdown

Funkcija Kickdown omogoča maksimalno pospeševanje, ko je izbirna ročica v položaju **D**, **S** ali tiptronic.

Če pedal za plin pritisnete do konca, avtomatski menjalnik glede na hitrost in število vrtljajev motorja prestavi v nižjo prestavo. Tako lahko izkoristite polno pospeševanje vozila »» ⚠.

Menjalnik v višjo prestavo prestavi takoj, ko motor doseže največje določeno število vrtljajev.

## ⚠ POZOR

**Upoštevajte varnostna opozorila »» ⚠ v poglavju Položaji izbirne ročice na str. 195.**

- Pazite, da ne boste brusili zavor in da zavornega pedala ne boste pritiskali prepo-gosto ali predolgo, saj lahko pregrejete zavo-re. To znatno zmanjša zavorni učinek, podaljša zavorno pot ali povzroči popolni izpad zavornega sistema.
- Če morate ustaviti na klancu, vozilo na mestu vedno zadržite s pritiskom na zavorni pedal ali z aktiviranjem ročne zavo-re. »»

**⚠ POZOR**

Upošteвайте, da se pri funkciji Kickdown na gladkem in spolzkem cestišču pogonska kolesa lahko zavrtijo v prazno – nevarnost zanašanja.

**① PREVIDNO**

- Če morate ustaviti na klancu, vozila na mestu nikakor ne zadržuje tako, da izberete prestavo in povečate število vrtljajev motorja. Avtomatski menjalnik bi se na ta način lahko pregrel in poškodoval.
- Če pustite, da se vozilo premika z izključenim motorjem in prestavnim stikalom v položaju N, se avtomatski menjalnik poškoduje, saj nima na voljo maziva.
- Pri določenih voznih in prometnih pogojih se lahko menjalnik pregreje in poškoduje! Če sveti kontrolna lučka , ob prvi priložnosti ustavite vozilo in počakajte, da se menjalnik ohladi »» str. 199.
- Če je menjalnik preklupil na zasilni program, vozilo nemudoma odpeljite na pooblaščen servis, kjer bodo odpravili motnjo.

**Asistenca za nadzorovani spust**

Asistenca za nadzorovani spust se aktivira ob pritisku na zavorni pedal, ko je izbirna ročica v položaju D/S. Avtomatski menjalnik samodejno prestopi v nižjo prestavo.

Asistenca za nadzorovani spust v okviru fizikalnih in pogonskotehničnih mej poskuša vzdrževati hitrost, s katero se je premikalo vozilo ob pritisku zavornega pedala. V določenih primerih je treba hitrost prilagoditi z zavornim pedalom.

Asistenca lahko prestavi samo do 3. prestave. Na zelo strmih pobočjih boste morda morali izbrati način tiptronic in prestavi v 2. ali 1. prestavo, da izkoristite zavorni učinek motorja in razbremenite zavorni sistem.

Takoj, ko se naklon zmanjša ali pritisnete pedal za plin, se asistenca za nadzorovani spust deaktivira.

Pri vozilih s tempomatom »» str. 209 se z nastavitvijo hitrosti aktivira tudi asistenca za nadzorovani spust.

**⚠ POZOR**

Asistenca za nadzorovani spust ne more premagati fizikalnih omejitev. Iz tega razloga ni vedno mogoče ohranjati konstantne hitrosti. Vedno bodite pripravljeni, da pritisnete na zavorni pedal!

**Program prostega teka**

S programom prostega teka lahko določene dele poti prevozite brez uporabe pedala za plin. Načrtujte vnaprej in program prostega

teka izkoristite tako, da „omogočite“ „premikanje vozila v prostem teku“.

**Vklop programa prostega teka**

Pogoj: izbirna ročica v položaju D, klanec z naklonom pod 12 % in hitrost med 20 in 130 km/h (12 in 80 mph).

- Stopalo nežno umaknite s pedala za plin.

V kombiniranem instrumentu se prikaže simbol , podatek o aktivni prestavi in podatek o trenutni porabi izgineta in prikaže se obvestilo **Prosti tek**.

Menjalnik preklopi v prosti tek in vozilo se premika brez zaviranja motorja. Medtem ko se vozilo premika, motor deluje pri številu vrtljajev v prostem teku.

**Prekinitve programa prostega teka**

- Pritisnite zavorni pedal ali pedal za plin.

Za ponovno aktiviranje prostega teka stopalo preprosto umaknite s pedala za plin.

Kombinirana uporaba **programa prostega teka** (= daljša vožnja z manjšo porabo energije) in **prekinitve programa prostega teka** (= krajša vožnja brez porabe goriva) zmanjša porabo goriva in izpust emisij.

V vozilih z **voznimi profili SEAT »» str. 201** se lahko program prostega teka aktivira v profilih **Normal**, **Eco** in **Individual**. Če je v voznem profilu Individual motor nastavljen na **Eco**,

sledi aktiviranje, ko so izpolnjeni vsi pogoji za delovanje, neodvisno od tega, kako nežno od-  
stranite nogo s pedala za plin.

### **POZOR**

- Če se pri vključenem programu prostega teka približujete oviram, upoštevajte, da vozilo ne bo zmanjšalo hitrosti kot običajno.
- Pri uporabi programa prostega teka na klancu se lahko hitrost vozila poveča. Nevarnost nezgode!
- Če vaše vozilo uporablja več ljudi, jih opozorite na program prostega teka.

### **Napotek**

- Opozorilo vozniku Prosti tek se izpiše samo ob prikazu trenutne porabe. V programu prostega teka prestava ni več prikazana (npr. namesto „D7“ ali „E7“ se prikaže „D“ ali „E“).
- Program prostega teka se avtomatsko izključi na klancih z naklonom več kot 15 %.
- V vozilih z motorjem 1.6 TDI program prostega teka deluje samo v voznem profilu Eco.

## **Možni prikazi statusov na zaslonu kombiniranega instrumenta**

### **Sklopka**

-  **Sklopka pregreta! Ustavite vozi-  
lo!**

Menjalnik je prevroč in se lahko poškoduje. Vozilo zaustavite in počakajte, da se menjalnik in motor, ki se vrti s številom vrtljajev kot pri prostem teku, pri prestavnem stikalu v položaju **P** ohladita. Ko kontrolna lučka in opozorilo ugasneta, vozilo nemudoma odpeljite na pooblaščen servis, kjer bodo motnjo odpravili. Če kontrolna lučka in opozorilo ne ugasneta, ne nadaljujte vožnje. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

### **Motnje v delovanju menjalnika**

-  **Menjalnik: motnja! Ustavite in  
pomaknite izbirno ročico v položaj  
P.**

Prišlo je do motnje v menjalniku. Varno ustavi-  
te in ne nadaljujte z vožnjo. Obrnite se na po-  
oblaščen servis SEAT.

-  **Menjalnik: motnja sistema! Lahko  
nadaljujete z vožnjo**

Čim prej se obrnite na servis, kjer bodo od-  
pravili motnjo.

-  **Menjalnik: motnja sistema! Ome-  
jeni pogoji vožnje. Vzratna pre-  
stava ne deluje.**

Za odpravljanje motnje se obrnite na poobla-  
ščeni servis.

-  **Menjalnik: motnja sistema! Z  
vožnjo lahko nadaljujete v progra-  
mu D do izklopa motorja.**

Parkirajte vozilo na varnem kraju. Obrnite se  
na pooblaščen servis SEAT.

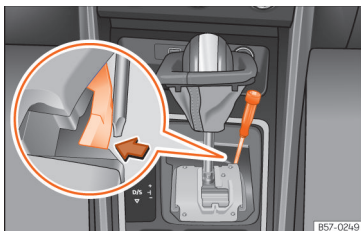
-  **Menjalnik pregret. Prilagodite  
način vožnje.**

Nadaljujte vožnjo z zmerno hitrostjo. Ko kon-  
trolna lučka ugasne, lahko na običajni način  
nadaljujete z vožnjo.

-  **Menjalnik: pritisnite zavoro in  
ponovno prestavite v prestavo za  
vožnjo.**

Če je bila vzrok za prikaz opozorila previsoka  
temperatura, se to sporočilo prikaže, ko se  
menjalnik ohladi.

## Zasilno odklepanje zapore izbirne ročice



**Sl. 137** Izbirna ročica: zasilno odklepanje zapore za premik ročice iz parkirnega položaja.

Pri izpadu napajanja ob zagonu (npr. zaradi izpraznjenega akumulatorja) je izbirna ročica blokirana v položaju **P**. Za premik izbirne ročice v položaj **N**, ki omogoča premikanje vozila, je na desni strani pod sredinsko konzolo vgrajena naprava za zasilno odklepanje. Zasilno odklepanje zahteva nekaj spretnosti in strokovnosti.

### Odstranjanje manšete izbirne ročice

- Zategnite ročno zavoro .
- Manšeto izbirne ročice na robovih z rokami previdno povlecite navzgor in obrnite ter jo povlecite čez glavo ročice.

### Odklepanje izbirne ročice

- S ploskim delom izvijača pritisnite rumeno tipko vstran in jo držite pritisnjeno **sl. 137**.
- Pritisnite zaporno tipko na izbirni ročici in izbirno ročico premaknite v položaj **N**.
- Po zasilnem odklepanju manšeto izbirne ročice znova zatakните v prestavno kuliso menjalnika.

### POZOR

Izbirne ročice ne premikajte iz položaja **P**, če niste zategnili ročne zavore. Če menite, da se vozilo kljub temu lahko premakne, pritisnite zavorni pedal. Nevarnost! Vozilo se lahko premakne na nepričakovan način in povzroči nezgodo ali hude poškodbe.

## Priporočena prestava

### Izbira optimalne prestave

Glede na opremo vozila se na zaslonu kombiniranega instrumenta med vožnjo prikaže priporočena prestava za varčevanje goriva.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom se mora izbirna ročica v ta namen nahajati v položaju tiptronic **str. 196**.

Ko je vstavljen optimalna prestava, tega priporočila ni. Prikazana je trenutno izbrana prestava.

| Prikaz       | Pomen                                           |
|--------------|-------------------------------------------------|
| <b>3</b>     | Optimalno izbrana prestava.                     |
| <b>4 ► 5</b> | Priporočeno prestavljanje v eno prestavo višje. |
| <b>2 ► 1</b> | Priporočeno prestavljanje v eno prestavo nižje. |

### Informacije o „čiščenju“ filtra za trdne delce

Ko krmilnik izpušnega sistema zazna, da je filter za trdne delce skoraj zasičen, z načrtno izbiro priporočenih prestav podpira samodejno čiščenje filtra za trdne delce **str. 274**.

### POZOR

Priporočene prestave so vozniku le v pomoč in ne morejo v nobenem primeru nadomestiti njegove pozornosti.

- Za izbiro pravilne prestave v skladu z okoliščinami je odgovoren izključno voznik.

### Ekološki napotek

Z izbiro optimalne prestave lahko prihranimo gorivo.

### Napotek

Prikaz priporočene prestave ugasne, ko pritisnete pedal sklopke ali premaknete izbirno ročico iz položaja tiptronic.

## Krmiljenje

### Informacije o različnih postopkih v vozilu

Elektromehansko servokrmiljenje se *elektron*-sko prilagaja hitrosti vozila, navoru in zasuku volana.

Dokler ključ ostane v kontaktni ključavnici, je obračanje volana možno tudi pri okvari elektromehanskega servokrmiljenja ali izklopu motorja, vendar je potrebna večja moč.

### Krmilna asistenca

Krmilna asistenca pomaga vozniku v kritičnih situacijah. Z dodatnimi krmilnimi silami olajšuje vrtenje volana v nasprotno smer in preprečuje zdrs »» » ⚠.

#### ⚠ POZOR

Krmilna asistenca pomaga vozniku v kritičnih situacijah, vendar pa je voznik tisti, ki mora krmiliti vozilo.

### Kontrolna lučka

#### ⚠ Sveti rdeče

Okvara krmilnega sistema.

**Ne nadaljujte vožnje**, vozilo ob prvi priložnosti ustavite na varen način. Vozilo odpeljite na pooblaščen servis, kjer bodo motnjo odpravili.

#### ⚠ Sveti rumeno

Omejeno delovanje krmilnega sistema.

Previdno odpeljite do najbližjega pooblaščenega servisa, kjer bodo pregledali krmilni sistem. Če rumena opozorilna lučka po izklopu in ponovnem zagonu motorja ter po kratki vožnji ne sveti več, vam **ni** treba obiskati pooblaščenega servisa.

**ALI:** 12-voltni akumulator je bil odklopljen in ponovno priključen. Kratko razdaljo prevozite s hitrostjo 15–20 km/h [9–12 mph].

#### ⚠ Utripa rumeno

Volanski drog je zaklenjen. Ko zaustavite vozilo, volan obrnite v obe smeri.

**ALI:** Volanski drog se ne odklene ali zaklene. Ključ vozila odstranite iz kontaktne ključavnice in ponovno vključite kontakt. Upoštevajte sporočila na zaslonu kombiniranega instrumenta. **Vožnje ne nadaljujte**, če po vklopu kontakta volanski drog ostane zaklenjen. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

Ob vklopu kontakta kontrolna lučka za nekaj sekund zasveti. Po zagonu motorja mora ugasniti.

#### ⚠ POZOR

Opozorilnih lučk in opozoril ne smete ignorirati.

- Če ne upoštevate kontrolnih lučk in ustreznih opozoril, lahko vozilo obstane v cestnem prometu in povzroči nezgodo, materialno škodo in telesne poškodbe.
- Vozilo ustavite takoj, ko je to mogoče in varno.

## Vozni profili SEAT (SEAT Drive Profile)

### Uvod

Z voznimi profili SEAT (SEAT Drive Profile) lahko voznik izbira med profili **Eco**, **Normal**, **Sport** in **Individual**, ki omogočajo spremembo karakteristik različnih funkcij vozila in na ta način različna doživetja vožnje.

Profil **Individual** lahko oblikujete po osebnih željah. Konfiguracijo vseh drugih profilov ni mogoče spremeniti.

## Opis

Glede na opremo vozila sistem SEAT Drive Profile vpliva na v nadaljevanju navedene funkcije.

### Motor

Odvisno od izbranega profila se motor odziva bolj spontano ali usklajeno na aktiviranje pedala za plin. Pri izbiri profila **Eco** se avtomatsko vključi funkcija start-stop.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom se prestavne točke prestavijo v območje nižjega števila vrtljajev motorja oz. višjega števila vrtljajev motorja. Profil **Eco** poleg tega aktivira funkcijo za uporabo programa prostega teka, kar še dodatno zmanjša porabo goriva. Drugi vozniki aktivirajo funkcijo za uporabo programa prostega teka glede na profil spuščanja pedala za plin »» str. 198, če izbirna ročica ni v položaju **S**. Pri ponovnem zagonu motorja se funkcija privzeto aktivira, da zniža porabo goriva.

Pri vozilih z ročnim menjalnikom se v profilu **Eco** spremenijo prikazi za priporočene prestave, kar podpira bolj učinkovit način vožnje.

### Vzmetenje „Dual Ride“

Vzmetenje „Dual Ride“ v voznih profilih **Eco** in **Normal** nastavi udobno vzmetenje, medtem ko v voznem profilu **Sport** nastavi vzmetenje, ki ustreza športnemu slogu vožnje. V voznem

profilu **Individual** je možno glede na osebnost želje prekllopiti način za vzmetenje med profiloma **Normal** in **Sport**.

V primeru motnje v delovanju vzmetenja „Dual Ride“ se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže sporočilo **Motnja: uravnavanje blaženja**.

### Krmiljenje

Pri servokrmiljenju boste v profilu **Sport** potrebovali več moči, da boste lahko vozili na bolj športni način.

### Klimatiziranje

Pri vozilih s Climatronicom sistem v profilu **Eco** deluje s posebno zmerno porabo.

### Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)

Pospesevalni in zavorni gradient tempomata z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) se spreminja glede na izbrani vozniki profil »» str. 215.

## Nastavitev voznega profila



**Sl. 138** Poleg prestavne ročice: tipka MODE

Izbirate lahko med profili **Normal**, **Sport**, **Eco** in **Individual**.

Želeni profil se lahko izbere s pritiskom tipke za izbiro »» sl. 138.

Aktivni vozniki profil je ponazorjen s simbolom na zaslonu na dotik.

Tipka  zasveti, ko je izbran drugi vozniki profil kot **Normal**.

| Vozni profil                                                                                         | Značilnosti                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ECO</b>                                                                                           | Skrbi za nizko porabo goriva ter na ta način podpira varčen in okolju prijazen način vožnje. |
| <br><b>Normal</b> | Nudi usklajen način vožnje, idealen za vsakodnevno rabo.                                     |

| Vozni profil                                                                                           | Značilnosti                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Sport</b>      | Vozilu podeli globalne dinamične značilnosti in tako omogoča športen način vožnje.                   |
| <br><b>Individual</b> | Omogoča individualno konfiguracijo. Katere funkcije je možno nastaviti, je odvisno od opreme vozila. |

## Funkcija Kickdown

Funkcija Kickdown omogoča maksimalno pospeševanje »» str. 197.

Če je v izbiri voznega profila SEAT Drive Profile izbran vozni profil **Eco** in pedal za plin pritisnete čez točko upora do končnega položaja, je moč motorja avtomatsko uravnavana tako, da je zagotovljeno maksimalno pospeševanje vozila.

## ⚠ POZOR

Med upravljanjem sistema SEAT Drive Profile bodite pozorni na dogajanje v prometu – nevarnost nezgode.

## i Napotek

• Po izklopu motorja vozilo shrani vozni profil, ki je bil izbran ob izklopu kontakta. Pri ponovnem zagonu motorja pa motor in menjalnik začneta delovati s privzeto nastavitvijo Normal. Da bi motor in menjalnik spet

začela delovati z želeno nastavitvijo, znova izberite ustrezeni vozni profil.

- Hitrost in način vožnje morate vedno prilagoditi vidljivosti ter vremenskim razmeram in prometnim razmeram.
- V profilu Eco vleka vozila ni priporočljiva.

## Napotki za vožnjo

### Utekanje

Upošteвайте vsa določila glede utekanja novih delov.

### Utekanje motorja

Nov motor je treba uteči v prvih 1.500 kilometrih (1.000 miljah). V prvih urah delovanja v motorju prihaja do večjega notranjega trenja kot kasneje, ko se vsi gibljivi deli motorja medsebojno uskladijo.

Način vožnje v prvih 1.500 kilometrih (1.000 miljah) vpliva tudi na kakovost motorja. Tudi po vpeljevanju vozite še posebej pri hladnem motorju z zmernimi vrtljaji, da tako zmanjšate obrabo motorja in podaljšate njegovo življenjsko dobo. Ne vozite s prenizkim številom vrtljajev motorja. Ko motor „ne teče več enakomerno“, vedno prestavite v nižjo prestavo. **Do 1.000 kilometrov (600 milj) velja:**

- Ne dodajajte polnega plina.
- Motorja ne obremenite z več kot 2/3 najvišjega števila vrtljajev.
- Ne vozite s prikolico.

**Med 1.000 in 1.500 kilometri (od 600 do 1.000 milj)** vozno zmogljivost *postopoma* zvišujte do polne hitrosti in najvišjega števila vrtljajev motorja.

**Utekanje novih pnevmatik in zavornih oblog**

- Menjava platišč in pnevmatik »» str. 289.
- Informacije o zavorah »» str. 232.

## 🌱 Ekološki napotek

Če je nov motor pazljivo utečen, se njegova življenjska doba podaljša, obenem pa se zmanjša poraba motornega olja.

## Terensko vozilo?

Vaš SEAT ni terensko vozilo: odmik od tal je prenizek, zato je ne morete uporabljati kot terensko vozilo. Zato se izogibajte vožnji po neutrjenem terenu.

## Varčna in okolju prijazna vožnja

Poraba goriva, obremenitev okolja in obraba motorja, zavor in pnevmatik so v največji meri odvisni od vašega sloga vožnje. Z učinkovito vožnjo lahko porabo goriva zmanjšate za 10–15%. V nadaljevanju so navedeni napotki, s katerimi boste razbremenili okolje in obenem zmanjšali stroške.

### Aktivno upravljanje valjev (ACT®)

Glede na opremo vozila lahko aktivno upravljanje valjev (ACT®) izklopi nekaj valjev motorja, če vozna situacija ne zahteva prekomerne moči.

Številko aktivnih valjev je vidno na zaslonu kombiniranega instrumenta »» str. 70.

### Premišljena vožnja

S premišljeno vožnjo se lahko izognete nepotrebnemu zaviranju in pospeševanju. V določenih primerih lahko izkoristite zavorno moč motorja in pustite, da se vozilo **v prestavi** počasi zaustavlja. Učinek zaviranja z motorjem ugodno vpliva na zavore in pnevmatike ter zmanjša količino izpušnih plinov in porabo goriva na nič.

### Pravočasno prestavljanje

Porabo goriva zmanjšuje *zgodnje* prestavljanje v višjo prestavo.

**Ročni menjalnik:** čim prej prestavite iz prve v drugo prestavo. Pravilno izbrana prestava ugodno vpliva na porabo goriva. Izberite čim višjo prestavo, ki še ustreza vozni situaciji; pri tem mora motor še vedno delovati enakomerno.

**Avtomatski menjalnik:** počasi pritisnite pedal za plin in se izogibajte pospeševanju s funkcijo „kickdown“.

### Izogibanje vožnji z visoko hitrostjo

Po možnosti se izogibajte vožnji z najvišjo hitrostjo. Pri veliki hitrosti namreč narastejo poraba goriva, emisije škodljivih izpušnih plinov in hrup med vožnjo. Počasnejša vožnja zmanjšuje porabo goriva.

### Zmanjšanje porabe goriva v prostem teku

Pri vozilih s sistemom start-stop se faze prostega teka avtomatsko zmanjšajo. Pri vozilih brez sistema start-stop je priporočljivo, da motor npr. pri čakanju pred železniškim prehodom ali semaforjem izključite. Pri izklopu na delovno temperaturo ogretega motorja, ki traja pribl. 5 sekund, porabite manj goriva, kot bi ga za ponovni zagon motorja. Poraba je tudi odvisna od izvedbe motorja.

V prostem teku se motor ogreva zelo dolgo. Med ogrevanjem so obraba in emisije izpušnih plinov zelo velike. Zato takoj po zagonu motorja speljite. Izogibajte se visokemu številu vrtljajev motorja.

### Redni servisni pregledi

Z rednimi servisnimi pregledi na pooblaščenem servisu že pred potovanjem poskrbite za manjšo porabo goriva. Pravilno vzdrževan motor ne zagotavlja le varnejše vožnje in ohranjanje vrednosti vozila, temveč tudi **manjšo porabo goriva**. Slabo vzdrževan motor porabo goriva lahko poveča za kar 10 %!

### Izogibanje vožnjam na kratke razdalje

Dokler motor in naprava za čiščenje izpušnih plinov ne dosežeta optimalne **delovne temperature**, se poraba goriva in emisije škodljivih izpušnih plinov ne zmanjšajo.

Hladen motor porabi nesorazmerno veliko goriva. Šele po pribl. štirih kilometrih (2,5 miljah) se motor ogreje in poraba normalizira.

### Preverite tlak v pnevmatikah

Če želite prihraniti pri gorivu, vedno pazite, da bodo pnevmatike napolnjene z ustreznim tlakom »» str. 290. Že pri malenkost nižjem tlaku (0,5 bara) se poraba goriva poveča za 5%. Pri prenizkem tlaku se pnevmatike zaradi kotalnega upora zelo obrabijo, kar neugodno vpliva **tudi** na obnašanje vozila med vožnjo.

**Zimske pnevmatike** niso primerne za celoletno uporabo, saj se poraba goriva poveča kar za 10%.

### Izogibanje nepotrebnemu balastu

Vsak kilogram **dodatne mase** poveča porabo goriva. Zato pred vsako vožnjo odstranite nepotrebni tovar.

Strešni prtljažnik poveča **zračni upor** vozila, zato ga po uporabi snemite. Pri vožnji s hitrostjo 100–120 km/h (62–75 mph) boste tako prihranili približno 12% goriva.

### Varčujte z električno energijo

Motor poganja alternator in tako tvori električno energijo. V primeru večje porabe električne energije se poveča tudi poraba goriva! Zaradi tega električne porabnike vedno spet izključite, ko jih ne potrebujete več. Večji električni porabniki so npr. ventilator prezračevanja na visoki stopnji delovanja, ogrevanje zadnjega stekla in ogrevanje sedežev.

#### **Napotek**

- Če ima vozilo sistem start-stop, ni priporočljivo, da ga izključite.
- Priporočljivo je, da pri hitrosti nad 60 km/h (37 mph) zaprete stranska stekla.
- Med vožnjo noge ne zadržujte na sklopki, tudi če se vam zdi pritisk neznan, kajti pritisk lahko povzroči zdrs lamele. Ta se lahko obrabi ali poškoduje.
- Če morate ustaviti na klancu, vozila ne zadržujte s sklopko, uporabite zavore. S tem zmanjšate porabo goriva in preprečite poškodbe sklopke.

- Pri vožnji navzdol izkoristite zavorno moč motorja, tako da prestavite v najustreznejšo prestavo. S tem je poraba goriva „ničelna“, ohranjajo pa se tudi zavore.

### Vožnja po poplavljenih cestah

Da pri vožnji po poplavljenih cestah preprečite poškodbe vozila, upoštevajte naslednje:

- Voda sme segati največ do spodnjega roba karoserije.
- Vozite največ s hitrostjo pešca.

#### **POZOR**

**Vožnja po poplavljenih cestah zmanjša učinkovitost zaviranja, če se zmočijo zavorni kolusi in zavorne obloge » str. 232.**

#### **PREVIDNO**

- Vožnja po vodi lahko poškoduje komponente vozila, kot so motor, menjalnik, podvozje ali električni sistem.
- Pri vožnji po vodi sistem start-stop vedno izključite » str. 191.

#### **Napotek**

- Preden zapeljete v vodo, preverite, kako globoka je.
- V vodi ne ustavljajte vozila, ne vozite vzvratno in ne izključite motorja.

- Nasproti vozeča vozila povzročajo valove, ki lahko presežejo dopustno višino vode glede na vaše vozilo.
- Izogibajte se vožnji po slani vodi (korozija) » str. 300.

### Vožnja v tujini

- Pri bencinskih motorjih preverite, ali je na potovanju možna oskrba z neosvinčenim gorivom » str. 268, **Vrste goriv**. Poiščite podatke o mreži črpalk z neosvinčenim gorivom.
- V nekaterih državah vaše vozilo morda ni v prodaji, zato se lahko zgodi, da določeni rezervni deli niso na voljo ali da na pooblaščenih servisih SEAT dela lahko opravijo le v omejenem obsegu.

Na pooblaščenih servisih SEAT in pri uvoznikih v posameznih državah vam bodo posredovali informacije o potrebnih tehničnih pripravah vašega vozila, vzdrževanju in možnosti popravil.

#### **PREVIDNO**

**SEAT ni odgovoren za poškodbe vozila, ki nastanejo zaradi goriva slabše kakovosti, nezadostnega servisa ali neustrezne razpoložljivosti originalnih nadomestnih delov.**

## Asistenčni sistemi

### Splošni napotki

#### Varnostna navodila

##### POZOR

- Odgovornost za vožnjo je vedno na strani voznika. Asistenčni sistemi ne morejo nadomestiti voznikove pozornosti. Zato usmerite vso svojo pozornost na vožnjo in bodite vedno pripravljeni na potrebno poseganje.
- Asistenčne sisteme uporabljajte le takrat, ko pogoji to dopuščajo. Način vožnje vedno prilagodite vremenskim razmeram, vidljivosti, cestišču in prometnim razmeram.
- Da bi lahko asistenčni sistemi pravilno reagirali, morajo senzorji in kamere delovati brez omejitev. Upoštevajte napotke za senzorje in kamere v tem poglavju.

##### Napotek

- Upoštevajte za državo specifične predpise, zlasti glede načina vožnje, oblikovanja reševalnega pasu, varnostne razdalje, hitrosti, parkirnega položaja, položaja koles itd. Voznik je sam odgovoren za upoštevanje za državo specifičnih predpisov.
- V predelu pred in okrog radarskega senzorja ne sme biti nalepk, dodatnih žarometov ali podobnih elementov, ker bi to lahko negativno vplivalo na delovanje asistenčnih

nih sistemov. Če se popravila na sprednjem delu vozila izvedejo na neustrezen način ali če pride do sprememb, lahko to vpliva na delovanje asistenčnih sistemov.

- Popravilo in spreminjanje senzorjev ter kamer zahtevata posebno znanje in orodja. SEAT priporoča obisk pooblaščenega servisnega partnerja SEAT.

#### Sistemske omejitve

##### POZOR

- Asistenčni sistemi ne morejo premagati fizikalnih omejitev. Glede na okoliščine se trčenju morebiti ni mogoče izogniti.
- Opozorila, obvestila in kontrolne lučke se morebiti ne bodo prikazali pravočasno, ali pa se bodo prikazali napačno, npr. ko se vozilo hitro približuje.
- Korekturni posegi asistenčnih sistemov (npr. posegi v krmljenje in zaviranje) morebiti glede na okoliščine ne bodo zadostni, ali pa se sploh ne bodo izvedli. Kot voznik morate biti stalno pripravljeni, da boste odreagirali.

##### Napotek

- Zaradi sistemskih omejitev glede na doje-manje okolice je možno, da sistemi pravočasno ne opozorijo/posežejo ali da posežejo nepravilno. Razen tega se lahko zgodi, da

asistenčni sistemi voznega manevra morebiti ne bodo interpretirali pravilno in bodo voznika napačno opozorili.

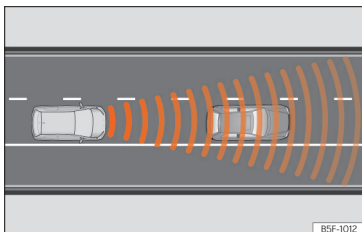
- Ko je izbran način vožnje s prikolico, obstaja možnost, da bodo nekateri asistenčni sistemi reagirali omejeno oz. nenavadno, ali pa sploh ne bodo na voljo. Upoštevajte navodila za uporabo glede vožnje s prikolico.

## Senzorji in kamere asistenčnih sistemov

### Radarski senzor spredaj



**Sl. 139** V sprednjem odbijaču: radarski senzor



**Sl. 140** Območje zaznavanja

Radarski senzor je lahko vgrajen v sprednjem odbijaču »» **sl. 139**. Radarski senzor zaznava vse objekte v območju zaznavanja »» **sl. 140**

in podpira funkcije naslednjih asistenčnih sistemov:

- Sistem za nadzor prometa (Front Assist) »» str. 213.
- Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) »» str. 215.

Doseg radarskega senzorja znaša do 120 m (400 ft), odvisno od razmer na cesti in vremenskih razmer.

### ⚠ POZOR

Vidljivost radarskega senzorja je lahko omejena zaradi umazanije ali vremenskih pogojev, npr. zaradi dežja, megle, snega, brozge, prahu, insektov itd. V tem primeru sistema Front Assist in ACC ne delujeta. Sporočilo na zaslonu kombiniranega instrumenta se glasi: **Senzor brez vidljivosti!** Svetita tudi kontrolni lučki Front Assist ni na voljo ali ACC ni na voljo.

- Očistite senzor v odbijaču, ko je navedeno v »» str. 302, Čiščenje zunanosti. Ko radarski senzor ponovno pravilno zaznava, prikaz na zaslonu izgine in funkcije so znova na voljo.

### ⓘ PREVIDNO

- Pri umazaniji in pomanjkljivi nastavitvi radarskega senzorja lahko sistem oddaja nepotrebna opozorila in nezaželeno zavira.

- Delovanje radarskega senzorja je lahko ovirano pri močnem zrcaljenju oddanega signala. To se lahko pojavi v parkirni hiši ali zaradi kovinskih predmetov, kot so zaščitne ograje ali plošče, ki se uporabljajo pri gradbenih delih.

- Senzorja po udarcu morda ne bo mogoče pravilno nastaviti. To lahko vpliva na učinkovitost sistema ali vodi do izklopa. Če imate občutek, da je radarski senzor poškodovan ali zamaknjen, izklopite delovanje sistemov Front Assist in ACC, da se izognete morebitnim poškodbam. V tem primeru poskrbite za ponovno nastavitvev.

### Kamera spredaj



**Sl. 141** V vetrobranskem steklu: vidno polje kamere asistence za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist.

Odvisno od opreme ima lahko vozilo na vetrobranskem steklu kamero »» **sl. 141**. Kamera »»

zaznava omejitvene linije voznega pasu, da podpira naslednje funkcije:

- Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist) »» str. 221.
- Asistenca za vožnjo (Travel Assist) »» str. 223.

### ① PREVIDNO

Upošteвайте naslednja opozorila, da ne boste vplivali na delovanje sistema.

- Vidno polje kamere redno čistite in po potrebi očistite sneg in led.
- Vidnega polja kamere ne prekrivajte.
- Preverjajte, ali je vetrobransko steklo v vidnem polju kamere morda poškodovano.

### Senzorji zadaj



**SL 142** Območje za vozilom: območja radarskih senzorjev.



**SL 143** Območje zaznavanja senzorjev.

Radarska senzorja sta na levi in desni strani za zadnjim odbijačem in od zunaj nista vidna »» **sl. 142**. Senzorji zaznajo območje mrtvega kota in promet za vozilom »» **sl. 143**.

Podpirajo naslednje funkcije:

- Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) »» str. 228.
- Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) »» str. 230.

### Samodejno deaktiviranje podprtih funkcij

Radarski senzorji zadaj se samodejno izklopijo, če je med drugim prepoznano stalno zakritje radarskega senzorja. To se lahko npr. pojavi, če so senzorji pokriti s snegom ali ledom.

Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže ustrezno sporočilo.

### ① PREVIDNO

- Radarski senzorji zadnjega odbijača se lahko poškodujejo ali zamaknejo z udarci, npr. pri parkiranju ali odparkiranju. Posledično se lahko sistem avtomatsko izklopi ali pa je funkcija motena.
- Da bi zagotovili pravilno delovanje radarskih senzorjev, morata biti zadnja odbijača brez snega in ledu, prav tako ju ne prekrivajte.
- Zadnji odbijač je dovoljeno lakirati samo z avtomobilskimi laki, ki jih je odobril SEAT. Pri drugih lakih je lahko asistenca za menjavo pasu ovirana ali pomanjkljiva.
- Vidljivost radarskih senzorjev je med drugim lahko omejena zaradi listja, snega, močne megle ali umazanije. Očistite območje pred senzorji.
- Asistence za mrtvi kot (BSD) in asistence za odparkiranje ne uporabljajte, če so radarski senzorji umazani.

### Ultrazvočni senzorji

V odbijačih so vgrajeni ultrazvočni senzorji za izvajanje naslednjih funkcij:

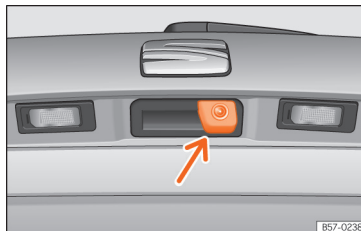
- Parkirna krmilna asistenca (Park Assist) »» str. 238.
- Parkirni sistem Plus »» str. 246.
- Parkirni sistem zadaj »» str. 249.

**PREVIDNO**

- Poškodbe mreže hladilnika, odbijača, koluteka in dna vozila lahko povzročijo premik senzorjev. To lahko negativno vpliva na parkirni sistem. Delovanje naj preverijo na pooblaščenem servisu.
- Če je registrska tablica ali nosilec za registrsko tablico večji od predvidenega območja ali če je registrska tablica upognjena ali deformirana, je zaznavanje senzorjev lahko moteno.

**Napotek**

- Za pravilno delovanje sistema morajo biti senzorji čisti. Senzorji ne smejo biti prekriti s snegom, ledom, nalepkami ali drugimi predmeti.
- Če senzorje čistite z visokotlačnim ali parnim čistilnikom, curka ne usmerjajte neposredno proti senzorjem. Čistilnik naj bo vedno oddaljen vsaj 10 cm.
- Pritrditev nekatere dopolnilne opreme na sprednji del vozila, npr. nosilec za registrsko tablico z reklamnim sporočilom, lahko moti delovanje parkirnega sistema.

**Kamera za vzvratno vožnjo**

**Sl. 144** V ročaju vrat prtljažnika: mesto vgradnje kamere asistence za vzvratno vožnjo

Kamera v ročaju vrat prtljažnika pomaga vozniku pri vzvratnem parkiranju ali pri manevriranju. Kamera podpira naslednje funkcije:

- Kamera za vzvratno vožnjo »» str. 250.

**POZOR**

Namestitev nosilca za registrsko tablico lahko ovira prikaze na zaslonu, ker lahko zmanjša vidno polje kamere.

**PREVIDNO**

- Da bi zagotovili pravilno delovanje sistema, morajo biti kamere čiste, na njih ne sme biti ledu ali snega, prav tako ne smejo biti prekrivane z nalepkami ali drugimi predmeti.
- Za čiščenje leče kamere nikdar ne uporabljajte abrazivnih sredstev.

- Snega in ledu z leče kamere nikdar ne odstranjujte s toplo ali vročo vodo. V tovrstnem primeru se lahko leča poškoduje.

**Tempomat****Uvod**

Tempomat (GRA) vam pomaga pri vzdrževanju hitrosti, ki ste jo nastavili.

**Območje hitrosti**

Tempomat je na voljo pri vožnji naprej od hitrosti nad pribl. 20 km/h [15 mph].

**Začasni izklop tempomata z avtomatskim uravnavanjem razdalje**

Nastavljeno hitrost je mogoče kadar koli prekoračiti, npr. pri prehitevanju. Tempomat med postopkom pospeševanja preneha delovati in nato nadaljuje delovanje s shranjeno hitrostjo.

**Prikaz statusa na zaslonu**

Ko je tempomat vključen, sta na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazana shranjena hitrost in status sistema:

**Sveti sivo.**

Tempomat je vključen, vendar ne uravnava.



**Sveti zeleno**

Tempomat je vključen in uravnavanje je aktivno.

Če ni shranjene hitrosti, je na zaslonu kombiniranega instrumenta namesto hitrosti prikazano ---.

**Prestavljanje**

Čim pritisnemo na pedal sklopke, se uravnavanje prekine in samodejno nadaljuje po prestavljeni prestavi.

**⚠ POZOR**

Če vožnja z zadostno varnostno razdaljo in konstantno hitrostjo ni mogoča, lahko uporaba tempomata povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Asistenco Travel Assist ne uporabljajte pri slabi vidljivosti, pri nepreglednih cestnih odsekih z veliko ovinkov ali pri možnosti zdrs, denimo pri snegu, ledu, dežju ali pesku, ali pri poplavih.
- Tempomat uporabljajte samo po utrjenih cestiščih s trdo podlago.
- Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti ter vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Omejevalnik hitrosti po uporabi vedno izklopite, da se izognete nezaželenemu uravnavanju hitrosti.

- Če je hitrost vozila previsoka glede na trenutne cestne, prometne in vremenske razmere, je ponovni vklop shranjene hitrosti nevaren.

**Upravljanje tempomata**

**SL 145** Na večfunkcijskem volanu: tipke za upravljanje omejevalnika hitrosti.

**Vklop**

- Pritisnete tipko

Hitrost ni shranjena in ni uravnavanja.

**Začetek uravnavanja**

- Med vožnjo pritisnete tipko **SET**.

Tempomat shrani in uravnava aktualno hitrost.

**Prilagajanje hitrosti**

Ko tempomat deluje, lahko prilagodite shranjeno hitrost na naslednji način:

**RES** 1 km/h [1 mph]

**SET** 1 km/h [1 mph]

**+** +10 km/h [5 mph]

**-** +10 km/h [5 mph]

Tempomat samo upravlja pospeševanje, vozila **pa ne zavira**.

**Prekinitev uravnavanja**

- Za hip pritisnete tipko na večfunkcijskem volanu ali pritisnete na zavorni pedal.

Hitrost vozila se shrani.

**Ponovni vklop uravnavanja**

- Pritisnete tipko **RES**.

Tempomat ponovno vzpostavi shranjeno hitrost in jo uravnava.

**Izklop**

- Pritisnete tipko in jo zadržite.

Tempomat se izključi in shranjena hitrost se izbriše.

**Preklop na omejevalnik hitrosti**

- Pritisnete tipko .

- Na zaslonu kombiniranega instrumenta izberite omejevalnik hitrosti.

Tempomat se izključi.

## Odpravljanje motenj

### Začasni izklop tempomata z avtomatskim uravnavanjem razdalje

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

- Napačno delovanje. Tempomat izključite in se obrnite na pooblaščen servis.

### Uravnavanje se nepričakovano prekin

- Če dalj časa pritisnete na sklopko.
- Vozilo je shranjeno hitrost prekoračilo za dalj časa.
- Ni izbrane prestave za vožnjo naprej.
- V delovanje so posegle zavorne asistence, npr. TCS ali ESC.
- Sistem Front Assist je zaviral vozilo.
- Če napaka ostaja, izklopite asistenco za pomoč v sili Emergency Assist in obiščite pooblaščen servis.

## Omejevalnik hitrosti

### Uvod

Omejevalnik hitrosti pomaga, da ne prekoračite shranjene hitrosti.

### Območje hitrosti

Omejevalnik hitrosti onemogoči prekoračitev nastavljenih hitrosti od 30 km/h (20 mph) naprej.

### Vožnja z omejevalnikom hitrosti

Omejevalnik hitrosti lahko kadar koli prekinete, tako da pritisnete pedal za plin. Kakor hitro je shranjena hitrost prekoračena, utripa zelena kontrolna lučka in lahko se oglasi zvočni signal. Hitrost vozila se shrani.

Uravnavanje se avtomatsko ponovno aktivira, ko hitrost pade pod prvotno shranjeno vrednost.

### Prikaz statusa na zaslonu

Ko je omejevalnik hitrosti vključen, sta na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazana shranjena hitrost in status sistema:



Sveti zeleno

Omejevalnik hitrosti je vključen in aktiven.

### POZOR

Omejevalnik hitrosti po uporabi vedno izklopite, da se izognete nezaželenemu uravnavanju hitrosti.

- Omejevalnik hitrosti voznika ne odvezuje odgovornosti, da vozi s primerno hitrostjo. Ne vozite z visoko hitrostjo, ko to ni potrebno.
- Uporaba omejevalnika hitrosti v neugodnih vremenskih pogojih je nevarna. Posledica so lahko hude nesreče, npr. zaradi akvaplaninga, snega, ledu, listja. Omejevalnik hitrosti uporabite samo, ko razmere na cestišču in vremenske razmere to dopuščajo.



Sveti sivo.

Omejevalnik hitrosti je vključen, vendar ne uravnava.

## Upravljanje omejevalnika hitrosti



**SL 146** Na večfunkcijskem volanu: tipke za upravljanje omejevalnika hitrosti.

### Vklop

- Pritisnete tipko .

Omejevanje še ne poteka.

### Začetek uravnavanja

- Med vožnjo pritisnete tipko **SET**.

Trenutna hitrost se shrani kot najvišja hitrost.

### Prilagajanje hitrosti

Programirano hitrost nastavite na naslednji način:

- |            |                  |
|------------|------------------|
| <b>RES</b> | 1 km/h (1 mph)   |
| <b>SET</b> | 1 km/h (1 mph)   |
| <b>+</b>   | +10 km/h (5 mph) |
| <b>-</b>   | +10 km/h (5 mph) |

### Prekinitev uravnavanja

- Pritisnete tipko .

Hitrost vozila se shrani.

### Ponovni vklop uravnavanja

- Pritisnete tipko **RES**.

Kakor hitro je aktualna hitrost nižja od shranjene hitrosti, je omejevalnik hitrosti ponovno aktivan.

### Izklop

- Pritisnete tipko  in jo zadržite.

Omejevalnik hitrosti se izključi in shranjena hitrost se izbriše.

### Preklop na tempomat (GRA) ali tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)

- Pritisnete tipko .
- Upoštevajte ustrezna sporočila na zaslonu kombiniranega instrumenta.

Omejevalnik hitrosti je izključen.

## Odpravljanje motenj

**LIM** Omejevalnik hitrosti ni aktiven.

Kontrolna lučka zasveti rumeno.

- Motnja v delovanju. Izključite omejevalnik hitrosti in se obrnite na pooblaščen servis.

### Uravnavanje se nepričakovano prekin

- Elektronski stabilizacijski program (ESC) se je izključil.
- Zavore so pregrete. Počakajte, da se zavore ohladijo, in ponovno preverite delovanje sistema.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblaščen servis.

Iz varnostnih razlogov se omejevalnik hitrosti popolnoma izključi le takrat, če voznik enkratno spusti pedal za plin ali pa sistem ročno izključi.

### Uravnavanja ni mogoče zagnati

- Izbrani vozni profil ne dovoli začetka uravnavanja. Izberite drugi profil in ponovite postopek.

## Sistem za nadzor prometa Front Assist

### Uvod



**SL. 147** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: prikaz predhodnega opozorila

Sistem preprečuje čelna trčenja s predmeti, ki so vozilu na poti, ali zmanjšuje posledice takšnih trčenj.

Sistem deluje postopno, delovanje je odvisno od več dejavnikov in kritičnosti situacije. Najprej voznika opozori, če pa se ta ne odzove ali je njegov odziv nezadosten, aktivira samodejno zaviranje v sili.

Funkcija preprečuje trčenja s parkiranimi vozili ali vozili na istem voznem pasu, ki peljejo v isto smer, ali s pešci, ki stopijo pred vozilo oz. hodijo po istem voznem pasu v isti smeri. **V drugih nevarnih situacijah se morda ne aktivira.**

» » » ⚠.

Sistem Front Assist je aktiven pri hitrosti med 4 km/h (2,5 mph) in 250 km/h (156 mph). Odvisno od različnih dejavnikov so nekatere funkcije, opisane spodaj, onemogočene, da se na ta način optimizira splošno delovanje sistema.

**Front Assist je asistenčni sistem, ki ne nadomesti voznikove pozornosti.**

### Opozorilo za varnostno razdaljo

Če sistem zazna, da voznik vozi preblizu spredaj vožečemu vozilu, se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže opozorilo ⚠.

Čas opozorila je lahko različen, med drugim zaradi obnašanja voznika in hitrosti.

### Predhodno opozorilo

Če sistem zazna, da lahko s spredaj vožečim vozilom pride do trka, opozori voznika z zvočnim signalom in sporočilom na zaslonu kombiniranega instrumenta » » » **sl. 147**.

Čas opozorila se razlikuje glede na prometno situacijo in obnašanje voznika. Obenem sistem pripravi vozilo na morebitno zaviranje v sili » » » ⚠.

### Kritično opozorilo

Če se voznik ne odzove na **predhodno opozorilo**, lahko sistem aktivno zavira, tako da sproži kratek zavorni sunek, da voznika opozori na nevarnost trčenja.

### Samodejno zaviranje

Če se voznik ne odzove niti na **kritično opozorilo**, lahko sistem samodejno zavira s progresivnim povečevanjem zavorne moči glede na kritičnost situacije.

### Asistenčni sistem zaviranja v sili

Sistem lahko zazna, da voznik ne zavira dovolj, da bi se izognil trčenju. V tem primeru poveča zavorno moč.

Sistem ne more preprečiti trčenja, toda z zmanjšanjem hitrosti in sile trčenja znatno omeji posledice.

### ⚠ POZOR

**Upoštevajte varnostna opozorila » » » ⚠ v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 87.**

### ⚠ POZOR

**Front Assist ne more spremeniti fizikalnih zakonov ali nadomestiti voznika v smislu ohranjanja nadzora nad vozilom in odzivanja v nujnih primerih.**

### ⚠ POZOR

**Po nujnem opozorilu sistema Front Assist bodite pozorni na situacijo in se na primeren način poskusite izogniti trčenju.**

- Če sistem Front Assist ne deluje, kot je opisano v tem poglavju (denimo če

»

nepotrebno posega v delovanje vozila), ga izključite. Obiščite pooblaščen servis, da preverijo sistem. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

- Hitrost in razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti in vremenskim, cestnim ter prometnim razmeram.
- Sam sistem Front Assist ne more preprečiti nezgod in hudih poškodb.
- V zahtevnih prometnih situacijah lahko sistem Front Assist nepotrebno izda opozorilo in poseže v zaviranje.
- Če je delovanje sistema Front Assist omejeno zaradi umazanije ali pomanjkljive nastavitve radarskega senzorja, lahko sistem izdaja nepotrebna opozorila in moteče posega v zaviranje.
- Sistem Front Assist se ne odzove na živali ali vozila, ki prečkajo vozni pas, ali na nasproti vozeča vozila na istem voznem pasu.
- Sistem Front Assist se ne odzove na pešce, ki se približujejo iz nasprotne smeri na istem voznem pasu.
- Voznik mora biti vedno pripravljen, da prevzame nadzor nad vozilom.

#### **Napotek**

- Ko je Front Assist vključen, opozorila ostalih funkcij morda ne bodo prikazana na zaslonu kombiniranega instrumenta.
- Če sistem Front Assist začne zavirati, je zavorni pedal „bolj trd“.

- Avtomatski poseg v zavorni sistem, ki ga izvede sistem za nadzor prometa Front Assist, je mogoče prekiniti s pritiskom na sklopko, pedal za plin ali z vrtenjem volana.
- Sistem Front Assist lahko vozilo zavira, dokler se popolnoma ne ustavi. Zavorni sistem pa vozilo ne zaustavi za stalno. Pritisnite na zavorni pedal!
- Če sistem Front Assist ne deluje, kot je opisano v tem poglavju (denimo če nekajkrat nepotrebno poseže v delovanje vozila), ga izključite.

### Upravljanje sistema za nadzor prometa Front Assist

Sistem Front Assist je pri vključenem kontaktu vedno aktiven.

Če je sistem Front Assist izključen, sta deaktivirani tudi funkciji **predhodno opozorilo** in **opozorilo za varnostno razdaljo**.

SEAT priporoča, da je sistem Front Assist vedno vključen. Izjeme »» str. 215, Začasen izklop sistema Front Assist v naslednjih situacijah.

#### Vklop/izklop sistema Front Assist

Ko je kontakt vključen, je sistem Front Assist mogoče vključiti ali izključiti kot sledi:

- Prek infotainment sistema s tipko  > **Asistenčni sistemi** »» str. 92.

Ko je Front Assist izklopljen, je na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazan simbol .

#### Vklop ali izklop predhodnega opozorila

**Predhodno opozorilo** lahko vključite ali izključite v infotainment sistemu, tako da uporabite tipko  > **Asistenčni sistemi** »» str. 92.

Sistem ohrani izbrano nastavitev tudi po ponovnem vklopu kontakta.

SEAT priporoča, da je funkcija predhodnega opozorila vedno vključena.

Glede na infotainment sistem v vozilu ima lahko **opozorilna funkcija** naslednje nastavitve:

- predhodno,
- srednje,
- z zamikom,
- deaktivirano.

SEAT priporoča način „srednje“.

## Vklop ali izklop opozorila za varnostno razdaljo

Opozorilo za varnostno razdaljo lahko vključite ali izključite v infotainment sistemu, tako da uporabite tipko  > **Asistenčni sistemi** » str. 92.

Sistem ohrani izbrano nastavitvev tudi po ponovnem vklopu kontakta.

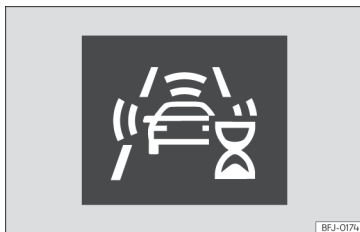
SEAT priporoča, da je opozorilo za varnostno razdaljo vedno vključeno.

## Začasen izklop sistema Front Assist v naslednjih situacijah

V naslednjih situacijah morate sistem Front Assist zaradi sistemskih omejitev izključiti:

- Pri vleki vozila.
- Če je vozilo na 1-osni napravi za preizkušanje zavor.
- V primeru okvare radarskega senzorja.
- Če je radarski senzor prejel težek udarec.
- Če ob različnih priložnostih nepotrebno poseže v delovanje vozila.
- Če radarski senzor začasno prekriva kos dodatne opreme.
- Pri prevozu vozila s prevoznim sredstvom.

## Sistemske omejitve



**Sl. 148** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: prikaz pri začetnem samodejnem kalibriranju sistema

Sistem Front Assist ima fizikalne in sistemske pogoje omejitve. Nekatere reakcije sistema so lahko pod določenimi pogoji neustrezne za voznika, zato mora biti vedno pripravljen na posredovanje.

**Naslednji pogoji lahko povzročijo, da sistem za nadzor prometa Front Assist ne reagira ali reagira prepozno:**

- V prvih trenutkih po vklopu kontakta zaradi začetnega samodejnega kalibriranja sistema. Med tem časom je prikazana ikona stanja » str. 148.
- Če je sistem Front Assist izključen ali moten.
- Če je radarski senzor umazan ali pokrit.
- Pri vožnji skozi ozke ovinke ali zapletene poti.

- Pri polnem plinu.
- Pri izključenem sistemu ASR ali pri aktiviranem sistemu ESC v voznem profilu **Sport** » str. 236.
- Če ESC izvaja uravnavanje.
- Če ima več zavornih luči vozila ali priklopljene prikolice električno motnjo.
- Če so na cestišču kovinski predmeti, npr. zaščitne ograje ali plošče, ki se uporabljajo pri gradbenih delih.
- Če vozilo pelje vzvratno.
- Pri sneženju ali močnem dežju.
- Pri ozkih vozilih, denimo motornih kolesih.
- Pri vozilih, ki vozijo zamaknjeno.
- Pri vozilih, ki prečkajo vašo smer vožnje.
- Pri vozilih, ki se približujejo iz nasprotni smeri.
- Tovor in posebni montažni deli drugih vozil, ki izstopajo na stran, v smeri nazaj ali v smeri naprej.

## Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje ACC

### Uvod

Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje [ACC] vzdržuje stalno hitrost, ki jo je »

nastavil voznik. Ko se vozilo približuje spredaj vožečemu vozilu, ACC to zazna in samodejno prilagodi hitrost, s čimer vzdržuje razdaljo, ki jo je nastavil voznik.

### Ima moje vozilo tempomat ACC?

Vaše vozilo ima ACC, če je v infotainment sistemu meni za nastavitve »» str. 92 in če ima na večfunkcijskem volanu funkcijske tipke ACC »» sl. 149.

### Območje hitrosti

ACC uravnava pri hitrostih med 30 km/h [20 mph] in 210 km/h [130 mph].

Če je vozilo opremljeno z avtomatskim menjalnikom, lahko ACC zavira vozilo do popolne zaustavitve, če se spredaj vožeče vozilo ustavi.

Če je vozilo opremljeno z ročnim menjalnikom, morate biti pozorni na hitrost in prestavljanje. ACC se deaktivira, če je hitrost prenizka (manj kot 30 km/h), ali pri prenizkem ali previsokem številu vrtljajev motorja.

### Zahteva za poseg voznika

 ACC ima določene omejitve, ki so sestavni del sistema. To pomeni, da mora voznik pod določenimi pogoji hitrost in razdaljo do drugih vozil uravnavati sam. V tem primeru se na zaslonu kombiniranega instrumenta **prikaže, da je potre-**

**ben vaš poseg** s pritiskom na zavorni pedal, in oglasi se zvočno opozorilo.

### Radarski senzorji

ACC uporablja radarski senzor spredaj. Preberite navodila za vzdrževanje in omejitve radarskega senzorja »» str. 206.

### POZOR

Tehnologija sistema ACC ne more pomagati izven sistemskih omejitev in delovati v nasprotju s fizikalnimi zakoni. Če se uporablja malomarno in na nepredviden način, lahko povzroči nezgode in hude poškodbe. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Vedno bodite pripravljeni, da boste zavirali ali dodali plin.
- Če pritisnete na pedal za plin, bo ACC nehal delovati. Zato vozilo ne zavira več in vas tudi ne poziva, da bi zavirali.
- Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vožečih vozil vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Sistema ACC ne uporabljajte pri slabi vidljivosti ali na spolzkem cestišču oziroma na strmih cestah s številnimi ovinki.
- Sistema ACC nikdar ne uporabljajte pri vožnji po terenu ali neutrjenih cestah.
- Sistem ne bo reagiral na mirujoče ovire (npr. konec kolone pri zastojih). Pravočasno reagirajte, da se izognete nevarnim situacijam.

- Sistem ne reagira na ljudi, živali ali vozila, ki prečkajo vozni pas ali prihajajo nasproti po istem voznem pasu.
- Pri vožnji z zasilnim rezervnim kolesom obstaja možnost, da se sistem ACC med vožnjo samodejno izklopi. Sistem izklopite pred začetkom vožnje.
- Takoj zavirajte, če ACC hitrosti ne zniža dovolj.
- Takoj zavirajte, če se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže poziv vozniku, naj prevzame nadzor nad vozilom.
- Če vozilo kljub zahtevi za poseg s strani voznika vozi dalje, zavirajte z zavornim pedalom.

### Napotek

Če sistem ACC ne deluje, kot je opisano v tem poglavju, ga ne uporabljajte, dokler ga ne pregleda pooblaščen servis. Priporočamo obisk pooblaščenega partnerja SEAT.

## Upravljanje tempomata ACC



**Sl. 149** Na večfunkcijskem volanu: tipke za upravljanje tempomata ACC

### Vklop

- Pritisnite tipko  na večfunkcijskem volanu.

ACC še ni začel z uravnavanjem (standby).

### Začetek uravnavanja

- Za začetek uravnavanja pritisnite tipko **SET** » **sl. 149**.

ACC nastavi aktualno hitrost oz. veljavnemu območju hitrosti (30–210 km/h) najbližjo hitrost.

Pri ročnem menjalniku morate prestaviti v prestavo za vožnjo naprej, razen 1. prestave in vzvratne prestave, in hitrost mora biti višja od pribl. 30 km/h (18 mph). Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom mora biti izbirna ročica v položaju **D**, **S** ali **M**.

Odvisno od vozne situacije zasvetijo naslednje kontrolne lučke:



#### Sveti zeleno

ACC je aktiven <sup>a)</sup>.

<sup>a)</sup> Samo na analognem kombiniranem instrumentu.



#### Sveti zeleno<sup>a)</sup>

ACC vključen, ni zaznanega spredaj vozečega vozila.

<sup>a)</sup> Sveti belo na analognem kombiniranem instrumentu.



#### Sveti zeleno<sup>a)</sup>

ACC vključen, zaznano spredaj vozeče vozilo.

<sup>a)</sup> Sveti belo na analognem kombiniranem instrumentu.

Ko je ACC v mirovanju, kontrolne lučke svetijo sivo.

### Nastavitev hitrosti

Za programiranje hitrosti pritisnite tipko **+** ali **–** » **sl. 149**, da nastavite zeleno hitrost. Hitrost spreminjate v intervalih po 10 km/h (5 mph).

Ko je ACC aktiven, lahko pritisnete tipko **RES** za povišanje zelene hitrosti za 1 km/h (1 mph). Nato lahko pritisnete tipko **SET** za znižanje hitrosti za 1 km/h (1 mph).

### Nastavitev razdalje

Razdaljo lahko nastavite v nivojih od ena do pet, od zelo kratke do zelo dolge razdalje:

- Pritisnite tipko  in nato tipko **+** ali **–** » **sl. 149**.
- Prav tako lahko tolikokrat pritisnete tipko , kot je potrebno, da nastavite zeleno razdaljo.

Upoštevajte predpise posamezne države glede minimalne varnostne razdalje.

### Prekinitev uravnavanja (standby)

- Za hip pritisnite tipko  na večfunkcijskem volanu ali pritisnite na zavorni pedal.

Kontrolna lučka ACC je siva, hitrost in razdalja sta shranjeni.

Če je ESC ali ASR » **str. 236** izklopljen, se samodejno prekinе uravnavanje ACC.

### Ponovni vklop uravnavanja

- Pritisnite tipko **RES**. ACC uravnava zadnjo nastavljeno hitrost in razdaljo.
- **ALI:** Pritisnite tipko **SET** za uravnavanje s trenutno hitrostjo.

### Izklop

- Pritisnite tipko  in jo zadržite. Shranjena hitrost se izbriše.

»

## Prekoračitev v tempomatu ACC nastavljen hitrosti

Med vožnjo z vključenim tempomatom ACC lahko voznik poviša hitrost, tako da pritisne na pedal za plin. Uravnavanje tempomata ACC se prekrine, dokler ne izpustite pedala za plin »» » ❶.

## Nastavljanje prednastavljenega nivoja razdalje na začetku vožnje

V infotainment sistemu lahko ob vklopu sistema ACC izberete eno od naslednjih prednastavljenih razdalj:

- V infotainment sistemu lahko izberete vrednosti zelo kratka, kratka, srednja, dolga in zelo dolga: 🚗 > **Asistenčni sistemi** > **ACC** »» str. 92.

## Nastavljanje voznega profila

Pri vozilih s sistemom *Vozni profili (Drive Profile)* lahko izbran profil vpliva na pospeške in zaviranje sistema ACC »» str. 201.

Pri vozilih brez sistema *Vozni profili (SEAT Drive Profile)* lahko na delovanje sistema ACC vpliva tudi izbira naslednjih profilov v infotainment sistemu **Asistenčni sistemi**. Nastavitve tempomata ACC bodo enake nastavitvam v sistemu *Vozni profili (SEAT Drive Profile)*.

## ⚠ POZOR

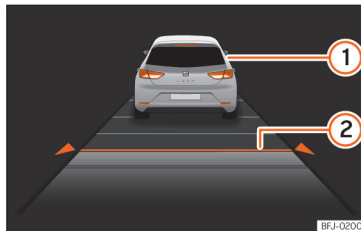
Preden speljete, se prepričajte, da je cestišče prosto. Možno je, da radarski senzor ne bo prepoznal obstoječih ovir na cestišču. Posledica so lahko nezgode in hude poškodbe. Po potrebi zavirajte.

## ⚠ PREVIDNO

Če povišate hitrost s pedalom za plin in potem odmaknete nogo s pedala za plin, tempomat ACC hitrosti in razdalje morebiti ne bo mogel varno uravnati zaradi sistemskih omejitev.

- Bodite pripravljeni, da boste odreagirali, če bi situacija to zahtevala.

## Opozorila na zaslonu



**SL 150** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: ACC aktiven.

- ❶ Zaznano spredaj vozeče vozilo. Zasveti, če je potrebno uravnavanje razdalje do vozila.
- ❷ Izbrana stopnja razdalje 2.

Ta informacija se lahko prikaže na osrednjem delu pogleda **Asistence** ali v levem delu profila z informacijami »» str. 68. Če pogledi niso izbrani, se samodejno prikaže v spodnjem osrednjem delu kombiniranega instrumenta v poenostavljeni obliki.

Nastavljena hitrost se prikaže poleg prikaza statusa funkcije, kot je opisano v »» str. 217, **Začetek uravnavanja**.

## Posebne vozne situacije



**SL 151** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: ACC aktiven, zaznano vozilo na levi strani

Upošteвайте omejitve in opozorila, ki so opisana na začetku tega poglavja. »» »  v poglavju Uvod na str. 216.

### Izogibanje prehitevanju po desni strani<sup>1)</sup>

Če je na levem voznem pasu zaznano vozilo, ki vozi s hitrostjo, ki je nižja od nastavljene hitrosti voznika, se sproži zaviranje vozila znotraj komfortnih omejitev, da se prepreči prehitevanje po desnem voznem pasu »» » **sl. 151.**

To uravnavanje lahko deaktivirate s spremembo nastavljene hitrosti ali s pritiskom na pedal za plin.

Funkcija deluje pri hitrostih nad 80 km/h (50 mph). V določenih državah morebiti ni na voljo.

### Postopki prehitevanja

Če se za prehitevanje vklopi smernik, ACC zmanjša razdaljo do spredaj vozečega vozila, da olajša postopek prehitevanja. Nastavljena hitrost ne bo presežena.

Funkcija deluje pri hitrostih nad 80 km/h (50 mph). V določenih državah morebiti ni na voljo.

### Funkcija Stop&Go

✓ **Veljavno za vozila z avtomatskim menjalnikom**

ACC lahko vozilo zavira do popolne zaustavitve (0 km), če se vozilo spredaj zaustavi.

ACC ostaja aktiven in na zaslonu kombinirane instrumenta se za nekaj sekund prikaže obvestilo **ACC pripravljen na speljevanje**. V tem času se vozilo ponovno začne premikati, če spelje spredaj vozeče vozilo.

Če se vozilo spredaj ne začne premikati, lahko vozilo miruje s statusom **ACC pripravljen na speljevanje**, tako da je pritisnjen zavorni pedal.

Sistem lahko vozilo zadrži v mirovanju le nekaj sekund. Po tem se na zaslonu pojavi opozorilo **Zavirajte** in oglasi se zvočni signal. Pritisnite zavorni pedal. V nasprotnem primeru se lahko vozilo nezaželeno začne premikati. **Nevarnost nezgode!**

Tempomat ACC se izključi, če med mirovanjem nastopijo naslednje situacije:

- Če se vozilo zaustavi za več minut.
- Če se odprejo vrata.

### POZOR

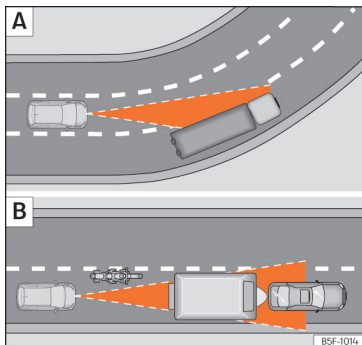
**Če je na zaslonu kombiniranega instrumenta prikazano sporočilo ACC pripravljen**

na speljevanje in se spredaj vozeče vozilo začne premikati, se vaše vozilo prav tako začne samodejno premikati. V tem primeru ovire na cesti morebiti ne bodo zaznane. Posledica so lahko nezgode in hude poškodbe.

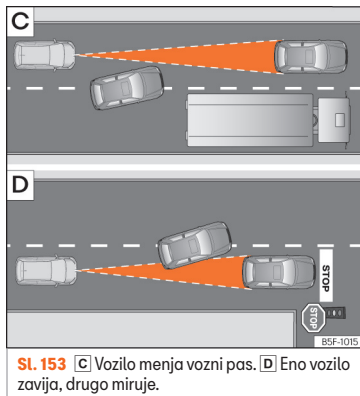
- Pred vsakim postopkom speljevanja vedno preverite razmere na cesti in po potrebi vozilo zavirajte sami.

<sup>1)</sup> Ali po levi strani, če gre za države, kjer promet poteka po levi strani ceste.

## Omejitve sistema ACC



**Sl. 152** **A** Vozilo v ovinku. **B** Spredaj vozeči motorist prehiteva zunaj območja dosegga radarskega senzorja.



**Sl. 153** **C** Vozilo menja vozni pas. **D** Eno vozilo zavija, drugo miruje.

Omejitve sistema ACC pomenijo, da ni primeren za vse situacije »» **Δ** v poglavju Uvod na str. 216.

SEAT priporoča, da funkcije ne uporabljate v naslednjih primerih »» **Δ**:

- Močan dež, sneg ali gosta megla.
- Med vožnjo skozi tunele.
- V območju gradbišč.
- Pri vožnjah po ovinkastih predelih, npr. po gorskih cestah.
- Pri vožnjah izven utrjenih cestišč.
- V parkirnih hišah.

- Na cestah z vstavljenimi kovinskimi predmeti, kot so tramvajski in železniški tiri.
- Na makadamskih cestah.

Še posebej previdni bodite, če ACC uporabljate v naslednjih situacijah:

### Pri vožnjah skozi ovinke

ACC morebiti ne bo prepoznal spredaj vozečega vozila pri vožnji skozi ovinke, ali pa bo uravnaval razdaljo do vozil na drugi strani cestišča »» **sl. 152** **A**.

### Vozila izven območja senzorjev

V naslednjih situacijah ACC morebiti ne bo reagiral, ali pa bo reagiral počasneje ali neprimerno:

- Zamaknjeno vozeča vozila ali vozila izven območja zaznavanja senzorjev, npr. motorna kolesa. »» **sl. 152** **B**
- Vozila, ki se na kratki varnostni razdalji pomikajo na vaš vozni pas »» **sl. 153** **C**.
- Vozila z natovorjenimi ali montažnimi deli, ki na strani, zadaj ali nad vozilom segajo čez prvo obliko vozila.

### Objekti, ki niso zaznani

Funkcija ACC zaznava in reagira samo na vozila, ki vozijo v isti smeri. Zato ne prepoznava:

- Ljudi.

- Živali.
- Vozil, ki vozijo v nasprotni smeri ali prečkajo cestišče.
- Drugih mirujočih ovir.

Lahko se zgodi, da ACC ne bo reagiral na zaustavljena vozila. Če npr. vozilo, ki ga je zaznal tempomat ACC, zavije ali zapelje iz kolone, pred njim pa je mirujoče vozilo, ACC na mirujoče vozilo ne bo reagiral »» sl. 153 [D].

### POZOR

Pri uporabi sistema ACC za zgoraj navedene situacije lahko pride do nezgod in hudih poškodb, pa tudi do kršitev cestnoprometnih predpisov.

## Napake in rešitve

### ACC ni na voljo

Kontrolna lučka sveti rumeno:

- Če je radarski senzor umazan ali nepravilno naravnat. Upoštevajte omejitve in opozorila, ki so opisana v tem poglavju. »» str. 207
- Prišlo je do motnje ali okvare. Kontakt izključite in ga po nekaj minutah ponovno vključite.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblaščen servis.

### ACC ne deluje po pričakovanjih

- Prepričajte se, da radarski senzor pravilno deluje »» str. 207.
- Če se zavore pregrejejo, se uravnavanje samodejno prekine. Počakajte, da se zavore ohladijo, in ponovno preverite delovanje sistema.
- Nenavaden hrup med samodejnim zaviranjem sistema ACC je normalen in ni znak za anomalije.

V naslednjih pogojih se lahko zgodi, da se tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) ne odzove:

- Pri pritisnjenem pedalu za plin ali zavornem pedalu.
- Prestava ni vstavljena ali ni vstavljenega položaja R.
- Če vozilo pelje vzvratno.
- ESC uravnava.
- Če voznik nima pripetega varnostnega pasu.
- Če je na vozilu ali prikolici pokvarjena zavora luč.
- Če je število vrtljajev motorja previsoko ali prenizko.
- Če je aktivirana parkirna zavora.
- Vožnja po strmih klancih.

## Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist

### Uvod

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist podpira voznika znotraj fizikalnih sistemskih omejitev, če grozi, da bo zapustil vozni pas. Funkcija ni primerna in ni izdelana, da samodejno ohranja vozilo na voznem pasu.

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist s kamero v vetrobranskem steklu zazna morebitne omejitvene linije voznega pasu, po katerem vozi vozilo. Če se vozilo preveč približa omejitvenim linijam voznega pasu, sistem opozori voznika s korekturnim posegom v krmiljenje. Voznik lahko kadar koli prekinе korekturni poseg v krmiljenje.

Pri vključenih smernikih se opozorilo ne pojavi, saj asistenca za ohranjanje smeri domneva, da gre za namerno menjavo pasu.

### Sistemske omejitve

Asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist uporabljajte samo na avtocestah in dobro vzdrževanih hitrih cestah.

Sistem ni na voljo pod naslednjimi pogoji:

»

- Če je hitrost vožnje nižja od pribl. 55 km/h (30 mph).
- Sistem ni prepoznal omejitvenih linij.
- V ostrih ovinkih.
- Začasno pri zelo športnem načinu vožnje.

### ⚠ POZOR

Inteligentna tehnika asistence za ohranjanje smeri ne more premagati fizikalnih in sistemsko pogojenih omejitev. Zaradi nepazljive ali nenadzorovane uporabe asistence za ohranjanje smeri lahko pride do nezgod in hudih poškodb. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti ali manevriranja.

• Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.

• Roke naj bodo vedno na volanu, da boste vedno pripravljeni na krmiljenje. Odgovornost ohranjanja smeri na voznem pasu je vedno pri vozniku.

• Asistenca za ohranjanje smeri ne zazna vseh talnih oznak. Asistenca za ohranjanje smeri lahko slabo cestišče, strukture cestišča ali predmete pomotoma zazna kot talne oznake. Izigibajte se nezaželenim posegom v sistem.

• Bodite pozorni na prikaze na zaslonu kombiniranega instrumenta in ravnajte skladno z zahtevami, če prometna situacija to dovoljuje.

• V naslednjih situacijah lahko pride do nezaželenih posegov sistema ali do polnega izpada sistema: V teh situacijah je potrebna posebna pozornost voznika in po potrebi začasna izključitev asistence za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist.

- Pri zelo športnem načinu vožnje.
- Pri neugodnih vremenskih pogojih in cestah v slabem stanju.
- V območjih gradbišč.
- Pred spremembami naklona cestišča in rečnimi strugami.

• Vedno pozorno opazujte okolico vozila in vozite proaktivno.

• Če je vidno polje kamere umazano, prekrito ali poškodovano, lahko to ovira delovanje asistence za ohranjanje smeri.

### Kontrolna lučka



ali / i \ Sveti zeleno

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist je aktivna in razpoložljiva.



ali / i \ Sveti rumeno

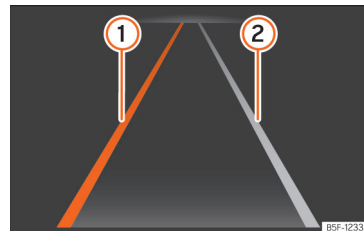
Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist poseže v krmiljenje s korektivnim posegom.

Ob vklopu kontakta se za kratek čas prižgejo nekatere opozorilne in kontrolne lučke. Čez nekaj sekund ugasnejo.

### ⚠ POZOR

Upošteвайте varnostna opozorila » ⚠ v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 87.

### Vožnja z asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist



**SL 154** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: prikazi asistence za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist.

- 1 Zaznana omejitvena linija. Sistem posreduje s korekcijo na prikazani strani.
- 2 Zaznana omejitvena linija. Sistem ne posreduje.

### Vklop oz. izklop asistence za ohranjanje smeri

V nekaterih državah je asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist vedno aktivirana, ko je vključen kontakt. Status pove-zave je prikazan v meniju **Asistenčni sistemi** infotainment sistema ali meniju za asistenčne sisteme po pritisku ustrezne tipke. Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist se aktivira in deaktivira v teh menjijih.

Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist je pripravljena, da aktivno posreduje pri hitrostih od pribl. 60 km/h (35 mph) in po prepoznavanju omejitvenih linij (status sistema: aktiven). Kontrolna lučka  sveti zeleno. Ko sistem posreduje s korekturnim posegom v krmiljenje, sveti rumena kontrolna lučka .

Če kontrolna lučka na zaslonu kombiniranega instrumenta ne sveti, to pomeni, da je asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist vključena, vendar ni pripravljena na posredovanje, ali pa je deaktivirana.

Ko aktivirate smernik, sistem začasno preklopi v pasivno stanje, da omogoči menjavo voznega pasu.

Energično vrtenje ali popravek volana voznika povzroči, da sistem začasno preklopi v pasivno stanje.

### Zahteva za poseg voznika

Če krmiljenje ni korigirano ročno, sistem voznika k temu pozove s prikazom na zaslonu kombiniranega instrumenta in akustičnim opozorilom.

Če se voznik ne odzove, sistem preklopi v pasivno stanje.

Neodvisno od manevrov z volanom je voznik z obvestilom na zaslonu kombiniranega instrumenta in z dodatnimi akustičnimi opozorili pozvan, da vozilo usmeri na sredino voznega pasu, če dalj časa ni aktivnosti z volanom.

### Vibriranje volana

Naslednje situacije lahko povzročijo vibriranje volana:

- Med močnim korekturnim posegom sistema v krmiljenje omejitvenih linij ni več mogoče prepoznati.

Prav tako je mogoča izbira vibriranja volana v meniju **Assistance** infotainment sistema. V tem primeru, če vozilo, ki je opremljeno z asistenco za ohranjanje smeri, prevozi zaznano linijo, začne volan vibrirati.

### Odpravljanje motenj

#### Obvestila o napakah, sistem se izklopi

- Očistite vetrobransko steklo. » str. 300

- Preverjajte, ali je vetrobransko steklo v vidnem polju kamere morda poškodovano.

#### Obnašanje sistema je drugačno od pričakovanega

- Vidno polje kamere redno čistite in po potrebi očistite umazanijo, sneg in led.
- Vidnega polja kamere ne prekrivajte.
- Preverjajte, ali je vetrobransko steklo v vidnem polju kamere morda poškodovano.
- Na volan ne nameščajte delov opreme.

Ob dvomih in dodatnih vprašanjih se obrnite na pooblaščenega partnerja SEAT.

## Asistenca za vožnjo Travel Assist

### Uvod

Asistenca za vožnjo (Travel Assist) združuje tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) in asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu. Znotraj sistemskih omejitev lahko vozilo vzdržuje razdaljo do spredaj vozečega vozila, ki jo je predhodno izbral voznik, in ostaja na položaju znotraj voznega pasu.

Travel Assist uporablja iste senzorje kot tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje »

(ACC) in asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist. Zato pozorno preberite informacije o tempomatu ACC

» str. 215 in asistenci za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist » str. 221 ter upoštevajte sistemske omejitve in tam navedena navodila.

### Območje hitrosti

Travel Assist uravnava hitrost med pribl. 30 km/h (pribl. 20 mph) in pribl. 210 km/h (pribl. 130 mph); v primeru asistencie za ohranjanje smeri na voznem pasu med 0 km/h (0 mph) in pribl. 250 km/h (pribl. 155 mph).

### Vožnja z asistenco Travel Assist

Travel Assist samodejno nadzira pedal za plin, zavore in krmiljenje. Dodatno lahko Travel Assist znotraj svojih omejitev popolnoma zaustavi vozilo in ponovno nadaljuje z vožnjo.

Podporno uravnavanje lahko kadar koli onemogočite.

### Kako vedeti, če je vozilo opremljeno z asistenco Travel Assist?

Vozilo je opremljeno z asistenco Travel Assist, če ima večfunkcijski volan tipko  » **sl. 157**.

### Zahteva za poseg voznika

Če roke umaknete z volana, vas sistem po nekaj sekundah pozove z obvestilom na zaslonu

kombiniranega instrumenta in z akustičnimi opozorili, da ponovno prevzamete krmiljenje.

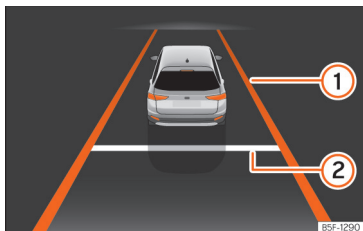
### POZOR

Pametna tehnologija Travel Assist ne more premostiti fizikalnih zakonov in deluje samo v okviru svojih zmožnosti. Če se asistenca Travel Assist uporablja malomarno in na nepredviden način, lahko povzroči nezgode in hude poškodbe. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

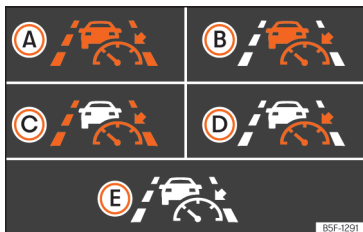
- Upoštevajte sistemske omejitve in navodila za tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC) in asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist).
- Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Asistenco Travel Assist ne uporabljajte pri slabi vidljivosti, pri nepreglednih cestnih odsekih z veliko ovinkov ali pri možnosti zdrsa, denimo pri snegu, ledu, dežju ali pesku, ali pri poplavih.
- Asistenco Travel Assist nikoli ne uporabljajte zunaj utrjenih terenov ali na neutrjenih cestiščih. Asistenca Travel Assist je izključno primerna za uporabo na utrjenih cestiščih.
- Asistenca Travel Assist ne reagira na osebe ali živali, prav tako ne na vozila, ki prečkajo cestišče ali prihajajo naproti iz nasprotna smeri.

- Takoj zavirajte, če asistenca Travel Assist hitrosti ne zniža dovolj.
- Takoj zavirajte, če se obvestilo prikaže na zaslonu kombiniranega instrumenta.
- Zaviranje, če se po prikazu obvestila za zaviranje vozilo nenamerno premika.
- Roke imejte vedno na volanu, kajti vselej morate biti pripravljeni, da posežete v krmiljenje. Voznik je vedno odgovoren, da vozilu ohrani na voznem pasu.
- Če je mogoče, med vožnjo ne nosite rokavic. Sistem bi lahko to interpretiral, kot da ni vozne aktivnosti.
- Če se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže poziv vozniku, da naj prevzame nadzor nad vozilom, takoj prevzemite nadzor nad vozilom.
- Vedno bodite pripravljeni, da sami prilagodite hitrost.

## Navodila na zaslonu kombiniranega instrumenta



**Sl. 155** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: prikaz z aktivnim uravnavanjem.



**Sl. 156** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: kontrolne lučke.

### Prikazi na zaslonu

»» sl. 155

- 1 Funkcija prilagodljivega vođenja po voznom pasu je aktivna.

- 2 Nastavljena razdalja.

Dodatno, odvisno od opreme, nekatere kontrolne lučke kažejo status sistema na zaslonu kombiniranega instrumenta.

»» sl. 156

- A Travel Assist aktiven, tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje in prilagodljivo vođenje po voznom pasu aktivna.
- B Travel Assist aktiven, tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje aktiven in prilagodljivo vođenje po voznom pasu pasivno.
- C Travel Assist aktiven, tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje pasiven in prilagodljivo vođenje po voznom pasu aktivno.
- D Travel Assist aktiven, tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje in prilagodljivo vođenje po voznom pasu pasivna.
- V Neaktivna asistenca Travel Assist.

Odvisno od opreme je lahko prikazanih več podrobnosti v kombiniranem instrumentu, npr. prekinjene linije ali druga vozila na cestišču.

## Upravljanje asistenc Travel Assist



**Sl. 157** Leva stran večfunkcijskega volana: tipke za upravljanje asistenc Travel Assist.

### Vklop

- Pritisnite tipko  na večfunkcijskem volanu.

Kontrolna lučka  zasveti zeleno. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže naslednje opozorilo: Asistenca Travel Assist vzdržuje trenutno hitrost in predhodno nastavljeno razdaljo do spredaj vozečega vozila. Istočasno zazna oznake na cestišču in vozilo s krmljenjem ohranja na voznom pasu.

### Prekinitev uravnavanja

- Za hip pritisnite tipko  na večfunkcijskem volanu ali pritisnite na zavorni pedal.

Nastavljena razdalja ostane shranjena.

»

## Izvedba nadaljnjih nastavitev

Asistenca Travel Assist se upravlja na enak način kot tempomat ACC »» str. 217.

## Odpravljanje motenj

 **Travel Assist ni na voljo, ali pa ne deluje pričakovano**

Kontrolna lučka zasveti rumeno. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže relevantno opozorilo.

- Prišlo je do napake v senzorjih. Preverite vzroke in rešitve, opisane v »» str. 207.
- Sistemske omejitve so prekoračene.
- Če napake ne odpravite, obiščite pooblašeni servis.

 **Prezjemite krmiljenje**

Kontrolna lučka sveti belo ali rdeče, odvisno od nujnosti posega. Razen tega se prikaže obvestilo.

- Roke ste umaknili z volana za nekaj sekund. Primate za volan in prevzemite nadzor nad vozilom.
- Dosežne so sistemske omejitve. Primate za volan in prevzemite nadzor nad vozilom.

## Travel Assist se samodejno izklopi

*Vozila brez asistence za pomoč v sili (Emergency Assist):* Roke ste umaknili z volana za dalj časa.

- Napačno delovanje. Obrnite se na pooblašeni servis.

## Uravnavanje se nepričakovano prekine

*Vozilo brez asistence za menjavo pasu:* Vključili ste smernik.

## Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu z opozorilom na prečni promet zadaj (RCTA)

### Uvod

Asistenca Side Assist pomaga pri zaznavanju prometa za vozilom.

Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) pomaga pri vzvratnem odparkiranju, če smo parkirali na nepreglednem mestu, in pri manevriranju.

### POZOR

Inteligentna tehnologija asistence za mrtvi kot (BSD) z integriranim opozorilom na pre-

čni promet zadaj (RCTA) ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Malomarna in nenamerna uporaba asistence za mrtvi kot ali asistence za odparkiranje lahko povzroči nezgode in hude poškodbe. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

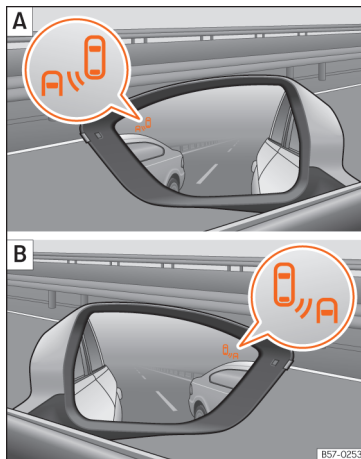
- Hitrost in varnostno razdaljo do spredaj vozečih vozil vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim, cestnim in prometnim razmeram.
- Roki imejte vedno na volanu, kajti vselej morate biti pripravljeni, da posežete v krmiljenje.
- Upoštevajte kontrolne lučke v zunanjih ogledalih in na zaslonu kombiniranega instrumenta ter postopajte skladno s temi prikazi.
- Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist lahko reagira na posebne konstrukcije na robu cestišča, npr. visoke ali neravne zaščitne ograje. V tovrstnih primerih lahko pride do napačnih opozoril.
- Nikoli ne uporabljajte asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist na neutrjenih cestah. Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist je bila razvita samo za uporabo po utrjenih cestah.
- Vedno pozorno opazujte okolico vozila.
- Kontrolne lučke asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) imajo

morebiti omejeno funkcionalnost pri neposrednem sončnem sevanju.

### **i Napotek**

Če asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist z opozorilom na prečni promet zadaj ne deluje, kot je opisano v tem poglavju, je ne uporabljajte in obiščite pooblaščen servis.

## Kontrolna lučka



**Sl. 158** Kontrolna lučka asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu.

Kontrolna lučka v zunanjih vzvratnih ogledalih:

### **Zasveti**

Za hip zasveti: asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu je aktivirana in pripravljena na delovanje, npr. pri vklopu sistema.

Trajno sveti: asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu je prepoznala vozilo v mrtvem kotu.

### **Utripa**

Zaznano je bilo vozilo na pomožnem pasu in istočasno je bil vklopljen smernik v smeri zaznanega vozila »» ⚠.

Pri vozilih, ki so dodatno opremljena z asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist »» str. 221, se opozorilo oglasi, ko zapustite vozni pas, tudi če smernik ni bil vklopljen (Lane Assist „Plus“ »» str. 228).

Obe lučki zasvetita ob vklopu kontakta in morata po pribl. 2 sekundah ponovno ugasniti. V tem času se preveri delovanje sistema.

Če ni prikaza kontrolne lučke asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu, to pomeni, da asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu v okolici ni zaznala drugega vozila »» ⚠.

Če je zunanja osvetlitev slaba, se intenzivnost svetlobe, s katero zasveti kontrolna lučka, »»

zmanjša. Uporabnik lahko spremeni intenzivnost kontrolne lučke z do 5 stopnjami v information sistemu.

### ⚠ POZOR

Če niste pozorni na prižgane opozorilne in kontrolne lučke ter pripadajoča obvestila, lahko pride do nezgod in hudih poškodb.

- Opozorilnih lučk in opozoril ne smete ignorirati.
- Ukrepite, kot je potrebno.

### ① PREVIDNO

Zaradi neupoštevanja prikazanih kontrolnih lučk in ustreznih sporočil se vozilo lahko poškoduje.

## Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu Side Assist

Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu nadzira območje za vozilom z radarskimi senzorji »» str. 8. Za to sistem meri razdaljo in razliko v hitrosti glede na druga vozila. Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu ne deluje pri hitrostih pod pribl. 15 km/h (9 mph). Sistem obvesti voznika z optičnimi signali v zunanjih ogledalih.

Širina voznega pasu ni zaznana individualno, temveč je predhodno določena v sistemu. Iz tega razloga se lahko na širokih pasovih ali

med dvema pasoma pojavijo napačni prikazi. Poleg tega sistem lahko zazna vozila, ki vozijo dva vozna pasova (če obstajajo) od vašega, ali druge fiksne predmete, kot na primer zaščitne ograje, in sproži lažno opozorilo.

### Prikaz v zunanjem ogledalu

Kontrolna lučka v ustreznem zunanjem ogledalu obvešča o prometni situaciji za vozilom, če jo sistem oceni kot kritično. Kontrolna lučka levega zunanjega ogledala »» sl. 158 obvešča o prometni situaciji na levi strani za vozilom, kontrolna lučka desnega zunanjega ogledala pa o prometni situaciji na desni strani za vozilom »» sl. 158.

Pri zatemnjenih ali s folijami zatemnjenih steklih obstaja možnost, da prikazi v zunanjem ogledalu niso jasno ali dobro vidni.

Zunanji ogledali naj bosta čisti in brez snega ter ledu, ne prelepajte ju z nalepkami in podobnim.

## Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist Plus.

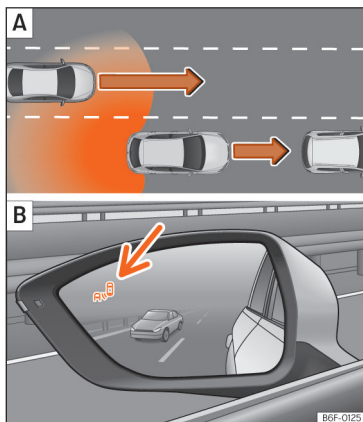
Asistenco za ohranjanje smeri na voznem pasu Lane Assist Plus lahko uporabljamo z aktiviranjem asistence za ohranjanje smeri na voznem pasu **Lane Assist** »» str. 221 in asistence za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu

**Side Assist.** V tem primeru so funkcije razširjene, kot je opisano spodaj.

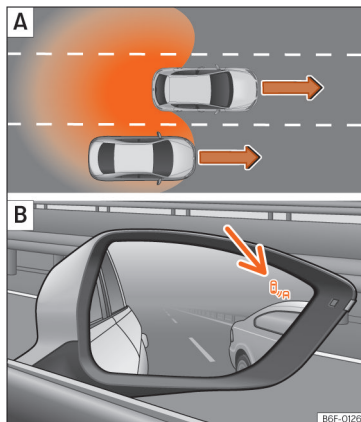
Če voznik začne z menjavo voznega pasu v potencialno kritični situaciji:

- Lučka utripa v ustreznem vzvratnem ogledalu, čeprav smernik ni bil aktiviran.
- Volan vibrira, da voznika opozori na nevarnost trka.
- Sledita korekcija volana in povratek vozila na vozni pas.

## Vozne situacije



**Sl. 159** Shematski prikaz: [A] Postopek prehitovanja s prometom za vozilom. [B] Prikaz asistencije za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu v levem zunanjem ogledalu.



**Sl. 160** Shematski prikaz: [A] Postopek prehitovanja in nato menjava na desni vozni pas. [B] Prikaz asistencije za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu v desnem zunanjem ogledalu.

V naslednjih situacijah se prikaže prikaz v zunanjem ogledalu »» sl. 159 [B] (puščica) ali »» sl. 160 [B] (puščica):

- Pri prehitevanju drugega vozila »» sl. 159 [A].
- Pri prehitevanju drugega vozila »» sl. 160 [A] z razliko v hitrosti pribl. 10 km/h (6 mph). Če gre za prehitevanje z veliko višjo hitrostjo, ni prikaza.

Čim hitreje se bliža drugo vozilo, tem prej zasveti prikaz v zunanjem ogledalu, saj asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) upošteva razliko v hitrosti v primerjavi z drugimi vozili. Iz tega razloga se pri enaki razdalji do drugega vozila prikaz včasih pojavi prej in včasih pozneje.

## Fizikalne in sistemsko pogojene omejitve

V določenih voznih situacijah lahko asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu napačno interpretira prometno situacijo. Npr. v naslednjih situacijah:

- V ostrih ovinkih.
- Pri voznih pasovih različne širine.
- V območjih z izrazito spremembo naklona.
- V slabih vremenskih razmerah.
- Pri posebnih objektih na straneh, npr. visoke ali poševne zaščitne ograde.

## Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA)



**SL. 161** Shematski prikaz delovanja opozorila na prečni promet zadaj: zaznano območje okrog vozila, ki speljuje.

Opozorilo na prečni promet zadaj z radarskimi senzorji na zadnjem odbijaču »» str. 207 nadzira prečni promet za zadkom vozila pri vzvratnem odparkiranju z bočnega parkirnega mesta ali pri manevriranju, npr. pri slabi vidljivosti.

Če sistem na cestišču za zadkom vozila zazna približujoče se vozilo »» sl. 161, se oglasi zvočni signal, če je primeren za situacijo.

Dodatno k akustičnemu signalu dobi voznik vizualno informacijo na zaslonu infotainment sistema. Ta signal je predstavljen kot rdeč ali

rumen trak v zadnjem območju prikazanega vozila na zaslonu infotainment sistema. Trak kaže stran vozila, ki se ji približuje promet v prečni smeri <sup>1)</sup>.

### Avtomatski poseg zavornega sistema za zmanjšanje poškodb

Če opozorilo na prečni promet zadaj zazna udeleženca v prometu, ki se z zadnje strani po cestišču približuje zadku vozila, ne da bi voznik pritisnil na zavorni pedal, sistem avtomatsko začne zavirati.

Sistem podpira voznika, tako da avtomatsko zavira, in tako zmanjša poškodbe. Avtomatski poseg v zaviranje se izvede pri vzvratni vožnji pri hitrosti pribl. 1–12 km/h (1–7 mph). Ko sistem zazna, da vozilo miruje, ga ohrani v mirovanju približno 2 sekundi.

Po avtomatskem posegu zavornega sistema za preprečevanje poškodb mora miniti 10 sekund, da lahko sistem znova avtomatsko zavira.

Avtomatsko zaviranje lahko z močnim pritiskom na pedal za plin ali zavorni pedal prekinemo, voznik potem znova prevzame nadzor nad vozilom.

## ⚠ POZOR

Inteligentna tehnologija opozorila na prečni promet zadaj ne more premostiti določenih fizikalnih omejitev in deluje samo znotraj sistemskih omejitev. Funkcija parkirnega sistema ne pomeni, da lahko tvegate več. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Sistem nikoli ne uporabljajte pri omejeni vidljivosti ali pri zahtevnih prometnih razmerah, npr. na cestah z gostim prometom ali pri prečenju več voznih pasov.
- Območje vozila imejte vedno pod nadzorom, ker sistem velikokrat ne prepozna kolesarjev ali pešcev.
- Opozorilo na prečni promet zadaj vozila vedno ne zavira avtomatsko do popolne zaustavitve.

## Upravljanje asistenčnih sistemov

### Vklop in izklop asistenčnih sistemov

Asistenco za mrtvi kot z integrirano asistenco za odparkiranje lahko vklopite ali izklopite prek menija **Asistence** na zaslonu kombinirnega instrumenta z elementi za upravljanje

<sup>1)</sup> Prikaže se samo, če je vozilo opremljeno s parkirno asistenco.

na volanu. Pri vozilih, ki so opremljena z več-funkcijsko kamero, je to možno tudi s tipko za asistenčne sisteme na ročici za dolge luči.

Odpiranje menija **Asistence**.

- ☐ Side Assist
- ☐ Opozorilo na prečni promet zadaj

Če je označeno okence na kombiniranem instrumentu ali v infotainment sistemu ☒, se funkcija pri aktiviranju kontakta vklopi samodejno.

Kakor hitro je asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) pripravljena na delovanje, se to potrdi s kratkim prižigom lučke v zunanjih vzratnih ogledalih.

Zadnja izvedena nastavitve ostane po ponovnem aktiviranju kontakta.

### Vleka prikolic

Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu (Side Assist) in opozorilo na prečni promet zadaj se samodejno deaktivirata in se ne moreta vključiti, če je prikolica ali podobna naprava električno povezana s tovarniško vgrajeno vlečno napravo.

Kakor hitro voznik začne voziti s prikolic, električno priklopljeno na vozilo, se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi obvestilo, da sta asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu in opozorilo na prečni promet zadaj izključena. Ko prikolico odklopite od vo-

zila, lahko asistenco za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu in opozorilo na prečni promet zadaj znova uporabljate, tako da ju aktivirate v ustreznem meniju.

Če vlečna naprava ni vgrajena tovarniško, je treba asistenco za opozarjanje na vozila v mrtvem kotu in opozorilo na prečni promet zadaj pri vleki prikolic deaktivirati ročno.

## Zaviranje in parkiranje

### Zavorni sistem

#### Kontrolne lučke

##### Sveti rdeče

Nivo zavorne tekočine prenizek » str. 283 ali motnja v zavornem sistemu.

 **Z vožnjo ne nadaljujte!**

##### Sveti rdeče

Aktivirana ročna zavora » str. 233.

Kontrolna lučka ugasne, ko sprostite ročno zavoro.

#### POZOR

• Ko je kontakt vključen, se samodejno preverja status zavornega sistema in zavorne asistencije. Kontrolna lučka v kombiniranem instrumentu za hip zasveti in ponovno ugasne. Če kontrolna lučka stalno sveti, gre za motnjo. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

• Če kontrolna lučka za zavorni sistem  ne ugasne ali če zasveti med vožnjo, je nivo zavorne tekočine prenizek, zato obstaja nevarnost nezgode » str. 283, Zavorna tekočina. Vožnje ne smete nadaljevati. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

• Če opozorilna lučka za zavorni sistem  sveti skupaj s kontrolno lučko za ABS , je

»

morda prišlo do izpada uravnavanja sistema ABS. Pri izpadu te funkcije sta lahko zadnji kolesi blokirani. V določenih okoliščinah lahko začne odnašati zadek vozila in obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom. Ustavite vozilo in se obrnite na pooblaščen servis.

## Informacije o zavorah

### Nove zavorne obloge

Nove zavorne obloge v prvih 200–300 km (100–200 milj) še nimajo polnega zavornega učinka in se morajo najprej „obrusiti“. Nekoliko manjši zavorni učinek lahko povečate s krepkejšim pritiskom na zavorni pedal. Med vpeljevanjem se izogibajte velikim obremenitvam zavor.

### Obrabljenost

Obrabljenost **zavornih oblog** je v veliki meri odvisna od načina uporabe vašega vozila in od načina vožnje. Neugodni vpliv je še posebej velik pri pogosti mestni vožnji, vožnji na kratke razdalje in pri zelo športnem načinu vožnje.

Glede na hitrost, zavorno moč in zunanje pogoje (npr. temperaturo, vlažnost zraka) zavore lahko povzročajo hrup med zaviranjem.

### Mokre ali soljene ceste

V določenih pogojih, npr. pri vožnji po lužah, v hudem nativu ali po pranju vozila, lahko zaradi vlažnih oz. pozimi zamrznjenih zavornih kolotov in oblog pride do zakasnitve zaviranja. V tem primeru je treba zavore „posušiti“, tako da večkrat pritisnete na zavorni pedal.

Pri višjih hitrostih in vključenih brisalcih sistem za krajši čas pomakne zavorne obloge ob zavorne kolute. Postopek je za voznika neopazen in poteka v rednih presledkih, zagotavlja pa boljšo odzivnost pri zaviranju na mokrih cestah.

Učinkovitost zavor se lahko začasno zmanjša tudi ob vožnji po soljenih cestah pozimi, ko voznik nekaj časa ne uporabi zavor. Na zavornih kolutih in zavornih oblogah se namreč nabere plast soli, ki se mora pri zaviranju najprej "obrusiti".

### Korozija

Če vozilo dlje časa stoji ali če ga ne uporabljate pogosto, zavorni koluti lahko zarjavijo, na zavornih oblogah pa se nabere umazanija.

Če vozila ne uporabljate pogosto in če se je na zavornih kolutih že pojavila rja, priporočamo, da zavorne kolute in zavorne obloge očistite z večkratnim krepkim zaviranjem pri veliki hitrosti »»» .

### Motnje zavornega sistema

Če opazite, da se je hod zavornega pedala nenadoma podaljšal, je morda prišlo do izpada enega izmed krogov dvokrožnega zavornega sistema. Nemudoma odpeljite do najbližjega servisa, kjer bodo odpravili napako. Do servisa peljite z zmanjšano hitrostjo in upoštevajte, da je za zaviranje potrebna daljša zavorna pot in krepkejši pritisk na zavorni pedal.

### Prenizek nivo zavorne tekočine

Če je nivo zavorne tekočine prenizek, se lahko pojavijo motnje v delovanju zavornega sistema. Nivo zavorne tekočine je pod elektronskim nadzorom.

### Ojačevalnik zavorne moči

Ojačevalnik zavorne moči poveča tlak, ki ga ustvarite s pritiskom na zavorni pedal. Deluje le, ko deluje motor.

### POZOR

**Motnja v delovanju zavornega sistema lahko podaljša zavorno pot in poveča tveganje za nezgodo.**

- Nove zavorne obloge in novi zavorni koluti se morajo najprej obrusiti, zato prvih 200 kilometrov (124 milj) še ne zagotavljajo optimalnega trenja. Manjši zavorni učinek lahko povečate s krepkejšim pritiskom na zavorni pedal.

- Pri vožnji po soljenih cestah je lahko učinkovitost zaviranja manjša.
- Zaradi pretirane uporabe pri vožnji po klancu navzdol se lahko zavore pregrejejo. Preden se spustite po daljšem strmeh klancu, zmanjšajte hitrost in prestavite v nižjo prestavo. S tem uporabljate zavorno moč motorja in razbremenite zavore.
- Neprekinjeno nežno zaviranje povzroči, da se zavore pregrejejo, kar podaljša zavorno pot. Zato zavirajte v presledkih.
- Zavore smete z zaviranjem očistiti ali posušiti le, če to dovoljujejo razmere na cesti. Ne izsiljujte drugih udeležencev v prometu. Obstaja nevarnost nezgode.
- Preprečite, da bi se vozilo premikalo v prostem teku pri izključenem motorju. Zavorna razdalja se znatno poveča, saj ojačevalnik zavorne moči ne deluje.
- Pri velikih obremenitvah zavor lahko v napeljavi zavornega sistema nastanejo mehurčki pare. Zavorni učinek se zmanjša.
- Nesorijski ali poškodovani sprednji usmerniki zraka lahko omejujejo dotok zraka k zavoram, zaradi česar se slednje lahko pregrejejo. Pred nakupom dopolnilne opreme preberite ustrezne napotke.

### PREVIDNO

- Če zaviranje ni res potrebno, ne pritiskajte zavornega pedala in ne „brusite“ zavor po nepotrebnem. Zavore se lahko pregrejejo,

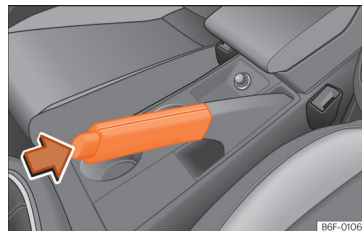
zaradi česar se podaljša zavorna pot in poveča obrabljenost zavornih oblog.

- Preden zapeljete na daljši strm spust, zmanjšajte hitrost in izberite naslednjo nižjo prestavo. S tem boste izkoristili zavorno moč motorja in razbremenili zavore. Če je kljub temu potrebno dodatno zaviranje, zavornega pedala ne pritiskajte ves čas, temveč v presledkih.

### Napotek

- Če zaradi vleke vozila ali motenj v delovanju zavornega sistema ojačevalnik zavorne moči ne deluje, morate zavorni pedal pritisniti občutno krepkeje kot običajno.
- V primeru naknadne montaže sprednjega usmernika zraka ali polnih kolesnih pokrovov in podobne opreme se morate prepričati, da dovod zraka k sprednjim kolesom ni oviran, saj se zavorni sistem lahko pregreje.

## Ročna zavora



**SL 162** Ročna zavora med sprednjima sedežema

Aktivirana ročna zavora preprečuje neželeno premikanje vozila. Ko parkirate vozilo oz. preden ga zapustite, vedno aktivirajte ročno zavoro.

### Aktiviranje ročne zavor

- Ročico ročne zavora povlecite navzgor  
» » » **sl. 162.**

### Sproščanje ročne zavor

- Ročico povlecite nekoliko navzgor, pritisnite zaporni gumb v smeri puščice » » » **sl. 162** in pomaknite ročico ročne zavora popolnoma navzdol » » » .

Ročno zavoro vedno *zategnite do konca*, da preprečite speljevanje z aktivirano ročno zavoro » » » .

»

**⚠ POZOR**

- Ročne zavore nikdar ne uporabite za zaviranje med vožnjo. Zavorna pot je bistveno daljša, ker sta zavirani samo zadnji kolesi. Nevarnost nezgode!
- Če ročne zavore ne sprostite do konca, se zadnje zavore lahko pregrejejo in obrabijo, kar negativno vpliva na delovanje zavornega sistema.

**ⓘ PREVIDNO**

Preden zapustite vozilo, vedno močno zategnite ročno zavoro. Poleg tega prestavite v 1. ali v vzvratno prestavo. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom prestavite izbirno ročico v položaj P.

**Asistenca za pomoč pri speljevanju na klancu**

✓ Velja za vozila s sistemom ESC.

Asistenca za pomoč pri speljevanju na klancu pomaga vozniku pri speljevanju (naprej in vzvratno) ter zadrževanju vozila na klancu.

Ko voznik spusti zavorni pedal, sistem pribl. dve sekundi vzdržuje zavorni tlak in prepreči premikanje vozila. V teh dveh sekundah ima voznik dovolj časa, da sprostí pedal sklopke in pospeši, ne da bi se vozilo premikalo navzdol in bi bila aktivirana ročna zavora, s tem pa je

speljevanje enostavnejše, udobnejše in varnejše.

Predpogoji za delovanje asistencije za enakomerno speljevanje na klancu:

- vozilo na klancu,
- voznikova vrata zaprta,
- vozila popolnoma zaustavljena,
- vključen motor in pritisnjen zavorni pedal,
- vstavljena prestava ali izbirna ročica v nevtralnem položaju pri ročnem menjalniku oziroma izbirna ročica v položaju **D/S** ali **R** pri avtomatskem menjalniku.

**⚠ POZOR**

- Če ne speljete takoj, ko spustite zavorni pedal, se vozilo v določenih primerih lahko premakne nekoliko nazaj. V tem primeru takoj pritisnite na zavorni pedal ali aktivirajte ročno zavoro.
- Če se motor izkluči, takoj pritisnite na zavorni pedal ali aktivirajte ročno zavoro.
- Če v gostem prometu vozite navkreber in želite preprečiti, da bi se vozilo pri speljevanju premaknilo nazaj, za nekaj sekund pritisnite na zavorni pedal in nato speljite.

**ℹ Napotek**

Pri pooblaščenem partnerju SEAT ali na pooblaščenem servisu vas bodo z veseljem seznanili s tem, ali je vaše vozilo opremljeno z opisanim sistemom.

**Asistenčni sistemi za stabilizacijo in zaviranje****Kontrolne lučke****Zasveti**

Motnja v delovanju sistema ESC ali ABS oziroma izklop, ki ga je povzročil sistem. Sistem ESC deluje v kombinaciji s sistemom ABS. Lučka zasveti tudi pri motnji v delovanju sistema ABS.

**Utripa**

ESC oz. ASR aktiven.

**Zasveti**

ASR-motnja oz. izklop s strani sistema.

**Utripa**

ASR aktiven.

**Zasveti**

ASR ročno izključen.

Ali: ESC v športnem načinu »» str. 236.

**Zasveti**

Motnja ali izpad ABS.

**⚠ POZOR**

Ko je kontakt vključen, se samodejno preverja status zavornega sistema in zavorne asistence. Kontrolna lučka v kombiniranim instrumentu za hip zasveti in ponovno ugasne. Če kontrolna lučka stalno sveti, gre za motnjo. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

**Asistenčni sistemi za zaviranje****Elektronski stabilizacijski nadzor (ESC)**

ESC prispeva k varnosti. Zmanjšuje nevarnost zdrsa in izboljšuje stabilnost pri vožnji. ESC zazna voznodinamične mejne situacije, npr. prekrmljenje in podkrmljenje vozila ali vrtenje pogonskih koles v prazno. Vozilo stabilizira z načrtnim poseganjem v zavorni sistem ali z zmanjšanjem navora motorja. Pri posegu sistema ESC  utripa kontrolna lučka v kombiniranem instrumentu.

V sistemu ESC so integrirani antiblokirni sistem (ABS), hidravlična zavorna asistenca (HBA), regulacija zdrsa pogonskih koles (ASR), elektronska zapora diferenciala (EDS) in elektronsko krmljenje navora (XDS).

ESC dodatno podpira stabilizacijo vozila s spremembo navora volana.

ASR lahko izključite, ko je zdrs koles potreben  
»» str. 236.

**Antiblokirni sistem (ABS)**

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju, vse dokler se vozilo skorajda ne ustavi. Tako omogoča krmljenje vozila tudi pri polnem zaviranju. Na zavorni pedal pritisnite brez prekinitve – ne popuščajte! ABS boste prepoznali po pulziranju zavornega pedala.

Vse spremembe na podvozju ali zavornem sistemu lahko znatno omejijo učinkovitost sistema ABS.

**Hidravlična zavorna asistenca (HBA)**

Zavorna asistenca lahko skrajša zavorno pot. Če voznik pri zaviranju v sili hitro pritisne zavorni pedal, se zavorna moč ojači. Zavorni pedal mora biti pritisnjen, dokler nevarna situacija ne mine.

**Regulacija zdrsa pogonskih koles (ASR)**

ASR pri zdrsavanju pogonskih koles zmanjša moč motorja in porazdelitev pogonske moči prilagodi razmeram na cestišču. Na ta način olajša speljevanje, pospeševanje in vožnjo navkreber.

**Elektronska zapora diferenciala (EDS)**

EDS zavira kolo, ki se vrti v prazno, in pogonsko moč prenese na drugo pogonsko kolo. Funkcija je na voljo do hitrosti pribl. 100 km/h (62 mph).

Da se kolutna zavora zaviranega kolesa ne bi pregrela, se EDS pri izjemno veliki obremenitvi avtomatsko izključi. Vozilo še naprej normalno deluje. EDS se avtomatsko ponovno vključi, takoj ko se zavore dovolj ohladijo.

**Funkcija stabiliziranja prikolic**

Če vozite vozilo s prikolico, upoštevajte naslednja navodila: vlečno vozilo in prikolico običajno lahko zanaša. Če pride do prenosa zanašanja s prikolice na vozilo in ga ESC zazna, v okviru sistemskih omejitev avtomatsko upočasnjuje vlečno vozilo in prikolica se stabilizira. Funkcija stabiliziranja prikolic ni na voljo v vseh državah »» str. 258.

**Razširjena elektronska zapora diferenciala (XDS)**

Pri vožnji skozi ovinke elektronska prečna zapora zunanemu kolesu omogoča, da se vrti hitreje kot notranje kolo, zato je hitrejša (zunanj) kolo lahko gnano manj kot notranje. Zato se v določenih situacijah lahko zgodi, da je navor, ki se prenaša na notranje kolo, prevelik, zato to kolo lahko zdrsne. Nasprotno pa zunanje kolo dobiva manj navora, kot bi ga lahko preneslo. Posledica je izguba stranskega stika na sprednji premi, kar imenujemo podkrmljenje vozila ali „podaljšanje“ vozne poti.

Funkcija XDS s senzorji in signali sistema ESC zaznava ta pojav in ga korigira. »

XDS prek sistema ESC zavira kolo na notranji strani ovinka in s tem prepreči vrtenje kolesa v prazno. S tem je zelena vozna pot vozila natančnejša.

Funkcija XDS deluje v kombinaciji s sistemom ESC in je stalno vključena, tudi ko je regulacija zdrsa pogonskih koles ASR izključena ali ko je sistem ESC v športnem načinu oziroma izključen.

### Funkcija samodejnega zaviranja po trku

Funkcija samodejnega zaviranja po trku se aktivira prek krmilnika varnostnih blazin in samodejno izvede zaviranje. Aktiviranje se izvede, ko krmilnik varnostnih blazin pri nezgodi zazna pojemke nad pragom sprožitve in je postopek zaviranja krmiljen prek sistema ESC.

V primeru nezgode funkcija samodejnega zaviranja po trku pomaga vozniku, tako da zavira in prepreči zanašanje med nezgodo, ki bi lahko povzročilo nadaljnje trke.

Naslednji postopki nadzirajo samodejno zaviranje med nezgodo:

- Če voznik pritisne na pedal za plin, se samodejno zaviranje ne izvede.
- Ko je zavorni tlak zaradi pritiska na zavorni pedal večji od systemskega zavornega tlaka, vozilo samodejno zavira.
- Funkcija samodejnega zaviranja po trku ne bo na voljo, če pride do motnje v sistemu ESC.

### ⚠ POZOR

Zaradi hitre vožnje po ledeni, spolzki ali mokri cesti voznik lahko izgubi oblast nad vozilom in pride do hudih poškodb vozila in sopotnikov.

- Tudi sistemi ESC, ABS, ASR, EDS in elektronsko krmiljenje navora na posamezno kolo ne morejo premagati fizikalno pogojev nih omejitev. To velja še posebej pri vožnji po mokrih ali poledenelih cestah. Ko pride do poseganja sistemov, hitrost nemudoma prilagodite stanju na cesti in prometnim razmeram. Povečano število varnostnih sistemov ne sme voditi v izzivanje nezgode. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nezgode!

- Upoštevajte, da se pri hitri vožnji, predvsem skozi ovinke, pri vožnji po spolzkih ali mokrih cestah in premajhni varnostni razdalji znatno poveča nevarnost nezgode. nezgod ne morejo preprečiti niti sistemi ESC, ABS, zavorne asistence, sistem EDS oz. elektronsko krmiljenje navora na posamezno kolo.

- Ob pospeševanju na spolzkem cestišču, npr. ledu in snegu, plin dodajajte previdno. Pogonska kolesa se lahko kljub vgrajenim sistemom za uravnavanje zavrtijo v prazno in tako ogrozijo stabilnost vozila. Nevarnost nezgode!

### i Napotek

- ABS in ASR lahko brezhibno delujeta le, če so vsa štiri kolesa opremljena z enakimi pnevmatikami. Zaradi različnih pnevmatik lahko pride do nepričakanega zmanjšanja moči motorja.
- Med postopki uravnavanja opisanih sistemov se lahko pojavijo značilni zvoki.
- Če zasveti kontrolna lučka  ali , lahko gre za motnjo v delovanju »» str. 86.
- Vse spremembe na vozilu (npr. na motorju, zavornem sistemu, podvozju ali drugačna kombinacija platišč in pnevmatik) lahko neugodno vplivajo na delovanje sistemov ABS, ASR in EDS.

### Vklop in izklop sistemov ESC in ASR

Elektronski stabilizacijski nadzor ESC se pri zagonu motorja vklopi avtomatsko, deluje le pri vključenem motorju in združuje sisteme ABS, EDS in ASR.

ASR in ESC lahko izklopite samo v primeru, ko ni zadostne vlečne sile.

Glede na izvedbo in različico lahko izklopite samo ASR ali vklopite ESC v načinu „Sport“.

### Izklop in vklop sistema ASR

- ASR se lahko izključi v infotainment sistemu »» str. 88. V vozilih z voznikovim informacijskim sistemom se prikaže ustrezno sporočilo.

Ko je ASR izklopljen, v kombiniranem instrumentu zasveti kontrolna lučka .

### Vklop in izklop sistema ESC v načinu „Sport“

• V načinu „Sport“ lahko vklopite in izklopite ESC v infotainment sistemu »» str. 88. V vozilih z vozniškovim informacijskim sistemom se prikaže ustrezno sporočilo.

V načinu „Sport“ so stabilizacijski posegi sistema ESC in posegi sistema ASR v regulacijo zdrsa pogonskih koles omejeni. V kombiniranem instrumentu sveti kontrolna lučka .

#### POZOR

Športni način ESC vključite le, če to dopušča prometna situacija in dovolj dobro obvladate vožnjo. Nevarnost zdrsa!

• S sistemom ESC v športnem načinu je funkcija stabiliziranja omejena, kar omogoča športni način vožnje. Pogonska kolesa se lahko zavrtijo v prazno in vozilo lahko zanes.

#### Napotek

Pri izklopljenem sistemu ASR ali izbranem športnem načinu se tempomat izključi.

## Parkiranje

### Parkiranje vozila

Pri ustavljanju in parkiranju vozila upoštevajte zakonska določila.

Ob parkiranju upoštevajte naslednje napotke:

- Vozilo ustavite na primerni podlagi »» .
- Aktivirajte ročno zavoro »» str. 233.
- Pri avtomatskem menjalniku izbirno ročico pomaknite v položaj **P**.
- Izključite motor in iz kontaktne ključavnice izvalcite ključ. Nekoliko premaknite volan, da se zaklene.
- Pri ročnem menjalniku na ravni in vzponu prestavite v prvo prestavo ali pri spustu v vzvratno prestavo in spustite pedal sklopke.
- Ko zapustite vozilo, s seboj vzemite vse ključe vozila.

### Dodatno na vzponih in spustih

Pred izklopom motorja volan zavrtite tako, da bi parkirano vozilo s sprednjimi kolesi zapeljal proti robniku, če bi se začelo premikati.

- Na spustu sprednji kolesi obrnite tako, da bosta gledali v smeri robnika.
- Na vzponu sprednji kolesi obrnite tako, da bosta gledali proti sredini cestišča.

#### POZOR

- Vozila nikdar ne parkirajte v okolju, kjer bi vroč izpušni sistem lahko vnel vnetljive snovi, kot so suha trava, grmovje, izteklo gorivo ali druge vnetljive snovi.
- Potnikov ne puščajte v zaklenjenem vozilu, saj morda ne bodo mogli odpreti oken ali vrat. Zaklenjena vrata ovirajo reševanje.
- Otroci nikoli ne puščajte samih v vozilu, saj lahko sprostijo ročno zavoro ali premaknejo izbirno ročico in tako povzročijo nenaadzovano premikanje vozila.
- Glede na letni čas se temperatura v notranjosti lahko zelo zniža ali zviša. Smrtna nevarnost.

#### Napotek

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko ključ vozila izvalčete le, ko je izbirna ročica v položaju **P**.

## Pomoč pri parkiranju in manevriranju

### Parkirna krmilna asistenca Park Assist

#### Uvod

Parkirna krmilna asistenca predstavlja dodatno funkcijo parkirnega sistema ParkPilot »» str. 245 in pomaga vozniku pri:

- iskanju ustreznega parkirnega mesta,
- izbiri načina parkiranja,
- vzvratnem parkiranju na ustrezna bočna in prečna parkirna mesta,
- parkiranju v smeri naprej na ustrezna prečna parkirna mesta,
- odparkiranju v smeri naprej z bočnega parkirnega mesta.

Pri vozilih s parkirno krmilno asistenco in tovarniško vgrajenim infotainment sistemom so območja spredaj, zadaj in na strani ter položaj ovir prikazani relativno glede na vozilo.

Parkirna krmilna asistenca je podvržena določenim omejitvam, ki so sestavni del sistema, uporaba pa zahteva posebno pozornost voznika »» .

#### POZOR

Tehnologija, ki se uporablja pri parkirni krmilni asistenci, ima nekaj omejitev, ki so sestavni del sistema in uporabe ultrazvočnih senzorjev. Parkirna krmilna asistenca Park Assist vas ne sme voditi v izzivanje nezgode. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

- Vsako nepremišljeno premikanje vozila lahko povzroči hude poškodbe.
- Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.
- Določene površine predmetov in oblačil ne morejo odbijati signalov ultrazvočnih senzorjev. Sistem teh predmetov in oseb, ki nosijo tovrstna oblačila, ne more prepoznati, ali prepoznati pravilno.
- Zunanji viri zvoka lahko vplivajo na signale ultrazvočnih senzorjev. Pod določenimi pogoji lahko to onemogoči zaznavanje oseb ali predmetov.
- Senzorji imajo mrtve kote, v katerih oseb in predmetov ne morejo zaznati.
- Okolico vozila imejte vedno pod nadzorom, ker ultrazvočni senzorji majhnih otrok, živali in določenih predmetov v vseh situacijah ne prepoznajo.

#### POZOR

Hitri premiki volana pri parkiranju in odparkiranju s parkirno krmilno asistenco lahko povzročijo hude poškodbe.

- Med parkiranjem in odparkiranjem se ne dotikajte volana, dokler vas sistem k temu ne pozove. Če se volana dotaknete, se sistem med postopkom deaktivira in parkiranje se prekine.

#### PREVIDNO

- Pod določenimi pogoji ultrazvočni senzorji ne prepoznajo predmetov, kot so ojnice prikolic, drogovi, ograje, stebrički ali drevesa ali odprta (oz. odpirajoča se) vrata prtljažnika, kar lahko vodi do poškodb vozila.
- Nekatera dopolnilna oprema, ki je bila pozneje montirana v vozilo, kot je nosilec za kolesa, lahko vpliva na delovanje parkirne krmilne asistencije in vodi do poškodb.
- Parkirna krmilna asistenca se orientira po parkiranih vozilih, robnikih in drugih predmetih. Pazite, da pri parkiranju ne poškodujete pnevmatik in platišč. Po potrebi pravočasno prekinite postopek parkiranja, da preprečite poškodbe na vozilu.
- Ultrazvočni senzorji odbijača se lahko poškodujejo ali zamaknejo z udarci, npr. pri parkiranju ali odparkiranju.
- Če za čiščenje ultrazvočnih senzorjev uporabljate visokotlačne čistilne naprave ali paro, curka ne usmerjajte direktno na senzorje in vzdržujte razdaljo več kot 10 cm.

- Če je registrska tablica ali nosilec za registrsko tablico večji od predvidenega območja ali pa je registrska tablica upognjena ali deformirana:

- lahko pride do napak pri prepoznavanju,
- senzorji izgubijo vidljivost,
- se postopek parkiranja prekine ali izvede pomanjkljivo.

- Pri izpadu enega izmed ultrazvočnih senzorjev se ustrezno območje te skupine senzorjev (spredaj ali zadaj) deaktivira in se lahko znova aktivira, šele ko je motnja odpravljena. Senzorje drugega odbijača je možno normalno uporabljati naprej. V primeru motnje se obrnite na pooblaščenega servis. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

## **i Napotek**

- Za pravilno delovanje sistema morajo biti ultrazvočni senzorji v odbijačih čisti, poleg tega na njih ne sme biti snega in ledu ter ne smejo biti prekriti z nalepkami ali drugimi predmeti.

- Določeni viri hrupa, denimo grob asfalt ali tlakovci, in hrup drugih vozil lahko povzročijo, da parkirna krmilna asistenca Park Assist ali sistem ParkPilot izda napačno opozorilo. Prisotnost kovinskih predmetov lahko prav tako vpliva na manever.

- Za seznanitev s sistemom in njegovimi funkcijami SEAT priporoča, da upravljanje

parkirne krmilne asistence Park Assist vadite na kraju ali parkirišču z malo prometa.

## Opis parkirne krmilne asistence Park Assist



**Sl. 163** V sredinski konzoli: tipka za vklop parkirne asistence s krmilno avtomatiko

Sestavni deli parkirne krmilne asistence Park Assist so ultrazvočni senzorji, ki so na sprednjih in zadnjih odbijačih, tipka **P** **sl. 163** za vklop in izklop sistema ter prikazi na zaslonu kombiniranega instrumenta.

### Pogoji za parkiranje

- Regulacija zdrsa pogonskih koles (ASR) mora biti vključena »» str. 236.
- Hitrost pri vožnji mimo prostega parkirnega mesta (bočno parkiranje) ne sme preseči **40 km/h** (25 mph).

- Hitrost pri vožnji mimo prostega parkirnega mesta (prečno parkiranje) ne sme preseči **20 km/h** (12 mph).

- Vzdrževanje razdalje med **0,5 in 2,0 metra** pri vožnji mimo prostega parkirnega mesta.

- Dolžina parkirnega mesta (bočno parkiranje): **dolžina vozila + 0,8 metra**.

- Dolžina parkirnega mesta (prečno parkiranje): **dolžina vozila + 0,8 metra**.

- Parkiranje s hitrostjo največ **7 km/h** (4 mph).

### Pogoji za odparkiranje (samo pri bočnem parkiranju)

- Regulacija zdrsa pogonskih koles (ASR) mora biti vključena »» str. 236.

- Dolžina parkirnega mesta: **dolžina vozila + 0,5 metra**.

- Odparkiranje s hitrostjo največ **7 km/h** (4 mph)

### Predčasni zaključek ali avtomatska prekinitev postopka parkiranja oz. odparkiranja

Parkirna krmilna asistenca Park Assist postopek parkiranja predčasno zaključi v naslednjih primerih:

- Pritisnete tipko **P**.
- Če je hitrost višja od pribl. 7 km/h (4 mph).
- Če voznik poseže v krmiljenje.

»

- Če postopek parkiranja ni bil zaključen v 6 minutah po aktiviranju avtomatskega krmljenja.
- V primeru sistemske motnje (sistem začasno ni na voljo).
- Če se ASR izključi.
- Če poseže sistem ASR oz. ESC.
- Če so voznikova vrata odprta.

Da bi postopek znova zagnali, teh primerov ne sme biti. Znova pritisnite tipko **P**.

### Posebnosti

Parkirna krmlilna asistenca Park Assist je podvržena določenim omejitvam, ki so sestavni del sistema. Tako npr. parkiranje oz. odparkiranje ob pomoči parkirne krmlilne asistencije Park Assist v ostrih ovinkih ni možno.

Pri parkiranju oz. odparkiranju se pojavi kratek zvočni signal, da voznika pozove k preklopu med prestavami za vožnjo naprej ali prestavo za vzvratno vožnjo (odvisno od situacije). Pri zaporednih postopkih parkiranja asistenčni sistem voznika obvesti, da prestavi v drugo prestavo, najpozneje ko zasliši neprekinjen zvočni signal (predmet je oddaljen  $\leq 30$  cm), ki ga izda parkirni sistem ParkPilot.

Če parkirna krmlilna asistenca volan vrti, ko vozilo miruje, se na zaslonu kombiniranega instrumenta dodatno prikaže simbol . Dokler je simbol prikazan na kombiniranem instrumentu, pritisčajte na zavorni pedal, da obrne-

te kolesa, medtem ko vozilo miruje. Tako bo sistem lahko parkiral vozilo z manj potezami.

### Vleka prikolice

Parkirne krmlilne asistencije Park Assist ni mogoče vključiti, če je tovarniško vgrajena vlečna naprava »» str. 253, ki je električno povezana s prikolicco.

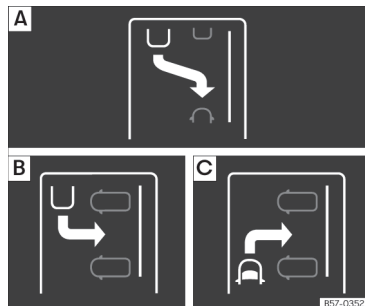
### Po menjavi kolesa

Če po menjavi kolesa vozila ni možno pravilno parkiranje ali odparkiranje, je razlog morda v tem, da je obseg novega kolesa drugačen in mora sistem najprej privzeti nov obseg koles. Ta prilagoditev se avtomatsko izvede med vožnjo. Ta učni proces lahko pospešite s počasno ovinkasto vožnjo (manj kot 20 km/h oz. 12 mph) »»  v poglavju Uvod na str. 238.

## Izbira načina parkiranja



**Sl. 164** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: vizualizacija parkirne krmlilne asistencije z miniaturnimi prikazi.



**Sl. 165** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: pregled prikazov za načine parkiranja.

Na voljo so 3 načini parkiranja:

- A** vzvratno bočno parkiranje
- B** vzvratno prečno parkiranje
- C** prečno parkiranje v smeri naprej

### Izbira načina parkiranja po vožnji mimo prostega parkirnega mesta

Potem ko ste aktivirali parkirno krmilno asistenco Park Assist in je ta odkrila prosto parkirno mesto, se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže predlog načina parkiranja. Parkirna krmilna asistenca samodejno izbere način parkiranja. Izbrani način se prikaže na zaslonu kombiniranega instrumenta

» **sl. 164**. Razen tega se prikaže miniaturni prikaz drugih možnih načinov parkiranja » **sl. 165**. Če se način, ki ga je izbral sistem, ne ujema z želenim načinom, lahko s ponovnim pritiskom tipke **P** izberete drugi način » **sl. 163**.

• Pogoji za parkiranje s parkirno krmilno asistenco morajo biti izpolnjeni » **str. 239**.

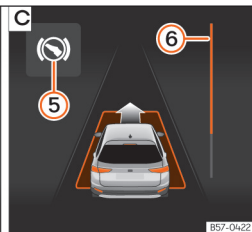
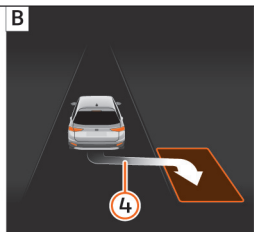
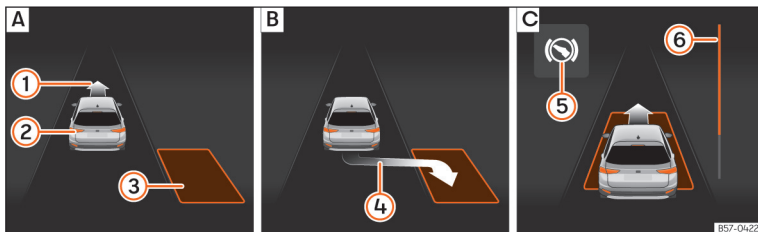
- Pritisnete tipko **P**.
- Pri vključenem sistemu zasveti kontrolna lučka v tipki **P**. Dodatno se na zaslonu v kombiniranem instrumentu prikaže izbrani način parkiranja, v miniaturnem prikazu pa se prikaže drugi način parkiranja, v katerega lahko preklopite.
- Aktivirajte smernike na tisti strani ceste, na kateri naj bi parkirali. Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže ustrezna stran cestišča. Če ne aktivirate smernika, sledi postopek parkiranja desno v smeri vožnje.
- Če je potrebno, znova pritisnete tipko **P**, da preklopite v naslednji način parkiranja.
- Potem ko ste preklopili v vse možne načine parkiranja, se sistem pri ponovnem pritisku tipke **P** deaktivira.
- V tem primeru pritisnete tipko **P**, da sistem znova aktivirate.

• Sledite navodilom na zaslonu kombiniranega instrumenta, pri tem pa ostanite pozorni na promet in zapeljite z vozilom do prostega parkirnega mesta.

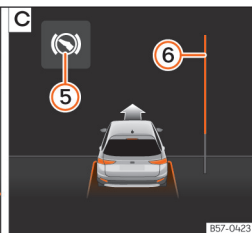
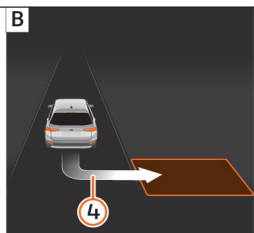
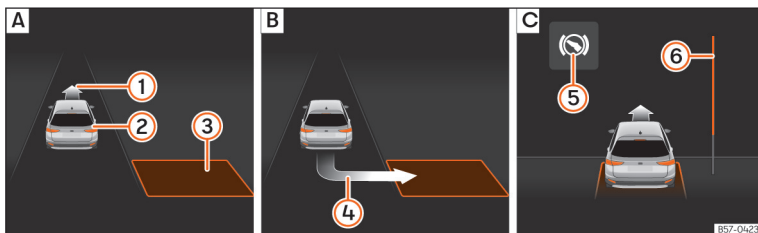
### Posebni primer za prosto prečno parkirno mesto za parkiranje v smeri naprej brez predhodne vožnje mimo

- Pogoji za parkiranje s parkirno krmilno asistenco morajo biti izpolnjeni » **str. 239**.
- Peljite naprej do prostega parkirnega mesta, pri tem pa ostanite pozorni na promet in zaustavite vozilo.
- Enkrat pritisnete tipko **P**.
- Pri vključenem sistemu zasveti kontrolna lučka v tipki **P**. Dodatno se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi način parkiranja brez miniaturnega prikaza.
- Spustite volan » **▲ v poglavju Uvod na str. 238**.

## Parkiranje s parkirno krmilno asistenco



**Sl. 166** Na zaslonu v kombiniranem instrumentu: bočno parkiranje. **A** Iskanje prostega parkirnega mesta. **B** Položaj za parkiranje. **C** Maneviranje.



**Sl. 167** Na zaslonu v kombiniranem instrumentu: prečno parkiranje. **A** Iskanje prostega parkirnega mesta. **B** Položaj za parkiranje. **C** Maneviranje.

- ① Napotek za vožnjo naprej
- ② Vaše vozilo
- ③ Zaznano parkirno mesto
- ④ Napotek za parkiranje
- ⑤ Napotek za pritisek zavornega pedala
- ⑥ Prikaz napredka

Pogoji za parkiranje s parkirno krmilno asistenco »» str. 239 morajo biti izpolnjeni in izbran mora biti način za parkiranje »» str. 240.

## Parkiranje

- Na zaslonu kombiniranega instrumenta preverite, ali je prosto parkirno mesto zaznano kot „ustrezno“ in ali je bil dosežen pravilen položaj za parkiranje »» sl. 166 **B** ali »» sl. 167 **B**. Prosto parkirno mesto je bilo zaznano kot

„ustrezno“, če se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi prikaz za parkiranje ④.

- Zaustavite vozilo in po kratkem času mirovanja prestavite v vzvratno prestavo.
- Spustite volan »» ⚠ v poglavju Uvod na str. 238.

• Upoštevajte naslednje obvestilo: **Avtomatsko krmiljenje omogočeno. Bodite pozorni na okolico.** Opazujte okolico in previdno dodajajte plin – največ 7 km/h (4 mph). Parkirna krmilna asistenca med postopkom parkiranja prevzame **samo** upravljanje z volanom. **Vi kot voznik morate dodajati plin, po potrebi pritisniti na sklopko, prestaviti v drugo prestavo in zavirati.**

• Vozite vzvratno, dokler se ne oglasi neprekinjeni zvočni signal sistema ParkPilot. **ALI:** Vozite vzvratno, dokler se na zaslonu kombiniranega instrumenta ne pojavi prikaz za vožnjo naprej »» **sl. 166** [C] ali »» **sl. 167** [C] **ALI:** Vozite vzvratno, dokler se na zaslonu kombiniranega instrumenta ne pojavi obvestilo **Park Assist zaključen**. Prikaz napredka [6] kaže razdaljo, ki jo je treba prevoziti »» **str. 243**.

• Pritisčajte na zavorni pedal, dokler parkirna krmilna asistenca ne preneha obračati volana. **ALI:** Pritisčajte na zavorni pedal, dokler ne ugasne simbol [S] na zaslonu kombiniranega instrumenta.

• Prestavite v 1. prestavo.

• Vozite naprej, dokler se ne oglasi neprekinjeni zvočni signal sistema ParkPilot. **ALI:** Vozite naprej, dokler se na zaslonu kombiniranega instrumenta ne pojavi prikaz za vzvratno vožnjo. Parkirna krmilna asistenca usmerja vozilo naprej in nazaj, dokler vozilo ni centrirano na parkirnem mestu »» **sl. 166** [C] ali »» **sl. 167** [C].

• Da bi dosegli optimalen rezultat, počakajte, dokler parkirna krmilna asistenca volana po vsakem postopku ne zavrti do konca. Parkirni postopek je zaključen, ko se v zvezi s tem pojavi sporočilo na zaslonu kombiniranega instrumenta in ko se v nekaterih primerih oglasi zvočni signal.

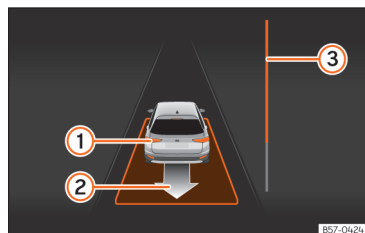
### Prikazi napredka

Prikaz napredka »» **sl. 166** [6] in »» **sl. 167** [6] na zaslonu kombiniranega instrumenta simbolično ponazarja pot, ki jo je še treba prevoziti. Čim večja razdalja, tem bolj poln je prikaz napredka. Pri vožnji naprej se vsebina prikaza napredka zmanjša navzgor in pri vzvratni vožnji navzdol.

### [i] Napotek

**Če se je postopek parkiranja predčasno zaključil, je možno, da rezultat ni brezhiben.**

## Odparkiranje s parkirno krmilno asistenco (samo z bočnega parkirnega mesta)



**Sl. 168** Na zaslonu kombiniranega instrumenta: odparkiranje z bočnega parkirnega mesta

- 1 Vaše vozilo z vstavljenim vzvratno prestavo
- 2 Prikaz predlaganega manevra za odparkiranje
- 3 Stolpec za prikaz napredka za prikaz razdalje, ki jo je treba prevoziti

### Odparkiranje (z bočnega parkirnega mesta)

Pogoji za odparkiranje s parkirno krmilno asistenco morajo biti izpolnjeni »» **str. 239**.

• Pritisnite tipko **P** »» **sl. 163**. Pri vključenem sistemu zasveti kontrolna lučka v tipki **P**.

»

- Vključite smernike za tisto stran cestišča, na katero boste s parkirnega mesta speljali na cesto.

- Prestavite v vzvratno prestavo.

- Spustite volan »»  **v poglavju Uvod na str. 238.** Upošteвайте naslednje obvestilo: **Avtomatsko krmiljenje omogočeno. Bodite pozorni na okolico.** Opazujte okolico in previdno dodajajte plin – največ 7 km/h (4 mph). Pri odparkiranju sistem prevzame samo premikanje volana. **Vi kot voznik morate dodajati plin, po potrebi pritisniti na sklopko, prestaviti v drugo prestavo in zavirati.**

- Vozite vzvratno, dokler se ne oglasi neprekinjeni zvočni signal sistema ParkPilot. **ALI:** Vozite vzvratno, dokler se na zaslonu kombiniranega instrumenta ne pojavi prikaz za vožnjo naprej. Prikaz napredka »» **sl. 168**  kaže razdaljo, ki jo je treba prevoziti »» **str. 243.**

- Pritiskajte na zavorni pedal, dokler parkirna krmilna asistenca ne preneha obračati volana. **ALI:** Pritiskajte na zavorni pedal, dokler ne ugasne simbol  na zaslonu kombiniranega instrumenta.

- Vozite naprej, dokler se ne oglasi neprekinjeni zvočni signal sistema ParkPilot. **ALI:** Vozite naprej, dokler se na zaslonu kombiniranega instrumenta ne pojavi prikaz za vzvratno vožnjo. Parkirna krmilna asistenca vozilo tako dolgo krmili pri vožnji naprej in nazaj, dokler ne spele s parkirnega mesta.

- Vozilo je možno speljati s parkirnega mesta, ko se v zvezi s tem pojavi sporočilo na zaslonu kombiniranega instrumenta in ko se v nekaterih primerih oglasi zvočni signal. Prevzemite krmiljenje z zasukom volana, kot ga je izvedla parkirna krmilna asistenca.

- Bodite pozorni na promet in speljite s parkirnega mesta.

### Avtomatski poseg parkirne krmilne asistence v zavorni sistem

Parkirna krmilna asistenca podpira voznika, tako da v določenih primerih samodejno zavira.

Za pravočasno zaviranje je vedno odgovoren voznik »» .

### Avtomatski poseg v zavorni sistem, da se prepreči prekoračitev najvišje dovoljene hitrosti

Da bi preprečili, da se pri parkiranju ali odparkiranju prekorači najvišja hitrost 7 km/h (4 mph), lahko pride do samodejnega posega v zavorni sistem. Po zaključku samodejnega posega v zavorni sistem se postopek parkiranja ali odparkiranja nadaljuje.

Pri vsakem postopku parkiranja in odparkiranja pride le enkrat do samodejnega posega v zavorni sistem. Če je bila najvišja dovoljena

hitrost 7 km/h (4 mph) znova prekoračena, se ustrezen postopek prekine.

### Avtomatski poseg zavornega sistema za zmanjšanje poškodb

Pod določenimi pogoji lahko parkirna krmilna asistenca samodejno zaustavi vozilo pred oviro, tako da aktivira zavorni pedal in ga za kratek čas zadrži v tem položaju »» . V nadaljevanju mora voznik pritisniti na zavorni pedal.

S samodejnim posegom v zavorni sistem za zmanjšanje poškodb se postopek parkiranja prekine.

### POZOR

**Samodejni poseg v zavorni sistem parkirne krmilne asistence ne sme povzročiti tveganja, ki bi lahko ogrozilo varnost. Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.**

- Parkirna krmilna asistenca Park Assist je podvržena določenim omejitvam, ki so sestavni del sistema. V nekaterih situacijah se lahko zgodi, da samodejni poseg v zavorni sistem deluje samo omejeno ali pa sploh ne deluje.

- Vedno bodite pripravljeni, da lahko vozilo kadar koli zavirate sami.

- Avtomatski poseg v zavorni sistem se po pribl. 1,5 sekunde zaključí. V nadaljevanju morate vozilo zavirati sami.

## Parkirni sistem za parkiranje in manevriranje (ParkPilot)

### Uvod

Pri parkiranju in manevriranju vam pomagata naslednja asistenčna sistema:

- **Parkirni sistem Plus.** Parkirni sistem Plus vam pri manevriranju in parkiranju pomaga tako, da zvočno in optično prikaže zaznane ovire *pred* in *za* vozilom »» str. 246.
- **Parkirni sistem zadaj.** Parkirni sistem zadaj je zvočna in optična pomoč pri parkiranju, ki vas opozarja na ovire *za* vozilom »» str. 249.

### ⚠ POZOR

- Vedno neposredno opazujte promet in okolico vozila. Asistenčni sistemi ne nadomestijo voznikove pozornosti in odgovornosti.
- Senzorji imajo mrtve kote, kjer ne morejo zaznati oseb in predmetov. Še posebej pazite na otroke in živali.
- Vedno ohranajte nadzor nad okolico: pri tem uporabljajte tudi ogledala.

### ⓘ PREVIDNO

Funkcije parkirnega sistema lahko ovirajo različni dejavniki, ki lahko povzročijo škodo:

- Določenih predmetov morda sistem ne zazna in ne predstavi:

- predmetov, kot so zaporne verige, ojni-ce prikolic, drogovi, ograje, stebrički in drevesa,
- predmetov nad senzorji, kot npr. stenski napušči,
- predmetov z določenimi površinami ali strukturami, kot npr. žičnata ograja ali droben sneg.

• Določene površine predmetov in oblačil ne morejo odbijati signalov ultrazvočnih senzorjev. Sistem teh predmetov in oseb, ki nosijo tovrstna oblačila, ne more pravilno prepoznati.

• Zunanji viri zvoka lahko vplivajo na signale senzorjev. To lahko onemogoči zaznavanje oseb ali predmetov.

• Nizke ovire, ki jih je parkirni sistem zaznal in nanje opozoril, lahko pri nadaljnjem približevanju vozila izginejo iz območja zaznavanja parkirnega sistema, zato jih ne more več zaznati in nanje opozarjati. Sistem pod določenimi pogoji ne zazna tudi nekaterih ovir, kot so visoki robniki, ki lahko poškodujejo dno vozila.

• Pri neupoštevanju opozoril parkirnega sistema ParkPilot se lahko vozilo močno poškoduje.

• Poškodbe mreže hladilnika, odbijača, koloteka in dna vozila lahko povzročijo premik senzorjev. To lahko negativno vpliva na parkirni sistem. Delovanje naj preverijo na pooblaščenem servisu.

• Če je registrska tablica ali nosilec za registrsko tablico večji od predvidenega območja ali če je registrska tablica upognjena ali deformirana, je zaznavanje senzorjev lahko moteno.

### ⓘ Napotek

• Prikaz na zaslonu infotainment sistema sledi s krajšim časovnim zamikom.

• V določenih situacijah vas lahko sistem opozarja, čeprav v območju zaznavanja ni ovir, na primer:

- pri grobem asfaltu, tlakovcih ali visoki travi,
- pri zunanjih ultrazvočnih virih, kot so vozila, opremljena z ultrazvočnimi sistemi,
- pri močnem dežju, snegu, toči ali močnih izpušnih plinih,
- če registrska tablica ni popolnoma pritrjena na površino odbijača,
- pri spremembah naklona.

• Za pravilno delovanje sistema morajo biti senzorji čisti. Senzorji ne smejo biti prekriti s snegom, ledom, nalepkami ali drugimi predmeti.

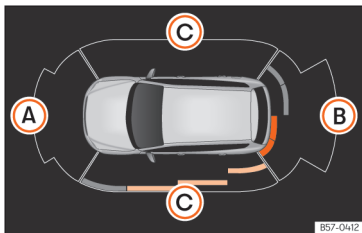
• Če senzorje čistite z visokotlačnim ali parnim čistilnikom, curka ne usmerjajte neposredno proti senzorjem. Čistilnik naj bo vedno oddaljen vsaj 10 cm.

»

- Pritrditev nekatere dopolnilne opreme na sprednji del vozila, npr. nosilec za registrsko tablico z reklamnim sporočilom, lahko moti delovanje parkirnega sistema.
- Priporočamo, da vadite parkiranje na kraju z malo prometa.
- Glasnost in višino zvočnih signalov lahko spremenite »» str. 250.
- Pri vozilih brez infotainment sistema lahko omenjena parametra spremenite na pooblaščenem servisu SEAT.
- Upoštevajte opozorila pri vožnji s prikolico »» str. 250.

## Parkirni sistem Plus

### Opis



**Sl. 169** Prikaži parkirnega sistema na zaslonu infotainment sistema.

**Parkirni sistem Plus** optično in zvočno opozarja voznika na zaznane ovire pred in za vozilom.

Senzorji so vgrajeni v odbijačih. Ko je zaznana ovira, sistem zvočno opozori voznika. Opozorilo se pojavi tudi na zaslonu infotainment sistema.

Ko se približujete oviri, lahko na podlagi različnih zvokov ugotovite, ali je ovira pred ali za vozilom.

Približen doseg senzorjev:

- A** 1.20 m
- B** 1.60 m
- C** 0.90 m

Krajša je razdalja do ovire, krajši so presledki med zvočnimi signali. Pri razdalji pribl. 0,30 m je signal neprekinjen. Vožnje ne nadaljujte!

Če se razdalja do ovire ne spremeni, se jakost zvočnega signala zmanjša po pribl. 4 sekundah.

Da bi lahko videli celotno okolico vozila, ga je treba zapeljati nekaj metrov naprej ali nazaj. Manjkajoča območja so tako pregledana in prikazane so ovire na straneh vozila »» **sl. 169 C**.

## Posebnosti sistema ParkPilot s pogledom območja

V naslednjih situacijah je pregledano območje na strani vozila samodejno skrito:

- Ko so odprta katera vrata vozila.
- Če je sistem ASR izključen.
- Ko je aktiven sistem ASR ali ESC.
- Če vozilo miruje več kot pribl. 3 minute.

## Upravljanje parkirnega sistema



**Sl. 170** Sredinska konzola: tipka parkirnega sistema

### Ročni vklop in izklop parkirnega sistema

- Enkrat pritisnite tipko **P**.

### Ročni izklop zaslona parkirnega sistema (zvočni signali ostanejo aktivni)

- Pritisnite funkcijsko tipko **NAZAJ**.

## Avtomatski vklop parkirnega sistema

- Prestavite v vzvratno prestavo.
- **ALI:** Če med vožnjo s hitrostjo pod 15 km/h (9 mph) naletite na oviro, jo sistem zazna na razdalji pribl. 95 cm. Če je aktiviran avtomatski vklop, je prikazan miniaturni pogled.
- **ALI:** vozilo se premika vzvratno.

## Avtomatski izklop parkirnega sistema

- Prestavno ročico pomaknite v položaj **P**.
- **ALI:** odpeljite se naprej s hitrostjo pribl. 15 km/h (9 mph) ali več.

## Začasni preklop parkirnega sistema na tiho delovanje

- Pritisnite funkcijsko tipko .

## Sprememba pomanjšanega pogleda v celozaslonskem načinu

- Prestavite v vzvratno prestavo.
- **ALI:** pritisnite simbol avtomobila na miniaturnem prikazu.

## Preklop na sliko asistence za vzvratno vožnjo (Rear View Camera „RVC“)

- Prestavite v vzvratno prestavo.
- **ALI** pritisnite funkcijsko tipko **RVC**.

Pri vklopu sistema se oglasi kratek zvočni signal in simbol v tipki zasveti.

## Avtomatski vklop

Pri avtomatskem vklopu **parkirnega sistema Plus** se prikažejo diagram vozila in segmenti na zaslonu.

Vedno deluje le takrat, ko se hitrost vozila prvič zniža pod 15 km/h (9 mph).

Če ste parkirni sistem izključili s tipko **P<sub>na</sub>**, ga lahko ponovno vključite na naslednji način:

- Izključite in ponovno vključite kontakt.
- **ALI:** odpeljite naprej s hitrostjo več kot 15 km/h (9 mph).
- **ALI:** izbirno ročico prestavite v položaj **P** in jo nato znova premaknite iz tega položaja.
- **ALI:** vključite in izključite avtomatski vklop v infotainment sistemu.

Avtomatski vklop parkirnega sistema lahko vključite in izključite v infotainment sistemu »» str. 88.

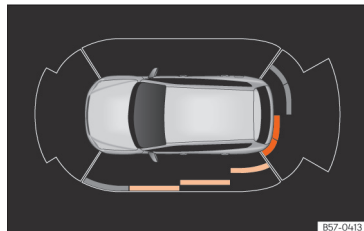
- Vključite kontakt.
- Izberite: Tipko infotainment sistema  > **Nastavitve > Parkiranje in manevriranje**.
- Izberite **Avtomatski vklop**. Funkcija je aktivirana, ko je potrjeno potrditveno polje ☒.
- **ALI,** v funkciji **Parkirni sistem** izberite **Nastavitve > Avtomatski vklop**.

Če je bil sistem aktiviran avtomatsko, se zvočni signal oglasi samo, ko so ovire spredaj oddaljene manj kot 50 cm.

## PREVIDNO

**Avtomatski vklop parkirnega sistema je zagotovljen le pri zelo počasni vožnji. Če način vožnje ne prilagodimo določenim pogojem, lahko povzročimo nezgode in hude poškodbe.**

## Segmenti v vizualnem prikazu



**SL 171** Prikaži parkirnega sistema na zaslonu infotainment sistema.

Optični prikaz segmentov deluje kot sledi:

- **Beli segmenti:** ovira je od vozila oddaljena več kot 30 cm oziroma ni na poti vozila.

»

- **Rumeni segmenti:** ovira je na poti vozila, oddaljena je manj kot 30 cm.
- **Rdeči segmenti:** ovira je od vozila oddaljena manj kot 30 cm.

Sistema Media System Plus in Navi System prikažeta tudi predvideno pot glede na obravnavanje volana.

Če se ovira nahaja na poti vozila, se zasliši zvočni signal.

Vozilo doseže območje trčenja, ko je prikazan predzadnji segment. V območju trčenja so ovire tudi izven poti prikazane rdeče. Vožnje ne nadaljujte! »» ⚠ v poglavju Uvod na str. 245, »» ⓘ v poglavju Uvod na str. 245 !

## Nastavljanje prikazov in zvočnih signalov

Prikaze in zvočne signale nastavite v infotainment sistemu »» str. 88.

### Avtomatski vklop

☒ vklop – ☐ izklop.

### Glasnost spredaj

Glasnost spredaj in na straneh.

### Nastavitve zvoka/tonov spredaj

Frekvenca (ton) zvoka spredaj.

### Glasnost zadaj

Glasnost zadaj.

### Nastavitve zvoka/tonov zadaj

Frekvenca (ton) zvoka zadaj.

### Zmanjšanje glasnosti

Ko je parkirni sistem vključen, se glasnost aktivnega zvočnega posnetka/videa zmanjša glede na izbrano možnost.

## Obvestila o napakah

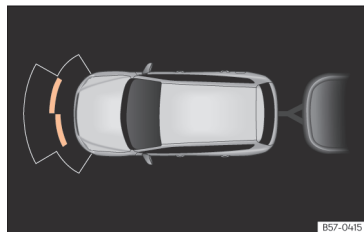
Če se v kombiniranem instrumentu prikaže obvestilo o napaki za parkirni sistem, je delovanje sistema moteno.

Če obvestilo o napaki ne ugasne pred izklopom kontakta, ob naslednjem vklopu parkirnega sistema ne bo prikazano.

V primeru okvare senzorja zadaj so prikazane samo še ovire v območju (A) »» sl. 169. V primeru okvare senzorja spredaj so prikazane samo še ovire v območju (B). Prikaže se simbol ⚠.

Priporočamo, da vozilo odpeljete na pooblaščen servis, kjer bodo odpravili napako.

## Vožnja s prikloico



**Sl. 172** Prikaz parkirne asistence na zaslonu s priklopljeno prikloico

Ko je k vozilu s tovarniško vgrajeno vlečno kljuko priključena prikloica, se zadnji senzorji ob vklopu vzvratne prestave ali pritisku tipke **P** ne aktivirajo. Ovire za ali na straneh vozila niso prikazane na zaslonu, prav tako se ne oglasijo zvočni signali.

Na zaslonu so prikazane samo spredaj zaznane ovire. Predvidena pot vozila ni prikazana.

## Zavorna asistenca pri manevriranju

✓ Veljavno samo s parkirnim sistemom Plus

Funkcija zasilnega zaviranja je namenjena zmanjšanju poškodb v primeru trčenja.

Glede na opremo in če je aktiviran parkirni sistem, zavorna asistenca pri manevriranju aktivira funkcijo zasilnega zaviranja, ko na

cestišču pri vožnji naprej ali vzvratno zazna oviro, ki bi lahko povzročila trčenje.

To zaviranje se ne izvede, če je bil parkirni sistem aktiviran samodejno. Da bi sistem deloval, mora biti hitrost med 2,5 km/h in 10 km/h (med 1,5 in 6 mph) za območje spredaj in med 1,5 in 10 km/h (med 1 in 6 mph) za območje zadaj.

Po zaviranju ostane zavorna asistenca pri manevriranju 5 metrov v isti smeri vožnje neaktivna. Po menjavi prestave ali položaju izbirne ročice se ta funkcija znova aktivira. Veljajo omejitve parkirnega sistema.

Zavorno asistenco pri manevriranju nastavite v infotainment sistemu, tako da uporabite tipko  > **Nastavitve** > **Parkiranje in manevriranje**.

-  **on** – aktivira uporabo zavorne asistence pri manevriranju.
-  **off** – deaktivira uporabo zavorne asistence pri manevriranju.

### Začasno deaktiviranje zasilnega zaviranja

- Pri deaktiviranju funkcije s tipko **Zavorna asistenca pri manevriranju** na zaslonu **parkirnega sistema** infotainment sistema.
- Pri odpiranju vrat vozila, prtljažnika ali pokrova motornega prostora.

## Parkirni sistem zadaj

### Opis

**Parkirni sistem zadaj** je zvočna in vizualna pomoč pri parkiranju, ki vas opozarja na ovire za vozilom.

V zadnjem odbijaču so vgrajeni senzorji. Če senzorji odkrijejo oviro, vas z zvočnimi in optičnimi signali v infotainment sistemu opozorijo nanjo.

Pazite, da senzorji niso prekriti z nalepkami, oblogami, umazanijo ali podobnim, saj lahko to negativno vpliva na delovanje sistema. Napotki glede čiščenja »» str. 301.

Približni doseg zadnjih senzorjev:

Stransko območje: 0.60 m

Sredina: 1.60 m

Krajša je razdalja do ovire, krajši so presledki med zvočnimi signali. Pri razdalji pribl. 0,30 m je signal neprekinjen. Vožnje ne nadaljujte! »»  v poglavju **Uvod na str. 245**, »»  v poglavju **Uvod na str. 245!**

Če se razdalja do ovire ne spremeni, se jakost zvočnega signala zmanjša po pribl. 4 sekundah.

## Upravljanje parkirnega sistema

### Vklop parkirnega sistema

- Prestavite v vzvratno prestavo.

### Izklop parkirnega sistema

- Izbirno ročico prestavite v položaj **P**, **N** ali **D** (pri avtomatskem menjalniku) ali prestavite iz vzvratne prestave (pri ročnem menjalniku).

Ročico nastavite v položaj **N** ali **D**, da sistem ostane aktiven še pribl. 8 sekund, nato pa se izklopi. V tem času se bo parkirna asistenca izklopila, če:

- Izbirno ročico premaknete v položaj **P**.
- **ALI**: pospešite na pribl. 15 km/h (9 mph) ali hitreje.

### Ročni izklop zaslona parkirnega sistema (zvočni signali ostanejo aktivni)

- Pritisnite tipko glavnega menija infotainment sistema, ki je bil vgrajen tovarniško.
- **ALI** pritisnite funkcijsko tipko **NAZAJ** .

### Začasni preklp parkirnega sistema na tiho delovanje

- Pritisnite funkcijsko tipko .

### Sprememba pomanjšanega pogleda v celozaslonskem načinu

- Prestavite v vzvratno prestavo.

»

• **ALI:** pri vozilih s kamero za vzvratno vožnjo (Rear View Camera – „RVC“) pritisnite simbol avtomobila na miniaturnem prikazu.

### Preklop na sliko asistencije za vzvratno vožnjo (Rear View Camera „RVC“)

- Prestavite v vzvratno prestavo.
- **ALI:** pritisnite funkcijsko tipko **RVC**.

### Nastavljanje prikazov in zvočnih signalov

Prikaze in zvočne signale nastavite v infotainment sistemu »» str. 88.

- **Glasnost zadaj:** glasnost zadaj.
- **Nastavitve zvoka/tonov zadaj:** frekvenca (ton) zvoka zadaj.
- **Zmanjšanje glasnosti:** ko je parkirni sistem vključen, se glasnost aktivnega zvočne-ga posnetka/videoa zmanjša glede na izbrano možnost.

### Obvestila o napakah

Če se v kombiniranem instrumentu prikaže obvestilo o napaki za parkirni sistem, je delovanje sistema moteno.

Če obvestilo o napaki ne ugasne pred izklopom kontakta, ob naslednjem vklopu parkirnega sistema ne bo prikazano.

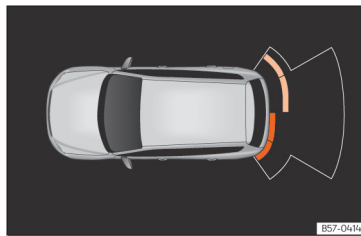
V primeru okvare senzorja se na zaslonu infotainment sistema prikaže simbol

Priporočamo, da vozilo odpeljete na pooblaščen servis, kjer bodo odpravili napako.

### Priprava za vleko

Ko je k vozilu s tovarniško vgrajeno pripravo za vleko priključena prikolica, se parkirni sistem ob vklopu vzvratne prestave ne aktivira.

### Segmenti v vizualnem prikazu



**SL. 173** Prikazi parkirnega sistema na zaslonu infotainment sistema.

Ob pomoči segmentov na zadnji strani vozila lahko ocenite oddaljenost od ovir.

Optični prikaz segmentov deluje kot sledi:

- **Beli segmenti:** ovira je od vozila oddaljena več kot 30 cm oziroma ni na poti vozila. Ti segmenti so prikazani tudi pri aktivirani elektronski parkirni zavori.

- **Rumeni segmenti:** ovira je na poti vozila, oddaljena je manj kot 30 cm.
- **Rdeči segmenti:** ovira je od vozila oddaljena manj kot 30 cm.

Če se ovira v tem primeru nahaja v smeri vožnje, se pojavi ustrezni akustični opozorilni signal.

Čim bolj se vozilo bliža oviri, tem bližje vozilu so segmenti. Območje trčenja je doseženo najpozneje takrat, ko je prikazan predzadnji segment. V območju trčenja so ovire tudi izven poti prikazane rdeče. Ne nadaljujte vzvratne vožnje »» v poglavju Uvod na str. 245, »» v poglavju Uvod na str. 245!

## Asistenca za vzvratno vožnjo (kamera za vzvratno vožnjo)

### Navodila za uporabo in varnostna opozorila

#### POZOR

- Kamera za vzvratno vožnjo ne omogoča natančnega izračuna razdalje do ovir in tudi ne more preseči omejitev sistema, zato lahko njena malomarna uporaba povzroči nezgode in hude poškodbe. Voznik mora stalno opazovati okolico, da zagotavlja varno vožnjo.

- Leča kamere poveča in popači zorno polje, zato s na zaslonu prikazani predmeti spremenjeni. Popačeno je tudi dojemanje oddaljenosti.

- Zaradi ločljivosti zaslona ali svetlobnih pogojev je lahko prikaz nekaterih predmetov meglen oziroma predmeti sploh niso prikazani. Pozorni bodite zlasti na stebre, ograje, mreže ali drevesa, ki jih ne vidite na zaslonu in lahko poškodujejo vozilo.

- Kamera za vzvratno vožnjo ima mrtve kote, kjer ne zaznava oseb ali predmetov. Vedno pozorno opazujte okolico vozila.

- Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti. Vedno nadzorujte parkirne manevre in okolico vozila.

- Zaradi slik na zaslonu ne odvrnite pozornosti od dogajanja v prometu.

- Kamera za vzvratno vožnjo zagotavlja le dvodimenzionalno sliko. Štrleče predmete ali poglobitve na cestišču je težje ali nemogoče prepoznati.

- Natovorjenost vozila spremeni prikaz orientacijskih linij »» **sl. 174.** Prikazana širina se zmanjša pri večji natovorjenosti vozila. Okolico vozila še posebej opazujte, če sta notranjost ali prtljažnik vozila natovorjena.

- V spodaj opisanih situacijah so predmeti ali druga vozila na zaslonu prikazana bližje ali bolj oddaljeno, kot so dejansko. Zato bodite posebej pozorni:

- če vzvratno peljete z vodoravne površine na klanec navzgor ali navzdol,

- če je vozilo zelo natovorjeno,
- če se vozilo približuje predmetom, ki niso na tleh ali ki štrlijo iz tal. Ti predmeti so lahko zunaj vidnega kota kamere.

### Napotek

- Pomembno je, da ste še posebej pozorni in pazljivi, če s sistemom niste posebej dobro seznanjeni.

- Asistenca za vzvratno vožnjo ni na voljo pri odprtih vratih prtljažnika.

## Navodila za uporabo

Kamera v ročaju vrat prtljažnika pomaga vozniku pri vzvratnem parkiranju ali pri manevriranju »» **str. 209.**

Slika kamere z orientacijskimi linijami je prikazana na zaslonu infotainment sistema. V spodnjem delu slike je viden del odbijača, ki vozniku služi kot referenca.

### Nastavitve asistence za vzvratno vožnjo

Asistenca za vzvratno vožnjo nudi uporabniku možnost nastavitve svetlosti, kontrasta in barve slike.

Da bi izvedli omenjene nastavitve:

- Parkirajte vozilo na varnem kraju in ne izključite kontakta ali infotainment sistema.

- Vključite parkirno zavoro.
- Prestavite v vzvratno prestavo.
- Pritisnite funkcijsko tipko , prikazano na zaslonu.
- S funkcijskima tipkama -/+ ali premikanjem drsnega gumba nastavite želene parametre.

### Pogoji za parkiranje in manevriranje s kamero za vzvratno vožnjo

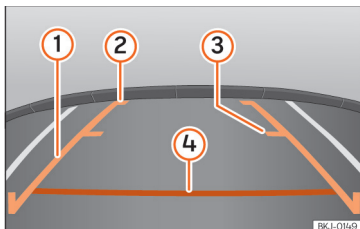
Uporaba sistema ni dovoljena v naslednjih primerih:

- Če prikazana slika ni čista oziroma če je popačena, npr. zaradi umazane leče.
- Če prikazano območje za vozilom ni popolno.
- Če je vozilo zelo natovorjeno.
- Če se je položaj kamere spremenil pri naletu v zadnji del vozila. Obiščite pooblaščen servis, da preveri sistem.

### Prilagajanje na sistem

Da bi se seznanili s sistemom, orientacijskimi linijami in funkcijami, SEAT priporoča, da v dobrem vremenu in pri dobri vidljivosti vadite na parkirišču ali na kraju, kjer ni veliko prometa.

## Parkiranje in manevriranje s kame- ro za vzvratno vožnjo



**Sl. 174** Prikazi na zaslonu infotainment sistema: orientacijske linije.

### Pomen orientacijskih linij »» sl. 174

- ① **Stranski liniji:** podaljšek vozila (približna skupna širina vozila) na cestišču.
- ② **Konec stranskih linij:** razdalja na cestišču do pribl. 2 m za vozilom.
- ③ **Vmesna linija:** razdalja na cestišču do pribl. 1 m za vozilom.
- ④ **Rdeča prečna linija:** varna razdalja na cestišču do pribl. 40 cm za vozilom.

### Vklop in izklop sistema

- Kamera za vzvratno vožnjo se vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo.

- Sistem se izklopi 8 sekund po prestavljanju iz vzvratne prestave oziroma takoj po izključitvi kontakta.
- Če pri vstavljeni vzvratni prestavi prekoračimo hitrost 15 km/h [9 mph], kamera zaključi predvajanje slike.

V kombinaciji s parkirnim sistemom Plus »» str. 246 se kamera po prestavljanju iz vzvratne prestave takoj izklopi in pojavi se prikaz parkirnega sistema.

Obstaja tudi možnost zakrivanja slike asistencije za vzvratno vožnjo:

- Na zaslonu pritisnete eno izmed tipk infotainment sistema.
- **ALI:** pritisnete na miniaturno sliko vozila na zaslonu.

Za ponovni prikaz slike asistencije za vzvratno vožnjo:

- Prestavite iz vzvratne prestave in znova prestavite v vzvratno prestavo.
- **ALI:** pritisnete funkcijsko tipko **RVC**.<sup>1)</sup>

### Manevri pri parkiranju

- Vozilo ustavite pred prostim parkirnim mestom in prestavite v vzvratno prestavo.

- Počasi vozite vzvratno in obrnite volan tako, da stranski orientacijski liniji kažeta proti parkirnemu mestu.
- Vozilo poravnajte tako, da bosta stranski orientacijski liniji vzporedni s parkirnim mestom.

<sup>1)</sup> Funkcijska tipka RVC (Rear View Camera) je prikazana samo pri vstavljeni vzvratni prestavi.

## Vlečna naprava

### Vleka prikolice

#### Uvod

Upošteevajte predpise, ki veljajo v določeni državi, za vleko prikolice in za uporabo vlečne naprave.

Vozilo je bilo predvsem razvito za prevoz oseb, možno pa je tudi upravljanje s prikolico, če je na vozilu nameščena ustrezna oprema. Dodatna priklopna obremenitev vpliva na trajnost, porabo goriva in zmožljivost vozila ter morda lahko skrajša servisne intervale.

Voznja s prikolico ne predstavlja le večje obremenitve vozila, temveč zahteva tudi bistveno večjo koncentracijo voznika.

Pri zimskih temperaturah na vozilo in prikolicu namestite zimske pnevmatike.

#### Največja dovoljena oporna obremenitev kljuge vlečne naprave

Največja dovoljena oporna obremenitev kljuge vlečne naprave je **55 kg**.

#### Vozila s sistemom start-stop.

Če je vozilo nameščeno s tovarniško ali naknadno montirano vlečno kljuko znamke SEAT, sistem start-stop deluje kot običajno. Posebnosti ni treba upoštevati.

Če sistem prikolice ne prepozna, ali pa je ni vgradil pooblaščen partner SEAT, je treba sistem start-stop izklopiti s pritiskom ustrezne tipke v spodnjem območju sredinske konzole, preden se odpravite na vožnjo s prikolico; sistem mora celotno pot ostati izklopljen »» » ⚠

#### Vozila z izbiro voznega profila

Če se želite odpraviti na vožnjo s prikolicu, voznega profila **Eco** ne uporabljajte. Pred začetkom vleke prikolice priporočamo izbiro drugega voznega profila.

#### Priklopna/oporna obremenitev

Dovoljene priklopne obremenitve ne smete preseči. Če prikolica ni maksimalno obremenjena, lahko premagujete bolj strme vzpone.

Navedene priklopne obremenitve veljajo le do **nadmorske višine** 1000 m. Ker se z višino zmanjšuje moč motorja in s tem zmožnost premagovanja strmin, se sorazmerno zmanjšujejo tudi dovoljene priklopne obremenitve. Zato je treba za vsakih nadaljnjih 1.000 m višinske razlike vlečeno maso zmanjšati za 10 %. Čim bolj izkoristite dovoljeno **oporno obremenitev** vlečne kljuge, vendar je **ne preokračite**.

#### ⚠ POZOR

Prikolice nikoli ne uporabljajte za prevoz oseb, ker ogrožate njihova življenja, razen tega je to prepovedano.

#### ⚠ POZOR

Zaradi nestrokovne uporabe vlečne naprave lahko pride do poškodb in nezgod.

- Prikolico uporabljajte samo, če je v brezhibnem stanju in pravilno pritrjena.
- Vlečne naprave ne spreminjajte ali popravljajte.
- Za zmanjšanje tveganja poškodb pri trčenjih v zadnjem delu vozila in za zmanjšanje poškodb pešcev in kolesarjev pri parkiranju pomaknite vlečno kljuko navznoter, če pa prikolice ne uporabljate, pa kljuko demontirajte.
- Nikoli ne montirajte vlečne naprave s „porazdelitvijo mase“ ali „izravnavo obremenitve“. Vozilo ni primerno za to vrsto prikolic. Vlečna naprava se lahko pokvarila in prikolica bi se ločila od vozila.

#### ⚠ POZOR

Vleka prikolice in prevoz težkih ter velikih predmetov lahko spremenita vozne lastnosti in povzroči nezgodo.

- Breмена vedno pritrdite z ustreznimi pritrdilnimi trakovi ali pasovi, ki so v dobrem stanju.
- Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.
- Prikolice z visokim težiščem se lahko prevrnejo hitreje kot prikolice z nizkim težiščem.

»

- Izogibajte se nenadnemu zaviranju in nenadnim voznim manevrom.
- Še posebej previdni bodite pri prehitetvah njih.
- Čim zaznate tudi najmanjše nihanje prikolice, nemudoma zmanjšajte hitrost.
- S prikolico ne vozite hitreje kot 80 km/h (50 mph) [izjemoma tudi 100 km/h oz. 60 mph]. To velja tudi za države, v katerih je dovoljena višja hitrost. Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost za vleko prikolice v vsaki državi, ta je lahko nižja kot za vozila brez prikolice.
- Prikolice nikdar ne poskušajte „umiriti“ s pospeševanjem.

### POZOR

Če vlečne naprave naknadno ni montiral pooblaščen partner SEAT, je treba načeloma sistem start-stop ročno izklopiti, če se uporablja prikolica. Sicer bi lahko prišlo do okvare v zavornem sistemu in posledično do nezgode ter hudih poškodb.

- Sistem start-stop vedno ročno izklopite, če ste na vlečno kljuko, ki je ni montiral pooblaščen partner SEAT, pripeli prikolico.

### Napotek

- Preden vpnete ali odpnete prikolico, morate vedno izključiti alarmno napravo »» str. 96. Sicer se lahko senzor naklona alarmne naprave nehote aktivira.

- Prvih 1000 km ne vozite s prikolico »» str. 203.

• Če je vgrajena snemljiva in premična vlečna kljuka, ne sme biti nameščena, če ni v uporabi. Pri trčenju v zadnjem delu vozila lahko vlečna kljuka povzroči veliko škodo.

- Nekateri naknadno montirane vlečne naprave zakrivajo vlečno uho zadaj. V tem primeru vlečnega ušesa ne morete uporabljati za zagon z vleko ali vleko drugih vozil. Iz tega razloga morate demontirano vlečno kljuko vozila vedno hraniti v vozilu, če je bilo vaše vozilo naknadno opremljeno z vlečno napravo.

### Tehnične zahteve

Vozila, ki so **tovarniško** opremljena z vlečno napravo, izpolnjujejo vse tehnične in zakonske predpise za vleko prikolice »» str. 259.

Če je bilo **vozilo naknadno opremljeno** z vlečno napravo, se lahko vgradi samo vlečna naprava, ki je odobrena za največjo dovoljeno priklopno obremenitev. Vlečna naprava mora ustrezati vozilu in prikolic ter biti pravilno pritrjena na ogrodje vozila. Za to vozilo uporabljajte samo vlečne naprave, ki jih je odobril SEAT. Vedno preverite in upoštevajte napotke proizvajalca vlečne naprave. Nikoli ne montirajte vlečne naprave s „porazdelitvijo mase“ ali „izravnavo obremenitve“.

### Na odbijaču montirana vlečna naprava

Nikoli ne montirajte vlečne naprave na odbijaču ali na pritrditvi odbijača. Vlečna naprava ne sme ovirati funkcije odbijača. Izpušnega ali zavornega sistema ne smete spreminjati ali popravljati. Vlečno napravo redno preverjajte, da je pravilno pritrjena.

### Hladilni sistem motorja

Vleka prikolice predstavlja veliko obremenitev za motor in hladilni sistem. Hladilni sistem mora biti zadostno napolnjen s hladilno tekočino in biti pripravljen dodatno obremenitev vleke prikolice.

### Zavore prikolice

Upoštevajte veljavna določila, če ima prikolica lastni zavorni sistem. Nikoli ne priključite zavornega sistema prikolice na zavorni sistem vozila.

### Vlečna vrv

Med vozilom in prikolic vedno uporabljajte varnostno pletenico »» str. 255.

### Zadnje luči na prikolic

Zadnje luči na prikolic morajo ustrezati zakonskim predpisom »» str. 255.

Luči prikolice nikdar neposredno ne povežite z električnim sistemom vozila. Če niste prepričani, da je prikolica električno pravilno priključena, se obrnite na pooblaščen servis. SEAT

priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

## Zunanja vzvratna ogledala

Če s serijskimi zunanjimi ogledali ne morete videti območja za prikolico, morate namestiti dodatna zunanja ogledala v skladu z ustreznimi predpisi v državi. Zunanja ogledala morate nastaviti pred začetkom vožnje, ogledala morajo zagotavljati zadosten pogled.

## Največja poraba električne energije prikolic

Navedenih vrednosti nikdar ne prekoračite.

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Zavorne luči (skupno)            | 84 W |
| Smernik (na vsaki strani)        | 42 W |
| Pozicijska luč (na vsaki strani) | 50 W |
| Zavorne luči (skupno)            | 42 W |
| Zadnja meglenka                  | 42 W |

## ⚠ POZOR

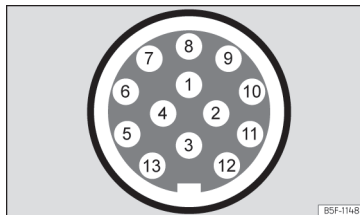
Pri nepravilno montirani ali neprimerni vlečni napravi se lahko prikolica loči od vozila in povzroči hude poškodbe.

## ⓘ PREVIDNO

• Če zadnje luči prikolic niso pravilno priključene, se lahko poškoduje elektronika vozila.

- Če prikolica porabi preveč električnega toka, se lahko poškoduje elektronika vozila.
- Električnega sistema prikolic ne smete nikdar neposredno povezati z električnimi priključki zadnjih luči ali drugih virov električnega toka. Za napajanje prikolic uporabljajte samo ustrezne priključke.

## Mehansko in električno priklapljanje prikolic



**Sl. 175** Shematski prikaz: dodelitev konektorskih zatičev v električni vtičnici za prikolico.

| Pin | Pomen                              |
|-----|------------------------------------|
| 1   | Levi smerniki                      |
| 2   | Zadnja meglenka                    |
| 3   | Masa za pine 1, 2, 4, 5, 6, 7 in 8 |
| 4   | Desni smerniki                     |
| 5   | Zadnja luč desno                   |

| Pin | Pomen                  |
|-----|------------------------|
| 6   | Zavorna luč            |
| 7   | Zadnja luč levo        |
| 8   | Luč za vzvratno vožnjo |
| 9   | Stalno pozitivno       |
| 10  | Plus polnilni kabel    |
| 11  | Masa za pin 10         |
| 12  | Prazno                 |
| 13  | Masa za pin 9          |

## Električna vtičnica za prikolico

Za električno povezavo med vozilom in prikolico je vozilo opremljeno s 13-polno električno vtičnico. Pri vključenem motorju prejmejo električni porabniki prikolic napetost prek električnega priključka (pin 9 in pin 10 vtičnice prikolic).

Ko sistem zazna električno povezavo s prikolico, električni porabniki prikolic prek električne povezave (zatič 9 in zatič 10) prejmejo električno napetost. Zatič 9 ima stalni pozitivni pol. Na ta način delujejo notranje luči prikolic. Električni porabniki, npr. hladilnik avtodoma, so **samo** pri vklopljenem motorju napajani z napetostjo (prek zatiča 10).

Da ne bi prišlo do prekomerne obremenitve električnega sistema, masnih kablov za zatiče 3, 11 in 13 ne smete povezati med seboj.



Če je prikolica opremljena s **7-polnim konektorjem**, morate uporabiti ustrezni adapterski kabel. V tem primeru zatič 10 ne deluje.

### Vlečna vrv

Vlečna vrv mora biti vedno dobro pritrjena na vozilu za vleko in dovolj dolga, da lahko vožnja skozi ovinke poteka brez težav. Vrv pa se med vožnjo ne sme vleči po tleh.

### Zadnje luči na prikolic

Prepričajte se, da zadnje luči prikolic delujejo in da izpolnjujejo zakonske predpise. Preverite, da najvišja dovoljena obremenitev prikolic ni prekoračena »» str. 255.

### Integracija v alarmno napravo

Prikolica se integrira v alarmno napravo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Če je vozilo serijsko opremljeno z alarmno napravo in vlečno napravo.
- Prikolica je električno priključena z vlečnim vozilom prek vtičnice.
- Električni sistem vozila in prikolic sta v brezhibnem stanju. nista pokvarjena ali poškodovana.
- Vozilo je zaklenjeno s kontaktnim ključem in alarmna naprava je aktivirana.

Če je vozilo zaklenjeno, se alarmna naprava sproži, takoj ko je električna povezava s prikolic prekinjena.

Preden vpnete ali odpnete prikolico, morate izključiti alarmno napravo. Sicer se lahko senzor naklona alarmne naprave nehote aktivira.

### Prikolice z zadnjimi LED-lučmi

Prikolice z zadnjimi LED-lučmi iz tehničnih razlogov ni mogoče povezati z alarmno napravo.

Pri zaklenjenem vozilu se alarm ne sproži, če je prekinjena električna povezava do prikolic, če je prikolica opremljena z zadnjimi lučmi z LED-diodami.

Če je bil ob priklopu prikolic izbran vozni profil **Eco**, sledi samodejni preklap v profil **Normal**. Če sistem priklopljene prikolic ne prepozna ali vlečne naprave naknadno ni montiral pooblaščen servis SEAT, je treba profil **Normal** ročno izbrati pred začetkom vožnje s prikolic. Da bi po odklopu prikolic ponovno bil izbran profil **Eco**, je potreben izklop in vklop kontakta.

### ⚠ POZOR

Če so kabli priključeni na neprimeren ali napačen način, bi to lahko povzročilo prekomerno porabo toka s strani prikolic, kar spet pomeni motnje v celotnem električnem sistemu vozila in povzročitev nezgod ter hudih poškodb.

- Popravila na električnem sistemu smejo izvajati le na pooblaščenem servisu.
- Električnega sistema prikolic ne smete nikdar neposredno povezati z električnimi priključki zadnjih luči ali drugih virov električnega toka.

### ⚠ POZOR

Kontakt med pini konektorja prikolic lahko povzroči kratke stike, preobremenitev električnega sistema ali okvaro na sistemu osvetlitve in posledično nezgode ali hude poškodbe.

- Pini konektorja prikolic nikoli ne smejo biti v kratkem stiku.
- V primeru upognjenih pinov konektorja obiščite pooblaščen servis.

### 🕒 PREVIDNO

Prikolice ne pustite priklopljene na vozilo, ko je parkirano, postavite jo na podporno kolo ali na opornike. Če se vozilo dvigne ali spusti, npr. zaradi spremembe natovljenosti ali poškodb pnevmatike, sta vlečna naprava in prikolica veliko bolj obremenjeni, kar lahko povzroči poškodbe na vozilu in prikolic.

### 📖 Napotek

- Pri motnjah v delovanju električnega sistema vozila ali prikolic ter alarmne naprave se obrnite pooblaščen servis.

- Če se oprema prikolice pri izključenem motorju napaja s tokom prek vtičnice za prikolico, se izprazni akumulator.
- Pri nizki napolnjenosti akumulatorja se električni priključek do prikolice avtomatsko prekine.

### Natovarjanje prikolice

#### Z vidika tehnike dovoljena največja priklonpa in oporna obremenitev

Z vidika tehnike dovoljena največja priklonpa obremenitev je breme, ki ga lahko vleče vozilo »» ⚠. Oporna obremenitev je sila, ki deluje navpično na vlečno kljuko vlečne naprave.

Podatki o priklonpi in oporni obremenitvi na tipski tablici vlečne naprave so le orientacijske vrednosti. Vrednosti, ki se nanašajo na vozilo, in so velikokrat *manjše* od zgoraj navedenih vrednosti, so natisnjene v dokumentih vozila. Podatki v uradnih dokumentih vozila imajo vedno prednost.

Zaradi varnosti med vožnjo SEAT priporoča, da vedno čim bolj izrabite največjo dovoljeno **navpično oporno obremenitev »» str. 253**. Premajhna oporna obremenitev poslabša vozne lastnosti vlečnega vozila in prikolice.

Vertikalna obremenitev bolj obremenjuje zadnjo premo in zmanjša nosilnost vozila.

#### Vlečna masa vlečnega vozila in prikolice

Vlečna masa je vsota dejanske mase vozila in prikolice.

V nekaterih državah so prikolice razdeljene v kategorije. SEAT priporoča, da na pooblaščenem servisu pridobite podatke o tem, katere prikolice so primerne za vozilo.

#### Natovarjanje prikolice

Natovorjenost prikolice mora biti uravnotežena. Za to je treba izrabiti največje dovoljeno oporno obremenitev in breme enakomerno porazdeliti po priklici.

- Tovor na priklici porazdelite tako, da bodo težki predmeti čim bližje osi oz. nad njo.
- Pravilna pritrditev priklonpe obremenitve.

#### Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah prikolice naj ustreza priporočilom proizvajalca.

Pri vleki prikolice napolnite pnevmatike z največjim dovoljenim polnilnim tlakom »» str. 290.

#### ⚠ POZOR

**Prekoračitev dovoljene osne obremenitve, dovoljene oporne obremenitve in dovoljene skupne mase vozila in prikolice lahko povzroči nezgode in hude poškodbe.**

- Navedenih vrednosti nikdar ne prekoračite.
- Dejanska masa na sprednji in zadnji premi ne sme prekoračiti dovoljene osne obremenitve. Masa vozila spredaj in zadaj ne sme prekoračiti dovoljene skupne mase.

#### ⚠ POZOR

Premik bremena lahko ogrozi stabilnost in varnost prikolice, kar lahko povzroči nezgode in hude poškodbe.

- Prikolico morate vedno pravilno natovoriti.
- Bremena vedno pritrdite z ustreznimi pritrdilnimi trakovi ali pasovi, ki so v dobrem stanju.

### Vožnja s prikolico

#### Nastavljanje žarometov

Pri vleki prikolice se lahko sprednji del vozila dvigne in žarometi lahko zasenčijo preostali promet.

»

Višino žarometov nastavite s kolescem nastavitve svetlobnega snopa »» str. 116<sup>1)</sup>.

### Posebnosti pri vleki prikolice

- Pri prikolicah z **naletno zavoro** najprej zavirajte *rahlo*, šele nato bolj odločno. Na ta način se onemogočijo sunki zaradi blokiranja koles prikolice.
- Zaradi vlečene mase se podaljša zavorna pot.
- Na klancu izberite nižjo prestavo (pri ročnem menjalniku, pri avtomatskem menjalniku uporabite način za tiptronic), da izrabite zaviranje z motorjem. Sicer obstaja nevarnost pregretja in izpada zavor.
- Priklopna obremenitev in višja skupna masa vlečnega vozila in prikolice spremenijo težišče ter vozne lastnosti vozila.
- Če je vlečno vozilo prazno, prikolica pa nатовorjena, je porazdelitev mase zelo neugodna. Pod temi pogoji vozite zelo previdno in ustrezno prilagodite hitrost.

### Speljevanje navkreber s prikolico

Glede na naklon pri vzponu in skupno vlečeno maso se lahko vlečno vozilo in prikolica nekoliko pomakneta nazaj.

Da bi na klancu speljali s pripeto prikolicco, je postopek naslednji:

- Pritisnite zavorni pedal in ga zadržite.
- Če je vozilo opremljeno z ročnim menjalnikom, pritisnite pedal sklopke do konca.
- Prestavite v 1. prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj **D/S** »» str. 193.
- Aktivirajte ročno zavoro.
- Spustite zavorni pedal.
- Počasi speljite. Pri vozilu z ročnim menjalnikom počasi spuščajte sklopko.
- Ročne zavoro sprostite šele takrat, ko ima motor dovolj moči za začetek vožnje.

### **POZOR**

**Zaradi nepravilne vleke prikolice voznik lahko izgubi nadzor nad vozilom.**

- **Vleka prikolice in prevoz težkih ter velikih predmetov lahko spremenita vozne lastnosti in podaljšata zavorno pot.**
- **Vedno vozite premišljeno in previdno. Zavirajte prej kot običajno.**
- **Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram. Zmanjšajte hitrost, še posebej na klancih.**

- **Plin dodajajte previdno in počasi. Izogibajte se nenadnemu zaviranju in nenadnim voznim manevrom.**
- **Še posebej previdni bodite pri prehitevanjih. Čim zaznate tudi najmanjše nihanje prikolice, nemudoma zmanjšajte hitrost.**
- **Prikolice nikdar ne poskušajte „umiriti“ s pospeševanjem.**
- **Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost za vleko prikolice, ta je lahko nižja kot za vozila brez prikolice.**

### Stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice

Stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice je dodatna funkcija elektronskega stabilizacijskega programa (ESC).

Ko sistem zazna nihanje prikolice, ga poskuša zmanjšati.

### Pogoji za stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice

- Vozilo je tovarniško opremljeno z vlečno napravo ali pa je bilo naknadno opremljeno z združljivo vlečno napravo.

<sup>1)</sup> To ne velja za vozila z biksenonskimi LED-žarometi.

- ESC in ASR sta aktivna. V kombiniranem instrumentu ne sveti kontrolna lučka  ali .
- Prikolica je električno povezana z vlečnim vozilom prek vtičnice.
- Hitrost je nad pribl. 60 km/h (pribl. 37 mph).
- Prisotna je tehnično najvišja dovoljena oporna obremenitev.
- Prikolica ima togi drog.
- Če ima prikolica zavore, mora biti opremljena z naletno zavoro.

## ⚠ POZOR

Kljub visoki stopnji varnosti, ki jo zagotavlja funkcija za stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice, se ne smete izpostavljati tveganjem, ki lahko ogrozijo vašo varnost.

- Hitrost in način vožnje vedno prilagodite vidljivosti, vremenskim pogojem, razmeram na cestišču in prometnim razmeram.
- Na spolzkem cestišču previdno dodajajte plin.
- Ko spreminjate nastavitve, neahajte pospeševati.

## ⚠ POZOR

Funkcija za stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice morda ne bo pravilno prepoznala vseh voznih situacij.

- Če je izključen sistem ESC, je izključeno tudi stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice.

• Funkcija za stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice vedno ne prepozna lahke prikolice in je posledično ustrezno ne stabilizira.

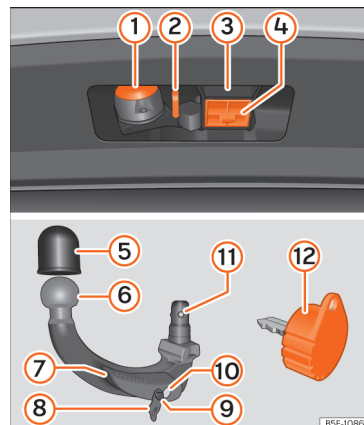
• Če vozite po cestišču z malo oprijema, lahko prikolica celo ovira sistem stabiliziranja.

• Prikolice z višjim težiščem se lahko prevernejo, ne da bi prej zanihale.

• Če prikolica ni priključena, je pa v vtičnico priključen vtičak (npr. pri nosilnem sistemu za kolesa z osvetlitvijo), lahko v ekstremnih voznih situacijah pride do avtomatskega zaviranja.

# Vlečna naprava

## Opis



**Sl. 176** Držalo vlečne naprave/snemljiva vlečna kljuka/ključ

Snemljiva kljuka vlečne naprave je pod prtljažnim dnom v prtljažniku (odvisno od države in izvedbe).

Kljuka se namesti in odstrani ročno s pomočjo dobavljenega ključa.

- ① 13-polni konektor

»

- ② Varnostni obroček
- ③ Nastavek za kljuko
- ④ Pokrov nastavka za kljuko
- ⑤ Zaščitni pokrov za glavo kljuke
- ⑥ Snemljiva vlečna kljuka
- ⑦ Zaklepna ročica
- ⑧ Pokrov ključavnice
- ⑨ Odklepn element
- ⑩ Ključavnica
- ⑪ Zaporne kroglice
- ⑫ Ključ

### Uporaba in shranjevanje

Pokrijte votli del nastavka s pokrovom, da ne more vdreti umazanija.

Pred ponovnim priklopom prikolice vedno preverite glavo vlečne kljuke in jo po potrebi namažite z ustreznim mazivom.

Pri shranjevanju na vlečno kljuko namestite zaščitni pokrov.

Očistite površine votlega dela nastavka in ga obdelajte z ustreznim sredstvom za nego.

### ⚠ POZOR

- Pred vsako vožnjo preverite, ali je snemljiva vlečna kljuka pravilno nameščena.
- Če snemljiva vlečna kljuka ni pravilno nameščena, je ne uporabljajte.

- Poškodovanih ali nepopolnih vlečnih naprav ne smete uporabljati.
- Ne izvajajte sprememb ali prilagoditev vlečne naprave.
- Snemljive vlečne kljuke nikoli ne snemite pri priklopljeni prikolici.

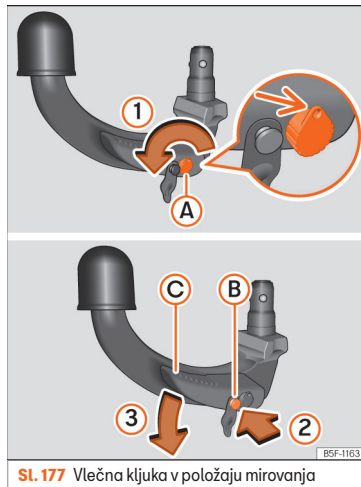
### ⓘ PREVIDNO

- S snemljivo vlečno kljuko ravnajte skrbno, da preprečite poškodbe laka na odbijaču.
- Zgornji del nastavka za kljuko je namazan z mazivom »» str. 176 ③. Pri uporabi naprave se prepričajte, da ni bila odstranjena.

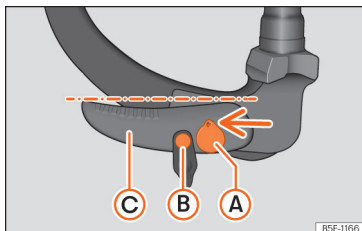
### ⓘ Napotek

- Če izgubite ključ, obiščite pooblaščen servis.
- Vleka vozila z vlečno kljuko »» str. 50.

### Namestitev v položaj mirovanja



BSF-1163



**Sl. 178** Preverjanje položaja mirovanja

Vlečno kljuko pred montažo v dveh delovnih korakih namestite v položaj mirovanja.

- Vstavite in obrnite ključ v smeri puščice » sl. 177 ①, da luknja v ključu gleda navzgor (puščica).
- Vlečno kljuko primite pod zaščitnim pokrovom.
- Potisnite odklepni element » sl. 177 ② v smeri puščice ② in istočasno ročico ③ v smeri puščice ③ do končnega položaja.
- Ročica ostane v tem položaju zaklenjena.

## Preverjanje položaja mirovanja

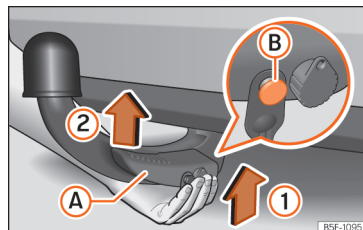
- Ključ » sl. 178 ① je v odklenjenem položaju (preluknjan del ključa je obrnjen navzgor).
- Odklepni element » sl. 178 ② je mogoče premikati.
- Ročica » sl. 178 ③ je v spodnjem položaju.

Tako nastavljena vlečna kljuka je pripravljena za končno namestitev.

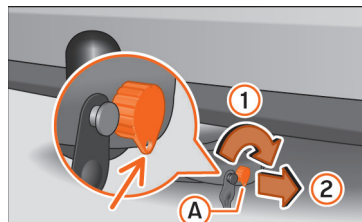
## ① PREVIDNO

Ključa v položaju mirovanja ne moremo odstraniti ali obrniti.

## Namestitev vlečne kljuke



**Sl. 179** Namestitev vlečne kljuke – 1. korak



**Sl. 180** Namestitev vlečne kljuke – 2. korak

## 1. korak

- Pokrov kavlja » sl. 176 ④ snemite v smeri navzdol.
- Vlečno kljuko postavite v položaj mirovanja » str. 260.
- Vlečno kljuko primite od spodaj in jo vstavite v nastavek v smeri puščice » sl. 179 ①, da se slišno zaskoči » ⚠.

Ročica » sl. 179 ② se **avtomatsko** obrne v smeri puščice ② navzgor in odklepni element »

Ⓑ se premakne navzven (viden je rdeče-zeleni del) »» ⚠.

Če se ročica Ⓐ ne obrne ali če se odklepni element Ⓑ ne premakne navzven, vlečno kljuko izvlecite tako, da ročico iz votlega prostora nastavka potisnemo do končnega položaja navzdol. Poleg tega očistiti nalezne površine vlečne kljuke in votlega prostora.

## 2. korak

- Ključ obrnite v levo za pol obrata, da je luknja v ključu obrnjena navzdol »» **sl. 180** Ⓛ.
- Odstranite ključ Ⓜ.
- Pokrovček Ⓑ namestite na ključavnico Ⓝ »» **sl. 180** »» Ⓢ.
- Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno pritrjena »» str. 262, Varnostni pregled.

### ⚠ POZOR

- Pri pritrjevanju vlečne kljuke se z rokami ne dotikajte ročice »» **sl. 179** Ⓐ, da si ne poškodujete prstov.
- Ročice nikoli ne potegnite navzgor na silo, da bi obrnili ključ. Snemljiva vlečna kljuka ne bo pravilno pritrjena!

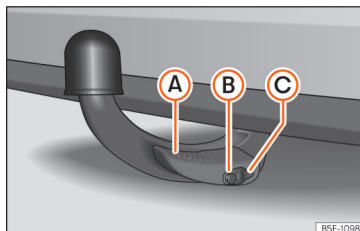
### ⓘ PREVIDNO

- Ko odstranite ključ, na zaklep ročice vedno namestite pokrovček. Če je ključavnica umazana, ključa ni možno vstaviti.

• Votli del nastavka vlečne naprave naj bo vedno čist. Umazanija onemogoča pravilno pritrditev vlečne kljuke!

• Ko vlečno kljuko odstranite, vedno namestite pokrov nastavka.

## Varnostni pregled



**SL 181** Pravilno pritrjena vlečna kljuka

Pred vsako uporabo preverite pravilno pritrditev snemljive vlečne kljuke.

### Pravilno pritrjena vlečna kljuka

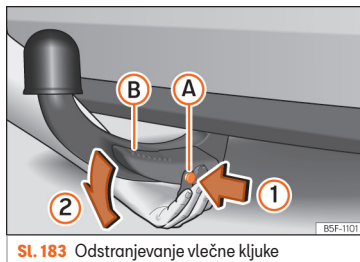
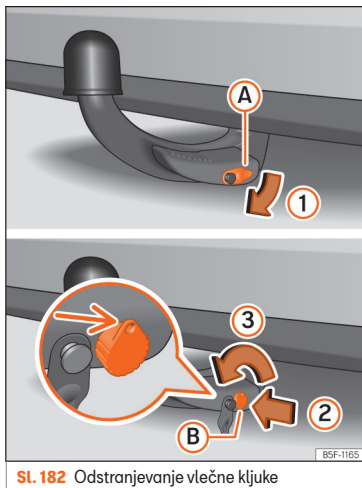
- Vlečna kljuka po močnem „udarcu“ ne pade iz votlega dela nastavka.
- Ročica Ⓐ je dvignjena »» **sl. 181**.
- Rdeče-zeleni del odklepne elementa Ⓑ je v celoti viden »» **sl. 181**.
- Ključ je izvlečen.

• Pokrovček Ⓒ je nameščen na ključavnici »» **sl. 181**.

### ⚠ POZOR

- Pri odstranjevanju vlečne kljuke se z rokami ne dotikajte ročice »» **sl. 181** Ⓐ, da si ne poškodujete prstov.
- Vlečno napravo uporabljate samo, če je snemljiva vlečna kljuka pravilno zaklenjena.

## Odstranjevanje vlečne kljuke



- Pokrovček **A** odstranite s ključavnice **1** » » **sl. 182**.
- Ključ **B** vstavite v ključavnico **2** » » **sl. 182**.
- Ključ obrnite v levo **3** za pol obrata, da je luknja v ključu obrnjena navzgor » » **sl. 182**.
- Kljuko primite od spodaj.
- Odklepni element **A** potisnite v smeri puščice **1**. Ročico **B** hkrati potisnite v smeri puščice **2** do končnega položaja » » **sl. 183**.

Vlečna kljuka je sproščena in prosto pade. Če se to ne zgodi, jo z drugo roko potisnite od zgoraj navzdol.

Vlečna kljuka je zdaj v položaju mirovanja in je tako pripravljena, da jo ponovno vstavite v nastavek » » **1**.

- Namestite pokrov **4** » » **sl. 176** na nastavek.

## ⚠ POZOR

- Vlečne kljuke nikoli ne odstranite pri priključeni priklopi.
- Vlečne kljuke nikoli ne pustite prosto ležati v prtljažniku, saj lahko pri močnem zaviranju povzročijo poškodbe in celo ogrozi varnost potnikov!

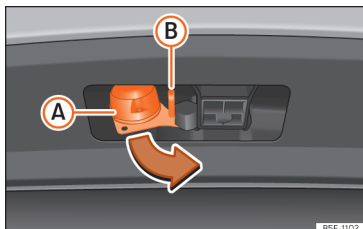
## ⓘ PREVIDNO

- Če ročica ni potisnjena do konca navzdol, se vlečna kljuka po odstranitvi pomiika navzgor in se ne zaskoči v položaju mirovanja. Vlečna kljuka mora ostati v tem položaju pred naslednjo namestitvijo.
- Vlečno kljuko v položaju mirovanja shranite tako, da bo vstavljeni ključ obrnjen navzgor. Ključ se lahko poškoduje!
- Ne pritiskajte s preveč moči na upravljalno ročico (npr. ne stopite nanjo)!

## ⓘ Napotek

- Preden odstranite vlečno kljuko, priporočamo, da na glavo kljuke namestite zaščitni pokrov.
- Vlečno kljuko očistite, preden jo shranite skupaj z avtomobilskim orodjem.

## Prikaplanje prikolice



**Sl. 184** Izvlečenje 13-polnega konektorja

- Primite 13-polni konektor v območju **(A)** in ga izvlecite v smeri puščice »» **sl. 184**.
- Z glave vlečne kljuko odstranite zaščitni pokrov »» **sl. 176 (5)**.
- Prikolico povežite z glavo vlečne kljuke.
- Odprite pokrov konektorja **(A)** in priključite kabel prikolice »» **sl. 184**.
- Kabel prikolice vrnite v varnostni obroček »» **sl. 184 (B)**. Priključeni kabel v nobenem položaju med vleko (ostri ovinki, vzvratna vožnja itd.) **ne sme biti preveč napet**.

Odklapljanje prikolice poteka v obratnem vrstnem redu.

### **⚠ POZOR**

- Varnostnega obročka nikoli ne uporabljajte za vleko!

- Po vpetju prikolice in vzpostavitvi konektorske povezave morate preveriti način delovanja zadnjih luči na prikolici.

### **i Napotek**

- V primeru napake pri osvetlitvi prikolice preverite varovalke v postaji z varovalkami v armaturni plošči »» str. 54.
- Ker se kabel in varnostni obroček stikata, se lahko površina obročka obrabi. Obrabljeni obroček še naprej ustrezno opravlja svojo funkcijo. Obroček ni vključen v jamstvo.
- Pri prikaplanju in odkaplanju prikolice mora biti zategnjena ročna zavora vozila.

## Montaža nosilca za kolesa na pomično vlečno kljuko

Dovoljena skupna masa nosilca za kolesa skupaj s tovorom znaša **50 kg**. Nosilec za kolesa ne sme segati več kot 700 mm za glavo vlečne kljuke. Dovoljena je samo montaža nosilcev za kolesa za največ 2 kolesi. Težja kolesa morate namestiti čim bližje vozilu (vlečna kljuka).

### **⚠ POZOR**

Zaradi nestrokovne uporabe vlečne naprave z nosilcem za kolesa, ki je nameščen na

vlečno kljuko, lahko pride do poškodb in nezgod.

- Nikoli ne preokrajate zgoraj navedene skupne mase ali mere za izbočenost.
- Nosilca za kolesa ne smete pritrditi na vlečno kljuko, ker bi bil zaradi oblike vratu kljuke in glede na model nosilca v napačnem vgradnem položaju.
- Preberite in upoštevajte navodila za montažo nosilca za kolesa.

### **i PREVIDNO**

Prekoračitev zgoraj navedene skupne mase in mere za izbočenost lahko povzroči znatne poškodbe na vozilu.

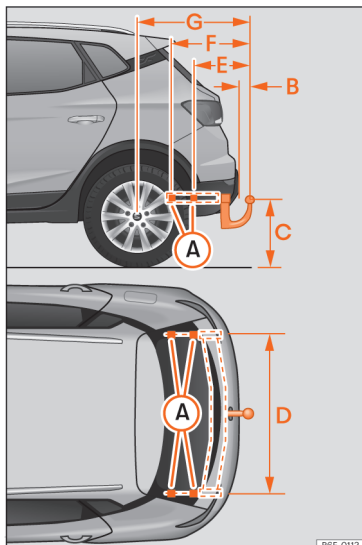
- Navedenih vrednosti nikdar ne preokrajajte.

### **i Napotek**

SEAT priporoča, da pred začetkom vožnje odstranite vse montažne dele s kolesa. Mišljeni so npr. košarice, žepi, otroški sedeži ali baterije. Na ta način se izboljšata aerodinamika in težišče nosilca za kolesa.

# Naknadna vgradnja vlečne naprave

## Opis



**Sl. 185** Mere in pritrdilne točke za naknadno vgradnjo vlečne naprave

SEAT priporoča, da se za naknadno vgradnjo vlečne naprave dogovorite na pooblaščenem servisu. Možna je prilagoditev hladilne naprave ali vgradnja termoizolacijske pločevine. SEAT priporoča, da obiščete pooblaščenega partnerja SEAT.

Če gre za naknadno vgradnjo vlečne naprave, je treba nujno upoštevati mere za razdalje.

Oddaljenost med sredino glave vlečne kljuke in cestiščem »» sl. 185 © ne sme biti manjša od navedene vrednosti. To velja tudi za popolnoma naloženo vozilo, vključno s tehnično največjo dovoljeno oporno obremenitvijo

### Razdalje »» sl. 185:

- Ⓐ Pritrdilne točke (spodnji del vozila)
- Ⓑ 65 mm (minimum)
- Ⓒ 350 mm do 420 mm (vozilo ob maksimalni natovornosti)
- Ⓓ 1.025 mm
- Ⓔ 322 mm
- Ⓕ 448 mm
- Ⓖ 854 mm

### ⚠ POZOR

Če so bili kabli neprimerno ali napačno priključeni, lahko to vodi do motenj v delovanju električnega sistema vozila in do nezgod ter hudih poškodb.

- Električnega sistema prikolice ne smete nikdar neposredno povezati z električnimi

priključki zadnjih luči ali drugih virov električnega toka. Za napajanje prikolice uporabljajte samo ustrezne priključke.

- Naknadno vgradnjo vlečne naprave lahko izvede le pooblaščen servis.

### ⚠ POZOR

Če vlečna naprava ni bila pravilno vgrajena ali pa sploh ni primerna, se lahko prikolica loči od vlečnega vozila. Posledica so lahko hude nezgode in poškodbe s smrtnim izidom.

### i Napotek

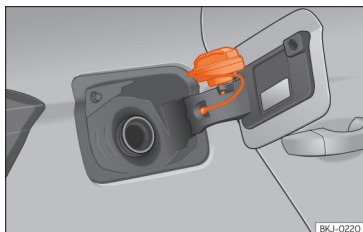
- Uporabljajte samo vlečne naprave, ki jih je odobril SEAT.
- Vgradnja običajne vlečne naprave pri nekaterih izvedbah ni priporočljiva. Obrnite se na pooblaščen servis.

## Praktični nasveti

### Preverjanje in dolivanje

#### Točenje goriva

##### Točenje goriva



**SL. 186** Loputa rezervoarja s pritrjenim pokrovom rezervoarja.

Loputa rezervoarja za gorivo je na zadnji desni strani vozila.

Pri uporabi centralnega zaklepanja se ob enem samodejno zaklene oz. odklene loputa rezervoarja za gorivo.

- Pritisnite na loputo rezervoarja za gorivo, da se ta odpre.
- Pokrov rezervoarja za gorivo odvijte v levo.

- Pokrovček namestite na rezo, ki je na tečaju odprte lopute rezervoarja za gorivo »» sl. 186.
- Začnite točiti gorivo. Rezervoar je poln, ko pištola za točenje goriva prekine dovajanje goriva. Goriva ne točite več, sicer boste napolnili ekspanzijski prostor v rezervoarju.
- Pokrov rezervoarja za gorivo privijte do končnega položaja v desno.
- Zaprite prekrivalo.

Podatki o tem, katero gorivo zahteva motor vašega vozila, so navedeni na notranji strani lopute rezervoarja za gorivo. Več informacij o gorivu »» str. 268.

Prostornina rezervoarja vašega vozila je navedena na »» str. 314.

#### Vozila z motorji na zemeljski plin in hibridna vozila

Vsakih šest mesecev je treba uporabljati bencin, dokler se kontrolna lučka ne ugasne , nato pa je treba natočiti gorivo. S tem zagotovite, da sistem deluje pravilno in da je kakovost goriva ustreza za vožnjo z bencinom.

#### **POZOR**

**Gorivo je lahko vnetljivo in lahko povzroči hude opekline in druge poškodbe.**

- Pri točenju goriva morata biti motor in kontakt iz varnostnih razlogov izključena.
- Pri točenju goriva ali polnjenju rezervne posode za gorivo je kajenje prepovedano.

Zaradi nevarnosti eksplozije točenje goriva v bližini odprtega ognja ni dovoljeno.

- Pri uporabi, shranjevanju in prevozu rezervne posode za gorivo upoštevajte zakonska določila.
- Iz varnostnih razlogov odsvetujemo, da v vozilu prevažate rezervno posodo, napolnjeno z gorivom. Ob morebitni nezgodi se lahko poškoduje in gorivo lahko izteče.
- Če morate izjemoma prepeljati rezervno posodo za gorivo, upoštevajte naslednje napotke:

- Goriva v posodo nikdar ne točite, če ta stoji v ali na vozilu. Nevarnost eksplozije. Kanister za rezervno gorivo vedno postavite na tla.
- Ročko do konca vstavite v odprtino za dolivanje.
- Pri kovinskih rezervnih posodah za gorivo se mora pištola med točenjem goriva dotikati posode. Na ta način se ne ustvarja statični naboj.
- Pazite, da goriva ne polijete po vozilu ali prtlačniku. Hlapi goriva lahko eksplodirajo. Nevarnost eksplozije!

#### **PREVIDNO**

- Če gorivo izteče, ga nemudoma obrišite z laka. V nasprotnem primeru se lahko poškoduje.
- Rezervoarja ne smete nikdar popolnoma izprazniti. Poškoduje se lahko katalizator.

- Če je bil rezervoar vozila z dizelskim motorjem popolnoma izprazen, morate po dolivanju goriva pustiti kontakt vključen za najmanj 30 sekund, ne da bi zagnali motor. Ko nato obrnete ključ v položaj za zagon motorja, je lahko postopek zaganjanja znatno daljši kot običajno – do ene minute.

### Ekološki napotek

Nikoli ne natočite preveč goriva – če se segreje, lahko izteče.

### Napotek

Zasilno odklepanje lopute rezervoarja za gorivo ni mogoče. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servis SEAT.

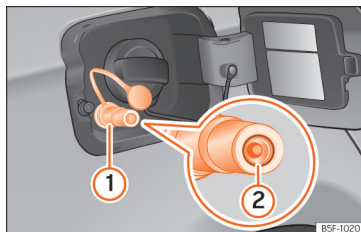
### Napotek

Vozila z dizelskim motorjem so opremljena z zaščito pred točenjem napačnega goriva<sup>1)</sup>. V rezervoar je gorivo tako mogoče natočiti samo z ročko za točenje dizelskega goriva.

- Z obrabljenjo, poškodovano ali premajhno ročko za točenje goriva zaščite pred točenjem napačnega goriva ni mogoče odpreti. Poskusite ročko za točenje goriva pred nameščanjem v odprtino rezervoarja zavrteti, uporabite drugi avtomat za točenje goriva ali poiščite strokovno pomoč.

- Pri dolivanju goriva iz rezervne posode se zaščita pred točenjem napačnega goriva ne odpre. Obidete jo lahko tako, da dizelsko gorivo dolivate počasi.

## Točenje zemeljskega plina



**Sl. 187** Odprta loputa rezervoarja: odprtina za točenje plina ①, nastavek za točenje plina ②.

Pred točenjem goriva je treba izključiti motor in kontakt, mobilni telefon ter ogrevanje »» .

Preberite navodila za previdno uporabo črpalke za zemeljski plin.

### Točenje goriva

Odprtina za točenje zemeljskega plina se nahaja za loputo rezervoarja za gorivo zraven odprtine za točenje bencina »» **sl. 187**.

- Odstranite vtič iz odprtine za točenje plina ①.
- Vstavite polnilno šobo v odprtino za točenje plina.
- Rezervoar za gorivo je *poln*, ko kompresor črpalke samodejno prekine dotok.
- Če želite točenje goriva prekiniti prej, pritisnite gumb na črpalčki, da ustavite dotok.

Če je zunanja temperatura zelo visoka, zaščita črpalke za zemeljski plin proti pregretju samodejno prekine dotok.

### Zapiranje lopute in pokrovčka rezervoarja za gorivo

- Preverite, ali nastavek ② polnilnika plina ni zagoden. Po potrebi ga znova vstavite v odprtino za točenje.
- Vstavite vtič v odprtino.
- Zaprite loputo, da se slišno zaskoči.

### POZOR

Zemeljski plin je zelo eksplozivna, lahko vnetljiva snov. Nepravilno ravnanje z zemeljskim plinom lahko povzroči nezgode, hude opekline in druge poškodbe.

- Pred točenjem zemeljskega plina pravilno vstavite polnilnik v odprtino. Če zavohate plin, nemudoma nehajte točiti gorivo.

»

<sup>1)</sup> Odvisno od države

- **Preberite in upoštevajte »»** ⚠ v poglavju Zemeljski plin na str. 271.

## ⚠ POZOR

Vozilo ni primerno za utekočinjeni zemeljski plin (LNG) ali utekočinjeni naftni plin (LPG), zato ju smete uporabljati pod nobenim pogojem. Tekoči plin lahko povzroči eksplozijo rezervoarjev za zemeljski plin in hude poškodbe!.

## ⚠ POZOR

Če se podvozje vozila dotika tal ali če pride do naleta od zadaj, se lahko rezervoarji za zemeljski plin poškodujejo. Ko se rezervoarji za zemeljski plin napolnijo z gorivom, lahko eksplodirajo in povzročijo hude poškodbe, tudi s smrtnim izidom.

- Čeprav ne vonjate plina, vozilo nemudoma odpeljite na pooblaščen servis, ker naj pregledajo sistem za zemeljski plin. Ne polnite naravnega zemeljskega plina, dokler sistem za zemeljski plin ni bil pregledan.

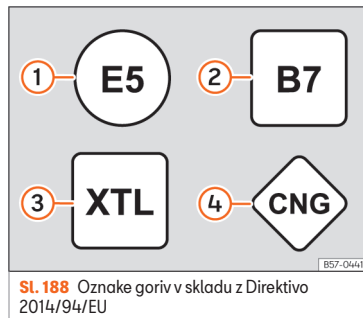
## 📄 Napotek

- Delovanje polnilnih pištol črpalk za zemeljski plin se lahko razlikuje. Če jih ne znate uporabljati, pri točenju goriva prosite za pomoč usposobljenega delavca na bencinskem servisu.

- Hrup pri točenju zemeljskega plina je normalen in ne pomeni okvare sistema.
- Sistem za zemeljski plin v vozilu je zasnovan za točenje goriva z majhnim kompresorjem (počasno točenje) in velikim kompresorjem (hitro točenje) na servisih z zemeljskim plinom.

## Vrste goriv

### Oznake goriv<sup>1)</sup>



Goriva so označena z različnimi simboli. Oznake so nameščene na črpalkah in na lo-

puti rezervoarja za gorivo. Oznake preprečujejo točenje napačnega goriva.

- 1 **Bencin** z etanolom („E“ označuje etanol). Številka označuje odstotek etanola v bencinu. „E5“ npr. pomeni največ 5-odstotni delež etanola v bencinu.
- 2 **Dizel** skladno s standardom EN590. Številka označuje odstotek biodizla v gorivu. „B7“ pomeni največ 7% biodizla.
- 3 Sintetični **dizel** skladno s standardom EN15940.
- 4 **Zemeljski plin**: »CNG« pomeni compressed natural gas (stisnjen zemeljski plin).

### Vrste bencina

✓ Velja za vozila z bencinskim motorjem.

Podatki o ustreznih vrstih bencina, ki ga zahteva motor vašega vozila, so navedeni na notranji strani lopute rezervoarja za gorivo.

Vozilo je opremljeno s katalizatorjem, zato smete točiti le **neosvinčeni bencin**. Bencin mora ustrezati normi EN 228 in **ne sme vsebovati žvepla**. Točite lahko goriva z največ

<sup>1)</sup> Odvisno od države

10-odstotnim deležem etanola [E10]<sup>1)</sup>. Posamezne vrste bencina se razlikujejo po **oktanskem številu (ROŠ)** ali po **indeksu proti klenkanju (AKI)**.

### 95-oktanski neosvinčeni bencin super ali vsaj 91-oktanski bencin normal

Priporočamo uporabo bencina super z oktanskim številom 95 [91 AKI]. Če te vrste bencina ni na voljo, lahko uporabite 91-oktanski bencin [87 AKI]. Moč motorja bo nekoliko manjša.

### Neosvinčeni 95-oktanski bencin super

Uporabljajte vsaj 95-oktanski bencin super [91 AKI].

Če bencin super ni na voljo, lahko, če je *nujno*, uporabite tudi 91-oktanski bencin normal [87 AKI]. Vendar pa morate v tem primeru voziti z zmernim številom vrtljajev. Motor naj bo zmerno obremenjen. Čim prej dolijte bencin super.

### 98-oktanski neosvinčeni bencin super plus ali vsaj 95-oktanski bencin

Priporočamo uporabo bencina super plus z oktanskim številom 98 [93 AKI]. Če tega bencina ni na razpolago: 95-oktanski bencin su-

per [91 AKI] z malenkostnim zmanjšanjem moči.

Če bencin super ni na voljo, lahko, če je *nujno*, uporabite tudi 91-oktanski bencin normal [87 AKI]. Vendar pa morate v tem primeru voziti z zmernim številom vrtljajev. Motor naj bo zmerno obremenjen. Čim prej dolijte bencin super.

#### ⓘ PREVIDNO

- Goriv z visoko vsebnostjo etanola, npr. E30–E100, ne smete uporabljati. To bi poškodovalo sistem za dovajanje goriva. Izjema: vozila z motorjem Totalflex »» str. 269, Etanolsko gorivo.
- Če en rezervoar osvinčenega goriva ali drugi kovinski dodatki lahko trajno zmanjšajo učinek katalizatorja.
- Uporabljajte lahko samo dodatke bencinu (aditive), ki jih je odobril SEAT. Dodatki, ki povečajo oktansko število bencina ali izboljšajo klenkanje, lahko vsebujejo kovinske dodatke, ki povzročijo resne okvare motorja in katalizatorja. Takšnih dodatkov ni dovoljeno uporabljati.
- Ne uporabljajte goriva, za katerega na črpalci piše, da vsebuje kovine. Tudi gorivo LRP (lead replacement petrol) vsebuje

kovinske dodatke v visokih koncentracijah. Nevarnost okvare motorja!

- Če točite bencin s prenizkim oktanskim številom, se motor pri vožnji z velikim številom vrtljajev ali veliki obremenitvi lahko pokvari.

#### ⓘ Napotek

- Točite lahko bencin, čigar oktansko število je višje od tistega, ki ga potrebuje motor.
- V državah, kjer gorivo brez žvepla ni na voljo, lahko točite tudi gorivo z manjšim deležem žvepla.

## Etanolsko gorivo

✓ Velja za vozila z motorji Totalflex.

Vozila z motorjem Totalflex<sup>2)</sup> lahko prepoznate po nalepki na pokrovu rezervoarja za gorivo z označbo „bencin/etanol“.

Vozila z motorjem Totalflex lahko delujejo na neosvinčeni bencin [95-oktanski/91 AKI] glede na ANP št. 57 in na goriva z visoko vsebnostjo etanola. Točenje takšnega goriva poteka na enak način kot z bencinom. »

<sup>1)</sup> Upoštevajte predpise države, v kateri uporabljate vozilo.

<sup>2)</sup> Ta motor je na voljo samo na nekaterih trgih.

Prav tako upoštevajte »» str. 268, Vrste bencina

## Napotek

SEAT priporoča polnjenje rezervoarja za gorivo z bencinom vsakih 10.000 km, da se zmanjšajo nečistoče v motorju, ki jih lahko povzroča uporaba etanolskega goriva E100.

## Dizelsko gorivo

✓ Velja za vozila z dizelskim motorjem.

Upoštevajte informacije na notranji strani lo-  
pute rezervoarja za gorivo.

Priporočljivo je, da uporabljate **dizelsko gorivo** skladno z evropsko normo EN 590.

Dizelsko gorivo se lahko pri zelo nizkih temperaturah zgosti ter oteži zagon in delovanje motorja. Vprašajte osebje na črpalki, ali je njihovo dizelsko gorivo primerno za uporabo pozimi.

### Voda v filtru za gorivo<sup>1)</sup>

Če je vozilo opremljeno z dizelskim motorjem in ima **filter za gorivo z lovilcem za vodo**, se lahko v kombiniranem instrumentu prikaže naslednje opozorilo:  **Voda v filtru za**

**gorivo**. V tem primeru mora pooblaščen servis nemudoma odstraniti vodo s filtra za gorivo.

## PREVIDNO

- Nikoli ne uporabljajte goriva FAME (biodizel), bencina, kurilnega olja, drugih goriv ali razredčil, saj lahko resno poškodujejo sistem za dovajanje goriva in motor.
- Če v rezervoar natočite napačno gorivo, motorja nikakor ne smete zagnati. Nevarnost poškodovanja sistema za dovajanje goriva in motorja! Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

## Zemeljski plin

✓ Velja za vozila z motorjem na zemeljski plin.

Zemeljski plin je lahko stisnjen ali tekoč.

### Uporaba stisnjenega zemeljskega plina (CNG)

Vozila z motorjem na zemeljski plin morajo delovati samo na **CNG** (Compressed Natural Gas CNG) ali z mešanico **biometana**, če ustreza standardu EN 16723- 2.

Ne uporabljajte utekočinjenega zemeljskega plina (LNG), utekočinjenega naftnega plina (LPG) ali hitana (mešanica vodika in metana).

## Kakovost in poraba zemeljskega plina

Glede na kakovost delimo zemeljski plin v skupini H in L.

Zemeljski plin H ima boljšo moč ogrevanja ter manjšo vsebnost dušika in ogljikovega dioksida kot zemeljski plin L. Večja kot je moč ogrevanja zemeljskega plina, manjša je poraba.

Krmiljenje motorja se samodejno prilagodi kakovosti uporabljenega zemeljskega plina. Zato lahko v rezervoarju mešate pline različne kakovosti in vam ni treba prazniti rezervoarja pred uporabo plina druge kakovosti.

Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikažejo informacije o trenutni kakovosti zemeljskega plina »» str. 72.

### Redni pregledi sistema zemeljskega plina

Rezervoarji za zemeljski plin se lahko poškodujejo zaradi zunanjih dejavnikov ali korozije. Stene rezervoarjev za gorivo se lahko deformirajo, poškodujejo ali korodirajo. Na pooblaščenem servisu morajo zato vizualno pregledati **sistem za zemeljski plin vsaj enkrat na štiri leta**. Rezervoar za zemeljski plin lahko zamenjajo samo na pooblaščenem servisu.

<sup>1)</sup> Odvisno od izvedbe za posamezne države.

## ⚠ POZOR

Če pri točenju goriva ali v drugih situacijah vonjate plin in ne ukrepate, lahko to povzroči hude poškodbe.

- Vozilo nemudoma zaustavite.
- Izključite kontakt.
- Odprite vrata, da vozilo ustrezno prezrači.
- Nemudoma ugasnite cigarete.
- Umaknite se od vozila ali ugasnite predmete, ki lahko povzročijo iskrico ali požar.
- Če še vedno vonjate plin, ne nadaljujte vožnje!
- Obrnite se na pooblaščen servis SEAT. Za odpravljanje motnje se obrnite na pooblaščen servis.
- Po potrebi pokličite službo za nujno pomoč.

## ⚠ POZOR

Poškodovani, razžrti ali zarjaveli rezervoarji lahko povzročijo resne poškodbe ali celo smrt.

- Rezervoarje za zemeljski plin odprite na pregled vsaj enkrat na štiri leta (vizualni pregled).
- Uporabna doba rezervoarjev za zemeljski plin je omejena. Rezervoarje morate zamenjati, ko je to potrebno. Več informacij o tem lahko dobite pri pooblaščenem partnerju SEAT ali na pooblaščenem servisu.

## AdBlue®

### Informacije o AdBlue®

Poraba dodatka AdBlue® je odvisna od osebnega sloga vožnje, delovne temperature sistema in temperature prometa med vožnjo.

AdBlue® začne zmrzovati pri -11°C (+13°F). Sistem ima grelna elementa, ki zagotavljajo njegovo delovanje tudi pri nizkih temperaturah.

Prostornina rezervoarja za AdBlue® znaša pribl. 10,4 litrov.

Ko je **doseg krajši od 2.400 km**, se na zaslonu kombiniranega instrumenta prikaže opozorilo, da je treba dotočiti AdBlue®.

Če tega opozorila ne upoštevate, pri **dosegu manj kot 1.000 km** zasveti rumena kontrolna lučka . Na zaslonu kombiniranega instrumenta se prikaže opozorilo, da po XXX km ne boste mogli več zagnati motorja.

Če rumene kontrolne lučke ne upoštevate, pri **dosegu 0 km** ne morete več zagnati motorja. Sveti rdeča kontrolna lučka .

AdBlue® je registrirana blagovna znamka nemškega Združenja avtomobilske industrije (VDA) in je znana tudi pod oznakami AUS32 ali DEF (Diesel Exhaust Fluid).

## ⓘ PREVIDNO

Prekomerno dolivanje dodatka AdBlue® lahko povzroči poškodbe na sistemu za dovajanje goriva.

## Kontrolne in opozorilne lučke



### Sveti rdeče

**Ponovni zagon motorja ni možen!** Nivo tekočine AdBlue je prenizek.

Vozilo ustavite na primernem, ravnem mestu in dolijte minimalno količino tekočine AdBlue  str. 272.



### Svetita rdeče

**Ponovni zagon motorja ni možen!** Motnja sistema AdBlue.

Vozilo odpeljite na pooblaščen servis. Sistem je treba preveriti.



### Sveti rumeno

Nivo tekočine AdBlue je prenizek.

V prikazanem številu kilometrov [milij] dolijte tekočino AdBlue  str. 272. SEAT priporoča, da to storijo na pooblaščenem servisu.



### Svetita rumeno

Motnja sistema AdBlue oz. dolita tekočina AdBlue ne ustreza standardu.

Vozilo odpeljite na pooblaščen servis. Sistem je treba preveriti.

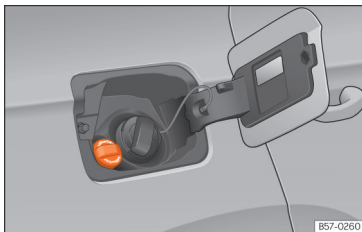
»

Ob vklopu kontakta se za kratek čas prižgejo nekatere opozorilne in kontrolne lučke. Čež nekaj sekund ugasnejo.

### ⚠ POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »» ⚠ v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 87.

## Dolivanje AdBlue®



**Sl. 189** Loputa rezervoarja za AdBlue

### Postopki pred dolivanjem

Vozilo ustavite na ravni površini in izključite kontakt. Če vozilo ni na ravnem, prikazovalnik nivoja morda ne bo ustrezno zaznal dolite količine sredstva.

Če se na zaslonu kombiniranega instrumenta pojavi opozorilo za AdBlue®, **dolijte vsaj minimalno zahtevano količino (pribl. 5 litrov).**

Samo če napolnite to količino, sistem zazna, da je bil dolit dodatek AdBlue® in motor je možno znova zagnati. V rezervoar lahko dolijete največ 11 litrov tekočine.

### Dolivanje s posodo za dolivanje

Uporabljajte samo AdBlue®, ki izpolnjuje standard ISO 22241-1. Uporabljajte samo originalne posode.

- Odprite pokrov rezervoarja »» **sl. 189.**
- Odvijte pokrov rezervoarja, tako da ga zasučete v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Upoštevajte navodila proizvajalca, navedena na posodi za dolivanje.
- Preverite rok uporabnosti.
- Snemite pokrovček s posode za dolivanje.
- Vrat posode navpično vstavite v polnilno odprtino rezervoarja in posodo z roko zasučite v smeri urnega kazalca.
- Posodo za dolivanje pritisnite v smeri polnilne odprtine rezervoarja in jo držite v tem položaju.
- Počakajte, da vsebina posode steče v rezervoar za AdBlue®. Posode ne stiskajte ali zlomite!
- Posodo zasučite v nasprotni smeri urnega kazalca in jo rahlo povlecite navzgor »» ⚠.
- Rezervoar za AdBlue® je napolnjen, če iz posode tekočina več ne teče.

- Pokrov rezervoarja sučite v smeri urnega kazalca, dokler ni tesno privit.
- Zaprite loputo rezervoarja za gorivo.

### Postopki pred vožnjo

- Po dolivanju rezervoarja vključite **zgolj** kontakt.
- Kontakt naj bo vključen vsaj 30 sekund, da sistem zazna tekočino.
- Počakajte vsaj 30 sekund, preden zaženete motor!

### Dolivanje dozirnika s tekočino AdBlue

Velja za vozila s selektivno katalitično redukcijo.

- Odprite pokrov rezervoarja.
- Pokrov rezervoarja SCR zasučite v nasprotni smeri urnega kazalca »» **sl. 189.**
- Dodajajte tekočino AdBlue, dokler se pištola za točenje prvič ne ustavi.
- Zaprite cevko SCR, tako da jo zasučete v smeri urnega kazalca, dokler ne zaslišite klika.

### ⚠ POZOR

AdBlue® smete hraniti samo v dobro zaprti originalni embalaži na varnem mestu.

### ⓘ PREVIDNO

• Pri dolivanju je treba pištolo za točenje poravnati navzdol. V nasprotnem primeru

se pištola za točenje ne bo samodejno povezala.

- Ne poskušajte dodati več aditiva, ko se je pištola za točenje že enkrat ustavila. Tekočina AdBlue lahko izteče iz rezervoarja.
- Uporabljajte samo AdBlue®, ki izpolnjuje standard ISO 22241-1. Uporabljajte samo originalne posode.
- Dodatka AdBlue® nikoli ne mešajte z vodo, gorivom ali drugimi dodatki. Škoda, ki jo lahko povzroči takšna mešanica, ni vključena v jamstvo.
- Dodatka AdBlue® nikoli ne polnite v rezervoar za gorivo! Nevarnost poškodb motorja.
- Posode za dolivanje ne prevažajte v vozilu. Pri netesnosti (zaradi temperaturnih nihanj ali poškodb na plastenki) lahko dodatek AdBlue® poškoduje notranjost vozila.

#### Ekološki napotek

Posodo za dolivanje odvrzite na okolju prijazen način.

#### Napotek

Primerne plastenke za naknadno dolivanje tekočine AdBlue® so na voljo pri pooblaščenih partnerjih SEAT.

## Krmiljenje motorja in sistem za nadzor izpušnih plinov

### Uvod

#### POZOR

- Zaradi visokih temperatur v sistemu za čiščenje izpušnih plinov vozila ne nikoli ne parkirajte na lahko vnetljivi podlagi. Nevarnost požara!
- Na območju izpušnega sistema ne smete na podvozju nanašati sredstva za konzerviranje: Nevarnost požara!

### Kontrolne lučke

#### Zasveti

Motnja v sistemu za nadzor izpušnih plinov. Zmanjšajte hitrost in previdno odpeljite do najbližjega pooblaščenega servisa, kjer bodo pregledali motor.

#### Utripa

Motnje pri zgorevanju, ki lahko poškodujejo katalizator. Zmanjšajte hitrost in previdno odpeljite do najbližjega pooblaščenega servisa, kjer bodo pregledali motor.

#### Zasveti

Filter za trdne delce je zasičen s sajamii » str. 274.

#### EPC Zasveti

Okvara krmiljenja bencinskega motorja. Motor naj čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu.

Kontrolna lučka EPC (Electronic Power Control) zasveti ob vklopu kontakta. Po zagonu motorja mora ugasniti.

#### Zasveti

Sistem za predgretje dizelskega motorja. Ko kontrolna lučka ugasne, lahko takoj zaženete motor.

#### Utripa

Okvara krmiljenja dizelskega motorja. Motor naj čim prej pregledajo na pooblaščenem servisu.

#### Napotek

Ko so vklopljene kontrolne lučke , , EPC ali , je morda prišlo do okvare motorja. Poraba goriva se lahko zviša in motor lahko izgubi moč.

## Katalizator

### Napotki za dolgo in optimalno delovanje katalizatorja

- Pri bencinskih motorjih uporabljate samo neosvinčeni bencin.
- Rezervoarja za gorivo nikdar popolnoma ne izpraznite.
- Pri menjavi ali dolivanju olja ne prekoračite potrebne količine »» str. 280, Dolivanje motornega olja.
- Motorja svojega vozila ne zaganjajte z vleko, temveč uporabite premostitvena kabla »» str. 49.

Če se med vožnjo pojavijo motnje vžiga, padec moči ali neenakomeren tek motorja, vozilo odpeljite na pooblaščen servis, kjer ga bodo pregledali. Pri opisanih motnjah svetí kontrolna lučka za izpušne pline. Nezgorelo gorivo lahko pride v izpušni sistem in od tam v ozračje. Poleg tega se katalizator lahko poškoduje tudi zaradi pregretja.

### ① PREVIDNO

Rezervoarja nikdar ne smete izprazniti do konca, saj lahko neredna preskrba z gorivom povzroči motnje vžiga. Nezgorelo gorivo zaide v izpušni sistem – katalizator se lahko pregreje in poškoduje.



### Ekološki napotek

Tudi pri brezhibnem delovanju sistema za nadzor izpušnih plinov se pod določenimi pogoji lahko pojavi vonj po žveplu. Ta je odvisen od deleža žvepla v gorivu. Temu se lahko izognete z izbiro druge znamke goriva.

### Filter za trdne delce

- ✓ Velja za vozila z bencinskim ali dizelskim motorjem in filtrom za trdne delce.

Filter za trdne delce skorajda popolnoma odstrani sajaste delce iz izpušnih plinov. Pri normalnem delovanju je čiščenje filtra samodejno. Če samodejno čiščenje filtra ni možno (npr. pri pogostih vožnjah na kratke razdalje), se filter zasiči s sajami, vzniku pa se prikaže naslednje opozorilo: **Filter za trdne delce: čiščenje med vožnjo. Glejte Navodila za uporabo.** Filter za trdne delce se mora očistiti (regenerirati).

### Regeneracija filtra za trdne delce v vozilih z bencinskim ali dizelskim motorjem

Pogoj za regeneracijsko vožnjo: motor je ogret na delovno temperaturo.

- Vozite s hitrostjo 50–120 km/h [31–75 mph]. Med vožnjo se zviša temperatura in saje v filteru zgorijo »» .

- Upoštevajte omejitve hitrosti in priporočene prestave.
- Ko kontrolna lučka ugasne, končajte regeneracijsko vožnjo.

Če kontrolna lučka po 30 minutah regeneracijske vožnje ne ugasne, vozilo odpeljite na pooblaščen servis, kjer bodo odpravili napako.

### POZOR

Hitrost vožnje med regeneracijo filtra za trdne delce vedno prilagodite vremenskim razmeram, cestišču, zavorni poti in razmeram v prometu. Zaradi priporočil za pot nikoli ne prezrite veljavnih prometnih predpisov.

### ① PREVIDNO

- Ko krmilnik izpušnega sistema zazna, da je filter za trdne delce skoraj zasičen, funkcija za samodejno čiščenje filtra priporoča optimalen način vožnje za regeneracijo filtra.
- Zaradi visokih temperatur, ki so posledica regeneracije filtra za trdne delce, se lahko po izklopu motorja aktivira ventilator hladilnika, čeprav njegova delovna temperatura ni bila dosežena.
- Med regeneracijo se lahko pojavijo hrup, vonji in visoko število vrtljajev motorja v prostem teku.

- Vedno uporabljajte ustrezno motorno olje in gorivo, da ne skrajšate življenjske dobe filtra za trdne delce. Izogibajte se pogostim vožnjam na kratke razdalje.

## Motorni prostor

### Posegi v motorni prostor

Ob posegih v motorni prostor, npr. preverjanju in dolivanju tekočin, obstaja nevarnost poškodb, opeklin, nezgode in požara.

Zato obvezno upoštevajte v nadaljevanju podana opozorila in splošno veljavne varnostne predpise.

Motorni prostor je nevaren del vozila »» ⚠.

### ⚠ POZOR

Ob posegih v motorni prostor obstaja nevarnost poškodb, opeklin, nezgode in požara.

- Izključite motor, odstranite kontaktni ključ in aktivirajte elektronsko parkirno zavoro. Pri vozilih z ročnim menjalnikom prestavite v prosti tek oz. pri avtomatskih menjalnikih postavite izbirno ročico v položaj P. Pustite, da se motor ohladi.
- Nikoli ne odpirajte pokrova motornega prostora, če vidite, da iz njega izhaja para ali hladilna tekočina. Počakajte, da para ali hladilna tekočina preneha izhajati.

- Otrokom ne dovolite v bližino motornega prostora.
- Pazite, da vročega motorja ne boste polili s tekočinami, saj se te tekočine (npr. sredstvo proti zmrzovanju, ki je v hladilni tekočini) lahko vnamejo!
- Pazite, da ne boste povzročili kratkega stika v električni napeljavi, zlasti na točkah za zagon »» str. 49. Akumulator lahko eksplodira.
- Pri delih v motornem prostoru upoštevajte, da se ventilator hladilnika tudi pri izključenem kontaktu lahko samodejno vključi – nevarnost poškodb.
- Motorja nikoli ne prekrijte z dodatnimi izolacijskimi materiali, npr. z odejo. Nevarnost požara!
- Dokler je motor še vroč, ne odpirajte pokrovčka ekspanzijske posode s hladilno tekočino. Hladilni sistem je pod tlakom.
- Pokrovček posode s hladilno tekočino ob odpiranju pokrijte z veliko krpo, da obraz in roke zaščitite pred paro ali vročo hladilno tekočino.
- Pazite, da po končanem delu v motornem prostoru nikoli ne pozabite nikakršnih predmetov, npr. krpe ali orodja.
- Če so potrebna dela pod vozilom, je treba vozilo zanesljivo podpreti s primernimi oporniki. Nevarnost nezgode! Dvigalka za to ni primerna – nevarnost telesnih poškodb.

- Če morate dela opraviti ob zagonu motorja ali ko je motor v teku, dodatno nevarnost predstavljajo vrteči se deli (npr. klinasti jermen, generator, ventilator hladilnika) in visokonapetostni vžigalni sistem. Dodatno upoštevajte naslednje napotke:

- Nikdar se ne dotikajte kablov vžigalne naprave.
- Še posebej pazite, da se npr. nakit, ohlapna oblačila ali dolgi lasje ne zataknejo med vrteče se dele motorja. Življenjsko nevarno. Zato prej snemite nakit, spnite in pokrijte lase ter oblecite oprijeta oblačila.
- Ko je prestavna ročica ali izbirna ročica v prestavi, nikdar ne dodajte plina. Vozilo se kljub aktivirani ročni zavori lahko premakne. Življenjsko nevarno.
- Če so potrebna dela na sistemu za dovod goriva ali na električni napeljavi, upoštevajte tudi naslednja varnostna opozorila:
  - Vedno prekinite stik med akumulatorjem in električno napeljavo.
  - Ne kadite.
  - Posegov nikdar ne opravljajte v bližini odprtega ognja.
  - Gasilni aparat naj bo vedno v bližini.

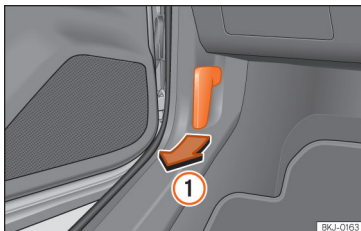
### 🌿 Ekološki napotek

- Ob rednem preverjanju dna vozila boste pravočasno odkrili slabo tesnjenje. Če so »

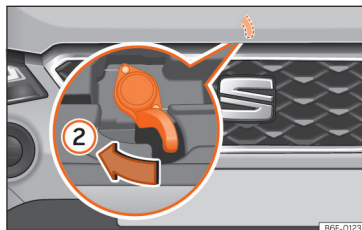
na tleh madeži olja ali drugih tekočin, vozilo odpeljite na pregled v servisno delavnico.

• Pogonske tekočine, ki iztekajo iz vozila, onesnažujejo okolje. Zato redno pregledujte tla pod vozilom. Če so na tleh madeži olja ali drugih tekočin, vozilo odpeljite na servis.

## Odpiranje in zapiranje pokrova motornega prostora



**Sl. 190** Ročica za odklepanje v voznikovem prostoru za nogo.



**Sl. 191** Ročica pod pokrovom motornega prostora.

### Odpiranje pokrova motornega prostora

Pokrov motornega prostora odklenete iz notranjosti vozila.

Pred odpiranjem pokrova motornega prostora se prepričajte, da sta ročici brisalcev na vetrobranskem steklu.

- Odprite vrata in povlecite ročico pod armaturno ploščo »» sl. 190 (1).
- Da bi odprli pokrov motornega prostora, pritisnite ročico pod pokrovom motornega prostora v sredini v levo »» sl. 191 (2). Kavliji se sprostijo.

- Odprite pokrov motornega prostora. Iztaknite oporno palico in jo zatakните v ustrezno odprtino v pokrovu motornega prostora.

### Zapiranje pokrova motornega prostora

- Privzdignite pokrov motornega prostora.
- Snemite oporno palico in jo zatakните nazaj v držalo.
- Z višine pribl. 20 cm spustite pokrov, da pade v zaklepe in se zaskoči.

Če se pokrov motornega prostora ni pravilno zaskočil, ga ne pritiskajte navzdol. Ponovno ga odprite in spustite v zaklep, kot je opisano.

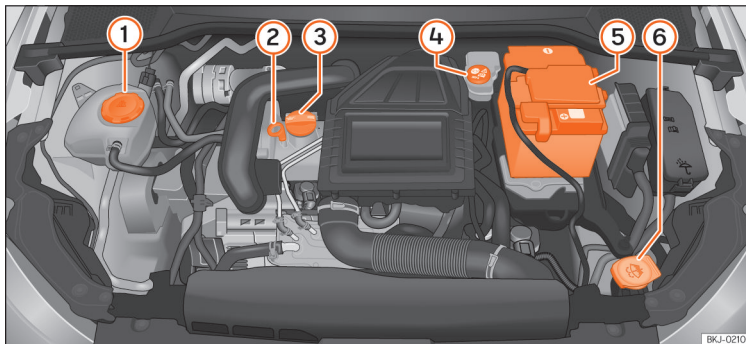
### ⚠ POZOR

**Prepričajte se, da je pokrov motornega prostora pravilno zaprt. Če se odpre med vožnjo, lahko povzroči nezgodo.**

### ① PREVIDNO

**Da bi preprečili poškodbe pokrova motornega prostora in ročic brisalcev, pokrov odprite le, ko sta ročici brisalcev v pravilnem položaju na vetrobranskem steklu.**

## Preverjanje nivojev tekočin



SL.192 Pregled položaja posameznih komponent

Redno preverjajte nivo tekočin, ki so pomembne za pravilno delovanje vozila. Pazite, da pomotoma ne dolijete napačnih tekočin, saj zaradi tega lahko pride do hudih okvar motorja.

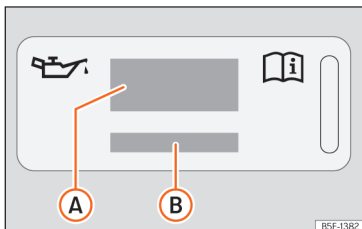
**i Napotek**

Razporeditev komponent se lahko glede na motor razlikuje.

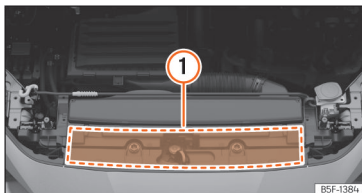
- ① Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino  
» str. 281
- ② Merilna palica za motorno olje » str. 279
- ③ Polnilni nastavek za motorno olje  
» str. 280
- ④ Posoda z zavorno tekočino » str. 283
- ⑤ Akumulator » str. 285
- ⑥ Posoda s tekočino za čiščenje stekel  
» str. 284

## Motorno olje

### Splošni napotki



**Sl. 193** V motornem prostoru: oznaka za motorno olje.



**Sl. 194** V motornem prostoru: območje, kjer je nameščena oznaka za motorno olje

Legenda za »» sl. 193:

- A** Informacije o standardu motornega olja.
- B** Informacije o viskoznosti motornega olja.

V tovarni v motor nalijejo posebno kakovostno večnamensko olje, ki se praviloma lahko uporablja skozi celo leto.

Ker je kakovostno olje pogoj za nemoteno delovanje in dolgo življenjsko dobo motorja, lahko za dolivanje ali pri menjavi olja uporabite samo takšno, ki izpolnjuje zahteve standardov VW.

#### Za vozila z oznako za motorna olja

Če je treba doliti motorno olje, uporabite eno izmed navedenih na oznaki »» sl. 193. Oznaka s predpisanim standardom je nameščena na sprednji strani motornega prostora »» sl. 194 1. Če uporabljate predpisano motorno olje, ga lahko dolivate tako pogosto, kot je to potrebno.

#### Za vozila brez oznake za motorna olja

Kontaktirajte pooblaščenega servisnega partnerja SEAT za več informacij o ustreznem standardu.

#### Prenizek nivo motornega olja

Če priporočeno motorno olje ni na voljo, lahko do naslednje menjave olja v **nujnem primeru enkrat** dolijete 0,5 l olja z naslednjimi specifikacijami:

- *Bencinski in CNG-motorji:* VW 504 00, ACEA C3 ali API SN standard.

- *Dizelski motorji:* VW 507 00, ACEA C3 or API CJ-4, viskoznost 0W-30.

SEAT priporoča, da olje zamenjajo na pooblaščenem servisu. SEAT priporoča pooblaščen servis SEAT.

SEAT priporoča uporabo motornih olj skladno z odobrenim standardom VW. Uporaba motornega olja, ki ne zadošča zahtevam po kakovosti, lahko privede do poškodb motorja.

SEAT priporoča uporabo olja iz ponudbe Originalnih nadomestnih delov SEAT.

#### Dodatki motornega olja

Motornemu olju ne dodajajte maziv. Poškodbe, ki so posledica takšnih dodatkov, so izze-tne iz jamstva.

#### PREVIDNO

Če ste dolili drugo motorno olje, kot je navedeno zgoraj v standardih, ali ga je dolil vaš pooblaščen servisni partner, upoštevajte naslednje:

- Nevarnosti poškodbe na motorju ali na filteru za trdne delce ni mogoče popolnoma izključiti.
- Če niste dolili več kot 0,5 l motornega olja, lahko nadaljujete z vožnjo. Čim prej previdno odpeljite do pooblaščenega servisa in zahtevajte menjavo olja. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb motorja.

- Če ste dolili več kot 0,5 l motornega olja, vozite z nizko močjo motorja in največ s številom vrtljajev motorja v srednjem območju. Ne vozite hitreje od 80 km/h in ne prevozite več kot (približno) 300 km. Čim prej previdno odpeljite do pooblaščenega servisa in zahtevajte menjavo olja. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb motorja.

- Odgovornost za morebitne poškodbe na vozilu (motor, izpušni sistem) nosite sami. Če ste v dvomih, motorja ne zaženite in se obrnite na pooblaščen servis SEAT.

- Če ste namesto motornega olja nalili drugo tekočino, motorja ne zaženite. Pokličite strokovno pomoč. Nevarnost okvare motorja!

## **i Napotek**

Preden se odpravite na daljše potovanje, priporočamo nakup olja, ki ustreza specifikaciji VW. Olje shranite v vozilu. Tako imate na razpolago vedno pravo motorno olje, ki ga lahko vedno dolijete.

## Kontrolna lučka



### Sveti rdeče



#### **Voznje ne nadaljujte!**

Tlak motornega olja je prenizek. Izključite motor. Preverite nivo motornega olja.

Če opozorilna lučka  utripa, hkrati pa se trikrat oglasi **zvočni signal**, izključite motor in preverite nivo motornega olja. Olje po potrebi dolijte » str. 280.

Če opozorilna lučka  utripa, čeprav je nivo olja v redu, voznje **ne smete nadaljevati**. Motor ne sme teči niti v prostem teku! Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.



### Sveti rumeno

Čim prej preverite nivo motornega olja. Ob naslednji priložnosti zamenjajte olje » str. 280.



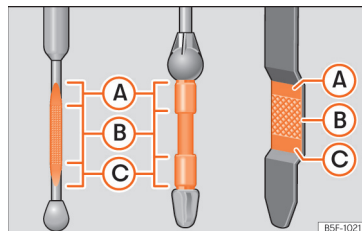
### Utripa rumeno

Okvara senzorja za nivo motornega olja. Vozilo odpeljite na pooblaščen servis, kjer bodo pregledali sistem. Do takrat iz varnostnih razlogov nivo motornega olja preverite ob vsakem točenju goriva.

## **⚠ POZOR**

**Upoštevajte varnostna opozorila » ⚠ v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 87.**

## Preverjanje nivoja motornega olja



**SL. 195** Merilna palica za olje

Nivo motornega olja lahko preverite z merilno palico.

## Preverjanje nivoja olja

- Parkirajte vozilo na ravnem terenu.
- Pustite motor za kratek čas teči v prostem teku in ga izključite, ko doseže delovno temperaturo.
- Počakajte 2 minuti.
- Izvlecite merilno palico za nivo motornega olja. Palico obrišite s čisto krpo in jo do konca potisnite nazaj v odprtino.
- Znova jo izvlecite in odčitajte nivo olja » **sl. 195**. Olje po potrebi dolijte.

Nivo olja mora biti v območju med oznakama **(A)** in **(C)**. Nivo olja nikdar ne sme presegati oznake **(A)**.

- Območje **(A)**: brez dolivanja olja.
- Območje **(B)**: olje lahko dolijete, a nivo mora ostati v tem območju.
- Območje **(C)**: olje dolijte do območja **(B)**.

Glede na način vožnje in uporabe vozila lahko znaša poraba olja do 0,5 litra na 1.000 km. V prvih 5.000 kilometrih je poraba lahko celo nekoliko višja. Nivo motornega olja je zato treba preverjati v rednih časovnih presledkih (najbolje ob vsakem točenju goriva in pred daljšimi vožnjami).

## ⚠ POZOR

Pri delih na motorju ali v motornem prostoru morate biti zelo pazljivi.

- Pred vsemi deli v motornem prostoru upoštevajte ustrezna opozorila »» str. 275.

## ⓘ PREVIDNO

Če je nivo olja v območju **(A)**, motorja ne zaženite. Posledica je lahko okvara motorja in katalizatorja. Obrnite se na pooblaščen servis.

## Dolivanje motornega olja



**Sl. 196** V motornem prostoru: pokrov odprtine za dolivanje motornega olja v motornem prostoru.

Preden odprete pokrov motornega prostora, preberite in upoštevajte ustrezna opozorila »» ⚠ v poglavju Posegi v motorni prostor na str. 275.

## Dolivanje olja

- Odvijte pokrovček z odprtine za dolivanje olja »» **sl. 196**.
- Previdno dolivajte olje v manjših količinah (največ 0,5 l naenkrat).
- Da ne dolijete preveč olja, po vsakem dolivanju počakajte približno 2 minuti in znova preverite nivo olja »» str. 279.
- Po potrebi dolijte več olja.

- Ko je olje doseglo najmanj območje »» **sl. 195 (B)**, previdno privijte pokrovček na odprtino za dolivanje »» ⓘ.

Položaj odprtine za dolivanje motornega olja je označen na ustreznem pregledu motorne-ga prostora »» str. 277.

Specifikacija motornega olja »» str. 278.

## ⚠ POZOR

Motorno olje je vnetljivo! Ob dolivanju pazite, da olja ne polijete po vročem motorju.

## ⓘ PREVIDNO

Če je nivo olja v območju »» **sl. 195 (A)**, motorja ne zaženite. Posledica je lahko okvara motorja in katalizatorja. Obrnite se na pooblaščen servis.

## 🌱 Ekološki napotek

Nivo olja nikakor ne sme presegati območja »» **sl. 195 (A)**. V nasprotnem primeru se lahko olje vsesa prek odzračevanja bloka motorja in skozi izpušni sistem preide v ozračje.

## 📄 Napotek

Preden se odpravite na daljše potovanje, priporočamo nakup olja, ki ustreza specifikaciji VW. Olje shranite v vozilu. Tako imate na razpolago vedno pravo motorno olje, ki ga lahko vedno dolijete.

## Menjava motornega olja

Priporočamo vam, da motorno olje zamenjajo na pooblaščenem servisu.

### ⚠ POZOR

Motorno olje sami zamenjajte le, če imate ustrezno znanje in izkušnje!

- Preden odprete pokrov motornega prostora, preberite in upoštevajte ustrezna opozorila »» str. 275.
- Počakajte, da se motor ohladi. Vroče olje lahko povzroči opekline.
- Zaščitite oči – olje lahko brizgne in vas poškoduje oz. povzroči opekline.
- Če izpustni vijak odvijate s prsti, pazite, da vam olje ne steče po rokah. Roke držite vodoravno.
- Če olje pride v stik s kožo, se temeljito umijte.
- Motorno olje je strupeno! Dokler odpadnega olja ne morete zavreči skladno s predpisi, ga shranite zunaj dosega otrok.

### ① PREVIDNO

Motornemu olju ne dodajajte maziv. Nevarnost poškodb motorja. V primeru poškodb, ki so posledica uporabe omenjenih sredstev, garancijskih oz. jamstvenih zahtevkov ni mogoče uveljavljati.

### 🌿 Ekološki napotek

- Priporočamo vam, da motorno olje in filter zamenjajo na pooblaščenem servisu.
- Olje ne sme nikoli steči v sistem odpadne vode, zemljo ali okolje.
- Olje izpuščajte v primerno posodo, katere prostornina ustreza količini olja v motorju.

## Hladilni sistem

### Specifikacije hladilne tekočine

Hladilni sistem motorja je tovarniško napolnjen s posebej obdelano mešanico vode z vsaj 40-odstotnim deležem dodatka **G12evo** (TL-VW 774 J) lila barve. Mešanica ščiti pred zmrzaljo do -25°C (-13°F), dele iz lahke kovine v hladilnem sistemu motorja pa pred korozijo. Poleg tega preprečuje nalaganje usedlin in znatno zvišuje vrelišče hladilne tekočine.

Za zaščito hladilnega sistema motorja mora delež dodatka hladilni tekočini vedno znašati vsaj 40%, tudi v toplem vremenu in ko sredstvo proti zmrzovanju ni potrebno.

Če je iz klimatskih razlogov potrebna večja zaščita, lahko delež hladilne tekočine povišamo, vendar pa samo do 60%, v nasprotnem primeru bi bila zaščita proti zmrzovanju zmanjšana in s tem hlajenje slabše.

Da zagotovite optimalno protikorozijsko zaščito, pri dolivanju hladilne tekočine uporabite **destilirano vodo** z vsaj 40-odstotnim deležem dodatka **G12evo**. Mešanje dodatka **G12evo** s hladilnimi tekočinami G13 (TL-VW 774 J), G12 plus-plus (TL-VW 774 G), G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (zeleno) ali G11 (modrozelena) zmanjša protikorozijsko zaščito, zato se mu izognite.

### ⚠ POZOR

Če je v hladilnem sistemu premalo sredstva proti zmrzovanju, lahko pride do odpovedi motorja, kar predstavlja nevarnost hudih poškodb.

- Zagotovite, da je delež dodatka ustrezen glede na najnižjo predvideno temperaturo okolice, v kateri boste vozilo uporabljali.
- Pri izredno nizki temperaturi lahko hladilna tekočina zamrzne in vožnje ni mogoče nadaljevati.

### ① PREVIDNO

Originalnih dodatkov ne smete nikdar mešati s hladilnimi tekočinami, ki jih ni odobril SEAT.

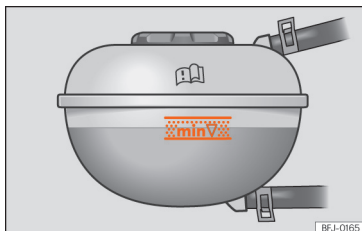
- Če tekočina v ekspanzijski posodi ni rožnata, temveč npr. rjava, je bil dodatek **G12evo** mešan z neustrezno hladilno tekočino. V tem primeru je hladilno tekočino treba nemudoma zamenjati!

»

## Ekološki napotek

Hladilna tekočina in dodatki lahko onesnažijo okolje. Razlito hladilno tekočino obrišite in zavržite skladno s predpisi glede varovanja okolja.

## Dolivanje hladilne tekočine



**Sl. 197** V motornem prostoru: oznaka na ekspanzijski posodi s hladilno tekočino



**Sl. 198** Motorni prostor: pokrov ekspanzijske posode s hladilno tekočino

Ekspanzijska posoda s hladilno tekočino se nahaja v motornem prostoru »» str. 277.

Če je nivo hladilne tekočine pod oznako **MIN**, dolijte hladilno tekočino.

### Preverjanje nivoja hladilne tekočine

- Parkirajte vozilo na ravnem terenu.
- Izključite kontakt.
- Na ekspanzijski posodi odčitajte nivo hladilne tekočine. Pri hladnem motorju mora biti nivo hladilne tekočine med oznakama »» **sl. 197**. Pri ogretem motorju je lahko tudi nekoliko nad zgornjo oznako.

### Dolivanje hladilne tekočine

- Počakajte, da se motor ohladi.

- Pokrovček ekspanzijske posode s hladilno tekočino pokrijte s krpo in ga previdno odvijte v levo »» ⚠.
  - Hladilno tekočino dolijte samo, če je v ekspanzijski posodi še kaj tekočine, saj bi lahko v nasprotnem primeru prišlo do **okvar motorja**. Če v ekspanzijski posodi ni več hladilne tekočine, z vožnjo ne nadaljujte. Poiščite strokovno pomoč »» 🛠.
  - Če v ekspanzijski posodi ostane še nekaj hladilne tekočine, dolijte hladilno tekočino do zgornje oznake.
  - Hladilno tekočino dolivajte toliko časa, da nivo hladilne tekočine postane stabilen.
  - Trdno privijte pokrovček.
- Če hladilna tekočina izteka, vozilo odpeljite na pooblaščen servis, da pregledajo hladilni sistem.

## ⚠ POZOR

- Hladilni sistem je pod tlakom. Pokrovčka ekspanzijske posode ne odpirajte, ko je motor topel ali vroč. Nevarnost opeklin!
- Sredstvo proti zmrzovanju hranite v originalni embalaži in zunaj dosega otrok.
- Pri delih v motornem prostoru upoštevajte, da se ventilator hladilnika tudi pri izključenem kontaktu lahko samodejno vključi – nevarnost poškodb.

## PREVIDNO

Če v ekspanzijski posodi zmanjka hladilne tekočine, ustavite vozilo na varnem mestu in ne nadaljujte vožnje. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT.

## Zavorna tekočina

### Preverjanje in dolivanje zavorne tekočine



**SL. 199** Motorni prostor: pokrovček posode z zavorno tekočino.

Posoda z zavorno tekočino se nahaja v motornem prostoru »» str. 277.

### Preverjanje nivoja zavorne tekočine

Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če se nivo zavorne tekočine v kratkem času zelo zniža ali pade pod oznako **MIN**, je to lahko znak slabega tesnjenja zavornega sistema. Obrnite se na pooblaščen servis SEAT. Nivo zavorne tekočine nadzoruje kontrolna lučka na zaslonu kombiniranega instrumenta »» str. 86.

### Menjava zavorne tekočine

SEAT priporoča, da zavorno tekočino zamenjajo pri pooblaščenem partnerju SEAT.

## POZOR

Zaradi prenizkega nivoja zavorne tekočine in prestare ali neprimerne zavorne tekočine zavore lahko odpovejo ali se zmanjša njihova učinkovitost.

- Poskrbite za redno preverjanje zavornega sistema in nivoja zavorne tekočine!
- Če je zavorna tekočina prestara, pri močni obremenitvi zavor v zavornem sistemu lahko nastanejo mehurčki. Ti zmanjšajo učinkovitost zavor, znatno podaljšajo zavorno pot in lahko povzročijo popoln izpad zavornega sistema.
- Pazite, da bo v sistemu vedno ustrezna zavorna tekočina. Uporabite izključno zavorno tekočino skladno s standardom VW 501 14.
- Zavorna tekočina s standardom VW 501 14 je na voljo pri pooblaščenem partnerju SEAT ali pooblaščenem servisu SEAT. Če ta ni na voljo, lahko uporabite

samo kakovostno zavorno tekočino, ki ustreza standardu DIN ISO 4925 CLASS 4 oz. ameriškemu standardu FMVSS 116 DOT 4.

- Dolita zavorna tekočina mora biti nova.
- Zavorno tekočino hranite v tesno zaprti originalni embalaži in zunaj dosega otrok. Nevarnost zastrupitve!

## PREVIDNO

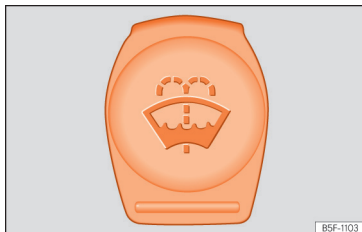
Zavorna tekočina ne sme priti v stik z lakom, ker ga razjeda.

## Ekološki napotek

Zavorna tekočina lahko onesnaži okolje. Razlite pogonske tekočine prestrezite in jih zavržite skladno s predpisi.

## Posoda s tekočino za čiščenje stekel

### Preverjanje in dolivanje tekočine za čiščenje stekel



**Sl. 200** V motornem prostoru: pokrov posode s tekočino za čiščenje stekel

Posoda s tekočino za čiščenje stekel je v motornem prostoru »» str. 277.

Nivo tekočine za čiščenje stekel redno preverjajte in tekočino po potrebi dolijte.

V posodi je sredstvo za čiščenje vetrobranskega in zadnjega stekla.

- Odprite pokrov motornega prostora ⚠ »» str. 275.
- Posodo s tekočino za čiščenje stekel prepoznate po simbolu 🚿 na pokrovu.

- Preverite, ali je v rezervoarju s tekočino za čiščenje stekel dovolj tekočine.

Čista voda za čiščenje stekel in žarometov ne zadošča. Zato priporočamo, da ji vedno dodate čistilo za stekla.

### Priporočena sredstva za čiščenje stekel

- Za čista stekla v toplejšem delu leta priporočamo G 052 184 A1 (poletje). Mešalno razmerje v rezervoarju s tekočino za čiščenje stekel: 1:100 (1 del koncentrata na 100 delov vode).
- Čez celo leto za čista stekla priporočamo G 052 164 A2. Približno razmerje mešanice pozimi do -18°C (0°F): 1:2 (1 del koncentrata na 2 dela vode); sicer mešalno razmerje 1:4 v rezervoarju s tekočino za čiščenje stekel.

Podatke o prostornini posode s tekočino za čiščenje stekel najdete na »» str. 314.

### ⚠ PREVIDNO

Tekočina za čiščenje stekel brez zadostne zaščite proti zmrzovanju na vetrobranskem steklu in na zadnjem steklu lahko zmrzne in zastre pogled naprej ter nazaj.

- Napravo za čiščenje stekel pri zimskih temperaturah uporabljajte samo z zadostno zaščito proti zmrzovanju.
- Pri zimskih temperaturah naprave za čiščenje stekel ne uporabljajte, dokler prezračevalni sistem ne ogreje vetrobranskega

stekla. Tekočina za čiščenje stekel sicer lahko primrzne na vetrobransko steklo in ovira pogled iz vozila.

### ⚠ PREVIDNO

Tekočini za čiščenje stekel nikdar ne dodajajte sredstva proti zmrzovanju hladilne tekočine ali podobnih neprimernih aditivov. Na steklu se namreč lahko ustvari oljni film, ki zelo omejuje vidljivost.

- Uporabljajte mešanico čiste vode in sredstva za čiščenje stekel, ki ga priporoča SEAT.
- Vodi za čiščenje stekel po potrebi primenjajte ustrezno sredstvo proti zmrzovanju.

### ⚠ PREVIDNO

- Čistila, ki ga priporoča SEAT, nikdar ne mešajte z drugimi čistili. V tem primeru se iz sestavin lahko izločijo delci in zamašijo šobe za čiščenje.
- Pri dolivanju pogonskih tekočin nikakor ne zamenjajte med seboj. V nasprotnem primeru lahko pride do hudih motenj ali okvare motorja!
- Pomanjkanje tekočine za čiščenje stekel poslabša vidljivost skozi vetrobransko steklo.

## 12-voltni akumulator

### Splošne informacije

Akumulator je v motornem prostoru in skorajda **ne potrebuje vzdrževanja**. Preverijo ga v okviru servisnih pregledov. Kljub temu preverite, ali je akumulator čist in zatezni moment priključnih kablov ustrezen, še posebej poleti in pozimi.

Posegi na akumulatorju zahtevajo strokovno znanje. Dela na akumulatorju naj izvedejo na pooblaščenem servisu SEAT ali servisu, ki je specializiran za akumulatorje. Nevarnost opeklin in eksplozije akumulatorja!

**Akumulatorja ne smete odpirati!** Ne poskušajte spreminjati nivoja tekočine v akumulatorju, saj lahko pride do izhajanja pokalnega plina iz akumulatorja – nevarnost eksplozije.

### Opozorila za ravnanje z akumulatorjem

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nosite zaščitna očala.                                                                                                                                                          |
|  | Kislina v akumulatorju je zelo jedka. Uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala. Elektrolitsko tekočino, ki je brizgnila iz akumulatorja, sperite z večjo količino vode. |
|  | Požar, iskenje, odprti ogenj in kajenje so prepovedani.                                                                                                                         |
|  | Akumulator smete polniti le v prostorih z dobrim prezračevanjem. Nevarnost eksplozije!                                                                                          |



Otrokom ne dovolite v bližino kisline in akumulatorja!



Vedno upoštevajte navodila za uporabo.

### Odklop akumulatorja

Akumulator lahko odklopite sam v izjemnih primerih. Ko je akumulator odklopljen, nekatere funkcije vozila niso na voljo. Te funkcije je potrebno od ponovnem priklopu akumulatorja na novo programirati.

Z akumulatorja najprej odklopite negativni kabel (–), nato še pozitivni kabel (+).

Pred odklopom akumulatorja odklenite vozilo, da deaktivirate alarmno napravo. V nasprotnem primeru se sproži alarm.

### Uporaba pozimi

Pozimi se sposobnost vžiga zmanjša; po potrebi napolnite akumulator. »» ⚠

### ⚠ POZOR

**Pri posegih na akumulatorju in električni napeljavi vozila ste izpostavljeni nevarnosti poškodb, opeklin in nezgode. Obstaja tudi nevarnost požara.**

- Nosite zaščitna očala. Kislina ali delci, ki vsebujejo svinec, ne smejo priti v stik z očmi, obleko ali s kožo.
- Kislina v akumulatorju je zelo jedka. Uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.

la. Akumulatorja ne nagibajte, saj iz odprtna za odzračevanje lahko izteče kislina.

- Če elektrolitska tekočina brizgne na kožo ali obleko, jo nevtralizirajte z milnico in sperite z večjo količino vode. Če ste kislino popili, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Požar, iskenje, odprti ogenj in kajenje so prepovedani. Pazite, da pri delu s kablji in električnimi napravami ne povzročite iskenja ali elektrostatičnega razelektrjenja. Pazite, da na polih akumulatorja ne povzročite kratkega stika. Nevarnost poškodb zaradi iskenja.
- Pri polnjenju akumulatorja nastaja zelo eksploziven pokalni plin. Akumulator polnite samo v dobro prezračenih prostorih.
- Otrokom ne dovolite v bližino kisline in akumulatorja.
- Pred posegi v električno omrežje izključite motor, kontakt in vse električne naprave. Z akumulatorja odklopite negativni kabel (–). Ob menjavi žarnic zadošča, če izključite luč.
- Pred odklopom akumulatorja odklenite vozilo, da deaktivirate alarmno napravo! V nasprotnem primeru se sproži alarm.
- Z akumulatorja najprej odklopite negativni kabel (–), nato še pozitivni kabel (+).
- Pred ponovnim priklopm akumulatorja izključite vse električne naprave. Najprej priključite pozitivni in nato še negativni kabel. Kablov med seboj nikakor ne smete zamenjati. Zaradi tega lahko pride do požara.

»

- Nikdar ne polnite zamrznjenega ali odtajenega akumulatorja. Nevarnost eksplozije in razjed. Zamrznjen akumulator zamenjajte. Izpraznjeni akumulator lahko zmrzne že pri temperaturi okoli 0°C (+32°F).

- Pazite, da je cev za odzračevanje vedno pritrjena na akumulator.

- Poškodovanega akumulatorja ne smete uporabiti. Nevarnost eksplozije. Poškodovan akumulator nemudoma zamenjajte!

## ① PREVIDNO

- Akumulator ne sme biti dlje časa izpostavljen sončni svetlobi, saj ultravijolični žarki lahko poškodujejo ohišje.
- Če akumulatorja dlje časa ne uporabljate, ga pozimi zaščitite pred „zmrzaljo“, ki ga lahko poškoduje.

## Opozorilna lučka



**Sveti rdeče**

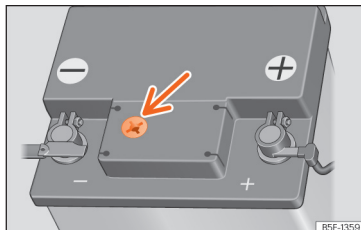
Motnja v delovanju alternatorja.

Kontrolna lučka zasveti ob vklopu kontakta. Po zagonu motorja mora ugasniti.

Če kontrolna lučka  zasveti med vožnjo, alternator več ne polni akumulatorja. Takoj se obrnite na najbližji pooblaščen servis.

Ker se akumulator neprestano prazni, izključite vse porabnike električne energije, ki niso nujno potrebni.

## Preverjanje nivoja elektrolitske tekočine v akumulatorju



**Sl. 201** Vidno okence na zgornji strani 12-voltnega akumulatorja (shematski prikaz).

Pri velikem številu prevoženih kilometrov v državah s toplejšo klimo in pri starejših akumulatorjih redno preverjajte nivo elektrolitske tekočine.

- Odprite pokrov motornega prostora in dvignite pokrov, ki varuje sprednji del akumulatorja »»  v poglavju **Posegi v motorni prostor na str. 275.**
- Poglejte, kakšne barve je okroglo okence na zgornjem delu akumulatorja.

- Če so v okencu zračni mehurčki, narahlo potrkajte na okence, da se razpustijo.

Položaj akumulatorja je označen na ustreznem pregledu motornega prostora »» str. 277.

Okence („magično oko“) spreminja barvo glede na stanje akumulatorja ali nivo kisline.

Okence je lahko dveh barv:

*Rumena ali brezbarvna:* Nivo elektrolitske tekočine je prenizek. Obrnite se na pooblaščen servis, kjer bodo akumulator pregledali in po potrebi zamenjali.

*Črna:* Nivo elektrolitske tekočine je pravilen.

## Polnjenje ali menjava akumulatorja

Ob pogostih vožnjah na kratke razdalje in daljšem mirovanju vozila priporočamo, da akumulator na pooblaščenem servisu pregledajo pogostejše, kot je predvideno v Servisni knjižici.

Če se pojavijo težave ob zagonu, je to lahko znak, da je akumulator okvarjen. V tem primeru priporočamo, da se obrnete na pooblaščen servis, kjer bodo akumulator pregledali in po potrebi napolnili oz. zamenjali.

## Polnjenje akumulatorja

Za polnjenje akumulatorja se obrnite na servis, saj akumulatorji zaradi posebne tehnologije zahtevajo polnjenje z omejeno napetostjo.

## Menjava akumulatorja

Akumulator je zasnovan tako, da ustreza mestu vgradnje in varnostnim zahtevam. Če je akumulator treba zamenjati, se pred nakupom novega pri pooblaščenem partnerju SEAT pozanimajte glede elektromagnetne združljivosti, dimenzij in izpolnjevanja zahtev glede vzdrževanja, moči in varnosti. SEAT priporoča, da akumulator zamenjajo pri pooblaščenem partnerju SEAT.

Vozila s sistemom start-stop (»» str. 191) so opremljena s posebnim akumulatorjem. Takšen akumulator smete zato zamenjati samo z akumulatorjem, ki ima enako specifikacijo.

### ⚠ POZOR

- Vedno uporabljajte samo akumulatorje brez vzdrževanja in z gelom, ki imajo enake lastnosti, specifikacije in dimenzije kot tovarniško vgrajeni akumulator. Specifikacija je na ohišju akumulatorja.
- Pred vsimi posegi na akumulatorju obvezno preberite in upoštevajte ustrezna opozorila »» ⚠ v poglavju Splošne informacije na str. 285.



### Ekološki napotek

✂ Akumulator vsebuje strupene snovi, npr. žvepleno kislino in svinec. zato ga je treba zavreči skladno s predpisi. Star akumulator nikakor ne sodi med gospodinjske odpadke.

## Kolesa

## Kolesa in pnevmatike

### Splošni napotki

- Pri vožnji z **novimi pnevmatikami** bodite posebno previdni prvih 500 km [300 milj].
- Prek robnikov in podobnih ovir zapeljite le počasi, čim bližje oviri in pravokotno nanjo.
- Redno preverjajte, ali so pnevmatike morda poškodovane (preluknjane, urezane, počene ali vdrtle). Tujke odstranite iz profila.
- Poškodovana platišča ali pnevmatike nemudoma zamenjajte.
- Pazite, da pnevmatike ne pridejo v stik z oljem, maščobo in gorivom.
- Čim prej nadomestite manjkajoče pokrovice ventilov.
- Pred odstranjevanjem koles jih označite, tako da se bodo vrtela v isti smeri, ko jih boste znova namestili.
- Demontirana kolesa oz. pnevmatike vedno hranite v hladnem, suhem in po možnosti temnem prostoru.

»

## Pnevmatike z nizkim profilom

Pnevmatike z nizkim profilom imajo širši profil, večji premer in nižji bočnici, zato izboljšajo okretnost vozila.

Pnevmatike z nizkim profilom se lahko obrabi-  
jo hitreje kot standardne pnevmatike zaradi  
npr. močnih udarcev, lukenj na cesti, pokrovov  
za jaške in robnikov. Ustrezen tlak v pnevmati-  
kah je zelo pomemben »» str. 290.

Da bi se izognili poškodbam pnevmatik in ko-  
les, po slabih cestah vozite s posebno previd-  
nostjo.

Vizualno preglejte kolesa vsakih 3000 km.

Platišča ali pnevmatike s poškodbami zaradi  
udarcev naj pregledajo in po potrebi zame-  
njajo na pooblaščenem servisu.

Pnevmatike z nizkim profilom se lahko obrabi-  
jo hitreje kot standardne pnevmatike.

## Skrite poškodbe

Poškodbe koles in platišč pogosto niso vidne.  
Nanje lahko opozarjajo nenavadni **tresljaji** oz.  
**enostransko zanašanje** vozila. Če menite,  
da je prišlo do poškodbe, nemudoma zmanj-  
šajte hitrost. Preverite, ali so pnevmatike po-  
škodovane. Če na zunaj ni vidnih poškodb,  
počasi in previdno zapeljite do najbližjega  
pooblaščenega servisa, kjer naj vozilo pre-  
gledajo.

## Tujki v pnevmatikah

- Če se tujek zasadi v notranjost pnevmatike,  
ga ne odstranite!
- Če je vozilo opremljeno z garnituro za po-  
pravo pnevmatik, zatesnite pnevmatiko, kot  
je razloženo v poglavju »» str. 40. V primeru  
popravlila ali zamenjavi pnevmatike obiščite  
servis. SEAT priporoča, da obiščete poobla-  
ščenega partnerja SEAT.

Naneseno tesnilno sredstvo na notranji strani  
pnevmatike v predelu tekalne površine prekri-  
je zasajeni tujek in začasno zatesni pnevmati-  
ko.

## Pnevmatike z določeno smerjo teka

Pnevmatike z določeno smerjo teka boste  
prepoznali po puščicah ob strani pnevmatike.  
Označeno smer teka morate obvezno upo-  
števati pri nameščanju kolesa. Le tako bodo  
zagotovljene optimalne vozne lastnosti glede  
akvaplaninga, oprijemljivosti, hrupnosti in ob-  
rabe.

## Naknadna vgradnja dopolnilne opreme

Če želite zamenjati ali namestiti kolesa, pla-  
tišča ali kolesne pokrove, priporočamo, da se  
pri pooblaščenem servisu SEAT pozanimате  
glede aktualnih tehnik.

## Hitrostni razred

Hitrostni razred določa najvišjo dovoljeno hi-  
trost vožnje z določenimi pnevmatikami.

|   |                           |
|---|---------------------------|
| P | največ 150 km/h (93 mph)  |
| Q | največ 160 km/h (99 mph)  |
| R | največ 170 km/h (106 mph) |
| J | največ 180 km/h (112 mph) |
| T | največ 190 km/h (118 mph) |
| U | največ 200 km/h (124 mph) |
| H | največ 210 km/h (130 mph) |
| V | največ 240 km/h (149 mph) |

Nekateri proizvajalci pnevmatik za pnevmati-  
ke z dovoljeno najvišjo hitrostjo nad 240 km/h  
(149 mph) uporabljajo črkovno oznako „ZR“.

## ⚠ POZOR

- Nove pnevmatike v prvih 500 kilometrih  
še nimajo optimalne oprijemljivosti. Vozite  
previdno – nevarnost nezgode.
- Nikdar ne vozite s poškodovanimi pnev-  
matikami. Obstaja nevarnost nezgode.
- Če med vožnjo začutite, da vozilo neobi-  
čajno trese ali vleče v eno smer, takoj usta-  
vite in preverite pnevmatike.
- Nikdar ne uporabite rabljenih pnevmatik,  
če ne veste, kako je z njimi ravnal prejšnji  
lastnik.

## Nove pnevmatike in kolesa

Priporočamo, da vsa dela na pnevmatikah in kolesih opravijo na pooblaščenem servisu. Tam imajo potrebno strokovno znanje, specialna orodja in nadomestne dele.

- Tudi zimske pnevmatike izgubijo oprijem na ledu. Če ste namestili nove pnevmatike, prvih 500 km vozite previdno in z zmerno hitrostjo.
- Vsa štiri kolesa morajo biti opremljena z radialnimi pnevmatikami istega tipa, dimenzije (kotalnega obsega) in po možnosti enake izvedbe profila.
- Pnevmatik ne menjajte posamično, temveč hkrati zamenjajte obe pnevmatiki na posamezni premii.
- Če želite svoje vozilo opremiti s kombinacijo pnevmatik in platišč, ki ni enaka tovarniški, se pred nakupom posvetujte s strokovnjaki na pooblaščenem servisu. »» » ⚠

Velikosti kombinacij platišč in pnevmatik za vaše vozilo so navedene v dokumentih vozila (npr. evropsko potrdilo o ustreznosti ali dokument COC<sup>1)</sup>). Spretni dokumenti vozila so odvisni od posamezne države.

Če se pnevmatika rezervnega kolesa razlikuje od pnevmatik ostalih koles (npr. zimske ali širše pnevmatike), rezervno kolo uporabite le za-

časno, npr. pri predrtju pnevmatike. Vozite previdno. Rezervno kolo čim prej nadomestite z običajnim kolesom.

### Datum izdelave

Na boku ali na notranji strani pnevmatike je odtisnjen datum izdelave:

**DOT ... 2218 ...**

na primer pomeni, da je bila pnevmatika izdelana v 22. tednu leta 2018.

### ⚠ POZOR

- Uporabljajte samo pnevmatike, platišča in kolesne vijake, ki jih je odobrila družba SEAT. V nasprotnem primeru lahko poškodujete vozilo in povzročite nezgodo.
- Uporaba koles z drugih modelov vozil ni mogoča iz tehničnih razlogov. V določenih primerih ni dovoljena niti uporaba koles z istega modela vozila.
- Vedno se prepričajte, da izbrane pnevmatike neovirano tečejo. Rezervnih pnevmatik ne smete izbirati izključno na podlagi podatkov o nazivni velikosti, saj se pnevmatike (odvisno od izdelka) kljub enaki nazivni velikosti lahko zelo razlikujejo. Pri oviranem teku se lahko pnevmatike in vozilo poškodujejo, kar ogroža tudi varnost na cesti. Nevarnost nezgode!

- Pnevmatike, starejše od 6 let, uporabite le v izjemnem primeru. Vozite previdno.
- Na vozilo ne smete namestiti pnevmatik za zasilno mobilnost! Uporaba prepovedanih pnevmatik lahko povzroči nezgodo in poškoduje vozilo.
- Naknadno nameščeni kolesni pokrovi ne smejo ovirati dotoka zraka za hlajenje zavorne sistema. Nevarnost nezgode!

### 🌿 Ekološki napotek

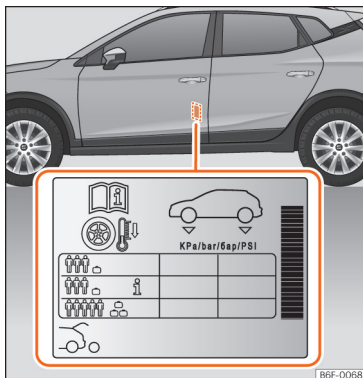
Stare pnevmatike morate zavreči skladno s predpisi.

### i Napotek

- Pri pooblaščenem partnerju SEAT se zanimajte o možnosti vgradnje platišč ali pnevmatik drugih dimenzij od tovarniško vgrajenih platišč znamke SEAT ter o dovoljenih kombinacijah med sprednjo premo (prema 1) in zadnjo premo (prema 2).
- Nikdar ne uporabite rabljenih pnevmatik, če ne veste, „kako je z njimi ravnal prejšnji lastnik“.

<sup>1)</sup> COC = *Certificate of Conformity* = potrdilo o ustreznosti

## Uporabna doba pnevmatik



**Sl. 202** Mesto vgradnje nalepke za tlak v pnevmatikah.

Ustreden tlak v pnevmatikah in zmerna vožnja podaljšata uporabno dobo pnevmatik.

- Tlak v pnevmatikah preverite vsaj enkrat mesečno in dodatno pred vsako daljšo vožnjo.
- Tlak vedno preverjajte, ko so pnevmatike hladne. Pri ogretyh pnevmatikah je tlak višji, vendar ga ne smete zmanjšati.
- Tlak ustrezno prilagodite večji obremenjenosti vozila »» sl. 202.

- Pri vozilih s prikazovalnikom nadzora tlaka shranite spremenjeni tlak v pnevmatikah »» str. 294.
- Izogibajte se hitri vožnji in silovitemu pospeševanju.
- Občasno preverite obrabljenost pnevmatik.

### Tlak v pnevmatikah

Podatki za tlak v pnevmatikah so na nalepki na B-stebričku na strani voznikovih vrat »» sl. 202.

Prenizek ali previsok tlak v pnevmatikah znatno skrajša življenjsko dobo pnevmatik in negativno vpliva na obnašanje vozila med vožnjo. Ustrezni tlak v pnevmatikah je še posebej pomemben pri **visokih hitrostih**.

Glede na vozilo lahko tlak v pnevmatikah nastavite na polovično obremenitev za izboljšanje udobja med vožnjo (komfortni tlak v pnevmatikah »» sl. 202). Pri vožnji s komfortnim tlakom v pnevmatikah se lahko poraba goriva nekoliko poveča.

Tlak v pnevmatikah mora biti vedno prilagojen trenutni natovornosti vozila. Če bo vozilo popolnoma natovorjeno, je treba ustrezno povečati tlak v pnevmatikah na največjo dovoljeno vrednost, ki je navedena na nalepki za tlak v pnevmatikah »» sl. 202.

Hkrati preverite tudi tlak v pnevmatikah rezervnega kolesa: tlak mora vedno ustrezati najvišji predpisani vrednosti.

Pomožno kolo [125/70 R16 ali 125/70 R18] napolnite do tlaka 4,2 bar v skladu s podatkom na nalepki z vrednostmi za tlak v pnevmatikah 125.

### Način vožnje

Ob hitri vožnji v ovinkih, hitrem pospeševanju in sunkovitem zaviranju se znatno poveča obraba pnevmatik.

### Centriranje koles

Kolesa novega vozila so centrirana. Med vožnjo lahko zaradi različnih dejavnikov pride do neuravnoteženosti koles, na kar nakazujejo vibracije volana.

Neuravnotežena kolesa povečajo obrabo krmilnega sistema, vzmetenja in pnevmatik, zato poskrbite za ponovno centriranje. Kolo je treba centrirati tudi po montaži nove pnevmatike ali popravilu stare.

### Napačna nastavitve koles

Napačna nastavitve podvozja znatno povečajo obrabo pnevmatik, poleg tega pa zmanjšuje tudi varnost vozila. Ob neobičajni obrabljenosti pnevmatik se obrnite na pooblaščen servis SEAT, kjer bodo pregledali nastavitve koles.

### ⚠ POZOR

Zaradi nestrokovnega ravnanja s kolesi in pnevmatikami lahko pride do nenadnega

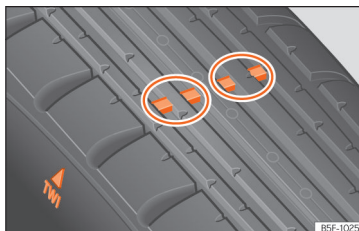
padca tlaka v pnevmatiki, tekalna površina lahko odstopi, pnevmatika pa lahko celo poči.

- Voznik je odgovoren za ustrezni tlak v vseh pnevmatikah vozila. Priporočene vrednosti tlaka v pnevmatikah so navedene na nalepki »» sl. 202.
- Redno preverjajte tlak v pnevmatikah in vedno upoštevajte predpisane vrednosti tlaka. Pnevmatika se zaradi prenizkega tlaka lahko tako močno segreje, da tekalna površina lahko odstopi in pnevmatika poči.
- Tlak v hladnih pnevmatikah mora ustrezati predpisanemu tlaku na nalepki »» sl. 202.
- Redno preverjajte tlak v pnevmatikah. Po potrebi uravnajte tlak v hladnih pnevmatikah.
- Redno preverjajte, ali so pnevmatike obrabljene ali poškodovane.
- Nikdar ne prekoračite najvišje hitrosti in nosilnosti, ki sta dovoljeni za nameščene pnevmatike.

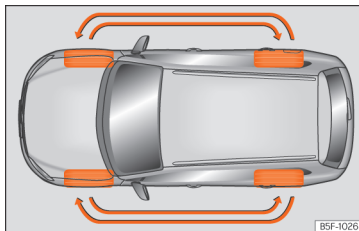
#### Ekološki napotek

Prenizek tlak v pnevmatikah poveča porabo goriva.

## Oznake obrabljenosti



**Sl. 203** Profil pnevmatike: oznake obrabljenosti



**Sl. 204** Zamenjava koles

V osnovi profila originalnih pnevmatik so v enakih presledki po obodu razvrščene 1,6 mm visoke oznake obrabljenosti »» sl. 203. Črke

„TWI“ ali trikotni simboli na boku pnevmatike označujejo položaj oznak obrabljenosti.

Najmanjša dovoljena globina profila <sup>1)</sup> je dosežena, ko se pnevmatike izrabijo do oznak obrabljenosti. Zamenjajte obrabljene pnevmatike »» .

## Zamenjava koles

Zaradi enakomerne obrabe vseh pnevmatik je priporočljiva redna izmenjava koles skladno s shemo »» sl. 204. Tako je vsem pnevmatikam zagotovljena približno enaka življenjska doba.

### POZOR

Ko so pnevmatike obrabljene do oznak obrabljenosti, jih morate nujno zamenjati. Neupoštevanje napotkov lahko povzroči nezgodo.

- To velja posebej pri voznjah v slabih vremenskih pogojih kot sta dež ali mraz. V posebnih voznjih situacijah je potrebna čim večja globina profila pnevmatik ter pribl. enaka globina profila pnevmatik na sprednjih in zadnjih kolesih.
- Zmanjšana varnost vožnje zaradi premajhnega profila pnevmatik je najbolj občutna pri upravljanju, možnosti vodnega zdrsa („akvaplaninga“) pri vožnji čez večje »

<sup>1)</sup> Upoštevajte predpise države, v kateri uporabljate vozilo.

ali globoke luže, pri vožnji skozi ovinke in pri zaviranju.

- Zaradi neprilagojene hitrosti lahko izgubite nadzor nad vozilom.

## Kolesni vijaki

**Kolesni vijaki** so prilagojeni platiščem. Pri nameščanju drugačnih platišč (npr. aluminija-stih platišč ali platišč z zimskimi pnevmatikami), uporabite vijake ustrezne dolžine in oblike. Od tega sta odvisna pravilnost namestitve koles in delovanje zavornega sistema.

Kolesni vijaki morajo biti čisti. Privijati se morajo zlahka.

Za odvijanje kolesnih vijakov z zaščito proti kraji »» str. 44 je potreben poseben adapter.

### ⚠ POZOR

**Kolesnih vijakov nikoli ne mažite z mazivom ali oljem.**

- Uporabite le kolesne vijake, ki sodijo k posameznemu platišču.
- Če so kolesni vijaki zategnjeni s premajhnim zateznim momentom, se med vožnjo lahko sprostijo. Nevarnost nezgode! Če je

**zatezni moment prevelik, se kolesni vijaki oziroma navoji lahko poškodujejo.**

### ⓘ PREVIDNO

**Za informacije o priporočenem zateznem momentu kolesnih vijakov za jeklena in aluminijasta platišča glejte »» str. 46.**

## Zimske pnevmatike

- Zimske pnevmatike namestite **na vsa štiri** kolesa.
- Obvezno izberite zimske pnevmatike, ki so bile odobrene za vaše vozilo.
- Upoštevajte, da za zimske pnevmatike veljajo nižje največje dovoljene hitrosti.
- Zimske pnevmatike morajo imeti **ustrezen** profil, da ostanejo učinkovite.
- Po namestitvi kolesa preverite tlak v pnevmatiki. Pri tem upoštevajte podatke za tlak v pnevmatikah, ki so navedeni na zadnji strani okvirja sprednjih levih vrat »» str. 290.

V zimskih razmerah zimske pnevmatike znatno izboljšajo vozne lastnosti vozila. Letne pnevmatike zaradi konstrukcije (širina, vrsta gume, oblika profila) na ledu in snegu nimajo

tako dobrega oprijema. To velja zlasti za vozila, ki so opremljena s **širokimi pnevmatikami** oz. **pnevmatikami za visoke hitrosti** (črkovna oznaka H, V ali Y na stranskem delu pnevmatike).

Obvezno izberite zimske pnevmatike, ki so bile odobrene za vaše vozilo. Velikosti zimskih pnevmatik za vaše vozilo so navedene v dokumentih vozila (npr. potrdilo EGS o ustreznosti ali dokument COC<sup>1)</sup>). Spretni dokumenti vozila so odvisni od posamezne države.

Ko se **profil obrabi** do globine 4 mm, zimske pnevmatike niso več primerne za zimsko vožnjo.

Učinek zimskih pnevmatik se manjša tudi s **staranjem** – tudi če je profil znatno globlji od 4 mm.

Zimske pnevmatike imajo omejeno hitrost glede na hitrostni razred »» str. 288.

Vozila, ki zakonsko določeno hitrost lahko presežejo, morajo biti opremljena z ustrezno **nalepko** v vozniškem vidnem polju. Tovrstne nalepke so na voljo na pooblaščenih servisih SEAT in trgovinah z avtomobilsko opremo. Upoštevajte morebitno drugačne predpise v drugih državah.

Namesto zimskih pnevmatik lahko uporabljate tudi „celoletne“ pnevmatike.

<sup>1)</sup> COC = Certificate of Conformity = potrdilo o ustreznosti

## Uporaba zimskih pnevmatik z oznako V

Upoštevajte, da ob uporabi zimskih pnevmatik z oznako V splošno veljavna najvišja dovoljena hitrost 240 km/h (149 mph) **tehnično ni vedno dopustna in je za vaše vozilo lahko znatno omejena**. Najvišja hitrost za to vrsto pnevmatik je neposredno odvisna od največjih dovoljenih osnih obremenitev vašega vozila in navedene nosilnosti nameščenih pnevmatik.

Če želite na podlagi podatkov o vozilu in pnevmatikah ugotoviti, katera najvišja hitrost za pnevmatike z oznako V velja za vaše vozilo, se obrnite na pooblaščen servis SEAT.

### ⚠ POZOR

**Najvišje dovoljene hitrosti za zimske pnevmatike na vašem vozilu nikakor ne smete preseči. Pnevmatike se lahko poškodujejo, vi pa izgubite nadzor nad vozilom – nevarnost nezgode.**

### 🌿 Ekološki napotek

Po koncu zime pravočasno namestite letne pnevmatike. Pri temperaturah nad +7 °C (+45 °F) letne pnevmatike zagotavljajo boljše vozne lastnosti. Zmanjšajo se hrup med vožnjo, obraba pnevmatik in poraba goriva.

## Snežne verige

Snežne verige namestite **le na sprednji kolesi**.

- Namestitev snežnih verig po nekaj metrih preverite oz. korigirajte, pri čemer upoštevajte proizvajalčeva navodila.
- Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost 50 km/h (30 mph).
- Če obstaja nevarnost, da vozilo kljub nameščenim snežnim verigam obtiči, je priporočljiv izklop regulacije zdrsa pogonskih koles (ASR) in sistema ESC »» **str. 236, Vkllop in izklop sistemov ESC in ASR.**

Snežne verige v zimskih voznih razmerah ne izboljšajo le *vlečne sile*, temveč tudi *zaviranje*.

Iz tehničnih razlogov je uporaba snežnih verig dovoljena le pri določenih kombinacijah platišč in pnevmatik.

| Pnevmatike                                                | Platišča     | Snežne veri-ge        |
|-----------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|
| 195/60 R16                                                | 6Jx16 ET45   | Največji člen 13,5 mm |
| 205/60 R16                                                | 6Jx16 ET45   | Največji člen 9 mm    |
| 205/55 R17                                                | 6.5Jx17 ET48 |                       |
| 215/45 R18                                                | 7Jx18 ET47   |                       |
| Za preostale dimenzije namestitev snežnih verig ni možna. |              |                       |

Preden na kolo namestite snežne verige, snemite okrasne kolesne pokrove in okrasne obrobe.

### ⚠ POZOR

**Zaradi uporabe neprimernih snežnih verig ali nestrokovne namestitve lahko pride do nezgod in hudih poškodb.**

- **Vedno uporabite ustrezne snežne verige.**
- **Upoštevajte navodila za montažo proizvajalca snežnih verig.**
- **Z nameščenimi snežnimi verigami nikdar ne vozite hitreje, kot je dovoljeno.**

### ⓘ PREVIDNO

- **Na odsekih, kjer ni snega, snežne verige snemite. Snežne verige sicer neugodno vplivajo na vozne lastnosti, poškodujejo pnevmatike in se hitro uničijo.**
- **Če so snežne verige v neposrednem stiku s platiščem, ga lahko opraskajo ali poškodujejo. SEAT priporoča uporabo oplaščenih snežnih verig.**

## Nadzor tlaka v pnevmatikah

### Kontrolna lučka

#### Zasveti

Tlak v pnevmatiki posameznega kolesa je znatno nižji od vrednosti, ki jo je nastavil voznik »»  v poglavju Opozorilnik za tlak v pnevmatikah na str. 294.

Ali: motnja merilnika tlaka v pnevmatikah.

Ob vklopu kontakta se za kratek čas prižgejo nekatere opozorilne in kontrolne lučke, da se preverijo funkcije. Čez nekaj sekund ugasnejo.

#### POZOR

Upoštevajte varnostna opozorila »»  v poglavju Kontrolne in opozorilne lučke na str. 87.

### Opozorilnik za tlak v pnevmatikah

Opozorilnik za tlak v pnevmatikah s pomočjo senzorjev sistema ABS med drugim primerja število vrtljajev in s tem obseg posameznih koles.

Opozorilnik za tlak v pnevmatikah opozori na vsako spremembo v profilu in premeru pnevmatike .

### Spremembe obsega pnevmatike

Obseg pnevmatike se spremeni:

- pri ročni spremembi tlaka v pnevmatiki,
- če je tlak v pnevmatiki prenizek,
- če je struktura pnevmatike poškodovana,
- če je vozilo neenakomerno naloženo,
- če so kolesa ene osi močnejše obremenjena, npr. pri veliki natovorjenosti,
- ob vožnji s snežnimi verigami,
- ob vožnji s pomožnim kolesom,
- po menjavi kolesa na eni premi.

Opozorilnik za tlak v pnevmatikah  pod določenimi pogoji reagira z zakasnitvijo ali sploh ne, npr. pri športnem načinu vožnje, v zimskih razmerah, na neutrjenih cestah ali pri vožnji s snežnimi verigami.

### Kalibriranje opozorilnika za tlak v pnevmatikah

Po spreminjanju tlaka v pnevmatikah ali menjavi enega ali več koles je treba opozorilnik za tlak v pnevmatikah na novo kalibrirati. To velja tudi po izmenjavi koles, npr. od spredaj nazaj.

- Vključite kontakt.
- Shranite nov tlak v pnevmatikah, tako da uporabite tipko  > Status vozila > Pnevmatike; Ali:  > Nastavitve za zunanost > Pnevmatike »» str. 92.

Sistem se pri običajni vožnji samodejno kalibrira glede na tlake, ki jih je vzpostavil voznik, in glede na nameščene pnevmatike. Po daljši vožnji z različno hitrostjo sistem prevzame priučenane vrednosti in jih nadzira.

Pri veliki obremenitvi pnevmatik, npr. zaradi težkega tovora, morate tlak v pnevmatikah pred kalibriranjem povečati na priporočljiv skupni tlak »» sl. 202.

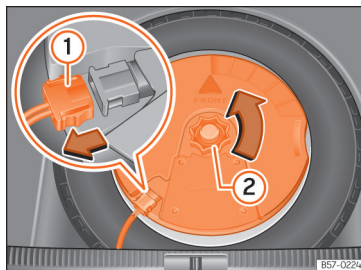
#### POZOR

Različni tlaki v pnevmatikah ali prenizki tlaki v pnevmatikah lahko poškodujejo pnevmatike in s tem povzročijo izgubo nadzora nad vozilom ter posledično hude ali celo nezgode s smrtnimi poškodbami.

- Če zasveti kontrolna lučka , morate takoj zmanjšati hitrost in se izogibati vsakršnim nenadnim ali sunkovitim voznim manevrom. Čim prej ustavite vozilo in preverite tlak ter stanje vseh pnevmatik.
- Sistem za nadzor pnevmatik lahko pravilno deluje le, če so vse hladne pnevmatike napolnjene z ustreznim tlakom.
- Če pnevmatika ni popolnoma prazna in menjava kolesa ni potrebna takoj, počasi odpeljite do najbližjega pooblaščenega servisa, kjer bodo preverili tlak v pnevmatiki in ga korigirali.

**i Napotek**

- Ko se v vozilu, ki je opremljeno z novimi pnevmatikami, prvič peljete z visoko hitrostjo, se pnevmatike lahko nekoliko razširijo in s tem sprožijo opozorilo za tlak v pnevmatikah.
- Ne zanašajte se samo na sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah. Pnevmatike redno pregledujte in se prepričajte, da so napolnjene z ustreznim tlakom in na njih ni znakov poškodb, npr. vbodov, vrezov, razpok in izboklin. Iz profila pnevmatik odstranite morebitne tujke, če niso prodrli v notranjost pnevmatike.
- Opozorilnik za tlak v pnevmatikah ne deluje v primeru motnje sistema ESC oz. ABS »» str. 235.
- Ob odklopu akumulatorja po vklopu kontakta zasveti rumena opozorilna lučka (L). Ta opozorilna lučka po kratki vožnji ugasne.

**Pomožno kolo****Položaj in uporaba pomožnega kolesa**

**Sl. 205** V prtlačniku: demontaža globokotonskega zvočnika.

Zasilno rezervno kolo je shranjeno pod talno oblogo prtlačnika in je zavarovano s posebnim kolescem.

Zasilno rezervno kolo je le začasna rešitev. Na pooblaščenem servisu SEAT naj ga čim prej preverijo in po potrebi zamenjajo.

Zasilnega rezervnega kolesa nikakor ne zamenjate z rezervnim kolesom drugega vozila.

**Odstranjevanje zasilnega rezervnega kolesa**

- Dvignite dno in ga držite v tem položaju, da lahko odstranite pomožno kolo »» str. 129.
- Kolesce zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Dvignite zasilno rezervno kolo iz vozila.

**Odstranjevanje zasilnega rezervnega kolesa pri vozilih s sistemom BEATS Audio s 6 zvočniki (z globokotonskim zvočnikom)**

Če želite odstraniti zasilno rezervno kolo, morate najprej demontirati globokotonski zvočnik.

- Vozila brez variabilnega prtlačnega dna: snemite oblogo [preprogo] z globokotonskega zvočnika.
- Vozila z variabilnim prtlačnim dnom: dvignite in pritrdite prtlačno dno, kot je pojasnjeno na »» str. 129.
- Odklopite kabel globokotonskega zvočnika »» sl. 205 ①.
- Kolesce zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnih kazalcev »» sl. 205 ②.
- Izvlecite globokotonski zvočnik in rezervno kolo.
- Pri vstavljanju zasilnega rezervnega kolesa globokotonski zvočnik previdno vstavite v prtišče. Pri tem mora biti puščica „FRONT“ na globokotonskem zvočniku obrnjena naprej. »

- Znova priključite kabel zvočnika inategnite kolesce v smeri urnega kazalca, da bodo enota *globokotonskega zvočnika* in kolesa varno pritrjena.

### Odstranjevanje 16-palčnega zasilnega rezervnega kolesa (brez globokotonskega zvočnika)

- Odstranite variabilno prtljažno dno, da lahko dostopate do kolesa in orodij »» str. 129.
- Sprostite pritrdilni pas, ki varuje škatlo za orodje, tako da pritisnete na zaklep.
- Odstranite škatlo za orodje.
- Kolesce zavrtite v nasprotni smeri urnih kazalcev in ga odstranite.
- Pritisnite navoj in ga zasučite za 90 stopinj v smeri urnega kazalca ali v nasprotni smeri urnega kazalca ter ga odstranite.
- Povlecite za sprednji del rezervnega kolesa, da ga odstranite.

### Snežne verige

Iz tehničnih razlogov na zasilno rezervno kolo ne smete namestiti snežnih verig.

Če ob poškodbi pnevmatike sprednjega kolesa vožnje ne morete nadaljevati brez snežnih verig, zasilno rezervno kolo namestite namesto zadnjega kolesa. Na zadnje kolo nato namestite snežne verige in ga montirajte namesto poškodovanega sprednjega kolesa.

### POZOR

- Po montaži zasilnega rezervnega kolesa čim prej preverite tlak v pnevmatiki. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nezgode. Podatki za tlak v pnevmatikah so na nalepki na B-stebričku na strani voznikovih vrat »» sl. 202.
- Z zasilnim rezervnim kolesom nikoli ne vozite hitreje kot 80 km/h (50 mph) – nevarnost nezgode!
- Z zasilnim rezervnim kolesom ne prevozite več kot 200 km!
- Izogibajte se pospeševanju s polnim plinom, močnemu zaviranju in hitri vožnji skozi ovinke – nevarnost nezgode!
- Nikdar ne vozite z več kot enim pomožnim kolesom hkrati – nevarnost nezgode.
- Na platišče zasilnega rezervnega kolesa ne smete namestiti niti običajne letne niti zimske pnevmatike.
- Pri vožnji z zasilnim rezervnim kolesom obstaja možnost, da se tempomat ACC med vožnjo samodejno izklopi. Izklopite sistem pred začetkom vožnje.

# Vzdrževanje

## Servisna knjižica SEAT

### Servisni intervali

#### Servisna dela in digitalna servisna knjižica

##### Dnevnik opravljenih servisov („Digitalna servisna knjižica“)

Pooblaščen partner ali pooblaščen servis SEAT v centralnem sistemu vodi evidenco potrdil o prejemu na servis. Zaradi te popolne dokumentacije zgodovine servisov je mogoče kadar koli znova izvesti že opravljene storitve. SEAT priporoča, da po vsakem servisu prosite za potrdilo o prejemu na servis, na katerem so navedene vse storitve, ki so bile opravljene na sistemu.

Ob novem servisu se potrdilo zamenja z novim.

Digitalna servisna knjižica na nekaterih trgih ni na voljo. V tem primeru vas bo pooblaščen partner SEAT obvestil o aktualni dokumentaciji opravljenih del.

#### Servisna dela

V Digitalni servisni knjižici pooblaščen partner ali pooblaščen servis dokumentira naslednje podatke:

- Datum izvedbe posamezne storitve.
- Predlog specifičnega popravila, npr. zamenjava zavornih oblog v bližnji prihodnosti.
- Izražena posebna zahteva glede vzdrževanja. Vaš svetovalec za servis bo napisal delovni nalog.
- Sestavni deli ali tekočine, ki so bile zamenjane.
- Datum naslednjega servisa.

Jamstvo mobilnosti LongLife velja do naslednjega servisa. Informacije so dokumentirane na vseh opravljenih pregledih.

Vrsta in obseg servisa se lahko med vozili razlikujeta. Pooblaščen servis vam lahko poda natančne informacije o delih za vaše vozilo.

#### POZOR

Če storitve niso zadostne ali niso opravljene in če ne upoštevate servisnih intervalov, lahko vozilo obstane v prometu, povzroči nezgodo in resne poškodbe.

- Poskrbite, da popravila izvaja pooblaščen partner ali pooblaščen servis SEAT.

#### PREVIDNO

Družba SEAT ne odgovarja za morebitne poškodbe vozila, ki nastanejo zaradi nezadostnega dela ali nerazpoložljivosti nadomestnih delov.

#### Napotek

Redni servisi vozila ohranjajo njegovo vrednost ter pravilno delovanje in varnost na cesti. Zaradi tega izvajajte storitve skladno s smernicami družbe SEAT.

#### Fiksni ali prilagodljivi servisni interval

Servise razvrščamo v **servis z menjavo olja** in **pregled**. Prikaz servisnega intervala na zaslonu kombiniranega instrumenta služi kot opomnik za naslednji servis.

Odvisno od funkcij, motorja in pogojev uporabe vozila se za servis z menjavo olja uporablja **fiksni servis** ali **prilagodljivi servis**.

Kako veste, katero vrsto servisa potrebuje vozilo

- Preverite spodnji razpredelnico:

»

Servis z menjavo olja<sup>a)</sup>

| Št. PR | Vrsta servisa | Servisni interval                           |
|--------|---------------|---------------------------------------------|
| Q11    | Fiksni        | Vsaki 5.000 km ali po 1 letu <sup>b)</sup>  |
| Q12    |               | Vsaki 7.500 km ali po 1 letu <sup>b)</sup>  |
| Q13    |               | Vsaki 10.000 km ali po 1 letu <sup>b)</sup> |
| Q14    |               | Vsaki 15.000 km ali po 1 letu <sup>b)</sup> |
| Q16    | Prilagodljivi | Glede na prikaz servisnih intervalov        |

<sup>a)</sup> Podatki veljajo za običajne pogoje uporabe.

<sup>b)</sup> Kar pride prej.

Servisni pregled<sup>a)</sup>

Glede na prikaz servisnih intervalov

<sup>a)</sup> Podatki veljajo za običajne pogoje uporabe.

## Posamezne značilnosti prilagodljivega servisa

Glede na **prilagodljivi servis** je treba servis z menjavo olja izvesti samo, ko je to potrebno. Pri ugotavljanju datuma takšnega servisa upoštevajte individualne pogoje uporabe in načina vožnje. Prilagodljivi servis vključuje uporabo olja LongLife namesto običajnega motornega olja.

Upoštevajte informacije o specifikacijah motornega olja glede na standard VW »» str. 278.

**Če ne želite prilagodljivega servisa, lahko izberete fiksni servis, toda to lahko vpliva na stroške servisa** Svetovalec za servis vam bo z veseljem pomagal.

## Prikaz servisnih intervalov

Pri vozilih SEAT so datumi servisov navedeni na prikazu servisnih intervalov:

- v kombiniranem instrumentu »» str. 83
- v infotainment sistemu: meni  > **Nastavitve > Servis**; **ALI**  > **Status vozila > Servis** »» str. 88.

Prikaz servisnih intervalov podaja informacije o datumih servisov, ki vključujejo menjavo motornega olja ali pregled. Ob predvidenem servisu lahko izvedejo tudi dodatna potrebna dela, kot je menjava zavorne tekočine in vžigalnih svečk.

## Informacije o pogojih uporabe

Servisni intervali in skupine običajno temeljijo na **običajnih pogojih uporabe**.

Če vozilo **uporabljate nepravilno**, je treba nekatera dela izvesti pred naslednjim predvidenim servisom ali celo med servisnimi intervali.

## Pogoji nepravilne uporabe vključujejo:

- Uporabo goriva z visoko vsebnostjo žvepla.
- Pogoste kratke vožnje.
- Puščanje motorja v prostem teku dalj časa, npr. pri taksijih.
- Uporabo vozila na prašnih območjih.
- Pogosto vleko prikolice (odvisno od opreme).
- Pogosto uporabo vozila v gostem prometu in pogosto zaustavljanje (npr. v mestu).
- Pogosto uporabo vozila pozimi.

## To velja zlasti za naslednje dele (odvisno od opreme):

- Protiprašni filter
- Alergenski filter Air Care
- Zračni filter
- Zobata veriga
- Filter za trdne delce
- Motorno olje

**Svetovalec za servis pri vašem pooblaščenem servisu vas bo z veseljem obvestil o potrebi po servisnih delih med običajnimi servisnimi intervali, pri čemer vedno upošteva pogoje uporabe vozila.**

 **POZOR**

**Če storitve niso zadostne ali niso opravljene in če ne upoštevate servisnih intervalov,**

lahko vozilo obstane v prometu, povzroči nezgodo in resne poškodbe.

- Servis naj izvajajo pooblaščen partnerji ali pooblaščen servis SEAT.

#### PREVIDNO

Družba SEAT ne odgovarja za morebitne poškodbe vozila, ki nastanejo zaradi nezadostnega dela ali nerazpoložljivosti nadomestnih delov.

### Nabor storitev

Nabor storitev vključuje vsa **vzdrževalna dela**, ki so potrebna za zagotavljanje varnosti in nemotenega delovanja vozila (**odvisno od pogojev uporabe in značilnosti vozila**, npr. motorja, menjalnika in pogonskih tekočin). Vzdrževalne servise ločimo na storitve *pregleda in ocene*. Glede podrobnosti o delih, potrebnih za vaše vozilo, se pozanimajte pri:

- pooblaščenem partnerju SEAT,
- svojem pooblaščenem servisnem partnerju.

Zaradi tehničnih razlogov (stalnega razvoja sestavnih delov) se lahko nabor storitev spreminja. Pooblaščen partner ali pooblaščen servis SEAT vedno pravočasno prejme posodobitve.

## Dodatna servisna ponudba

### Odobreni nadomestni deli

Originalni nadomestni deli SEAT so bili zasnovani za vozila SEAT in družba SEAT jih je tudi odobrila, pri tem pa so poseben poudarek namenili varnosti. Ti rezervni deli popolnoma ustrezajo zahtevam proizvajalca glede dizajna, točnosti meritev in materialov. Originalni nadomestni deli SEAT so bili zasnovani posebej za vaše vozilo. Zato vselej priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov SEAT. SEAT ne odgovarja za varnost in primernost delov drugih proizvajalcev.

### Odobreni nadomestni deli

Odobreni nadomestni deli glede na zahteve proizvajalca so dodatna storitev, ki ponuja možnost zamenjave celotnih kompletov, kot so svetlobni motor, menjalniki, glave, nadzorne enote, električne komponente itd.

Ti deli so **odobreni deli** in so enaki kot tovarniški deli, ki so prav tako odobreni nadomestni deli.

### Originalna dopolnilna oprema

Priporočamo uporabo zgolj originalne dopolnilne opreme SEAT in dopolnilne opreme, ki jo

je družba SEAT odobrila za vaše vozilo. Zanesljivost, varnost in primernost te dopolnilne opreme so bile preverjene posebno za to vozilo. SEAT ne odgovarja za varnost in primernost delov drugih proizvajalcev.

### ASISTENCA SEAT – jamstvo mobilnosti

Od dneva nakupa vozila SEAT boste lahko uživali ugodnosti in kritje storitve ASISTENCA SEAT – jamstvo mobilnosti.

Prvi dve leti po nakupu storitev ASISTENCA SEAT – jamstvo mobilnosti krije vaše novo vozilo SEAT brez dodatnih stroškov.

Če želite to storitev koristiti še po tem obdobju, jo lahko podaljšate tako dolgo, dokler pri pooblaščenem servisu SEAT izvajate priporočene preglede in vzdrževalne storitve.

Če vaše vozilo SEAT obstane v prometu zaradi okvare ali nezgode, vam bodo naše asistencijske storitve pomagale pri mobilnosti.

Pri tem je treba upoštevati, da se storitev ASISTENCA SEAT – jamstvo mobilnosti razlikuje glede na državo, v kateri je bilo vozilo kupljeno. Več informacij lahko pridobite pri pooblaščenem partnerju SEAT ali na spletni strani SEAT v svoji državi.

## Jamstvo

### Jamstvo za brezhibno delovanje

Pooblaščen servis SEAT zagotavlja brezhibno stanje novih vozil. V kupni pogodbi ali dodatni dokumentaciji, ki jo dobite na pooblaščenem servisu, preverite pogoje jamstva. Za več informacij o tem se obrnite na pooblaščen servis SEAT.

## Vzdrževanje vozila

### Vzdrževanje in čiščenje

#### Osnovni napotki

Redna in skrbna nega ohranja vrednost vašega vozila. Poleg tega je eden od pogojev za uveljavljanje jamstvenih zahtevkov pri poškodbah karoserije ali laka.

Vsa potrebna sredstva za nego so na voljo na pooblaščenih servisih. Obvezno upoštevajte navodila za uporabo, ki so natisnjena na embalaži.

#### POZOR

- Čistilna sredstva in drugi materiali za nego vozila lahko ob neustrezni uporabi škodujejo zdravju.
- Sredstva za nego vedno hranite na varnem mestu zunaj dosega otrok. Nevarnost zastrupitve!

#### Ekološki napotek

- Pri nakupu sredstev za nego vozila izberite izdelke, ki so okolju prijazni.
- Ostanki teh sredstev ne sodijo med gospodinjske odpadke.

### Pranje vozila

Če rezervoarjev ne čistite redno, npr. ne odstranite ostankov mrčesa, ptičjih iztrebkov, drevesne smole ali soli proti zmrzali, ki se nalepi na vozilo, lahko to vedno bolj poškoduje površino vozila. Visoke temperature, npr. zaradi izpostavljenosti soncu, okrepijo škodo.

Pred pranjem vozila omehčajte umazanijo z veliko vode.

Za odstranjevanje oblog umazanije, npr. mrčesa, ptičjih iztrebkov ali drevesne smole, uporabite veliko vode in krpo iz mikrovlaknen.

Pozimi sperite spodnjo stran vozila, da odstranite soli proti zmrzali.

### Visokotlačne naprave za čiščenje

Pri pranju vozila z visokotlačno napravo za čiščenje vselej upoštevajte navodila za uporabo opreme. To velja zlasti za tlak vode ter razdaljo med virom vode in vozilom. Vodnega curka ne usmerjajte neposredno na tesnila stranskih stekel, vrata, pokrove ali strešno okno; enako velja za pnevmatike, gumijaste cevi, zvočnoizolacijske materiale, senzorje ali leče kamere. Razdalja naj bo vsaj 40 cm.

Snega in leda ne odstranjujte z visokotlačno napravo za čiščenje.

Za odstranjevanje umazanije ne uporabljajte šobe, ki vodo škropi v neposrednem curku, ali krožnih šob.

Temperatura vode ne sme presegati 60°C.

### Avtomatske pralnice

Pred pranjem vozila v pralnici ga poškopite.

Poskrbite, da so stekla ter strešno okno zaprta in da so brisalci izklopljeni. Upoštevajte navodila zaposlenega v avtomatski pralnici, zlasti če ima vaše vozilo snemljive dele.

Če je možno, uporabljajte avtomatske pralnice brez krtač.

### Ročno pranje

Vozilo od zgoraj navzdol čistite z mehko gobo ali krtačo. Uporabljajte samo čistila, ki ne vsebujejo topil.

### Ročno pranje vozil z mat lakom

Da preprečite poškodbe vozila med pranjem, najprej odstranite debelejšo plast praha in umazanije. Za odstranjevanje sledov mrčesa, maščob in prstnih odtisov uporabite posebno čistilno sredstvo za mat lak.

Čistilo nanesite s krpo iz mikrovlaken. Da ne bi poškodovali površine laka, ne pritiskajte premočno.

Sperite z veliko vode. Nato očistite vozilo z nevtralnimi čistilnimi sredstvi in mehko krpo iz mikrovlaken.

Vozilo znova sperite z veliko vode in počakajte, da se posuši. Sledove vode odstranite z usnjeno krpo.

### ⚠ POZOR

- Vozilo perite samo ob izključenem kontaktu ali skladno z navodili zaposlenega v avtomatski pralnici. Nevarnost neizgode!
- Pri pranju podvozja ali notranjosti kolesnega ohišja se zaščitite pred ostrimi ali konicastimi kovinskimi deli. Nevarnost ureznine!
- Po čiščenju lahko zavore delujejo počasneje zaradi vlage, pozimi pa zaradi ledu na zavornih kolutih in zavornih oblogah. Nevarnost nezgode! V tem primeru je treba zavore posušiti, tako da večkrat pritisnete na zavorni pedal.

### ⌚ PREVIDNO

- Pred pranjem vozila v avtomatski pralnici poklopite zunanja ogledala, da se ne poškodujejo. Zunanja ogledala z električnim poklopom se lahko poklopijo le električno!
- Vozila nikdar ne perite v sončni pripek. Nevarnost poškodbe laka!
- Za čiščenje ostankov mrčesa ne uporabljajte gobic, abrazivnih gospodinjskih gobic ali podobnih sredstev. Nevarnost poškodbe površine!
- Deli vozila z mat lakom:

- Ne uporabljajte sredstev za poliranje ali trdega voska. Nevarnost poškodbe površine!
- Nikdar ne uporabljajte pralnih programov, ki vključujejo uporabo voska. To lahko poškoduje videz mat laka.
- Na dele z mat lakom ne nameščajte nalepk ali magnetov, saj lahko pri odstranjevanju poškodujete lak.

### 🌿 Ekološki napotek

Vozilo lahko perete samo na posebnih mestih, ki so za to predvidena. Na teh mestih voda, onesažena z oljem, ne more steči v kanalizacijo.

### Navodila za čiščenje in vzdrževanje

Navodila za čiščenje in vzdrževanje posameznih sestavnih delov vozila so podana v spodnjih razpredelnicah. Navodila vzemite zgolj kot priporočilo. Glede vprašanj, ki niso navedena v razpredelnicah, se obrnite na pooblaščen servis. Upoštevajte splošna navodila »» ⚠ v poglavju **Bitite posebni pozorni na ... na str. 305.**

## Čiščenje zunanosti

### Brisalci

| Težava    | Rešitev                |
|-----------|------------------------|
| Umazanija | Mehka krpa za brisalce |

### Sprednje luči/zadnje luči

| Težava    | Rešitev                                       |
|-----------|-----------------------------------------------|
| Umazanija | Mehka goba z nevtralnno milnico <sup>a1</sup> |

<sup>a1</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Senzorji/leče kamere

| Težava    | Rešitev                                                                                                                                                |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Umazanija | <i>Senzorji:</i> mehka krpa s čistilnim sredstvom, ki ne vsebuje topil<br><i>Leče kamere:</i> mehka krpa s čistilnim sredstvom, ki ne vsebuje alkohola |
| Sneg/led  | Ročna metlica/pršilo proti zmrzovanju brez topil                                                                                                       |

### Kolesa

| Težava                            | Rešitev                               |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Sol proti zmrzovanju              | Voda                                  |
| Prah, ki nastane pri obrabi zavor | Posebno čistilno sredstvo brez kislin |

### Izpušna cev

| Težava               | Rešitev                                         |
|----------------------|-------------------------------------------------|
| Sol proti zmrzovanju | Voda, če je potrebno čistilno sredstvo za jeklo |

### Pokrovi/obloge

| Težava    | Rešitev                                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Umazanija | Nevtralna milnica <sup>a1</sup> , če je potrebno čistilno sredstvo za jeklo |

<sup>a1</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Lak

| Težava                                          | Rešitev                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pomanjkljivosti laka                            | Na pooblaščenem servisu preverite kodo laka in ga popravite s korekturnim svinčnikom                                     |
| Razlito gorivo                                  | Nemudoma sperite z vodo                                                                                                  |
| Rja na rezervoarju                              | Uporabite odstranjevalec rje, nato pa trdi vosek. Za kakršna koli vprašanja se obrnite na pooblaščen servis              |
| Korozija                                        | Za to naj poskrbi pooblaščen servis                                                                                      |
| Voda ne tvori kapljic na čistem laku            | Vzdržujte s trdim voskom (vsaj dvakrat letno)                                                                            |
| Ni leska navkljub dobremu vzdrževanju/lakiranju | Uporabite ustrezen vosek, nato pa sredstvo za ohranjanje laka, če uporabljen vosek ne vsebuje sestavin, ki ohranjajo lak |

| Težava                                                                                   | Rešitev                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Rezervoarji, npr. ostanki mrčesa, ptičji iztrebki, drevesna smola, sol za posipanje cest | Takoj omeščajte z vodo in odstranite s krpo iz mikrovlaknen   |
| Umazanija na osnovi maščob, npr. kozmetični izdelki ali krema za sončenje                | Takoj sperite z nevtralno milnico <sup>a1</sup> in mehko krpo |

<sup>a1</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Deli iz karbonskih vlaken

| Težava    | Rešitev                                       |
|-----------|-----------------------------------------------|
| Umazanija | Čistite enako kot lakirane dele<br>» str. 300 |

### Dekorativni elementi

| Težava    | Rešitev                                      |
|-----------|----------------------------------------------|
| Umazanija | Mehka goba z nevtralno milnico <sup>a1</sup> |

<sup>a1</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

## Čiščenje notranjosti

### Stekla

| Težava    | Rešitev                                                               |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|
| Umazanija | Uporabite čistilno sredstvo za vetrobransko steklo in obrišite s krpo |

### Pokrovi/obloge

| Težava    | Rešitev                         |
|-----------|---------------------------------|
| Umazanija | Neutrarna milnica <sup>a1</sup> |

<sup>a1</sup> Neutrarna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Plastični deli

| Težava           | Rešitev                                                                                 |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Umazanija        | Vlažna krpa                                                                             |
| Obloge umazanije | Neutrarna milnica <sup>a1</sup> , če je možno, čistilno sredstvo za plastiko brez topil |

<sup>a1</sup> Neutrarna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Zaslani/kombinirani instrument

| Težava    | Rešitev                                         |
|-----------|-------------------------------------------------|
| Umazanija | Mehka krpa s čistilnim sredstvom za zaslone LCD |

### Kontrolne plošče

| Težava    | Rešitev                                                         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------|
| Umazanija | Mehka krtača, nato mehka krpa z nevtrarno milnico <sup>a1</sup> |

<sup>a1</sup> Neutrarna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Varnostni pasovi

| Težava    | Rešitev                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|
| Umazanija | Neutrarna milnica <sup>a1</sup> , naj se posuši, preden se navijejo |

<sup>a1</sup> Neutrarna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Blago, umetno usnje, Alcantara

| Težava                                              | Rešitev                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Površinski delci umazanije                          | Vakuumski sesalnik                                                                                                                     |
| Umazanija na vodni osnovi, npr. kava, čaj, kri itd. | Vpojna krpa in nevtrarna milnica <sup>a1</sup>                                                                                         |
| Umazanija na osnovi maščobe, npr. olje, ličila itd. | Uporabite nevtrarno milnico <sup>a1</sup> . Vpijete raztopljeno maščobo in delce laka; sušenje z vpojno krpo, če morate uporabiti vodo |

| Težava                                                                                           | Rešitev                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Posebna umazanija, npr. kemični svinčnik, lak za nohte, disperzijska barva, krema za čevlje itd. | Odstranjevanje posebnih madežev: osušite z vpojno krpo, če je možno, nato uporabite nevtrarno milnico <sup>a1</sup> |

<sup>a1</sup> Neutrarna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

### Naravno usnje

| Težava                                                                                           | Rešitev                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sveža umazanija                                                                                  | Bombažna krpa z nevtrarno milnico <sup>a1</sup>                                                           |
| Umazanija na vodni osnovi, npr. kava, čaj, kri itd.                                              | Sveži madeži: vpojna krpa<br>Posušeni madeži: čistilno sredstvo za usnje                                  |
| Umazanija na osnovi maščobe, npr. olje, ličila itd.                                              | Sveži madeži: vpojna krpa in čistilno sredstvo za usnje<br>Posušeni madeži: priloženo za topljenje maščob |
| Posebna umazanija, npr. kemični svinčnik, lak za nohte, disperzijska barva, krema za čevlje itd. | Odstranjevalec madežev, priporočen za usnje                                                               |

»

| Težava        | Rešitev                                                                                                                                            |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konzerviranje | Redno nanašajte sredstvo za konzerviranje usnja, da ga zaščitite pred sončnimi žarki. Če je potrebno, uporabljajte sredstvo za konzerviranje barve |

<sup>a1</sup> Nevtralna milnica: največ dve žlici mila v enem litru vode

## Deli iz karbonskih vlaken

| Težava    | Rešitev                          |
|-----------|----------------------------------|
| Umazanija | Čistite enako kot plastične dele |

## Bodite posebno pozorni na ...

### Sprednje luči/zadnje luči

- Sprednjih/zadnjih luči ne čistite s suho krpo ali gobo.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol. Nevarnost razpok!

### Kolesa

- Ne uporabljajte voskov za nego laka ali drugih abrazivnih sredstev.
- Če je zaščitni sloj laka na platiščih poškodovan zaradi udarcev kamenja, prask itd., je treba poškodbe takoj odpraviti.

### Leče kamere

- Snega in ledu z leče kamere nikdar ne odstranjujte s toplo ali vročo vodo. Nevarnost razpoke leče!
- Za čiščenje leče kamere nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali sredstev, ki vsebujejo alkohol. Nevarnost prask in razpok!

### Stekla

- Za odstranjevanje snega in ledu s stekel in zunanjih ogledal uporabljajte samo plastično strgalo. Strgalo morate premikati samo v eni smeri, da ne popraskate stekla.
- Snega in ledu s stekel ter vzratnih ogledal nikoli ne odstranjujte s toplo ali vročo vodo. Nevarnost razpoke stekel!
- Da ne poškodujete gretja zadnjega stekla, na grelni elemente ne nameščajte nalepk.

### Pokrovi/obloge

- Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali čistil na osnovi kroma.

### Lak

- Pred nanašanjem voska ali sredstev za nego na vozilo ne sme biti umazanije in prahu. Nevarnost prask!
- Voska in sredstev za nego ne nanašajte, če je vozilo na neposredni sončni svetlobi. Nevarnost poškodbe laka!

- Rje ne smete odstranjevati z drgnjenjem. Nevarnost poškodbe laka!
- Nemudoma odstranite kozmetične izdelke in kremo za sončenje. Nevarnost poškodbe laka!

### Zasloni/kombinirani instrument

- Zaslonov, kombiniranega instrumenta in oblog v njegovi okolici ne smete čistiti na suho. Nevarnost prask!
- Zagotovite, da je kombinirani instrument pred čiščenjem izključen in ohlajen.
- Pazite, da med kombinirani instrument in obloge ne steče tekočina. Nevarnost poškodb!

### Kontrolne plošče

- Pazite, da v kontrolne plošče ne steče tekočina. Nevarnost poškodb!

### Varnostni pasovi

- Ne odstranjujte varnostnih pasov, da bi jih očistili.
- Varnostnih pasov in njihovih sestavnih delov ne smete nikoli čistiti s kemičnimi sredstvi, prav tako pa ne smejo priti v stik s korozivnimi tekočinami, topili ali ostrimi predmeti. Nevarnost poškodbe blaga!
- Če odkrijete poškodbe tkanine oz. spojev pasov, navijalnega mehanizma ali zaklepa, se obrnite na pooblaščen servis, kjer bodo zamenjali varnostni pas.

### Tkanina/umetno usnje/usnje Alcantara

- Umetnega usnja/usnja Alcantara ne čistite s čistilnimi sredstvi za usnje, topili, loščilnim voskom, kremo za čevlje, sredstvi za odstranjevanje madežev ali podobnimi čistili.
- Da bi se izognili poškodbam, naj trdovratne madeže odstranijo na pooblaščenem servisu. To bo preprečilo poškodbe.
- Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov, ščetk, grobih gob itd.
- Za sušenje sedežev ne vklopljajte ogrevanja sedežev.
- Ostri predmeti, npr. zadrge, kovice ali pasovi, lahko poškodujejo površino.
- Odprti prijemalni trakovi npr. na vaših oblačilih lahko poškodujejo sedežne obloge. Pazite, da so prijemalni trakovi zaprti.

### Naravno usnje

- Usnja nikoli ne smete čistiti s topili, loščilnim voskom, kremo za čevlje, sredstvi za odstranjevanje madežev in podobnimi čistili.
- Ostri predmeti, npr. zadrge, kovice ali pasovi, lahko poškodujejo površino.
- Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov, ščetk, grobih gob itd.
- Za sušenje sedežev ne vklopljajte ogrevanja sedežev.
- Usnja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi dlje časa, saj se lahko nekoliko razbarva. Če je vozilo dlje časa parkirano na

močnem soncu, je najbolje, da usnje pokrije-te.

### ⚠ POZOR

**Na vetrobransko steklo ne nanašajte vodoodpornih slojev. V vlažnem vremenu, temi ali ko je sonce na najnižji točki, je vidljivost lahko slaba. Nevarnost nezgode! Zaradi takšnih slojev lahko brisalci vetrobranskega stekla povzročajo hrup.**

### i Napotek

- Ostanke mrčesa lahko veliko lažje odstranite, če dobro skrbite za lakirano površino.
- Redno čiščenje lahko prepreči nalaganje rje.

### Odstranite vozilo iz prometa

Če bo vozilo dlje časa mirovalo, se obrnite na pooblaščen servis. Z veseljem vam bodo svetovali glede potrebnih ukrepov, npr. o zaščiti pred korozijo, servisu in shranjevanju.

Prav tako upoštevajte navodila glede akumulatorja vozila »» str. 285.

## Oprema in tehnične spremembe

### Dopolnilna oprema, nadomestni deli in popravila

#### Uvod

Ob naknadni vgradnji opreme ali menjavi delov vam priporočamo, da se posvetujete z osebjem pooblaščenega servisa SEAT.

Vaše vozilo zagotavlja visoko raven aktivne in pasivne varnosti. Priporočamo, da uporabljate le originalno dopolnilno opremo SEAT in originalne dele SEAT®. Pooblaščen servis SEAT ima potrebne izkušnje in znanje za pravilno in strokovno vgradnjo nadomestnih delov. Prav tako lahko odgovorijo na vprašanja glede zakonskih predpisov.

Priporočamo vam, da za svoje vozilo uporabljate izključno odobreno **originalno dopolnilno opremo SEAT in originalne dele SEAT®**. SEAT je te dele in dodatno opremo testiral glede primernosti, zanesljivosti in varnosti. Seveda bodo te dele na pooblaščenih servisih SEAT tudi strokovno vgradili v vaše vozilo, saj imajo potrebno znanje in opremo.

**Naknadno vgrajeni sistemi**, ki neposredno vplivajo na upravljanje vozila, npr. tempomat ali **elektronsko uravnavani sistem blaženja**, »

morajo biti opremljeni z oznako **e** (znak odobritve Evropske unije), družba SEAT pa jih mora odobriti za uporabo v vašem vozilu.

**Naknadno priključeni električni porabniki**, ki neposredno ne vplivajo na nadzor nad vozilom (npr. hladilna skrinja, računalnik ali ventilator), morajo biti opremljeni z oznako **CE** (izjava proizvajalca o primernosti uporabe v državi Evropske unije).

### ⚠️ POZOR

**Dopolnilna oprema, npr. držala za telefon in pijačo, ne sme biti nikoli nameščena na pokrov varnostne blazine ali območje delovanja varnostne blazine. Drugače obstaja nevarnost poškodb, če bi se varnostna blazina v primeru nezgode aktivirala.**

### Tehnične spremembe

Posegi v elektronske dele, njihovo programsko opremo, kabelske povezave in prenos podatkov lahko povzročijo motnje v delovanju.

Zagotovo razumete, da pooblaščen trgovec z vozili SEAT ne more odobriti garancije za škodo, ki je posledica nestrokovne vgradnje.

Zato priporočamo, da vsa dela opravite na pooblaščenem servisu SEAT in uporabljate le **originalne dele SEAT®**.

### ⚠️ POZOR

**Nepravilno izvedene modifikacije in druga dela na vozilu lahko vodijo do nepravilnega delovanja in povzročijo nezgode.**

### Radijske naprave in poslovna oprema

#### Vgrajene radijske naprave

Za naknadno vgradnjo radijskih naprav morate v splošnem pridobiti ustrezno dovoljenje. Družba SEAT v svojih vozilih dovoljuje naknadno vgradnjo odobrenih radijskih naprav, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- vozilo mora biti opremljeno s strokovno nameščeno anteno,
- antena ne sme biti nameščena v notranjosti vozila (ob uporabi oklopljenih kablov in prilaganju antene brez odboja),
- efektivna moč oddajanja na vznožju antene ne sme presegati 10 W.

Informacije o možnosti vgradnje in uporabe radijskih naprav z večjo močjo oddajanja so na voljo na pooblaščenih servisih SEAT oz. v specializiranih trgovinah.

#### Prenosne radijske postaje

Ob uporabi običajnih mobilnih telefonov in radijskih naprav lahko prihaja do motenj v delo-

vanju elektronskih delov vašega vozila. Vzroki so lahko različni:

- vozilo ni opremljeno z zunanjo anteno,
- zunanja antena je nameščena nepravilno,
- moč oddajanja presega 10 W.

Zato mobilnih telefonov ali prenosnih radijskih naprav brez zunanje antene oz. z nepravilno nameščeno zunanjo anteno ne smete uporabljati v *notranjosti vozila* »» ⚠️.

Poleg tega upoštevajte, da optimalni doseg naprav zagotavlja le pravilno nameščena zunanja antena.

#### Oprema službenih vozil

Naknadna vgradnja zasebnih ali službenih naprav v vozilo je dovoljena, če ne vpliva neposredno na voznikov nadzor nad vozilom in je označena z oznako **CE**. Naknadno vgrajena oprema, ki bi lahko vplivala na voznikov nadzor nad vozilom, mora zato vedno imeti ustrezno dovoljenje za vgradnjo v vaše vozilo in mora biti opremljena z oznako **e**.

### ⚠️ POZOR

**Ob uporabi mobilnih telefonov in radijskih naprav brez zunanje antene ali z nepravilno nameščeno zunanjo anteno se poveča elektromagnetno sevanje, ki lahko ogroža vaše zdravje.**

### **Napotek**

- Naknadna vgradnja električnih ali elektronskih naprav v vozilo zadeva homologacijo vozila. V določenih primerih lahko vaše vozilo izgubi prometno dovoljenje.
- Upoštevajte navodila za uporabo mobilnih telefonov in radijskih naprav.

# Informacije za uporabnika

## Informacije za uporabnika

### Shranjene informacije v krmilnikih

#### Pomnilnik dogodkov (Event Data Recorder)

Vaše vozilo ima pomnilnik dogodkov (EDR).

Namen funkcije EDR je, da beleži blage in hude prometne nezgode. Podatki so namenjeni za podporo pri analizi obnašanja različnih sistemov vozila.

EDR kratek čas (običajno 10 sekund ali manj) beleži dinamične podatke o vožnji in podatke zadrževalnih sistemov, npr.:

- Kako delujejo različni sistemi v vozilu.
- Ali imata voznik in sovoznik pripeta varnostna pasova.
- Kako voznik uporablja pedal za plin in zavorni pedal.
- Hitrost vozila.

Ti podatki pripomorejo k boljšemu razumevanju situacije, zaradi katere je prišlo do nezgode.

Prav tako se beležijo podatki asistenčnih sistemov. Ti vsebujejo podatke o tem, ali je sistem aktiven ali ne in ali je njegovo delovanje vplivalo na dinamične lastnosti vozila, tako da je s pospeševanjem ali zaviranjem v prej opisanih situacijah spremenilo pot vozila.

Glede na opremo vozila so vključeni naslednji sistemski podatki:

- Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)
- Sistem za nadzor prometa (Front Assist)
- Parkirni sistem (ParkPilot)

Podatki iz sistema EDR se beležijo izključno pri posebnih nezgodah. Pri normalnih voznih pogojih ni beleženja podatkov.

Audio ali video podatki v notranjosti vozila ali okoličnici vozila se ne beležijo. Osebni podatki, denimo ime, starost ali spol, se ne beležijo v nobenem primeru. Je pa možno, da druge stranke (npr. organi za pregon kaznivih dejanj) povežejo vsebino pomnilnika dogodkov z drugimi podatkovnimi viri in ustvarijo osebno oceno v povezavi s preiskavo nezgode.

Da bi odčitali podatke sistema EDR, potrebujete, kot je zakonsko predpisano, dostop do vmesnika OBD („On-Board-Diagnose“) vašega vključenega vozila.

SEAT nima dostopa do podatkov sistema EDR, razen če lastnik (ali pri „leasingu“ uporabnik storitev leasinga) da soglasje za to. Izjeme so možne z zakonskimi ali pogodbenimi določili.

Zaradi zakonskih zahtev produktov v povezavi z varnostjo lahko SEAT podatke pomnilnika dogodkov uporablja za to področje preiskav in izboljša kakovost sistemov vozila. Podatki, ki se uporabljajo za namene raziskav, se obravnavajo popolnoma anonimno (to pomeni, brez reference na vozilo, lastnika ali uporabnika storitev leasinga).

## Druge zanimive informacije

### Skrb za okolje

Pri zasnovi, izbiri materialov in izdelavi vašega novega vozila SEAT je imela skrb za okolje zelo pomembno vlogo.

#### Konstruktivski ukrepi za optimalno reciklažo

- Spoji so zasnovani tako, da omogočajo preprosto demontažo.
- Demontažo poenostavlja modularni način gradnje.
- Izboljšana čistost posameznih vrst materialov.

- Označevanje plastičnih delov in elastomerov po ISO 1043, ISO 11469 in ISO 1629.

### Izbira materialov

- Uporaba materialov, primernih za recikliranje.
- Pri montaži uporaba podobnih umetnih mas v sklopu ene skupine komponent.
- Uporaba recikliranih materialov.
- Zmanjšanje uporabe hlapljivih snovi v umetnih masah.
- Uporaba hladilnih sredstev brez klorofluorogljikovodikov.

**Prepoved uporabe določenih težkih kovin s predvidenimi, zakonsko določenimi izjemami (priloga II direktive 2000/53/ES o izrabljenih vozilih):** kadmija, svinca, živega srebra, kroma VI.

### Izdelava

- Zmanjšanje deleža topil v voskih za zaščito votlih delov.
- Uporaba folij iz umetne mase za transport vozil.
- Uporaba lepil, ki ne vsebujejo topil.
- Uporaba hladilnih sredstev brez klorofluorogljikovodikov v hladilnih sistemih.
- Reciklaža in energetska razgradnja odpadkov (RDF).
- Izboljšanje kakovosti odpadnih vod.

- Uporaba naprav za rekuperacijo toplote (izmenjevalnik toplote, entalpija v rotorju itd.)
- Uporaba lakov na vodni osnovi.

### Recikliranje električnih ali elektronskih naprav

Vse električne ali elektronske naprave (EEN), ki niso stalno vgrajene v vozilu, morajo biti trajno opremljene z naslednjim simbolom:



Simbol označuje, da je treba EEN odstraniti ločeno.

### Informacije o Direktivi EU 2014/53/EU

#### Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Vaše vozilo je opremljeno z različnimi radijskimi in električnimi napravami. Proizvajalci teh naprav izjavljajo, da izpolnjujejo Direktivo 2014/53/EU, kot je to zakonsko predpisano.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

[www.seat.com/generalinfo](http://www.seat.com/generalinfo)

### Naslovi proizvajalcev

Skladno z Direktivo 2014/53/EU mora biti na vseh relevantnih sestavnih delih naveden naslov proizvajalca.

Naslovi proizvajalcev sestavnih delov, ki jih zaradi velikosti ali narave ni mogoče napisati na nalepko, so podani spodaj, če je to zakonsko predpisano:

#### Centralni krmilnik (BCM)

Robert Bosch GmbH/Braunschweig  
Theodor-Heuss-Strasse 12  
38122 - Braunschweig, Nemčija  
Telefon: 0049 53188890

#### Keyless Access sistem

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm  
Roemerstr. 66  
59075 - Hamm, Nemčija  
Telefon: 0049 23817980

#### Strešna antena

ASK Industries S.p.A  
Via dell'Industria n.12/14/16  
60037 Monte San Vito (AN), Italija  
Telefon: +3907174521  
Spletna stran: [www.askgroup.it](http://www.askgroup.it)

Mitsumi Electronics Europe GmbH  
Siemensstrasse 32  
63225 Langen, Nemčija  
Telefon: +49 (0) 6103913-0  
Spletna stran: [www.minebeamitsumi.co.jp](http://www.minebeamitsumi.co.jp)

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
31135 Hildesheim, Nemčija  
Telefon: +49 3377 3160  
Spletna stran: [www.molex.com](http://www.molex.com)

#### Ojačevalniki antene

ASK Industries S.p.A  
Via dell'Industria n.12/14/16  
60037 Monte San Vito (AN), Italija  
Telefon: +3907174521  
Spletna stran: [www.askgroup.it](http://www.askgroup.it)

Calearo Antenne S.P.A  
Corso Matteotti, 1  
20121 Milan, Italija  
Telefon: +39 0444 90 13 11  
Spletna stran: [www.calearo.com](http://www.calearo.com)

Hirschmann Car Communication GmbH  
Stuttgarter Strasse 45-51  
72654 Neckartenzlingen, Nemčija  
Telefon: +49 7127 140  
Spletna stran: [www.te.com](http://www.te.com)

KATHREIN Automotive GmbH  
Römering 1  
31137 Hildesheim, Nemčija  
Telefon: +498031184-0  
Spletna stran: [www.kathrein.com](http://www.kathrein.com)

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
31135 Hildesheim, Nemčija  
Telefon: +49 3377 3160  
Spletna stran: [www.molex.com](http://www.molex.com)

#### Navigacijska antena

Hirschmann Car Communication GmbH  
Stuttgarter Strasse 45-51  
72654 Neckartenzlingen, Nemčija  
Telefon: +49 7127 140  
Spletna stran: [www.te.com](http://www.te.com)

KATHREIN Automotive GmbH  
Römering 1  
31137 Hildesheim, Nemčija  
Telefon: +498031184-0  
Spletna stran: [www.kathrein.com](http://www.kathrein.com)

#### Connectivity Box

Molex CVS Dabendorf GmbH  
Märkische Strasse 72  
15806 Zossen OT Dabendorf, Nemčija  
Telefon: +49 3377 3160  
Spletna stran: [www.molex.com](http://www.molex.com)

#### Osnovni infotainment sistem

Panasonic Automotive Systems Czech  
U Panasonicu 266  
530 06, Pardubice, Češka republika

#### Opcijski infotainment sistem

LG Electronics Mława SP  
LG Electronics 7  
06 500, Mława

#### Ključ z radijskim oddaljenim upravljanjem

Digades GmbH Digitales Und Ana/Zittau  
Äußere Weberstr. 20  
02763 - Zittau, Nemčija  
Telefon: 0049 358357750

#### Kombinirani instrument

Analogni SE38x/SE316  
Visteon Electronics Germany GmbH  
Visteonstr. 4-10  
50170 Kerpen, Nemčija

Vsi drugi analogni modeli  
Continental Automotive Spain, S.A.  
Crta. de Rubí a Ullastrell, n° 12-30  
08191 Rubí (Barcelona - Španija)

FPK (digitalni)  
Continental Automotive GmbH  
VDO-Strasse 1,  
64832 Babenhausen, Nemčija

Panasonic Automotive Systems Europe GmbH  
Robert Bosch Str. 27-29  
63225 Langen, Nemčija

Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.  
U Panonicu 266  
530 06, Pardubice, Češka republika

### Sprednji radarski senzorji

MRR za SE38X  
Robert Bosch GmbH  
Markwiesenstrasse, 46  
72770 Reutlingen (Kusterdingen) Nemčija

MRR za Tarraco, Ateca, Ibiza, Arona  
Automotive Distance Control Systems GmbH  
Peter-Dornier-Strasse, 10  
88131, Lindau, Nemčija

### Zadnji radarski senzorji

Hella GmbH & Co. KGaA  
Rixbecker Straße 75  
59552 Lippstadt (Nemčija)

### Povezovalni modul

LG ELECTRONICS INC.  
10, Magokjungang 10-ro,  
Gangseo-gu, Seoul, Republika Koreja

## Frekvenčna območja, moč postaje

| Radijska in električna oprema <sup>a)</sup>                           | Frekvenčno območje          | Največja moč postaje | Velja za modele        |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|------------------------|
| Radijski ključ za oddaljeno upravljanje (vozilo)                      | 433.05-434.78 MHz           | 10 mW (ERP)          | Vsi modeli SEAT        |
|                                                                       | 433.05-434.79 MHz           | 10 mW                |                        |
|                                                                       | 868.0-868.6 MHz             | 25 mW                |                        |
|                                                                       | 434.42 MHz                  | 32 µW                |                        |
| Radijski ključ za oddaljeno upravljanje (ogrevanje mirujočega vozila) | 868.7-869.2 MHz (869.0 MHz) | 25 mW                | Leon, Ateca in Tarraco |
|                                                                       | 868.0-868.6 MHz (868.3 MHz) | 3,1 mW               | Alhambra               |
| Oddajnik-sprejemnik (ogrevanje mirujočega vozila)                     | 868.0-868.6 MHz (868.3 MHz) | 23,5 mW              | Alhambra               |
|                                                                       | 868.7-869.2 MHz (869.0 MHz) | 23,5 mW              | Leon, Ateca in Tarraco |

»

| Radijska in električna oprema <sup>a)</sup> | Frekvenčno območje           | Največja moč postaje | Velja za modele                          |
|---------------------------------------------|------------------------------|----------------------|------------------------------------------|
| Bluetooth                                   | 2402-2480 MHz                | 6 dBm                | Vsi modeli SEAT                          |
|                                             | 2400-2483.5 MHz              | 10 dBm               |                                          |
| Prikluček na zunanjo anteno vozila          | GSM 900: 880-915 MHz         | 33 dBm               | Leon, Alhambra in Tarraco                |
|                                             | GSM 1800: 1710-1785 MHz      | 30 dBm               |                                          |
|                                             | WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz   | 24 dBm               |                                          |
|                                             | WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz | 21 dBm               | Tarraco in Leon                          |
|                                             | WCDMA FDD VIII: 880-915 MHz  | 21 dBm               |                                          |
|                                             | LTE FDD1: 1920-1980 MHz      | 23 dBm               |                                          |
|                                             | LTE FDD3: 1710-1785 MHz      | 23 dBm               |                                          |
|                                             | LTE FDD7: 2500-2570 MHz      | 23 dBm               |                                          |
|                                             | LTE FDD8: 880-915 MHz        | 23 dBm               |                                          |
|                                             | LTE FDD20: 832-862 MHz       | 23 dBm               |                                          |
| Brezžična dostopna točka                    | 2400-2483.5 MHz              | 10 dBm               | Leon, Ateca in Tarraco                   |
| Sistem za dostop brez ključa                | 434.42 MHz                   | 32 µW                | Ibiza, Arona, Leon, Ateca in Tarraco     |
| Radarski senzorji za asistenčne sisteme     | 76 GHz-77 GHz                | 28,2 dBm             | Leon in Alhambra                         |
|                                             |                              | 35,0 dBm             | Ibiza, Arona, Ateca in Tarraco           |
|                                             | 24050-24250 MHz              | 20 dBm               | Arona, Ateca, Tarraco in Alhambra        |
| Brezžično polnjenje                         | 110-120 kHz                  | 5 W                  | Ibiza, Arona, Leon, Ateca in Tarraco     |
| Kombinirani instrument                      | 125 kHz                      | 40 dBµA/m            | Ibiza, Arona, Ateca, Tarraco in Alhambra |

| Radijska in električna oprema <sup>a)</sup> | Frekvenčno območje          | Največja moč postaje | Velja za modele                      |
|---------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------------------------|
| Povezovalni modul                           | EGSM900: 880-915 MHz        | 33 dBm               | Ibiza, Arona, Leon, Ateca in Tarraco |
|                                             | DCS1800: 1710-1785 MHz      | 31 dBm               |                                      |
|                                             | UMTS FDD 1: 1920-1980 MHz   | 24 dBm               |                                      |
|                                             | UMTS FDD 3: 1710-1785 MHz   | 24 dBm               |                                      |
|                                             | UMTS FDD 8: 880-915 MHz     | 24 dBm               |                                      |
|                                             | E-UTRA FDD 1: 1920-1980 MHz | 23,5 dBm             |                                      |
|                                             | E-UTRA FDD 3: 1710-1785 MHz | 23,0 dBm             |                                      |
|                                             | E-UTRA FDD 7: 2500-2570 MHz | 23,5 dBm             |                                      |
|                                             | E-UTRA FDD 8: 880-915 MHz   | 23,0 dBm             |                                      |
|                                             | E-UTRA FDD 20: 832-862 MHz  | 23,5 dBm             |                                      |
|                                             | E-UTRA FDD 28: 703-748 MHz  | 23,0 dBm             |                                      |

<sup>a)</sup> Pooblastila ali dovoljenja za radijsko in električno tehnologijo so lahko v nekaterih evropskih državah omejena, prepovedana ali dovoljena samo, če so izpolnjene dodatne zahteve.

S tem Molex CVS Dabendorf GmbH izjavlja, da je radijska oprema, tip LTE-MBC-EU2, skladna z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.molex.com/doc>

## Uvoznik za trg Združeno kraljestvo

### Predpisi za radijsko opremo 2017

Vozilo ima vgrajeno različno opremo za radijske naprave.

V nadaljevanju navedeno podjetje je uvoznik za opremo za radijske naprave za Združeno kraljestvo skladno s predpisi za radijsko opremo 2017:

**Volkswagen Group United Kingdom Ltd.**  
Yeomans Drive, Blakelands  
Milton Keynes, MK 14 5AN  
Združeno kraljestvo

## Tehnični podatki

### Tehnične specifikacije

### Pomembne informacije

#### Uvod

Pri določeni dodatni opremi ali izvedbah modelov ter pri posebnih vozilih in vozilih za določena tržišča lahko vrednosti odstopajo od navedenih.

Podatki v uradnih dokumentih vozila imajo vedno prednost pred podatki v teh navodilih za uporabo

#### Kratice v poglavju Tehnični podatki

|                              |                                                                            |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| kW                           | kilovat, moč motorja                                                       |
| KM                           | konjske moči, stara oznaka za moč motorja                                  |
| vrtljaji na minuto, vrt./min | število vrtljajev motorja v minuti                                         |
| Nm                           | newtonmeter, merska enota za navor motorja                                 |
| CŠ                           | cetansko število: merilo pripravljenosti dizelskega goriva za vžig         |
| ROŠ                          | raziskovalno oktansko število: merilo za odpornost bencina proti klenkanju |

### Identifikacijski podatki vozila

#### Identifikacijska številka vozila

Identifikacijska številka vozila najdete:

- na nalepki s podatki o vozilu,
- spredaj pod vetrobranskim steklom,
- desno v motornem prostoru.

#### Tipska tablica

Tipska tablica je na okvirju desnih vrat. Vozila za določene države nimajo tipske tablice.

### Poraba goriva

Vrednosti porabe so izračunane na podlagi meritev, ki so jih izvedli in nadzorovali laboratoriji z oznako CE v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi (dodatne informacije lahko prejmete na spletni strani EUR-Lex Urada za publikacije Evropske unije: © Evropska unija, <http://eur-lex.europa.eu/>) in veljajo za navedene značilnosti vozila.

Poraba goriva in emisije CO<sub>2</sub> so navedeni v dokumentih o vozilu, ki jih kupec prejme ob primopredaji vozila.

Poraba goriva in emisije CO<sub>2</sub> niso odvisne samo od opreme/funkcij vozila, ampak tudi od drugih dejavnikov, kot npr. načina vožnje, razmer v prometu in na cestah, vplivov okolja, natovornosti in števila potnikov.

### Prostornine

#### Prostornina rezervoarja za gorivo

|                                       |                                                                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bencinski in dizelski motorji         | 40 l, 7 l rezerve                                                                   |
| Motor na zemeljski plin <sup>a)</sup> | pribl. 13,8 kg<br>Dodaten rezervoar za gorivo: 9 l,<br>od tega pribl. 7,6 l rezerve |

<sup>a)</sup> Prostornina je odvisna od učinkovitosti in značilnosti naprave za točenje zemeljskega plina. Navedena prostornina izhaja iz minimalnega polnilnega tlaka 200 bar.

#### Prostornina posode tekočine za čiščenje stekla

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| Rezervoar naprave za čiščenje stekel | pribl. 3 litre |
|--------------------------------------|----------------|

### Mase

#### Obremenitev strehe

Največja dovoljena obremenitev strehe znaša 75 kg.

#### Masa praznega vozila, največja skupna dovoljena masa, največja dovoljena osna obremenitev

Masa praznega vozila z voznikom (75 kg) je izračunana v skladu z Uredbo (EU) št. 1230/2012. Dodatna oprema lahko poveča maso praznega vozila, pri čemer se sorazmerno zmanjša dovoljena obremenitev.

### Priklopne obremenitve

Največja dovoljena oporna obremenitev glave kljuke vlečne naprave je **55 kg**.

#### **POZOR**

Dovoljena skupna masa ne sme biti preokračena – nevarnost nezgode in poškodb!

## Podatki o motorju

| Bencinski motorji                      | 1.0 TSI Start-Stop                                           |                     |                     |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Moč v kW (KM) pri vrt./min             | 70 (95)/5.000-5.500                                          | 81 (110)/5.500      |                     |
| Največji navor (Nm pri vrt./min)       | 175/2.000–3.500                                              | 200/2.000–3.000     |                     |
| Število valjev/gibna prostornina (cm³) | 3/999                                                        | 3/999               |                     |
| Gorivo                                 | Super 95 ROŠ/Normal 91 (z malenkostnim zmanjšanjem moči) ROŠ |                     |                     |
| Menjalnik                              | Ročni menjalnik                                              | Ročni menjalnik     | DSG                 |
| Najvišja hitrost (km/h)                | 182 (V)                                                      | 190 (V)             | 190 (VI)            |
| Pospešek 0–100 km/h (s)                | 11,4                                                         | 10,3                | 10,1                |
| Dovoljena skupna masa (kg)             | 1.700 <sup>a)</sup>                                          | 1.720 <sup>a)</sup> | 1.740 <sup>a)</sup> |

<sup>a)</sup> Spremenljivo glede na funkcije.

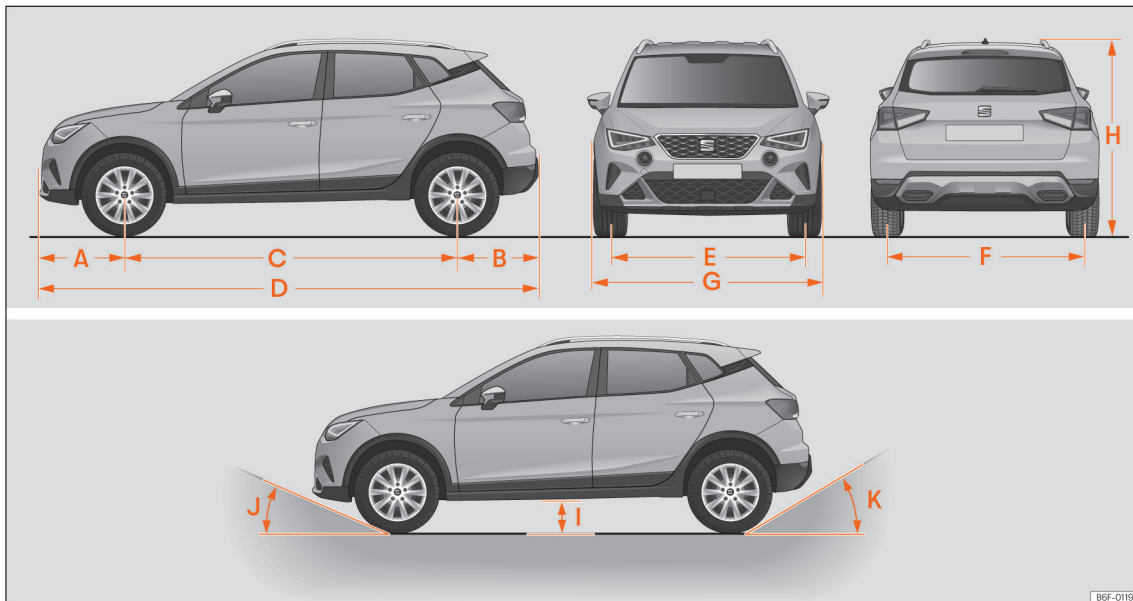
| Bencinski motorji                      | 1.5 TSI Start-Stop                                           | 1.6 MPI             |                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|
| Moč v kW (KM) pri vrt./min             | 110 (150)/5.000-6.000                                        | 81 (110)/5.800      |                      |
| Največji navor (Nm pri vrt./min)       | 250/1.500-3.500                                              | 152/3.800-4.000     |                      |
| Število valjev/gibna prostornina (cm³) | 4/1.498                                                      | 4/1.598             |                      |
| Gorivo                                 | Super 95 ROŠ/Normal 91 (z malenkostnim zmanjšanjem moči) ROŠ |                     |                      |
| Menjalnik                              | DSG                                                          | Ročni menjalnik     | Avtomatski menjalnik |
| Najvišja hitrost (km/h)                | 210 (V)                                                      | 181 (IV)            | 181 (IV)             |
| Pospešek 0-100 km/h (s)                | 8,2                                                          | 11                  | 11,5                 |
| Dovoljena skupna masa (kg)             | 1.760 <sup>a)</sup>                                          | 1.680 <sup>a)</sup> | 1.720 <sup>a)</sup>  |

<sup>a)</sup> Spremenljivo glede na funkcije.

| Motor na zemeljski plin/bencinski motor             | 1.0 TGI start-stop                                           |                           |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Moč v kW (KM) pri vrt./min                          | 66 (90)/4.000-5.500                                          |                           |
| Največji navor (Nm pri vrt./min)                    | 160/1.800-3.800                                              |                           |
| Število valjev/gibna prostornina (cm <sup>3</sup> ) | 3/999                                                        |                           |
| Gorivo                                              | CNG                                                          |                           |
|                                                     | Super 95 ROŠ/Normal 91 (z malenkostnim zmanjšanjem moči) ROŠ |                           |
| Menjalnik                                           | ročni (VI)                                                   |                           |
| Najvišja hitrost (km/h)                             | 178 (IV)                                                     |                           |
| Pospešek 0-100 km/h (s)                             | 13,2                                                         |                           |
| Dovoljena skupna masa (kg)                          | 1.710                                                        |                           |
| Dizelski motorji                                    | 1.6 TDI CR Start-Stop                                        |                           |
| Moč v kW (KM) pri vrt./min                          | 70 (95)/2.750-4.600                                          |                           |
| Največji navor (Nm pri vrt./min)                    | 250/1.500-2.600                                              |                           |
| Število valjev/gibna prostornina (cm <sup>3</sup> ) | 4/1.598                                                      |                           |
| Gorivo                                              | Dizel skladno s standardom EN 590, min. CŠ vsaj 51           |                           |
| Menjalnik                                           | Ročni menjalnik                                              | DSG                       |
| Najvišja hitrost (km/h)                             | 178 (V)                                                      | 178 (VI)                  |
| Pospešek 0-100 km/h (s)                             | 11,9                                                         | 12,8                      |
| Dovoljena skupna masa (kg)                          | 1.700-1.800 <sup>a)</sup>                                    | 1.720-1.820 <sup>a)</sup> |

<sup>a)</sup> Spremenljivo glede na funkcije.

Mere



Sl. 206 Mere in koti

BGF-0119

| » sl. 206 |                                        | ARONA               |
|-----------|----------------------------------------|---------------------|
| A         | Previs spredaj (mm)                    | 803                 |
| B         | Previs zadaj (mm)                      | 769                 |
| C         | Medosna razdalja (mm)                  | 2.566               |
| D         | Dolžina (mm)                           | 4.138               |
| V         | Kolotek <sup>a)</sup> spredaj (mm)     | 1.513               |
| F         | Kolotek <sup>a)</sup> zadaj (mm)       | 1.495               |
| G         | Širina (m)                             | 1.780               |
| H         | Višina praznega vozila (mm)            | 1.540 <sup>b)</sup> |
| I         | Oddaljenost od tal med osmi (mm)       | 179                 |
| J         | Od odbijača omejen kot previsa spredaj | največ 19,7°        |
| K         | Od odbijača omejen kot previsa zadaj   | največ 28,1°        |
|           | Obračalni krog (m)                     | 10,6                |

<sup>a)</sup> Podatek je odvisen od vrste platišč.

<sup>b)</sup> Mera do strešnih letev.



# Stvarno kazalo

## Številke in simboli

### 12-voltni akumulator

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Menjava                 | 286 |
| Odklop in priklop       | 285 |
| Polnjenje               | 286 |
| Pomoč ob zagonu motorja | 49  |
| Priklop in odklop       | 84  |
| Uporaba pozimi          | 285 |

## A

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| ABS                              |     |
| glej Antiblokirni sistem         | 235 |
| ACC                              | 215 |
| Adaptive Cruise Control          |     |
| Hrup                             | 221 |
| AdBlue                           |     |
| Dolivanje                        | 272 |
| Informacije                      | 271 |
| Kontrolne in opozorilne lučke    | 271 |
| Najmanjša količina polnjenja     | 271 |
| Prostornina rezervoarja          | 271 |
| Specifikacije                    | 272 |
| Aktivacija storitev SEAT CONNECT | 154 |
| Aktivno upravljanje valjev (ACT) |     |
| Prikaz statusa                   | 70  |
| Akumulator                       |     |
| Nivo elektrolitske tekočine      | 286 |
| Alarmna naprava                  | 102 |
| Prikolica                        | 256 |
| Alternator                       |     |
| Opozorilna lučka                 | 286 |

|                                             |     |                                           |          |
|---------------------------------------------|-----|-------------------------------------------|----------|
| Ambientna osvetlitev                        | 117 | Asistenca za vožnjo (Travel Assist)       | 223      |
| Android Auto™                               |     | Odpravljanje motenj                       | 226      |
| Ločitev povezave                            | 161 | Prikaz statusa                            | 225      |
| Meni                                        | 160 | Upravljanje                               | 225      |
| Pogoji za delovanje                         | 160 | Asistenca za vzvratno vožnjo              | 250      |
| Posebnosti                                  | 161 | Navodila za uporabo                       | 251      |
| Vzpostavitev povezave                       | 160 | Parkiranje                                | 252      |
| Antiblokirni sistem                         | 235 | Posebnosti                                | 251      |
| Aplikacije (apps)                           | 159 | Zaslón                                    | 251      |
| Apple CarPlay                               |     | Asistenčni sistemi                        |          |
| Ločitev povezave                            | 160 | Asistenca za opozarjanje na vozila v mrt- |          |
| Meni                                        | 159 | vem kotu (Side Assist)                    | 226      |
| Pogoji za delovanje                         | 159 | Asistenca za vožnjo (Travel Assist)       | 223      |
| Posebnosti                                  | 160 | Kamera spredaj                            | 207      |
| Vzpostavitev povezave                       | 159 | Lane Assist                               | 221      |
| ASISTENCA SEAT – jamstvo mobilnosti         | 299 | Omejevalnik hitrosti                      | 211      |
| Asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih |     | Opozorilnik za tlak v pnevmatikah         | 294      |
| luči                                        | 113 | Opozorilo na prečni promet zadaj          |          |
| Asistenca za luči Light Assist              | 113 | (RCTA)                                    | 226, 230 |
| Asistenca za nadzorovani spust              | 198 | Parkirna krmilna asistenca Park Assist    | 238      |
| Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pa- |     | Parkirni sistem Plus                      | 246      |
| su (Lane Assist)                            | 221 | Parkirni sistem zadaj                     | 249      |
| Kako deluje                                 | 222 | Radarski senzor spredaj                   | 207      |
| Kontrolna in opozorilna lučka               | 222 | Sistemske omejitve                        | 206      |
| glej tudi Asistenca za ohranjanje smeri na  |     | Sistem za nadzor prometa Front Assist     | 213      |
| voznem pasu (Lane Assist)                   | 221 | Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah      | 294      |
| Asistenca za opozarjanje na vozila v mrtvem |     | Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika  | 74       |
| kotu (Side Assist)                          |     | Splošni napotki                           | 206      |
| Kontrolna lučka                             | 227 | Sporočila sistema za prepoznavanje pro-   |          |
| Način delovanja                             | 228 | metnih znakov                             | 76       |
| Prikaz v zunanjem ogledalu                  | 228 | Tempomat                                  | 209      |
| Vozne situacije                             | 229 | Tempomat z avtomatskim uravnavanjem       |          |
| Asistenca za pomoč pri speljevanju na klan- |     | razdalje                                  | 215      |
| cu                                          | 234 | Varnostna navodila                        | 206      |
|                                             |     | Asistenčni sistem za vzvratno vožnjo      | 250      |

|                                                        |     |                                                                  |        |                                                                         |          |
|--------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| ASR<br>glej Regulacija zdrs pogonskih koles . . . . .  | 235 | Brisalca vetrobranskega stekla . . . . .                         | 118    | Pranje vozila . . . . .                                                 | 300      |
| Avtomatska pralnica . . . . .                          | 301 | Dvig ročice brisalca z metlico . . . . .                         | 47     | Visokotlačne naprave za čiščenje . . . . .                              | 300      |
| Avtomatski menjalnik                                   |     | Posebnosti . . . . .                                             | 118    | Zunanost vozila . . . . .                                               | 302      |
| Asistenca za nadzorovani spust . . . . .               | 198 | Senzor za dež . . . . .                                          | 120    | Črkovna oznaka motorja (LDM)                                            |          |
| Funkcija Kickdown . . . . .                            | 197 | Servisni položaj . . . . .                                       | 47     | Prikaz . . . . .                                                        | 72       |
| Kontaktna ključavnica . . . . .                        | 186 | Vrnitev ročice brisalca z metlico v izhodiščni položaj . . . . . | 47     | <b>D</b>                                                                |          |
| Kontrolna lučka . . . . .                              | 194 | Brisalci                                                         |        | Deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine . . . . .             | 25       |
| Motnja v delovanju . . . . .                           | 197 | Funkcije . . . . .                                               | 119    | Deaktiviranje storitev SEAT CONNECT . . . . .                           | 157      |
| Napotki za vožnjo . . . . .                            | 197 | Brisalec zadnjega stekla . . . . .                               | 118    | Deaktiviranje valjev<br>Glej Aktivno upravljanje valjev (ACT) . . . . . | 70       |
| Položaji izbirne ročice . . . . .                      | 194 | <b>C</b>                                                         |        | Dejavniki, ki negativno vplivajo na varno vožnjo . . . . .              | 12       |
| Tiptronic . . . . .                                    | 196 | Centralno zaklepanje . . . . .                                   | 96     | Delovanje pozimi                                                        |          |
| Vleka . . . . .                                        | 52  | Alarmna naprava . . . . .                                        | 102    | Ostanki soli . . . . .                                                  | 120      |
| Volan s prestavnima tipkama . . . . .                  | 196 | Keyless Access . . . . .                                         | 99     | Delovanje radia . . . . .                                               | 166      |
| Zapora izbirne ročice . . . . .                        | 195 | Mehanizem za zasilno zaklepanje . . . . .                        | 106    | Dinamična nastavitve svetlobnega snopa . . . . .                        | 116      |
| Zasilno odklepanje zapore izbirne ročice . . . . .     | 200 | Nastavitve . . . . .                                             | 97     | Dizel                                                                   |          |
| Avtomatski menjalnik/                                  | 194 | Radijski ključ . . . . .                                         | 98     | Filter za trdne delce . . . . .                                         | 274      |
| Tiptronic . . . . .                                    | 194 | Selektivni sistem odklepanja . . . . .                           | 98     | Motorno olje . . . . .                                                  | 278      |
| Avtomatsko krmiljenje zasenčenih luči . . . . .        | 111 | Stikalo centralnega zaklepanja . . . . .                         | 98     | Točenje . . . . .                                                       | 270      |
| Avtomatsko zaklepanje (centralno zaklepanje) . . . . . | 96  | Centriranje koles . . . . .                                      | 290    | Dizelski motor                                                          |          |
| Avtorske pravice . . . . .                             | 150 | Cetansko število (dizelsko gorivo) . . . . .                     | 270    | Predgretje . . . . .                                                    | 186      |
| <b>B</b>                                               |     | Climatronic . . . . .                                            | 137    | Dno prtljažnika . . . . .                                               | 129      |
| Baterija . . . . .                                     | 95  | Coming Home . . . . .                                            | 114    | Določena smer teka<br>Pnevmatike . . . . .                              | 46       |
| Bencin                                                 |     | Connectivity Box . . . . .                                       | 184    | Dopolnilna oprema . . . . .                                             | 135, 305 |
| Dodatki . . . . .                                      | 268 | <b>Č</b>                                                         |        | Držali za pijačo spredaj . . . . .                                      | 135      |
| Filter za trdne delce . . . . .                        | 274 | Čas                                                              |        | Držalo za pijačo                                                        |          |
| Točenje . . . . .                                      | 268 | Nastavitve . . . . .                                             | 72, 79 | Držalo za steklenice . . . . .                                          | 134      |
| Biodizel . . . . .                                     | 270 | Čelni varnostni blazini . . . . .                                | 24     | DSG . . . . .                                                           | 194      |
| Blagovne znamke . . . . .                              | 150 | Čelno trčenje in fizikalni zakoni . . . . .                      | 18     | Dvigalka . . . . .                                                      | 39       |
| Bluetooth® . . . . .                                   | 151 | Čiščenje vozila                                                  |        | Podporne točke . . . . .                                                | 45       |
| Profil . . . . .                                       | 152 | Notranjost vozila . . . . .                                      | 303    | Dvig vozila . . . . .                                                   | 45       |
| Brezžični polnilnik . . . . .                          | 184 | Posebna nega . . . . .                                           | 304    |                                                                         |          |
| Brezžično polnjenje . . . . .                          | 184 |                                                                  |        |                                                                         |          |

|          |                                                |     |
|----------|------------------------------------------------|-----|
| E10      | glej Etanol (gorivo) .....                     | 269 |
| EDL      | glej Elektronska zapora diferenciala .....     | 235 |
|          | Električna oprema                              |     |
|          | glej Električna vtičnica .....                 | 135 |
|          | Električna vtičnica .....                      | 135 |
|          | Električne vtičnice                            |     |
|          | Prikolica .....                                | 255 |
|          | Električni                                     |     |
|          | Pomik stekel .....                             | 108 |
|          | Električni pomik stekel .....                  | 108 |
|          | Elektrolitska tekočina .....                   | 286 |
|          | Elektromehansko servokrmiljenje .....          | 201 |
|          | Lučka .....                                    | 201 |
|          | Elektronska blokada zagona .....               | 190 |
|          | Elektronska blokada zagona .....               | 105 |
|          | Elektronska parkirna zavora                    |     |
|          | Lučka .....                                    | 231 |
|          | Elektronska zapora diferenciala .....          | 235 |
|          | Elektronski stabilizacijski nadzor (ESC) ..... | 235 |
|          | Elektronsko samodejno zaklepanje .....         | 235 |
|          | Elementi za upravljanje električnega pomika    |     |
|          | stekel .....                                   | 108 |
|          | Elementi za upravljanje na volanu .....        | 93  |
| ESC      |                                                |     |
|          | Elektronski stabilizacijski nadzor (ESC) ....  | 235 |
|          | Funkcija samodejnega zaviranja po trku ...     | 236 |
|          | Način Sport .....                              | 237 |
|          | Etanol (gorivo) .....                          | 269 |
| <b>F</b> |                                                |     |
|          | Filter za trdne delce .....                    | 274 |

Filter za trdne delce ..... 274

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| Frekvenčna območja .....                      | 167        |
| Full Link .....                               | 158        |
| Aplikacije .....                              | 159        |
| Nastavitve .....                              | 159        |
| Simboli .....                                 | 159        |
| Funkcija komfortnega odpiranja                |            |
| Stekla .....                                  | 108        |
| Funkcija komfortnega zapiranja                |            |
| Stekla .....                                  | 108        |
| Funkcija samodejnega zaviranja po trku .....  | 236        |
| <b>G</b>                                      |            |
| Garnitura avtomobilskega orodja .....         | 39         |
| Garnitura za popravilo pnevmatik .....        | 39, 40, 41 |
| Komponente .....                              | 41         |
| Polnjenje pnevmatike .....                    | 41         |
| Preverjanje po 10-minutni vožnji .....        | 42         |
| Zatesnitev pnevmatike .....                   | 41         |
| glej tudi Garnitura za popravilo pnevmatik .. | 40         |
| Gasilni aparat .....                          | 39         |
| Glasnost                                      |            |
| Nastavitev za zunanje avdio enote .....       | 149        |
| Glasovno upravljanje .....                    | 164        |
| Android Auto™ .....                           | 161        |
| Sirir™ [Apple CarPlay™] .....                 | 160        |
| Globina profila pnevmatike .....              | 291        |
| Gorivo                                        |            |
| Bencin .....                                  | 268        |
| Dizel .....                                   | 270        |
| Etanol .....                                  | 269        |
| Oznake .....                                  | 268        |
| Prikazovalnik količine goriva .....           | 80         |
| Točenje goriva .....                          | 266        |
| Varčevanje .....                              | 204        |
| Zemeljski plin .....                          | 270        |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Hitrostni razred .....              | 288      |
| Hladilna tekočina .....             | 281      |
| G12evo .....                        | 281      |
| G12 plus-plus .....                 | 281      |
| G13 .....                           | 281      |
| Kontrolna lučka .....               | 82       |
| Opozorilna lučka .....              | 82       |
| Preverjanje nivoja .....            | 282      |
| Prikazovalnik temperature .....     | 82       |
| Specifikacije .....                 | 281      |
| Hladilni sistem                     |          |
| Dolivanje hladilne tekočine .....   | 282      |
| Preverjanje hladilne tekočine ..... | 282      |
| Hrup                                |          |
| ESC .....                           | 235      |
| Pnevmatike .....                    | 288, 292 |
| Točenje zemeljskega plina .....     | 267      |
| Zavore .....                        | 232      |
| Huga .....                          | 65       |

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Informacije o vozilu .....  | 91      |
| Informacijski profili ..... | 68      |
| Infotainment .....          | 88, 142 |
| Android Auto™ .....         | 160     |
| Apple CarPlay .....         | 159     |
| Delovanje .....             | 148     |
| Delovanje radia .....       | 166     |
| Funkcijske tipke .....      | 89      |
| Informacije o vozilu .....  | 91      |
| Internetni dostop .....     | 163     |
| Izvedba funkcij .....       | 148     |
| MirrorLink® .....           | 161     |

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Nastavitve sistema .....              | 149      |
| Nastavitve vozila .....               | 92       |
| Nastavitve zvoka .....                | 149      |
| Navigacija .....                      | 173      |
| Pred prvo uporabo .....               | 142      |
| Predvajanje medijev .....             | 170      |
| Pregled elementov za upravljanje .... | 145, 146 |
| Prilagajanje .....                    | 148      |
| Prilagoditev menijev .....            | 148      |
| Prilagojeni meniji .....              | 148      |
| Prva konfiguracija .....              | 90       |
| Spustni meni .....                    | 148      |
| Telefonski vmesnik .....              | 180      |
| Varnostna opozorila .....             | 142      |
| Vklop in izklop .....                 | 148      |
| Wi-Fi Protected Setup (WPS) .....     | 163      |
| Infotainment sistem                   |          |
| Delitev povezave prek dostopne točke  |          |
| WLAN .....                            | 162      |
| Glejte Infotainment .....             | 88       |
| WLAN .....                            | 162      |
| ISOFIX .....                          | 32       |
| Izbirna ročica (avtomatski menjalnik) |          |
| Položaji .....                        | 194      |
| Zasilno odklepanje .....              | 200      |
| Izdelki za nego vozila .....          | 300      |
| Izključitev                           |          |
| telefona .....                        | 181      |
| telefonskega vmesnika .....           | 181      |
| Izklop luči .....                     | 110      |
| Izpušni plini .....                   | 273      |
| <b>J</b>                              |          |
| Jamstvo .....                         | 300      |

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| <b>K</b>                                        |         |
| Kamera                                          |         |
| Čiščenje .....                                  | 77      |
| Kamera za vzratno vožnjo .....                  | 250     |
| Katalizator .....                               | 274     |
| Kaveljčki .....                                 | 134     |
| Keyless Access                                  |         |
| Keyless Entry .....                             | 99      |
| Keyless Exit .....                              | 99      |
| Odklepanje in zaklepanje vozila .....           | 99      |
| Posebnosti .....                                | 101     |
| Press & Drive .....                             | 186     |
| Keyless Entry                                   |         |
| glej Keyless Access .....                       | 99      |
| Keyless Exit                                    |         |
| glej Keyless Access .....                       | 99      |
| Kickdown                                        |         |
| Avtomatski menjalnik .....                      | 197     |
| Vozni profil .....                              | 203     |
| Klic v sili .....                               | 38      |
| Klic v sili (eCall) .....                       | 38      |
| Klimatska naprava                               |         |
| Climatronic .....                               | 137     |
| Napotki glede delovanja klimatske naprave ..... | 139     |
| Ročna klimatska naprava .....                   | 138     |
| Ključ                                           |         |
| Dodelitev ključa .....                          | 94      |
| Ključ vozila .....                              | 94      |
| Menjava baterije .....                          | 95      |
| Nadomestni ključ .....                          | 94      |
| Oddaljeno upravljanje .....                     | 94      |
| Odklepanje in zaklepanje .....                  | 98, 105 |
| Sinhroniziranje .....                           | 96      |

|                                                                  |             |
|------------------------------------------------------------------|-------------|
| Kolesa                                                           |             |
| Kolesni vijaki .....                                             | 292         |
| Menjava .....                                                    | 43, 46, 291 |
| Menjava kolesa .....                                             | 43          |
| Nova kolesa .....                                                | 289         |
| Polni kolesni pokrov .....                                       | 43          |
| Pomožno kolo .....                                               | 295         |
| Kolesni ključ .....                                              | 39          |
| Kolesni pokrov                                                   |             |
| Odstranjevanje .....                                             | 43          |
| Kolesni vijaki .....                                             | 44, 292     |
| Pokrovčki .....                                                  | 43          |
| Zaščita pred krajo .....                                         | 44          |
| Zatezni moment .....                                             | 46          |
| Kombinirani instrument .....                                     | 66, 67      |
| Digitalni kombinirani instrument (SEAT Digital Cockpit) .....    | 68          |
| Kontrolne in opozorilne lučke .....                              | 86          |
| Prikazi na zaslonu .....                                         | 70          |
| Prikazi statusov na zaslonu .....                                | 71          |
| Prikaz servisnih intervalov .....                                | 83          |
| Struktura menijev .....                                          | 71          |
| Upravljanje z večfunkcijskim volanom .....                       | 84          |
| Zaslon .....                                                     | 67          |
| Komplet ključev vozila .....                                     | 94          |
| Komplet za prvo pomoč                                            |             |
| Škatla .....                                                     | 39          |
| Kontakt .....                                                    | 186         |
| Kontaktna ključavnica .....                                      | 186         |
| Kontrolne in opozorilne lučke                                    |             |
| AdBlue .....                                                     | 271         |
| Alternator .....                                                 | 286         |
| Antiblokirni sistem ABS .....                                    | 234         |
| Asistenca za ohranjanje smeri na voznem pasu (Lane Assist) ..... | 222         |

|                                                                           |          |
|---------------------------------------------------------------------------|----------|
| Asistenca za opozarjanje na vozila v mrt-<br>vem kotu (Side Assist) ..... | 227      |
| Asistenca za vožnjo (Travel Assist) .....                                 | 226      |
| ASR .....                                                                 | 234, 236 |
| Blokada volanskega droga .....                                            | 201      |
| EDL .....                                                                 | 234      |
| Elektromehansko servokrmiljenje .....                                     | 201      |
| Elektronska parkirna zavora .....                                         | 231      |
| ESC .....                                                                 | 234, 236 |
| Filter za trdne delce .....                                               | 273, 274 |
| Hladilna tekočina .....                                                   | 82       |
| Krmiljenje motorja .....                                                  | 273      |
| Luči .....                                                                | 110      |
| Menjava .....                                                             | 194      |
| Motorno olje .....                                                        | 279      |
| Nadzor izpušnih plinov .....                                              | 273      |
| Opozorilnik za tlak v pnevmatikah .....                                   | 294      |
| Opozorilo na prečni promet zadaj (RCTA) ..                                | 227      |
| Prestavljanje .....                                                       | 199      |
| Pritisk zavornega pedala .....                                            | 213, 215 |
| Rezerva goriva .....                                                      | 80       |
| Sistem varnostnih blazin .....                                            | 24       |
| Sistem za predgretje dizelskega motorja ..                                | 273      |
| Start-stop .....                                                          | 191      |
| Tempomat .....                                                            | 209      |
| Tempomat z avtomatskim uravnavanjem<br>razdalje .....                     | 217      |
| Točenje goriva .....                                                      | 80, 266  |
| Varnostne blazine .....                                                   | 25       |
| Varnostni pas .....                                                       | 16       |
| Zavorni sistem .....                                                      | 231      |
| Zvočno opozorilo .....                                                    | 86       |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Kontrolni sezname                       |     |
| Pogoji za delovanje Android Auto™ ..... | 160 |
| Pogoji za delovanje Apple CarPlay ..... | 159 |
| Pogoji za delovanje MirrorLink® .....   | 161 |
| Kozmetično ogledalo .....               | 122 |
| Kraji s posebnimi predpisi .....        | 181 |
| Krmiljenje                              |     |
| Elektromehansko servokrmiljenje .....   | 201 |
| Kontrolna lučka .....                   | 201 |
| Krmilna asistenca .....                 | 201 |
| Krmiljenje motorja .....                | 273 |
| Kontrolna lučka .....                   | 273 |
| Krmilna asistenca .....                 | 201 |

## L

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Lakiranje vozila                                          |     |
| Nega .....                                                | 302 |
| Lane Assist Plus .....                                    | 228 |
| Leaving Home .....                                        | 114 |
| LED-žarometi .....                                        | 58  |
| Ledvena opora .....                                       | 123 |
| Licence .....                                             | 150 |
| Lokacija vozila .....                                     | 156 |
| Loputa rezervoarja za gorivo                              |     |
| Odpiranje in zapiranje .....                              | 266 |
| Luči                                                      |     |
| Asistenca za avtomatski vklop/izklop dolgih<br>luči ..... | 113 |
| AUTO .....                                                | 111 |
| Avtocestna osvetlitev .....                               | 111 |
| Coming Home .....                                         | 114 |
| Dnevna svetloba .....                                     | 111 |
| Dolge luči .....                                          | 110 |
| Kontrolne in opozorilne lučke .....                       | 110 |
| Leaving Home .....                                        | 114 |

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Luč za osvetlitev registrske tablice .....    | 61  |
| Menjava žarnice .....                         | 58  |
| Nastavitev svetlobnega snopa .....            | 116 |
| Notranja luč in bralni lučki spredaj .....    | 61  |
| Notranje lučke .....                          | 117 |
| Osvetlitev instrumentov .....                 | 117 |
| Osvetlitev prtljažnika .....                  | 62  |
| Osvetlitev stikal .....                       | 117 |
| Pozicijske luči .....                         | 110 |
| Bralne lučke .....                            | 117 |
| Ročica za dolge luči .....                    | 112 |
| Ročica za smernike .....                      | 112 |
| Smernne luči .....                            | 114 |
| Sprednji meglenki s funkcijo smernih luči ... | 114 |
| Stikalo .....                                 | 110 |
| Upravljanje luči .....                        | 110 |
| Vklop in izklop .....                         | 110 |
| Zasenčene luči .....                          | 110 |
| Zvočna opozorila .....                        | 110 |

## M

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Mase .....                                                   | 314 |
| Meglenke                                                     |     |
| Meglenke .....                                               | 112 |
| Meni Servis                                                  |     |
| Čas .....                                                    | 72  |
| Črkovna oznaka motorja .....                                 | 72  |
| Ponastavitev podatkov o vožnji .....                         | 72  |
| Ponastavitev servisnega intervala za me-<br>njavo olja ..... | 72  |
| Prikaz servisnih intervalov .....                            | 72  |
| Menjalnik DSG                                                |     |
| glej Avtomatski menjalnik .....                              | 194 |
| Menjava baterije                                             |     |
| Ključ vozila .....                                           | 95  |

|                                                  |            |                                                  |          |                                                     |          |
|--------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------|----------|
| Menjava delov . . . . .                          | 305        | Motnje v delovanju . . . . .                     |          | Servisni pregled . . . . .                          | 278      |
| Menjava kolesa . . . . .                         | 43         | Menjava . . . . .                                | 199      | Specifikacije . . . . .                             | 278      |
| Kolesni vijaki . . . . .                         | 44         | Sistem za nadzor prometa Front Assist . . . . .  | 213      | Multimedija . . . . .                               | 166, 185 |
| Naknadna dela . . . . .                          | 47         | Sklopka . . . . .                                | 199      | Izbira vira . . . . .                               | 171      |
| Menjava metlic brisalcev . . . . .               | 47         | Vlečna naprava . . . . .                         | 255      | Predvajanje . . . . .                               | 171      |
| Menjava olja . . . . .                           | 281        | Motor . . . . .                                  |          | Priljubljeni . . . . .                              | 171      |
| Menjava žarnice . . . . .                        | 58         | Hrup . . . . .                                   | 188      | Uporaba storitev pretakanja . . . . .               | 172      |
| Luč za osvetlitev registrske tablice . . . . .   | 61         | Pomoč ob zagonu motorja . . . . .                | 49       | My Beat . . . . .                                   | 187      |
| Notranja luč in bralna lučka . . . . .           | 61         | Predgrejte . . . . .                             | 186      |                                                     |          |
| Osvetlitev prtljažnika . . . . .                 | 62         | Sistem start-stop . . . . .                      | 191      | <b>N</b>                                            |          |
| Žarnica zadaj v blatniku . . . . .               | 60         | Utekanje . . . . .                               | 203      | Način Sport . . . . .                               | 237      |
| Žarnice zadaj v vratih prtljažnika . . . . .     | 60         | Zagon . . . . .                                  | 186      | Nadomestni deli . . . . .                           | 305      |
| Mere vozila . . . . .                            | 318        | Motor in kontakt . . . . .                       |          | Nadomestni ključ . . . . .                          | 94       |
| Merilnik števila vrtljajev . . . . .             | 67, 68, 79 | Avtomatski izklop kontakta . . . . .             | 187      | Nadzor notranjosti in zaščita pred vleko            |          |
| Mesta z nevarnostjo eksplozije . . . . .         | 181        | Izklop motorja . . . . .                         | 189      | Aktiviranje . . . . .                               | 103      |
| Metlice brisalcev . . . . .                      |            | My Beat . . . . .                                | 187      | Nalepka s podatki . . . . .                         | 314      |
| Čiščenje . . . . .                               | 48, 302    | Predgrejte motorja . . . . .                     | 188      | Napotki za varčno vožnjo . . . . .                  | 78       |
| Menjava . . . . .                                | 48         | Zagon motorja . . . . .                          | 188      | Naprava za čiščenje stekel . . . . .                | 284      |
| Servisni položaj . . . . .                       | 47         | Zagon motorja s funkcijo Press & Drive . . . . . | 188      | Ročica za upravljanje naprave za čiščenje           |          |
| MirrorLink® . . . . .                            |            | Zasilni zagon . . . . .                          | 190      | stekel . . . . .                                    | 118      |
| Ločitev povezave . . . . .                       | 161        | Motorni prostor . . . . .                        | 275, 277 | Naprava za čiščenje vetrobranskega stekla . . . . . | 118      |
| Meni . . . . .                                   | 161        | Akumulator . . . . .                             | 285      | Naslonjalo zadnjega sedeža . . . . .                |          |
| Nastavitve . . . . .                             | 159        | Hladilna tekočina . . . . .                      | 281, 282 | Postavljanje . . . . .                              | 125      |
| Pogoji za delovanje . . . . .                    | 161        | Motorno olje . . . . .                           | 280      | Zlaganje . . . . .                                  | 125      |
| Posebnosti . . . . .                             | 162        | Odpiranje in zapiranje . . . . .                 | 276      | Nastavitev . . . . .                                |          |
| Vzpostavitev povezave . . . . .                  | 161        | Posoda s tekočino za čiščenje stekel . . . . .   | 284      | Čas . . . . .                                       | 79       |
| Mobilne naprave . . . . .                        | 306        | Varnostni napotki . . . . .                      | 275      | Luči . . . . .                                      | 116      |
| Mobilni telefoni . . . . .                       | 306        | Zavorna tekočina . . . . .                       | 283      | Sedeži . . . . .                                    | 13       |
| Motnja v delovanju . . . . .                     |            | Motorno olje . . . . .                           |          | Sprendja sedeža . . . . .                           | 123      |
| Avtomatski menjalnik . . . . .                   | 197        | Dolivanje . . . . .                              | 280      | Volan . . . . .                                     | 15       |
| Motnje . . . . .                                 |            | Menjava . . . . .                                | 278, 281 | Vzglavniki . . . . .                                | 124      |
| Parkirna krmilna asistenca Park Assist . . . . . | 238        | Merilna palica . . . . .                         | 279      | Nastavitev razdalje . . . . .                       |          |
| Tempomat z avtomatskim uravnavanjem              |            | Poraba . . . . .                                 | 279      | glej Tempomat z avtomatskim uravnava-               |          |
| razdalje . . . . .                               | 221        | Preverjanje nivoja motornega olja . . . . .      | 279      | njem razdalje . . . . .                             | 215      |
|                                                  |            | Servisni intervali . . . . .                     | 278      | Nastavitev svetlobnega snopa . . . . .              | 116      |

|                                             |          |                                        |          |                                                 |     |
|---------------------------------------------|----------|----------------------------------------|----------|-------------------------------------------------|-----|
| Nastavitev varnostnega pasu .....           | 20       | Upravljanje zemljevida .....           | 174      | Obrušenje                                       |     |
| Nastavitve sistema .....                    | 149      | Vnos naslova za vođenje do cilja ..... | 176      | Nove zavorne obloge .....                       | 232 |
| Nastavitve vozila .....                     | 92       | Zadnji cilji .....                     | 177      | Odklepanje in zaklepanje                        |     |
| Nastavitve zvoka .....                      | 149      | Zemljevid .....                        | 174, 177 | S sistemom Keyless Access .....                 | 99  |
| Natovarjanje prtljažnika                    |          | Nega vozila                            |          | S stikalom centralnega zaklepanja .....         | 98  |
| Prikolica .....                             | 257      | Servisni položaj brisalcev .....       | 47       | Vrata .....                                     | 104 |
| Pritrdilni obročki .....                    | 130      | Nevarnosti za nepriprane potnike ..... | 18       | Z daljinskim upravljalnikom .....               | 98  |
| Prtljažnik .....                            | 107, 126 | Nosilec za kolesa                      |          | Z vratno ključavnico .....                      | 105 |
| Razporejanje prtljage .....                 | 126      | Montaža na pomično vlečno kljuko ..... | 264      | Odlagalni predali                               |     |
| Razporejanje tovora .....                   | 126      | Največja dovoljena skupna masa .....   | 264      | Avtomobilska mapa .....                         | 133 |
| Sistem strešnega prtljažnika .....          | 131      | Notranja vrata kljuka .....            | 65       | Na sovoznikovi strani .....                     | 133 |
| Splošni napotki .....                       | 126      | Notranje vzvratno ogledalo             |          | Sovoznikov predal .....                         | 133 |
| Navigacija .....                            | 173      | Funkcija zasenčenja .....              | 121      | Odparkiranje s parkirno krmilno asistenco ..... | 243 |
| Detaljni pogled .....                       | 178      | Notranjost .....                       | 11       | Odpenjanje varnostnega pasu .....               | 19  |
| Dodatno okno .....                          | 178      | Nujni primeri .....                    | 38       | Odpiranje .....                                 | 96  |
| Druge možnosti .....                        | 178      | Garnitura avtomobilskega orodja .....  | 39       | Pokrov motornega prostora .....                 | 276 |
| Funkcija: vnos cilja .....                  | 176      | Garnitura za popravilo pnevmatik ..... | 40       | Pokrov rezervoarja .....                        | 267 |
| Funkcije .....                              | 174      | Gasilni aparat .....                   | 39       | Pokrov rezervoarja za gorivo .....              | 266 |
| Navigacija v načinu Offroad .....           | 177      | Komplet za prvo pomoč .....            | 39       | Stekla .....                                    | 108 |
| Navigacijski napotki .....                  | 173      | Menjava akumulatorja .....             | 286      | Odpiranje in zapiranje .....                    | 96  |
| Omejitev .....                              | 173      | Menjava kolesa .....                   | 43       | Pokrov motornega prostora .....                 | 276 |
| Podrobnosti za pot .....                    | 178      | Menjava pregorele varovalke .....      | 56       | Pokrov rezervoarja .....                        | 267 |
| Pogosti cilji .....                         | 176      | Opozorilne utripalke .....             | 115      | Pokrov rezervoarja za gorivo .....              | 266 |
| Pomanjšanje navigacijskega zemljevida ..... | 174      | Premostitvena kabla .....              | 49       | Prtljažnik .....                                | 107 |
| Povečanje navigacijskega zemljevida .....   | 174      | Vleka vozila v nujnem primeru .....    | 52       | S stikalom centralnega zaklepanja .....         | 98  |
| Priljubljeni cilji .....                    | 177      | Nujno primeri                          |          | Stekla .....                                    | 108 |
| Seznanjanje z vedenjem uporabnika .....     | 179      | Varnostni trikotni .....               | 39       | Vrata .....                                     | 104 |
| Shranjeni cilji .....                       | 176, 177 |                                        |          | Z daljinskim upravljalnikom .....               | 98  |
| Shranjeni podatki .....                     | 174, 179 |                                        |          | Z vratno ključavnico .....                      | 105 |
| Shranjevanje cilja .....                    | 177      |                                        |          | Odstranjevanje                                  |     |
| Simboli .....                               | 174      |                                        |          | Zategovalniki varnostnih pasov .....            | 21  |
| Sprememba poti .....                        | 178      |                                        |          | Ogledala                                        |     |
| Uporaba kontaktnih podatkov .....           | 177      |                                        |          | Funkcija zasenčenja .....                       | 121 |
| Uporaba zemljevida .....                    | 177      |                                        |          | Nastavitev zunanjih vzvratnih ogledal .....     | 121 |
| Uporaba zemljevida za vnos cilja .....      | 177      |                                        |          | glej tudi Ogledala .....                        | 121 |

## O

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Obešalniki .....         | 134 |
| Območja na dotik .....   | 145 |
| Obraba pnevmatike .....  | 291 |
| Obremenitev strehe ..... | 132 |
| Tehnični podatki .....   | 132 |

|                                               |          |                                                |            |                                          |               |
|-----------------------------------------------|----------|------------------------------------------------|------------|------------------------------------------|---------------|
| Ogrevani sedeži .....                         | 140      | Otroški sedeži .....                           |            | Opozorilo za okolico .....               | 246           |
| Ogrevanje vetrobranskega stekla .....         | 137      | Pritrditev z varnostnim pasom .....            | 35         | Parkirni sistem Plus .....               | 246           |
| Okolje .....                                  |          | Razvrstitev v skupine .....                    | 29         | Parkirni sistem zadaj .....              | 249           |
| Ekološka vožnja .....                         | 204      | Sistem ISOFIX .....                            | 32         | Priprava za vleko .....                  | 250           |
| Skrb za okolje .....                          | 308      | Sistem Top Tether .....                        | 32, 34, 35 | Segmenti v vizualnem prikazu .....       | 247, 250      |
| Točenje goriva .....                          | 266      | Varnostni napotki .....                        | 30         | Vožnja s prikolico .....                 | 248           |
| Okoljski napotek .....                        |          | Oznake goriv .....                             | 268        | Zavorna asistenca pri manevriranju ..... | 248           |
| Točenje goriva .....                          | 266      |                                                |            | glej tudi Parkirni sistem .....          | 245, 246, 249 |
| Oktansko število (bencin) .....               | 268      | <b>P</b>                                       |            | Parkirni sistem zadaj .....              | 249           |
| Okvara motorja .....                          |          | Park Assist .....                              |            | ParkPilot .....                          |               |
| Kontrolna lučka .....                         | 273      | glej Parkirna krmilna asistenca (Park As-      |            | glej Parkirni sistem .....               | 245, 246, 249 |
| Omejevalnik hitrosti .....                    |          | sist) .....                                    | 238        | Pedali .....                             | 14, 15        |
| Prikazi na zaslonu .....                      | 211      | Parkirni sistem .....                          |            | Pnevmatike .....                         |               |
| Upravljanje .....                             | 212      | Nastavljanje prikazov in zvočnih signa-        |            | Določena smer teka .....                 | 46            |
| Omejitev sile zapiranja .....                 |          | lov .....                                      | 248, 250   | Dopolnilna oprema .....                  | 288           |
| Stekla .....                                  | 109      | Parkiranje .....                               | 237        | Hitrostni razred .....                   | 288           |
| Oporna obremenitev vlečne kljuke .....        | 253      | S parkirno krmilno asistenco Park Assist ..... | 242        | Menjava .....                            | 43            |
| Natovarjanje prikolice .....                  | 257      | Parkiranje vozila .....                        | 237        | Nove pnevmatike .....                    | 289           |
| Opozorila za preokrajitev hitrosti .....      | 73       | Parkiranje (avtomatski menjalnik) .....        | 197        | Oznake obrabljenosti .....               | 291           |
| Opozorilne utripalke .....                    | 115      | Parkirna asistenca .....                       |            | Snežne verige .....                      | 293           |
| Opozorilnik za tlak v pnevmatikah .....       |          | Senzorji in kamera: Čiščenje .....             | 302        | Tlak v pnevmatikah .....                 | 290           |
| Opozorilnik za tlak v pnevmatikah .....       | 294      | Parkirna krmilna asistenca Park Assist .....   | 238        | Tujki v pnevmatikah .....                | 288           |
| Opozorilni simboli .....                      |          | Avtomatska prekinitev .....                    | 239        | Uporabna doba .....                      | 290           |
| glej Kontrolne in opozorilne lučke .....      | 86       | Avtomatski poseg v zavorni sistem .....        | 244        | Z določeno smerjo teka .....             | 288           |
| Opozorilo na prečni promet zadaj .....        |          | Bočno parkiranje .....                         | 242        | Podatki o motorju .....                  | 316           |
| (RCTA) .....                                  | 226, 230 | Motnje .....                                   | 238        | Podatki o vožnji .....                   | 72            |
| Kontrolna lučka .....                         | 227      | Odparkiranje s parkirno krmilno asistenco      |            | Pogoji za delovanje Apple CarPlay .....  | 159           |
| Opozorilo v primeru zasilnega zaviranja ..... | 116      | [samo z bočnega parkirnega mesta] .....        | 243        | Pokrov motornega prostora .....          | 275, 277      |
| Oprema .....                                  | 135, 305 | Pogoji za odparkiranje .....                   | 243        | Opiranje in zapiranje .....              | 276           |
| Telefonski vmesnik .....                      | 180      | Pogoji za parkiranje .....                     | 242        | Pokrov rezervoarja za gorivo .....       |               |
| Originalna dopolnilna oprema .....            | 299      | Prečno parkiranje .....                        | 242        | Odpiranje in zapiranje .....             | 266           |
| Originalni nadomestni deli SEAT .....         | 299      | Predčasni zaključek .....                      | 239        | Polni kolesni pokrov .....               | 43            |
| Osvetlitev kombiniranega instrumenta .....    | 117      | Parkirni sistem .....                          |            | Polnjenje rezervoarja za gorivo .....    | 266           |
| Otroške blokade .....                         |          | Avtomatski vklop .....                         | 247        | Pomnilnik dogodkov .....                 | 308           |
| Električni pomik stekel .....                 | 108      | Motnja .....                                   | 248, 250   |                                          |               |

|                                                   |          |                                                                                 |          |                                                                  |          |
|---------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------|----------|
| Pomoč ob zagonu motorja .....                     | 49       | Predal za avtomobilsko mapo .....                                               | 133      | Opozorilo za prekoračitev hitrosti .....                         | 71       |
| Opis .....                                        | 49       | Predgretje .....                                                                | 186      | Položaj izbirne ročice .....                                     | 70       |
| Pomoč pri parkiranju                              |          | Predgretje motorja .....                                                        | 188      | Prikaz kompasa .....                                             | 71       |
| glej Parkirna krmilna asistenca Park Assist ..... | 238      | Predpražniki .....                                                              | 15       | Prikaz statusa sistema za aktivno upravljanje valjev (ACT) ..... | 70       |
| Pomožno kolo .....                                | 295      | Predvajanje medijev .....                                                       | 170      | Priporočena prestava .....                                       | 70       |
| Popravila .....                                   | 305      | Pred zagonom vozila .....                                                       | 12       | Servisni intervali .....                                         | 83       |
| Popravilo pnevmatik .....                         | 40       | Pregled .....                                                                   | 278, 297 | Števec prevoženih kilometrov .....                               | 70       |
| Poraba goriva                                     |          | Pregled elementov (vozila z volanom na desni strani) .....                      | 10       | Zunanja temperatura .....                                        | 70       |
| Prekinitev programa prostega teka .....           | 204      | Pregled elementov (vozila z volanom na levi strani) .....                       | 9        | Prikazovalnik količine goriva .....                              | 80       |
| Vzrok za povečano porabo goriva .....             | 273      | Pregorele žarnice                                                               |          | Kontrolna lučka .....                                            | 80       |
| Posebnosti                                        |          | Menjava žarnice .....                                                           | 58       | Prikazovalnik podatkov o vožnji .....                            | 72       |
| Android Auto™ .....                               | 161      | Premostitvena kabla .....                                                       | 49       | Prikaz prestave .....                                            | 200      |
| Apple CarPlay .....                               | 160      | Prenos podatkov .....                                                           | 153      | Prikaz prometnih znakov v kombiniranem instrumentu .....         | 77       |
| MirrorLink® .....                                 | 162      | Press & Drive                                                                   |          | Aktiviranje .....                                                | 77       |
| Vleka .....                                       | 50, 52   | Zagon motorja .....                                                             | 188      | Deaktiviranje .....                                              | 77       |
| Vleka prikolice .....                             | 258      | Press & Drive                                                                   |          | Prikaz servisnih intervalov .....                                | 298      |
| Zagon z vleko .....                               | 50       | Zagonsko stikalo .....                                                          | 186      | Prikaz statusa                                                   |          |
| Povečanje                                         |          | Prestavljanje .....                                                             |          | ACT .....                                                        | 204      |
| Prtljažnik .....                                  | 125      | Prestavljanje (ročno) .....                                                     | 193      | Napotki za varčno vožnjo .....                                   | 78       |
| Povezljivost .....                                | 151      | Ročni menjalnik .....                                                           | 193      | Omejevalnik hitrosti .....                                       | 211      |
| Dostopna točka WLAN .....                         | 162      | Prestavni tipki (avtomatski menjalnik) .....                                    | 196      | Položaji izbirne ročice .....                                    | 194      |
| Povprečna poraba goriva .....                     | 68       | Preverjanje nivojev .....                                                       | 314      | Prometni znaki .....                                             | 76       |
| Pranje vozila                                     |          | Preverjanje nivojev tekočin                                                     |          | Sistem za nadzor prometa Front Assist .....                      | 213      |
| Nega notranjosti vozila .....                     | 300      | Motorni prostor .....                                                           | 277      | Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....                       | 294      |
| Senzorji .....                                    | 238      | Prezračevalne šobe .....                                                        | 140      | Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje .....               | 218      |
| Visokotlačne naprave za čiščenje .....            | 300      | Prikazi statusov na zaslonu .....                                               | 71       | Travel Assist .....                                              | 225      |
| Pravilni položaj sedenja .....                    | 13       | Čas .....                                                                       | 79       | Vozni profili SEAT (SEAT Drive Profile) .....                    | 201      |
| Voznik .....                                      | 13       | Črkovna oznaka motorja .....                                                    | 71       | Prikaz statusa na zaslonu instrumenta .....                      | 70       |
| Pravni predpisi .....                             | 156      | ECO .....                                                                       | 71       | Prikaz temperature                                               |          |
| Predal                                            |          | Kombinirani instrument .....                                                    | 70       | Zunanja temperatura .....                                        | 70       |
| Osvetlitev sovoznikovega predala .....            | 117      | Odprta vrata, odprt pokrov motornega prostora in odprta vrata prtljažnika ..... | 70       | Prikolice .....                                                  | 253, 259 |
| Predali .....                                     | 132, 133 | Opozorila in informacije .....                                                  | 74       | Alarmna naprava .....                                            | 256      |
| Drugi predali in držala .....                     | 134      |                                                                                 |          |                                                                  |          |
| Predali .....                                     | 133      |                                                                                 |          |                                                                  |          |
| Žep na sedežu .....                               | 134      |                                                                                 |          |                                                                  |          |

|                                                |          |                                                  |          |                                        |     |
|------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------|----------|----------------------------------------|-----|
| Električna vtičnica .....                      | 255      | Prostornina .....                                |          | Rear Traffic Alert .....               | 230 |
| Električno priklapljanje .....                 | 255      | Rezervoar za AdBlue .....                        | 271      | Regulacija zdrsa pogonskih koles ..... | 235 |
| Mehansko priklapljanje .....                   | 255      | Rezervoar za zemeljski plin .....                | 267      | Ročica za dolge luči .....             | 112 |
| Motnja v delovanju .....                       | 255      | Tekočina za čiščenje stekel .....                | 284      | Ročica za smernike .....               | 112 |
| Naknadna vgradnja vlečne naprave .....         | 265      | Prostornine .....                                |          | Ročna zavora .....                     | 233 |
| Nastavljanje žarometov .....                   | 257      | Posoda s tekočino za čiščenje stekel .....       | 314      | Ročni menjalnik .....                  | 193 |
| Natovarjanje .....                             | 257      | Rezervoar za AdBlue .....                        | 271      | Vleka .....                            | 52  |
| Oporna obremenitev vlečne kljuke ...           | 253, 257 | Rezervoar za gorivo .....                        | 314      | <b>S</b>                               |     |
| Parkirni sistem .....                          | 248, 250 | Protiprašni filter .....                         | 136      | S-PIN .....                            | 155 |
| Posebnosti .....                               | 231      | Protivlomno varovalo .....                       | 102      | Safe .....                             | 190 |
| Priklapljanje .....                            | 264      | Prtljažnik .....                                 | 107, 126 | SEAT CONNECT .....                     | 153 |
| Stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice .. | 258      | Osvetlitev sovoznikovega predala .....           | 117      | Deaktiviranje .....                    | 157 |
| Tehnične zahteve .....                         | 254      | Shranjevanje zadnje police .....                 | 128      | Motnje .....                           | 157 |
| Varnostni obroček .....                        | 264      | Variabilno dno prtljažnika .....                 | 129      | Pravni predpisi .....                  | 156 |
| Vlečna vrv .....                               | 254, 256 | Zasilno odklepanje .....                         | 107      | SEAT Digital Cockpit .....             | 68  |
| Vlečne obremenitve .....                       | 257      | <b>R</b>                                         |          | Informacijski profili .....            | 68  |
| Vleka prikolice .....                          | 257      | Radarski senzorji .....                          | 207      | Navigacijski zemljevid .....           | 69  |
| Zadnje LED-luči .....                          | 254, 256 | Radijske naprave .....                           | 306      | SEAT Ident .....                       | 155 |
| Zadnje luči .....                              | 254, 256 | Radijski ključ za oddaljeno upravljanje .....    |          | Sedeži .....                           |     |
| Zunanja vzvratna ogledala .....                | 255      | Odklepanje in zaklepanje .....                   | 98       | Demontaža vzglavnika .....             | 125 |
| Prilagoditev glasnosti predvajanja .....       | 149      | <i>glej tudi</i> Ključi .....                    | 94       | Naslonjalo zadnjega sedea .....        | 125 |
| Priložena aktualna dokumentacija .....         | 142      | Radijski zaslon: čiščenje .....                  | 303      | Nastavitev vzglavnikov .....           | 124 |
| Priporočena prestava .....                     | 200      | Radijski zaslon: čiščenje .....                  | 303      | Nepravilni položaji .....              | 14  |
| Priročna oprema .....                          |          | Radio .....                                      | 166      | Ogrevanje .....                        | 140 |
| Glej Predali .....                             | 132      | Frekvenčna območja .....                         | 167      | Ročna nastavitev .....                 | 123 |
| Pritrdilni obročki .....                       | 130      | Nastavitev postaje .....                         | 167      | Število sedežev .....                  | 14  |
| Prodaja vozila .....                           | 156      | Oprema .....                                     | 167      | Vgradnja vzglavnika .....              | 125 |
| Profil pnevmatike .....                        | 291      | Pomnilne tipke .....                             | 167      | Sedeži v vozilu .....                  | 271 |
| Program prostega teka .....                    | 198      | Prometne informacije (TP) .....                  | 168      | Selektivna katalitična redukcija ..... | 14  |
| Prometne informacije .....                     |          | Simboli .....                                    | 167      | Selektivni sistem odklepanja .....     | 98  |
| glej Prometne informacije (TP) .....           | 168      | Razširjena elektronska zapora diferenciala ..... |          | Senčnik .....                          | 122 |
| Prometne informacije (TP) .....                | 168      | (XDS) .....                                      | 235      | Senzor za dež .....                    | 120 |
| Prometni znaki .....                           |          | RCTA .....                                       | 230      | Preverjanje delovanja .....            | 120 |
| Prikaz na zaslonu .....                        | 76       | glej Opozorilo na prečni promet zadaj .....      |          |                                        |     |
|                                                |          | (RCTA) .....                                     | 226      |                                        |     |

|                                       |         |                                                         |            |                                                            |     |
|---------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------|-----|
| Servis                                |         | Motor se samodejno zažene                               | 191        | Sistem za prepoznavanje prometnih znakov                   | 76  |
| Digitalna servisna knjižica           | 297     | Opozorila za voznika                                    | 191        | Način delovanja                                            | 76  |
| Fiksni servisni intervali             | 297     | Ročni vklop in izklop                                   | 193        | Omejeno delovanje                                          | 77  |
| Nabor storitev                        | 299     | Sistem Tire Mobility                                    |            | Opozorilo za prekoračitev hitrosti                         | 77  |
| Pogoji uporabe                        | 298     | glej Garnitura za popravilo pnevmatik                   | 40         | Poškodovano vetrobransko steklo                            | 77  |
| Potrđilo o servisu                    | 297     | Sistem Top Tether                                       | 32, 34, 35 | Prikaz na zaslonu                                          | 76  |
| Pregled                               | 297     | Sistem varnostnih blazin                                | 22         | Prikolica                                                  | 77  |
| Prilagodljivi servis                  | 297     | Aktiviranje                                             | 23         | Sistem za zaklepanje in zagon brez ključa (Keyless Access) |     |
| Servisna dela                         | 297     | Čelni varnostni blazini                                 | 24         | Zagon motorja                                              | 188 |
| Servis z menjavo olja                 | 297     | Deaktiviranje sovoznikove čelne varnostne blazine       | 25         | Sistem za zaznavanje utrujenosti voznika                   | 74  |
| Storitve                              | 297     | Kako deluje                                             | 23         | Sklopka (lučka)                                            | 199 |
| Servisna opozorila: preverjanje       | 83      | Kontrolna lučka                                         | 24         | Snežne verige                                              | 293 |
| Servisni intervali                    | 83, 278 | Opis                                                    | 22         | Sovoznikova čelna varnostna blazina                        |     |
| Servisni pregled                      | 278     | Sistem zaklepanja in zagona brez ključa Keyless Access: |            | Kontrolna lučka                                            | 24  |
| Servokrmiljenje                       |         | glej Keyless Access                                     | 99         | Sovoznikov predal                                          | 133 |
| glej Elektromehansko servokrmiljenje  | 201     | Sistem za nadzor izpušnih plinov                        |            | Spletne storitve                                           | 153 |
| Shranjevanje predmetov                |         | AdBlue                                                  | 271        | Sprednje luči                                              |     |
| Natovarjanje prikolice                | 257     | Filter za trdne delce                                   | 274        | Menjava žarnice                                            | 58  |
| Prikolica                             | 253     | Katalizator                                             | 274        | Sprednji meglenci s funkcijo smernih luči                  | 114 |
| Pritrdilni obročki                    | 130     | Kontrolna lučka                                         | 273        | Sredstvo proti zmrzovanju                                  | 281 |
| Razporejanje prtljage                 | 126     | Sistem za nadzor prometa                                | 207        | Stabiliziranje vlečnega vozila in prikolice                | 258 |
| Razporejanje tovora                   | 126     | Motnje v delovanju                                      | 213        | Start-stop                                                 | 191 |
| Sistem nosilcev strešnega prtljažnika | 130     | Prikaz statusa                                          | 213        | Stekla                                                     |     |
| Sistem strešnega prtljažnika          | 131     | Sistemske omejitve                                      | 215        | Avtomatsko delovanje                                       | 108 |
| Strešni prtljažnik                    | 130     | Upravljanje                                             | 214        | Avtomatsko odpiranje/zapiranje                             | 108 |
| Vleka prikolice                       | 257     | Začasen izklop                                          | 215        | Komfortno odpiranje                                        | 108 |
| Signaliziranje z enim dotikom         | 112     | Sistem za nadzor prometa (Front Assist)                 |            | Komfortno zapiranje                                        | 108 |
| Simbol vijačnega ključa               | 83      | glej Sistem za nadzor prometa                           | 213        | Stikalo                                                    |     |
| Sistem ISOFIX                         | 32      | Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah                    | 294        | Opozorilne utripalke                                       | 115 |
| Sistem nosilcev strešnega prtljažnika | 130     | Sistem za ogrevanje in dovajanje svežega zraka          | 138        | Stikalo na ključ                                           | 25  |
| Sistem start-stop                     |         | Sistem za predgretje                                    |            | Storitev ASISTENCA SEAT – jamstvo mobilnosti               | 299 |
| Izključitev in zagon motorja          | 191     | Kontrolna lučka                                         | 273        | Stranski varnostni blazini                                 |     |
| Kako deluje                           | 191     |                                                         |            | Varnostni napotki                                          | 26  |
| Lučke                                 | 191     |                                                         |            |                                                            |     |
| Motor se ne izključi                  | 191     |                                                         |            |                                                            |     |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Strešni nosilec .....               | 130 |
| Strešni prtljažnik .....            | 130 |
| Pritrjevanje prečnih nosilcev ..... | 131 |

## Š

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| Števec prevoženih kilometrov              |        |
| Dnevno .....                              | 70     |
| Skupno .....                              | 70     |
| Števec skupno prevoženih kilometrov ..... | 67, 68 |
| Število sedežev .....                     | 14     |

## T

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Tehnične spremembe .....               | 306 |
| Tehnični podatki .....                 | 314 |
| Mase .....                             | 314 |
| Mere vozila .....                      | 318 |
| Obremenitev strehe .....               | 132 |
| Oporna obremenitev vlečne kljuge ..... | 253 |
| Poraba goriva .....                    | 314 |
| Tekočina za čiščenje stekel            |     |
| Dolivanje .....                        | 284 |
| Količina polnjenja .....               | 284 |
| Preverjanje .....                      | 284 |
| Telefon                                |     |
| Izključitev .....                      | 181 |
| Klicanje .....                         | 183 |
| Pošiljanje sporočil .....              | 183 |
| Priljubljeni .....                     | 184 |
| Seznanjanje mobilnega telefona .....   | 182 |
| Stiki .....                            | 184 |
| Telefonski imenik .....                | 184 |
| Tipke za hitro klicanje .....          | 184 |
| Telefonski vmesnik .....               | 180 |
| Mesta z nevarnostjo eksplozije .....   | 181 |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| Teme za razmislek pred zagonom vozila .....                | 12         |
| Tempomat .....                                             | 209        |
| Upravljanje .....                                          | 210        |
| Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje .....         | 215        |
| Kontrolne in opozorilne lučke .....                        | 217        |
| Motnje .....                                               | 221        |
| Prikaz statusa .....                                       | 218        |
| Upravljanje .....                                          | 217        |
| Tempomat z avtomatskim uravnavanjem razdalje (ACC)         |            |
| Posebne vozne situacije .....                              | 218        |
| Tiptronic (avtomatski menjalnik) .....                     | 194        |
| Tiptronic (avtomatski menjalnik) .....                     | 196        |
| Tkanina: čiščenje .....                                    | 303        |
| Tlak motornega olja                                        |            |
| Kontrolna lučka .....                                      | 279        |
| Tlak v pnevmatikah .....                                   | 290        |
| Točenje                                                    |            |
| Zemeljski plin .....                                       | 267        |
| Točenje goriva                                             |            |
| Kontrolna lučka .....                                      | 80         |
| Odpiranje lopute rezervoarja za gorivo .....               | 266        |
| Prikazovalnik količine goriva .....                        | 80         |
| Prikazovalnik količine stisnjenega zemeljskega plina ..... | 81         |
| Tok .....                                                  | 135        |
| Top Tether .....                                           | 32, 34, 35 |
| Travel Assist                                              |            |
| glej Asistenca za vožnjo (Travel Assist) .....             | 223        |

## U

|                  |     |
|------------------|-----|
| Uporaba pozimi   |     |
| Akumulator ..... | 285 |
| Dizel .....      | 270 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Pnevmatike .....                | 292 |
| Prikolica .....                 | 253 |
| Snežne verige .....             | 293 |
| Upravljalni elementi in zasloni |     |
| Pregled .....                   | 65  |
| Ure                             |     |
| Nastavitev časa .....           | 79  |
| USB .....                       | 185 |
| USB-priključek .....            | 185 |
| Usnje: čiščenje .....           | 303 |
| Utekanje                        |     |
| Nove pnevmatike .....           | 287 |
| Nov motor .....                 | 203 |

## V

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Varčevanje goriva                |     |
| Program prostega teka .....      | 198 |
| Variabilno dno prtljažnika ..... | 129 |
| Varna vožnja .....               | 12  |
| Varnost                          |     |
| Otroški sedeži .....             | 28  |
| Varna vožnja .....               | 12  |
| Varnost otrok .....              | 28  |
| Varnostna opozorila .....        | 142 |
| Varnostna oprema .....           | 12  |
| Varnostne blazine .....          | 22  |
| Opis .....                       | 22  |
| Varnostni blazini za glavo       |     |
| Varnostni napotki .....          | 27  |
| Varnostni napotki                |     |
| Stranski varnostni blazini ..... | 26  |
| Uporaba otroških sedežev .....   | 30  |
| Uporaba varnostnih pasov .....   | 17  |

|                                         |         |                                                          |          |                                             |               |
|-----------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------|---------------|
| Varnostni blazini za glavo .....        | 27      | Vlečna vrv .....                                         | 254, 256 | Varčna .....                                | 204           |
| Zategovalniki varnostnih pasov .....    | 21      | Vlečne obremenitve .....                                 |          | Vožnja po poplavljenih cestah .....         | 205           |
| Varnostni pasovi .....                  | 16      | Natovarjanje prikolice .....                             | 257      | Vožnja s prikolico .....                    | 257, 259, 264 |
| Kontrolna lučka .....                   | 16      | Vleka prikolice .....                                    |          | Vožnja v tujini .....                       | 117, 205      |
| Namen .....                             | 16, 22  | Glej Prikolica .....                                     | 253      | Vožnja otrok .....                          | 28            |
| Nastavitev .....                        | 19      | Vleka vozila .....                                       | 50, 52   | Vožnja po poplavljenih cestah .....         | 205           |
| Niso pripeti .....                      | 18      | Avtomatski menjalnik .....                               | 52       | Vožnja v tujini .....                       |               |
| Prilagoditev varnostnega pasu .....     | 20      | Posebnosti .....                                         | 50, 52   | Bencin .....                                | 205           |
| Varnostni napotki .....                 | 17      | Prepovedana vleka .....                                  | 52       | Žarometi .....                              | 117           |
| Zaščitna funkcija .....                 | 17      | Ročni menjalnik .....                                    | 52       | Vrata .....                                 | 104           |
| Varnostni trikotnik .....               | 39, 115 | Sprednje vlečno uho .....                                | 53       | Otroška blokada .....                       | 106           |
| Varovalke .....                         | 54      | Vlečna naprava .....                                     | 52       | Vrata prtljažnika .....                     | 107           |
| Barvno kodiranje .....                  | 55      | Vlečna vrv .....                                         | 52       | Vratna ključavnica .....                    | 105           |
| Menjava .....                           | 56      | Vlečni drog .....                                        | 52       | Vratna kljuka .....                         | 105           |
| Postaja z varovalkami .....             | 55, 56  | Zadnje vlečno uho .....                                  | 54       | Vzdrževanje .....                           |               |
| Prepoznavanje pregorele varovalke ..... | 56      | Volan .....                                              |          | glej Servis .....                           | 297           |
| Priprava na menjavo varovalk .....      | 56      | Elementi za upravljanje .....                            | 93       | Vzdrževanje vozila .....                    | 300           |
| Večfunkcijski prikazovalnik .....       | 72      | Prestavni tipki (avtomatski menjalnik) .....             | 196      | Vzglavniki .....                            | 123, 124, 125 |
| Verifikacija identitete .....           | 155     | Večfunkcijski .....                                      | 93       | Vzratna prestava (avtomatski menjalnik) ... | 194           |
| Verifikacija lastništva .....           | 155     | Vozilo .....                                             |          | <b>W</b> .....                              |               |
| Vgradnja zadaj .....                    |         | Dajanje v najem ali prodaja .....                        | 156      | Wi-Fi .....                                 | 151           |
| Vlečna naprava .....                    | 265     | Dvig .....                                               | 45       | WLAN .....                                  | 162           |
| Vklop in izklop kontakta .....          | 186     | Identifikacijska številka .....                          | 314      | <b>X</b> .....                              |               |
| Vklop luči .....                        | 110     | Identifikacijska številka vozila .....                   | 314      | XDS .....                                   | 235           |
| Vlečna kljuka .....                     |         | Identifikacijski podatki .....                           | 314      | <b>Z</b> .....                              |               |
| Namestitev .....                        | 261     | Nalepka s podatki .....                                  | 314      | Zadnja meglenka .....                       |               |
| Namestitev v položaj mirovanja .....    | 260     | Odklepanje in zaklepanje s sistemom Keyless Access ..... | 99       | Kontrolna lučka .....                       | 110           |
| Odstranjevanje .....                    | 263     | Parkiranje na klancu .....                               | 237      | Zadnja polica .....                         |               |
| Varnostni pregled .....                 | 262     | Voznik .....                                             |          | Shranjevanje .....                          | 128           |
| Vlečna naprava .....                    | 259     | glej Pravilni položaj sedenja .....                      | 13       | Zadnje luči .....                           |               |
| Montaža nosilca za kolesa .....         | 264     | Vozni profil .....                                       | 202      | Menjava žarnice .....                       | 58            |
| Motnja v delovanju .....                | 255     | Vozni profili SEAT (SEAT Drive Profile) .....            | 201      |                                             |               |
| Naknadna vgradnja .....                 | 265     | Vožnja .....                                             |          |                                             |               |
| Opis .....                              | 259     | Parkiranje na klancu .....                               | 237      |                                             |               |
| Uporaba in shranjevanje .....           | 260     |                                                          |          |                                             |               |

|                                      |          |                                      |      |
|--------------------------------------|----------|--------------------------------------|------|
| Zadnji sedež                         |          | Zavorna asistenca                    | 235  |
| Zlaganje in postavljanje naslonjala  | 125      | Zavorna tekočina                     | 283  |
| Zagon motorja                        | 186      | Zavorna asistenca                    | 235  |
| Zagon motorja z vleko                | 51       | Zavorna tekočina                     | 283  |
| Posebnosti                           | 50       | Zavorni sistem                       |      |
| Zagonsko stikalo                     | 186      | Opozorilna lučka                     | 231  |
| Zaklepanje in odklepanje             |          | Zemeljski plin                       | 270  |
| s sistemom Keyless Access            | 99       | Pokrov rezervoarja za zemeljski plin | 267  |
| Zapiranje                            | 96       | Posebnosti                           | 267  |
| Pokrov motornega prostora            | 276      | Prikazovalnik količine goriva        | 81   |
| Stekla                               | 108      | Točenje                              | 267  |
| Zapora izbirne ročice                | 195      | Točenje goriva                       | 270  |
| Zaporna tipka                        | 195      | Utekočinjeni zemeljski plin (LNG)    | 267  |
| Zaprti kroženje zraka                | 140      | Zimske pnevmatike                    | 292  |
| Zasilno delovanje                    |          | Zunanja antena                       | 306  |
| Izbirna ročica                       | 200      | Zunanja osvetlitev                   |      |
| Sovoznikova vrata                    | 106      | Menjava žarnice                      | 58   |
| Zasilno odpiranje                    |          | Zunanja vzvratna ogledala            |      |
| Voznikova vrata                      | 105      | Vožnja s prikolico                   | 255  |
| Vrata prtljažnika                    | 107      | Zunanje avdio enote                  |      |
| Zasilno zaklepanje sovoznikovih vrat | 106      | Prilagoditev glasnosti predvajanja   | 149  |
| Zaslon                               | 67       | Zunanji vzvratni ogledali            |      |
| Čiščenje                             | 149      | Nastavitve                           | 121  |
| Zaslon na dotik                      | 145, 146 | Ogrevanje                            | 121  |
| Zaslon v kombiniranem instrumentu    | 68       | Poklop                               | 121  |
| Zaščita pred soncem                  | 122      | Ročni poklop                         | 121  |
| Zategovalniki varnostnih pasov       | 21       | Zunanost                             | 7, 8 |
| Kontrolna lučka                      | 24       | Zvočna opozorila                     |      |
| Zategovanje pasu                     | 21       | Luči                                 | 110  |
| Zatezni moment                       |          | Zvočni sistem                        | 151  |
| Kolesni vijaki                       | 46       | Zvočno opozorilo                     |      |
| Zavore                               | 232      | Kontrolne in opozorilne lučke        | 86   |
| Nove zavorne obloge                  | 232      | Odpet varnostni pas                  | 16   |
| Servozavora                          | 232      |                                      |      |

## Ž

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Žarnice zadaj v blatniku           |     |
| Odstranjevanje zadnje luči         | 60  |
| Žarnice zadaj v vratih prtljažnika |     |
| Odstranjevanje držala žarnic       | 60  |
| Žarometi                           |     |
| Vožnja v tujini                    | 117 |







6F9012760BP

